



Факсимильное издание

**Тадж ад-Дин б. Ялчыгул ал-Булгари**

**СИДРАТ АЛ-МУНТАХА**

В двух книгах  
Книга 2

Казань. Татарское книжное издательство. 2022

Художественный редактор *Р. Х. Хасанишин*  
Техническое редактирование, компьютерная вёрстка,  
обработка иллюстраций *Н. П. Клиновой*

**16+** Знак информационной продукции согласно  
ФЗ от 29.12.2010 г. № 436 – ФЗ

Оригинал-макет подписан в печать 21.04.2022.  
Формат 70 × 90<sup>1/16</sup>. Усл. печ. л. 31,59. Тираж 1000 экз. Заказ

ГУП РТ «Татарское книжное издательство»  
420066. Казань, ул. Декабристов, 2  
Тел./факс: (843) 519-45-22  
**http://www.tatkniga.ru**  
**e-mail: info@tatkniga.ru**

**Фирменные магазины Татарского книжного издательства:**

Казань, ул. Баумана, 19. Тел.: (843) 294-70-50  
Казань, ул. Баумана, 51. Тел.: (843) 225-76-55  
Казань, ул. Декабристов, 2. Тел.: +7 (927) 671-05-00

**Отдел маркетинга:**

Казань, ул. Декабристов, 2. Тел.: (843) 519-45-35

**Интернет-магазин:**

**http://www.tatkniga.ru**

Филиал АО «Татмедиа»  
полиграфическо-издательский комплекс «Идел-Пресс»  
420066. Казань, ул. Декабристов, 2



УДК 28  
ББК 86.38  
Я52

*Подготовлено к изданию при участии  
Фонда поддержки развития культуры при Президенте Республики Татарстан*

Руководитель проекта – *А. К. Бустанов*

### **Тадж ад-Дин б. Ялчыгул ал-Булгари**

Я52 Сидрат ал-мунтаха (Лотос крайнего предела) : в двух книгах : кн. 2 : факсимиле / [рук. проекта А. К. Бустанов]. – Казань : Татар. кн. изд-во, 2022. – 432 с.

ISBN 978-5-298-04358-8 (общ.)

ISBN 978-5-298-04360-1 (кн. 2)

Книга посвящена татарскому тафсиру, комментариям к тексту Корана за авторством известного ученого Тадж ад-Дина ал-Булгари (1768–1838). Это произведение является вершиной его творчества, на что намекает и название труда – «Сидрат ал-мунтаха», древо на недостижимой высоте под Троном Аллаха. Филологический перевод и комментарии к седьмой части Корана отражают интеллектуальную ситуацию в образованной среде татар 1820-х гг., а также показывают ту заметную роль, что играла персоязычная культура в Поволжье в то время. В труде ал-Булгари переплетаются наблюдения из сферы мусульманского права, грамматики, стилистики арабского языка, медицины, астрономии и философии.

Книга рассчитана на исламоведов, филологов, историков, студентов светских и религиозных образовательных учреждений и всех, кто интересуется исламской историей России.

УДК 28  
ББК 86.38

ISBN 978-5-298-04358-8 (общ.)  
ISBN 978-5-298-04360-1 (кн. 2)

© Татарское книжное издательство, 2022  
© Бустанов А. К., 2022

اشرفه آن باصفوی عبدالغنی محمدی

عصر  
Mansour

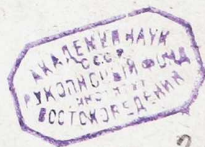
De  
manu

27/11/1864

دو ایلیک نوپا بر شاد ایلی کونند  
آریک بیایستند کیم لایسته نه فدیسه دور اولدو  
بوزاق توبان کیم اولدو

Ученый сотрудник, Kazan 19 июня 1864

Ученый сотрудник П. Толбушкин



B 3060



تا نیمی برات تعویب اله تعالی بران کوی بی لار سنه شتر نران افاحسد هر فرهادن کوی بی کنایار

اول لار  
سورة الناس مکیه وهی سبت آیات

بسم الله الرحمن الرحیم قل انیکول ای ممداعو فرب الناس صنعنا من آدمی لار سنه  
 و بر لار سنه و فرشته لار سنه رینه ناس هیکان مجازیم دور خوروم کلی دور هم قدر کل  
 دور ناس دران دور دور بارجه لار سنه الهی الناس آدمی لار سنه و بارجه حیوانات لار سنه  
 باره شاهی دور اله الناس آدمی لار سنه و بارجه حیوانات لار سنه تنگی س دور  
 ما شتر السواس قلبیه و سوسه قیلور شیطا نران انسانس نیان شتر و  
 شیطان قلبیه دور اقام حقان ایدی خناس دیدی بر شیطا نور اله تعالی آبی  
 دور آدم ویری کا و سوسه قیلور غلب لار سنه برات شتر دور صورتی دور کل  
 صورتش دور بورنی آدم قلبه تور تب تور قاجان آدم یاری اله تعالی یار  
 ایتسه لور بورنی لار تب قلبیدان نور قاجان اله تعالی اسمنی یار ایلاما سبار  
 بورنی قلب کا کتور آدمی لاره ویری لاره تور لوک تور لوک فساد مکر لاره  
 تور شرور دنیا قیما تکی و کتسه اولتور ما کتجه قاجان برینه اله تعالی کتجه یار  
 اول اول خناس آتسه قلبدن حقا لایق *بسم الله الرحمن الرحیم*  
 الهی آتلییه خناس یوسوسه هوایم و سوسه قیلور فی صدور الناس  
 آدمی لار سنه و بر لار سنه قلب لار رینه مما اجننه و الناس یوسوسه دور اول خناس  
 آدمی لار سنه ویری لار سنه قلب لار نکه اله تعالی جین وانسن ایله قرآن فی تمام  
 ایلام آتسه او جهه دور هر ایکه می طاب لار دور هم مأخورد لار دور اله تعالی  
 او جاج ایله تنوع اول ایله طایفه او جهه الهی و پیغمبری آتله او جهه یار و  
 و کتاب لاری آتله و جهه ایندور فی آفرینه آثار فی او جاج حقه کتور و

اول  
نار یعنی

per amant

ویداری

209

کوکاوی

ویدارنی بمشرف الیکوهی آوم الیه وری لاروه نشوئند و چون دستم را بری ذکر  
ایوبه آنلاره کتفاهه او ویه نسبی او را تو ب من اجنته واناس ویوفه الایه  
رعایه حسن الاختتام الیلاوی بفره لاری بویکی جمودتین خی او تو ب بشیطان اوز لرزدن  
آدلر لر خار عینی آو ویه او شبع دور ویوموم من لاری طویلاوی

السم اتم بالسعافه آجاننا وحققا بان یاده اماننا واجعل الی رحمتک معیننا  
وعانتنا برحمتک یا رحیم الرحمن و صل علی علی غیر خلقه محمد فاتح ابواب المنوره  
وارحمتی و خاتم اصحاب الرساله و النبوه و علی آبه الطیبین الطاهورین و علی الصحابه  
اجمیین آمین یا رب العالمین

وقد وقع النوع من تسويد تفسر التركي المسمى بتفسر سدره المنتهى  
في يد الغيور المذنب لرب العذراء اسم جليل الدين ابن هفتر هذا  
وهو امام القوية المسمى بالمعلم غفر له ما كفر بهما الباطني والظاهر  
بمعرفة محمد النبي القرشي الملك صلي الله عليه وعلى سيدنا محمد وآله اجمعين

۱۲۵۲ ایچی جو یی عمده شهر رجب المرجب ۱۲۵۲

۱۱۶۵ سنه محمديه ایبول لاهی





بار ووق یولنه صلواتن یکاناک لاری آنه هم او قرآن اولوب یو کلاب زور مکه یورنی  
لنکه او یح یکاناک دور یانکه صانکولنی جیبقا دور الی تعالی اورد لاری لنکه حاد تنی یکاناک  
خطب و یوه کمر ایله فی جیدها بولموی آبی لرب خاتونی سنه عولینده حبل بر جیب  
بولموی دور من مسد حراما بو تا قرآن انشب یصافان جیب دور اما صورتنه موناع

کوشورده

او کسده حقیقتنه او تور غوض یانسه من فونک مسد لفظنه دلالت الترم ام ایله  
حسن لاختتام فور سورة الاخلاص مکیه و هی اربع آیات

بسم الله الرحمن الرحیم بر کون مکه کاف لاری رسول اکرم صلی الله علیه و آله  
ایدی لاری محمد تنکرکه صفحتی برنه بیان ایله کل التوفیق می یانکه کوشن وان فی الله تعالی  
بو سوره کی نازن ایله یی قمل ایتکلای محمد اول مکه کاف لاری سنه اول به تعالی جبر دور  
او حشاقور سوزیرک سوز زمان سوز و مکانسن الی تعالی الله الیه میا کورنی اول دور  
الصمد محتاج سز یار به محتاج لاری آنان حاجت لاری تلالار یانکه صمدی سنه محتاج ای قوش  
ه کل دور یعنی الی تعالی مجور اکلار آشا مقدر و اجما کون منزه دور صفات کلام ایله حوسو

الله

دعای

دور کم یلد توغ حادی بالانی یعنی هاتون ون و بلا و ون منزه دور ولم یولدته خیر دور  
اول تعالی غنی دان یعنی همیشه دایم دور و قدیم دور ولم یکنم بولموی هم همیشه بولموی دور  
الی تعالی یه کفوا یتکلباش بولموی دور آقده بیج برانوا حد حفظ ایله سوره ی تمام ایتکلای  
اول و آخر الی تعالی اهد دور معلوم اولسون دیو حسن لاختتام آیلای

الله

سورة الفلق مکیه و هی خمس آیات  
بسم الله الرحمن الرحیم روایت دور بویکه مقصود تین سنه سبب نزول اول  
که مکه کاف لاری ولید بن اعصم دیو کی سارون یاللا لاری محمدی سولاب هلاک ایلاک دور  
اول ولید بن اعصم سافر لنکه بنش قرآن بارایه یی بو قرآن هم آنالاری بجه حکم دور

او مشاهد معاصر لیدر

اوستاد حافظه کردی ایزدی اول تو لاره هم مکه کافولاری حق بروی محمدی سولارا و هو الله اعلم  
 بونلار رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لیا سندن آن آتوروب بویشن تو سلیج لارنون بریکار نشنه بختاب اکرم صلی الله علیه  
 اوان دیکه تویون تویناب انسون سزاید او شکر وب بر قودوع سنی توینب صلا لار  
 صلی الله علیه و سلم  
 العقیقه رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم اولوب یاتدی مبارک صلا لاری قولدی خداتوندن بینه  
 اکرم صلی الله علیه و آله و سلم  
 جماع ایدار کا اقتداری اولماور بکون رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم ایکی نوشته کوردی اول نوشته  
 لار بر برسی ایده سون لاشور کوبورده نه اولوی برسی ایسی اول گدی ولید بن اعظم کولای  
 نلوان چاه سنی توینب صلا لاندور دیدی اوان دیکه تویوله ایده رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم  
 او یغایب در حال اول چاه دان اول نرسه لاری حقار دی لیه تعالی بوانک معوضین ای نلوان  
 ایلا و تکر اول نرسه لاره او شکر ر اوجون هونته اوقب اول نرسه لار کا هونکلور  
 هونکلور بر تری اوقوب اور دو کشف بر تویولی شیشلور ایسی ایزدی تکر اوان دیکه  
 اکرم صلی الله علیه و آله و سلم  
 در تب اوقوب اور دی لار بارجه تویون لری غیشکوب بئدی رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم  
 عمل اتیکل ای محمد احوه صغمانا برب افلقا تاشق یر اتقوی الله تعالی بیدن یاکه فلکا جو  
 قوی یر اتقوی الله بیدن صغمانا فلکا توغدن بر جو قور سنی اسمی دور من شرم  
 صغمانا شول نرسه لار سنی یا تون لغندان هلقا یر اتدی آی الله تعالی بیدن صغمانا  
 الله تعالی صاری یلان لار دان و چیمان لاروان و هیولاروان و بری لاروان دی یاکه  
 و من شرم سنی و فی صغمانا الله تعالی صاری قر انکو کیم بئدی شرمندان افوا و قوب  
 صغمانا چیمان قاپلا سق قر انقولق و بنیاج و من شرم انفا سق همد فی صغمانا الله تعالی  
 صاری او شکر کوی خاتون لار شرمندان صغمانا اول خاتونلار اور کوی لارون فی  
 العقیقه تویون لار کیمین یوقار یله بیان اولنلوان اوان دیکه تویوله کا اور کوی ولید  
 قر لارندان صغمانا الله تعالی صاری دی یاک دور و من سر هاسید و فی صغمانا



و فی برتقا یو استاکی امت لری کتله کنده لاری انه بور سخی که اول به تعلق کان بولدی اول اهل تعلق  
 هم بولور تواریا استغفار قلیب توبه ایوان لاری کتله توبه لاری قبول ایوانی تواریا لفظ ایله  
 سورهن تمام ایله کسب لافستقام دور <sup>مسوره المسد مکتوبه و علی خسر آیات</sup>  
 بسم الله الرحمن الرحیم <sup>روایت دور رسول از ختم کون بو آیت ایندی و انور</sup>  
 عشر تک الا توبه یعنی ای محمد قور تعلق اون کتله کتله اوریع لاری کتله چون بو آیت ایندی و کتله  
 صورتی رسول به صفا طایفه بنسب قاتی آوان ایله آیدور ایله همی کون و اکن بو حشواک  
 اوریه اوندا ای اهل به رسول به کتله آتاسی بره بر توبه ایری اینه خلاق ای ام جمیل امیلی  
 ایری اری خاتونی ایله لاری بو محمد کتله آقان نون چیک کور و کتله <sup>دیوب ایضا دور</sup>  
 آله کلا چیک توبه یوق عذاب ایله قور قوت دور دیر لاری ایله انقده <sup>کون ام جمیل تیکاناک</sup>  
 لاری جیسور رسول اکر کتله بولینه <sup>صالح علیهم السلام</sup> صالحی و انقده <sup>بسیور</sup> بیستونمان نه بار و وقتیه آیات لاری  
 قور لاریون دیو تاکه آیات لارینه قور لوب آخو <sup>بسیور</sup> یاتسون تا صفا طایفه بنسب <sup>حشواک</sup>  
 دیو اول کتله رسول اکرم بیستونمان <sup>بسیور</sup> باره ی حضرتی جبرائیل عم اول تیکاناک لاری ایل  
 اهل به کتله اینتک توبه توبه اریه توروب ام جمیل انشدان <sup>بسیور</sup> حقیق باسد و کتله  
 تیکاناک لاری او سسته باسدی آیات لارینه <sup>بسیور</sup> حوالدی آیات لاری شنب کتله بیگ  
 سر حان اولدی بون کوروب اهل به کتله و ایدر یا ام جمیل بو محمد کتله سنی دور مسجد  
 حرام ده <sup>بسیور</sup> تیکاناک لاری کالتوروب قویوب <sup>بسیور</sup> سسی لشن دور ویدی و اهل بو کون صفا  
 طایفه بنیام محمدی اولوع ناشن ایله بروپ اولتور ایله ویدی <sup>بسیور</sup> از الزمان صفا طایفه  
 اولوع ناشن کوناروب کالو کتله رسول اکرم قار عله ی بیله دیو <sup>بسیور</sup> تبت ایله اهل به کتله  
 قول لاری قوروی ناشن قور لاریون <sup>بسیور</sup> رسول اکرم یلور وی نیای محمد چیک کتله ام جمیل  
 ایله بر لاری کتله کتله کار اولدوق کل آتله <sup>بسیور</sup> حرمته و علم اکرم ای طالب حرمته بر لاری

ایله ندر کلمه سیدی عن عذاب  
 مشهور دور اوریع اولدور ایله

۴۵

ایله لوب کلوب

و کلا قلیعل



و دعا قیلمل اولدی کی اولاق دیدی تاکه من بعد سگام کیز قاتیم سون ایتماضر هم یاؤن مکان  
 قیلملار من دیدی <sup>تقیه</sup> تقیه رسول هم لنگه آنداشن تک مهری قورن عاب و ای قیلدی ایری خاتونکی  
 صواکیسی صحت اولد لار الله تعالی و نیاوه اولورون انقل لار هم آخرتن اولدات اولدجا خان  
 بیان ایلاب بیوردی که تبت یدا ای لهب <sup>کک</sup> صلاکون یان و خسرت اولسون ای لهب لنگه ایگ  
 قولینکه کور و لنگ قول لاری قورون رسول اکرم <sup>صلی الله علیه و سلم</sup> و عایع ایله شیفا تابدی یاکه خسرت و صلاک اول  
 ای لهب لنگه ایگ قولینت بیامت کوننده اوتان اولدان بغاولار و نجلار ایدر نجلان بیتم  
 ایدر خالور و تب و فی صلاکون بو خان غنی غنه یاردم برهادی و هم یاردم ایلامس دور  
 اول ای لهب اولورون خدا عهد انبیا قوتقارور و نجله حاله ملا یاردم برحاس دور و ما نخی  
 مشو خلیون کسب کسب قیلدی نر مسلاری یاردم برحاس دور یاکه بشن اوغلی یاردم برحاس  
 دور دیر ای ب کسب و بو اوغلی هم ایتورلار بو ای لهب لنگه بشن اوغلی یاریدی بارجه لار  
 کون اول و قوت ایلاماری اری ای لهب لنگه حقیقت اسمی عبد الوهی اری اتاسی عبد المطلب  
 کچوک اوغلی ای غایت بیکه صلوا اری آجوق نوری یون کی کشی اری عبد المطلب اولیم ایتم  
 ای لهب و بو ایتله سوار ایدی بو عبد المطلب لنگه سوو کی اسمی دیار عزیزه فاشن اولد عبد الوهی  
 اسمی قولیدی ای لهب اسمی و بنلدی هم اون نقر لاره و یتیم لاره و شیفتلی اری حکم انده هوییم  
 حان قلده اول یای اری سیمجلی تیز دورم کور اول ای لهب نار اوغلا اول اوت لنگه  
 صفات بودورم خات لهب اول اوت یا لقون ایاسی ایتن رسول هم لنگه نسلندان اولان  
 کافر لاری الله تعالی قیامت کوننده آق یا لغو نلی اوت ایله عذاب ایبار یزی کافر لاری قاره  
 یا لغو نلی اوت ایله عذاب ایبار تاکه معاشی کافر لار ایله یزی کافر لار و اولور او هیون  
 تفسیر نفع ایسن بیه مد کور دور و امر <sup>ع</sup> حلال بودم اول ای لهب خلافتن ام جمیل حمانه اکتلب  
 اوتان کی یو کلاب ایری بل بریره آق یا لغو نلی ایتن یعنی رسول هم غل یستونارینه

5

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ بوسوره شش سبب نزول بود ای که حبش  
 ولایتش در پرتگاه وار ای که اسمی در حیدر بن کلبه ای روی باشی بر می اوج یا بشوند ای روی  
 کجور حکم ای روی حکم فی اقصای این غایت کور کام یکت ای روی توراته و انجیلید حکم وان بر رسول  
 چهار دیو کور مثل ای روی و در فی اول بیف صول یونانی کور کام خلق و یو کوروش ای روی  
 بر کون توراتی اوقدی ای روی و در لارینه ای روی محمد و یکان بیو حکم وان قریش قبیل  
 سندان چهار دیدی و در لاری ای روی لار اول بیو صغور حکم و نگاه اول لکان دو  
 دیدی القصد باه شاه و در لارینه ای روی کل بارالق اول بیو لنگ صورتی و مسیری ام  
 تعالی کتاب لارینه موافق اول ایجان کالتورالک اگر موافق اول لاسه مکته فی و غری  
 محمد تابع لاری تلج وان کجورالک دیدی و و فی عرب یورتنی عیسی صینیه اول لنگ  
 دیدی القصد فرق مکته کتی ایله حبش ولایتندان جلدی لاری کیم مکته کتی س آطلع ای روی  
 یاری مکته کتی بیاج ای روی القصد کون لاروه بر کون لاروه مکته کتی لار و حیدر  
 شاه عسکریه ادر ایادی صحر بر کن عسکر کن ایله بر تاقوه تور کن بندان ادر اول لنگ  
 صح بر کن ادر کن وان قوسهایه لار القصد صحر عسکر ادر عسکر ایله مکته شهر لار  
 احاطه قیلوب آدی لار شهره معلوم اولمایون بو صوفیه توروی لار القصد و حیدر  
 شاه اوسته قورانه لباس ایله دیوانه شکلنده اولوب مکته یکدی ابو جاهد کاهلا  
 اولوی ابو جاهد سلیم بر روی  
 دیدی بی عیب کور کام یون لک دیوانه سن دیو یولینه کندی القصد و حیدر شاه خلاتون  
 ملاکت اولدی بو شهره بیف بار مو دیدی خاتون ایسی بل بار دور دیدی و حیدر  
 شاه ایسی نه اسماعیل دور خاتون ایسی محمد بن عبد الله قریشی دور دیدی و حیدر شاه  
 اول خایه دور دیدی بیستایه ده یارن لارینه تعلیم بر ادر دیدی القصد و حیدر شاه

کعبیه



ایدی

کعبه که در مسجد حرام ده رسول اکرم قرق یارانی ایله اولتوروش لازمه قهرمانی شه مسلمان  
اولدو و قی کون سنه ایکنی کون ایروی و حیدر شاه مسجد حرام اچنده دیوانه لار ایشیتند  
یورور ایروی کلب رسول بیه سنه استقبالنزه پول ایلاوی هور قهرمانی آلب و حیدر  
چله باق تله وی رسول <sup>صلی علیه وسلم</sup> ایدی یاغز چله باق اعل آتشد بول اوروش یوروش دیوانه دور  
ویدی ایکنی کزه مسجد حرام اچنده قان توکماک حرام دور دیدی نشول زمانه و حیدر  
شاه انشردان لاله الاله و انشردان محمد آخبره و رسول بیه یباروب رسول الله  
قهرمانی یار رسول بیه مبارک یونوش آتشد ویدی رسول اکرم <sup>صلی علیه وسلم</sup> یونوش اچدی نبوت مهربان اویدی  
یاران لار هم اویدی لار یاران لار سنه و حیدر کله کون نبوت مهربان کور کانداری یوق ایروی بیلر لار  
الاه حیدر یور ایروی و حیدر مسجد ن حیدر عسکر بیه آلوب کالده یباربان لرو  
برعه لار ایله کالوب رسول بیه غلیوه کونوب توروی لار رسول بیه آندره ایمان عرفه  
قیلدر حتی که قرق کونده و عسکر برلان هور کون سنه کشی ایمان کالتور لار ایروی قرق کون  
تمام اولدو بو آیت ایندی انک لعلی خلق عظیم اوج کوندان صوند بولسور ایندی شمس  
نور ایسور بیه مده کور دور اذ انشول زمانه چله نصر الله اصله کله نصر الله  
یعنی کلدی سکا ای محمد دین اسلام نصرت برابری لار و الفتح مع بعد رفی دین اسلامی  
فتح ایله ای لار کلدی لار هم کالور لار و رایت الناس کور و کون سنه ای محمد آدمی لاری  
و هم کور و سن اوله سگندان اولدو هم اولدو کون سنه صوند یور کون کور و کون لاری  
کور و کون هم کور و سن <sup>دیننه یونوش</sup> و دین بیه الله تعالی دین اسلام ایله احوال کور و کور اولوب  
کور و کون کور و کون نته که حیدر شاه سنه عسکر قرق کونده و ان کوروب ایمان کالتور و ک  
لاری کور و کون هم رفی کور و سن دیر اسن شریعت باغ دور قیامت کونوش قیامت  
محمد ربک بس ای محمد بسیمان بیه و الحمد لله و بیکل بونوش لار سنه شکر ان ساری اوبونه و استغفره

مس

اول منافقه

بیرا آن ریا ایله عمل آیلد کونجی لایز خلیفه لارا اولوننه ذکر و تبیح ایله اولتور لار خلیفه  
 حالالین قول و فعل لارا ایله اوقات مفروضه لاری اوتکار و اولتور لارا اولتور دور  
 و بیل و بینهون الحامون و فی منف قیلور لار کورنش لار ندرن آن نرسه لاری  
 یعنی کورنش لاری ایلاک و جیلان و تابا کچی نرسه لار صورای کال لار  
 محروم ایوب رعایون یبار و لار ایدی اله تعالیٰ منافقا لار سنی حلال  
 ایلاب سورہ التیماکی مود من مخلص لاره منافقا لار ایجابی سنی عندنی امر ایلاب  
 حسن الاختتام ایله وی تأمل اولنه سورہ الکونتر مکیه و فی ثمان آرایس

۱۹

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم انا اعطيتناك الكونش بدرسي  
 بروك بز لار سگای محمد کونش بی بو کونش و بیماک اوچراخ اچمه برکول  
 سنی دور آسئ سوی بالون تاتی دور قارون آق دور هم صالون  
 دور اول کول سنی تیکر اسی ن برجه وان دور اول کونش کوی سنی صوی اچماک  
 محمد اومتته خاص دور عی ایت لار آندان اجمان لار دور بعض لار کونش  
 قرآن دور یا بش وقت نماز دور یکه لاله الاله کله سی و یو تفسیر ایله  
 لاری بارجه لار غلط دور دیو تفسیر ایله عباس ده ذکر اولندی فصل البریک  
 بس بو حوض کونش سنی شکرانه سی او جهون او فعل ای محمد ایکی رکعت عید اضحیٰ ن  
 وانح بیعت بعد نه تو آریان قیلعل تو ابو جحش صغر او بلا سقوی و کزه  
 قیلعل آریان کیفیت لاری فریخ کتاب لار ندرن قارا یا بس لار ان نقاشنگا بدرسی  
 سگادوشمان اولمان عاصم بی و یل صف اول و عثمان بولمان کعب الابر  
 خور و ذیل دور یعنی عاصم بی و ایل آخر عین صف اول و یل اوله و ابو جاصل

پادشاه لردین

مرد



بیوری تورعاج

یا و نشاء لعنذان عدل اولونوب فقیر اولدی باشماق یاما بیله بره، اسنده اوله ولیدین  
مغیره سدی یورتی بشتب او علانلاری اولوب بجه وده تلاجی لکه اولدی و عقبه و شیب  
و فو ایجر بارجه لاری فیر لکه اوله لار السعالم ابتر لفظ ایله سورده ن تمام ایلامکی  
السعالم لک و دست لارنه قارشیو کالمایه لار علما لارنی ووشمان توتیمیا لار  
رسولنی ووشمان توتان لار لک حال لارنی کور وونیز، دیو حسن لانتقام ایلامی  
سوره الکافرون مکله و هوست آیات

۳۴  
یا محمد  
شعاذ الله العالی کاغیر  
شیریل قیلور غله

بسم الله الرحمن الرحيم یوسوره سدی سبب نوز اول ایمن مکله  
کاغیر لاری رسولی ایشم ایلی لار لار سبیل سن بر لک بوط لار وده عبا وده ایلامکی یلی  
سستنی تنکر کا عبا وده قیلور من ویدی لار رسول به عم ایلی انداع کراک من سدر لار  
اون و دینا کوز وده تور کوز لار بر لار لار وده هیمن وده تورالق تا آرم وده جفک جودال  
اولا سون بر آن زمان بویله تور ص لار کون لار وده بر کون السعالم بو آیا سنی  
ایشلور وی ناققلو المشرکین هیئت و جد تموم بو آیا حتی ایات مسیحا دیو ای تیلور لار  
بو آیت بسوره ن منسوخ ایلامش دور تل ایتلای محمد یا ایها الکافرون ای ایتلایین  
کاغیر لار لا اعبدا قوللق قیلور من من ما تعبدون ستر قوللق قیلور وده بت لار و  
ولا انتم دنی ایلاس سن سدر لار عبا بون قوللق قیلور منی لار ما اعبدا بیه قوللق  
قیلور عبا بون لار ان عبا بون دنی ایلاس من کیلور من عبا بون ما عبا بون ستر قوللق قیلور  
بت لار و لا انتم دنی ایلاس سن لار عبا بون قوللق قیلور منی لار کیلور من عبا بون ما  
اعبا بون قوللق قیلور عبا بون ایلاس لکم دینکم من کاسر قنکر دینونکر، ولی دین دنی  
منکلا دور منم هیمن بیغ نونک اوندین سدی فایده سن و ضرارنی اوندی کور و

دیگر دور وی دین و یوسوره ن تمام ایتمکی  
حسن لانتقام وده سوره النفر مدنیه و هو نلات آیات

رسولیه ایمان کالتور و بعباده ایلا سورہ لدر الی الخ لایین المرحوم دور  
 اول ایوسته ایاسه اطعمهم طعام لندوری اول قریشی من جوعه آجلقدان لدر  
 مکرده بنشام و بین تجارتندان الکاری بیگه آجلقا اردی هم مکره خلقه فخر الحلال اردی  
 لدر چونکه قریشی بر برینه یاروم بروشوب بسورہ لدر اول لدر هم بابی اول لدر  
 الحلال هم مکره جاعت لدر بسورہ لدر دور و امنهم و فی امین قیلدا اول شیخ الی الخ  
 من هوی قور قوع لدر وان نته که اصحاب قیلدان امین قالدونتر. آنلدر علی الخ  
 بایقونیزین دنشام تجارت لدر نیک یور و وکن نکرده حاجی لدر وان و بسورہ  
 لدر نکرده زیان کور حاد و کن بلکه زیاده اولوب تابش لدر ایله قایتد و نکرده هم بلکه  
 الی یوم ایقامه سر لدر خوفندان امین لدر سر نه عرب وان و نه عجم وان  
 سر بند ایله یا قولاشغان اولمان دور هم سر لدر وان بیهر کلدی اورنیز بند  
 حاکم کن کتاب اینسور کدر نه نیک لدر سر لدر بر حادوم و یب المرحوم شد قریشی  
 منت قیلدا دور المرحوم امنهم جوی لفظ ایله سورہ بی تمام ایجاکی انشاء و در آخر  
 زمانه و حال لعین خوفندان هم امین لدر ایروین حسد اختتام ایلا  
 سورہ اراض مکینه و هی سبع آیات

آیه

no

بسم الله الرحمن الرحیم آگاه اولعمل بو سورہ شد ابتدای خاص  
 بین و ایلر حقیقه و ابو جهل حقیقه نکرده اولش دور و لای بعضی عن طعام المسکین  
 آیاتنه بد سورہ شد آخری عام دور ارایت الی کور و کنگی محمد آخدا بین  
 کشتی یعنی خاص بن و ایل کن و هم ابو جاهل کن عاقبت لدر نیک ابوی جهلی اری و کن  
 یکدب بالدرین یا لعنا تو نادور آنلدر قیما متکوننی بو ایک ملعون شد عادت  
 لدری اول اردی بزکو هسته اوله آنلدر قایتنه واروب اولتور لدر لدری

15

ایستور لدر



ایتور لاریون بز لاره مالنگدان وصیت آید و یونج لری وصیت قیلور لاریون  
 و بجهج لاری وصیت قیلور اولار لاریون خواه وصیت قیلسون خواه قیلما سون  
 بو ایکی مملعون جبراق و قهر اول میت لند حال لاری التور لاریون لاریون لاریون  
 و نچی وارث لاریون ماس لاریون یعنی بن پادشاه مع میت لند طالع بیت الحاق  
 صالحوم دیور و نچی اول ایکی مملعون لند عادت لاری اول ایکی زکات بر حاکم کی  
 منع قیلور لاریون اول زکات حالی قیلور و مسکین لاریون و کل دور بلکه واجب  
 دور بیت الحاق صالحوم کراک دیور کوب بانی لاریون حال لاریون التور لاریون مع میت  
 الحاق صالحوم لاریون فدک بس ای محمد اول کورد و لند کشتی یعنی خاص به ویل ایکی  
 و ابو جاهل بن هشام الی انجلینا کشتی لاریون و بدع الیتم یتیم لاریون قاقعوی لاریون  
 دور آتلا لاریون لند و آتلا لاریون لند مرث لاریون محوم ایلا کوبی لاریون و به غایت  
 یتیم لاریون ظلم لند ایلا کوبی لاریون و لایحیض و نچی رغبت لاریون اول لاریون و هم رغبت  
 لاریون ماس نچی لاریون علی طعام المسکین مسکین لاریون طعام بروکا انعم و لند  
 قیلور عا بلکه اول انشدان منع ایلا لاریون روایت دور ضائق لاریون لند لاریون لند  
 و قشندان نچی ایدر لاریون و هو بر عقل لاریون ریبا و ناسوس ایله قیلور لاریون  
 و کورشی لاریون و آقی یومش لاریون بر حایون محوم ایلوب قایتار لاریون لاریون الم  
 حاکم آتلا لند حالنه بیان ایلاب بیوردی که قویل بس او کونج یاکه ویل دیور کی چوقور  
 یاکه هساک که لکملین الودین آتلا یون نمان او تیان لاره دور هم آتلا عن  
 صلواتهم سقا صون نمان لاریون لند و قش لاریون نمان غافل لاریون یعنی نمان لاریون  
 و قشند به نمان جبر ایدر لاریون یاکه و قشند او تیان قضا دیور قالدور لاریون  
 قضا ایلامان لاریون الی انجلینا کشتی لاریون اول منافق لاریون لاریون آتلا

اول فرشته لاری ابابیل در صورت سنده ایلامش ارضی تیره هم آثار بولوی اول توغش  
 لاری بره شد عسکر بجاریه بوزون لارینه اول عوی تاش لاریه من سچیل  
 اول تاش لارینه صفت بوزور بشتکان تاش لاریه جوم شد سچیل ویدی  
 جو قورنک یعنی اله تعالی اول تاش لاریه بره شد عسکر تو عجان لاریه  
 مقدم نیم شد منک یل یار توب تو ووروب قویش ارضی فجعلهم سقبلی  
 اله تعالی اول صحاب فیلن هلاک ایلاما کنده کعصیف حرما پیرا تو واکر ما وکول اشتال  
 ونا و المش وور یعنی صحاب فیلن هلاک اولماق لاریه تینو لکی هیوان آنتهای  
 حرما پیرا تو کی اولدینته که هیوان لاریه پیرا تو تینو آنتهای لاریه اولدین اولدین  
 او هیوان اله تعالی سورته کی کعصیف ما کول ایله تمام ایتمک حسن الختام وور شوسته  
 اورا رینه که بقده لری دنیا شد او تجمک کعصیف ما وکول کج کوره لاریه تا انکار اونیون

بولغوی

الوقا ادا نیم خه آه کون اولداری

نی تعالی

mnramani

سوره القدر

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الهم ترکیب ایله ایلاما قریش هو ایست بر سورته ارضی لاریه لاریه بسم به یوقله ارضی امیر  
 المؤمنین حضرت محمد هو ایست الختام غمانی شد بر کعصیده او قور ارضی بو تقدیر  
 معنا بود و هلاک قیلدی اله تعالی صحاب فیلن لایلاما قریش قریش شد بر برینه  
 الفت لک لاریه او هیوان هلاک ایلاما یا که بسم اله اولوب فصل اولوب هو بر مستغلا  
 بر سورته اول معنا بود وور تعجب لان نکر قریش شد بر برینه الفت لکنه و دوست  
 لغنه و بر برینه نجهت لاریه بو تقدیر صد لکم لای تعجب وور ایلاما قریش اول قریش شد  
 بر برینه الفت لک لاریه و نجهت لریه در حلت اشتاء و لعین آندار شد قش کون کون  
 لاریه اولغان الفت لاریه تعجب لاریه تعجب لاریه و فی جای کون کون لاریه اولغان

13

الفت لاریه



الفت لاری خوب ملائذ یعنی اول قریش شد ایکی وقتده تجارت او چون سنولاری واری روی هر یلوه  
 ایکی مرتبه ارضی قمش کون لار نه سیدن بر منگاسینه بارور لاری ارضی ایکنی سنولاری جدی کونی  
 میدان ایله قنده ششام بر منگاسینه بارور لاری ارضی بو ایکنی بر منگاسانه حله بیرونه انشا  
 مقدان و اجمال کمان و کیم کمان و غری ذرات لاری کیستور و لاری ارضی بو ایکنی بر منگاسانه  
 حله بیور متن ارضی سو و کمره بیوقاری بو ایکنی بر منگاسانه اولعان بای لاری سو و  
 کار لاری بو قریش جماعتی کو تو ب ترو و لاری ارضی غری منور لاری جان کالکانه حله  
 تمان لاری ارضی تا قریش سو و کالکانه اول ایکنی بر منگاسانه سو و کمره لاری ایتور کمر لاری  
 ارضی قریش لاری بهج بر قیو بو قدور دیو و هم بو جماعتی بو قدور دیو اعتقاد ایدر  
 لاری ارضی آست او چون بو قریش شد او در آ لار نه عادت لاری اول ایدی قولار نه  
 کوب کوب آتجه بروب یکیشی کیم لاری بروب و آط لاری و تو لاری بروب بای ایدوب بو  
 ایکنی بر منگاسانه آب بارور لاری ارضی قریش کی نه سلی و عاری جماعت بولادی هم بولاس  
 دور ویر لاری ارضی بز شد سنبله بهج بر احد قمر اولوب خلق کونینه کورنما سورن  
 دیر لاری ارضی بشول اجلدان التعلی لام نجب ایدی ذکر ایلا دی ویدیکه کورنک و تجب لاری  
 قریش شد بر برینه الفت لارینه و شفقت لارینه و محبت لارینه عادت لاری نه اول  
 ایدی طول اولوب بر خلایقون قاله بالاری بره بای لاری تزوج ایدار ارضی بالالاری  
 یورتنه آکوب صلیبه اولان بالالار ندان مقدم بنیم لاره ییشدور و کیدور و لاری ارضی  
 و بلع اوله اولان لاری ارضی بشول اجلدان ایه طالب رسولی ارضی لاری لاری صلیبه  
 بالالار ندان مقدم و مقدم ایدی ملائذ یا قریش شد بر برینه شفقت لاری  
 حله بیو قدور علی عید و بس ایتکل کم قریش لاره قمر لاری قیلسونه لاری ب هدا  
 آیت بو ایکنی ایسا سینه یعنی اصل حله اینو شد ایله هم التعلی ایکنی کلمتور و به و هم

شی یورط

الام

یعنی اصل حله اعلی بو ارضی اراضی

وزیر کجاشی بادشاہ ننداء محمد اسماعیلی فیلانی صواری ایلی و درخ کوپ فیلی  
 پرلم نیکیشامند علی بکر ایلیه حکمت یقین ایرشندی لارنگه جماعت شنه مال لار کور  
 الودلار رسول شنه بابا بی عبدالمطلب شنه ایک یون تو اسنه الودلار بی عبدالمطلب  
 ابرهه قاتنه کالدری سلام بروی ابرهه آن عورت بره اورنه الودلار ابرهه شنه شش  
 عبدالمطلب عرب شنه سیدی دیو طعام یولار خراجدی لار ابرهه ایلی یاسید  
 عرب نه اوصون بنم قاتنه کالدری سیدی عبدالمطلب ایلی بنم ایک یون تو اسنه سینه  
 عسک شنه غلام ایوب المش لار لکن صواری کالدری ویدی ابرهه ایلی بی سینه  
 کور کاج بیک صواری غلام ایوب کور کور شنه اشتکاج کور کور قایتدی ویدی عبدالمطلب  
 ایلی نه سیدان ابرهه ایلی ایروم بی ان شکر ابرهه شنه محمود خان سینه بو  
 بودار غلام کلیم بن بندان یوز توانی صواری سن ویدی عبدالمطلب ایلی ایک یون  
 کتله/ توانه ایاسی قیتم اما کعبه انوی بنم وکل دور ایاسی اله شنه دور ویدی بنم انه شنه انتم  
 یوقدور ویدی القصه عبدالمطلب شنه تو الاری بروب پیارده چو شنه عبدالمطلب  
 حکمت قایتدی مکه جماعتنه بیوردی تا اولاره حاجتنه لار ابرهه کعبه یون مقلد  
 کلکاندور کور کور کور ماسون ویدی چو شنه حکم جماعت تاغ لاره حاجدی لار عبد  
 المطلب شنه صیالغور قالد کعبه شنه القه سینه تو توب یغلا وری اتیور  
 یار تب بو انوی سسکاتا بشور دوم سینه امر شنه ایله آتامن ابرهه بنما ایله  
 ایروم ننداء محمد اسماعیلی فیلانی صواری ایلی و درخ کوپ فیلی  
 محمد نام فیلی الودلار سینه قویب مسجد حرام کورسی لار چو شنه محمود نام فیلی  
 و غری فیلی لار کعبه کورسی لار سجده کندی لار چو شنه فیلی بن لار حبه کندی لار  
 فیلی لار باشنه سجده لار کور کور فیلی لار اول آراهه صواری کور کور کور کور

۱۱  
 بنام قیلفان  
 ایچ صواری و سینه  
 ایلی

predema buro  
 اشکلی

ایدا



209

پیدا اولوی اول قوش لار ابا بیل قوشی کجا قول بوردون لی قاره باشلی اورون  
 مویون لی صبر حقا دان کچی راک چیمتقا وان منور راق هر قوش لار آوننه برار  
 تاش بار پور حیات مقداری اول تاش لار سنه هر برنه ابره عکری سنه اسم لاری  
 یاز لشی ارضی القصد اول قوش لار تاش لاری یغور وی لار ابره سنه عکری  
 هلاک آیلار لار ابره اوننی قالدی قور قیل ایله ابره قایوب خا ایشی یاد نشان  
 بوجان کوروب کعبه اید خلاص بخلاو الم تعلق ایغوی دور دیو عبدالمطلب کوب کوب  
 بولاک لاری بیاروی اریه جانب اصحاب فیصل هلاک اولدو قلد صورتی حکم جماعت لار  
 قاجقان لار لار نوان ایزو لارینه قایتدی لار کعبه ن کوروی لار سلیمان دور عبدالمطلب  
 بو عکران قالدان آتون و کوش ن باجه سنه حکم جماعتنه تقسیم ایلا اونی براتی  
 ده لاری حکم جماعت بای اولدی لار اول دهانده قور کسه مکده قالدو بو تاریخ بجز  
 توعدو قیل ارضی الم تعلق اصحاب فیصل سنه حالین بیلن آیلد بوردوی که الم ترا یا  
 کورمانی موسی ای غدی ایل اشدو سنه کوبه که کور و کده سنه و اطراف شهر لار سنه  
 بارجه لار قور متواتر خبر دور کیفی فعل ربکه فتاک قیلدی ربکه جل شاعده این باصحاب  
 القیل فیصل ایلا رینه قیلدن غی نه قدر اطله عکره فیصل ایلا لار سکستان شی ارضی  
 اطله عکره یون سنه ارضی الم بجهل کیدیم ایا قیلماوی مو الم تعلق اصحاب فیصل سنه مکر  
 و قصدی که آنلار سنه قصدی کعبه ن بوردن ارضی خ تفصیل آردو نلقوه  
 و بطلاند و خسرته قیلد اورد لار سنه هلاک لک و خزینه لاری مک جماعتنه اوکجا  
 اولوب قالدق ایله و انسل بیاروی الم تعلق علیهم اصحاب فیصل سنه ضررینه طیرا  
 قوشنی منور وان جمع کا التفات دور یغ قوش لاری ابا بیل ابا بیل قوش سنه صورت  
 تیک اصله طیرا کجا بیل دور اصله آنلار ابا بیل و کور قور قوش فرشته لاری ایوی الم تعلق

یاد نشان غده بصر کوشته  
 تمام سویلا و کوب صورت  
 این بر ابا بیل قوشنی تاش بر  
 آتوب هلاک ایلاوی خا ایشی

۱۳

و تواسوا في بيور شديد  
 بر برينه بالحق مخلقتي يعني  
 قرآنه و در مسؤل كاتابع بولمان  
 بر كبر برينه امره و في  
 شكر ايلديله

9

أول دبل

أول

ايوب آخرت درجه لار لارن منوم اولوب اوكني كن دور الا منظره و او كوچ و در ذكر دور  
 النبي آخديين كسنة لار امتوا ايمان كالقوردي لدر و نحو الصالحات اشتلا في لدر ايوب  
 عمل لدرين بوقوا صوا و في بيور شديد لار بر برينه بالجهر الصالحات بلا لدرينه و قضا لدرينه  
 رحمتا اولورنم و كناد لدر و في جهرا ايوب نفس لرون منع ايدركا الصالحات ستره ايض  
 لدرين وقتنده قيلور غلخه قدر سر خلافة بوبلا و قضا كالورس وقتنده على قور  
 الطاقة اول قيلورنم بر برينه بيورور لدر الصالحات ستره صبر لفظ ايد سوردي تمام  
 ايلامع حسن الاطتتام دور نته كه مخق و كل دور

سورة العنكبوت

بسم الله الرحمن الرحيم ويل صلاكم بك يادك ويل و عيدوكي جهنم و به بره قور  
 ستره اسرور ليلك عزيمة هو آدم ستره بوردن يرتب كون التورنه غيبت قيلورنم  
 و اول مرة اومي لدر ستره غيب لدرين آرت لدرنه سور لاشق كوچي كاد دور بوي آيات  
 وليدين مغر هقنده دور حكمي علم دور تا من اولته اولى آخديون وليدين مغر  
 جمع مالك جيدي اوري ستره حال و محودة صلا ناي تمامي كوب نفسا بليق اولورنم  
 ايمان كالقور كاج زكات فرض اولور داي اولوي و ايدري بو قور حالن نقو لدر بروكا  
 دريع دور و يوايلا نزان تعرض ايلادي رسول اكرم <sup>عليه السلام</sup> بيج ايقينه باروب مسوكوني وار  
 تورنه هم سوكار اروي يكسب كون قبلا دور اول وليدين مغر انه حاله بوردن  
 قومنداي حالي اهلده منكو قالور عيو كلا حقاكه حلال منكو قالور لاس دور لينيدون  
 البته اكلور اول وليد مال لدر بلان في الحظية هطره و ايدوي قوع غله هطره بيري قوع  
 ستره برسي دور و ما اوريك كابلد و دري سكا اي محمد ما الحظية هطره في دور بلان  
 ستره هطره بود دور نار الله الصالحات ستره بر قهر لوت دور الموقدة قر دور بلان الخ  
 ... تطلع على الارض ... ينشور كوقل لدر كا الله اعلم يعني بوردن لدر

بسم الله الرحمن الرحيم



یا نوره عجمی اوت دور ازینا بودستی که اول خطمه علیهم اول کا زلاره مود صدقه اینک  
 لاری با مع دور یعنی کا زلاره خطمه تو عینه کردوک لار ندون صد مکره اول خطمه نکه اشک  
 لاری با عمار لار نه کدی مدته حال عجمی دور آنلار خطمه نکه اشک اوزون اوتون اول  
 تراک لار بر یک معنا بودور که خطمه نکه اشک لار با غلغله دور طش طرفند یعنی  
 ایکنی تو مع طرافندان اوتون اولعان تراک لار ایله نکه اشک ایکنی تو مع لار غلغله کور ناس  
 اوجون بو تو مع نه تور لوک عذاب ونه تور لک قوم بار بلناس او چون السع لار کا  
 بر حیان بای لاری خطمه اوتن نکه صفات ایله تهدید ایوب مدته لفظ ایله حسن اختتام  
 سورة الفتح مکیه و هو خمس آيات

16

بسم الله الرحمن الرحيم روایت در نجاشی جیش و لاری نکه  
 باد شاهی بروی زمین و باد برین بنا قیلار ای کلاب ای تو مو نیار و زدن  
 انعام زینت لار ایله بنیاد لار ایضا در یا قوه قنا بیل لار اصلش اریه اول بنا ندر  
 اجنه سوره طه زهی فرمان بروی که هر کج قیلماق تلاسه بو ایوکا طوان ایلاسون لار  
 کویله طوان ایلا ماسونلار القمه کون لار وه کون بر عی نکه اجنه کوب تیردک  
 ایلا دی بو ط لاری تیرنک لار ایله بنیاد لار ایضا کوس اول ایوکا عباده ایلا  
 اوجون کروی لار بو هلق کوروی لار باد شاهی بنیاد لاری بو ایش لاری عی لاریش  
 دیو اولانکن و صولانکن اکر اول عرب نه تابیب آلب کالسانکن حکم نکه یار مع ربوب  
 قوه و مع ربوب اونه وزیر ایلام ویدی القمه اول عرب نه کوب زمان اول لاری  
 تابجا لار کون لار وه کون بایاق عرب قول اولستونک طالب اول بنا علقاوت تورتر  
 اول بنا یانب کندی نه انور باد شاهی غلغله ایلام نیک باد شاهی کدی کور کنه بنا نکه اوری  
 قالعان اوزن یا کوب بتکان دور باد شاهی انده کدی کعبه بنیاد خراب قیلماق لاری ارض نام  
 اول

ایلی مالک بیت نصر ایله کتانه  
 دن استوبه صفا غه باروب  
 اول بنا

دفعی

فهرست اول من رعیتتہ <sup>وکیل</sup> کہ اینده دور او بیج ده راضیت رشنا اولعبی دور اول  
 اجماعان و آتشا معدان و قوجا قردان و براق لارالی و لارالی و لارالی سیران ایلمک  
 و اما من طفت عوار بینه و بی بر من شد بیفل کله میز انده اعال یعنی سیاحت حسنا  
 تنه غالب اوله فامه بر آسند آتاسیع یعنی قرار قبیلایه و درین آنا قورسا قورسا با آسند  
 قرار قبیلایه کجه ها و بیضاویه و بدوی توغ دور ها و بی توغ دور ها و بی دور و ما و بی  
 کم بلد و دی سسکای مد ها و بی ن ما بی بی ایر و کینه بلما سند اول ها و بی دور  
 مار حایمه بر او تو دور که آتج توغ شد او تنان اس و در غور باب من و کده البر حلال بندن  
 لاریغ مار حایمه ایله تر مید ایله مکی ایله سوریه <sup>تا ۱۲ تا ۱۳</sup> بیست اکتتام ایله مکی شوشه او  
 دور که بنده لار ها و بیه کالایق اولغوبی اعال لاروان یراق اولوب عیش و بیتیه  
 لایق اعال لار قبلیای لاریغ اشعار دور

سروده انکار حکمته و بی غایه

بسم الله الرحمن الرحیم <sup>۲۲۱۵۴</sup> الیه کیم مشغول و غافل قلبی سیر لاریغ غلم  
 استاب عمل علی قردان البر حلال شد عدا بندهان قوتقار عموی اعال لار قبلیای قردان انکار قردان  
 لریغ شد کوب لکه و بالالار لریغ شد کوب لکه تا که آنلاره مشغول اولوب اوقات همه لریغ  
 بی وقت لار ندان او تکار اسن لار حتی که کسب لار لریغ لاره حلالون و امریغه تقیتش  
 ایلا هض عصر لار حتی شوقکار چه مشغول اولد و لریغ و غافل اولد و لریغ آخر تنی استمالان  
 لریغ تم المقابرت لاره وار نیجه مشغول اولد و لریغ یعنی اولوب کوملک کجه کلا حقا که منع  
 لار لریغ بود و نیاید مشغول اولوب اوقات خسته بی وقتند او تکار ما کون سوسا  
 تعلیمون تیز دور کم بلدور سن لار حال کجه بلکه بر ای مشغول و غافل قبیلان لار شد عاقبتی  
 قبر لریغ ده تم بقبر لریغ ده بلد و لریغ وین کزین کلا حقا که قسم یاد ایتمه فرام بران  
 سوسا تیز دور کم تعلیمون بلدور سن لار قبر لریغ ده ان تو بجا کلا حقا که قسم یاد ایتمه

علم بر



8

علم بر یک سو تعلق آنکه بلسان ایزدی بود و نیز به مشغول اولوب آخرت ای لاری ایها  
 قیلان لاریکن طایفه یعنی دنیا به مشغول اولوب آخرت ای او تعلق لاریکن طایفه علم انبیا  
 نشکس بر یک سو بلسان ایزدی لغز اولوب جمیع جواب قسم دور البتہ جمیع تو معنی  
 کور و ایزد و مکن یعنی دنیا شعلنج تو بویکن لاریکن طایفه در آن قدر تو مکن لاریکن طایفه جمیع  
 تو معنی کور کافای بولوب اعتقاد قیلوب دنیا شعلندان بر او اولوب آخرت او چون  
 استعدا و تعلیب اولوب لاریکن طایفه کور و ایزد و مکن لاریکن طایفه در آن قدر تو مکن لاریکن طایفه  
 البقیان نشکس بر یک سو کور و ایزد یعنی تمام کوننده تو معنی کور کافای بولوب اعتقاد  
 مشاهیر اولوب لاریکن طایفه جمیع تو معنی کور کور لاریکن طایفه دنیا شعل ایلم مشغول اولوب عبادت  
 لاریکن طایفه وقتندان فوت ایدان لاریکن طایفه ابن کور و لاریکن طایفه کور آتوزن کور و ب  
 حور لاریکن طایفه موزنیا صولت یعنی جمیع تو معنی کور لاریکن طایفه مشاهیر اولوب و قدین لاریکن طایفه  
 لتساءل البتہ صولت لاریکن طایفه بولوب جمیع تو معنی کور لاریکن طایفه مشاهیر اولوب و کوننده  
 عن النعم الم تعالیٰ نعمت لاریکن طایفه سوال اولوب یعنی لاریکن طایفه سوال لاریکن طایفه  
 دنیا و صومیت بولوب ایزد و باطن بای لاریکن طایفه بروم بولوب لاریکن طایفه تمام  
 حرف آید و کوننده و بولوب لاریکن طایفه لاریکن طایفه سوال لاریکن طایفه لاریکن طایفه  
 در

جمیع تو معنی کور کافای  
 بولوب مکن لاریکن طایفه

تیسر

سورة العصر مکیه و صغیر ثلاث آیات

بسم الله الرحمن الرحيم والعصر قسم یوریتا من زمانه بله یاکه الیکندی  
 نمازی بله یاکه معنا بود و در و ب العصر و در یعنی عصر وقت بولوب قسم یوریتا  
 ایتماع ان الله شدتاً جواب قسم دور یعنی بدستی که آدمی لاریکن طایفه لاریکن طایفه  
 البتہ اولوب لاریکن طایفه لاریکن طایفه و در یعنی اوقات شریفه لاریکن طایفه و نیدیه حرفی

قاریوس ایله جمع ده قالمورن بنده لاروان کیزلادی شتورن او برون کنه کیزه دان وکنه کیزه دان  
صاقلانده لدرمه تعلیه بنده لارن آخروغنی انقل لاری ایله جن ابروب ایکی منزله کما قویوب سورده تمام الورد  
حسن الاختتام ایله دی

سوره القادریات مکتبه

بسم الله الرحمن الرحيم والعادریات صبیحی قسم یاد ایتامن صمولو لاری  
تلاوتن لاندورب یوراک لارن قاقوب چلبه قوی عادی لارنک اقل لاری ایله قالمورنای  
قد حافی قسم یاد ایتامن تری تویاق لارن ان اوت چتار عیبه عادی لارنک اقل لاری  
برله انشارتدور عادی لارنک اقل لاری تیر اعلی دور تاشن لار اوستونان چلبه قوی لاری  
نور کما اوزرنه چلبوب کروب کافور لاری عارة ایواجی اقل لاریله نمانشن به نطقا بس  
قوبارور لار اول اقل لار چلباق لقلدر برلان توران لاری فوسطن بجمکاس  
چلباق لاری اول اقل لار کور لار کافور لاری بولعدن جماعت نمنه اورتا سینه یغ  
نمادی لارنک اقل لار شول قدر به دور لار دور کافور کیم کیم اورتا سینه کور لاری  
براور کما یون و قور قما یون ان الانسان جواب قسم دور بدستی که اقم بلاس کرب  
تفکری به کتوب کوزان نعت قیلیموی دور یغ لهر تعلیه نمنه بیری وی نعت لار فاور  
تکوی دور بانی اوله التعلیه نمنه فرض لاری و واجبات لاری انشلا مای دور علم اوله  
علم لکی ایله عمل قیلیموی دور غیری لاری اوزرا مای دور ورت بدستی که اول اقم بلاس علی ذند  
اوری نمنه کوزان نعت ایله و کینه کتوبید حاضر کواه دور یغ صاران ایدون اوری بله  
بلب انشلا مای دور التعلیه نمنه فرض لاری و اجیب لاری ورت بدستی که اول اقم بلاس  
کپ الحیر مایله بسوما کال کتوبید قاتی حریص دور التعلیه نمنه کتوبید قاتی قاره کونکی دور  
یعنی کوب مایله جمیع الیوب کاتنی حاد و رحال چیمکامان مقصود و بیانی یغ دور تاشن

4

یا که انا و ان









۱۰۰۰۰ اولور لار ير لار هم کونک لار اول کونده هلاک اولور لار ايکينجی قاتار امانت اسرافيل هم  
 لکن بعث او حوضه اور دوکي صورتده ير قاتر اب خلايق لار قورلار نشان قوبار اولور  
 و اخر هبت الارضی انقارها ايکينجی قاتر امانتده هبت اولور ير اجهنده کي آغ يوک لارني يعنى  
 اولوک لارني و قال الانسان ايتور کا فر آدم لار قیامت کوننده انکار آتيا کونجی لار  
 حالها ني بولمده ايرکان بوي کا د ايم قاتر ايتور قوباشق بيگ قور دور اور ديو بومشده  
 بو خلايق کوننده قورلار ندان قوتجان کونن تحديت سؤيلار اولور اخبار صفا اولور کوننده  
 هتير لارني بنده لاره کواه لقا بروب اولور قورون قوبوجوبی لار کوننده هنر لار ني ياکه فایده لار ني  
 يعنى اول کوننده ير خلايق لاره کواه دور ايدو کوننده عمل لار ني و يا قورن عمل لار ني جان  
 شومند برلان اولور سيلايوب کواه لقا بروب رتبه بدوستی کوننده نکاحی کور اولور  
 هتير لار اولور کاسو يلاکل خبر بروب کواه لقا کوننده ادا قيلعل ديو حبه وانسان سندن او کوننده  
 نه عمل لار تيملدی لار ايدو کوننده و يا قورن وان يوشده بو قورون قوتجان کوننده يمشورس  
 ايدو اولور آدمی لاره و وجه لاره اشتتاجتار کوننده لکن بيعت کور او حجاج خاکيدار لار و بعضی  
 لار جمع خاکيدار لار يعنى حساب بعدوننده برکنه اولور لار لير و اعلی السلام اولور لار ني  
 اعمال لار ني کوننده هر لارني کور و اوصون برکنه اولور لار نمى عمل منتحال ذره خير ايره  
 بس بر من عمل قيلسمه دو نياوه وقتنه اخلاص ايدو بر منتحال کوننده سه قدر ني  
 ايدو کوننده بيگ آن و ان کتايه دور يعنى بيگ آن تيملا سه اولور ايدو کوننده عمل ني اشتد جوتجا  
 کورور الم حلال اولور کوننده لکن آن عمل ندان رضا اولوب فقيل ايم جمع دان آن ادا يعوب  
 او حجاج کوننده ور و من عمل و نفي بر من عمل قيلسمه منتحال ذره منتحال کوننده سه قدر ني  
 قدر ني اشتد ايا و ن عمل ني قيلسان اولور يره اشتد جوتجا کورور اشتد کورور  
 کوننده هتير ايدو هم جمع لقا اولور علی السلام تعالی اسم اعظم ني کيز لادوی کچ کناه لار ني

5

اشخاص

2

گورنر

لاریبی آخر زمان پیغمبری مکّه من چهار چونکه اول مبعوث اولعاج باربع لار و بر سر  
 اوللق و هم اولور من و نیز ایلامش لاریبی چونکه رسول اکرم و نیز علی کلیکاج و بیبر  
 اولعاج اتفاق لاری بیوز من لاریبی علی آنلار سنی حالن بیان ایلیب بیوروی که  
 لم یکنه الذین کفروا بولم یکنه آنلاریون کنش لاری که کافر اولولار من اهل کتاب  
 کتاب اهللندن یعنی رندورن بور و تورات و انجیل اهللندن و المشرکین بت  
 بر سواش بر سوا اهللندن منقلین آیر لعیبی و کول ایر و باربع باربع لاری  
 بر اتفاقه ایبولر حتی تا سیدیم حتی که بین شوکار چه اتفاق ایبی لاری آنلاره  
 کالکونی البیتة حجت و برهان و بیله لاری بیله باطل ایر و کینه بیینه کنش معناسی  
 بیوروی که رسول من الله ایبی دور الی علی طرفندن بیله لاره تیکلم کلیمه  
 اونی دور اول اهل کتاب و بت بر سولاره و آتش بر سولاره صحفا کاعند لاره  
 یان لمان حکم لاری اول کاعند لاره یان لمان حکم لاری سنی صفات بودوم حطرق  
 پاک دور باطلون و لغوون و لهوون و یالماندن فیها بار و اول صحفه لاری  
 اجنده کتب یان لمان آیات لر قیسمة قانیم بولعیبی حکم لاری و حکمت لاری و معنی طقت  
 بالحق دور بیله الی علی متفرقه اولعیبی لاری سنی حالن بیان ایلیب بیوروی که و ما  
 تفرق الذین اوتوا کتاب ایر لعیبی اولمان لاری کتاب بر لاری کنش لاری یعنی مختلفی  
 بولمان ایبی لاری محمد سنی رسول ایر و کینه بلکه باربع لاری اتفاق ایلیب ایر لاری  
 الا حکم ایر لعیبی اولولار من بعد ما شونمش صونکنده ایر لعیبی اولولار حطرق سنی  
 کلیمه آنلاره البیتة حجت و برهان یعنی قرآن سنی حکم لاری اولولار لاری کتاب موافق او  
 موافق لقی ظاهر اولعاج بود محمد اولوی اوستاد کور مکان دور و بیو  
 حسدا و تکبرا و عنافا دعوا قیلوب متفرقه اولوب ایکنه باطل ملکت لاری حطرق لاری

Uzunpöbe

و ما امر و



مکر بیورلد لار

وما امر وادبیورلد لار آنلار اورن کتاپ لارنه انانیعبد و نه الیبتعالی کا قولت  
 بر بیورلد لار ایچ بران کاشریک قاتما یونجه مخلصان اخلص ایله عباوۃ قیلماغه  
 بیورلد لار ک اول پرتعالی کا خاص دور الودین قیامت کونی وید بیورلدی لار لار  
 الیبتعالی کا خاص دور اسلام ویندی وید بیورلد لار حنیفاء باطل وید لاره وملت لار  
 میل قیلما یینی توغری اسلام دیننه تورور بیورلدی لار و یقین الصلوۃ نماز  
 اوتاما ک کا بیورلد لار وید تو الکنوة نکات و عشر برماک بر بیورلدی لار  
 و ذلک اوشبو دانش یعی اسلام دینی الیبتعالی لک زلفنا اولهان دیننه کرسدیم باطل  
 وید لاره وملت لاره میل ایلاما سه نماز لارنی اوتاسلر کات لارنی حقا رسد  
 دین القیمة توغری دین اوشبو دور وید بیورلد لار ان الودین کوز ابد رستی  
 آنلاریون کشف لار کافرا و لدی لار قرآن و رسوله آمن اهل الکتاب کتاب اهلن  
 یعی رننه و تورات و انجیل اهلن دن بیور اهل کرمادی اهل کتاب جنسنه ریرا  
 دن بوروه اکثری مناجات لار و ذکر لار ایلی اعمال ذابینه لار واقفاد لار بیانده  
 ایلی آنلان غیری احکام لارنی حضرت داود رننه و ان یعی ابراهیم <sup>ع</sup> آنلان  
 کتاب دن قاراب عمل ایلمدی خلقینا حکم و بیان ایلمدی ریرا دن بور ویک  
 یونان لغتده مناجات و دعا لار و ایمان دور تفسیر نوع ایسن ده بیلده کور  
 دور و المشرکین و فی بت برستلار نه نارجهنم جهنم توغری آنلان اوتنده عدا بیه  
 قالهوی لار دور خالوین منکو و قولدیورلد و لار حالده فییه اول جهنم اوتونه  
 اولک اوشبو جهنم اهلیم اهلیم آنلار دور شر البریمه منکو قاتلمیضا یاوندی  
 وید یعی ان الودین بوردستی که آنلاریون کشف لار امنتو ایمان کالتور و دی لار الله  
 برکته و کتاب لارین حقا لغت و رسول لارین راسلغینه و قیامت کونی نه بلرغه

5

آنجان کلتور مدیدل

شعالی

و حقدان یون جورمان که گزند این کم نیست اگر لایق ماسه و منع لاشه بود یا لغات او  
 تمامان و حقدان یون جورمان دران لاشه او ستر از آنی جزینم کا بانا حقیقت  
 ما نظای ساجندان تو توب تا حقیقت کا ذبیه یا لغات او تو تعوی می شد ما نظای سنا حقیقت  
 ظاهره خطا حق قیلعوی دور اول کا فیه فلیدع بس البه جات و سون اول ابو جابهل نا حقیقت  
 اونی شد ندا قیلا حلاق نلدن یعنی اونی شد عسکری برکات و نشوب قاریق ویرا  
 سندع الزبانیته تیز دور کم برده او نذران توجع فرشته لاری کلا حقا که الله تعالی  
 برلان تور شمای کراهه ماس بلله الله تعالی کا و رسول هم خطا عیبت کران لا تطوع یویون  
 صونما علی اول ابو جابهل کا واسجد <sup>تعالی</sup> الله تعالی سجد قیلعل و اقرب و فی الله عن یقین بود  
 استاقل موند حسن الاختتام دور بینه لاره داعیم الله تعالی سجد الیوب  
 یقین بود لاقین استا کای لار الله تعالی رضا لقی استاب جان لاری تم لار نرین  
 حقیقت

دایم  
 اعوا

مسوره القدر مکتبه و فی سوره

بسم الله الرحمن الرحیم انان اننا به بدستی کم بزار ایند و رک سنا  
 اول قرآنی لوح المحفوظ دان بیت النور اول بیت النور تور تنجی قات کوی سفا و سفا  
 دور آنی هم بیت المعهود لار لبعده یکرم ایکی یله نجی ایب بیفوه تمام اولده لیله  
 القدر قدر ویدو کی کجه ده لوح المحفوظ دان بیت النور کا ایند و رک و معا ویدو  
 کم بلد و در سنا ای محمد مالیه القدر قدر کجه سه شد قدر ایدو کنی اول کجه ده  
 عباده اول شد ثوابی شه مقدار ایدو کن بلان سنا لیله القدر قدر کجه سنا  
 عباده قیلا نلدن ثوابی خیر معانی شهر شد عباده قیلغان کنش لار شد  
 تعابندان کور کد رتنزل الملائکه اینار اول کجه ده یون منه فرشته لار کوان  
 و الروح و فی حلقه جبرائیل اینا فیدها اول قدر کجه سنا باذن ربهم برورد کا شد

تلفان

ان اعمال

اوری بر



کتابخانه

ادوی ایله اینارلار من کل امر فوایش بره اینارلار ایله کوهان ویاورون یعنی نو  
 ک اول کیم ده عبادت ایلاسه بجه و عاقبت کوی بودندان ایندوی فرشته  
 لاریم حضرت جبرائیل آمین ویرلار اله تعالیٰ مندا آی عبادت ایران لار مندا نوای بی پان  
 اک بر من اول کیم ده کناه قبیل اله تعالیٰ اول بنده یه کوهان ایندوی فرشته لار  
 عدونجه لعنت قیلدر سلام ملایک لار و ان اول کیم ده اهل ایمان و اهل طاعت سلام  
 لارا و لور یعنی اول کیم ده قائم اولان لاره سلام اولور یعنی فرشته لار یعنی سلام  
 بر ملک لار اول کیم ده اهل قیام لاره حتی شوق لار به فرشته لار سلام بر لار <sup>مطلع</sup>  
 انو تا کنده آقونجه علم لار اختلاقی قیلدر لار که قدر کیمه قایوی <sup>سی</sup> <sup>اور</sup> <sup>شایو</sup> <sup>اور</sup> <sup>کجه</sup> <sup>کننده</sup> <sup>اور</sup>  
 بعض لار ایوی لار رمضان مندا آخر می اوننده اولور ویدی لار بعض لار این لار بو  
 قدر کیم سی رمضان کیم لار اینده خلص و کل دور بی آی لار مندا کیم لار منده بو اولور لار  
 لار بر اله تعالیٰ نورت زنده می بنده لار نوان یا شرون ایلاش دور اولکسی <sup>بجای</sup> <sup>بجای</sup>  
 و ایو <sup>ساعت</sup> و کی نام معلوم دور ای کیمسی و سطلی نمان یور اول قایو نمان ایروک  
 نام معلوم دور او چو کیمسی اسم اعظم دور اول قایو نام ایروکی نام معلوم دور تور کیمسی  
 قدر کیم دور اول قایو آی مندا کون مندا کیم منده کالوری نام معلوم دور اما علم امانت  
 اتفاق ایلاوی لار که رمضان <sup>آی</sup> <sup>مندا</sup> <sup>یکری</sup> <sup>یتیمی</sup> <sup>کیمسی</sup> دور دیو بو اورنده نمان  
 لار مندا بیان و نواب لاری بو ترجمه کان طاصی کرال کمنه لار و عطا کتاب لاندان  
 قارا یالار عیانتا کور لار سلام لفظ ایله سورده تمام ایتمک حسن اختتام دو  
 سورده ایسنه ملکیه و بی نمان آیات

اول

بعضی لار ایوی لار  
 اول لار دور  
 ایو  
 ایو  
 ایو  
 ایو

قایو ساعت

بسم الله الرحمن الرحیم بولکلر واکاه اولول کتاب اهل لاری  
 یعنی نورات و انجیل اهل لاری ب سنه بت برده لار و اتش برده لار اتفاق ایلاش

طورتا می آید قسم یاد ایتمان <sup>و بعد البلد الامین</sup> (دی بوا امین بوالفوی ملک  
 ذی جلالی که جابلیست زمانها مشهوری در قسم یاد ایتمان حکمی بلد امین <sup>تقد خلقتنا الانسان</sup> جویب قسم دور بودستی  
 هم اسلام ده مکره مکران <sup>یراتوق بز لدر آوه منی</sup> غ اهن تقویم کور کام راک صورتت یعنی صورت ظاهر و در صورت  
 کسند دشمنان خود اس <sup>دین کنین</sup> ر و شاه قایتا ر من اول انسان <sup>نی السفل سفالین</sup> تو بان لار سگ تو بان  
 یعنی جهنم کالامک السفل سفالین <sup>ایر ما لدر</sup> <sup>الدین امنوا اول کشتی لدر که</sup>  
 ایمان کالتوروی او عمل او فی اختلافی لدر الصالحات این کوه عمل لاری <sup>فکلمه بس</sup>  
 بولعمی و و ر اندره اجر یان غیر محسوس تو کانس یال یعنی اوجیج نما یکنه یک بس  
 که بابت اولوی سخا ای کا و آدم یا لغانه تو تمامه لدر تعالی و الله لکن رسوان <sup>تعالی</sup>  
 بو ایات لدر و جی لدر بعد <sup>نه بالدیق</sup> قیامت کوننی یعنی حج بر او یوقدور الی الهم  
 ای ایما س مولد تعالی بلی ایور با حکم ایما کین حکم قیلمونی لدر سگ حلای دور حور  
 تلسا ساتع یوقدور حکمت کا و مصلحت کا موافق حکم آید کوی دور لدر تعالی  
 ای کین دیما کنده حسن الاضتمام دور دنیا سگ او لکنه و آخرین اول حکم دور  
<sup>سورة الفلق و هی تسع عشر آيات</sup>

بسم الله الرحمن الرحيم <sup>اقرء باسم ربك الذي خلق</sup> یعنی او تعالی  
 محمد ربک سگ اسمع اول ربک صفت اول نور کم یزادی ز سلالر نی بعضی لاری لاری لاری  
 اول اینک سوره بود دور صفت لاری <sup>سورة حم</sup> عمل ده او تعالی خلق الانسان  
 بر تعالی بار بیه آدمی من خلقت او یسختان <sup>تاملان</sup> اقرء او تعالی می و ربک  
 حل بود که تکرر تعالی <sup>الاکرم</sup> یومر لدر سگ یوحا و راق دور الی <sup>اخلاص</sup> تعالی  
 حکم او کراتی یار و یار <sup>علا</sup> با لعم قلم بر لان علم الانسان او کرتی آدم کا حکم علم

جل نشانه  
 10



عالم بعلم برهان رسالدرنی کتاب لار ایندوروی آئی یار وی لار او قوی و لار و انوار  
 استقبالی طایر و ب اوه کام لار هتکار وی لار کلا حقا که ان الانسان بدستی که آدم  
 بالاسه منقذ بعضی سح لیطغی البتہ اورن هدی نوب انشاد ان راه کور و اول  
 بعض انسان استغنی مومکنس بلای کور و اورنی ان الی ربک الرجعی بدستی که ای  
 محمد تنگ که صاری دور قایمات لغایغ تیمامت کوننده ربکا قایتقوی لمر و الصن  
 نقر و لوب و طریب دور ابو جاهل لعین آنفل جلدی محمدنی غنا و قد و قنده اولتور  
 من دیوان بر اول آتاسی و بابا یس مندی دینی حور لای غی کا صبیحه ایادور و یور کون  
 اول لعین محمدنی غنا و ده طابری اولوعی تاشن کوتاروب بار و توری تاشنی  
 تاشنلاب کیر و قاجدر کافور لاری لاری ابا ای کم نه او چون تاشنک ایله محمد منقذ تو یاشنه  
 اور حلا و منقذ ویدی لار لعین ایکی بین تاشنی کوتاروب اور مغز صیب بار و و منقذ  
 محمد ای بنیم آرامه بر جوتو بیله اوله اچی تولوغ یلان و چیلان دور یلان ان قور قوب  
 قاجدر و دیدی الم تغلی انکذ حالنی بیان ایلاب بیوروی که ارایت الای کور و منقذ  
 سه ای محمد آنجلایون کشه منقذ حلالن یسکی منع قیلماق تلای دور عبده اشو جلدایین  
 قلن اخرا صلی هر قاجان غمان او قماق تلسا یعنی کور و منقذ که ابو جاهل منقذ قاجا قتی  
 جوقور و اعی یلان لاری کوروب ارایت ایا کور و منقذ کل می بل کور و منقذ ان نشول  
 حلالنی کور و منقذ کان بوکوی اور من علی السهدی که خاکه و کوندر و منقذ  
 او امر بیله بیوره اول من بنده لاره بالحقوی الم تغلی ان قور قوب کنه لارون  
 حیو منقذ یعنی توقفا حای ارایت ایا کور و منقذ کل می بل کور و منقذ ان نشوی کوروب  
 بالغانا توندی و قوی حقا دان یورن جلدوی ام بعلم ایا بلایس مو اول من بان اسم  
 بدستی که الم تغلی لاری کور و بلادور کلا حقا که حقیق یانماندا تو قماق کر کور

علیه السلام

بانه قرآن آخر بود

بومالی

بس عملی از سبیل سندان دینوند کوزند کون قوتلی اولور دیو سوخ برودن اولور ایون  
 هم سندان آدوق نیاید که آفریو کون مراد امت لار سندان کنه لاری ایدی برن لار خنود  
 رحیم اولوب فرایض لاری وقتندان او تکار سالاروه قضا ایلد امر ایدیوب کوفرت  
 واستقاط برینک ایلد یول کورکانوب حکم آیلد و ک قیامت کوی سنه آندله شفا  
 قیلورنم وعده قیلدوق اولور ایون هم سندان آدوق و رفعا لکه ذکر ک  
 کونار و ک سندان مرتبه کنی سنه و ایم یاد ایتمک بره یعنی سنه بنیم اسم یاه اولور و  
 اورننه سنه هم یاد ایتمک لار نته که کله شفا دته و اذانه واقامتک و التیما  
 حاصل کلام بنیم اسم ایلد سندان اسمنی مقارن قیلور لار زمان مع همس سیرا  
 بدرستی که مشقت ایلد راضی باری دور بو مشقت کافر لار ایلد عادی لقا ایلد مار لکه  
 ایدی یعنی جهاد قیلمانه مشقت چکسانه و هم وفات اولسانه شریک اولوب  
 ایدی راحت تا با رسن اولسانه کافر لار دانه تو نشکان اولجه ایلد ایلد بایوب  
 راحت لکه تا با رسن ان مع همس سیرا بدرستی که مشقت ایلد راحت لکه بار دور  
 یعنی و نیازه الین وقتله مجاهده او صون مشقت لار چکسانه نته که هم یار  
 که در این وقتله فرضنی وقتندان قومایوب اولتوروب اوقواق کبی بیکه قایتق لوق  
 کون لاروه غمنازی نیم بره وقتله او جهاک کبی و ایم نافله روره س و نافله غم  
 لارنی قیلماق کبی بونلار باره لاری نفس کام مشقت دور عاقبت کدر راحت لکه دور  
 خاد اوخت بس هو قاطبان بو نشا نسانه غمناز ان فانیب بس تلاکل اور  
 انشکله قاطبان که غمناز ان فارغ اولمچ دی قیلور و منا جبات لار آیلد کل آندین کون  
 خلقن دینه اسلامه اونلاکل بز لاره عداوة بودور غمناز ان فارغ اولمچ  
 التیجات او قوب سلام بر کج اولور لار اوقواق ایت غمناز لره اورا و فتحیه ای اوقواق

13

Page number

بعده سور



بعده سورة يس بنى او قحاق ايله اوليله ندرى آرتونده آيه الكرسى او ققوب  
 سبحان الله والمحمد بنى والمبركى او تون او چهار مرتبه او قحاق بعده هشر سورة  
 يتلوه او قحاق كراى ايكندى ندرى سنه بعدونه آيه الكرسى او ققوب تسبع لارنى  
 ايتوب بعده سورة نبأى او قحاق احشام ندرى سنه بعدونه حد كورجه آيه الكرسى  
 او ققوب بعده او اوقعت سورة بنى بنامه او قحاق كراى يستون ندرى آرتونده  
 حد كورجه آيه الكرسى او ققوب بعده سورة ملك بنى او قحاق كراى بو او اولدر  
 ابو بكر صديق سنه و صوفى و سنه و دروى و دروى و دروى و دروى و دروى و دروى  
 حد كور و در و والى ريك تنك سنه و كرنى ايتما ك صدارى اى محمد فارغيب ذوق لافعل  
 و وليم المرحوم سنه و كرنى ايتب تلاوة قرآن اولعل فارغيب لفظ ايله سورة بنى تمام  
 ايتما كنه حسن الختام و در سنه و اوز رينه كه بنده لار احقاب همه لار سنه  
 بعدونه ذوق شوق ايله و در لارنى او ققوب شعل لار رينه ندرى كراى كراى كراى  
 سورة الفلق و تسع عشر آيات

فارغ بولغان بده صد و او دقا

الله الرحمن الرحيم والتمين قسم ياد ايتما بنى  
 بده وارز يتون و نى قسم ياد ايتما بنى يتون يعاجى برلان ندرى لار ايكى يعاج سنه ما بيلار  
 ندران آوى لاره حد او در بدن لار رينه منفعت لار و خاصيت لارنى طوق دور بجهت  
 لارنى ايدى لار ريمين ايله ندرى ايكى نواع دور برسنى طور ندرى يتون يعاج لارنى و لار  
 ايكى نيسنج طور ريمين و بر لار حد ايك سنه ايجور ندرى يتون يعاج لار طوق دور ندرى  
 جماعى بيت المقدس دور ايجور ندرى دمشق شهر ندرى دور ياك ندرى يتون و يما ك و دمشق  
 مسجدى دور آنه عيسى عم توغده و نى اورون دور هم آرنه ملاك كوكون مسجد  
 و دمشق ايتار تين و يما ك بيت المقدس مسجدى دور و طور سينين و نى مبارك

۱۱۴

آخر زمان پیغمبری محمد

کتابی که چهارشنبه کون ارضی پنجشنبه کون ملکیه یکم کله در حدیثی خطی بر روی حدیثی  
خطی او ثوب مفهومی بلدی ایوی اول ابو جاهل حمزه و عباس و ابن لهب بنده کور  
تتو صامه قویمان و اله سر و بنده نسلده او غزی لغا اولان دور ویدی بنکالم عمل  
وان کلکان قضا دور ریوی و ایوی ای محمد سن کاروانان قاطان جعد و بنده محمد  
ایوی کچی بریدی نشول زمانه حدیثی بود و ایویان کالتوری الا اورنینه ایتماری  
حدیثی ابو جاهل کا خط یازوی بیله ریوی ابو اکم سن قریشنی او غزی لاریوی  
ظن ایضا ماکل بز کالتعلوان کلکان قضا دور سن ابو بکر ایده محمد افتراسی  
سوزن لامل سن تمام غا بار معای سن یرو پوند قایتقای سن والسلام خطی  
یازوی مکرلاب محمد کتبی قولین بر روی محمد کوا سنه منب خطی اوب روان اول  
نشول پنجشنبه کون قویان نش بائید وقتن کاروان ایرشدی ابو جاهل محمدی  
کوروی ایوی یا ابابکر محمدی کچی مکتبه پیار روک یول تا بجا یون او انثوب قایتب  
کله در ویدی محمد کالوب حدیثی بنده خطی ابو جاهل کابری او قدسی ایوی ای  
محمد سن کچی کتب یاری بش کونکده یولن بو کونه ایلا نوب قایتاق حال دور سن  
اورننه او غزی لاری بره اتفاق ایوب او غزی لاری باش حدیثی اولوب سبکا  
خط یازمش دور ریوی ای بکر ایوی یا ابابکر مکر حدیثی مهری دور صبر انکا  
ایلا مکل بارل مکتبه قایتقی ویدی اینا محمد ایرسانه بو خطی حدیثی کالکتوب  
اورنینه کور کون کل ویدی القصة ابو بکر شمام کندی ابو جاهل مکتبه قایتقی خطی  
حدیثی یه کور کون ویدی ایوی محمد بنده کالوب خط اب کتابی حقه دور ویدی  
حدیثی ایوی یا ابابکر بو محمد ایله سر بنده آرانزوه عداوة بجان دور اول  
پیغ اولور سن ایکی دیناره طور اولور سن ویدی بارل انونکده اولور ایلی یون

Handwritten signature or note

خطی کله

توامان



تو امانت سندان کجودم قوتنا فی الد تعالی وان بلامه ویدی تفسر نوع این سه  
 بیدر مدکور وور و وجدک قابوی سنی ای می حابقوی عا کتا یارل یعنی تفر قاضی  
 بس بای قیلدی سنی خدیجه عالی برله نیرا آنی جفت لند مکن آتکنا علی ایدیه بای  
 یرک بولد مکن و هم دنی سنه بای قیلدی بنوت بروب کافر لار وان اولعان اولجا  
 عالی برلان بای اولد و مکن فاما الیتیم فلا تقهر سن اما یتیم لار کاقهر ایلام و اولدی  
 ظلم ایلام و آنلا مکن مال لارنی آتشمه ذ آ فلارنی تخیر ایلام و اما السائل فلا تله  
 اما تلانی لاره قایق آوار قیلدی آن مکن سندان توماعل بلکه احقوق یورن ایله بخش سورده  
 ایله تورعل بولد بران رسه بروب بیا رکل بولد بخش سورن مکن ایله قایق مخل  
 یاکه علم لک وان سندان سورن عوجی اولد آنکا جنتوق یورن ایله جواب بر مکل بلکه  
 آجوق یورن مکن ایله جواب بر سن و اما بنوت ریکه اما الد تعالی بروکی نوت لار سنکا  
 بنوت و علم و حکمت آتلا ر ایله فجدت خلقا آ آ سنه سورده کامل و سویلا مکل  
 انه تعالی فجدت لفظ ایله سوره نی محم ایتمای رعایه حسن الاقتسام دور من العیاف  
 منج کادر  
 مسوده الاستخراج مکینه و هی خان آفات

۱۲

بسم الله الرحمن الرحیم الحمد لله رب العالمین  
 قیلما قی سنک کوک رکمن ویوم مشاق قیلما قی سنک قلبتنی ایمان و علم و بنوت  
 و حکمت ایله بلی قیوت و وضعنا مکن تولیدوق سنک اون یکای یعنی تولیدوق  
 سندان وز رک آ یونکن الدی آ یون آ یونکن انقض ظلم ک آ یونکن  
 آرتما مکن آ یونکن مرا کافر لار مکن ر بختما کی دور یعنی دین اسلام توق بلی ملاق  
 سبلی سندان کافر لار مکن افا سنی کوتار روکی یا که آ یونکن مرا سنده دین  
 قایعوسی ایدی بیدر بوب اولد و کوبیه صورته بیم و بیم کم قوت و نفت برور یو



بیان الیادی آنکه هم در آن زمین هالان بیان انلیسی او صحتی قصه کردی استخوانه عن  
 الروح قبل الروح من امر ریح چونکه بوقی عاکی مسلمان او کولار و للاخره البتوات  
 یوردی خیر که ایو کو دور سسقا ای محمد من الاوی و دنیا یور سندان و لسوقا بر جرم  
 یعطیکه ربکا پرور سسقا ربکا بنو کوان و علم وان واسرار لایه تون و مملکه مملکه  
 وان فخر منی بس رضا اولور سن سن ای محمد بندان الی محمد که نتیجا آیتا جبار  
 بکی سنی ای محمد او کسر آتا کندان بخش آی لق قور سسقا قه قالدونک انکند وان  
 بر آی لق توغب تالدونک قاقوی بس اورون قیلد و روی سسقا عیضا اب طالب  
 ایونک یعنی سنه بالغ اولغونخی تربیه قیلد و غایه طالبی قوشد و سسقا هدیمی  
 چغت ایبار کاهر و یرک ای طالبی نسته که تو بانه کالور و و جدد کتابدی سنی پرا توجوه  
 مراد جبر اولور و در ضلالا یول یا نکتلتان تابدی یعنی ادا شقان تابدی فریدی بس  
 کوندر روی سنی مکه یولیندن یراسسقا و سنسقا مکه وار صاق ایوی و رایت و دور  
 هدیمی حویلد یا شاه مکه یا شاه مکه قوی ایدی اول حویلد یا شاه مصر  
 شاه ای ایدی قوی هدیمی عین یا شاه مکه یعنی خلق اول ایدی اسمی عبدالوی  
 ایدی القیسه عبدالوی یا شاه و دنیا و اول ایدی حاتونی هدیمی طو قالدی  
 اول زمانه هدیمی یکر می یا شنده ایدی اودی بغایت عالمه ایدی تورات  
 و انجیل تفسیر لاری ایله لکوردی تورات و انجیل کوردی که مکه ان برین هتار  
 آوی محمد اولور و یو چونکه هدیمی عین یور سندان مکه کو خوب کالور که افرین  
 بسو بنده ایمان کالتور مکان او چون اول زمانه هدیمی کج بلدی صلح بر شاه شاه لاور  
 و شهر لاره یوق ایدی شام سفر بنده یتی یورن تو ایو کی مال بیار و لاری حبش  
 سفر بنده مکه تو ایو کی مال بیار و ایدی القیسه هدیمی شامه کوان بیار و ک

Mengün

10

وقتی



وقتی اولدی ابو بکر صدیق و کلیل ایله ای ابن طلحه بن ابی سرحین کا قوشی اولور نه  
 بروی القصة حضرت رسول کاروان ایله شام سفرینه جعدی لار یگری بشش کونه لک اول  
 بار و باری لار برتاع غه یقوب <sup>بن</sup> تمونزی اتون یارمنه حرانی لار کلوب  
 کاروان نی طالادی لری بی یون توامند یونی لغت امری ابو بکر ایله <sup>محمد</sup> آنصر فنده ایله  
 آتج یودی لغت امری ابو جاهل قولنده یاری حرام لار کتورک لار لند <sup>ان</sup> صونزه  
 کاروان نی تیگشروب قارادی لار ابو بکر ایله <sup>محمد</sup> آنصر فنده اولان توامال لار ایله  
 سلطنت دور ابو جاهل قولنده اولان حال لار توالاری ایله <sup>ان</sup> یوقدر <sup>حرامی</sup>  
 لار آتوب کتیش لار دور <sup>ابو</sup> ابو جاهل هم هدیه لغت و کلیل اری ایکی و کلیل  
 صونر شجاع قیلدی لار ابو جاهل ایلی <sup>ابن</sup> طالب ایله سست مکرکه دور محمد لغت  
 اکلار حمزه و عباس و ابن لهب بنگا مخصوص توالاری کتیش جفا آتوب طلب آتوب  
 کتیش لار و تیز زمان هدیه کا خط یازوب بیار لار مکرکه حمزه و عباس  
 و ابن لهب یورینه تنشوصالونکر <sup>بن</sup> شام یوکه بر آرزومه <sup>حقیق</sup> نامی <sup>دیو</sup>  
<sup>بن</sup> القصة خط یازوب <sup>بن</sup> محمد <sup>بن</sup> یوسف <sup>بن</sup> بیار <sup>بن</sup> لار ابو جاهل ایوی محمد  
 مکرکه حقایقنا نجد بو جهام ده توالتی دیدی القصة حضرت محمد <sup>بن</sup>  
 مکرکه کایبار اولی یولده باره و تنده تو او ستونده یوقس کلدی مکرکه یولنی قویوب  
 یغری بر یولده کروب آه لغدی الله علام جبرائیل شسته نی بیار دی توالتی کتشی توالتی  
 مکرکه یولینه صاکو محمد کونی آهیب قارادی کور دی که بر یکت توالتی کتشی توالتی بارا  
 دور ایلی ای یکت سن کم سن دیدی یکت ایلی بن بو بیاند کور تو جیم دیدی <sup>بن</sup>  
 سن مکرکه یولنی تا با یون آوا انتقان اریه و سست خویشیم ایلی بار عمل محمد نی مکرکه یولینه  
 کونور و کل دیدی کالوب سنی کونور دم دیدی اورن یولینه کندی القصة محمد سست کاروان وان

واقعه بیان ایروب  
 ابو جاهل حدی کورادی



آنرا و ایتار او چون یا مسجد دار و مدرسه دار بنما قیلور سه یکبار غیری و وجوده خراج

برور سله و اتقی دخی اول من الله تعالی و ن قور توب کنه لمر و ن صاقله سله و سورا

بالجستی کور کام غایبداکی اشخ لاری جنت و جهنم کی لاری را الله تعالی توب کنه لاله اله محمد رسول الله

دیسله فنیسه و تیز دور کم اسان قیلور من انکا لیسری اسان لقا ایله ترکی

لک ایتا تورخان جلاینی یعنی صراط دان یل تیکه کوب حسابان و مین انزان

صحن سربیل لک ایله او توب او حجاج نما کراس دور و اما من بخل و اما ار لار لکن

بصحن لار لکن صاران اولسه رکات عشر ویر مسله و قر بنه جلا مسله غیری و ا

جیات لاری او قیلما سله و استغنی و فی مویکنسن اولسه نماز و ده بنم نه اشیم وار

دور دیوالتفات ایلامه سله فنیسه و تیز دور کم اسان قیلور من اول صارا

للسری مشتتلی و محمد ابایی کلان یعنی توع غم مؤمن و ما یعنی عنه تایید بر ما من دور

اول صارا اول کونه ماله قائده بر ما سن دور اول صاران نشد ماله او اتروی

نجان آوناب توشسه بر کا یا جهنم کا یعنی بر عهد ابندان و جهنم عهد ابندان اول

صاران نشد مای قوتقار ما سن دور ان علینا اللهم یدرستی که و راستی که بر لار

خدا صدور بنده لاری تو غری یولعه کونند و رنگ وان لنا للفرقه والاولی و فی

و کذب بالجستی کور کام و غایبداکی  
اشخ لاری و الفانتم توشسه  
یعنی او حجاج و تو غنی

صالحات

Koarsifan

اول مهره



اول معهود اوتدان الاتقی الم تعالی دان قور توجی بان الی ان الذیون کنی لار دور اول بو کنی  
 حاله بیزه اولانی الم تعالی بولینه بیزه کی حاله هدا بولینه حرا ایلا کوچ باک لاندی اول من  
 اوری هم حاله باک لاندی و ما لاهد عفته ایاس و ورع را کونست مومنت بیله بیزه  
 به التکوی من یوقدور الی لکن التبعه استاوی منفعت فی سبیلهم وجه رب الاعلی  
 بلند اولوعوی الم تعالی نغذ رضا تغنی استاوی ولسوره رضی تیز وور کم رضا اولور  
 اول بیزه الم تعالی دان رضا لغظ ایله سوره سنی تمام ایلا ما کنده حسن الاختتام و  
 نغذ خفی و کل دور سوره الفی و بی مکة احدی عشره آیه

هذه نغذ  
 نعمت دن

بسم الله الرحمن الرحيم والفتح قسم باو ایتمانه کون سنه تغنی  
 وحق ایله واللیل و فی یلیوم ایله قسم باو ایتمانه اول ایسی حق جان کیم سنه ظلمای و دنیا  
 قرانغوا ایله سم ما و عدک ربک فاشلا ما وی سنی ای محمد <sup>ص</sup> و حاکمی و فی اربع  
 ایتمای سنکا ریوایت دور بیووی علمای لار ندان قوق کفی مکیم کالدری لار حاکم انار  
 توراته کوروی که اوج قهغه فی برسی ذی القربین قهغه سی ایلی ایکنی سے اصحاب کرم  
 قهغه سی ایوی او جهنم سی روح سنه تناک لکن صورت حاق ایوی جهنم کوروندلر بیت  
 المقدس یور تندان مکمه کالدری لار ابو جاعل سنه یور تندن توشدی لار ابو جاعل  
 بوندلر فی قوناق ایله وی ابرته کوسون بوقوق علمای سنه آتی سے رسول اکرم کالدری  
 عدکول اوج قهغه فی صورتی لار رسول ام صلی علیهم وسلم ایوی ابرته نمان ندان صورت  
 جواب برور من ایوی انشعاهم تعالی و یادی حتی کوق کون جیر اول کلما وی بیووی لار  
 صکون بازوب رسول ام ایله مجاد لم قیلور لار ایوی دیر سنه ربک لیم لکن سنه  
 اول ایلا ب سنکا قهر ایلا مشدر حو الم تعالی آندر سنه سوره لاری رو ایلاب  
 ما و عدک ربک و حاکمی ایوی قوق کون سنه صورت سنه سوره کرم ایندی اصحاب کرمی

ذکر الی علمه وسلم

4



4

قسم یا ایتامان و ما در فی شمول زسه بره قسم یا ایتامان سولها موافق قیلندی اول  
 جان بی تنه کا اور موافق قیلندی الم تعالی دور فاله اسرما بس صلای بیان قیلندی  
 اول جانم یعنی آنگه قلبه پنجه در شش و معصیت یوننی و تعویذها در فی صلای بیان  
 قیلندی اول جان سلفه الم تعالی دران قور تلاق یوننی قد اذخ تحقیق قوت لندی معنی  
 زیکه هر حکم اول جانن کنده دران و مفسر اندن با کلامی ایمان و علم و عمل و توبه  
 و قد خاب تحقیق ز بیان کار و او کوغ ده قادی معن دسیه ها اور قدی جاننی کزنگ  
 و جهالت بره ایان کالتور معاصره عمل قیلما یونن و علم وین او کز انما یونن جاننی  
 کنده اجنده قالدور و ب شوع غمگور کا حق لاندی کنه بی یا لاندن توندی نمود  
 نمود یا دشاه قر نوا شمی صالح بیچرن بطغولها اوره لاری سلفه آن عذوقه کار  
 و کوزنگ لاری سبیلی او شمول رمانه انبعث استغیبا اشعوب تودوی  
 اول شوی عمومی سلفه بد بخت لاری صالح علیه السلام سلفه تقاسنی اولتور و رکا  
 نته که بر آن قهقه سی اقتربه سوره سنده ذکر اولندی اول توانی اولتور کوی  
 بد بخت لاری اوچ کشی ایدی برسی قدار بین سالقا ایدی ایلی جنسی حامت بین صوم  
 او چونبسی سامرت بین سالقا ایدی اول مشهوره بر طول جمیله طاقتون با ایدی  
 مال طواری کوب ایدی بو اوچ کشی اول طاقتون سلفه اوینا شق لاری ایدی تعالی  
 کلام بس ایدی اول شوی لاره رسول هم الم تعالی ایلی سی یعنی بوی صالح علی  
 ناقه کلم او نشبو الم تعالی سلفه تقاسی دور سز لاره رحمت او چون بد بخت  
 دور الم تعالی بی بر لاسا کنز و بین هم تعالی سلفه رسوبی و یولسا کنز و عذاب  
 او چون بیار شق دور از الم تعالی کاشریه تقاسا کنز و بین یا لاندن  
 تسامکنز زنها ربوتوانی اولتور ما کردن صفا قلا کنز و ایدی و سقیها

در فی اول

Column



دنی اول تو با و نوبت شده بلا س اید اید و کنده توحش قیلم کنز قوله تعالی و بنه  
 ان الماء قسمه بینه کل شرب محتضر فکذ بوه بس یا لعنه تو تدی شو طوی  
 صلاح بجز بکن سوزنی شعور و عها بس طبع ایله جابدی لار اول توان مویندان  
 قدم علیهم برهم بس قبا بلای اول شووی لاری الم تعالی کنه عدان بد بلام  
 اول لاری کنه لاری سبیل یعنی توانی اول نور حال سبیلی فسویها بس  
 برابر قیلمدی الم تعالی عدان اینی شووی لاری یعنی اولوغند و کجند ولایجان  
 نور تلامس و اول الم تعالی عقیدتها آنلاری هم آخرتوه عداب ایثار کاشته که وینار  
 عداب ایست و کنه آنلار و ان نور قحواقی کج بلکه بطریق التفات معنا بود و  
 نور عجمی اولموی لار اول توانی اول نور کوچی بدیکت لار آخر لار ندان آخر لار اول لار  
 لایق عمومی بله عداب اولموی لار آخرتوه جهنم ده اید مالمای لاری الم تعالی عقیدتها  
 لایق ایله سوره بی تمام ایلمک حدیث الاختتام دور نسته که فیه اهلینم افغ و کلدر  
 سوره اللیل الکیه و بی اهدی و عشر و نه اید

بسم الله الرحمن الرحيم واللیل قسم یو ایتمام کیم ایدله اذ  
 یلغشی هو جان اولداس بولسه قرانعلوقی ایله وینانی و انهار و فی قسم یاد ایتمام  
 کولدون ایله افرانجلی هو کلا طابان قویانش حق ب عالم منور اولسه و ما و فی نشوخلای  
 خالق برده قسم یاد ایتمام خلق الکر والانشی بی یقوی ابر کانی شیخی ان سعید جواب  
 قسم دور یعنی بدستی که و راستی که سر لاریکن ایتمام کنز و کسبلر کنز لیشتی  
 البتہ برکنه دور یعنی لاریکن علم شرووع الیوب و اعمال صلاحی قیلماقده دور  
 ایسغ لاریکن فرما جب رنای قیلوب و فی فی افعال باطله و اقوال کاسله آقوندی  
 یورما کنه دور قما ماعن اعطی بس سر لاریکن آرا لاریکن و ان مالکن براسی بولسه قیل لار

v





آبسه

آجلت کوندر نه یتمما او کوس لاره ذامتریه خرابت ایسی یعنی اورع و نسب شغل  
 یتم لاره او یا طعام بر ما کدور عقبه دان قوتلماق اوجده مسکینا مسکین لاره  
 ذامتریه تو فراق ایسی دور یعنی تو فراق ده یا تاجی آستنه بیار کار نسبی  
 یوقلغندان انصار دور فیر و خیال کار مسکین دان اهنه دور نیرا که  
 قوتلغ آستنه بیار کار نسبی بار دور نتم بوانش لار بعد نه کان بولدی  
 اول بوانش لارنی انشلایان کشف من الذین امنوا ایمان کلمتور دو کشف لار  
 ده اول کدر یعنی اهل ایمان اولوب عقبه دان قوتلدی و تو اموالنی و فی وصیت  
 اهلندان اول کدر یعنی بر برینه وصیت ایلامدن بوللا بالبصر صبرلق پله کنده  
 قیلماستغزایقن و واجبات لارنی اواقیلورغ و بدعت لار دان اجتناب  
 ایبارک و سنت رسولیم نی بجای کالتور و کار ایلا کوی لار دان اولور و تو اموال  
 و فی وصیت قیلغوی لار دان اولدی لار یعنی بیور عوی لار دان اولور لار بار صحت  
 رحیم و شفقت ایبارک بیور عوی لار دان اولور لار اولک بو صبر لغه بیور  
 عوی لار و هم بر برینه رحیم و شفقت ایبارک بیور عوی جماعت لار اصبحاب  
 المینت یارن قیامت کوننده نامه لاری اولکن طرفون کالکوی لار دور و انصار  
 دور بو اوج حاصلغ بجای کالتوران لار اولیا اتم دان دور اولک ایلا کوی  
 مدک ایکنی سی بلاره صبر ایلام و هم کنده لار دان صبر ایلاب منع لاندان اوجده  
 سی وصیت قیلماق یعنی بیور شلای کشف لار بر برینه رحیم و شفقت لی اهل  
 بس اولیا اتم دان اوله آخرتده لاهوق علیهم ولا هم یخرفون دور و انصار  
 کور و با یتمما انذوبون کشف لار که کافر اولدی لار برینه ایلمدن کلاه آیت لار  
 هم انلار دور اصحاب المشاکمه نالاری حصول طرفون کالکوی جماعت

علیهم



5

عليه السلام بولعوني دور اول نام لاری صولدان کلانلار نارمود صلافة تن لاری  
 باره باره قبیلعوی اوت الم تعالی اصحاب الجنة و اصحاب المشامة ایله سورده بی  
 تمام اتماکنده بلایت حسن الاختتام دور شویمک اوزارینه که قبل لاری افرلاری  
 یکی حال اوزره تمام اولغور لار اصحاب مینته یکه اصحاب مشامه دور  
 سورة الشمس مکیه دهو خمس عشر آیات **الواحد**

بسم الله الرحمن الرحيم والشمس قسم یاد ایتامین قویباشن ایله  
 و غیره یادنی قسم یاد ایتامین کون منن تو شلق و قتی ایله و غیره یادنی قسم  
 یاد ایتامین اذ اهلیمها هر جان تبارح اول اول کی یعنی کی نعمت اولان قویباش  
 آرتونج اولور و دنی افرین قویباشن منن آدوند اولور یعنی ق یاد ایتامین  
 قویباشن منن آدوند بولعونی یکنی آئی ایله قویباشن منن آدوند و آرتون بکو کافین  
 ایشات و منن غلبیات و منن اضطرلاب کراک دور بونلار منن دلیل لار ایله یارار  
 بو ترجمه کا وقت صعود و رمای دور زین بو ترجمه بلغار منن قارت و قاریه یق لار  
 و صبی و صبیته لاری اوچون ترجمه ایله و مشخ دور و انزهار دنی کونزون ایله قسم  
 یاد ایتامین اذ اهلیمها هر جان ر و سخن اولوب عالم نی یعنی ریور نی روشن  
 ایلاسه و لیل دنی قسم یاد ایتامین کیم ایله اذ ایغیر ما هر جان اورتسم و قا  
 بلا سله نیلانی قرانغولق برلان و اسما دنی کوک ایله قسم یاد ایتامین و ما بنیلا  
 دنی قسم یاد ایتامین کوک لار منن بنالاری ایله یعنی کوک بوندن اولعوی ایتیلار  
 برلان و غیر اشیالار ایله قسم یاد ایتامین و یا کدور یکه کوک دانی فرشته لار برلان  
 لغوی قلم ایله و سدره المنتهی برلان و اجماع برلان و یا کدور و لار منن دنی قسم  
 یاد ایتامین ایله و ما طیرها دنی بر منن یاسع لقی ایله قسم یاد ایتامین و نفس دنی جان بر



حاضر اولوم دفن قیلوب تمام ایبار ایتماسده قبریتمکنار نذران بر اوارن کالدری ستمکنا  
 بر آوتو قیدور یا ایتمه النفس المطمئنه ارجوی الی ربک راضیه مرصیه فا و ضاعی بیا  
 و اوضلی جنتی صیو بوغیلا یون اچود قزاقه و اچود آوارن اشتیخام یوقا یرسی  
 بلما و ک قاید او قعلان آوارن ویو قرق کنسه بو اشندان تجر و حمالدوق  
 دیدن المرحله و اوضلی جنتی دیما کنه حسن الاختتام دور هو که ظاهرو  
 سورة البلد مکیه و هی عشرون آریات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ لَا أُقْسِمُ بِإِلَهِي تَمَاسِي فِي ظَهْرِ  
 دُورِي أَلْقَسَمُ بِإِلَهِي تَمَاسِي بِرَهْمَةِ الْبَلَدِ بِوَمَكَةِ شَهْرِي أَيْدِي وَانْتِ سَمِ الْيَوْمِ  
 حَلِ أَحْرَامِ أَهْلِي نَدَانِ وَكُلِّ سَمِ بِرَهْمَةِ الْبَلَدِ بِوَمَكَةِ شَهْرِي بَعْنِي سَكَّارِ وَادُورِ  
 بِوَمَكَةِ شَهْرِي نَهْ كَاؤَلَرِ شَيْءٍ تَمَانِي تَوَكَّمِ صَانِدِ وَاتُورِ سَانِدِ وَوَفِي كَيْدِ أَوْ  
 تَوْرِ سَانِدِ وَحَيَوَانِ لَارِ بُوَارِ لَاسَانِدِ وَظَانُورِ رَاؤُوبِ وَخُولِ الْيَاسَانِدِ  
 جَايِرِ وَوَرِيغِي لَارِهِ بُوَانِشِ لَارِي قَيْلِمَاقِ حَرَامِ دُورِ كُوِ وَالدُّوْفِي تَوْرِ حُجُوجِي  
 آتَابِرِ قَسَمِ يَادِ اَيْتَامِنِ وَمَا وَلَدِ الْفَتِينِ تَوَعَانِ بَلَا بَرِ قَسَمِ يَادِ اَيْتَامِنِ  
 يَا قَسَمِ يَادِ اَيْتَامِنِ اِبْرَاهِمِ عَزْمِ بَرَلَانِ اَسْمِ اَيْكِي اَوْيِ اَسْمِ اَيْكِي اَيْلَرِنِ  
 لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ جَوَابِ قَسَمِ دُورِ بَدْرِ سَتِي كَمَا يَرْتَدِّقُ بَرِ لَارِ اَدَمِ نِي وَانْطَو

3

Kabaupr

بِاللَّارِي فِي كَيْدِ مُشَقَّتِهِ بَعْنِ وَنِيَاوَهُ تَمَانِي وَجَنَّةِ قَيْلِدُومِ حَيْشَتِ  
 دُنْيَا أَوْ حُورِ وَجَنَّةِ كَاتَلِيْفِ اَوْ رَيْنِ قَيْلِدُومِ وَآخِرْتِهِ شَدِيدِ اَيْلَرِ  
 اَجْنَه قَيْلِدُومِ صَعُورِ وَوَسْوَالِ كِي اِمَامِ مَقَاتِلِ اَيْدِي اَشْنَانِ دَانِ مَرَاؤُونَ  
 اَبُو جَاهِلِ لَعِينِ وَوَرِ اَيْتَمِ اَيَا كَانِ اَيْتَامِي اَوْلِ اَبُو جَاهِلِ اَنْ لَعِنِ  
 يَقْدِرُ عَلَيْهِ اَلْحَدِيثُ كَمَا سَمِعْتُمْ اَسْمَاؤُوبِي تَمَاسِي صِيْبِ يَقُولُ اَيْتَامُ وَوَرِ اَوْلِ

ابو جاهل



ابو جاهل نغمه اوله وقتنديه كزيبه اهلكت مصلان قيلدوم يعني حرفا آيلدوم رينا و نغمه  
 او چون يار سولك خداوه او چون ننه كه حصن كاعركا كا نوزد ماننده رسول امري اولوز  
 او چون كويب كويب مال لارني بردي عاقبتنه حضرت عمر اسلام قبول ايلاب اوليا  
 المردان اوله مال ليد اكوپ مال لارني و درني اول لارين و سوانايمان كالتر و مكا  
 كا كا ندره كويب مالني برور ايدى ز نهادر محمد و بين كا كره كا نوزد ريو عاقبتنه يار لى  
 بولدى اي كسب ايا كان قيلدومى اول ابو جاهل ان لم يره احد منكم انذنا خارج خانه حرفا  
 ايلدو كنن بلما و ويب بلى لم تعال بكم و و ر يا كره مان خانه حرفا قيلدو نندان بوج  
 احد صور عاز و ويب بلى لم تعال قيامت كونده آن دن سوال ايدر ايم بولم ايا  
 قيلدو قلمى بز لار اول ابو جاهل كا بلى قيلدوق عيشين ايكي كور كوي كور و لسانا  
 و نى تل قيلدوق تا كه آن دن ايله تكلم ايدر او چون و شفقين و نى ايكي ارن قيلدوق  
 اينت او چون تا كه شش كور نوزد اولون او چون و نى حو كا لارني كور كام  
 ايتورا او چون و هديناه كوندور و و ك بز ابو جاهل نى النجرين ايكي بولنه برسي  
 حقا بولدور و برسي باطل بولدور و ايا كسينه حاراب و نكلاب قيلدور و كا قوت  
 عا قيلدور و و نى يولنى كشتا ايدار كا رسول بنا و و ك ايدان بيناس و حج و افضي  
 ايله قلم بوس او حكا ندر اول ابو جاهل و نى كا نوزد لار العقبة الراهي  
 ناولر و نى بى الراهي جبار و و و مشتقت لرون بى صراط دن و من ان دن  
 و صور و سوانايمان و ما اور بيلك بولدور و نى سكا اي كند ما العقبة  
 عقبة لند عقبة ايدون بى عقبة و نى قور تلماق سبب بلما سنانك سبب بو  
 و و نك رقبه قمل اكب ان او ايتما كور تا كه اور نك نك جهنم دن آن او ايتما  
 او چون او اطعام ياكه عقبة و نى قور تلماق سبب اطعام ركا كور نى يوم ذى مستقبه

ابو جاهل

4



کلمه

22

بیت

(فی نوشته) انما صفا صفا صفا اولوب و جی و کلمه اولوب یومئذ یوقیامت  
کونته بجهنم جهنم توینجی روایت دور الته تعالی جهنم بجی بر بلین صورتنه آیلار  
اول جهنم لنتا بتمن من ترشینی اولور صورتنه بتمن من آو نشته اولور  
و هم وفی اوری صوت عقار بجای عقار ور هل من من ید دیو یومئذ بوکونته یعنی  
جهنم کلمه له وکی کونته بیتد کر ال انسان اوکوت اتور آهم بالا س و ای ک  
الدگری نی خاید برور اول آهم بالا سینه اوکوت آلما قدان اوکوت المات  
اوری دوینیا عه وقتمه حق نی قبول آیلاما و لار ایمان کالتور مادی لار  
الته تعالی سن فرشتی لار نی تور یدیلار و دینانی سور لار و آخر جهنم اونو  
تدی لار یعول ای تور آدم بالا سی یا ایتنی کانتشکی من قدمت کالتور سامانی  
ای ک عمل لار نی کیمو نی اور وم سن وقتمه یعنی ترک وقتمه ایمان کالتور  
ایمان صالی لار ایشلا سامانی تارک لهلوه و تارک لهلوه ای تور کانتشکی ترک وقتمه  
غمان لار منی وروز لار منی قضا ایلا سامانی یا ک انلار اویون ترک وقتمه  
اصلا قدیه و اسقاط حق سامانی دیو اوکوتور لار اما بوکونته اوکوتور ک سن ق  
سی یوقدور تفسیر این عباس ده بیلد من کوردور فیو مئذ سینی  
بوکونته یعنی قیامت کونته لایعداب عذاب ایتماس دور عذاب موت  
عذاب کی احد بر کونی یعنی قیامت کونته الته تعالی تاتبیع عذاب ایلمار  
شور ک یعنی کم ترک وقتمه ایمان کالتور مکان و ایمان کالتور وب خاند  
لار نی وروز لار نی قضا قیلمهان لار یا انلار اویون قدیه  
بر مکان لار کی لار سن عذاب کی عذاب یوقدور هی بر کوردور مکان دور  
ولا یوقدور در نی بجز ایتماس دور و تاقه ترک لکنه ایمان کالتور مکان لار

So as for

اول لکنه



زوک لکنه و اعیال صالحه لکنه مکاندار سندن بخوی نیکه آفرین بر اهدای جمع  
 اعلیانه یوقدور الله تعالی دان نذا کالور که ترک لکنه ایمان کالتوران لار و زوک لکنه  
 غمان لاری قضا قیلمان لاری یک ترک و قننه اندار او چون فدیه و اسقاط چهار  
 لاری سندن و بخوی اعیال صالحه لاری قیلمان لاره بیلده دیوایا ایته نفس المطننه  
 ای انجلی یون قراری قیلمی جان بچکان نند قراری قیلمی اولور و دیناره و قننه ایمان  
 کالتور و فرائض لاری اولور و سندن رسول لاری بجای کالتور و اعتقاد  
 و ایمان اولان بدعت لاره ان یراق اولور و کناه لاری نونان تعوب ایوب قیلمی  
 فرائض لاری و واجب لاری قضا ایدر قضا بلاسه یا ایلاما ساوه هیما  
 فدیه و اسقاطی چهار و اقامت قننه ان صورت لاری بسم قیلمی صورت لاری  
 نند یورینه باقدی ایدی بیک طوبی اولور عبادت او سندن عبادت اولور طهارت  
 او سندن طهارت اولور و کج و بدی تفسیر نوز لاری ان و این عیاس دان  
 نقل اولندی حکم تفسیر کبیره و تفسیر فقه الیه و بیلده دور بش موکورات ابدا  
 لاری اشلا بیان لاری قراری قیلمی دور از جلی الی بیک قیلمی ای  
 پاک جان تنک لکنه لاری راجحه الله تعالی راجحه بولغان نند حاله و راجحه الله تعالی  
 سندن راجحه اولغان حاله الله تعالی اول قراری قیلمی جانغا اولور و قننه  
 خطلاب قیلمی ای تور بیلده دیو فادخلی بس کرکل ای پاک قراری قیلمی جان و عیادی  
 بنم خلاص و محبوب بنده لاروم جمله سینم و ادخلی جنتی و فی کرکل بنم او جام غلبو  
 خطلابی انشکاج جان سندن ایر لور عن بیلده او جام و لقی مقام لاری کور و ب  
 آسنا و قیلمی لاری او چون تفسیر نوز لاری ده کلتور مشهور سعید ابن جبر  
 ایوبی شاه حفسر ان ابن عیاس خطلابی طایفه و قننه اولدی بیک نند چهاره سینم

2

دویمایان کیشکا فدیه  
 چهارمه حیاتنه جائزه  
 دیدیلر

اعداد ایله کیشکا کیشکا  
 اعداد ایله کیشکا کیشکا



او تور لاری ایله برکون فرعون سنه قراول لاری بو ایکی خاتون سنه نمان او قدر  
 لاری کوروب فرعون ایله لاری فرعون ایله خاتون ایله جانور سن  
 کما سیده قیلور سن زیدی جواب بر مادی تکبر خرمه سن بور مادی انقضیه  
 فرعون ایله نمان مسکه قداق کالتور می بو ایکی خاتون سنه قول لاری نه اول  
 لارینه قداق کادی خرمه لاری بور مادی لاری نه تعالی بو ایکی خاتونه او جماعت  
 کشف ایله ایله سنه فرعونان بو ایکی خاتون قداق لاری نه سنه تو سیمار لاری نه  
 ایله تعالی بو ایکی خاتون منا جات ایلاه لاری یارب بزوم جانور نه اول اول قداق  
 وارور ایروک زیدی لاری نه تعالی انلور سنه جانور ایله فرشته لاری کالوب کوتار  
 آتیب او جماعت قداق لاری همیشه تن لاری او جماعت ده وور تفسیر ابن عباس ده مسطور  
 انزیه آتاریون قوم لاری ایله اول مادی لاری وشموی لاری فرعون لاری طغوا  
 آرد غولدر وور واز وور غولدر وور لاری ایلاه نیش لاریه فاکتروا بس  
 کوب قیلدی لاری کوب قیلدور می لاری فیما او انشهر لاریه الفاس بور ووق  
 عمل لاری مالا کیمی ولایعد وور قضیت علیهم ربکه بس تعویذی نه تعالی اول مادی  
 لاری وشموی لاری و فرعون لاری سوط عذاب عذاب تامی نه یعنی عذاب  
 لاری یل ایله هلاک ایله وشموی لاری جبر ایله تعالی ایله هلاک ایله  
 تو فرعون لاری نیل در یاس ایله هلاک ایلاه آن ایله ایله رستی کور سنه اول مادی  
 کلب المصاف ایله کور تو تعویذی دور بنده لاری سنه اقوالینه واقفانینه یعنی ایله تعالی  
 بنده لاری سنه قولاً وفعلاً اولدوق اشر لاری بلکوی دور وکور کور کور کور  
 آنان یا شرور وکلدر فاما الانسان بس املر آدم بالاس افخا ما بیله  
 قایوز حان بلا لندور سه آدم بالاس سنه تنگری عالی خاکرمه بس حرمه لاری

Theozophant  
 16

اول آدم



اول آدم بالاسن ملائک کوب لکی برلان و بالالکر کوب لکی برلان نغمه و فی نعمت لندرد  
 نیتقول بس آیتور اول آدم بالاس ری اکرمین بنیم تنکوم حرمت  
 لادی خلق آرا سنده مکرم و موزن قیلدی دیو و اما او ابتلیه و فی قایورنما  
 بر آدم بالاسن بلا لندرد بس تعالی قدر علیه بس تار قیلدی قیاس اول آدم  
 بالاسن سندن رزقه رزق قیاس لونی فقیر اوله نیتقول بس آیتور اول  
 آدم بالاسن ری اهاننج تنکرم بس خور قیلدی خلق آرا خور و ذلیل  
 اولدوم ویر کل حقاکه بوسوره وان منع لاکن عزت و حرمت الم تعالی تاشونه  
 مال برله وکل دور اهاننج فقیر لک برله وکل دور بلکه الم تعالی تاشونه عزت  
 و حرمت ایمان و اعمال صالحه برلان دور اگر چه ظاهوره اول شیخه اولسون  
 زلت و اهاننج الم تعالی تاشونه کفر لکه دور اگر چه ظاهوره بایره اولسون  
 بل بدکم الم تعالی تاشونه خور و ذلیل نشول بای دور لاکرمون الیم حرمت  
 ایلاماس مسز او کسر لارن بوسند تحت و اخل دور طول خاتوندرد و لا  
 نجا حنون و فی نشول بایلار دور که الم تعالی تاشونه خور و ذلیل رعیت لاندرد  
 ماس دور غیر لاری و هم اون لار رغبت لاشناس دور علی طعام المسکین مسکین  
 لاره و غیر لاره طعام بیرهکا و تا کلون القرائ انتشار سر لاجیرت مالنی  
 اکلا لا حلالنی و حرام فی تیکشور مایه و حیون المال سوار سن لار مالنی جبالا  
 کوب کوب سوماک ایله حتی مال طبع ایله مشغول اولوب اوقات حله لارن و شتران  
 او تکارور مسز و حکوم دین استمال و ان قایور سن کل حقاکه لاکن مومنان اولماق بوسند  
 اولارن اذا وکت الارض چکان برلان باره لایب شتر اوله شتر اهاننج  
 و کار و کاره لانا حق باره لاشله حیا ربک ای محمد کلسم شکرنگ اورکم و اللک

تسند

۲۲

چل شانه نهاره عذار

لو دار لوب اولسه و



یا که توری و دریا ایله یا که آبی و قوی باشن ایله یا که آرم و بری ایله قسم یار ایتمین و یا که  
 و اوتر و فی تاق ایله قسم یار ایتمین احام تقاوه و ان عبوری لار و تر بو اور  
 نه وور و یو جو ایفنه ایلی که و تر بو اور نه الم تعالی سنه منزه صفات لار نه در  
 یعنی قسم یار ایتمین الم تعالی سنه عزتی و قدرتی ایله و قوتی ایله و علم ایله و هیبت  
 ایله و البلی و فی کبی ایله قسم یار ایتمین اذایسرتشول نه مان که اول کیم او بار  
 یا که حاجی لار من و لغه وه اولدوغی کیم برله قسم یار ایتمین و یا که دور جو اب  
 قسم مختلف و فی دور ای ایله بن افکار و در یعنی الجیم عذاب ایتمار مع کانه لاری  
 و یا که در فصل فذک ایبار می بودند کور قسم لار کجا راست قسم لاری کجا  
 عقل ای لاری قاشونق بلی یوقدور الم تری ایبار کور طاس می سن ای کیم کتب  
 سماویه لاره مسطور دور کیم فعل نته که تیلدی ربکی ربک جلا شاد ای محمد  
 بجا و عادی لار سنه هلاک اولماقنی آرم ارم ویدوی باقی سنه صاحب ایلی اول  
 عباد بن شد ادهم باره ربع مسکونهم یا شاه ایلی باقی سنه صفات بود  
 ذات الهی و تراک لار یا سسی ایلی اول باقی یعنی کعب قارت لاری و اینولار و  
 قاشناکاه لار اول باقی وه و ایلی الم تعالی آتی جبار ایل هم می ایله هلاک  
 ایتدوری صفوح هم قاتار نشو طان المری اوصون یا که یل ایله هلاک  
 عاده یا شاه اول باقی ن سکن یون یل بنا ایتدوری آخر نه فایوانی  
 یل ایله هلاک ایله الی اخله یل باقی ایلی یا که اقلین قدم لار لم خلق ایله  
 متلهما باع ارم ویک یا که عادی لار ویک بو ایله و نشو لاره عادی لار سنه بوی  
 لاری یقی یون آرنشون اروی اول عاده یا شاه عری توقور یل اولدی ننگری لار  
 و عادی تیلدی بر باقی بنا ایتدوری سکن یون یل متصل بنا ایتدوری

۱۱۶

Tombauz



تمام اداری آردی ارم تمویلی لاری ارم و بیجاک یونان لغتونه او جماع دیما کرد  
 باقی اول باقی شد او هشاشی و بنامه بیج بر باد شاه قیلدوره آلاس و و اول  
 باقی عدلان بیاننده ایدی یعنی بیت المقدس اید بنام آراسنده ایدی اول باقی  
 تمام اول علاج با شاه قرق مندی ازان لاری و سسکمان مندی طاقون و اول  
 وان ایدی اول باقی به کوجب کندی لاری آرا ایدند صومعه م بزار ایدی صومعه ایدی  
 یا عا و بظا ایمان کالتور باقی کله و فی الی یونان یل ترور سن الله تعالی عبادت قیلدوره  
 ویدی قبول آید عا و آخر فلسطین یرندان کوجب کندی اول باقی به یونان کن  
 بنار کایول تاملدی الله تعالی صلوات ایلادی و شحوف و فی صالح قومنی کورس <sup>م</sup>  
 لاری الذی انذایون شحوف قومی جابو الصخر شونذاع کشی لاری ایدی کم کیدی  
 لاری طاشی بابو او وادی القری صه تاش وان ییتی یونان یولاط بنا قیلدوره <sup>یلر</sup>  
 تا که صالح عدم دان آیرلوب کوجار او چون اول یروه هم باع لاری بنا قیلدی لاری  
 (صالح عدم مندی توانی اول توروی لاری الله تعالی جبر ایل مندی صومعه سی اید صلاک  
 اولدی لاری وادی القری داعی یورت لاری بینه کوجه آلامدی لاری اول هم صلاک اولدی  
 و فرعون و فی فرعوننی کور ماس لاری اول فرعون مندی صفات بودور کم فی الاوتان  
 فداعا لاری بودور و روایت بودور فرعون مندی بر خیز بینه داری و اری هر بیل  
 اهل مسلمان ایدی موسی علیه السلام خدا ایمان کالتور منشی ایدی فرعونن  
 یا شرو و خاری بو هر بیل مندی خاتون فرعون طاقون آسپه مندی با شورت لاری <sup>نماز او دور</sup>  
 سه ایدی اول خاتون هم مدعی ایمان کالتور منشی ایدی هر بیل خاتون فرعون  
 خاتوننی کورس عدم ایمان کالتور و کنی آسپه ایدی ای خاتون بنا موسی علی  
 کالتور و کورس یل بودور ویدی القصة بو ایکی خاتون موسی شریعتی بنا و

10

السنه لاری

صبر در آن آجی راقه در

او خشن است علی صاحب کمالی اولوز اول کسه وان صاحب مع راقه دور او تدران اسپ باز دور لایه من  
 سر تماس دور او ان <sup>شبی</sup> استماعی لاری ولایق من جوع و حق بر ماس دور ان <sup>شبی</sup> اهل  
 غم یعنی تو تودور ماس دور و جوده و حق یون لر یومئذ یقامت کونف و ناعی  
 یودی نعمت لاری نکت اشری یون لاریه جتمش دور آق لقا بله قول لقا لسمیها  
 اوری نکت دونیا و و قند (ایگان کسب) اعمالندان اجر تا بوب راضیه راجع  
 اولهان حاله نه جسته عالیته بیکه توبانه اولهان با توج لاره یعنی با توبانه  
 اولمات خوب اقدور تا طو جلیه ایون توبانه قاراب تمامشالری کور و کالاسمع  
 حله آسمان سن ای نکت قیما اول او جوده اهلندان لایقته با طلق <sup>اولو</sup> بسوز لاری میها  
 کرده یعنی او جها بار دور اول با توجه سرر فر نوعته بلند اورند و تلازم اول مرتبه ده توبان  
 بولورن نجان که خوابه من کلوب اولتور بلند اولور حتی که یون یللق یولعاصه  
 کونار لور انان توشب کراک اورندوق اولور و کوا موصوعته و حق یولعاصه  
 اول با توجه تویلعان توتقال سز کاسملر و تعارق و حق یولعاصه دور اول با توجه  
 یا استوق لار و کوبچک لار مصنوفته صافی صافی یعنی لاری نکت طش لاری تس  
 یا نکل و بعضی لاری نکت صاریع و بعضی لاری نکت کلروز رای و حق کیز لار  
 و بلاص لار بار دور جستوعته یا بدش و توشاش افلا یقرون الی الابل ای  
 تاراهاس لاری تعالی صاری کینه خلقت تسا کیرتدی اهلی لور استینه هنذک و نکت  
چو کاور کراک اولوز آدم یورمکا قصد ایستد توروب تاق کچی بیوک اولور  
 کز نکت او جماع و حق اورند و تلازم او نشان ذاق اولتور و حق کراک اولوز عوبه  
 کالوب اولتور نه قدر بیولکنی تلازم شول قدر بلند اولو عوی دور  
 والی اسما و حق کورک تار ماس لر کویا رفعت تسا کونار لکان سز

Meramand

والی بحبال



13

والی الجبال و فی قماراسو لارطانو لارغی کیمیا نصبت نناک تکلدی آنلار صفا صفا  
اولوب والی الارض یرکاتقاراسو لارغی کیمیا سطوح نناک توشتالکان سنکون  
فدکر بس اوکوت برکل ای غد تو منکا قرآن برک انخانت ایماسو سن ای محمد مکر  
ایچور سن مذکر اوکوت برکوی لست ایماسو سن ای محمد علیهم اول کافر  
لاراون ارینه بسططیر مسلط و موکل ایماسو سن تلبه اخیبارانلور فی کوننک  
تختین کونورور کابو آیت آیه سینا اید منسوخ دور اللیکین من توتی  
برمن سندان ای محمد یون جورب و عدوت کن قبول ایماسو سن و کفر کافا و  
الیه تعالی کا و هم سنگا قیعدنه النخال بیل عذاب ایبار کا اول کافر ایستیکار  
العذاب الابر اولوع عذاب بر یعنی دینا عذاب ایله وهم آخرت عذاب ایله  
ان الینا بدرستی که بز لار هساری دور ایابهم اول قمل لار سن قایتماکلار  
یعنی اولدوکل لار تم بس اولوب بز کاتایدوق لار ندین صورته ان عینا  
بدرستی که بز لاره تیشلی دور حسابام آنلور فی محاسبه ایلاماک یعنی  
آنلور سن اعمال لار فی تیکشورماک تیکشور دکویب صورته آنلور دور  
برهاک حساب لفظ ایله سورنه تمام ایله کیم عیایه حسن الاختتام دور

سورة الفجر مکة و هو ثلاثون آيات

بسم الله الرحمن الرحيم والفجر ثمانون آية  
نمان برک قسم یاز ایتامین یاکه فری کوی ایسی سنک او بی کون سنک تا نیکه برک قسم  
یاز ایتامین و لیال عشر و فری او بی کیم ایله قسم یاز ایتامین فری ایچ سنک او بی  
کیم سی دور یاکه رمضان ایله سنک آخری اونی سنک کیم سی و الشفع و فری  
برک قسم یاز ایتامین یعنی سعادت و شقاوة یاکه کیم کونورون ایله یاکه کونورون ایله  
قسم یاز ایتامین

ای تلو

الاملا

سنگ اول که مکان اول ازین احوی چهار سز تا قش کون لارند طیماندر کنز اول اول  
 او چون سفر یک نیز دورم او قومز سنگای محمد قرآن بی جبر ایگر واسطی  
 ایمن الم تعالی تلاکان آیات لار منسوخ اولور منسوخ اولسه عمل لاری مقرون اولور  
 اولفاندران بر نوع اولو انه بدرستی که الم تعالی بیلم ایلم ویا کتبی بلکوم دور اشکا  
 لاری ویا شرون لاری وینیسر که آسمان قیلورم سنگا لیسری آسمان  
 یول لاری قایو یول آخر اول سنگا آئی منسوخ ایلام سهل یول بی سنگا روری  
 ایلام قدر بی او کت و نصیحت بر لای محمد اشکا ان لغت الوری کران غایب  
 آسون آنلار سنگا او کتنگان یله الماسونلر سیدکر نیز دورم او کت اولور  
 اول قرآن وان من کتشی الم تعالی وان قودخان لار ویشینجه بر طای اولور لار اول  
 قرآن لنگ او کتنگان ویشیننگان لاشقی یا ژون لاری یعنی کاولر الوری آنلاریون  
 کاولر یجلی کرور لار آنلار انکار الوری اولوغ اوتقله یعنی شوقلایین اوت دورم  
 دنیا اوتنگان آنلر اسلیک بخش مرتبه لایله اولور تم اولوغ اوتقله کرد کلارنگون  
 صورت لایوت انیها اولاس لار دور اول اولوغ اوتقله ولایک وئی کت اولور  
 لار دورنته که یعنی کسندک ایتدیکن لاری کج کت دور اولور کت دور  
 ویکاک لاری کتبی قد اخلج حقیق قوتلوی ناربری وان من تنکی حوک عملنج  
 ریایو عجب وان و سار جفدان اعمال دان پاک تیلد و ذکر اسم رب وئی قوتلوی  
 شوقلایین من الله اکر صیب فصلی بی غار تیلد یاکه معنا بودور حقیق قوتلوی  
 ناربری وان فطر صدق سنی بر وب هوندرین صورت عید غازی اوقدی بر تودون  
 ایوة الدنیا بیک اختیار ایلا وونکر دنیا کلاکبی یعنی منافع دنیا بر مشغول

اول الم تعالی  
آی محمد

gogboareman  
11 قوتلور ایردی

آیدی

اولوب



اولوب فرايض لهنى وقتندن اوتكار ريسر. والاقرق حلالند آفري  
 انكار لى ن اشلامك خيرا ايدكوكلكدر وابقى ذوقى قالموق دور عامل نكند اود  
 بر ابد الابد ونيا انش لار فاني اولوق دور سماعت بساعت ان هذا لغ  
 الصحفا اولى بوردى كه بو سورمه ايتيلكان او كوت لرو وعيد لار وتوحيد  
 ولائيلار او كى بغير لار كتابلنك وار لار وى صحفا ابراهيم ابراهيم ايمان و نكند كتابنه  
 وار ايدى و موسى ذوقى موسى به ايمان توريت كتابنه وار ايدى لى كى حلال بو ايكى كتابنه  
 ايدى سورمه نى اتمام ايتكانك حسن الاقتسام دور هر كى نكند دكل دور  
 سورة الفاشية ملكه و موسى و عسرون آيات

وورد  
 علم السلام غه  
 علم السلام غه

بسم الله الرحمن الرحيم  
 هديت الفاشية احوال و شهاد ايدكوكلكدر ايلم خلايقنى قابله عوى كون نكند خبرى  
 يعنى قيامت كوى نكند جزى موند بر ايت استر لار دور قيامت نكند و جوهينه و جوه  
 يود لار بو محمد بو قيامت كوندنك خاتمه توبان و عور لار دور عاملة عمل  
 قيلعوى لار انواع عذاب ايدنا حبه مشقت چكوك لار دور يعنى زباني لار  
 آندرنى مجموع نكند تمام لار يور توبان صالوب مندور لار مندور و ب  
 بر تو شروب انواع عذاب ايد مشقت چكوك و كوك لار دور بعده تصلى  
 ركوز و لار آندرنى حامية اسى او نكند توب تايق لار ايتكار تور لار  
 تسقى صوعا لار آندرنى من عين نكند نديون حشم لار وان ايقية اسى  
 نكند زما ييتيكان كيس لرم ايس و و ر آندرنى طعام طعام لار بياركا ال  
 مكر و ر طعام من صريع قاتى مساج كل تيا كانكدر ن يعنى اوتدان  
 اولعان تيا كانك دور آندرنى طعام لار صريع بر اولان نكند اسى و تيا كانك

12

فرشته لار بار دور اول صابقی فرشته لار بند عدو نه افتلای وار دور بعین  
 تورت ویر لور بعین لار سکر ویر لار بعین لار آتش ویر لار نیک نظر الی شان  
 آرز بند بس ایکل کم و اسون آدم بالاسخ م خلق نی ز سده ویر لاری التوحید اور بیان  
 آیلاب بیوروی که خلق یر اندی اول انسان من مایه و افق اکلای خلایق نظر اند  
 ر صدمه قوی الخان منی هوندان یوحی جبار اول انسان منی بیوی من بین لعلک  
 ایر اندر نغ آرقا سندان و التراب هفتون لار بند کور الی شان انه بدرستی  
**ادل الم تحلا علی رجب اول انساننی اولکان نین صومعه قایتار و علی بعین تر**  
 کونور کا لغاهد البتربلا شک قاور دور یوم نشو کون قایتار و بعین تر کور  
 تبلی ظاهرا و لور و آشکاره اولور السر ایسر یا شرون سر لار تحاله بس  
 بوکاس اول انسان من قوه یح کویج تاکه الم تحلا بند عدو ابنی اور ندان وضع ایضا  
 کا و الا حیر و فی حضرت و یار هم بر کوبی اولماس دور و السی کون لاری تقسیم یار  
 ایما من اول کون لار بند صفات بودور کم ذات ارجع بولوت لاری ایله یحور ایسی  
 دور و الارض دنی یاری تقسیم یا دایما من اول یر بند صفات بودور کم ذات  
 القسوع اولان لار و چشمه لاری ایسی دور انه جواب تقسیم دور یعنی بورتی که  
 اول قرآن لقول فصل حقایده باطل نی آیر اتورغان سوز دور و حاکم ایسی  
 دور اول قرآن بالهزل او یون و باطل و فایده سوز سون انهم بورتی که اول قرآن  
 یکیدون کیدا حیدر قبلا لار حیدر قیلماق ایله سنی اولتور دور کا و قرآن حکم لاری  
 سون دور کا و اکید کیدا دنی منزه حیدر ایما من حیدر ایماک ایله اندر حیدر کی  
 غالب اولور مو یا بنم حیدر غالب اولور مو و اساق بنم حیدر غالب دور نیر  
 و ضاوه آندر بند کوب کوب جماعت لاری هلاک آیلانوم و یماک دور مصلح الکافین

2

08



189

بس مملکت برکل کافولده امه سلام مملکت برکل آندره آو کیدان آن زمان یعنی اختیار  
برکل کافولده آن زمان یعنی روینا مملکت اولفندان آفرینه و کین آن زمان دور بو  
آن زمان اجنه اول کافولده مملکت برکل مملکت لاریجان کالتور سوندلر تکلیما  
کالتور ماسوندلر بو آیات آیات سیفا ایلم منسوخ دور الم تعالی آیات منسوخ ایلم <sup>نزل</sup>  
سوره بی تمام ایتمای اعشار دور کافولده حیثی مملکت منسوخ ایروکنه قرآن  
ناسخ ایره و کینه نشوند او جهون هنن الاختتام دور مسوره الاعلی دهو تسع عشر آیات مکمله

بسم الله الرحمن الرحيم تسبیح ایتمک ای محمد یعنی سبحان الم دیگ  
اسم ربک سبحان الم دیگ ایتمک اسم دور الای بلندا لغوی دور ز بر ایتمک ایتمک  
کلمه تعجب دور  
معنا بود دور که بال لکل و تنزیله

10

ایلاکل بلندا و منزه الم تعالی مسمی اعلی وصف ایلاکل ایلم بو آیاتده بر ایتمک  
دور هدای او صفای مخلوقاتده منزه ایر و کینه الای ایلاکلین الم تعالی منزه دور تعالی  
خلق یزادی اشیا لاری منسوخ بس تمام قیلدی هو اشیا لاری اون لاری مملکت  
کولارینی یعنی توانی تو اتمیلدی صنوی صنوی قیلدی یار تسی صنو اولوب یار تسی  
تو اتمیلدی و الای هو ایلاکلین الم تعالی دور قوت آنزده قیلدی جمیع اشیا لاری  
فریدی بس کوندور دی جمیع مخلوقاتده اون لاری مملکت مطلوب لارینه یورور کاتوت و مردی  
هنی که باقی قدرتی کوندور دی باقی حیوب اوردی مملکت او عارطه سینه قاتیلغله ضمیر لاری  
و مستقیم لاری صی اووه یوروب او بالارینه قاتیلور دی کوندور دی قیاس ایلم  
بولار دورن غیر لاری الم تعالی مملکت کوندور دی کورور سن دیما کورور الای دنی  
ایلاکلین الم تعالی دور اخرجه جغاریه ریون نوان الم تعالی حیوان لاری اولدی تو عیان  
اولان لاری فجله بس قیلدی الم تعالی اول اولان لاری غشای حق و حان بیجا که چلوب کیشورور

آثاره جنات او جمیع یورتنده باقی لار بجز انمار من تحتها اول باقی لار من استغفار  
 یعنی اهند ان انشاء یلعه لار بلدان و خزان و کند او شپوش یعنی ایمان کالتور  
 او جمیع بخ کمال الفور انبیس اولوع قول او ستون لک دور ان بطش ربک  
 بوستی که ای محمد اله تعالی شد تو را ایله تو ملاقی لتسید البته فاتح دور انه بوستی که  
 اول به تعالی صف اول به تعالی بیدئی ابتداءه یراتقوی دور ولعید آخرتقہ زکوة  
 کوی دور صف اول به تعالی الفقدربنده لار من غفوا یلب رعاکوه  
 حی الودود طاعت و ایمان اهلنی دوست تو تقوی دور ذوالویش الجید اولوع  
 و بلند عرش ایس دور فعال طایرید کامل ایله قیلعوی دور اوردی تلاکان اش  
 لار من هل ایگ ایا کدی و کل می سکا ای محمد بی کدی طهرت کینود فرعون فرعون  
 قومی لکنه سوره لاری نبل دریا سنده عوق اولماق حال لار و کند و صالح بی قومی  
 جز لاری بی لاریه ایمان کالتور موی لار عاقبت لار بخوک اولوع من بیان لار فر اولوع  
 بل الدین کفر اولک اخیلین مده قومی کا اولد لار اله تعالی کا و اله تعالی من رسولیه  
 فی تکذیب بالعاقله تو حاقه ثابت لار دور او تکان امت لار من جرت لار کمال  
 لار دور و اله اول اله تعالی من و را عظم محیط آنلار من آرت لار من جولو عوی دور  
 یعنی جمیع احوال لار من بلکوی دور بی برسی قاجماق برله قور تلماس لار بل  
 صف کا لار کمان ایله و کل دور کمان قیلدی لار بو قرآن شهور دور یا قان نامه دور  
 وید ابل کم اول محمد الیندور لشر کتاب قرآن قرآن دور بچید اولوع دور و  
 دور و کثیر اخی دور فی لوح محفوظ لوح محفوظ وان انبش دور و عبد لم ابن عباس  
 ایدی که لوح محفوظ من با شنه یان لشر بیله وید اله الاله و حله وینه  
 الاسلام و محمد عبده و رسوله من امن بالله و صدق و عدله و اتبع رسوله

mmmm

8

اوضه



او حکم آینه روایت دور لوح محفوظ بر یک دور صورتی طاقتند که دور آتی  
 و هر دو آن دور او و در لغیر آن کنگه و یکین دور یا سه لای مشرودان مغز  
 و یکین دور تنگ لاری جیوا مولد را بد هر صبح دور آینه بوی سی وار دور قرص  
 یا قوتوان آینه یازمان علم دور نوروان باشی عشق کاشیکن دور اول تمام تو  
 تقوی بر فرشته دور اسمی طریق دور تمام بون عانده یازمان دور لوح اهلوق  
 زاهد و تمام اول لوحه اوج یول یازمان و یازمان مش دور اولکی یولنی علم در کار اول  
 یولنه بی علم کنه اله تعالی در آن غری لار بلما س لار دور آینه یولنی علم کر و یکین  
 در طار اول یولدای علم کنه اله تعالی سز مغز فرشته لاری یولدر ملا علم  
 ملائکه عالمه لار بلما لار دور اول یولنی علم علم کنه در لار اندای علم کنه با  
 فرشته لار یولدر بقوان سطر اولدان نزول اولنوب جبرئیل اوقوی جبرئیل  
 کران صایون نوره اوقوی تقییر نوع آینه ده بید جیوا دور دور اله تعالی سز لوح  
 محفوظ و یوسوره بی تمام ایتامی حسن الاختتام دور شوشه اوردینه که لوح  
 محفوظ خانی اولفان کج بوتان سز حکم لاری هم ندان اولمان دور

بیان لوح محفوظ

ناله

سورة الطارق وهو سبع عشر آيات  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالسَّمَا كُوكِ اَلْيَقَمِ بِاَوْتَانِ  
 وَالطَّارِقِ وَنَجْمِ لَارِهِ ظَاهِرًا وَاوَلَعِي يُولَدُونَ لَارِ اَلْيَقَمِ بِاَوْتَانِ مِنْ وَمَا  
 اَوْرِيكَ كَمَا بَلَدٌ وَاوِي سَمَا اِي نَجْمِ مَا الطَّارِقِ طَارِقٌ سَمَا طَارِقِ اِي رُوَيْتِ بِلْمَا سَمَا  
 طَارِقِ يُوَدُّ رَ النِّجْمِ التَّاقِبِ سَمِي لَارِهِ رُوَيْتِ اَوَلَعِي يُولَدُونَ لَارِ وَاو  
 يَاكُ رَ حَلِ يُولَدُونَ يُوَدُّ يَاكُ جَوَلِيَانِ يُولَدُونَ يُوَدُّ اِي دَوْرَانِ كَلِ نَفْسِ جَوَاب  
 قَسَمِ دَوْرِ يُولَعِي دَوْرِ رُوَيْتِ مَلَا عَلِيَهَا نَوْرِ اَوْمِ اَوْ جَوْنِ حَافِظِ صَافِ قَلْبِ عَوِي

تا شلادی لار وانجیلین و توراتی او تغه یا قندی لار حتی که اول جو قورون اوون اینک منگ گشت  
 تا شلادی لار امام کلیه ایری سکسان منگ گشت ایری اول اوچ باونقا جو قورون  
 تیکر استغ و دیرلاری ایله کت اوستونده یا ندوق کسه لارین قاراب او تور  
 لار ایری القصة برکون حضرت عیسی وینده اولان بر عابده و نه اهدده خاتون  
 کالتوری لار دیر اول خاتون صوفیه لک ایله مشهوره اری اول خاتون  
 بنت ایچاک ایله تورعان بالاسه با اریسی آنتن ایله برکالوب باونقا لار قاتنه  
 کالتوری لار باونشا لار ایری لار یا خاتون ترسا وینده کر کل آنتن رست  
 اولعل سکا بیت المارن و وظیفه لار برورمن اگر قبول آیلما سانه اویشو  
 او تلی جو قوره تاش لارمن ویدی لار القصة خاتون ترسا وینده کر کل و تال و تال  
 ایچاک ایله تورعان بالاسه ایری ای آنا ترسا وینده قبول آیلما سانه لارنی بو کافر  
 لار او تغه تا شلادیسون لار اوتدان برکازر کلان دور ویدی القصة خاتون  
 ترسا وینده قبول آیلما سانه بالاسه ایله جو قوره تا شلادی لار بو اوچ باونقا  
 و دیرلاری ایله قاراب ترور اریسی لار کوردی خاتون ایله اوغلان تولشدکی  
 اورون کل باقی سی اولد کل لار او سوپ ترور اریسی جو قورون اوت حقیب  
 حاراب تور عوی اوچ باونشا کت و دیرلاری ایله قرق منگ عسکری اخراق  
 ایلاک و حنراق اهل لار بارید لری ایچاک اولد لار اهل لار کت هانوزان بیان  
 ایلا ب بیوروی که انقار فات الوقود اهدود دان بدل احتمال دور معنی بو  
 دور لعنت قیلنری جو قورایا لارینه که اول جو قورون اهدده اوت یا لاقون  
 لانب یا نا راری آفا شول وقتده هم اول اصی ب اهدود یعنی اوچ باونقا  
 و دیرلاری ایله هم قرق منگ عسکری ایله علیه با اول او تلی جو قورون سکا افران

6

unoda

قوره



قعود اول تور عوجی لار اری می موی من لار لیتدا اولغا یاندوقنی قاراب اولتور لار  
 اری می تحت او سستونده وهلم اول اصحاب اهدود علی ما نشول نرسان بیعلون  
 قیلدی لار آنلار اهل ایمانی اولغه صالحوب تعذیب آملیلا د کلر رینه انشروه  
 حاضر لار دور یاکه قیامت کوننده تعذیب ایتورک لار رینه کند و کلر کواه لار  
 و ما لغوی اوج آلهادی مشتم اول اصحاب اهدود ان الاحکام اوج آدی یاکه معنی بو  
 غیب تا مجاهی اول اصحاب اهدود موی من لار ده ان حکم تابدی لار ان یومغوی  
 بالله استعاری ایمان کالتور ما کنی تابدی لار اول لم تعالی سئذ صفات بو دور که  
 الفریز حکمنده غالب آخیر او کولش دور یاکه اوج انو آنلار ده ان حکمنده غالب  
 اولعوجی لم تعالی اوز اوت لار اوز لاری بی هلاک آیلماک لکه ایله الدی آنجلای  
 لم تعالی دور که له اول لم تعالی غه مخصوص دور ملک السموات والارض کواکی  
 ویر ساکی ملک لار والله اول لم تعالی علی کل شیء صور نرسه لار اوز رینه شریک  
 حاضر دور هم بکوجی دور و کور کوجی دور ان الدین بدرستی که آنجلاین جو قور  
 ایلا لار فتنوا فتن لاندور می لار المؤمنین موی من ایرن لاری والمؤمنات  
 و فی ایمان کالتور و کی خلافت لاری فتنه لاندور می لار فتنه لاندور ایله فتنه لاندور  
 لار لیتن بعدوندن لم یقوبوا توبه قیلدی لار اول اصحاب اهدود یعنی حضرت عیسی عم غ  
 ایمان کالتور مجاهی لار قلمهم بس بولعوجی دور اول اصحاب اهدود ک  
 عذاب ابریق یا ندور عوجی عذاب یعنی اوز اوت لار اوز لاری یا ندور و ب  
 هلاک آیلدی ان الدین بدرستی که آنجلاین کشف لار امنوا ایمان کالتور می اوز  
 لار لیتن بولر رینه و عملوا انش لاری لار الصالحات این کواکمل لاری لار هم بولعوجی دور

بالمؤمنین مؤمنون کا

7

طرقتی قویاتش با طقاندین صوکت بیوا اولان قول لق ایله راکه قول لق صوکتی  
 اولان آق لق ایله و اللیل و فی کج ایله قسم یار ایتمن و ما یتول زسه ایله قسم یار  
 ایتمن و نسق کیمجه بیلمیور زسه لار برلان قسم یار ایتمن یعنی یوتلا عیور و غولوت  
 لار برله قسم یار ایتمن و انور و فی آی ایله قسم یار ایتمن اذ التسق هو قاجان تو  
 تو کراک لاکان و قتی برله قسم یار ایتمن لقرکین جواب قسم دور البته اطلاندور  
 سرن لار غلطقات لاولارغه من طبق حما تملولان قاتلاوی یعنی سرن لار  
 بر حالان بر حال کا دور درمن او غلا آهن بکت لک کا بکت لکان قاری لقع قاری لقوان  
 اولار کا اولوک دین صوکت تر کور مال کا تر کور کانزین صوکت او جهام عیا کما  
 تنوع غدی الهم بس نبودی اول کا فوره لایه متنون ایمان کالتور ماس کا یعنی حج بر مانع  
 یوقور لایمان کالتور ما کانداری اوز لاری لکند تکبر لک لار ندرن یا که بیگ جاهل لک  
 لرن ندرن یا که اولوع لار ندرن تور تعوب ایمان کالتور ماس لار دور و اذ اقری  
 علیهم القرآن هو قاجان اوتولسه اول مکة جماعت لارینه قرآن لایه بیرون حضور  
 و استسکانت قیلوب قرآن احکامنه انقیاد قیلوب بجه یه وارمان لار دور بکده اوز  
 کدرعت یو طلدرینه سجه ایبار لار بل اندین کور و ایکنه بون بلیک اول کا فوره قرآنی  
 یالغانغی توتدی لار و الله اعلم السخا بلکوی دور بجا یتول زسه ن بلکوی دور یو عونه  
 جبار لار آندار کونل لار نه ایمان دن و کور دن قیشر هم بس سوینج بر کل عذاب  
 ایله اندین آخلایون کسه لار کا امنوا ایمان کالتور دی لار آندار و غلوا  
 انشلادی لار الصالحات ایدکوم عمل لارین فلیهم بس بولعوی دور آنداره اجر غیر منونه  
 منکو کیم ماس یال یعنی اوج بو آیتده رعایه حسن الاختتام دور نته که مخفی و کل  
 سوره البروج مکیه دهی عشرون آيات بسم الله الرحمن الرحیم

4

no

نسن ای محمد اول کافر کا  
 (عذاب الهم) رنجکوی  
 قانی

الا مکر یو کاس عذاب  
 ۳۷



بسم الله الرحمن الرحيم والسماء قسم یاو ایتمامن کو که بره اون کو که شد صفا  
 بود و رفات البرق اونه یکی برنج ایسی دور حمل تور جوده سر طمان سنبله میرا  
 عقرب جوسن هیدی ولو حوت بو یولورن لار هر برسی بریلده سیر ایوب اوک  
 مندر که خایقور لار تو یاقش هم بریل سیر ایلب اوک مندر لانه خایقور ای او تور کونه  
 یا که می تو تور کونه سیر ایوب اوک مندر لانه خایقور بو انش لار العنقره سنه  
 قدرت لاری شد نجایب راکی ای که معنا بود و کواکب سیاره شد تو خدو غنی  
 و باید غنی اورون لار دور والیوم لکو عود و فی قسم یاو ایتمامن و عده لکش کونه  
 ایلان یعنی قیامت کونی برلان و نشا هدی فی قسم یاو ایتمامن کواه بره یعنی جمعه کونی  
 بر لانه ری لجمه کونی قیامت کوننه لانه لار شده جمعه خان یینه باروق لار لانه یینه اول  
 یکیمه و نه یا کوننه غسل قیامت لار شد تو ابه کواه لار دور و مشهوره و فی حاضر  
 اول نش لار برلان قسم یاو ایتمامن یعنی اول عرفه کونی دور هابی لار و فرشته لار غنی  
 کون عفات طاعتنه حاضر اول عیدی لار دور جواب قسم مخدونی دور لند بیا  
 انکار معنا سنه دور یعنی البته عذاب ایتمامن کاف لاری و یما کور یا که جواب  
 دور قیل لعنت ایتمامن الاهذو و چه قورایا لارینه روایت دور  
 عذاب اهدو و اوج کشی لار دور بری شد اسمی انطا لوس رومی دور ایکنه یوسه  
 اند و لوس دور او چه نسی بخت نصر قوس دور بو اوج کاف اتفاق ایوب  
 بر چه قور تاروی لار اورون لغ قرق آرشون ایوی یا سه لغی اونه ایکی آرشون  
 ایوی بو اوج بادشاه کوش برست ایوی لار اول رن مانده هو عمن لار عیس  
 روح لمه وینده ایوی لار القصه بو اوج یاو نشا اتفاق ایوب خلا یعنی  
 دیننه اونده ای لار وینده حسنی قبول ایلمی ان لاری عود کور او تلی هو تور

آسدر

قسم یاو ایتمامن کواکب سیاره  
 لار برکه روح جمع برنج دو  
 معناس

آوخشار جمع کونی

قصه اصحاب اهدو و  
 دور

تفعلون قیلوب ایدی لار اول کافر لار بو طوق با بنما قدره و مو و ص لار هان مسره  
 قیلوب که لاکدن جزه ادری کوردی لار الم تعلق بو آیات اید سورده ای تمام ایتمک  
 حسن الاختتام دور شو سئ اورد ارینه بنده لار سئ قیلدی افش لار آفرت کونف  
 ظاهر اولور موافق شریع اورد و اولما تم و آئند اید ختم اولما قده اشعار دور  
 سدره الانشاق مکله و بو بخش دوشورون آتار

بسم الله الرحمن الرحيم اذا شولن مانور قیامت سئ کللی  
 السی کوک لار انشقت یار لور بولس اسر فیل سئ سورده و اخنتا بویون  
 صونار اول کوک لار لر بهار رب سئ حکمه و هقت حقا لاندی اول کوک لار الم تعلق  
 الم تعلق سئ حکمه انقیاد قیلور غیبه بو آیاتده برکت استر بلادر فنا اهلینه  
 نظام دور و آذانی شولن مانور قیامت سئ کالکی العرض یرعدت صون

یعنی تابع لار فنا اولوب یر بویون تون اول و الوقت صلاسه اول اول یر غیبه  
 جتقارچی اول اول یر مانیها اجنه اولعدن ز سلالدی اول کوک لاری و طریقه  
 لاری طشقا جتقار سه و خلقت اول یر سئ ای بوشن قار یعنی اول کوک لار تر بوب  
 ع صات میداند سور اول و آفرنت بویون صونار اول یر لر بهار رب سئ  
 حکمه و هقت قیشلی دور اول یر کا الم تعلق سئ امرینه انقیاد ایتار کا اوج اذ الله  
 جوابی نمذونی دور لبعتن و لخصین معفا سنه دور یعنی التبدیه سولاری قونن

وان تو باروب حساب ایوار من و بجا که ور با ایها الانشاق ای اندایون آدم بلاک  
 انکه بدستی که ور استی که سن آدم بلاسه کا اوج جهد اینکوی سن عمل قیلور غله  
 اول عمل لار کا اوج ار سن جزا سنی کورار سن خامه مع اونی کتاب بیلمینه

الدر  
 (الکولاد) رنل و جل  
 کدها جهد ایتار عمل قیلدی ای اید کوران و پاؤز وان تملاقیه بس آفرتده  
 نمانه صاری

بس بر صا



پس برین نقد اعیان نقد و فتری براسه اول نقد طرفین فسخ و تیز و دور که حساب  
 حساب ایتلور حساب سبب آنکه حساب اید یعنی اول بنده نقد اعیان لارینه  
 مناقشه اول نقد بارجه قول لاری و فعل نه الدرتعلی رضا اولوب مقبول بار ایش  
 لاروان اوله شوند او چون نقد حسابی سهیل اول و یتقلب ایلانور اول یعنی بار  
 اول الی اصه اوزی نقد او چا جدا اخی اصه صاری مسرور آتش اوله انفقا حالت  
بارور و امامن اونی کتاب و را نظر دنی برین نقد برول اعیان و فتری آرقا سندان  
 برطای اولدور آرقا سنی تیشوب صلول قولنی چقار و رلار اولدور قولنی بجا اوله  
 برندان چقار مش اوله اعیان و فتری صلول قولنی برور لار فسوق اید عوا بسیل  
تیز دور اوندار صلول لیکنی چاغور وانشور وانشور ایو  
 یعنی صلول نگ مکاه ور ایو چاغور ویصلی کور اوق سیر اید کی نه نقد توق  
نقد برسی دور انه بدرستی که اول ماده سی آرقا سندان لیکن من التفات دور مغف  
وان جمع کلی یعنی بدرستی که ماده لاری صلول وان یا آرقه وان بر لاری کننه لار کان لوس  
 ایدی اول من خ اصه مسرور آتش اصه لاری ایلی نقد بایب شهر ت لارینه  
تلیج اولوب فرض لاری اونکار وب یور کوی لار دور انه بدرستی که من ظن کمان  
قیلیدی ان لار یکور آیه اولدور که من صلول تر کمان قیلیدی شوند  
 او چون تلیج کلی سور لاری و آلمین نه کالیدی اشخاصی احکام شرعی ایلیان  
تفتیش ایلمدی بکی بی اول کمان ایلیان نیم کلور بلکه اول کمان نیز صلول تر کلور  
و حساب بر ها کلور وجن اکور ها کلور ان رینه بدرستی که رب تعالی کان بولدی بببو  
کمان قیلیدی رینه بکی بجیرا کور کوی وب بکلوی دور حساب قیلموی دور  
فلا اقسم قیلم ایتم سمده ظلم دور یک قسم یاد ایتم من بالشفق کوک نقد غوب

3

شهور

آدل

واجری

بس ایتیکل کرمی محمد ذوق لاشنون لار ویناوه ایمان کالتور و ب اخلاص علی عمل لار اید  
 المتنافسون ذوق لاشنون لار بو وولته ذوق لاشنون لار شفا علامتی اولور کیم ایمان  
 فی اخلاص اید کالتور و ویش وقت نماز بنی وقتنده او ایتیلور ومانفدان زکاة  
 چهار وانشکفتندان عشر برورنی کم اله تعالی بیور عدان امر لارنی بجای کالتور و  
 و اله تعالی ننگ نهی قیلدوقی نرسه لار ندان منع لار نور و من اجبه اضنا فک عهدیه  
 دور یعنی اول یوتاریده مهور و بجاتلی شراب لاره قاتوشقان نرسه سیم  
 تنیم دیدکی نرسه دور عینتا برهشم دور اول تنیم بنسرب بها اچار اول تنیم  
 یلغد سندان التوبون اله تعالی کایقین بولنمش دور انبیا لار و غیر لار اول تنیم  
 ارمانندان اجمار لار اله تعالی اندر ننگ اچار تور عدان شراب لارینه تنیم ننگ سون  
 تمام شدور عاندا این مسعود ایدی تنیم برهشم دور بلانته عیشندان هفتمش دور  
 بنظر لاره مخصوص صدور او جماعده یسیر لار عینکده آیدوب یور و ده کور و عیش کا بنار  
 الی ابد الایا و یورهای نشونداع دور یسیر لار و ان غیر لاره اله تعالی اول تنیم  
 صونی اچار تور عدان صداوت لار ننگ شراب لارینه قاتوشدور نرسه بجاتلاب  
 قویانندور اللهم اردقنا مع جمیع اهل الایمان ان الذین اجر موأ بوردستی کورستی که  
 نشوندیون کشی لار کافر اولور لار مکه وه و مدینه وه و غیر شهر لار و کافرا بولدی  
 لول کافر لار من الذین امنوا ایتیلدیون ایمان کالتور ووی کشی لار و ان یعنی مکه کولور  
 شور بولدی لار اول کافر لار و من لار و ان بیله و یوسر لار او جماعده شراب لار  
 اچار سز لار و حور لار توچار سز لار تحت لار کالوالتور سز لار سز لار  
 تنوع وه اولور من لار و نهار برار قدح شرا بکنون و ان برور موسز و یوسر  
 ایدوب کولوش لار ایدی و اخرا و اخر قاجان اول کافر لار و حور و من لاره ملحق

۳۱  
۱

ناله  
بر لاله  
بسم

اولوب



اولوب او تو وک لار نه يتقامزون بر برينه کور لاری ایلدشارت ایدوب  
 استغفار ایتمار ایوی و افرانقلبوا هو قاجان تایتسلا اول کافر لاری اهلعلهم  
 جماعت لاری یعنی اون لاری ننگ آشا و و اوجو مجلس لار نه ان تایتدوق لار نه انقلبوا  
 قایتا لار اول کافر لار فکهمین صنورا همسب و ارا ایشب و بیور لارینه تایتا نوب  
 موکمن لار وان مسخره ایدوب بیلد و یوس لار وه او جاج وه بیور لار ننگ وه  
 تایتا نوب صنورا همسب و ارا امین یور سر و یوا و افران اوم هو قاجان که کور  
 لار اول کافر لار موکمن لاری قائلوا ایتور لار اول کافر لار ان صولوا بدوستی بو  
 محمد لار لضا لون البتتم محمد لار لار و آن ور عوجی لار و ور و عا لار سلوا  
 بیار لاری اول مکه کافر لاری و غیر کافر لار علیهم اول موکمن لار اون رینه حافظون  
 اول موکمن لاره حافظ و صاقلار او چون تانکه اول کافر لار موکمن لاری قایتار  
 اور لاری ننگ مصلحتون جریغ کافر لار ایشک لار مسلمان لاری آن وی و آن و و و و و  
 و و و یغ آن حاقدان و آن و و و حاقدان صاقلایاچی آنلار حکم لار بیکه الله تعالی در  
 البتتم الله تعالی موکمن لاری آن حاقدان و آن و و و حاقدان صاقلایان و و کافر لار ننگ  
 مصلحتی اول ایدی بو طه تاینما و خمر اچماک و محمد عم ن سوکما ایدی الله تعالی  
 موکمن لاری بو نلار دن صاقلایا ندر خالیوم بس بو کور یغ قیامت  
 کور ایدی انمو انجلایون ایمان کالتور و کی کسسه لار من انکفار کافر لار وان  
 یعنی کور کولار لاری یعنی تنوع ایله او ججم ارا سنراچی بره لار کورتار کافر لار  
 ننگ تنوعی عذاب جگه و کنی کور و ننگ کولار علی الارکان او صقوی تحت لار و  
 اولتور و بیک نظر و یغ قار لار کافر لار ننگ عذاب جگه و کنی صقل توی انکفار  
 آیا جز ایلر ایمو کافر لاره بلی رگله ماشی و چلا یون جز ایلر ای کافر لاری انلار دیناره

صفتی

مؤمن لار  
9

10

کتاب بر دفتر دور مرتوم بنفہ لار شد اعمال لاری یان لشور دور و مہر لاش دور  
 بو دفتر لار شد اورون لاری نامعلوم اور بنفہ دور و میل هلاک لک یومند بو کون  
 لکنکد بین بو کونین یا العافہ تو تفتاندرہ دور الذین انجلیون کش لار بو کون ی  
 یا العافہ تو تفتون لار یکد بون یا العافہ تو تندی لار بیوم الذین حساب و جزا کو  
 و ما یکد بیا یا العافہ تو تفتاس بو جزا کو کش الا کون توتار کل معتد حد وان تجاوز  
 کتاب نظام و متکبر و کافر ابو جاھل سج و لید و عقبہ و شیبہ کی لار انیم حد وان تجاوز  
 کند کار افا تنلی هو تفتان او قولہ علیہ اول ولید کا آیتان بز لار شد آیات قرسیاست  
 کا لکن یا بر غری اعد و بین او چون بطمان آیات لار او قولہ قال اتوا دور  
 اول ولید الساطر الاولین اولکی لار جان یان لو ب قالعان سورن لار دور ویر  
 اعما و اولی صدر کلا حقا کہ موندای ولید کی خطا اش لار و خطا سورن لار کرا  
 کا سورن سبل بلکم ران توت باسقا علی کلوریم اول منکر لار شد کونل لاری حقا  
 اید باطل نی تصدیق ایلہ کون بن تشریح ایلامیدان لار دور جا کونوا شول سبیل کونل  
 لاری توت باستی یکسپون کسب تیلدی لار اتند کون کونان و بکر کونان یعنی  
 کون کونان غالب کون سبیل کونل لاری توت باسقی کلا حقا کہ کرا کاس دور ولید  
 کی اولور ندر بلکہ کونل لاری عقلندان آجب قرآن سورن تا نکلا حقا کرا کرا و انشد  
 ایلہ عامل اول جاق کرا کرا انهم بدستی کہ اول کافر لار عن ربهم رب العالمین یومند  
 قیامت کونندہ کونل لاری لار انهم لار یعنی اللہ تعالیٰ شد ویدارن کور حاس لار دور  
 تم مد نینیا صونک انهم بدستی کہ اول کافر لار لھما نوال البتم کور لار انجم جمیم  
 دیدوی تم غافلہ تم موندین صونک یقال دیولور لھم اول کافر لارہ صونک اللہ ی  
 اونشبو انجلیون کون دور کونتم بولور و کنز سر لار بہ بو کونین لکن بون و نیا دور

تکلیف جو بون

وقد



و تقدیر آیی یا غنا ختم تو توب ابرو و کن کلا حقا که تیا ممتا بی یا لغز خنده تو حقا لغتی تو  
 یونکن بله آنکا ایمان کلستور و ب آفرزت استعداوند او لولکن ان کتاب الابرار بورت که  
 این کو لار سندن عمل و فتر لاری لغ علیین ابته علیین و ده دور علیون بر او و سندن  
 اسم دور یعنی حیات کو که سندن او ستونده دور ویر لاری یعنی لاری سدره المنتهی  
 بی علیون ویر لاری بویکی تفسیر خطا دور و ما اوریکه ما علیون کم بلد و روی سفا  
 ای محمد علیون سندن علیون ابرو و کن بلما سندن علیون بود و کتاب بر دفتر دور  
 و نوم یازن شش دور و مهر لاشش دور بشیده کواه لقی برور آنکا یاکه کواه لافغان  
 ای که لار سندن اعمال لاری المقربون التعلی سندن مقرب فرشته لارینه یاکه اول مقرب  
 لار کواکب اولعنان اورون لار تا معلوم دور ان الابرار بورتی که این کو لاری  
 نعیم البیت تعجده دور علی الابرار که او حقوی تحت لار او ستونده نیظرون او جماع  
 ده اولعوی تماشا لاری قرار لار تو فی و جو هاسم ثمانور سن سه ای محمد او جماع  
 اهلی سندن یون لاری نضره نعیم تقدیر ان اولعان یا قتلوتنی یعنی التعلی آنلار سندن  
 مرتبه لارینه کوره بروکی نور لاری بعضی لاری قویانشی که دور بعضی لاری ای که بعضی  
 لاری سندن یون لاری سندن نوری یولدون لاری که دور بسقون صوغار لور اول او جماع  
 اهلی لاری او جماع تماشا لارینه باقد و قله لار من رحیق شش ابرون مختوم  
 مهر لارنگان یعنی بیاتنگان صاوت لار و دور ختامه اول صاوت لار سندن  
 آری لارینه با صقان صور عروج لاری مسک بغار و ان دور التعلی بو صاوت  
 لاری شش ابر لاری ایله توکتور و ب بیاتلاب انل کوننده تخلیق ایله شود  
 هم مشول صاوت لار سندن بیات لاری بود و ب اجکاج اهنده که شش ابر لاری که میو میو  
 و فی و بیات لار نوب تور سه کراک و فی ذلک اولشبو نعت لاری تلابان لاری تلیتافس

انکسیرده

19

بری او کتند و بری صولند او کوب بینی آدم شد تلفدان جاری اولعان ذکر الیری  
 و قران او معانی یازار لار و در فی نجیب و بالغان سوز لاکانی و آدم لاری <sup>لکان</sup>  
 لفظ لاری یازار لار اما آدمی لاری سوز لاری سوز لاری انشا و ارج تو روا  
 لتور و بیاد که لاری یازار لار اول فرشته <sup>نیلغی</sup> ایگی سی بی آدم نی کیم ایله  
 صاقلار لار تاکه کیم ایله قیلدوتی ایله کولکن و یازون لغغ انلار یازار لار ان  
 الابرار بدستی که ایله کولار لغغ نعیم البتة او جراح وه نعمت الیچند و دور  
 وان الفجار بدستی که کافر لار و عاص لار لغغ جیمیم جموع وه عذاب  
 ایچنده دور یصلو نه کرور لار اول جیمیم جموع غنه یوم الدین جن کوننغ  
 یعنی قیامت کوننغ و عاص ایلماس دور اول کافر لار و عاص لار عنهما اول  
 جیمیم جموع شد عذابندان بغا بشین غائب ایرماس لار دور یعنی همیشه  
 انلار حاضر اولوب معدب اولنور لار و ما اور یکه کم بلدوروی سسقا  
 ای محمد ایوم الدین نه دور اول یوم الدین تم و فی حوند بی سوتک یوم  
 شول کونور اول یوم الدین لاکملک ملکه لانه آلماس دور نفس هج برجهان  
 نفس برجهان شد فایده سنه یعنی هج برش برکنغ الله تعالی شد عذابندان  
 فوتقاره آلماس دور شمای هج برش سانی و الا هر بار چه انش لار حکم  
 لار یوم شد بو قیامت کوننغ که الله تعالی کا خلاص دور لام اختصاص الیه  
 الله تعالی سوره فی تمام آیلامای حسن الاختصام دور و دنیا و آخرت انش لاری  
 آنکا مخصوص دور <sup>۱۱۶</sup> سورة الطوفان مکیه دهیست و ثلاثه آیات  
 بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ و یل صلاک تک یا که جهنم و ویل ویدوی  
 چه تور آنک جموع انلار سوز لاری سوز لاری جیمیم دور لطفین انلار

ذورت

شاکه کیم بلدوروی سسقا  
 ای محمد یوم الدین نه دور  
 اول یوم الدین

۱۱۶

کیله



کیلده دورنده حیانت قیلعان کشی لاره دور الدین آغلایون خائنه لار  
 دور اذاکمالوا علی الناس تعالی جان اولجا ب آله لار کشی لاروان یستونون  
 کاحل اولجا ب آتور لار یعنی اورد لاری صلاتوب آلدوقده بوداؤکه لاری و  
 سزافنکه لاری تمام ایتدوروب اولجا توب آتور لار و اذاکالویم قحمان اورد  
 صلاتوب اولولوب بوطاخو کالاری کاتولتور سدر اوردون نوحیم یاکه صلاتوب  
 اولوب شکر لاری و مختال لاری قورار اولسه لار یخسرون کم قیلور لار  
 هیله لار برلان بو آیاتده براعت استمال دور شوشن اوردینه که کیلده دورنده  
 خائنه لاره و نیل چه تور ی دور بو آیات سنه سبب نر و لی اول ایله کی همینه  
 جماعت لاری آلدوق لار نه کیلنی وون تنی کاحل اولجا توب آتور لار اری  
 صلاتوب لار نه بوداؤکا لاری و میزان لاری هیله ایله کم ایوب صلاتوب  
 لار اری و الایطین کمان قیلان لاری اولنگ بو کیلده ورنه خائنه لار  
 انهم بدستی که آندر مبعوثون قر لار نذران قوبجا قنی می بلان لار لیوم عظیم  
 اولوع کونده یعنی قیامت کوننده یوم شول کونور اول بعثت کوی یقوم الناس  
 نوردور اومی لار قر لار نذران رب العالمین عالمی تربیه قیلغوی الله عز حساب  
 برور او چون و بر اوردور او چون کلا غافل بولانن حسابدان و جز او ان کیلده  
 وور نه حیانت قیلانن ان کتاب انجار بدستی که بوردوق کوی کونن اعمل دفتر  
 لار کفی سبب سبب ویدوک مقام ده دور اول سبب جهنم سنه بر حقور  
 دور بعضی لار ایشن آستنه بر اوردون دور ویدی لار بودایکی تفسیر  
 ایشیده خطا دور الله تعالی سبب سبب اوردی بیلان آیلاب بیوردی که و ما اوردی  
 کم بلور دی سنه ای محمد ما سبب سبب سبب اوردی بیلان سنه سبب اولور که

ای که بطلان خدا در  
یعنی مزار و تعلیم منع است  
ایر مسدود  
یونان

بیرمانک و غیره حکم لاروان خبر برمانک بختین بیاوردن و معتمد ایرماس دور باره لاری  
خبر ایل بقا خبر برمانکفوان دور لا و ما هو ایرماس دور اول قرآن بقول شیطان و حیم  
تافسیر بر اتلب هر دور اول و اول و شیطان سون دور ایرماس دور فایده توچ هون  
بس حمایت باره سن لدر خطایول لارغله قرآن یونان تا شتاب ان هو ایرماس دور اول  
قرآن الا حکم اریور ذکر او کو تدور و نصیحت دور للعالمین جمیع عالم خلقه کن  
نشاء فیکم بر من تلاس سن لاروان ای اهل ملک ان یستقیم توغزی تلاس  
انکا بو قرآن او کو ت دور و ما تشاء و ن تلاماس سن لاروان اهل مک توغزی  
یونان الا حکم تلاس سن لاروان ان یشاء الله الم تعالی تلاس اول الم تعالی سنه صنع بر  
دور کم رب العالمین عالم بی تربیه تیل معوی الم دور بو آیات اشعار دور بنده  
لار سنه ایذ که فصل و یافون قول لاری بر اوان الم تعالی دور لکن بینه لار سنه تبیح  
فعل لاری نه البه رافه ایرماس دور بو آیات و ه حسن لاختتام دور بنده لاری نه  
کو تک و یافون لقبی الم تعالی بقا تعذیر نوان دور ان تعالی لار سنه بی بولاب دور  
دنیا و ن او همان لاری نه اشعار تدور

گرمی ۱۲

سوره الانفال

بسم الله الرحمن الرحیم اذا نزلت من السماء  
انفطرت کونک لاری لاس مفود مان جمع اراه و نور معطوف علیه ترینه س ایله  
یونان و فی راعت استرملادور بعثت جسمانیه سنه هقل لغیه واذا فی شمول  
و مانه دور قیامت الکواکب یولور لار انشترت فانی اولوب تو یلع لار  
واذا فی شمول و مانه البحار در یلار فخرت بر برینه آقوب تو شکم لار تاکه  
اول کونک نریون نه تا قولار قالمایوب تون اولوب در یلار بر برینه تو شکوب  
بره ریا اولور لار الم تعالی اول کونک تو یاشتی نیزه بویسی قدر نری یقین ایله در  
لار

اوت بک



اوت کج اولور تموع نما کر ما بود کافر لاری و عاصی لاری اول اسی صوابه عدا ب  
 ایدار و افرا و فی نشول در مانع و ور قیامت القبور قراصل لاری بعثت قوبار و لاری  
 علمت نفس تورت اوانه جواج و ور یعنی بلور هر بر جان ما قدمت و وینا و  
 و قنق در کالتوری وین کسب قیلدی اولوم او چون اید کوراج ویا و نوان  
 واخست و فی فی دای بول لاری بیلا ایدوب قالدور عاذر بود عقابن یا سست لاری  
 در ن یعنی بویکی بول شد تا یوسون قالدور جان وور یا ایها الانسان ای اندایه  
 آدم بالاس ما فرک در ن صاصا لاری سنی غور لقی غا و آلدر نفاق غلبریک الکریم  
 یومارت تنکر لکا عیاده قیلما قدران الای اخیلیون یومار و تنکری دور خلقب  
 یراقی سنه نسویک بس تون قیلدی سمکن صور تنکی تمام حسن صورت اون  
 یراندی قعدتک بس معتدل مزاج یراندی سنی یعنی هر چهار عنصر فی طبیعتیک  
 برابر ایلاب یراندی بلکه صورت لاری اصفه آدم صورتی کج کور کام و معتدل ایدوب  
 و هیئتکلی یوتدور فی ای صورته قایو صورت اون ارینه مانع و تلام الهم تعالی  
 رکبک ترکیب قیلور سنی یعنی الهم تعالی تلامه سنی اون دن یا مستغیا یا اتانغلا و  
 یا اتانغلا و حشاعده ایتار کل حفا که یا انسان آلجماعی و باطل بول لاره کرمال  
 بل بلکم اول آدم بالالاری تکدی بون یا لوانفا توتدی لاری بالدرین حساب و جزا  
 کومتی وان علیکم بدستی که وار و در سن لاره لحاظظین صاملا عوی فی فرشته لاری  
 بار و و اول فرشته لاری صفاق بود ورم کرامتا الهم تعالی قاشتنده حرمقلی لار و و  
 کاتبین سر لاری سنک اعمال لاری نغزی و افعال لاری نغزی و اقوال لاری نغزی یا نغزی  
 لاری دور یعلمون بلور لاری آنلار ما تعلقون سن لاری سنک قیلما حشر لاری نغزی  
 اعمالی صوابی موندلر تورت فرشته لاری و و رایک کونور ذنبی آدم ی صاملا لاری

13

الحروف اتزای کوملکان قره بالالار سسکت سورالسه بائی ذی نب قتلته میا کونده  
 اول قره بالالار اول تور کور وایتور و جا هلیت زمانه غریب لاریش عاصی اول ابدی  
 اوره یا نشلی یکه بنش یا نشلی یکه اتی یا نشلی قره بالالار می اتزای الیتوب یرکا کومل اول ابدی  
 ایدی کیا و کارورکا عار لانب اله تعالی قیامت کونش اول قره لار شنه آتالار نولان صورالار  
 نه او جهون قره بالالار کن فی اول تور و و کن و یو بجه آتالار می تجوع غاصطه عالی لار  
 ابدی عذابده قانعلای لار و اذوا فی نشول زمانه نور قیامت کوی الصغیر بنه لار  
 نشعل و فتر لاری نشترت صنا جلمس یعنی هوک نشا اعمال و فتری الینه ویر لسه  
 و اذوا نشول زمانه نور قیامت السما کول لار کشفطت کومار لوب اور نندان الفسده  
 و اذوا فی نشول زمانه نور قیامت الیچیم تجوع لاری سوت قره در لسه فتر دور  
 لماتی اول دور انهم تعالی قیامت کوننده یا کنی دان تجوع لاریش او ستنه کوریت و سبلا تور  
 یورور تاکه تجوع لاریش اوت لاری به غایت اسی اولور او جهون و اذوا فی نشول  
 زمانه نور قیامت اجمته بارجه او جماع یورت لاری او جماع یورتی مسکن یورتور رسم لاری  
 خلق ارامشهور دور ان لغت حاضر ایدولوب موومن لاره یقین اوله علمت  
 اوره ایکل اذاسته جوا به دور یعنی بلور نفس صوره طمان ما اهنرت اوری نشا  
 حاضر لاکان محل لری خیر و ان و شر و ان فلا اقسیم بسن قسم یاو ایتما لسمنا  
 نظام دور بد صورته لار اید شور یکه لار اید دور قسم یاو ایتما من  
 باخس بس سیر قیلغیچی یولور لارید اولک بس نخل دور ایتما مشتری  
 دور او جهونیم مرغ دور تور تنجیمی عطاره دور بشنیمسی رده دور  
 بو بشن نشا بعض لاری شرقه سیر ایلای کوی دور بعض لار مغرب بعض لاری  
 جنوب و بعض لار شماله الیچیمی قره دور آئی هوکمه کور او رور و بله دور او تور

omnirotubica

نیلیس

تولدر

کونه



گوته یا که بکری توقور گوته سیرنی تمام ایروب یا نئی مان باشی داری سیر  
 ایروب اجوار یورکوی لار دور اول یولورن لار الکنس یا شرون تا کم آدمی لار  
 مشرقنی و مغربی جنوبنی و شمالنی سعدنی و خسنی بلمان لار یا که مغنا یورو  
 قسم یار ایتامین کوکدانی سیر قیلغوجی یولورن لار برله ریراکه کوکدانی سیر  
 کوکب سیاره آتخ غلیله اون ایغ کاخحر و کل دورن کوکب سیاره اووی لار  
 بلا تورعان اون مکت دور باری بلماک تلسا سائز فن نجوم نقت ربع الجیب کتابین  
 با مکت فصل ثانی عشر وه احکام قبله بیاننده مسطور دور واللیل و فی قسم  
 یار ایتامین کیم ایله افراق قیس هو کمان و انقوا اول والصبح و فی قسم یار  
 ایتامین تانک برله افراق قیس هو کمان یا قنورسه انه بدرستی که اول آن جواب  
 قسم دور لقول رسول کرم البتة المتعلقه سنه سون یورو او قوی اول سون لاری  
 اوردن نقت ختم ایله سنه بدرستی که اول آن در محتلی ایله سیر جیایر نقت  
 سون یکرکه ذی قوه اول جبرائیل قوه ایاسی دور عند ذی الوهن و نقت ایلی  
 البتة نقت یلا کیم قاشونده دور مکین خمتن و قدسی بلقند دور مطاع  
 بویون صنوعی المتعلقه نقت اهرینه نغم بواوردن یعنی کوکله امین امین دور  
 هیانتدن خالی دور و ما صا حکیم بجنون جواب قسم دور یعنی ایاسی دور  
 ای اهل مک یولورن سکن محمد دیوانه صاحب دیوانی اکت او چون مکه و توقور  
 او سعدی و هم مکه و پیغمبر لک برکو و تقدراه تحقیق کورهن صاحب سیر محمد حبیب  
 بالافق البلیغ کوک تیکر اسنده کوک اهدق لاری نشیب سن جبرائیل نقت اهلته  
 صورتنی کورن و النبی سور سنه بران بیانی ذکر اول نقتل دور و ما هو ایاس  
 دور اول صاحب سیر علی الغیب مخایب اوردن یعنی او جماع دان و تموغدان خبر

11

المتعلقه دن کتور بدر

شفقنا الارض شفق روق بزیرین یارماتی برله یعنی بکورد بعد و تده قوه بنا  
 برووک برکا فانیستنا فیوا بعده اوستور ووک اول یروه حبنا انواع وانه لاری  
 و عنبیا یوروم لاری و هم انواع یلاک لاری انواع یلاک لاری عنب تخت داخل لاری  
 و قضا حیوان لاری اولی تور عان اولان لاری و نیتون دنی نیتون عیاشی  
 اوستور ووک و خلا دنی حما اناج لاری نشومورت و الما اناج لاری بارجه لاری  
 نخل تخت داخل لاری و حدائق غلبا دنی اوستور ووک اول یوروم نده  
 و کوب اناج لی باقی لاری و خاکه دنی انواع ایسی ایش لاری قان و قار بودج  
 و شفق لاری و الواد الماکج و ابا دنی شکر خامشی تفسیر این مسعوده  
 بید دور مقامکم و لانعامکم بواشی لاری راتوق سردار و هم حیوان لاری  
 لوی قاید آسون اوچون فاذا اجاوت الصافیه سحر جان کلاس بول  
 اسرافیل تخت جانماتی یعنی اسرافیل کتاب اوچون بومری اور سهریم شول  
 کون اول صافه کوی نیز المراء من ایهه تجار اوردی شد ایجا کدانتق قرنا شندان  
 و امه انا سندان تجار و ابیه انا سندان تجار بوچماتی لاری ایلی و صردان دور  
 یا انا و انا بندان شفاعت استار و ثواب صور الردید یا که کنه لاری بی انا و انا م  
 کورما سونم دیو تجار و صاحبته دنی حلاتونندان تجار و بنیه دنی اوچون  
 وان تجار لکل امر و منبرم اول عصا ت ایران لاری شد هر برسی شد بو عشدن بو  
 عصا ت کوننده شادان اوز باش لارنده اورد اش لاری بولعوی دور یغنیه خیری  
 لار شد اشندان باشقه یعنی هر کم اورد حال لاری بیل بولعوی دور خیر لار شد حالندان  
 مطلع دکل لار دور و صوره یون لاری یومشدن بو کوننده مسرة یاتتی و روشن  
 و بلاتقوی دور صاحله کو کله حیدر مستبشره نشاد لانعوی

Uingyopoh

d

ووجه



دو وجهه دخی یون لار یومئذ بوکونده علیها بولوعی دور اول یون لاروه نجره  
 تونان لار ترهققها اما بلار اول یوننی قتره تارلق دایغولق منتولور  
 نجره چیک لاری بیوان قوبوب اوجوب یورکان تونانی آیتور لار قتره دیمیک ریوان  
 اوجمایان تونان نی آیتور لار اولنگ بو جماعت لاری یعنی آریوز لولار صم انلار  
 الکنه کافر باه لار الفجره بود و قلدرد دنیا وان توبه سز کیوان عاصی لار  
 دور الیه تیل کفره و نجره لفظ ایله سورده نی تمام ایتمیک حسن الاختتام دور تابه  
 بنده لار آخر عمر لار نه کفره و نجره عمل لاری قیلما نی دور سول له سنط طریق تویان  
 ختم اولنه لار تمامیل رسدرة الکنه بر مکینه دهی تسع و عشره آيات  
 بولماقی ایشمل کورست قویاشن نوری یوغالغ بکایتده برامت استرلال دور  
 حشر حمانیه سنط هفت لعین و اذاد فی شول و قندور انجم انکدرت یولور  
 کولکان و الوب قویله لار و اذاد شول زمانه دور قیامت سنط وجودی اجمبال  
 سیرت تناقور لاری یون ندان کونار لوب هوایون نفع چون ی اولور لار  
 و اذاد فی شول زمانه دور قیامت سنط بولماقی العشار یوکول اولور و غیری یوکول  
 حیوان لار عطلت یوکولاری و قتی تیمایون اول کون سنط قور کونان ضمالسه  
 و اذاد فی شول زمانه دور الوه قش تورت آیا قانی لار و اوچار قوش لار حشر  
 قوبار لوب بر بر ندان قصاص ال لار و اذاد فی شول زمانه دور قیامت  
 ابرار دریا لار سیرت قایناب کیسب بیسه و اذاد فی شول زمانه دور قیامت  
 انفس جان لار و اذاد فی شول زمانه دور لاری بر کاتوشلوب جفت اول لار یکنی لار  
 میان لار ایلر هر برسی اور کروهی برله اول لار و اذاد فی شول زمانه دور

تذکره

قیامت

عقبه این ای که لب لغت  
علیهما و علیهم  
رض

اول عقبه رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم در وقت کینه کنی نکاح ایلامش بر وی بر کون اول بعین  
ششام سفرینه یراع لاندی خاتونی اییدی یا عقبه ایامه احلاصل اول لعل دیدی  
بند سنده بر آن منافق اشرفی کورور من دیدی آینه او چون ایامه احلاصل  
اول مالار من و ان برکات تبار من رسول الله یار و حجی اولو زینشول  
نفع عقبه صلی الله علیه و آله و سلم کلوب خاتوننی قینا وی قیناب رسول الله خاتنه آتوب  
کالیدی اییدی ای محمد سن یا العالی لار من پاشی زور سن حکم اولوع سن بو بیضا  
بر روی کد اب صغری دورین کجراک یا العالی لار کاتر که آیلان ایران لاری  
سن اداعل خاتون لاری بو خاتون العاسوره دیوسو کعب کتری بعد  
رسول اکرم بولعین وان بیک کار لاندی قار کای اییدی اللهم سلط علیهم  
کلبنا من کلابک معاف اول دورای با و خدا یا ا هیتار بر کل اول عقبه اول تور  
ات لار نندان برات کایدی هونکه عقبه بو قار کوشی پشت تایدی اییدی  
ای یاران لاری محمد قار کای وی قار کوشی صلی الله علیه و آله و سلم بیانی یاران لاری اییدی  
یاران لاری اییدی لاری عقبه محمد صلی الله علیه و آله و سلم قار کوشی تو شمای قالماس دور و دیدی لاری  
العقبه ششام سفرینه کندی منکره آتی بود و و ایردی عقبه بنا ای که لب کاروان  
باشی ایردی هو کیم لاریه توندوتی اورون لاریه طای لاریه قالماس  
چنته کردان خلغن قر اول قویا ر ایردی تانه محمد قار کوشی ات بنی هلاک قیلل سون  
دید القصبه بو سوال اوزره توقور کون بار دی لاریه و نمنه صغوان و دیدی  
مقامه دیدی لاریه شیل طای لاریه قالماس عقبه چنته قر اول قویوب طای  
لاریه تا سینه یاتدی اله شعل تون یار منده بر آسلا نی ییاروی طای اورتا سندان  
عقبه ن کوتاروب آتوب کاروان چنته اعننا لاریه باره باره ایوب کاروان

دیو خاتونن طلا جا ایله  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
ایک یا العالی

33 anoneuoc

سونه

چاشمه  
چشمه



چندین یادتی اعضا سندان <sup>مهر</sup> بر سر سانی میاید حتی که کاروانی لار توروی لار  
عقبه طای اور تا سنده بیوق کوروی لار که کاروان چندینده بر آرسطان یا تو کاروان  
خلع کور کاج آژون آژون کندی باروب تماراد ملر عقبه سندان اعضا لاری باره باره  
اولش دور بونی کوروب سسکمان کنی ایمان کلتوروی الم تعالی انش حال بیاید  
ایطاب بیوروی که قتل انسان اولتور که <sup>و</sup> لغت قیلندی آوم بالاسی  
یعنی عقبه بین ای لهیب ما الغره عجیب نه زسم صالد آنی کاز لغت مین ای بی دخلت  
نه زسمه وان یر اتدی آنی الم تعالی بین الم تعالی اورن سوالینه اورن جواب بروب  
بیوروی که من نطقه آتا و آن لک شهورتندان خلقت یر اتدی آنی فقدره  
بس انداره قیلدی و یر اتدی آنی یعنی اعضا لاری و اشکال و وارده آقن و آجلان  
تم معدنیه صوند یعنی انداره قیلدی و قدرین صوند السبیل اناب نشق و نندان  
هتار یولنی یسره انسان قیلدی بعد انکا عقل بروب فکر لار کا قوه کله  
برووک رسول کتیار روک و کتاب ایند روک تا که حق ایله باطلنی تمیز قیلدی  
قوه عاقله بر روک تم <sup>بنا</sup> بو انشالار بعد و نده امانت اولتور و اول انساننی  
فاقیره بس بر کا کور و نتم بر کا کور کاندین صوند که افاشلو قاپورن  
تلا اول الم تعالی انشوره بر ندن قویار و کلا حتما که گوان نعمت کرگن  
دور کما شمل ده عاقله یعنی قبر لار نندان قویوب عرصت میداند یعنی  
حکم اتبار الم تعالی ما ادره اونی بیور و قی انش لاری یعنی اونی تلا و قی حکم  
لاری قیلور فلینظر الانسان الی طعامه بس ایتکل تم تمارسون آوم بالالار  
اورن لار انشاری تور عان طعام لارینه آن صینا الحاق بدرستی که قویوق  
بز صون صینا قویوق ایله یعنی لیجورنی ایند و روک تم بو لیجور بعد و روک بعدند

ایرضی

آدل

Λ

آی محمد

و... اولان کون لار قیامت کونی نغ توشلوق یا نغ  
توری دور بس آذاع اولسه بودونیا مسافر لار یورتی دور قیامت لار یورتی  
و کلی دور امل اولنه

بسم الله الرحمن الرحيم تاریخ بقره نغ اون او جوینی یلیغ

مده صف نغ توغورنی کوننده رسول <sup>ص</sup> نغ اولوغ لارین و بابی لارین  
دین اسلامه دعوت ایدار ایوی اول آراه ایق نغ طش طرفندان برصوقور  
کسینه: <sup>کلی</sup> جانغ روی یا محمد علیغ بما عملک الله ای محمد اور اکتل نیکه الله تعالی سسکا  
اور اتمش علم لکلان دیواوج مرتبه قاتی آقوان ایله جانغ روی توغورنی

مرتبه جانغ ووتنده رسول ازم علیه السلام عقب یورنی جتوب جواب  
بیر طایون ایو کاکروب کندی تا تریش نغ اولوغ لارین و بابی لارین اسلامه

کونور رمن دیو طمع ایروب اول صوتور نغ اسم محمد ام مکتوم  
ایروی الله تعالی حبیبینه عقاب ایله آیات ایندوروی کبیر یورنی جتوبی اول

محمد عبد الله ابن ام مکتوم دن و تولی و فی یورنی ایلانوروی آن نشونان  
یورنی جتوب ایلانوروی جلاوه کلسی اول محمد <sup>ص</sup> برصوقور کسینه اول

اول عبد الله ابن ام مکتوم ایروی بو آیاتده برات استیلال دور نشوننده اورونیه

که بابی لار صحبتندان قاجاق اورنه صلاح فقور لار مجلسده اولتورماق ایله  
و عا یوزیک تا یدان بلدونش سن ای محمد قایوسی خیری ایرکاننی اهلله نغایدکه

اول صوتور ینگی سندان علم نکه او کراف کتله لر لاندن یا ک لاندن اولدیگر  
یا که نغایدکه اول صوتور سندان او کوت آتوب او کوت لاندن تننقم لوزکری

نغایدکه برور اول صوتور نغ سسکا او کوت نغ و نغ نغ آمان استغنی

الحمد لله  
عبد الله ابن ام مکتوم  
ص

الله علیه وسلم کا

اهل برص



4

اما بر من بای اوله ایمانده و علم لکده پروای ایلامانه فانتت بس سن ای محمد  
 که اول بای بی پروای او چون تصدیق آصوتی یوز ایله یعنی آحق یلوی اولوب  
 خارشو چهار سنه ایونیکا آلوب کرتوب سوزن بینه قولاق صد اورس او قما  
 کلنگه بی مزر سنکای محمد الایزکی اول بای بی پروای سنه کنه لار دن پاک لاینگا  
 نغدن مزر یوقدور سنکا و اما من جلا که آما من کلای اوله سنکا محمد  
 بیسی یوکروب علم ایمان و علم دین او چون مراد عبد الله ابنا ام حکتوم دور  
 و هکله لایله اول یوکروب کلکوی کسنه نجشی الم تعالی دین قورقم دور فانتت بس  
 سنای محمد عده اول کلکوی دن تلوی بیون بی جیوروب ایکنی تویش سنه  
 اکابر لاریله و بای لاری ایله مشغول اولاسن کلا حقا که موننغی فعل لاریله ایدم دور  
 بلکه بای لاره التفات ایلاما یوب صالح مقول لاریله اولاسن آنگله ایله  
 بی یایله سن انزاید رستی که قرآن سنه آیات لاریله تذکره بلا ندره او کت  
 و بیعت دور نمون نشاید بر من تلامه الم تعالی توفیق برورسه ذکره اول قرآن  
 لایتن کایله لاره مرقومه قدسی و حتمی یوقار کایله لاره یعنی قرآن  
 لوح محفوظه یاره و لوب ایندو کی کایله لاره کایله الهی ایدی کایله صفای  
 ایدم دور مطهره بلکه در اول قرآن سنه آیات لاریله خطا دن و تناقض  
 دن و یا عالذین بایله سنه یان و بی فرشته لاریله یا مغانذ و اول یازوی  
 فرشته لاریله صفاتی بودور که بگرام الم تعالی قما سنه حتمی لاریله دور برده  
 وعده لاریله راس لاریله یکه سهوا و غفلت دن بر لاریله ولیم ایدی که  
 عمل لاریله کلکوی لاریله روایت دور ایله لایله عتبه لعنت الله علیهما و علیهم

بو

تیراندہ

اخراج منها چهاروی اول بران هاشمها سولاری بیله لاری و دریا لاری و حشر لاری  
 و مرعها حیوان لاری او تملای تور عمان اولان لاری و انجیل اارسیه ها درانی تا اولاری  
 قیلدی محکم لک او چون ویرکان بت لک او چون محتاجا کیم و لا تقامکم سیر لاره خالیه  
 او چون و هم حیوان لاری نکره خالیه او چون بو کوک لاری و بر لاری و بیله لاری  
 و اولان لاری فاخر اجبوت الطامه الکبری بس کیلاسی اولسه اولوع راق  
 بکلا اول اولوع راق بکلا اول دور که اسرافیل لک تر لک او چون اوروی صوری  
 دور یوم شول کون دور اول طامه الکبری بقدر الانسان یا وینه توشار بین  
 آدم لک سنی نیک کسب قیلدی اول بی آدم دیناره ایکن و قنده اید کون  
 و یا قورون و برزت لکیم ظاهر کور لور بی آدم جمیم دیدوی کونوع و هم  
 بارجه نوع لاری کن شول من که کورور اول جمیم نوعی و سائر نوع لاری  
 فاعامن طغی بر من اما دیناره و قنده آن سمد طرد و شرع وان  
 تجاوز ایلاسه حتی که حد کک کاتبه و اخر الحیوة الدنیا اختیار ایلاسه  
 دینا با یقنی و وفی اورون عمری و دینا یعنی و مناصب لاری آخرت عمل لاری  
 کیم تعویب فان الجمیم بوردستی که جمیم دیدوی نوع هم اول جمیم المادی  
 اول بنده لک خالق اولانی دور و اعامن و فی بر من خلاف مقام رب  
 تور تمه الله تعالی لک محاسبه ایلاماک اور نندان بیع عده ابندان تور تمه  
 و نهی النفس طیسسه و منع ایلاسه اورنی لک نفسی عن الهوی نفسی  
 اوده میلنه یورما کدان منع ایلاسه بلکه طرد و شرع ایلا نفسی بوردستی  
 فان الجنة بوردستی که مطلق او جماع بوردستی اول او جماع بوردستی المادی  
 البینه اول بنده لک خالق اولانی بوردستی لک صور لاری لکسندان ای کون

عن الساعه

Page number 4



عن الساعة معروفه ساعتان یعنی قیامت کون قیامه ساعتها کاورید صور او  
 لاد صور کوی لاد مکافولاری استهن ایوب صور ار لاری ایان ملبیهما  
 قیامه وقت ده اول قیامت کون لند بر لاره بیار ملاکی و قومی وید الم علی  
 جویاب روب ایوی که قیامت ایاس سن ای محمد عم من ذکر کتیا اول قیامت  
 لند قیامت کالورن یاد ایتکوی لاروان و بلکوی لاروان و کل سن نته که سنوان  
 اول کلان بعب لار بلای لاری ریک تیکر کف صلا و ور قنته پرها اول ساعت  
 لند انترها سنی بلماک یعنی آنکا راجع دور یعنی قیامت لند قیامت کالورنی بلماک  
 علم انتم حاصو اول آندان غری لار بلان لار بلکه سن محمد قیامت لند و  
 جویابینه و کالورینه مشاهد سن انما انت ایاس سن سن ای محمد لار رور  
 منور تور تنقوی بیوس من مشول من کا مند رسن کیشها تور تور اول من  
 قیامت کون یعنی سن مود من لاره قیامت لند کلام کنی جز برها کف لار و آند  
 استعداده اولان لاره امر ونهی بیان آیلد کوی سن کانوم کویله اول  
 قیامت لند قیامت کالورندان صور کوی لاریوم مشول کونده لاره قیامت لند  
 کلام ک کوی بیرونها کور و لار اول قیامت کون لند کلام کنی اسم بلیشوا تور  
 مایه نرای بولور لار و نیاره و هم اولوب بر لار نده یا تمام لار نده آلا  
 مکر کور و لار بو قدر اوزاق زمان لاری یعنی علم حیات ایله علم برزخ  
 آراسته اولان جان لاری عشیه بر کون لند صونع یاری کج او صیها یا ک  
 اولکی یاری کج یعنی علم حیات ایله علم برزخ و تور ملاق لار بر کون لند اولکسی  
 کج یا لاری کج اولور نیرا قیامت لند بر کون ایله لند یل بق حقدار دور الم علی عشیه  
 او صیها وید سورده علم قیامت حسن الاختتام دور تانه بنده لار بله لار و نیاه لند

تعالی

5

2

با و بنشاه او نداد و بنشاه باره زن لاری دیدی لار و لید اییدی بن سس لاره در کت او چو نه  
 آیتوب ایروم سس لاری بن هلاک ایار سس لاری را با بنشاه ایور سس بوس لاری  
 آندره آیتوب سس و بیب با شستی کیمار دیدی بونندراییدی لار یا ولیدنه قیلام دیدی  
 ولید اییدی سس لار با بنشاه او نداد و بنشاه باره سس لار یا بنزه برار هجر ایلمه کوب  
 اول با بنشاه سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری  
 با بنشاه او نداد و بنشاه باره سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری  
 بیگ حمایت حسین کوروی لار ولید کاهنت لار قیلدی لار کوب کوب کوب کوب کوب کوب کوب کوب کوب  
 لار القمه با بنشاه سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری  
 لار قیلدی و سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری  
 لاری لاری او نداد و بنشاه سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری  
 قیلدی باغ علی کوروی لار اول کلوب با بنشاه سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری  
 اولتوری لار با بنشاه سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری  
 لاری نیکی کا تو کدی لار فرعون اسم برده لار فرعون یونان لغتده نسب سس لاری  
 و یکا و و ر القمه بوملعه تورت یونان بیل عر سوروی الم تغلا آنکا استدر اراج او  
 نیل در ریاسی او نداد و بنشاه سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری  
 او و و ر لاری الم تغلا آنکا موسی هم می آهاسی مهارون ایلی بوع ایوب بیاروی  
 نشوله اهلدان بیوروی که استدر سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری  
 قیلدی تغل بس اییل ای موسی فرعون کا هلاک ای بار می سس لاری سس لاری سس لاری  
 الی ان تنگی سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری  
 و سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری سس لاری

شایسته ولید با بنشاه  
 لغت تحته کوروی لار  
 بیعت بری لار  
 D... ..

سس الم تغلا آنکا



سن الم تعلقان و اعمال صالحه تعلقان سن غاراه آلايه البكرى سن بابو موسى  
 فرعون كاكور سائى اول فرعون كاك اولوع علامتنى بين تياق سنا ازدها اولاقن  
 تكدب بس بالغا فله توتدى فرعون موسى و اسد مع اتن آيتى اى موسى  
 سن سار سن و تياق سنا ازدها اولاقن عمل سى دور و بدي و بعضى مخالفه  
 قبلى موسى غده نم او بر مونفديه صونق يون جوروى اول فرعون موسى سنا سون نوان  
 بسقى هبت قبلى اول فرعون يون و ق اش لاره محشر بس جبرى اول فرعون  
 قومنى و لشكرى فسادى بس قبلى لارى جمع ايلار كنده صونق و جانوى عقاب  
 بس آيتى اول فرعون قومنه ندا قيلوب انار بكم الامل مع سن لاره  
 اولوع راقى تنكر بون من هوت لارى تنكر لار دور خا فنده اسم بس توتدى اول فرعون  
 الم تعلقان كمال الاخرة والاولى هيا و آخره عذابي ايليه و تياق ايه نيل دريا سنده  
 و ق اولوع دور آخرت عذاب اوت عذابى دور ان فو ذك بدر سى فرعون سنا  
 موسى به ايمان كالتور هابون من لغز ايتا كنده و دريا وه هلاك اولما فنده لعنة لمن يشك  
 اليتيم الم تعلقان ان قور فغان لاره عت لار بار دور و انتم انشد خلقا ام اسما ايا  
 سن لارى من راتماق جهنم را كى يا كوك لارى راتماق جهنم را كى سر لار سنا  
 كان كنز چه بياها بل كوك لارى بنما قبلى ايعنى راتدى رفيع سكرها بلند قبلى  
 القديسوك لكون فسويها بس تود قبلى اول كوك لارى يار قسن و نقصان  
 منافع كثيره لاره شتمل دور و اعطش ايلها قرانوا قبلى اول كوك نى كچه  
 برله و اخرج صغرها نورى قبلى اول كوك نى كونهون برله و الارض ذرى برى راتده  
 بعد ذك بو كوك لارى راتدى و ايه صونق و حيدها توشاوى اول برى ايعنى  
 ياسر ايتى خلايق لار منفعت لافورا و چون اشعار دور اول كوك لارى راتماق لار نيه

3

اول كوك لارى

همامان ایلی قرستانه واروب قزلار تمان و ب تو یالت او مو علی کچی ز بار بو مصروفه  
 اولوغ مشرف دور جو کون اولما کدان خالی دکله دور ویدی القصه بونلار قزلار تمان و  
 لار مشرف لار بولاره آخچر بروب میت لار نی وند قیلور لار ایدی بونلار قزلار و  
 کوب کوب حرکت لار ایدی لار کشتی لار یالکاب قزو ووردی لار حاصل کلام برکون  
 پادشاه نغ قزی اولم پادشاه خاوم لارینه بیوردی قزی او جه قزقا  
 زورغه القصه پادشاه نغ خاوم لار قرستانه کلدی لار ولید ایله همامان تمان  
 زعه اختیار بر صادی ایلی لار حاضر قبری بزوان پادشاه صا قوب آتسو زارا  
 قرستان بزنت مملک دور ز بار بز غریب لار من جت مشرفان کالدو کی کشته لار  
 ویدی لار بزنت کسب من قز تمان حاق دور ویدی لار القصه خاوم لار باروب  
 پادشاه نغ بعین بعین ویدی لار پادشاه ایلی بارو نغ لار اول یکت لار ایلی  
 کلند لار کورالوم ویدی القصه خاوم لار ولید ایله همامان نی او نغ اوی لار سز لاری  
 پادشاه حضورینه هیا قز او دور ویدی لار حاصل کلام ولید باروی پادشاه ایله  
 کورشدی لار ز بار ولید اولده بر کور کام مشرفین زبان یکت ایدی پادشاه نغ  
 کورنینه مرعوب کورندی ایلی یا یکت نه او جهون قز تمان نغ قرستان اختیار بر صادی  
 اورنکن قز تمان و ب کسب ایله سن ویدی ولید ایلی ای سلطانم بز غریب لار من  
 قرستان نغ بوشن برینه قانوق و قار بون ایکار بز صومنی خدا او جهون قزلار تمان و  
 تو یار من لار اورن اولوک لار ایله کورشی من و ایم اولما ک من نی یله ایله لوم کورن  
 کشتی خدا و جهون بر ز سه بروب اولوک نی وند قیلوب کتار دور بز آنلر امان ابر  
 صواب آلمی من الا سفا ایتدوک پادشاه نغ ایله ب حفرت جر کر اول  
 بزوان صا قوب آتسو دیو پادشاه ایلی سن اول کس تو ییل نهم بورتدک معین

*Handwritten signature*

390  
1

هدمتا کا



خدمت کاتوشاهم ناکه سنگا جوق حقیق ابر پرور من دیدی ولید راضی اولدی باوشاه  
 سنه دیوان خانده سنده سرور کاتب اولدی باوشاه سنه قری رفق ایلا دی ولید اییدی  
 یا عیاضان جبرائیل بن سرور کاتب اولوب باوشاه سنه خانده سنده من بعضی  
 وقتده بنگا کور شه با دخل دیدی القمه ولید باوشاه سنه دیوان خانده سنده اوچ  
 یل توردی القمه باوشاه سنه بر خاص وزیر وفات اولد آتدی اورینیه باوشاه  
 ولید بی وزیر تعیدی باوشاه غم محراب لار دان اولدی بر کون باوشاه اییدی ولید  
 بو عصر جماعتنه اوتون یل باوشاه اولدوم اونوم بلد و کچی عدل و اولدوم  
 شمدی مصر سنه اولوچ لار نیم حقیقده نه ایتور لار ایرکان راضی لار ایرکان ویدکی  
 ولید اییدی یا سلطانم سنه بیج بر عیسی تا بهمای لار و ویددی آتاشول سورنی  
 ایتا لار باوشاه کور بیک عدل وور آتاشول وور او علی قوی یوقدور بیج بر حقیقده  
 اولوچ لاری ضیافت ایلامای وور ویر لار باوشاه اییدی یا ولید بوسور سنه  
 راست وور بیج بر سنی قوناق ایتدوم یوقدور ویددی یا ولید فلان آیده و فلان  
 بر بلای نما جاقروب آتداری ضیافت ایتا یک دیدی القمه ولید بر کون جتوب  
 ویددی سنه اولوچ لارینه ایتدو صایون کروب ایتور ایردی یا جماعت بر بر شویب من  
 الا ویر لک منصفین الم تعلیم بر دی آتاشول سر لار و حقیق ایار من باوشاه  
 سر لار کا اجمع کلمش وور مصر سنه اولوچ لار بلای اولدی لار و کتیر اولدی لار  
 بنگا بیج بر عظیم و کیم یوقدور و یو ایتا وور فلان آیده و فلان کونوق سر لار  
 باج نما آتاشول جاقروب وور سر لار سنه طعام لار کینه آنوقوشب صلاک ایلاما  
 اوچون زینهار بد قوی باوشاه غم ایتماکی سر ویددی بی سر لار شفق  
 اوچون ایتور ووم دیدی بونلار بونلر سورینه ایتا ندی لار اییدی لار ولید بر لار

ابرصاها خلافتتہ مخلوقات لدر سڈ اول کونڈہ کون لاری تو بمان دور و حضور دور  
 بقولون ایتور لدر اول کافر لدر و نیاده و تقدہ بو کوننم یراق کوروب بید و بو  
 ائنا لدر و دون ایا البتم بز لاری تمام الون موخ ایازہ اول کوروب مزہ بیغ اولکانه  
 دین صونک ترور من مؤ ایتور لدر عا ذاکنا ایا بولساق بز لدر عطا فخره کوروب  
 سیاک اولساقده تمامار لورین مور بو ایتور لدر تماموا ایوی لار اول کافر لدر  
 تمام سڈ البتم تو بارور من ویدی سون بین تمامر شو تکف او نشبو کوروب سیاکنی  
 بز کون ماک آقا شمول بز مانع یعنی سیاک لدر چروب تو فراق اولعان بز مانع  
 کره ایکنی کره بز کون ماک خلا سرق بز یابہ کار لور دن بولامز ایمان کالتور میان  
 لار مان اولوب ننگو او کوروبه قتلور من و بو کافر لدر استرنا قیلور ایوی لدر  
 تمام آتلا ره جواب برو ب بیوروی که فائما هی بس ایما سن دور مکر ایوی لدر  
 ایکنی کره تر لاک نکره جزه واحد کراسرافیل سڈ بز رقبہ صور آوار دنون ور  
 ای کافر لدر بو کوننم استجا و کور مانع لدر بلکه یقین کور کن لدر خاذا هم بس  
 شمول بز مانع یعنی سرافیل بعث صورنی اور و کونڈہ اول خلافت لدر بالما صرة  
 آجوق آقا یر سڈ او سنده دور یعنی الم تعلل بویری اولوک لدر ترلوب جمع حاج  
 هلاک ایدر کوک لدر هلاک اولدوتی کج آهنگ اور نینه یضا بریر اور آق بر دور  
 بویر کج تمامار و قول تو فراق اولدن دور اور همان لدر و نا قولار و یلع لدر اولمان  
 وور دطلق برتون آق بر دور تغییر نوخو ایس ده بید دور هلاک ایا کالدی  
 دکلمی سغای محمد بلی کالدی قران سڈ اولکندہ هدایت موسی موسی عم سڈ سون  
 لدر آقا شمول و تمنتی یاد ایتیلدی محمد نادره جمع وی اول موسی بید رب اول  
 موسی سڈ تنگراسی و هم بز لدر سڈ تنگرمز بالوا او المقدس پاک حقور دان اول

شیر

10

Konuzsperni

(طوی)

حقور سڈ



چقدر است اسمی طوی دور طور تاجی است بیان و الطور سور سنده بیان اولی اول  
 تا و است بیوک لکی اوج میل دور اورن نلق آتی میل در اول تا فو است او سنده  
 بر چقدر بار دور اول چقدر است تیرا لکی اوج آرتون باروم دور شریعت از شریعت  
 برله تور ت بو جاقلی دور بر بو جاقندن ایکنی بو جاقنه ایکی آرتون دور باروم  
 لاری سکر آرتون دور موسی علیه السلام البر تعالی ایله سون نشد و کفنه طوی است  
 ایینه کروب سون لا بشور ایدی التیمات اولتور و وتی کج اولتور و ایدی البر تعالی  
 خطاب قیلوب موسی ایدی اذهب الی فرعون یا موسی بارش فرعون کاسی حق  
 و نیگا اوند اکل دیدی بر آن فرعون قصه سنی یان العوم تکه قارت و تار جملاره و بی  
 و حبیه لاره یاد کار اوله تفسیر نوع ایش و ان منقول دور که فرعون اصل ایدی  
 ایدی خراسانده باغور اسمی استی است او علی ایدی باغور اودی آتیش برست ایدی  
 قمان فرعون یکنی بشن یا شینه ایشله کده آتاسی باغور اولدی بی غایت فقر  
 اولدی حتی که ولید است او ستینه کیدار کیمی یوق ایدی خراسانده باشی آتوب کندی  
 بعدا وه کالدی بی غایت آتقدی بر تور بی قاتینه کالدی ایدی بنگا بر عجل بیور عجل تکه  
 سسکا ایش اشلاب قمار معنی تویدرام دیدی تور بی آن کومور یا ندور عا قوشوی  
 اول تور بی است اسماعان ایدی بو همامان کونکینه بو ولید کی خوشن کورنوی او  
 سستون بو تاقیدی طماعنی تویدور وی اوج یل جملاره تور ایشی اشلاوی لاری بعده  
 همامان ایدی یا ولید کول بز مصره و اکوم آتده حرکت و کسب چوقدور نیر آتده باروب  
 قاون و قار بون ایکی لیک دیدی العقبه بو ایکی کسبه مصره کندی لاری مصره بو ایکی  
 قاون و قار بون ایکی لیک حرکت لندی لاری برون همامان ایدی یا ولید بز و فی کسبه  
 شروع ایله العوم که بو قاون و قار بون ایکی لیک وان ایوراک دور دیدی ولید ایدی اوله دور

قصه فرعون علیه السلام

14

س

۲

مشور کونند و اول عذاب کونی یعنی عذاب قریب بنظر الملائکة عذاب ابرار یعنی ترار این  
 لار عذاب مدت پیداه پنج هزار سال لارن کالتور دی آستد ایکه توی بیخ آندان در او شکل  
 لار کسب قیادی اول تمل ویناوه این کوهان ویا نور و ن صیدخ سنده معلوم  
 دور و بقول اللطاف ایستور معهود کافرین کافر لار سنده بل شعی و قارح یعنی ابلیس  
 حیوان لار ترلوب برن برندان قصاص آستد آتوقی لار لارن ان صور کوه اله  
 تعلق ایستور کونوا ترجا هیو یعنی پولونوز لار توفیق سز لاره عذاب و خواص  
 یوقدور نیر سز لاری آومی لاره منقعت او چون یراتب اریوم مشور لار  
 ابلیس ایستور یا لیتی گفتن ترابا کاشکی من هم توفیق اولسا چکی دیو یا که ابلیس  
 قیامت کوننده آوم بالاسری سنده کناه لار نون مغفور اولوب از ویاد و  
 لار تا بقیامت کوروب ایستور کاشکی بنده توفیق دن یرالغان بولسا چکی دیو  
 او کونکای اله تعلق ترابا نظمی ایله سوره بی تمام ایتمای حسن الاقتسام دور بنده  
 لاره تعلیم دور توفیق کج صابر و تحمل ایسی اولاننده که نندن اهلیند مخف و کل دور

Columnar سورة النازعات مکیه و صحت داره

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ وَالنَّازِعَاتِ غَرَقَابِیْنَ  
 شوعبلدیون فرشته لار برله کم کافر لار سنده جان لار نون تمامه  
 لقا ایله صور عویجی لار دور استعار دور عزرائیل عم سنده انخوان لار سنده کوبیکینه  
 آستد انخوان لاری اوچ کروه دور بر سر کروه کافر لار سنده جان لارن آتور لار لار  
 نداشت صورتده دور کوه المنظر لار قاره توسلی لار دور ایکنی کروه مووس لار  
 سنده جان لارن آتور لار آتور خلوب صور تبلیغ یا شین یکت لار کج بانق لار بنده  
 چله لار دور لاری یا شعل کیدم بیک اولور لار اوچ کوهی کروهی سنده عود قدوسی

صوتلی



۱۵۵  
۱۵۴  
۱۵۳  
۱۵۲  
۱۵۱

۱۵۵

صورتی صورتی آنقدر یکبار و قوش لاری جان آغوی لاری و احوال  
عن رانیکل انوری مودمن لاری علی لاری و نه اهل لاری من جان لاری اوری  
آغوی و در تفسیر نوعی این سه پیله مذکور و در موند بر ایت استیلا و در شوق  
اورده که جان آغوی ملامت لاری من کوب لکنه و الفنا نشاط نشطا و فی قسم یار  
ایمان منقول فرشته لاری ایله که مودمن لاری من جان لاری لاری لاری لاری لاری  
لق ایله و نشاط ایله چهار و در لاری و السابحات سبحی و فی قسم یار ایمان منقول  
فرشته لاری که ایله علی من فرما منزه اشعوب تیر لکه اور اینه یور کوی لاری  
دور آغون صفو من یور کوی که فالسباحت سبحی و فی قسم یار ایمان منقول  
فرشته لاری ایله که بری آرتونان بری آوم لاری من اعمال لاری من نقاب لاری  
کوی کا آغون لاری که باال قورطی من او مارطه ان او جد و فی که فالمدرات  
آرا بس قسم یار ایمان عالم من اش لاری بلکوی و تصرف ایله کوی فرشته لاری  
بر لبه جبرائیل که انبیالاره و فی کاستو کوی و مکائیل که یار لاری پیور لاری قسمت  
ایوب ایله ان ایضا یوردان و اسرافیل که صورت اورده مودکل و عزرائیل  
که جان لاری آغون مودکل و غیری فرشته لاری دنیا من تصرف مودکل و در نه  
و عطار و آنقدر من فرشته لاری که جواب قسم مذکور و ماور آیه بن سن لاری  
بر لاری ان قوبار و من و یاکور یوم منقول کوی و رقیامت ترجمه الراجعه  
خالق ار بر تالتر اتمه ایله یعنی اسرافیل من اولکی مفلک لکه او چونه اولها صورت  
دور تبصیر ایار و اول راجعه اور اینه الراجعه من کاستو کوی یعنی آرتونان  
اسرافیل من ایکنی صورتی خلایق لاری مرکون ملک او چونه اور و مخلوب  
کوی لاری یوم من بو کونده و اجفته حاجه مضطرب من کل لاری اور لاری ان قوبو کوی دور

۱۱۶







آتوده صوفی لق و عواصی قیلدی لار توبه ایلامدی لم قوله تعالیٰ مستخفون من  
 الناس ولا یستخفون من الله التبتی کروه قوبار لار تل لاری کسبویک بولوب  
 ندا کالور که بو آندایون کروه دور یا عیالی لق ایله کوهه لق بری لاری سستی  
 کروه قوبار لاری لار نعلانی تل اورون لاری یوق بولوب الاغز لار نعلان  
 قمان وارون آقار ندا کالور که بو آندایون کروه دور کور و کور لارون او اء  
 شتیا و ته کور کانیچ ایتماوی لار قوله تعالیٰ ولا تکتموا الشهادة و من یکتتمها  
 خانه آشم سکنی کروه قوبار لاری باغی لاری توبان و آباق لاری یوقناری کور  
 لارنون قمان لار وارون لار آقار ندا کالور که بو آندایون کروه دور اوروی ندن  
 خلا جفتق قوبوب غزی خاتونلار ایله دنا تلوی لاری توبه ایلاماوی لار قوله  
 تعالیٰ ولا تقر بوا الذناب انه فا حشمته و ساء سبیلها تو قورنچی کروه  
 قوبار لاری لاری قاره اولوب کور لاری چانغ اولور ندا کالور که بو آندایون  
 کروه دور که شیم لار مالنی بیی لاری توبه ایلاماوی لار قوله تعالیٰ ان الذین یأ  
 کون اموال انبیاء ظلماً انما یاء کلون فی بطونهم ناراً و سیهیلون سبیلها  
 او یغنی کروه قوبار لاری تل لاری یلک لار ندان جفتق اوله ندا کالور که بو  
 آندایون کروه دور نیمه و نجت سورن لاشکوی لار دور قوله تعالیٰ ولا یفتب علیکم  
 بعضنا و الفتنه انتم من القتل اوان برنجی کروه قوبار لاری کور سن  
 اولوب تل لاری صالوب ندا کالور که بو آندایون کروه دور که خمر اهدی لاری توبه  
 ایلامیون اولدی لار قوله تعالیٰ انما الخمر و المیسر و الانصاب و الازلام  
 رجس من علی الشیطان الایه اوان ایکنی کروه قوبار لاری لاری لاری  
 دورت کورنچی کوهیچ اوله ندا کالور که بو آندایون کروه دور که شمش و عت

شکلان

Kabaneje

||

غلاری



تحت غازی و متقدمه جماعت اید قایم ایلاسی لاری و ورکم امرین بیجا کالتوری  
 لار و نهی لاریان منع لاندی لار قوله تعالی لاتخا فتوا لی لاتخزنوا و بشرنا  
 بالجنة التي كنتم توعدون و تحت السحاب اول کونزه آجلور کونکه لار نکانت  
 بولور اول کونکه لار ابوابنا اینشک اینشک یعنی اول کونزه کونکه لار نکانت اولوب  
 توشار لار و سیرت الجبال و فی اول کونزه تا اولر هو هو  
 چون سج سیر ایدر لار نکانت بس بولور اول تا اولر سر ایا بیر اقدار  
 کورنگان صو کچی الی بار سانه صفا اولان یعنی اجسام لطیفه اولور لار ناهین  
 و نابود اولور لار ان جهنم بولستی که و راستی که جهنم توخج کانت بولدی اول  
 جهنم مرصه اول خلافتی لکن او تا چکد ری او جماع صاری یعنی جهنم او مستند  
 حراط کوربی و ور حراط ان هرک او تا اینجه قالماس و ور یانه بولدی اول جهنم توخج  
 علم رحمد ایلد مرصه اولدی رحمد بطلموس ایلد جهنم توخج لکن اولوع لکن ایلد  
 منته یللق و ور رحمد ایلد حان ایلد یعنی منته یللق و ور رحمد ایلد حان  
 حوت و انیال علم لکن ایدی رحمد بطلموس بقراط لکن ایدی رحمد ایلد  
 حان بشن بود کعب رحمد بطلموس وان اورن ایدی بشن منته او چون اولد  
 بشن بود کعب توخج سنده اختلافی اولدی بو فن حسیب مقتضی لکن اون ایکنی  
 فصلنده عیان و شیعاً کور نور بو اورنده یکره بشن فن ایلد بیان آلیماک کراک  
 ایدی الله تعالی ان او یالوب و قور قوب عاقبه لکن غایب تفسیر بقوله  
 الله تعالی لکن بو فیه بروکی علی و نهی لاری لایحس ولا یعد و ور سنا هم لکن  
 هو بوردن کینه الله تعالی بر فن روی آلیماش و ور و اما بنجمت ربک فخرت قرینکی  
 ایلد لغتته اقرار ایدوب شکر قیلماش لاطاعین ما بنا کافوره تا یقاصیر و مسکنه و

ایرلی و غیره خاتونلی و غیره لاری هم جفت جفت براتوق آق ایله قارگی بر ایله کورک  
 کی حاصل کلام ماسوی هم تغلی جفت لار دور و جعلنا فو کم و فی تیلدوق سزیند  
 ایتوق کوزنی سیبانی تن لار نزه راحت لک او جون و جعلنا العیسی و فی تیلدوق  
 کیچولاری لیدی شاکیم حکمنده تاکم اور تلور سزولر کیچولار و کیم لار و کیم جند  
 اور تلکان کی بارجه حیوان لار اولوب راحت لار لار و جعلنا النهار صافنا  
 ذوق تیلدوق کوندوزنی تاکه کسب لار ایوب رزق لار حاصل ایور سز لار  
 و علم لک اور انور سز لار و بنینا فو کم و فی بنا تیلدوق سز لار نزه او سزولر  
 لعیبنا شکره ایتی حکم بنانی یعنی یق قات کونکی مویز ایسکور کوی اولای دور  
 و کوی و کل لار دور و جعلنا تیلدوق سز لار اول کوی یون نزه  
 سز اجا و هجا با لغوشوی چراغ لار یعنی آینی و قویایشنی یولور لار  
 کوی یون نزه چراغ ایلا و ک قات لک ایندور ک بر لار من المعصرت بولوت لار  
 من مایه شجا جاقوتوش لک بره قویلعوی سغزی یاکه یباروم یل لاری تاکه  
 بولوت لار و ان صغوبه جقا و غمهی سولارن تاکه بولوت لار  
 کوزاناک کون اناک بولوب ترور لار ایلا کی کج شونندان یل لار سزولر جقا لار  
 لیزنج به جقا ره سز او جون اول صوبله جبا و انه لار و نباتا اولان  
 لاری و چنات باقی لار جند اولغان سز لاری اول باقی لار سز صفای  
 بودور کم القاق آتجاج لاری بر برینه آرالا شقان و جولاغان دور  
 ان یوم الغضل بدرستی که خلایق لاری حکم بر لان آرماق کون و حقیم  
 باطلدان جزا برله عیان تیلدوق کون کان میقاتا ثواب و عقاب لک  
 موعود کون دور یوم شول کوندور اول فصل کون نیفنج فر بصور اول کوی

اولور



169

اولو اسرافیل شد صورتی بوضوحی بعث صورتی دور تمام تون کیلور سن  
 سر لاری صلات میداند انوجا کرده کرده بولوب حساب یرین روایت  
 دور این عباس وین جمیع امت محمد عم قیامت کوننده اون ایلی کرده او رینه  
 قوبار لاری اولکی کرده قوبار لاری آیت لاری اولغای الم تعلق طرفند از  
 لاری تیر لاری که بو آندایون کرده لاری دور کورشی لاری رنجندیلار و نیایور  
 الم تعلق شد کلامی ایله حاصل اولادی لاری و نیایوان کورشی سی ایله بنیل لاری  
 تقیه سر کندی ویه لاری قوله تعلق و ایچاری قوی القریب و الجاری قوی الجنب و الصاحب  
 بالجنب و این اسمیل ایکن کرده و و نوره صورتنده قوبار لاری آنقدر نمان لاری  
 تعدیل ارکان قیامت لاری دور قوله تعلق نویل لاری صلیون الدین هم عن  
 صلواتهم ساهون او جهنمی کرده کرده قبر لاریندان قوبار کوننده قورساق  
 لاری اولوی طاقی اولور لاری قورساق لاری شد ایله یلان و حیا  
 لاری اولوی دور اولوی لاری اینشان لاری دور لاری کالور که بو آندایون  
 جماعت لاری دور مال لاریندان رکات برعادی و ایکن لاریندان شش  
 جعفر مدی لاری قوله تعلق و ایندین بکنزون الیه و اینفته و لایقون  
 فر سبیل به بشر هم بعد اب الیم تور تنبی کرده قوبار لاری لاریندان اهلکو  
 لاری و بر لاریندان جعب ای لاریندان اوت لاری جعفر لاری کالور که بو آندایون  
 کرده لاری دور یا آمان آندادی لاری تقیه آیلما حادی لاری قوله تعلق ان الدین  
 یشر و بعد الله و اینانهم نمان قلیلا اولنگ لاری خلق لهم و لایقونهم  
 یوم القیامت بیستی کرده قوبار لاری تن لاری اولاکه و این صاحب راق  
 دور لاری کالور که بو آندایون کرده دور کنده لاری یا شش و قیلدن لاری خلق

۲۰

الم تعلق دو شمان لاری کند طالع بیان آیلای و دست لاری کند طالع بیان آیلای  
 بپوردی که ان المقیمین بدستی که الم تعلق وان خود خوب بر طیر که ایدان لاری  
 نه ظلال بولعموی دور انلار او جاح انلار کند کولاک لاری و کجوبی و چشم لاری  
 و عوا که خوشتر بود یکی بیشتر هم ایستیمون نه دیون عشر لاری آرزو قیلور انلار  
 کلو او اشر بوا الم تعلق طرفدن او جاح اعلین ایقولور که اجنزه و آشنا لاری  
 صفتی سنگ شلی بجا نشول سبیل لستم بولدورن سوز لاری و نیایور شده عملونه  
 عمل قیلعموی اولدورن بونعت لاری آنکه جزو اسی دور و سلا لاری بدستی که بزر لاری  
 کند لکن جنج الحسین او شمانه ق جز ابرورن ایو کولک قیلعموی لاری و بیایورن  
 لکمکن بین هلاک کت قیامت کوشه انبیا لاری یا لعانه تو تقوی لاری و نور افوا  
 قبل لکم هر زمان ایله انداره ارکعوا رکوع قیلورن و سب لاری کوهه رکوع  
 قیلورن سلا لاری رکوع قیلعموی لاری بو آیات حفا نق لاری تو بیج دور یار که نادر  
 جماعت حفا نقل دور و یل یومش لکمکن بین هلاک کت قیامت کوشه انبیا لاری یا  
 لعانه تو تقوی لاری در قبای حدیث بسن قاید سوره کعبه اول قران سوزن  
 صولت یودمنونه انشاور لاری قران انشا نجاج آندین غری نه نرسایه اینانق کرا  
 در قران کند و دی معجزه باهوه دور و حج واضح دور الم تعلق کند یودمنونه انقطع ایله  
 تمام ایتمای احسن اختتام دور *Begegnung* سوره النعام کت  
 بسم الله الرحمن الرحیم حکم نه نرساهان نرساهان  
 صور انشور اول اهل حله بری برندان تحت الیما العظیم اولوغ خبران صور  
 شالار اول قیامت خبر دور الدین انجلیون خبر دور حکم اول مکه کافر لاری  
 فیه اول خبره مختصون اختلاف قیلش لاری سبعتی لاری تصدیق قیلور لاری

لاری

کلمه  
 کلمه و کلمه انشای و فایر لاری  
 کلمه و کلمه ای کافر لاری  
 کلمه و کلمه سوز لاری  
 کلمه و کلمه سوز لاری  
 کلمه و کلمه سوز لاری  
 کلمه و کلمه سوز لاری  
 کلمه و کلمه سوز لاری

طالع

اربعون آیات

8



حق دور دیو آیتور لاری انکلا این جز دور هم اول که کاژ لاری نیسه اول خیزه  
~~تقلید ان اقتضای قیامت لاری تقدیر~~ قیامت حق دور دیو  
 آیتور لاری و بعضی لاری تکذیب قلور لاری و بعضی لاری محمد پیر دور ویر لاری و بعضی لاری  
 هم وکلور ویر لاری و بعضی لاری قرآن حق دور ویر لاری الله متعالی دان منزل اون نشدر  
 ویر لاری و بعضی لاری اول محمد اونی اجتراع ایلامشدر ویر لاری بو آیات شکر  
 استرطال دور بعثت جسمانیته بخت وجودینه کلا حقا که کراکاس دور اول  
 اولوع جزین تکذیب قیامت سیملون تیز دور کم بلور لاری اول کاژ لاری اولوع  
 جزین تکذیب قیامت کور سو آئی ایله تم موندین صولک کلا حقا که سیملون  
 تیز دور کم بلور لاری اول اولوع جزین تکذیب قیامت قر لاری ان تو بیاج عداب  
 جهنم ایله عداب اولدو قلور لاری قیامت کونی تکذیب وجودی تکذیب حق  
 اودی بیجا ییب و غریب قدرت لاری بیان آیله بیوروی که الم جعل الارض  
 دماها آیاتیلار می بیرون بیلا س که بیلی قیلدی بیلا س که تو نشاه تی تاکه اول  
 یارنک او سنده رعایت و تجارت ایدار لاری و بیگی کسب لاری آیله بیورویزه  
 کلهک ایدار لاری اولدو که لاری نین صولک شول بر کا کوملور لاری و هم شون برهان  
 تر لوب جعفر لاری و الجبال اوتا ذاه فی قیلما و فی طافولاری قحاق که تا  
 برسکنخانس او چون روایت دور ویر اول زمانه کوک که حرکت ایداریدی  
 وینا کوک که مغرب حرکت ایلاروی بیرون ندای مخلوق لاری بیورینک تحریک  
 ایلامکی آخر بولدی باش لاری آیله نب بریره باره آمد یلار عاجز اولور لاری  
 الله تکلیف لاری با سرتوق قیلدی تاکه برجه بریره تحریک ایلامکی کانه قحاق  
 لاب تو بیجان نرسه که ترا دور و خلقنا کم اردوا جافی بر اتوق بز لاری اولونون

قرآن می

بیلی قیلدی و

شکر قلور

6

اول بر

Tombar

کاغذ لاری و بیل بومشند لکن باین هلاک که قیامت کوننده انبیا لاری یا لعانته تو تعوی  
 لاره دور الله تعالی اوردی منته قادر لکن بیان ایلاب بیوروی که تاکه قیامت کوننی  
 کلهتوما کینه الم خلقکم ایابر اتحادی سسند لاری بلی بر اتقوم من مای مهین بر  
 خورو هتوم غس منی سوندان جعلناه بس قیلدوق اول منی سوننی تو وار چکین  
 بر قرار لایب تروریه یعنی آنار حمله الی قدر معلوم بیلکلی مانغا چه تو قور ای  
 یا آندان زیاده و کم فقدرنا بس انداره قیلدق بز تو قور آینی یا زیاده  
 یا کم آینی یا کم بس بز قور اولدوق حور انتر کا فتعم الفار وون بس ن کامل قدر لکی من  
 بمن اندام اول قیامت کوننی بز کورده رکور حاک آندان آسان دور  
 و بیل بومشند لکن باین بس هلاک که قیامت کوننده انبیا لاری یا لعانته تو تعوی  
 لاره دور الم جعل الارض ایای تیلما و هنی برنی کلمات سز لاری اجنه جمعیوی  
 اعیای ترکلو کمن و ده او ستونده ایو اینا قیلور سز لار و اموات اولدو کمن  
 و بین صوب کور ساقینه کور سز لار و جعلناه و فی قیلدوق من لار فیها  
 اول بر منته او ستونده رو اسی نشامنی بیون بطا قور اول طا قور لاری بی  
 منفعت لار وار دور آتون و کفن و لعل و باق و قور عا شون کور لار  
 و اسقیتم اجر و ک بز لار سز لاره ماء فرا تا حاکلی صون و بیل بومشند  
 لکن باین هلاک که قیامت کوننده انبیا لاری تکذیب قیلدوق لاره دور  
 انظلموا ایبولور قیامت کوننی انبیا لاری یا لعانته تو تعوی لاره باور لار  
 الی ما تشوخلان عذاب هاری بار کز لار کنتم بولدو کز سز لار بس اول  
 عذابنی دوینا ده ایکن وقت تکذوب تکذ بون یا لعانته تو تعوی ابر و کز  
 انظلموا بار کز لار الی کل تشوخلایون کولاکا هاری فی ثلاث لشعب

ای تاریق



اوج حارماق ایاسی کولاکا دور یعنی قاره اوست و ریاس دور اوج کایر و لوب  
 کتکان دور باشی جهنم وان جلعان دور نوی صهاویه کایر شکاندر  
 لاکلیک ایچاس دور اوله جمع کولاکاسی درینا کولاسی گئی اسی لک وان  
 کولاکا کینه توکان جایی و کل دور بلکه قرانغوروت و ریاسی دور و لایقنی قوتقا  
 ماس دور و خاثره ریاس دور من الذهب اول قاره اوت لک یا لقونندان  
 انما شک س اول قاره اوت و ریاسی قری آثار بشری او صقون لاری اول  
 او صقون لاری شوق قدر دور کالقص بر اولکان بنا کج دور  
 جمانه سفر قاره صاری تو کج دور نین ا قاره صاری تو ایک اولوع دور با وجود  
 اولوع تنگی اولماتی ایلم یور شنده بیک تیز دور شونک او صون او صقون لاری قاره  
 صاری تو اکا تشبیه ایلاوی و یل یومئو لکمک بین بین صلاک کتیمت کوننده  
 بو کوننی یا لغانه تو تعوی لاره دور عهد او شبو کون یوم شوغلا یوه کوننده  
 لایققون سیلاش ماس لار دور اول کونده و لایقون لیم اذن بر ملا سدر  
 آنلاره قیعتن رون کنه لاری او صون عد رایتار کویل یومئو لکمک بین  
 یعنی صلاک کتیمت کوننده بو کوننی یا لغانه تو تعوی لاره دور عهد او شبو کون  
 یوم فصل آیماق و ایرملاق کونی دور ~~ایله~~ ایله مبطنی و اصل جنت ایله اصل  
 ناری جلعان کم جیاره و سن لاری والاولین و فی اولکی اومت لاری جیاره  
 بارچ لاری نین عصا میدانیتم خان کان لکم کید لاکر بول سه سده هیله کون  
 عهد ابدان تو ملیق خلک مکید و ن س هیله قیلومنز بنگا نام عهد ابدان تو کورن لک  
 و یل یومئو لکمک بین صلاک کتیمت کوننده بو کوننی یا لغانه تو تعوی لاره دور

نیمس

7

بی تعالیٰ

بول

تو تعالیٰ الٰہی رب سبیلنا خداوند رحمتنا مع اولعالمین بولنی اوان اسلام بولیدور و ما شقنا  
 تلا ما سر سبز تو خیزی بولنی آل مکتلار سبب ان یتشاء العہد المہم  
 تلامس آئی ان الہم بوردستی کہ و راستی کہ الہم تھلا کان بولدی اولدغ و یکنشم  
 بولور علیما بندہ لار طالع بیلکوم حکیم ایلدکونجی اولدی یوقفل کر تور الہم تھلا  
 من یتشاء تلامس کان بندہ سنی عزیمت اوردی متنا رحمتہ یعنی قرآن بیورعی ایلہ  
 عمل قبولورغہ توفیق و عہدایت برور و الظالمین کافزارہ و ظالم لارہ احد لہم  
 حاضر لاری آندره عذاب الیم ربنا کونجی قاتی عذاب الہم تھلا عبد الیم کفعل  
 سورہ فی تمام ایتم کنفہ حسن الفتنام دور کافزارہ موعید عذاب الہ

آل

Muramam

بسم اللہ الرحمن الرحیم قسم یاد ایتمن یل لار برہ عی فا  
 برہ سنی آرتور ندان برہ سی بیالکان یل لار برہ فالعاصفات سب و فی قسم  
 یاد ایتمن قاتی ایسکونجی یل لار برہ عصفا قاتی اسمک برہ و انفا شرات  
 و فی قسم یاد ایتمن بولور ت لار ی یورنگان و تار اتخان یل لار برہ برہ آ  
 یورنگانک یور تکونجی و تار اتحاق ترا تعوی قانفارقات موندیا صونک و فی  
 قسم یاد ایتمن قرآن متنا آیر عوی آیات لاری ایلہ یعنی قرآن آیات لاری  
 حق ایلہ باطلک آیر عوی دور فرقا آیر قاتی آیر عوی فالملقیات و ترا موندیا صونک  
 قسم یاد ایتمن شوقلا یون فرشته لار ایلہ صا لور لار او کونجی یعنی و فی بن  
 بیغولار متنا کونک لارینہ عذرا حجت و ولید او جون دور اول و فی اونفرا  
 یا کہ بندہ لاری قوتحقاق او جون دور اول و فی یعنی الہم تھلا سب لارینہ کتاپ  
 ایندوروی تاک اول رسول لار اول کتاپ ایلہ عذار عباد و کلا و حجت و برہان

یار لکان

اولوب



5

تو

اولوب کر آن وقت لاریزه آندان دلیل استایوب عامل اوله لار تاکه اول کتاب لاره  
نه زسه لار منوی دور آغان منع لایب نوع وان تور توب دایم توبه واستغفار  
ایده لار بو بخش وقت قسم و بر ایت استهلا دور تاکه حشر حسانه نکته  
وجودینه وحق لغینه لشول اجلدن بیوروی که انما تو عدون بورستی که ورستی  
سر لاره و عده قیلندقی قیامت کونی یا که سر لار قور تکلشی قیامت کونی  
لواقع ایبه باش لار نوزه توشکوری دور و کلسکوری دور  
دور فاذا بس نشول وقتده دور قیامت کونی نکته کالکی النجوم طلست اول  
کونده یولدون لار نکته نور لاری سونکای یعنی یولدون لار صلوات اولولار  
واذا حنی نشول وقتده دور قیامت نکته کالکی السماء کور لار جهت باره  
باره اولوب یار لاری لار واذا حنی نشول زمانده دور قیامت کالکی الجبال  
تاؤلار نسفت بر آنده اولوب هه اووه چون که اولولار واذا حنی نشول ما  
ندور قیامت کونی الرسول باره بهر لار اقتت جیلعلوی اولولار امت لایزه  
کوره بصیر کلسکوری حین اسلامی قبول آیلدور لاری یا یوقوا اللی یوم قایو کون  
او چون اجلست کوکور لوی بو قیامت کونی لیوم الفضل حق ایله باطلنی آرماق  
کونینه و یکن کوکور لاری وما آؤز یکه کایوم الفضل تیم سین سین فهم ند اور الغلاء  
اول فصل کوشخی یعنی قیامت نکته شدت صعوبینه و قیل یوهیز للمکذبین هلاک  
لله قیامت کوننده انبیالارنی یا آغانفا تو تعوی لاره دور کم تهدک الاولین  
ایا هلاک قیلما و قیامتلی قیلدوق هلاک اولکی اومت لاری نوع و عمار و نوره قومی  
نم تسبیح الآخرین موندین صوت تابع قلوب دور المرعا کوره و تکذیب وه  
انلار یولینه کرکان حک کافر لاری کون لکه تفعل بالج میس اوشا نواق هلاک قلوب

۳  
 (تیم) سواد در بعضی اولاد صده کانیوی (تیم) او از پیشه دور روی

شکر

3

gogbaurem

تیکر اسنوه خدمت ایتار او چون ولدان یانش بکت لاری بیج لار اون ایگر یا شتوان  
 اولغان ایر خادام لار مخدوم ابدی لار دور بیغ صو کیمز اون ایکی یا شتی صو تیرغان  
 اور کار حاس لار دور مرور ز جان ایله افرارایت هم عورتان کور ساندک سن  
 ای محمد اول ولدان لارنی هسب ستم مکان تیلور سن اول ولدان لارنی کور کور آ  
 منشور آتار العربی انجی کجی تمام اقلار آقا قلمونده و بوی لارنده و کیم لارند و یانش  
 لارند برابر لار دور ننته که انجولار ننته برابر لکی کج و افرارایت کور کور سن  
 ای محمد و افرارایت عورتان مان قمار ساندک ای محمد اول اوجام غده بیج بو عمار  
 و وقتکده صونکده رایت کور کور سن ای محمد نعیما خوش لفتگر ی و حد و  
 خارج نعت لارنی و تشعم لاری و ملکا کبیرا دخی اولوغ ملکتنی و دولتنی  
 کور لار کور میان و قولاق لار شتایون و کونول لار جان کیمیان ز س لارنی کور کور  
 عالیهم اول اوجام اهلی نکت  
 تیب سندیس اقلاس جان اولغان کیم لار دور و عورت یا شتی اقلاس جان  
 و استبرق دخی کورن تیلان صاری کورن بیتک و در و حله ایز آنور اول اوجام اهلی  
 لاری اساور بلدی ایله من فقیهت کور نعت دور اول بلدی لار و سقیم  
 صومار دور آنلارنی ربهم آنلار نکت ریت لاری شتر با طهوراً بیکه پاک و پاک  
 ایلا کجی اجم نکت لارنی بیغ اوجام اهلی اول شراب لارنی اچر سالار  
 تن لارندن یقار ایس لاری کالور و کور کل لارندن کینه و حد و دشمنان  
 لقت لارنی چقار دور ان هدا بدرستی که بو ایتمکان ز س لار کمان نکت هر آ  
 او چون بولدی سوز لاره ای اهلی جنت و ادا عمل ایله جزا ایله کان سقیم مشکور ا  
 بولدی سوز لاره ای اهلی جنت و ادا عمل ایله جزا ایله کان سقیم مشکور ا  
 کسینگر

سوز لاره ای چون



158

نشوونده او چون بود که بر سر او انانفت بر رستی که بر لار منگنا ایرا ایرا ایندور  
 علیه سخای محمد القوان قرآنی تنزیلا ایندور و ما که ایندور و ک تا جبر بس  
 جبر آید ای محمد عم حکم ربک <sup>ربک</sup> حکم یعنی حکم کافر لار سنی بالغا ای خالی  
 و مشایخ دور و یو سوکودن لارینه جبر آید نته که سندن مقدم بولمان بیس  
 لارن کافر لار نشیده سوکودن لار و لا تطع و بویون صناعل ای محمد منتم اول  
 مک کافر لارینه انجا مرتکب صیغه اولان انش لارینه او کفر ایله کفران نعت بولور  
 انش لارینه و او کفری یا و ایتکل ای محمد اسم ربک الله تعالی الله اکبر ویدون کنی  
 بقره و اصبلا ایرت لاروه و یک لاروه یعنی وانم جماعت ایله او تامل ایرت غازی بقره  
 وان مراد ایرت غازی دور و وفی او تامل جماعت ایله اوله و ایکنی غازی بی بو  
 ایکن غازی نعت و قستی عرب لار اصبلا ویر لار و من اللیل قاسمیه که وفی کفر لاروه  
 سجده قلیل یعنی اقسام اید سیح غازی بی او تامل و بیسه ای محمد سبحان بی العظم  
 و سبحان بی الای ویکل ایله طویله کیم لاروه او زون غازی یعنی تاجی غازی  
 ان صوره لار بد رستی که بولمک کافر لاری بچون القاهله سنور لار و نیانی توکل  
 و هبلن ایله وین زون قویار لار آنلار و انتمم الدی لار نعت یوم  
 تعیلا خانی کوننی یعنی قیامت کونی او چونه تا بعبور ماس لار <sup>نخن هلقن نام</sup>  
 بر لار بر اتدوق آنلارن و شد دنا محکم و قولی قیلدوق اسرم آنلار نعت اعضا  
 لارن و سبیک لارن و سنکر لارن و بنو نلارن و اخراشتنا هو تجان تلساسک بر لار  
 بر لار انشد و معاق امتاسم آنلار او هشا شلی لارن بتدیلا انش و معاق ایله  
 یعنی آنلارن هبلان قیلد ایکنی خلق کجا و عملور لار ان هدهه بد رستی که بولمور  
 اهدنک ایله طرند کرة او کت و نیتدور فمن نشای س من تلساسه انشد

و شکر وی

4





یقین بولمچدی دور علیهم اول اوجام اهلنه ظلامتها اول باقچو اتی آخاج لار نئک  
 کوله کالاری و خللت دخی یقین ایلولر قطوننها اول باقی و اتی آخاج لار نئک  
 لاری نئک ایلا یقین ایلیکی برین تلاسسه لار توروب بیارلم و تلاسسه لار  
 اولتوروب تلاسسه لار یا قوب بیار لار آخاج لار اول لاری نئک خوب لار  
 نه وقتده و نه حالده تلا و کده ها هنر بولور لار و یطمان علیهم ایلان لار  
 اول اوجام اهل لاری نئک تیکر اسنه با نیته صوت لار برله اچی تولوع ایلم  
 بر بو ایلان کوبی لار ولدان لار دور من فصنته کولمچدی دور اول صداوت لار  
 کوشن وان و اکواب بولمچدی دخی اوجامده توتقاسر و بورن سنر صوات  
 لار نئک بولدی اول صوت لار قواریرا پیلا لاهان قواریرا من فصنته کولمچدی  
 وان اولهان پیلا دور یعنی اوزی کشدور پیلا لاهوتی بج اچنداکی شراب  
 لار قایوسی آقی قایوسی قزل و قایوسی صاری کورنن ترور لار قدرده ها  
 تقدیر اندازده قیلدی اول اچم نک لاری اندازده قیلمچدی فرشته الله تعالی  
 نئک امری ایله یعنی ولدان لار اول صداوت لاری اچنداکی شراب لاری ایلا طابت  
 چاقای کلتور لار آرتوب قالماس و هم تیمای قالماس دور و یستقون صوات  
 آتلور کیده اوجامده کاسا نشو نخل یون کاسا لار ایلان کان و اجهها بولدی  
 انند اچنداکی شراب لاره قاتوشلندی زنجبیلان زنجبیل دیدکی خوش بوی  
 یاکه زنجبیل دیدکی اوجامده بر یله نئک اسمی دور نئک صغوی شراب لار  
 قوشلش اولد تا که اچن لاره ریاده رغبت و خوش بوی حاصل اولد عینت  
 دخی بره شیم وار دور فیما اول اوجامده نئک آطالور اول چشمه پیلا  
 سسبیل و یو ویطون علیهم ایلان و یورور لار اول اوجام اهل لاری

2

نبی لاروان و کله دی روایت دور ابن عباس <sup>رضی الله عنه</sup> و علیهم السلام  
 تو فریقان صورت ایوب حکه ایله طائف آرا سنده قویدی فرقیل توردی  
 اول صورت فرقیل یغور یغور دی بس قویا نفس آنی قره و روی تا فرج اولدی  
 یل لار آنکه اورا رینه ایسیدی تاکه اوتدی یا نغان چهلک آواری کی شکست  
 و اب توردی یوز یکرش یل بیله توردی بعده آنکا الم تعالی روح نغخ اطلاع الیه  
 تعالی بو آیات ایله سوره فی ابتدا ایلامکنده برایت استهلال وور سوشو سنده  
 اورا رینه که اوردی تک قادر لیکنه جماعتدن یاز اوب کامل عاقل و عیام  
 و حیات ایوب اولتور و و کندیین صورته ز کون حاک الم تعالی سنده  
 عند نه سهیل من الاسهل وور انان بدستی که ورستی که بز لار خلقنا ال  
 نسان یر اذوق آدم بالادان من نطفه منی وان امتحاج ایر ایله خلقتو  
 سنده قاشقوی منی لار ندان نته که آت لارن اوم علیه اسلام بی تو فریقان  
 یر اذوق کی بتلیم بلاندور روز اول انساننی امر و نهی ایله جمعلناه بس  
 قیلدوق اول آدم <sup>بنی</sup> مسمیعا بصیرا اشتکوی مکور کوی انما بدستی  
 و راستی که بز لار صله بیا که کوندور روز اول آدمنی السبیل تو فری بولع کتاب  
 لار ایندور هاکی برله و یغور لار یبار هاکی برله اما نشاکر و اما کفورا یا اول انسان  
 نشاکر و ریغ بز بیان قیلمان احکام برکم عاقل دور روز کونور کونور کونور  
 سالد دور و یا که کفرد دور ریغ کفران نعمت قیلغوی دور و خطا حکم لارن اذوق  
 قویوب کتاب الم وان و سنت رسول هم و ان یوز جوروب باشغی یول اذوق  
 کز کوی لار دور انان اعتدنا لکافین بدستی که حاضر لار و کز بلدیغوخه کا و آدم  
 لار اوهون سلسل زنجیر لارن و اعلا لا بو عاقل لارن و سعیر اذوق فی

man  
 16

سیر



سیر تموغغی موندین صوندک الله تعالی مود من لار هالغ بیان ایلاب بیوردکی آن  
 ایلار بوردستی که دنیاوه وقتده ایمان کالتورد ب ایله کومل لار ایلابان لار  
 ییشربون ایلار لار او جملده من کاء من خیر وان اولهان کاسه لار ایلاب  
 ان دوا هرما بولدی اول خیر کاتما شفقان نرسه سی کافور کافور وان دور کافور و میاک  
 لاری بر آق خوشبوی نرسه دور یاکه کافور و میاک لاری او جاح وه اولعوی  
 چشمه لار وینا بر چشمه دور نته که الله تعالی بیان ایلابی عینا او جملده بر نوع  
 چشمه دور اول کافور ییشرب بها ایلار اول کافور ویدکی چشمه نی عینا وه  
 الله تعالی لطف خاص قل لاری بیچ و نرنا آنور لار اول کافور چشمه نی بیچ آنور  
 آنور لار بیغ او جاح اعلی اول چشمه نی قایدیه تلاس لار آنور آنور لار بیونون  
 بالندور اول چشمه وان ایلکوی لار آنلار دور ندر لاری و خاقیلدی لاری یعنی  
 ایتدی کی ندر لاری او اقیلدی لار امام قتاوه اییدی که اول چشمه وان ایلکوی  
 لاری بش وقت لاری وقتنده تلم غیر ایتمایغی اوتیان لار و ندر لار مفضل  
 و واجبات لاری ادا ایلابانلار دور ندر هان مراد واجبات و مفروضات  
 لار دور ویدی ویکانعون و فی تور قدی لار آنلار دنیاوه ایکن وقتده یومسا  
 شول کوننان کان بولدی اول کون من کاشره یا فور لغ یعنی عدوان مستطیرا  
 صا جملقو یا اوتولوبی یاکه فاش اولعوی عصاات خلا یقنه یاکه یاز لعلوی  
 کناه لار خلا یقلا ره فاش اولعوی دور روایتدو حضرت علی کرم الله تعالی و به  
 هس ایله همین آیه ووق لار نده الله تعالی ندر ایلابی که بو ایکی کوزم نور لری  
 هسته لار ندان شفا تابسه لار اوج کون لوزنه اولورم دیدی و وفی تیم لار  
 و مسکین لار و اسپیر لار طعام برور لار و دیدی الله تعالی شفا بر دی و حضرت علی کرم الله وجهه

بلا حجاب کور که در دور و وجوه و فی یون در یومئذ قیامت کوننده باسرة  
 جنت و قرا بولغو چیدر الم تعالی سئذ دیدار زندان میوم اولعدی لار دور نظر  
 بله دور ان یغفل بها فاقرة آر خالارنی هندوره تور عمان عذاب لارنی کلا حقا  
 و نیای آلدنماق کرکاز دور اذایلقت التراتی قایورنمان ایرشای اولسم جان بو  
 شان غله و قیل ایبولور اول مختصر کالم تعالی جان بنفان ابتکرمی فرشته من راق  
 کم دور بوجان آتشر غوی منازل لارینه یا عذاب فرشته لاریکی ویا کر رحمت فرشته  
 لاریکی یا کم دور بوجانی زقیه او تعجب یعنی دعا قیلوب ز کور کوی وید لار و ظن  
شک سز بلور اول انسان انه بدرستی که بجان بو جان فدایر شکان و قنده  
الغزاق و نیاه ان ایر طاق کوی دیو و التفت الساق بالساق بنم که بنم کلا جهنم  
 کوی دیو یعنی بنم کور بر برینه تور شلوب کف کاکور کون دیو بلور یا کریم  
 دنیا اید آخرت رغبوس برکابولور دیو بله الی ربک ربک حکم صاری ای می کوی  
 به قیامت کوننده المساق سوز لاجک کونند و رایه کولارنی رحمت فرشته لاری  
 اوجا سوز لار و یا قون لارنی عذاب فرشته لاری تمنوع علیه سوز لار الم تعالی  
 کافولار سئذ و عاصی لار سئذ سر ملاک لارنی بیان ایلاب بیوردی فلا صدق  
 بس راستلا حاصی الم تعالی سئذ برکنی و رسول به سئذ حق لعن اول انسان یا کفر حق  
 صدق لارنی بر حاصی و لا هکلی و فی غار و ه اوقی می و لکن لکن کذاب یا لایه کور  
 الم تعالی فی و الم تعالی سئذ رسولنی و قولی ایمان کلتور مانکن یون چور می تم  
 بو ایلام و یون چور و و کده صولکده ظهیب باردهی اول انسان یعنی عدی بین  
 ربیع الی اهلل اوزنی سئذ جماعتی صاری یعنی دار ندو و و چقوب اوزنی سئذ  
 جماعتی قایتور سیمطی کیار لاندوکی و تکبر لاندوکی حالده باردی اولی کلا

14

*mosa*

بس موزین



بس مؤذنین صولک تیشلی عذاب یاکه بس مؤذنین صولک طسره سکاکی کافر  
 انسان تم اولی لاک مؤذنین صولک تیشلی عذاب یاکه مؤذنین صولک او کنج سکا  
 ای کافر انسان خاوی بس مؤذنین صولک تیشلی عذاب یاکه او کونج اکیسب انسان  
 ایلا کمان ایتار می اول کافر انسان یعنی ابو جاهل علیه عذر بن ربیع و غیره کافول  
 ان یتزرک سدری اوردی ایرکینه قولیلماقی و بیچ امر و نهی برله مطلق بولما سلفی الاید  
 نطقه ایبارماس می اول انسان یعنی برکیمینا کله من منی یعنی آن سی منک  
 رکنه قولیلدی و بیچ آن سی منک ذکر باشندان قولیلعان منی وان تم بو آن سی شهوتی  
 آن سی منک رکنه قولیلدی و بیچ نده کانت بولدی اول انسان آن سی منک رکنده  
 حلقه او یوشقان قمان اول او یوشقان قماننی الله جماع صورتت ایلاب جان رود  
 قیلدی آن انسان تو عود رب عاقل باغ آیلدی قوللماق بس الله تعالی انی برتری سوسی  
 بس صورتنی تمام آیلدی و عاقل و باغ قیلدی جمعل منه بس قیلدی اول انسان جنس اول  
 اید و جین ایکی جفتنی اید و الا نشی بری اید و بری هانون الیس و کتجه و ی  
 ایبارماس می بو انش لدرنی قلعان بو قلعان قاور علی ان شو منک اوزره قاور  
 ایدماس می یعنی ایلمتی اولو ک لدرنی زکوة هکک قاور ایدماس می بل قاور دور  
 الله تعالی کئی الموتی لفظ اید سورده نی تمام ایلامکی بی نهایت بلاغت حسن  
 الا هتتام وودنه که مخفی و کاور دور بسوره الانسان مکیده دهی ایدی قیللن آیات  
 بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ صَلَاتِیْ حَقِیْقَةً کَلِمَاتِیْ عَلَی النَّاسِ  
 آدم علیه اسلام اوردینه همین من الیوم در مان در وان بروقت لم یکن  
 بولماق اول آدم علیه اسلام اول وقتده شیاء مده کور ایله تورغان ترسم  
 لدر وان هکل ایدی اول آدم تو نزاق وقتنده یاد الیولوب مده کور انشیلا لاریک

بشر آتلف و بیچ منک

15

روایت دور بر کون مکه کافر لار نشان عدی بن ربیع ابیدی یا محمد قیامت کون تین  
اولور و اول کونده علامت لار چوک اولور دیدی رسول الله ابیدی خلافت لار اولور  
کلار ندرن صد لک تر لور لار دیدی عدی ابیدی ای آدم عم زمانند <sup>بن بر و اولور</sup>  
لار تر لور کور حال بو که اول زماندان بر و اول کان اولور لار لار نیکه سیب لاری  
چر و ب تو فرات او لمان لار دور دیدی رسول الله ابیدی بلی تر لور لار دیدی عدی  
بن ربیع انکار ایلاوی الله تعالی آنک هاتنی بیان ایلاب بیوردی که اکحصب الانسان  
ایا کان قیلور می آدم بالاسی یعنی عدی بن ربیع آن کن نبع خطابه بز انک سیب  
لاری جیب تر کون ماس دیوا بلی تر کون ورم لار بلی قادرین بلی قادرین لار  
علی ان نسوی بنانه بار ماق لار نیکه اوج لاری بر بر بنینه تو شاره بلی بلی  
الانسان بلکه تلای دور اول آدم بالاسی یعنی عدی بن ربیع لیغ امامه کلیل  
چک عروه هونی تلاس آنی قیلوب یور ما کنی شمول اهلدان احکام شریعتی قبول  
قیلما یور سیب آل صدرا یور اول انسان یعنی عدی بن ربیع ایان ایوم قیامت  
قاید و قیده کور قیامت کون دیو فاذا ابر شمول زماندر اول قیامت کون  
برق البصر خیران بول سکون لار قیامت کون نیکه شد نشان و حسن القوم  
و فی تو قوله ای لاردان بر ای و جمع الشمس والقمر و فی جیل ای بره تو یاش  
بر کا یعنی ای ایله تو یاش ایکیسی جیلوب مغرب دین تو غایبه لار قیامت  
کون شمول کون اولور و یکا کرد <sup>بقوله الانسان</sup> ایتور اول آدم بالاس یعنی  
عدی بن ربیع و غری و غری منکر قیامت لار یور میگرد او شبو کونف این الحز  
قاید دور تا چار بر یعنی قاید بار و ب الله تعالی نیکه عدل انندان قور طاهر  
تلازم دیر لار کلا حقا که الله تعالی نیکه عدل انندان تا چوب قور تلور بر یوقدور

لاور

no



13

اوله

شبه

اول

لا ورا بوقدورقا جا هلاق يرو هيله ايله قورتلور ير الي بيك يوشده المستقر  
 اي محمد بوكونده تنگرتك حساري دور بنده لار سئذ قرار قيله جا تيم لاري يعني  
 الله تعالى سئذ فضلي ورحمتي آومي لارني قرار قيلدور ب اوجها هينه كور ان ينجار  
 الانسان خبر برلور آوم يوشده بوقيامت كوننده بجا قدم نك الكاري قيلدي  
 ايدن كوران وياورون وان واخرت نك اون نون صونك قالدر عثمان ايدن كويك  
 لارندان وياخورلق لارندان بل الانسان بلكم آوم بالاسي علي نفسه اوردن  
 صرينه بصيرة كواه دور ولو اتقي معاخره اكرجه كلتور سه اول انشا كور  
 عذر لر يعني كنه هلاكت كوب لكنه عذر ايلاس وده اوردن سئذ اعضا لاري اوردن خزينه  
 كواه لقا برور لار الله تعالى جيبينه ودي ايله خبر برلور انساك بتر انما كاي محمد  
 تلمنن بو قرآن ايله جبرائيل سئذ او قما يويج لاقول ب انشوقم اوجون بو قرآن ني  
 اوقوب كافر لاره وعود من لاره بيان ايدرك ان علينا بد رسي كه بز لاره دور طبعه  
 اول قرآني جيب سئذ تليكا صالاق وقرآنه اي اوقتمجا خلافا قرآنه بس  
 اوقتمجا بل قرآني سئذ جبرائيل واسطه سي ايله قاتنج بس ايار كل اي محمد قرآنه اول  
 جبرائيل سئذ او قما تينه جبرائيل اوقدو قنن سن شكلا عمل تم بو جبرائيل اوقوب  
 شكلا و شكلا با صونده ان علينا بد رسي كه بز لاره دور بيانه اول قرآن سئذ  
 مشكل لارني بيان ايلماك كلا هقا كه اگاه اولعل اي محمد بل بلكم قبول العاجبه  
 سوار بولدي لار انلار و بنيان و تدرون الاخره ذفي قويا ر بولدي لار انلار قرآني  
 ينيغ و بنياني سوي لار حلالن و حرامن تنگش مدي لار الله تعالى سئذ ذالين لارني  
 دو جيات لارني قديار بولدي لار و جوده يون لار يوشده قيامت كوننده ناهنره  
 مشا و مشور لار دور الي ربها ناظره رب تعالى ييم قرآنون لدر الله تعالى في عيانا

وقایع

تاریخ

omran

ضیاء ان جهان کو نذر یعنی جان بر کونچہ قیامت کوننی یا کما فی حدیث تو تودوق جهان برور  
 وقتی وہ بز لاره تنوع وہ اور نیز کورندی ایجان کالتور و وک اول ایجان بر بوکون و  
 ویدار نما تفہوم سب فایده بر حاس دور کافر لاره شفاعت الشافعیین شفا  
 ایلی کوی لاری شفاعتی نما لهم سب ن خلل و نقصان حاصل دور اول کافر لاری تکلیف  
 عن التذکرہ قرآن او کتبتان و نصیح متذکران معر صفتین یوز جور کوی لار و و  
 فایده بر لاره مال لاری حرف ایدار لار و بی فایده علم لک استجاب عر لاری حرف ایدار  
 اشعار دور علم کلام لاری و علم فلسفہ لاری حرام ایدار کونہ کونہم کوی کہ اول سفر کونہ  
 لاری اصل لاری حرم مستغفره او کونہ ایضا کونہ و ریغ عر قایوسی بر عر آر متذکران  
 جابار لار فرت اور کوی اول ایضا کونہ لار من مسورہ آر سلطان یعنی کافر لار  
 برسی قرآن اور کوب آنت حکمتان قاید یار عر بری بر عر اولی لار  
 بل برید امر کونہم بل تملی لار اول کافر لار لاری عر بر لاری ان یودی کما  
 علی لار صیفا منشرة احمق و مبین کاغذ لاری یعنی اول کافر لاری تیار  
 عر برده و بی اولوب کتاب اینسون دیو کما قالوا لکن نود من لک حتی  
 علینا کتاباً نقرؤه دیو کما حقا کہ بوانتن تمان بولسون یعنی عر برکتی صایون  
 و بی اولوب کتاب اینماس دور بل لایخافون الاخرة بلکم قور قاسد  
 آندار آرت لاری عر ایندن کما حقا کہ شکر سزان بدرستی کور اول محمد  
 ایجان قرآن تذکرہ او کونہ و نصیحت دور و هم حق یولنی اسکا توش کوی  
 دور تمن نساء بر من تلامذہ ذکره اول قرآن وان او کونہ الورد حق یولنی  
 اسکا توش دور و ما ید کون او کونہ الماس دور اول قرآن وان و ایضا  
 تو نشور ما ملک در اول قرآن سوزنی الا کرا کونہ الورد لار و اسکا توش

ان ایضا و اد



ان پيشاء الله المصلح هذا يتنى تلاوه كى بنده لار هو اول قرآن دان او كوت آغوي  
 لار واسكار كوچي لار اهل التقوى المصلح دين تور قوب كناه لار دان صا قلابي  
 اهل الور و اهل المغفرة و هم انلار دور كناه لارى بر لقا آغوي بنده لار الله تعالى  
 اهل التقوى و اهل المغفرة لفظ ايه سوره نى تمام ايتما كنده هسن اختتام و  
 تاكه بنده لار دنيا وه ايكن وقت و تقوا كه ايلاب اولدوك لار دنين صومونه  
 كناه لارى بر لقا ناقدر نسته كه مخفي و كهور سوره القاهه مكيه و هو اربعون آيات

بسم الله الرحمن الرحيم لا اقسيم بيوم القيامة

بسم الله الرحمن الرحيم لا اقسيم بيوم القيامة  
 بسم الله الرحمن الرحيم لا اقسيم بيوم القيامة  
 و كل دور ياكه قسم يا ايتما من قيامت كوني نكته كلكي بو صورتده لان ايد  
 بو ايتما بر ايتما استمالده و هر حشر جسمانيه نكته و جوديه و لا اقسيم قسم يا ايتما  
 سامده ظاهر دور ياكه قسم يا ايتما من بالنفس النواتية اورد اورد يه نسلتا  
 قيلموجي جان لار بر لان قسم يا ايتما من اول جهان لار توب اهل لارى و وراون  
 اورد يينه نسلتا قيتلا دور نه او چون سن فسق و عيبان يولنده يور و نكده و  
 بقيمه ع لار نى طاعت ايلد كروب توب لار نده ثابت او آغوي كردن اولماد كليله  
 مطلق اورد اورد يينه نسلتا قيلموجي جان لار دور اكر صالح لار دان اول  
 نه او چون و دنيا و ده و نكته ع لار نى اكر قور ماد كنه نواع يوقار يورجه  
 لار دان حرم اولدوك و يور اورد اورد يينه نسلتا قيتلا اكر صالح لار دان او  
 نه او چون تعبيه كالمه و نكده و يور اورد اورد يينه نسلتا قيتلا و جواب قسم نكده و  
 دور ليتغن سوره يعنى البته قوبار و رزم سن لار نى قور لار نكده و نكده و نكده

12

بآیات ایند و کدیما صد نکره ابو جعفر علی بن ابی طالب علیه السلام  
 اول تو تون ایرمش مو مذاق آرتوق و اسک یوق ایرمش ویدی اهر تقالی اول  
 نکره سون بی رها ایلاب بیوردی که وما یعلم بنامس دور هفتاد و یک ای  
 محمد تنکر نکره عسکر الالهو مکر الیه تعالی بلور و ما یعلم ایلیس دور اول  
 سقر توغنی یاکه ایلیس دور اول سور و الا مکر ایرون و اکت اوکت و یکن  
 صور اللبشر اومی لاره نکه غفلت و من و خطا وین و من لار کله حقا نکره  
 سن و العمر ای ایله قسم یاوا ایقامن و البیل حرفی کجه ایله قسم یاوا ایقامن اذ  
 اوبر کوندون دین صونک کله کانی او چون قسم یاوا ایقامن و البیج اذ اوس  
 دمی صا رعایه یون تا نکره بران قسم یاوا ایقامن انما بدستی که اول سقر توغنی  
 لاهدی البکریتی توغ نکره برسی دور نکره بیر اللبشر تو غرق  
 او چون براندوم آدم او غلامانی اول سقر توغندان لمن نشا کمنک سن لار  
 تلاکان یعنی ان یقدم الکاری بکار یعنی شریعت کاموافقا اعمال برله  
 بار ما قنی توتار او بیتا خریکه آرتقه تاملاتنی توتارها حاصل کلام بوانندار دور  
 موعمن لار و کافولاره کل نفیس هر بر جان بایغ لاره ان کره اول آدمی لار  
 و کراک یرمه لار و ما خلقت الجن والانس الایعبرون قرینه سی ایله بجا کسبت  
 نشول نرسینی که اشتلاهی آنی اومی ویری لار رحیمت تو تو لغش دور اونی نکره  
 بران آلا مکر تو تقون و کله دور اصحاب الیمین اصحاب الیمین و یونکی کره  
 الیه تعالی حساب و میزان و صراط تو تقار و ب توغنی او جاج غایبار و بعضی غایبار  
 اصحاب الیمین دان هرا کافولار سنن بالآدر یور تکه انلاری حساب و میزان  
 و صراط کله بران کور مایون او جاج غایبار ورتا که موعمن لاره او جاجه خادم

یعنی شریعت کاموافقا بولفا  
 عمل لار لایق کالما توتار  
 n p d m a b u n

کار

اولور او چون



اولد او چون بعضی لاری لاری اصحاب یسین اولدور که محمد عمده کلمه اوستی  
 عالم لاری دور علم که لاری ایله حاصل اولدی لاری بعضی لاری لاری اصحاب یسین  
 اولدور که اولد لاری سنی اعمال لاری عتقاد قیلماوی لاری بلکه الله تعالی سنی فضیله  
 اعتقاد قیلدی لاری جنات بولمیی دور اول اصحاب یسین او ججاج یورشنده یاز  
 لاروه الله تعالی او ججاج اهلین کشف ایوب تنوع اهلندان صور شور  
 لاری بیه ویو تیسالون عن الجرمین صور اشرفه او ججاج اهللی تنوع اهللی اهللی  
 کافر لاروان حاسلکم فی سقری نرسه کرتدی سقر لاری سقر تنوع عینه بوشوال  
 لاری کافر لاره سقر نشتر و توبج او چون در قالوا ایقور لار اول کافر لار  
 اصحاب یسین جوا بروب لم تک بولماقی بر لار دنیا وه وقتند وه  
المسکین من المصلین نمان اوتا کوی لاروان و کنگ دنی بولماقی بر لار  
 دنیا وه وقتند نطعم المسکین مسکین لاره طعام بر کوی لاروان یعنی واجبا  
 لار منی او قیلیم حیلر من کل ایدوک و کنگ دنی بولدوق بر لار دنیا وه وقتند  
 کفرض کوشور ایردوک مع انما کفین باهل اعمال لاره کوشکوی لاری بر لان بیع مال  
 لار موی الله تعالی بولینه حرفا ایله من ایردوک بلکه حرام بر لاره حرفا ایله ایردوک  
 خیر ایدوک و دنیا بولینه حرفا ایله و ک و دنیا وه بنا لار منی تاش و ان و آماج  
 لار و ان ایلاب انداج دینت لاره حرفا ایله و ک و بر لار و کنگ دنی بولدوق بر لار  
 دنیا یورشنده نگلا ب بیوم الدین یا لعانفا تو تروق بر لار قیامت کونی نکت  
 کما کنی بعضی لار من انشکاره یا لعانفا تو تودی کافر اسملی اولدی لاری بعضی لار من ظاهر  
 اقرار ایلاب باطننده یا لعانفا تو تودی منافق اسملی اولدی لاری حقی نشونکاره یا لعانفا  
 تو تودی اتانا الیقین کالدی بر لاره نشکر لک کونی اول نشکر لک کونی

۱۰

ایرکان

قولایند بخار سوزانی تم قتل موندین صونک لعنت قیلند اول ولید کا کیف قدر بزرگ  
 اولیادون جا عمل لاری صلا غلغ تو شرور وجهی شتم نظر موندین <sup>صوبه</sup> و فی قزاق اول  
 ولید قزاقی اعراف قیلید هلاقی اعراف غلغ باعت بولاق وجهی تکرار قایدت  
 شتم عیس و بستر موندین صونک یورانی هندی و کراعت بلان قزاقی براریند  
 ایتمان کوروب تفکر برله مشغول کشتی تم او بر موندین صونک آرقان بولدی یعنی  
 اعراف قیلدی حقان و اتباع رسولان و استیکبر یعنی تکبر لک استقامت یعنی شورا  
 جسندی مغال سوا ایدی اول ولید بن میوه ان صعدا ایاس وور بو قرآن آلا حکم  
 ایور قول البشر بزوم که آدمی سوزی دور ال تعالی ایدی که صا صلیه سوزین  
 دورم کرتورمن اول ولیدنی سقر ویدوکی توغ غلغ و ما اوریک ماسقوی محمد م سقا  
 سقریند سقر ایرو کینی کم بلدوروی لاتیق ولاتیق و لاتدر تاملدور ماس دور اول سقر  
 اعنلا لاریند ایت لاری بارجه لاری یا ندورب بتور ال تعالی یکاوان و فی ایت  
 سقر اتورانی و فی یا ندوروب بتور لوا هت البشر کوید و رکوبی و قاره کومر که ایلا کوی  
 دور آدمی لاریند تری لاری یا که آدمی لاره اول سقر توغ کیم قرانغولوی که اول  
 علیها بولعوی دور اول جهنم کامو کل فرشته کرسنه عیشر اون توقور فرشته  
 لار دور حدیث ده کالمشور بو فرشته لاریند کور لاری اطلعوی یا شنه کور  
 و تیش لاری اولوع بیاج که دور باغ لار لاری ایلمی یا غلغ لاری بریل لاری اولور  
 برسند آدمی لاریند و برک لاریند قوی بار دور بو آیات ایندو کندین صونک  
 مکه کاف لاری استرا قیلید <sup>لاری</sup> لاری لاری لاری بو اون توقور کشته کما قوامت  
 ایارم لار از لاریند ابو اشده و دیدوکی بر جا و کافوار ایدی اول ایدی  
 یا حاجت لار توقور تاملد لار که اون توقور فرشته لار اون تپی سینه

Living

به عقاوت



بن مقاومت الیوم فالعالم الیکسند سز مکده جاعتی مقاومت الیوم سز لاری  
 الیوم آثار سز حالندان خیر الیاب بیوروی که وما جعلنا قیلما ووق بز لار  
 اصحاب النار نوح سز هو ذک لاری الی مک قیلدوق ملائکه فرشته لاروان  
 وما جعلنا و فی قیلما ووق بز لار عدتهم زبان لار سز صاننی الی مک قیلدوق  
 فتنه فتنه او چون قیلدوق الیاب کفر و انجلا یون کسند لار کافر اولی لار  
 اندره فتنه لکی اولدور بواون توقوز فرشته اوم ایله برین بنوک عذاب ایله لار  
 و یوزاق صایوب استهرا قیلدور لار کیم سز سز بلور او چون او  
 توقوز زبان نیرانه لذوق الیاب انجلا یون کسند لار او تو الکتاب  
 بر لاری اندره کتاب یعنی تورات و وه و انجیل و همد کور نوح زبان لاری اون توقوز  
 و یوزاق اولدی تاکه قرآن کتاب اهل سز کتاب لارینه موافق کالسون او چون  
 و بره او الیاب انجلا یون اوسته سون او چون موذن لار سز انجانی و ایقانی  
 و لار کتاب الیاب او تو الکتاب و المود منون و نشتک ایتمه سون او چون کتبه  
 بر لکان کش لار و فی مود من لار اون توقوز فرشته لار سز صدق من و لیقول  
 تاکه ایتمه لار او چون اون توقوز قیلدوق الیاب قیلدوریم و حق باره  
 اندر سز کونل لار دن سر هاقوق یعنی منافق لوق و الکافرون و فی اشکاره  
 کافر لاره ایتمه او چون اون توقوز زبان قیلدوق عاذا فی زبسال لاری اولدور  
 تلاوی الیوم عاذا بو اون توقوز زبان قیلدوق فرشته بر لار منقلا مثال  
 یوزندان یعنی غریب و محجور سون بر لار و یوز منقلا لوقه قالوب عاذا اولدور  
 لار کتبه او شندانق بیمنل الیاب من یشک و توغری بولان آن دور الیوم  
 حکم فی تلاسم و برید من یشک و و فی توغری بولان کونور و هم کمن تلاسم

استیفاء

فتعبر بر وی لار و بر یک خنجر آوردند گفت بروردگار کنی اولوع لاب الله ابرو یوا یعقوب نمان  
 قد شرع الیاطل و قیامک فظهر ای محمد لباس کنی بنامت دان پاک الیاطل احام تقاض  
 ایده ای محمد لباس کنی تصدق الیاطل احام می دهد ای محمد کونکل لباس کنی کینه و ان جسد  
 پاک الیاطل و ارجز الله تعالی کند عد ابتداء فاجرح قوف قفل و لا کنتم نرسه لایبر و کما  
 ای محمد منت الیاطل نرسه برسانک الله تعالی او چون بر یک نرسه کتبه کوب نوا لای  
 تابار سن الله تعالی قاشتن و لربیک فاجبر <sup>بهد</sup> رضا لغنی او چون کافر لار شد  
 اوقاسینه صبر الیه فاذا انقرض الیاطل بس او رسلا سر اقیل کند صورتی عودک  
 بس او شبوا سر اقیل کند صورتی او رماکی یوحنا اسر اقیل تصور او روی کون یوم  
 غیر مشقوت لی کونور علی الکافین کافر لار او در این غیر کسب انسان و راحت  
 کون و کذور و رنی قویفیل سن ای محمد <sup>کتم</sup> منی قویفیل الله تعالی منی قویفیل  
 و یکا کنده مراد ای محمد سن متکا و من الیاطل و می قیلا غل سن <sup>ع</sup> حله الیاطل  
 کنده اول ولید بن میوه گانه قیلوه منی او دوم بلورم و یکا کور و صحت شوم <sup>کنده</sup>  
 معنی قویفیل یعنی ولید بن میوه بی خلقت و حیدر یار تقدم من آبی یا العود یعنی مالی  
 او کلان لاری یوق ارض یا کبریر اقدم اول ولید بن میوه بی یا العود بولد و هم حالان  
 یعنی بنمیر اتماقده بخیری بر شریک یوق ارض و جعلت که و فی قیلوم اول ولید بن  
 میوه کابینی یار اقدم حالامد و واکوب کوب مال لاری ایکندان و حیوان <sup>در</sup>  
 و احوال بیمار تدان و بنین مشهور و اونی یار اقدم او در قاشنده اول ولید <sup>کنده</sup>  
 او بیخ او علی و مهرت که تمهید او <sup>کنده</sup> یار اقدم آنجا و بنیا عیشنی کینه قیلوم تار لار  
 تم بطبع موزین صورت او امید ایثار اول ولید ان او یوم عم آرتق حاجی منی حالان  
 و بالادان کلا حقا که چنان بولسون بو آرتق حاجی یعنی بولکلاس و و بو آیات اینده کنده

6

101

صمد کند ولید



صورت و لید بن میوه <sup>سنة</sup> مال لاری کوئند کون کیمدی اوغلا نلاری اولدی انه بر سینه  
اول لید بن میوه کان بولدی اول لایاتنا عنید ابر سنی ایندوردوکی ایات لارده  
ورسول <sup>سنة</sup> مع اینه تکبر لکه قیلغوجی واسه نزه ایلغوجی لردن اولور ساردهقا  
صعود احوالیه اشورور من ولید بن میوه لی اوتدان بولغانه تاغغا یعنی بیورور  
ولید کا اوتدان بولغان طافونغا منار کایتمش یل منار تا که منب تیکاج ربانی لارن  
اوتدان بوغلا و ایلک بظا و لاب طافونغا آستنه ارغولور لار لغوف باله من ذلک  
روایت دور بو آیات <sup>سنة</sup> سبب نزول اول ایدی بر کون رسول الله تاران لاری  
برلان اولدوش اییدی اول مجلس ده ولید هم بار ایدی رسول الله <sup>سنة</sup> تشریل الکتب  
من الله العزیز العظیم غافر الذنب آیاتنی او قود ی اول ولید بو آیاتنی ایشدوب  
کولای قاتی رغبت قیلدی قایتب مکة کافر لارینه اییدی و الله محمد بر آیاتنی او قود ی  
اوهی لار رسول ی ابرهاس و بری لار رسول ی ابرهاس و فرشته لار رسول ی ابرهاس  
برنجایب کلام ربانی دور که الله <sup>عالی</sup> عزیزی <sup>سنة</sup> ابرهاس دور ویدی مکة کافر لاری ایویلاک  
یا ولید سن محمد وینه کر مکامیل ایلا دور <sup>سنة</sup> اتانک و بابانک وینشی ترک ایدر سن  
ویدی لار و محمدی لار <sup>سنة</sup> حرمت لارینه و تعظیم لارینه قرار سن ویدی لار ولید  
ایدی یا مکة جماعتی بنم حرمت و تعظیم سن <sup>سنة</sup> آرانک و یوق مو ویدی ایدی لار که  
سن بزوم سید مز سن ویدی لار و الله بو محمد نشی ابرهاس دور و کا هندی  
ابرهاس دور و بالعیلی ابرهاس دور الله تعالی <sup>سنة</sup> حالنی بیان ایلاب بیورورکی  
انه بوردستی که اول ولید بن میوه فکر فکر قیلدی قرآن غلطمن قیلماق و جهی ایله  
وقدر اون نفسندان تقدیر قیلدی <sup>سنة</sup> وجه برلان غلطیقنی قرانذین اعراض  
قیلور و رماق یوزنی ققتل بسی لعنت اول ولید کیه قدر <sup>سنة</sup> بچوک اولیلدی <sup>سنة</sup> کله

و قابل الله

مصداق روایت

شوری

9





نور نقل بوآیت به برکت اسماء لادور انبیا لار قومنی آدیت عند ابدان قور قتمتی او بو  
 بیار بخش لار وور تفسیر ابن عباس و ابی رسول ارم صلی الله علیه و سلم کا اول  
 اینان سوره بو وور زین العابدین <sup>صلی الله علیه و سلم</sup> و اول جماعتی بار وور ایرون  
 او وینه مکرلاب ایور ایرو بو خالقی بر آفاق بار وور بو کوک لار وور لار ووصول  
 اربعه لار الیهم عن اول وک ترا وور بو لارنی یا آفاق مکرلاب بار وور ویا انکار  
 طومنی بو رکاب یا تور ایروں تا بر کون بر آوان انشدی یا ایها المدثر تم خاند ر دیو  
 نور و ب تجاروی او تکف و وصول و دعوی اجمع بر کون کور مدی حتی که پومثال او و  
 اوج کون او تدی تور تینی کون طومنی بو رکاب یا تو و قنده یا ایها المدثر تم خاند ر  
 و دیو کی سون بن انشدی تور و ب تجار و اسله هو او برکت التوتون او استوند بر  
 خدوب جمال نورانی یکت اول تور خان ایسا وور ای محمد سن بیوس بن جبرائیل دیو  
 رسول الله بو کور و ب ازمینه تانییدی بار و ب بو واقعه لارنی خاتوی خدیجه کا  
 ایتری خدیجه ایدی تا علی ای کون بنی جماعه ایکیل دیدی چون رسول الله عم ایزاکو  
 جماعه بار وور خدیجه آرتوندان بار وور رسول الله طومنی بو رکاب یا تدی و فی هو  
 یون ندان بر آوان کلدی یا ایها المدثر تم خاند ر دیو خدیجه بانشدن بو رکاب <sup>بگنی</sup>  
 آدی ایدی یا محمد هو ایرونده کور نامو دیدی بیوس عم ایدی بو کورتای دیدی خدیجه ایرون  
 یا محمد سنج سکا دور بیوسن اول هو ایرونده تحت ایله اولتور ناموسن ایزاکو روینی  
 جبرائیل وور دیدی سکا و فی کلستور <sup>و</sup> ویکر پرا زشته لار جماعتی خاتون لار لاری  
 اجبه اوله <sup>تجمل</sup> ر شیطان اوله <sup>تجمل</sup> دیدی خدیجه ازمینه تانییدی جبرائیل هو و ان  
 تحت بر لار اینب محمد <sup>الدعیه و سلم</sup> و فی کلستور و ب یا ایها المدثر تم خاند ر ای آوه او تدی بعضی  
 مفسر لار قاتنده اول اینان سوره ازم باسم دیدی چه وور مفسر ای ابن عباس سوره وینه

اول بخش





سوم

و کوندون لاری اولم بقدر اللیل والنهار اولم تعالی و ورکه اندازنه قیلدی کچه لاری  
و کوندون لاری علم بلور الم تعالی ان نشون بلور کن تخصیص سوز لار صایوب  
تمام ایلاما و کی نرسه لاری بلور الم تعالی سوز بلیمیان لاری بلور نقاب علیکم  
بس سهیل قیلدی الم تعالی سوز لاره کچه لاری نصفه و ان تورما حقون خاقوق ا  
بس اوقونیز احشام ایله بیستونمان نده حایتی سوز یکم بیگل اولور تلکنزه من  
القران قرآن آیات لاری ندان یعنی کچه لاری اویاج تورماق منسوخ اولدی احشام  
ایله بیستون اوقوق برله علم بلدی الم تعالی ان نشون بلدی سیکون منکم تیز و وکم  
اولور سوز مدر حرضی سرها اولار اندازه کچه من نصفه و یکن قیام اولماق قانی مشقت  
دور و اخرون ایکنی لاری یکن بیز بوز سوز قیلور لاری لاری ارض بر یور نیز بیز بوز  
استارلار من فصل له الم تعالی من فضلند ان علم لکم ورن قنی تجارت ایله یاکه  
صناعتی ایله بس مسازه یکم من یار منه ویکن اویاج تورماق قانی مشقت دور  
و خی ایکنی لاری یکن بیز تلمه ن سبیل له توقوش قیلور الم تعالی یولنده کاف لاری بلان  
اندازه هم کچه لاری نصفه ویکن قایم اولوب قران اوقوق ان مشقت دور خاقوق و اب بس  
اوقونیز لاری احشام نمان نده ویسبع نمان نده حایتی سوز من یکم بیگل اولور سوز لاری  
اول قرآن و ان روایت دور ابتداء اسلام و کچه لاری ثلثه ویکن یاکه نصفه ویکن  
ایاقها اورا توروب قرآن اوقوق فرض ایدی الم تعالی آنی منسوخ ایله توسعی نمان لاری  
فرض ایلامی برآر مه توان صوم نکه الم تعالی تجدی منسوخ ایروب بعض وقت  
ن فرض ایلامی تجدی نمان سبیل اورد رینه تافله اولوب قالمی شول  
اهلوان الم تعالی بیور ویکه و ایمو الصلوة قایم قیلور نیز بعض وقت نمان ن اتوا  
الولوة و خی بیر نیز کات نی و اوقوش الم اوقوق بیر نیز لاری الم من اللقن استاب

آرانگن

و

عکس

فهرست او غیبی اولی بو آیت اشعار دور علم بجویدند و جو بنه تا دور اولی  
 انا بیدستی که و راستی که هرگز مستحق تیر دور که صالح و روزی محمد سکا قول  
 شقیلا آخر سوزن لاری آخر سوزن وان در او اله تعالی است از این لاری دور پاک  
 مثل لاره او قور غاسهل دور ثواب لاری آخر دور پاک شقیلان در او معنا لاری  
 و حقا بقا لاری آخر دور پاک هر که شد اله تعالی وین نجر و آن شد حقایق لاری  
 فی بلما و لاری شوشه او چون قولاً تعیلاً اولی انا ناشسته دلیل بیدستی که  
 کیو لاره بودی وان تو بقاتی ای اولی بودی تو بقاتی استخاق مع راق دور  
 و طشا عباده کا تو بقاتی بود ندان یعنی نفس کا آخر دور بر آن یو قلاب بعد  
 عباده کا لاری بودی شروع ایله من کدره طبیعت کا آخر کلمه و  
 ثواب کار جو قدر و واقوم تو بقی راق دور تعیلاً جو بیست خاطر کا یعنی بر آن  
 یو قلاب بعد تو بقاتی عباده نوافل او چون و قرآنه قرآن او چون خاطر لاری  
 اجتهوی دور تن لاری وان آخر لغت کینار کو بی دور ان کد استخاق و چون ایتمان  
 کیو لاری عباده تعیلاً و یو بیدستی که و از دور سکا ای محمد بن انهار کوندون  
 لاره بسما طویلاً او درون شعل لاری یعنی کوندون لاره و شعلنگ کوندون  
 لاره تعلیم قرآن کی و احکام شرعی بی بیان ایلام کی استعدا و جهاد کی  
 و اولاد لاری نقد لاری حاضر لاری که شوشه او چون کی لاره فارغ کونن لاری  
 تعیلاً و یو ایتمان و از کوفی یا و اتیکل ای محمد عم اسم ربک اله تعالی است  
 یعنی هوایم سمان اله لا اله الا اله ویکل و قرآننی او قفل صحابه لاره وین علی  
 او کرا تکل و تعیلاً کسکل اله اولی اله صباری شقیلا ایستد کسکل یعنی لاره  
 وان نجر و ان قور قائل و عباده تنی اخلاص ایله ایملک ریایله او ماسون تو کلنی

تو باش

218

Handwritten signature

Handwritten mark

خدا تعالی



تعالیٰ

قدری قیام فی لاروان طبع قیام فی ماسوی لیم تعالیٰ وان مجرد اول فعلیٰ الحمد بو آیت  
 انشعار و در اخلاق حمیده ایلان اولیٰ تعالیٰ <sup>موصوفی</sup> رَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ مَشْرِقِ شَمْسٍ وَغَرْبِ  
 لَمَّا رَبِّ دَوْرٍ لَّا اِلٰهَ اِیُّوْهُمُ وَحَسْبُوْهُمُ وَرَهَقَ <sup>هٗ</sup> اِلٰهَهُمْ مَّا اَوَّلَ الْكَلِمَةِ تَعَالَىٰ وَوَرَفَاخَذَهُ  
 بس تو نقل اولیٰ تعالیٰ و کبیل هو انش لارنی انکا طابشور صاق و واجب و فی صبر  
 ایلمای می عدم علمی بقولون شعول زبسه اور اربینه صبر ایلمای کم کازلار سنی ایلمور  
 نابلی دیالغانی و مسافر صبر واجب و هم آیر لعل اول کازلار وان عجز ایلمی کور کام  
 آیر صلاقی ایله آنلاره مداره قیامل مکافات قیامل بو آیت سینا ایلم مشوخ و و  
 و ذری توخیل سن منی بین مکاف و عا قیامل مقنی توخیل و المکد بین سنی یالمانه  
 توختی لارنی توخیل یعنی آنلاره بد و عا قیامل مقنی توخیل اول مکد ب لار سنی  
 بو و و کم اولیٰ ایلمی نعمت ایلمی خواهه لار دور و مسلیم زمان برکل اول مکد لار  
 قیامل آن زمان ی بو آیت هم آیات سینا ایلم مشوخ و و ران لدینا اصل و  
 قل لهم انال لدینا یعنی ایت ایلمی محمد عدم بدستی که بار و و بر سنی آلدوم و و  
 یعنی قیامت کوننده انکا لایلمی بو عا و لار بار و و و حجه ما و فی حجه و و  
 مجموع بار و و و طعاما طعام لار بار و و و خاصه تمامق لاره اولتورن  
 تیگاناک هم کبیم چونک طعام و یو بو تسمه لار بو غان لارینه اولتورن چقا  
 آنلار لارونی یوتا آنلار و و عیلا ابا ایلمی عطف العام علی الخاص و و و فی خداسی  
 انواع عذاب لار و و و یوم شعول کونور اول طعام و اخصه لار و و و خنک و  
 عذاب و و و تر حیف الارض حالتار بر لار و و ایلمی و فی طاو لار حالتار اول  
 لکنه قایم کوندران و کانت ایلمی بولور اول کوننده طاو لار کتیبلمه ایلمی جیلوب  
 نارالعه قوم کب اتا بدستی که بزلار ارسلنا بیاروک بزلار ایلمی سزلور

تور

لوم شعول کونور اول

شأنه  
تا که اول آنرا نبوت نبوی  
اوله  
15

انبیا لاروان دور اول اوله اله تعالی رضا اولعان کنی لار اوله اوله اوله  
هفته آنلار و فی الیه فی غیره فی غیره فی غیره فی غیره فی غیره فی غیره فی غیره  
تعالی قیامت کونی شد تجان کلورنی بند لار لندن کیز لاکان دور اوله اوله  
تجان کالورنی کیز لاکان کبی فاشه بدرستی که اله تعالی بیسلک کر کوزور یعنی یوز  
من بین یدیه اول رضا اوله منشن بیوی شد آلدونندان و من خلیفه بی  
آرتونونان رضا ساج فرشته لارنی تا که اول بیع لاروان شیطان لارنی  
او چون یعنی اول ساج اوله یعنی فرشته ای تور که رسوایینه بو کورنگان و کلکان  
شیطان دور یا جبر ایل دور دیو ای تور نشو شد ایله تمز تلور لار رحمانی و  
و شیطانی ابرو کنی یوقه شیطان لار مع اجسام لطیفه دور تور لور تور لور  
شکل لاره کور لار لبعلم بلدور مدال او چون قویلدن اول ساج فرشته لار رسول  
لاره ان شول رسالتی شون قدا بلغوا تحقیق ابر شدور دی لار اول ساج لار  
رسالات ربهم تنکر تعالی شد ایله کن یعنی لار تعالی وان بولعان ابر و نهی لار  
بینه لارینه ابر شدور دی لار و احاطه چولعادی اله تعالی بلماک یون نندان  
بما شول زنده لارنی احاطه قیلدن کد ربهم اول رسول لار شد آلدونندان  
لارنی یعنی قیامت کوننده رسول لار شد خلافت لارنی او نذا کلر بی بلدور  
لار انلار فرقه ایمان کالتور دی لار و کم لار کالتور دی لار یابجه لارنی بلور دیماک  
دور و اخصی دنی صابون کل بی بی هوزسه لارنی عدد اصان یون نندان  
یعنی هوزر زسه لارنی کلا و جزوا بلور حتی که بیور قطره لارنی و قوم لار شد  
بور توک لارنی بلور دیما کور اله تعالی شد و اخصی کل بی بی عدد او دیو بو سور  
فی تمام ایتما کنده حسن الاهتمام دور تا که بینه لار شد آن بی لار شد و کوب

کری

Manonimus

عمل لار شد



عمل لاری سنگ ثوابی بلوب یا که گناه لاری سنگ کو بی و آن بی بلوب جز الیه گفته  
 اختتام دور سورة الزهل میکند و هیچ شریف آيات  
بسم الله الرحمن الرحيم یا ارحم الراحمین ای آنرا یون  
 کیمین بورکا نگوی کسه بو خطاب رسول ابروی بیو که بیبیر ملاز من مقدم اول  
 و ایم صورت رسول اکرم صلی الله علیه و آله کیمین بورکا نب بودر ایدی حجان که بیو که بر طاح  
 یابنی یا رسول دیو خطاب اولندی یا که آنجلا این گفته که بیو که لباسی ایله ملبوس  
 اولنن گفته اشعار دور من عمل رسول الله اسم لاری نون بر اسم ابرو و کیمین  
 اللیل تور عمل کیمین غمان او جون و قرآن او تور او جون خدا سنگ ذکر نی ایتور او  
 الامر قلمیلا کیمین و بیع از نی تور عمل اول آنی اولدور که نصفه کیمین سنگ یار منی تور عمل  
 قیام لوانتقش منه یا که کیمین اول کیمین سنگ یار مندان آن راق قلمیلا کیمین سنگ از نی  
 اوردا علمیه یا که آن تور عمل تور ما کیمین کیمین سنگ یار مندان بوانتقش از نی استهلامو  
 کیمین لاری و نواقل ایله و تواتر آن ایله مشغول اولندان لاری سنگ ثوابی سنگ کوبلکینه  
 چورنگ بو آیات ایلمند و کندن کرین صحابه لاره کیمین لاری سنگ یار مننه و یکن تورماق  
 انجیلکد ناکه فرایض لاری ترک اولمعیل ابروی هیو قور قور حب حتی یون لاری حصار  
 خالیدن و ایاق طاری آنوروی و قاجا باروی الیه تعالی بونی منسوح ایروب بش وقت  
 غمان بیور که کیمین لاری او بیاع تورماق نواقل لاری حقدنه اختیار لاری اولدور  
 قالوی ریا کیمین لاری نواقل قلمیان لاری سنگ ثوابی کوبدور حدیث کتاب لاری سنگ  
 مسطور دور و در عمل التوان تبتیلا و نیکو عمل آحق او قعل آحق آحق او قماق ایله  
 و هم آواز نکی بلند قیلوب او قما عمل و مخارج لاری رعایه قیلوب او قفل  
 آنستما نیچ او قفل قرآن سنگ عجیب لارنده تورماغل کور کلمه نکی تورماغل باره معنای نی

16



غیری عمل را قیلم کنز و بیجاک دور بو تفسیر عطا بن ربیع الله تفسیر یسیر المخلص  
بصیرت تفسیر نوحی معنا بو دور و ان المساجد له بدرستی که سجده قیلم جبق اعضا لار  
الله تعالی خالص دور بس الله تعالی با بینه غیری لاره سجده قیلم کنز و بیجاک دور  
وانه بو جمله معطوف دور سورہ شہ او لیتیم اصله قبل الله یعنی ایتای محمد عم مکمل  
و غیره کافر لاره بدرستی که او نشو جبن لار شہ در آنی اشعرا ک لاری ملا شمول و حاله  
تمام عبد الله توری الله تعالی شہ قبل محمد م تا کنه شہ در نه خله قریه سنه قره  
یر ایلان بدعوه و عاقبله دور او نذاید و رخمان او توحاتی ایه جبن لاری کا دور  
یقین بولدی اول جبن لار استماع قرآن او صون یکونون بولعهی بولدی لار جبن لار  
علیه اول عبد اور رینه یعنی محمد عم اون رینه لید استراکم تو حلق اور رینه مسیحین  
کچو کلکونان قبل ایتا کل ای محمد عم مکمل کافر لار رینه و غیره کافر لاره انما ادعواری ایز  
اونذای من سر لاری پروردگارم عبادتینی قیلورنه ولا اشکرکم الله اذ انق  
تعامتا یمن اول پروردگارم اهدا حج بر کونی قبل ایتکل ای محمد عم کافر لاره این  
بدرستی که و راستی که مع لاهلک لکم هنرا مالک و قاهر ایرعاس من سر لاره  
هنرا کلنور کا ولا رنشد اذ فی قاهر ایرعاس من سر لاری توغزی بولعه  
کوندور کا مجر و بنده لاره تبلیغ رسالتیون غیری انش یوقدور بوارت آیه  
سیف ایه منو هدر قبل ایتکل ای محمد کافر لاره این بدرستی که من لکن یجونی الیه فیه  
تقارحس دور منی من الله الله تعالی عدل انبذ ان اهدا حج بر کون و لکن اهد الله  
تایمان من من و ونه الله تعالی ان باشقه ملتق اصغر نور یعنی ان الله تعالی  
عداب ایدار سبج بر کش منی الله تعالی عدل انبذ ان تقارحس یوقدور الا حکم  
ایرور سر لاره مندان بلاغما ایر شد و رهاک دور من الله تعالی داره اولفان

همین

14

ار لاری



امر لاری و نسی لاری و رسالاته التعلیه اولاد ایلی کن یعنی سر لاره  
 پس برود و کن اظهار رایاها که دور غری اش بوقدر و در خواست قبول ایلایه سر لاره خدا  
 قبول ایلایه سر لاره بواجبت و فی آیه سینی ایله منسوخ دور و من بعض لم  
 و رسول بر من کنه کار اوله التعلیه کا رسول نه غم یعنی هو ایکو سینه ایان  
 کلمتور ما به فان له بس بولموی دور اول من کا نار جهنم جهنم تومنی شفاوتی  
 خالدیه فیما ایلا منکو و هو یقره قاله لاری دور اول جهنم و حتی که نشو نکار صیقلیت  
 بر کل اول کاف لاره افاستول بمانند راوا کور دور اول کاف لاره ما نشو و عدیه تیلغ  
 عن ابن یوعدون و عدیه قیلنوب ارضی دو نیاه و وقتله پس لاری تلی نسیمان  
 بس تیز دور کم بلور لاره اول کاف لاره اول کونده من اضعف ناصرا کم ضعیفدر  
 نصره یون ندان و اقل کم دور عدیه آصان یون ندان بانه ابن عباس تغیرنده وا  
 معنی بیلده دور مسیلمون بس تیز دور کم بلور لاره اول کاف لاره بدر توقوشنده  
 کم ضعیف کم آن عسکری ایدونی بلور لاره حال بوکه پور رسول الله بدر توقوشنده آن  
 عسکری ایله کوب عسکر لک کاف لاره غالب اولدی قیل ایتکل ای محمد کاف لاره ان اوری  
 بلاس من و بنو اقریب ایالعبین می یایراق می ما نشوین خدیبه قیامت کونی توکون  
 نام و عدیه قیلند و کن اول کون او چون ام یجیل ایاقیلدی قوله اول کون یعنی قیامت  
 کونی بینه کماکی او چون ربی بنم ربم امدا و دن حدثنی و لکن نشک سز بلور  
 اول قیامت بولموی دور عالم الغیب اول التعلیه دور غایب لاری حال لاری بلکوی  
 فلا یظن بس ایله انشکار تامل دور اول التعلیه علی نمیه غایب لاری بلور کا  
 اهداه بر کونی یعنی قیامت تایو کون کسوری مع بر کوبلما سن دور الا حکم لاره غایب لاری  
 حال لاری من نشو خلیفون من لار کا ارتضی رضا بوکو اولاد و ان من رسول

آن

و حیصی لادانا لاندی و فی یز لریدی لار بدرستی که بز لار بلمان اردو که اتلعوی اتلعوی  
 اشرا دید بخت فی الارض ای یا و ز لغتی تلامو ایگان یروند ندانک خلائی علی ام لار  
 بهم ربهیم یا که تلامو ایگان اول اتلعوی بالقدون ایده اسم تعالی و شد ا یروند ی نشسته  
 یولغه کونلی کی او چون مو حال بو که بلدون بو شهاب لند اظم کما فی بز لند بری لار نشسته  
 لاری سبندان وورشوشک او چون بز ایمان کالتور و وک ویدی لار وان متنا و فی  
 بز لار ایدی لار که بدرستی که بار و ور بزوم آرام و الصالحون ایده کولار بار و ور  
 بز اقم کجا و متنا و فی بار و ور بزوم آرام و وون ذلک صالح لار دران باشقه یعنی  
 کافر لار و متناق لار و فاسق لار و دار و ور کتا بولدون بز لار طرائق قددا مختلفه یول  
 لاره و وید لاره یعنی بز لاره یرووی لار و جموسی لار و نصاری لار و ادوار و و آملی لار  
 بز لار قرآن اشتر و کن بعد و نه مسلمان بولدون ویدی لار وان طاعتنا و فی یز لار  
 آیدی لار بدرستی که بولدوک ان کن لعین الله البه عا جده قیلا اما سکر لار الله تعالی و فی  
 فی الارض یروند ندانک بنده لار و کن نغیر ه البه عا جده التماس من اول الله تعالی و فی  
 حاجات من ایله تا جواب آند ملکندین تا دیده بار و ور لار باجه ملک و ملکوت آست و و  
 ویدی لار و اتا و فی بز لار ایدی لار بز برینه بدرستی که بز لار کما مشول و مانع  
 لکم منا اشتدوک بز لار اهدی تو فی یولمه کونور و کوی قرآنی امانت ای کما  
 و وک بز لار اول قرآنی نعت یوم من بر ب بس بر من ایمان کالتور سم او ی نشسته و و  
 فلاینا بس قور قاس و و اول من بحسنا اماننده نقضان ثواب اول مقدران بلکه  
 اعمالنده ثواب لری او نفا چه او ندان یورد که اول و فی قور قاس و و ر صفا اسم  
 نظیم لق تا بجا س و و بلکه رحیم و شفقت تبار و اتا متنا و فی بز لار بر برینه ایدی لار  
 یا که بهر ایدی لار ایمان کالتور و وک لار لندون صولکزه بدرستی که بار و ور بزوم

12

Shajarat

تولدووی  
قرآنی اول

ارام و و



جاد و در هر روز آلام و در المسلمون مسلمانان بار و در معنا و در هر روز و در هر روز  
 انقاسطون یولدین جمعان لاد بار و در نین اسلم بس اگر بر من تلامه مسلمان توفری  
 اوله فاه و نکه بس بوجامت شو و ارشدا قصدا تیری لاد و تادی لاد و طعی یولنی  
 و اما انقاسطون امین یولدین جمعان لاد فکانوا بس بولنی اندر کجشم خطبک توفری  
 جشم او تو عینه او تون وان کو استقاموا الله تعالی ایدی بدستی که اگر توفری تورسه لاد ری  
 آدمی لاد و بری لاد علی الطریق توفری و حق یولده لاسقونا هم ابته صوحا و در لاد  
 اول آدمی لاد ری و بری لاد ری ها و نکه کوب صوبلان یعنی حال لاد ری و معنیست لاد ری  
 کین ییلور ایر دو ک نفقتم فیه تا کم آنلار نکه حال لاد ری صنالسون او چون اول عیش  
 لایع کین لکه شکر ایتار لاد ری یا کیتیمس لاد ری چونه نکت لاد کوب اوله  
 اینده لاره شکر ایتمو و کیتیمس لاد ری دیاده اوله قوله تعالی لکن شکرکم لادن  
 یولیم انکم ایتمو بن مسیب نذو عطا بن رباح نذو تفسرنی دور اما ربیع ابن  
 انس و بن یزید بن اسلم و ابن کسان تفسر لاد ری معنا بودور وان لو استقاموا علی  
 الطریق لاد توفری تورسه لاد آدمی لاد و بری لاد طریق کزوه و ضلالتوه البته  
 بودور آنلار نکه کوب حالنی آنلار نی فتنه لادنور او چون توع عذابیه ایله  
 و من یومن بر من یوز چورسه عن ذکر ربه الله تعالی نذو کزیدن و تواتر  
 یعنی قبول ایلامه قرآن سون نی بیسکه کز کور و الله تعالی اول اینده نی عذاب صحر  
 مشتعلی و حاق عذاب کا وان لسا جلدسه بدستی که بر یوندا کی مسجی لاد الله تعالی  
 نذو کری او چون و عبا و لاری او چون بنا ایو لشمس دور خلا کز عوا بس  
 عبا و قیلما نذو و انما طر مع الله الله تعالی شکر نیک قیلیم اهدا جمع بر اکون سنی  
 مسجی لاد و وینا سون نی و صد تو و آقو قیلیم کنز لاد الله تعالی نذو عبا و نکلان

توفری

اول عیش

13

سویلا سما نکر

نور آدم

Andreas

اول نشانی بر وی کور در لاری روی بر سینه جنت جماعتی شد تکبر یکی زیاده اولور ایروی  
 آومی ز او نه شد کفر لکن زیاده اولوب بد لاره تعظیم ایلیا یوب تو الاری و صغر لاری  
 بد بخار لکر اولدی لاری ز راجین جماعتی بی ال کوروب الی تعالی اونی تو را اولدی لاری  
 قرآنی اشتر و کز دین کزین بوانی لاری ان توبه الیوب موعه من اولوق هر صلی  
 لاری بر کوی و نشانی ایلیا کوی الی تعالی ان یخبر یوقدور ویو الی تعالی کاتوکل ایلیا و ک  
 دیدی لاری بو آیاتان نصیب موعه من اولور و کبری لاری رهنا ایچا کوی قوی سن بری لاری  
 او چون حیوان بعد از لازیم سز لکر و بو طقه لاری شروب تلک ایلیا میسز لاری ان باوردی  
 و ایغوری ویو اور واک و خان بو عان لاب بری لاری ان نصرت استقامت سز لاری  
 مونداع باطل اعمال لاری انشلا سمانت بیلمه کافر سز و طاعتی نظر سز خلایق و درانیم  
 بدرستی که بری لاری کافر لاری اشعار دور بری لاری سز مسلمان لاری کفر بر و دین اول  
 وه دار لعین انلار سز هم بعضی لاری اولکلان بو لده ایمان کالتوروب ادمت اولعان  
 ایرکان بو قرآنی اشتر کج بری لاری بو موعه آئنده مسلمان اولوب امترا ان انبیا  
 قیلدی لاری یعنی اهل کتاب و مشرک لاری و مجوس لاری انلار وه دار لعین  
 اشعار تدر طغنه کلان قیلدی اول بری لاری کافر لاری کما ظننتم ای اهل کفر لاری  
 کلان قیلدی و کفر کج ان لده یبعث الی اهدا الیه الی تعالی قرآن صحیح بر کسندی تو باور  
 دیو بعث جسمانیته کا اقرار و تحصیل مزیدیق ایچکجه کافر لاری کج چونکه قرآن اشتر ک  
 بعد و نه بعث جسمانیته کا هم ایمان کالتور و ک دیدی لاری و انادرستی که بر لاری  
 جنت لاری تور لاری اور لاری کج جنت لاره کسینا الی انشودق بلار کور کج طوفیه  
 فرشته لاری سوز لاری ان اشتر و اوضون فوجده ناها سز تاب و سز اول  
 کونگی قرآن اینور کون صوکت ملکت توتور رغان اول کور کج یورده هر سنا سز لاری

کویط





سید محمد علی محمد باقر  
ریاست کتبه و مستطاب  
اشرفی

عمر آتلیج ابروی شهر لارینه قایتوی لاری بنگلارنی اسلامه اونداوی لاری کوب کوب شهر لاری  
مسلمان ایلدی لاری بو عمر ویدی کی چن پادشاه ابروی و محمد هم بنا مسعود ایلی که بر کونا  
بنیاد شام سفر ندان قایتد وقت بر آق ییلانی کور و ک خانه بو یالوب اولمش  
نیم رهیم کلوب اول آق ییلانی بره کومدوم بر آن یر باره ووق بر خوب صورتی جهایت  
لاری کور و ک بر کنته قاتره کلوب سلامت بره لاری ایلی لاری یا جماعت لاری بنشاه  
کور و ک مویدی لاری بر لاری آید و ک ویدی کی بنشاه نی کور و ک و اشتد و ک یوی  
دور ویدی ک آنلاری ایلی لاری سن لاری فن ایلی کانه آق ییلانی بنشاه دور بر لاری  
عسکری مویدی لاری مغلله قریه سنه قرآنی بر لاری بشدوب ایلی کالتور و ک  
کنته بنشاهن ایلی بو اورنده کافر مویدی لاری ایلی مسلمان بر لاری توقع مویدی لاری  
عاجتینه بنشاهن شهر ییلاوی لاری ویدی ک محمد هم به مسعود ایلی صورت مویدی لاری  
خوب بکت لاری صورتی سن بنشاه نکر نه او جهون ییلانی صورتی دور ویدی ک آنلاری  
ایلی لاری لاری اهلله ییلانی صورتی مویدی لاری و چون سن لاری سن صورت مویدی لاری  
کروک تاسن لاری بر وان اور کما سن و ییلانی صاحب اولتور ماسون لاری و یو کور و ک  
ویلی لاری لاری آنلاری صورت مویدی ک سن لاری کابو ک دور آنلاری ایلی لاری بیچ مویدی  
محمد عم دور بر یلی بکت چن لاری دان بیچ اولان دور ویدی لاری لاری بر لاری لاری  
تا غنیه یاروب رسول هم دان بیچ و قرآن او کرا نور مویدی چن اصحاب لاری بیچ مویدی  
اولان اصحاب لاری دان جوق دور ویدی لاری بر لاری دان رسول کریم سلامت اولسون و یوی  
کون مویدی غنایب اولدی لاری بر لاری کلوب رسول هم کور و کور و دان بیان ایلی  
رسول هم عم آون اشته کاج ییلاوی ایلی فرمودند و بیچ مویدی بر لاری لاری ایلی  
بارجه لاری اسلامه کوند و مویدی چن لاری سن سید شمس لاری ویدی تفسیر نو ایلی

کتاب  
Mushaf

بیلیم خدای کور و کور





من الکافرین کافران در یار ابرو برستی یعنی بر اینغی تو بجای دیگه کور اشعار دور  
 که نوح عدم زمانه مشرقون مغرب وارنچه خلایق لار کافر ایرودکنین و اشعار لار  
 طعون مشرقان مغرب ایرشدوکنه انک بدرستی کوراستی که سن یارب ان تدرع  
 اکر بر یون نزه بھلاک ایلامیوب تو سیدان بیضلم اعجاب که آن دور لار ستم بند لار  
 کنی تو غری بولدان روایت دور بر کون بر تھار صو تو رکنه ایکی یون یا نشا مشق ایردی  
 اون ایکی یا نشلی اوغلی آتوب نوح کنن ایقینه کردی نوح کنن یقاسینه یا بشدی بو خان  
 ندان بودی نوحنی یا نکا قلا دی نوح علیہ السلام استعالیہ و عاقلیدر ایقی منقلہ فی اشعر  
 دیدی آندان غیری اول مسوقور نوحنی اسو کدی اوغلینه ایدی بی اولار من بو نوح و دیگر کس  
 دور دیوانه دوریتی یون ییلان برو خلایق لارنی آن دور لار بابا لار و تابند و ق  
 اله لار من باطل دیوانه دور ای اوغلم بندان صمد کن بو نوح سونینه ایقان حاصل دیو  
 وصیت آیلار ایردی دل یلدوا تو حماس دور اول کافران لاکو تو دور کتار فاجرا اولد لار  
 کی یون وق لارنی کتار اولدی کی حق لقی اور تکوی لارنی نوح کنن بو سون لارنی ایتمک  
 یوتاریده یتیمش یل کنن آبت استه ایردی استعلیم اول یتیمش یل اچنده خلقتون لار ندان  
 بالا اولما دی طوفانه غرق اولدوق لارندو بیج بر حبیبی و حبیبیم یوق ایردی رب اغفر لی  
 دی نوح مکافات قیلد ایدی که ای بنیم پروردگارم بر تقاضی منی ولو آلدی ذنی آساوان منی  
 اشعار دور صو ایکیس اصل ایجان ایردوکنی و کنن دی شوخند یون من لارنی بر تقاضی  
 دخل بستی کردی بنیم اؤمه مسجد مه یاکه کله حه حوی منا ایجان کله حور دی حالده کردی  
 بنیم اؤمه و للموه منین بار صمو من ایراندرفنی یار تقاضی و الموه منات دی ایجان کله حور  
 هلاقتون لارنی ولا تنبید آرتور ماعلی النظارین کافران لاکو آرتور غل قبار اھلاک  
 کنن استعالی خاتم لاره آخرتده بھلاک کد ایله ختم ایلام کی حسن الاضتمام دور عاقبت لارند

7  
Korucyan

کافران



کافر لاریجینم کند و هر مومن لاره خلاص کند دور  
 سورة الجن مکه و هو عثمان و عشرون آيات  
 بسم الله الرحمن الرحيم قل ايظا لي محمد مکه کافر لارينه و غير کان لار  
 اومى الى الله و من كلدى بكنه يعنى خبر اولندى بنگاه جبرائيل آرقى الله تعالى سدا اومى الى و بى كنده ابريت  
 استعلام دور ريار رسولان بچ براهلام و بينه سنى و غيرى اشيا لارنى و سى سوزن لاهامس  
 ايدوى و سى ظاهوى ايدوى باطن ايدوى بو اورنده و سى ظاهوى دور مومنى بى بيان ايلاب  
 بيورد كه آنه او شجوا استغ اشتمدن لار نش بر كروه من اجن جن لار وان بر حجت  
 نقالوا سس ايند ايلار اول جن لارا قرآنى اينشد و ب شمر لارينه تا يتحاج اوز لار كى  
 جن لاره اننا بدستى كه و راستى كه بر لار كى سيران ايدوب بيورد و كى لار سس  
 اشتمد و كى بر لار قرآنى قرآنى اينشد و كى بجا لفظ ايدى بجا ييب و معنا لار كى غايب  
 بى لار كى كوند و ر اول قرآن لار اى اير شد توفى يول صارى كى انما سس ايدوب اشتمد و كى  
 صد كنده و معنا لارنى فهم لار كى بعد و نده ايله كاشور دو كى اول قرآن الله تعالى سدا كلامى  
 ايرد و كنه آنى او قهوى محمد عم بن الله تعالى رسول دور و بو و لى شتر كى الهه شريكى تا سق  
 قاتل ايدوبى بر لار من بعد بر بنا لار من فى يرا توفى و تر بيم ايلاكوبى يرور و كار من ه  
 اهدا بچ بر اكونى بو سوره لار ايله قوم لارنى دعوت اسلام ايلادى لار اشعار و و صين  
 لار هم بر جاهلايون عيسى و فار سسى و رومى سسى و هندى سسى و ارمينى سسى و تورلو لغو لار  
 بار لوفنه رويت دور تاريخ سدا اوننى يله بيه و بيه و بيه سنده ايرتة غلان حى عطل  
 ايله قيله و قله سدا بر كروه برى لار حى عتندن ان سدا قرى سسنيه ايرشدى لار بار لغ  
 ايران لار بر يره و مجتمع اولنوب امام خدا اوبوب زور لار كوردى لار قرآنى اينشد و ب  
 ايسلام و بينه حاشق اولنوب لار حاشق ايلاب ايدوب بر كيه رسول كرهه ظاهوى اولدى لار  
 ايلاب كاشور وى لار احكام دين او كراندى لار آندلر بون يكرى برى اير و لار شيس لارى

به

8  
 سنده قرى سسنيه

نسخه قیلسی شمال نوح ایتدی نوح عم رب ای منم برورد کاروم اسلام بدستی که آنرا  
 عسوق بنام امرمه خلایق لق قیلسی لار و اتبعوا ایروی لار آنلار مع نشو خلدیا  
 مکتا یعنی یو ط لارینه و باننش اولدوقی کشی لارینه لمینده آرتور مادی اول بو ط لار ایبار  
 کشی باننش لاری ماکه ملل لارینی و ولده بالالارینی ایا مکر آرتور مادی هسار اریبار  
 اهنده ریبارنی یعنی وکده قیلسی بنمش بل اهنده اول بو ط لاری و ایبار کشی بنمش  
 لاری ایبار کوی لار بنش حال لارینی و بالالارینی آرتور مادی لار و مکر و اهیله قیلسی لار اول  
 رئیس لاری مکر اکبار اولوغ هیله ن تانکه خلایق لارین ایما نه کالتر ماس او صون و قیلا  
 ایتدی لار اول رئیس لاری لاتنرت قولیم یانیز و تانکله لارین ایتدی اون نکر مکه مبد  
 لار نکرین نیرا نوح عم م سدر لارین بر تشکی بی اولدو ایروا و نی هم دیوانه دور ویر لار  
 ایروی الی انظری بطریق اجبار دور بطریق تفصل بیان ایله می ولاتنرتن الیه قولیم یانیز  
 و تانکله لار نکر لار او نشو بنش بوطنی و دا اولکسی و در و لار نکر تانکله لار کولر سولما  
 ایتدی سوع دور و لار نکر تانکله لار کولر لایقوت او چو بنش نبوت دور و یوق  
 تور بنش نبوت دور و شر ایشینش دور بو بنش اصنام عبادت ایتدی لار  
 دیو رئیس لاری بیور و ریروی لار حضرت نوحنی یا لغامنی دیوانه دیو سوار ایبار  
 ایغینه کرب او رب صوعوب تور لوک تور لوک منیم ایبار لار ایروی وقد  
 اخلو اکثر بو سوز نوح عم م تکره جا ایتدی یارب بو بنش بو ط کوب کشی لار نکر او  
 نشو رب آن دوری بوا مقام لار سبیلی کوب کشی لار تعزیری یولدان چقب خلدیا  
 قتالدی لار ییدی روایت دور کعب الاحبار حضرت لار ندان بو بنش بو ط بنش صالح  
 کسنه لار کشف اسم لاری دور آوتم ایلد نوح آرا سنده ایروی لار نکر که بز نکر تور  
 چهار یار که اولیا لق اید مشهور لار ایروا اید نکر آنلار و بنیادان اوتدی لاری یون

5

Coln Juan

روایت دور  
منقول



تقصیر و در او سوار بگویند  
و بیعت و شرا

بدان صد که چشمش باورش اولدی جه ایلیت نه مانی اولدی نیشیت بپوشن شریعتیان  
 و اوریس بیوشن: <sup>بپوشن</sup> شریعتیان نام و نشان قلماری الی بو بنش بزرگت اسم لاری  
 خلقت تلنزه مشهور ایوی بر کون ابلیس علیه اللعنة جهشیید باوشته قاتینه کلمن بر آق  
 صافلی قارت اولوب صوفیا نه کیم لار بران سلام بروی جهشیید علیک آدی باوشلایوی  
 یا شیخ قاید شریک سه ابلیس علیه اللعنة ایوی سکنه ویزی لار سکنه تلنزه هدر اولان  
 و <sup>و</sup> من المخلای بن اوجاهدان سفا پیاروس بارعل قولم جهشیید که آخیل منم بنش  
 دوستم سکنه همورتن قیلسون لار آنجا سیده ایلاسون لار دیو جهشیید ایوی یازویز  
 این آنلار سکنه صورت لارنی چوک قیللم و چوک سیده ایلا مکی بلارم ویدی شیخ ایوی  
 این آنلار سکنه صورت لارنی کور کور این آلتون و کوش و جوصو یاقوتنی جمیع ایلا  
 بس باوشلایوی لارنی حاضر ایلاوی بو بنش عریز سکنه صورتنی روزنی لار ابلیس  
 آنلار غله سیده قیللمه اوکرتدن ایلمه تلای آنلاره نوح بیری پیاروننی <sup>تفسیر</sup> نوح ایسه  
 بیلده حد کور دور ولات یی و نوح نوح <sup>الله تعالی</sup> ایوی یارب آرتورخل الظالمین ظالم  
 لاره و کافر لار و دینه <sup>الله تعالی</sup> آرتورخل ضللا لارن غولقا اچنده آن غولقی بوی  
 آنلار اوچون قیلدن که بران نوح هم آنلار و ان نومیذا اولدی ایان کلمتور ما کان لارندن  
 ما خطیبشاتم <sup>نوح</sup> نوح یی که کور کور لاری سبیلی آخرتوا غرق بولدی لار آنلار توفان ایلمه  
 فاد <sup>ظلم</sup> انما کس غرق اولوق لارندان صوم <sup>نوح</sup> کور تولا آنلار اولتمه یعنی طرفدن  
 غرق اولور ایوی لار ایکنی طرفدن <sup>نوح</sup> قراوتی بران معدن اولور لار ایوی لار اشعار دور  
 تجرید نبله و اربعین قلم چید و اتمایهای آنلار کسم قاید لارینه من دون الله انصار  
 هدا حد ابندان قوتقاروب آنلاره نعت بر کوی من حال نوح و فی ایتم نوح هم الله  
 تعالی و ی قیلوب رب ای نیم هرور کارم لاند و علی الارض تو یعیل بریوننده

6  
 خطا الی ریغی

ایماندان استکبار را بگیرد بیرون ندان نغمه درنی بوندین صولک انی بدرستی که عهد و عهد  
 او ندام آنند درنی اسلام و نیش همارا خواجه آواز <sup>ایله</sup> خجسته و ب تم خواجه آواز ایله  
 او ندام و کم بعد و نیش انی بدرستی که من اعلت لهم انداره او نداما کنی بیکراک  
 بلند قیلدوم آواز منی تا که نوح عم شد او نداما کنی مشرقدان مغرب اینستولور  
 ایره مشرقدان مغرب و یک نوح شد امتی ایزی و اسررت لهم درنی او نداما کنی  
 بعضی لارینه یا شرون او ندام یعنی آواز منی بلند قیلدیم او ندام اسرار  
 یا شرون قیلدیم ایله بیج بر او نداما کنده تعجرات قیلدیم حیدری بوسون لدرنی  
 نوح عم الم تعالی ایله کند ان صومنه و نیش بل توروی لار اول توشد بر حیدر  
 الم تعالی نوح قومینه بیجور یا عدور مدی و خاتون لار بالا توغمدی و حیوان لاری  
 قفسر اولدی کالوب نوح عم من قینار لار ایله کسند شوم لقم کندن بز لار کابو  
 آهلیقا اولدی دیور الم تعالی آنلدر حالندان بیان ایلاب بیورده که نقلت بس  
 او نمنی قینا و وق لدر ندین صومنه ایدوم آنلدره استغفر وار بکم یار لقای  
 تلا نمن الم تعالی را یعنی یوط لار نمنی قویوب الم تعالی ایله ایمان کاتور نمن لار  
 دیدوم انه بدرستی که اول الم تعالی کات بولدی و مع همیشه اولور غفار کتبه لار  
 نی یار لقای قوی یعنی کفر که لار نمنی عمو ایدوب اهل ایمانان ایله یوب  
 نوح وان آن اقا ایدر دیدوم بر سسل استی بیبار سزلاره کورک یون ندانکی بولور  
 حکیم سز نند او صون حد رار انما یداسی کوب بیجورنی و یلده کم حد برور سزلاره  
 الم تعالی با موال حال لار نند کوب با یمانی ایله حد برور و بنین بالا لار نند کوب با یمانی  
 بر و و چکل کور درنی قیلور سز نند قانک نمن او جنات باق لار قیلور یعنی باج لار نمن  
 انواع نیش لارنی و چکل لکم درنی قیلور سز نند فایده نمن او صون ازهارا اقصوی لیور لکم لکم

(آداب مشرق)

نحوه



ما لکم فی بولای سر لاره لا ترجمون او مید ایتمای سر لاره لده البر تعالی و قارا  
 و دینی و درستی و قد خلقکم تحقیق بر ابدی سر لاری اطهار او رجه و رجه اولی  
 بر و نه کن بعد و او پیشخان خان قیلدی موندین صونک جینلکان ایت تیک قیلدی  
 بعد سبک لاری بر ابدی اندین صونک جان بر ابدی تاکه اولوغ آوم اوله انچه درجه  
 درجه قیلدی الم تر و ایا کور ما سن مود سن بل کور و رسن کین خلقا الله تناکر غایب  
 بر ابدی الم تعالی سبع سموات ایتی قات کور لاری تراکسن طبقات قات و جعل فی  
 قیلدی الم تعالی الف مرآتین فیهن اول کور لاره بنور انور لاری قیلدی و در فی نور  
 لاندور عوجی بولدون لاره قیلدی و جعل الشمس و فی قیلدی تو یاشنی سر اها یا قنی  
 در ایل تیک امام مقاره ایور تو یاشن لکن بیور کور لاره طرفنده و و راتلسی بر  
 بیور بیله تیار و و ریتی کور لاره نوری ایله مشور و و دیدی و الله انبتکم ~~بوجک~~  
 اول الم تعالی او سترو سن لکن اصل لکن آدم پیغمبری یاکه او سترو اولان لاری و ا  
 یکتا لاری من اللار من یراون یعنی تو فراق وین بنیادا او ستور لکه او سترو اولان  
 لاری تیک تم موندین صونک بعد کم فیها ~~موندین~~ قایتور سن لاری اول بر صاری  
 یعنی اول لیب تر کا کور سن لاری و و رسن لاری تو فراقه اؤر لور سن لاری الم تعالی  
 تلاوکی و تمت حاجه تو فراق اولوب ترور سن لاری و فی حکم حقا ر الم تعالی سر لاری  
 اول تو فراقه ب کور و ب اجه اها حقا ر ماق حقا ر و الله اول الم تعالی جعل لکم  
 الارضن قیلدی سن لکن نایده کنز او چون بری بساطا تنشا لکوجی بلاس تیک  
 لستلکه منوات تاکه سن لاره کرهاک او چون سبلا بول لاره اها کین ~~بیتلله~~  
 و اولوغ بول لاری و و لاره و هم صی لاره تاکه اون کن تخصو قیلدی شهر نزه  
 شهر و بین شهر و و و و رسن لاری طریق استلال دین صونک حضرت نوح عم الم تعالی بر

4

رضی اللہ عنہ

ابو بکر الخدیفہ قوبار لار محمد شاه لار حضرت عیسیٰ الخدیفہ قوبار لار و قرآن او تو عوی  
 لار و حیال اولان لار حضرت عثمان الخدیفہ قوبار لار و برها و در لار  
 و عیال لار حضرت علی الخدیفہ قوبار لار کا فر لار و تکبر لار ابو جہل الخدیفہ  
 قوبار لار و بر اشرف بر رئیس اولور شول اشرف اشکلیان لار شول اشرف  
 سنہ الخدیفہ قوبار لار خلافت ابصار هم کافر لار سنہ کون لاری تو بیان اب  
 حور اولور لار تصدق تمام عیال اول کافر لارنی ذلت حور لار سنہ انالی  
 ذلک او شبو حور لار سنہ انالی بولدوتی کون ایوم الی انخلایون کون  
 دور کانونی یعدون و دنیا و دین وقت لار نه اول کون ای و عده لخص  
 ایدی لاری یعدون لغظی ای سورہ بنی تمام ایلامکی رعایه حسن الاطاعت  
 و ورنته که فن اهتدای مغنی و کلدور سورہ نوح علیہ السلام و بی خان و عشره آیه  
 بسم الله الرحمن الرحیم انار سلطانا بدرستی کوراسته کوراسته  
 و و کون لار نوحا حضرت نوح علی قومه اولی سنہ قومی صاری ان انوار قومی  
 قومین تور قعمل الم تعالی سنہ دنیا و آخرت عدا بندان الم تعالی سنہ ارسلنا نوحا  
 برائت استملا لدور مع بر قوم سنہ عقلا سی اور ان نوزان الم تعالی سنہ عیال و تنی عقل  
 لار ایله اثبات ایله آلمان لار تمام اول قومه بر رسول کالما نیچ من قبل ان یاتیمهم  
 اندر غلک کیماس دان اول عذاب الیم رنجی ای عذاب دنیا و دین طوفان صوفی  
 ایدی آخرتده ایدی توغ ایدی قلا ایتملا انورج یا قوم ای نیم قوم و قرآن لار و  
 ان کورستی که و راستی که من کاندیز تور قومی الم تعالی سنہ عذاب ایله جبین ایدو  
 بیدن نیلقومی مع حلال وان و حرام وان و بوط لاره تابناق کونک و ور دیو  
 ایتماس و و فی بیان قبلا من ان اعبد الله الم تعالی غله جاده قیلون و صی و اتقوا

Kabarept

غیم  
الم سزاکا



در تو قور قورنزه الم تعلق دین دیو ایتامین و اطمینانی و بی بیگای بیون صومون  
 بیون الم تعلق بی بر بلوب و بی الم تعلق سندی بیوی دیو بلونکزی و بیو بیغز لکم من ذنوبکم  
 اگر یوا و صفا ایله مو صومنا اولور سمانن الم تعلق سوز لار سنده کناه لار کنن بیار توار  
 دیو و خرم کچو کتور و سوزنک اولوم کننن الی اهل مس سنا که احسان برور سن لار  
 آنا لکشن اولوم کننن جلا علی یور الم تعلق نوح علیه اسلام مکتا ایلمش ارضی ارقومند  
 سکا و بیگا ایجان کله تور سسالار توقورن مکتا ایلی یل دیو اگر ایجان کاله حاسه لار  
 توقورن بیون ایلی دیو نوح عدم بو خبرنی قومینه ایجان ارضی آندار نوح عدم و ک  
 ایستهران و مسنه ایله و ب تنکد بیجا ایجان لار ارضی ان اهل الله بدوستی که الم  
 تقدیر قیلخان مکتا ایلی اهل حق کینه کیلاسی اولسه لایق خرم کچو کتور  
 دور لو کنتم قلمون اگر بلکوز لار جان بولسا کنن قال ایتمی نوح عدم مناجات  
 ایروب رب ای منم پروردگام انی بدوستی که من دعوت او ندا هم حق بولم  
 قومی لیلاد زهار او نوم سنده قومنی کچی و کوندورن خلم بز و هضم و حجاب آرتور  
 حادی آندار و حاجی بنیم او ندا ما کم سبیلی الیه آرتور وی آندار فرار احق  
 بولدرن حاجات لغنی و انی ذنی بدوستی که و راستی که من کلام دعوتهم هو اول زمان  
 او ندا سلام آندار ن اسلام دینینه لشکر لهم آندار سنده کناه لاری رتخانور بیولم  
 او داسم جعلوا قیلله لار آندار اصحابهم باره اقی اوج لاری فی اذانهم قولاق  
 لارینه تکه بنیم سوز منی و او ندا ما کنی آشتی اس او حیدون و استغشوا نیابهم بورکانه  
 لار کیم لارین تکه منم بیون منی کور ماسن او حیدون و اصر و انا که بنیم سوز منی نماز شب  
 و ایم حقیقی قیلغدی اولدی لار کورنکه لارینه یعنی بن او ندا کان صلیون بو طعنا تا بنی ق  
 لارین و بیجا ظلم لاری آرتور عیب او کد لار و استکبر و ایمنی تکبرنکه ایلی کورن اولدی لار

قور

نیل

اولم

3

مدکور دور نمک البستی بر من استاس و راکه ذکک خاتونلار نندن و کینه اکل لار نندن  
 باشقنی **چالاج** ایدار اوچون قاولتک بیس بونلار هم انلار دور العادون  
 شرعیته یولندان جقوقی لار دور مستحق عقوبت دنیا و آخرت **انلار**  
 دور والدین و بی حکم شول کشی لار دور که مال لاری خدا یولینه حرام ایدان  
 لار هم انلار دور **المانا** تهم اوز لار ننده تو بیلغوجی امانت لاری و عهده  
 دنی قیلدوق و عده لاری ناعون رعایه قیلغوجی لار دور یعنی امانت لاره حیما  
 نت قیلما یان لار دور و هم وعده لارینه توران لار دور و انزیم دنی  
 انجلیون کسن لار دور که هم انلار دور **بیتها** تهم کورکان اش لار ننده کواه  
 لقا لاری تمامون قایم قیلغوجی لار کورکان اش لار ننده کواه لقا او قیلما ننده  
 کورکانچی و بلکانه آر تورمانی و کمو تمان او قیلغوجی لار دور و انزیم دنی  
 شوخلا یون کشی لار دور که انلار علی صلواتهم بیس وقت نماز لاری بیخ فظان  
 وقت لار ننده جماعت ایله صا قلا عوجی لار دور اولتک بو اوصلان ایله حوصون  
 اولنیش جماعت لار ف جنات بولغوجی دور اول او جماع یوردننده باقی لار  
 مکمون و متلولار دور **مال** بیس نجیب بولدی الدین کفوا انجلا یان  
 کافولار کابیلک **اسکند** طر نفا صرطعین **اشعوب** کیلور لار و **وایم** زار لار  
 عن الیین اولتور لار ای محمد عم سنک اونک طرفینک و عن شمال هو رسول  
 طرفینک کافولار **عربین** فرقه فرقه بولوب جملشوب رسول هم سنک اونک فرقه  
 و ضولنده کلامنی تنکلاب اولتور لار ایروی لکن رسول الله سنک کلامندان  
 خایره آلان لار ایروی **عرب** استرین ایدار داندی اش لاری بیوق ایروی  
 ایطبع ایاطع ایتار مو بل ایتایدور کل امره منریم کافولار دین اولطان ایرو لار

16

So cupre

الایدخل



ان يدخل كرمك كما جنتنا نفيم نفيم وكي او جاج نجا كلاً جفاً كما قايده بولسون  
 بو طبع انبار و صلب بولساين دور انا خلقنا هم بدستی كبر اتدوق بر لا روي  
 لادني على شوق خلدین زسه لادوین یر اتدق یعلیون بلور لار آنلار اتا  
 و آنایك شرسو سندن یعنی بارچه لاری منی یر اتلای لار آنایك شرفك  
 لانم كالمای دور بلکه شرفك لانم کیله در ایمان ایله و احلاص لی ایمال ایله  
 و هول جنت اولور لار چر و منی و یر اتلای ایله برابر ایسا لار دور فلا  
 اقسام قسم یارو ایتمین رب المتعارف و المتعارف تو یانش سنا و آئی سن  
 و سنا که اکب سیاره لار سنا مشرق لاری و منو بلوغتک کبر لار انا لغا دورن  
 شکر سز بولا لار قادر من علی ان شوسن اوز رینه قادر من <sup>سبیل اللاری</sup>  
 آنشدور نغ خیر انهم آنلار روان چشی را قلم آنلار ن عیلاک تیلب و ماکن  
 بحسرتمین علامه لار روان ایرماس من لار قدر هم بر تو یعل اول کافر لاری  
 ای محمد عم آنلار ایله مجادله ایلام کل یخوضوا کر شهسور آنلار اوز لاری باطل  
 افعال لارینه و اقوال لارینه و یاجبوا وینا سونلار را کما سن شی لار ایله مشغول  
 اولوب حتی یلاقو اتاکم یولوقانیچ یومهم الای یوحیون اوز لاری نیک و عدو  
 کون لارینه دیکین بو آیات مشوح دور آیت سینی ایله یوم شول کونوز و اول  
 و عدوی کون یخروجون جفار لار خلایق لار من الاجلث قبله لاندان سرانجا  
 آنشغوب اسرافیل سنا بخت او چون بولعان صولوا آواز ن الشروب کانهم شی نکل  
 کویا که آنلار یعنی اول قبر دین جعفری لار الی نصب اوز لاری سنا اها و طولاری حکار  
 یوقضون یوکروشور لار نته که عکرا و ن المن و طوبینه یوکروشور کون بر اراکه  
 اله تعالی تیمامت کوننده خلافت لاری الی لاری بره قوبار و لار زیا صدیق لار

شورند /

ن

ع 17





15

حقیقتاً الصدق چهارم عربی اول دور الدین آنجا لین فاز او قوع عربی لار دور  
 هم انبار علی صلوات قلم بش وقت نار لار نده و انسون مداومت آیلا کوی  
دور سب لار ده وقت لین تا خیر قیلما بنی والدین دنی شول کشی لار  
لار دور که خ اموال الهم بولموی دور انبار کن مال لار نده یعنی مال لاری کن نصا  
بندان حق معلوم بلکوی قدر واجب وار دور که فروع کتا بلار نده حد مور  
کوش کن نصایب ایکی بور در هم دور هم التون کن نصایب یکری منقال الی نهایه  
آشنا قدون نه قدر ایر و کی تورت آیا قلم سائمه اول نه قدر ندان نه  
قدر دکات مصرفی تلاخی کا دور لار لار دکات کن مصرفی تلاخی لار  
دور و المجوم و ینا مال الندان مجوم اولان نقر لار دور والدین دنی مکشول  
کشی لار که مال لار ندان حقوق هم نی چهاران لار بصدقون بیوم الدین  
را استفوتدی انبار قیامت کوی ن والدین دنی شول کشیلر هر که هم انبار  
من خواب ربهم تکری تعالی کن عدا ایندان مستحقون ن قوع عربی لار دور  
ان خواب ربهم بدرستی که رب کن عدا ایندان خیر ماید مون امین اولور  
لا یقار بر حاسن دور و ایم الاحقات المتعلقه بکن قهر ندان امین اولور والدین  
دنی مکشول کشی لار دور حال لار ندان المتعلقه حقن اول ایلاوی لار هم الله  
دور لوق جهنم اون لاری کن عورت لار نی حافظون صدا ملاعوی لار دور ندان  
ولوا طهران الاحک عورت لار نی صدا قلم حان لار علی ان واجبم اون لاری کن  
طانتون لار ین او ما حکمت ایمانتم یا که اون نی لار کن صدا تب آهان کینر اک لار  
دین فانام بس بدرستی که انبار خیر جلومین علامت لانکوی و کنده کار بر حاسن  
لار دور بیکه انبار جماع ایلا کننده نیم ما خواب لار وار دور کنه که حدیث ده

ن  
ایر و کی معلوم دور

دور

تند بل ایندور پیش دور اول قرآن من رب العالمین عالمی تربیه تعلیم فی الدنیا و الآخرة  
 ولو تقول علینا انما نزلنا البقره من اول محمد بن لاره بعض الاقاویل بگوید پس  
 یعنی بر ایتمکان سوره لاری بزست سوره من و دیگر سوره لا هذنا البقره تمام من اول محمد بن  
 با بیسین قدرت و قوه ایله تم بو تو تفرغ وین کزین لقطه البقره کسار من لاره من اول  
 محمد بن الوتین یوراک طار من نما منکم ایچاس دورای اهل مکه سز لاره من اول  
 بیج بر لکن عن اول محمد وان بعد این اگر مثل قبلساق حاجزین منع قیلغوی و است  
 بدرستی که و راستی که اول قرآن لند کزه البقره او کت و فیقده و لکمتمین البقره  
 حق تعالی لاره و اننا بدرستی که بز لدر لنعلم آیه بلور من لدر ان منکم بدرستی که بارور  
 سزین آرا نکرده ای اهل مکه مکد بین قرآن ن و رسول بن یا لعانه تو تعه و لدر  
 بارور و ان بدرستی که اول قرآن کسره البقره او کت و در وقتا یغور و ر علی الکافورین  
 کافور لاره و ان بدرستی که اول قرآن بر لعل قیل عاندی کت و و ان بدرستی که اول قرآن الحق  
 البقره یقینا حق دور صحرین یوقد و رشک البقره لند آرو کت فسیح باسم ربک  
 بس انداع اول البقره ان جمیع نقصان جهان یا کت البقره اول لغز دور اول البقره  
 فسیح لفظی ای سوره ن تمام ایجا کنده رعایت حسن الاضتمام و ایم بنده لاریه سبحان  
 الله و بحمده لفظندان خلا اولایه لاره سوره الفارح مکه و حج اربع دار بعود ان  
 بسم الله الرحمن الرحیم سائل سائل صوروی بر صوروی اول  
 نفرین الحارثی روی انکتاب مع کافور لاری لاره اوقالوا اللهم ان کان هذا الحق  
 من عندنا فامطر علینا حجارة من السماء او انکتابنا اب الیم بعد اب واقع  
 لکافورین کافور لاره تو شکوی و بولمعی عد این ننه که یوقارید اوقولای البقره  
 لند بو آیات ایله سوره ن ابتدا ایلامکنده بر اعت استهلاله و رمه کور عد البقره

13  
 تکلای  
 و منقول و با کلمه اول  
 Tombau



عذاب لار کاؤلار کتبا بخینه کللی کینه و تو کتبا کینه کسره ایاس دور اول کاؤلار  
 توشکون عذابنی واقع کتبا کونی کسره یوقدور من الله العالی وان دور اول عذاب  
 اول به تعلق کتبا صفاق بودور که فوی المعالج کو کلا ره آشنا حیات باصتغی لار کتا  
 بر اتقوی آندان حرا و کو کلا ری بر اتقوی السعای وان دور اول عذاب توج انتشار  
 اول باصتغی لار وان الملائکة فرشته لار جماعتی واروح ذنی حضرت جبرئیل انتشار  
 الیه اول باصتغی دین فی یوم نشول کونده عذاب کاؤلار <sup>ذنی فرشته</sup>  
 و جبرئیل کتبا کونده نوردان اولعان باصتغی لار وان عیش رحمان انتشار لار  
 مقداره بودی اول کون کتبا مقداری اورن و لوی کتبا فی ستمه یعنی کاؤلار ایله  
 یل مقداری دور اما مود من لاره ایلی خان آراسی که دور قاجر آفاکان الام کتبا  
 سبب جبر ایلی می عمده جبر جمیل کور کام صبر ایلی کل طریح جوع و فرغ ایلی مکمل انهم  
 بدرستی که اول کاؤلار بیرونه کور روز لار اول قیامت نی بعد ایراق کور روز لار  
 و راه کور در من بر لار قریبا بقین یوم نشول کونده قیامت کون تکون اسما  
 بودر اول کونده کو کلا کال لاهل ارکان کتبا کی و تکون الجبال بودر اول کونده  
 طار و لار کال لاهل کتبا کون که صوا و و او صعب یورما که و لایس کال  
 صوا و قیامت لار اول کونده <sup>طییم طیما</sup> فرزندانش قراندانش و و دست دوستی  
 هر کتبی اورن و اول لاری ایله بودر لار بیخبر و نهم کور دست لار قراندانش لاری  
 و دست لاری ایله اول اول و و بری بری کتبا حالنی صور انتم لار لار هر کتبا  
 اورن حال ایله اول لار کون اشتغال او صعب یوردا لجم دوست توتار اول کونده  
 کاؤلار کویفتی کتبا کتبی یولوب آسای او و منی من عذاب یوم کتبا  
 بود کتبا اول لار کتبا ایله لار و منی ربوب و صما هیبه و می طار و منی ربوب

واقع بودر

14





صد نکه اجم صلوه جمیع دید که توغغ عم کتوتنزل الله تم بوهم تموغغیه کرتوتکنز  
 بعد و نه فرسلسله بر بنجه کرتوتکنز در ذرهما اول رنج ننگ او اولی سبوع  
 ذرا علی بنش آرسنون اولسون ذرا علی ملک برله اول رنج آرزندان کروب و برندان  
 همکار لغو فریالیم من ذرا علی خاسلسکوه بس کرتوتکنز اول کافرنی مر او جمیع کافران  
 انکه بدستی که اول کافران مر او جمیع کافران لا بود من بایم العظیم بولوب ایوی او کافران  
 ایلان کشتورمجان لرون اولوغ الله تعالی به ولا یخص رغبت لاندور ما و خلق لاری  
 علی طعام السکین مسکین لاره اطعام وانعام و احسان قیلور غم فلیس العیوم  
 بس ایاس دور اول کافران بولور ههنا بولور به بینی تیامت کوننده همیم دوست  
 لقی و قوراشن لک تاکه کم آنجا شفاعت ایتاراک و لا طعام و فی طعام یوق بولور اول  
 کافران لاله الا کربولور آندره طعام من غسلین تموغغ اهلین صاری صفولاری و آقوان  
 ارن لاری لایق کلمه ایاس دور اول غسلین ن الا کربولور ای طئون اول غسلین  
 ن دنیا و ایکن و قنده خطایولده یوروب کافران لاری لاری اقسیم قسم یا و ایور  
 حاجت و کدور رابر قرآن ننگ نماز اولی اوجون بجا بقرون بشو غلایون نرس  
 برله قسم ایتیک حاجت و کدور شمول مخلوقات لاری که سزلا کور و سز و هلا بقرون  
 دخی سزلا اول مخلوقات لاری کورها کزلا رینه بدستی که ورستی که اول قرآن جواب  
 قسم دور لقول رسول کریم البتہ بره متلی رسول ننگ سون ی دور مر او جاب انکری عبد السلام  
 ننگ الله تعالی وان آفغان سون ی دور و طعمه ایاس دور اول قرآن بقول شاعر  
 نشای ننگ سون ی ایاس دور تحلیللا ماتیم جنون بیک آن دور سزلا رن ای اهل مکة  
 ایلان کشتورچی کسند لار و لا بقول کا معدن و فی ایاس دور فعال بین لاری ننگ سون لاری  
 قلیللا ماتیم کرون بیک آن دور سزلا رن اول قرآن سون نران اوکت و نشای آقوی

12

اینکینست <sup>بفهم</sup> کون حد کویو لدون بزوا اریوی آلتی کونی اریوی شوال اریوی حسوسا  
 توتوشلای یعنی یتیم کیم و سکر کون توقماهای اسپیدی فقری بس کورور  
 ای محمد عم آندره اولسانکن کورور اولدو <sup>دفعه</sup> لقدم علامه قوهمنی فیما اول میل اسپیدکنده  
 عادی لاری شتول قدر او دون بوی لاریله صبر کیم بومر هسته می کشی کور قلد اولدو  
 بوجوب تاشلاهی هم صلاک ایلاهی کانهیم کویا که آندره یعنی عادی لار انجان کسل  
 ظاویه اچی قوشن اولوب یل ایله بقلدو می حرما آغای کیم اولدی لاری یعنی بر بوی اولدو  
 اولدو لار فریل تری ایا کورامی سن ای محمد لرام اول عادی لارون من با حقیقه  
 آندرون قالدان <sup>بیر</sup> کوی کوی کویا که آندره و دنیا کیم لکان کیم اولوب نار حروفنا بود  
 اولدی لار و جاک و خون کالدی فرعون و نیای تنگری لک دفعه استی قیلدی و من  
 قبله دنی اول فرعونان مقدم کافر لار و الهی سفکات لوط بیو لکن اول لاری  
 کالدی لار و دنیا غله <sup>بالمی</sup> طینه خطا و فاحشه انش لارین قیلدی لار ننه که بیان  
 لاری فکر اولندی <sup>فقط</sup> آس کینه هی اولدی اول قوم لار رسول ربکم تنگری  
 لکن ایلی لاری ننه که فرعون موسی و عصارون <sup>عجیب</sup> خاص اولدی لار موسی سفکات لوط  
 عاصی اولدو لار عادی لار <sup>عصا</sup> خاص اولدی اولدی لار نماخذ هم بس توتوشلای  
 اله تعالی لکن قهری و عذاب اخذ <sup>هت</sup> قوتماق توتقی رابیه قاتق توتقی برلم  
 اله تعالی لکن نوح قومنی صلاک ایتمکین بیان ایلاب بیوردی که انابلرستی که ورستی که  
 بزلا لار کما مشول زمانه طغی الماء تاشدی مشولار نوح کما ننده بارجه بیوردی  
 صوا آندی بیوک طاغ لار او ستون قرق آرشون مشول اولدی حملنا کیم یوکلا دیک  
 سز لکن تقب بابا لکن سلام و هام و یافناغ <sup>اوچون</sup> نه اچاریم یور کوی نوح لکن کور ایله  
 سنه کنجعلها ابته قیلاما <sup>اوچون</sup> لار نوح کیم سنی لکم سز لاره تذکره <sup>اوچون</sup> بویا کویا

نصف

gogh...ur...

نوح عم اوخلاند

اوچون



او چون

و صفتی

شی تورخان

او چون و تغییرها صفا قلا سلو نه اول او کورت و نصایح لاری یعنی کوفان و بعد و قومی سنگ  
 هلاک اولماق لاری ویزی کافولار سنگ هلاک اولوب باش لاری نه کله و کلسر ای دن  
 و اجمیه صفا قلا اولماق لاری و برة العموی لاری غلندر ان ایراق اولمیدی لاری فا ا بس  
 لشور نامه نغنج فی الصور اولر اسرافیل سنگ فصل او چون بولورده صورتی  
 نغنج و ا حده بر قاتی اولر ساک بر لار و حملت لاری و الجیل او صوب کوتار لاری لاری  
 و تا اولر فدکتا بس پاره لاری نغوی اولور اولر نامه لاری اید طاق لاری دکه و ا حده  
 بر پاره لاری ایله یعنی بارجه لاری تون ان اولوب صفا یورده یوز او جبار لاری فی مکت  
 بس شول کونده وقعت الواقعة تونشار تونش کومی یعنی تیامته کومی قلیم اولور  
 و انشتت الصماء فی اول اولور کونده یار لور کوک لاری قومی بس اول کوک لاری یوز  
 اول کونده و اصیبتت و صغیفا اولغوی لاری و و الملک فی لاری لاری علی ارجا لاری  
 کوک لاری سنگ اطر افنا لاری صفا یورده اولور لاری زار که کوک لاری بارجه لاری فنا اولور  
 لاری کوک لاری سنگ اور فی سنگ صفا سنده فرشته لاری اولورده یار کور و یکل و رش  
 ربک یوک لاری محمد ام اول کونده تنگری سنگ عیسی قوسم اول فرشته لاری اولورده  
 یوز سنگ کوی لاری و لاری هلاک اولورده کونده ثمانیته سکون فرشته یار سکون صفا  
 فرشته یوز سنگ او شجوه کونده تو صفا انشکار لورده حساب او چون لاری نغنی  
 منکم یا شرون قالماس و در سر لاری و ن خافیته یا شرون اش لاری نغنی یا ص  
 لاری ظاهر اولور لاری فلما من اذ قبح کتاب بر من سنگ بیه لاس اولر عمل و قتر لاری  
 بیمنیه او کله طر فندان فیقول بس ایتر اول خطاب ایروب ع صلات خلقتی  
 صفا و ا و ا ان جماعت کیده نغز او تو نغز کتاب بیمن بیه کتابی عمل و فرشته لاری نغنی  
 حقیق و ننگ سز بلورده من و نیا حده ایکن و قترده ان بدوستی که من ملاق حسابی

الکتاب

براتش ابروی استند بزاق لاری تشنه یومشوق اولدی تنی راحت بتایدی قرنی آج ابروی  
 الم تعلق برنا آق کیکا الهمام ایلاوی کلوب سوستی ابروی راحت لابن بلو کندی  
 حتی که قویانش جتغونی پوقلاوی چه که قویانش آرتاسنی قور ووروی او یغانوب کندی  
 کوروی که تباق آخاچی قور عاندور غینناک اولدی وحی کلمدی که یا یوشل قباق آخاچی  
 قور عانی او چون غینناک اولدو کندی شهر سندن اولان بنده لرم او چون قایق  
 بیادو کندی اندرین مانشلاب جتقوب کندی ویدی عتاب ایله دی و صعد اول  
 یونسو دم حد معوم ظورا اولوب ترور ابروی تن لاری فی مشقت اچنده قایق  
 ابروی بلکم بر آتقا قباق آخاچی بر اتوب تنفی تیز که اوز رینه صحت لخدردک  
 و آنا آق کیکه الهمام بر و ب آج قورونی تویدوروق <sup>منا</sup> حاجتسباه رب بسوی بر و اول  
 یونسو غم تنکری عالی بنوت ایله و خاتون و ایکی اوغلی <sup>منا</sup> زکریا ایله و قومی سنده یین اسلام  
 کلما کی برلم مجله بس قیلدی الم تعلق اول یونسو <sup>منا</sup> من الصالحین ایله کولار وار و اینیا  
 لرجه سندن روایت دو کس مکه کافر کور اولو هیله لار قیلدر لار رسول اکرم فی هلاک  
 ایبار او چون بر کون اتفاق ایلاوی لار که بنی آسود قبیله سندن عبدالم نام  
 کسنه بار ایدی ب غایت راه کون کی ابروی نه زسه یه کون ایله قور اول زسه  
 هلاک اولور ابروی مکه لار اول عبده نام کسندی اتوب کالدی لار که سن  
 محمد تا سگلا تعلق کورونک تیکسون تا کم هلاک اولور <sup>منا</sup> بز سگلا حال بر و ب ابر و ده  
 سید ایبار و ایدی لار القیسه عبده نام کسند هلاک کالدی یوسفینی کوقون بره  
 کور و ب تا کلالندی الم تعلق رسول اکرم فی صلا قلاوی کوروی سندی سوره ابروی  
 الم تعلق آینی بیان آیلاب آیت ایندوروی و ان یکا و <sup>منا</sup> شکسرتین بولوی  
 اولدین کور و انجلدیون کافر لار که لیز کونک ایت تاید و رفته تلای لار سی آتاقورین

8  
00

یعنی سگلا



یعنی سنگا کون تیکوروب مهلک ایتیکا تلای لار با بصار هم کون لاری سنگا کون مهورا  
 بران ملا شول دمانده سمعد الکر اشته و اندر آرنش سنگا مبارک آوار سنگ  
 اینشدوب و مبارک جلا سنگی کوروب تا مکلا غنا تلای لار و تقولون التیور  
 اول کافولار کوبنی کدا ایله کونه بدرستی که اول مخبر مجنون الیتیم دیوانه دور ویو وما  
صو ایس دور اول قرآن الاک کر ایور و کر و عظ دور للعالمین جهدان اصغیه  
المه تعلق و کر للعالمین ویو سوره ی اتمام ایتماک حسد الاختتام دور قن اصغین  
منغ و کل دور سور الحاقه ملکته وهی اثنان و مفسون ایا ح  
 بسم الله الرحمن الرحیم الحاقه حق او غوی و کل ما کی حق قیامت  
ما ای حقه من اولوغ و عظیم کونه ر اول طاقه وما اور یک کم اور اندی سنگا ای عظیم  
ما ای حقه حقا سنگ حقا ایر دو کمی المه تعلق قیامت ی طاقه لفظی ایله تا کیدا ایلا مکله  
براعت استمال دور قیامت کوننی ثابت وصق ایره کنه کدایت ایلا غنا تولدی  
اول حقان یعنی حقه کولنی تمو صالح بجو قومی و عما و صهو بجو قومی بالتقار  
یوراک لاری حق قومی کوننی یعنی قیامت کوننی فما تمو اما تمو یعنی صالح عزم  
فما مهلکوا بسر مهلک اولندی آندار جهرا ایلم م آوار ایله بالطافیه هدون  
طش آوان آرا غیولق لری سبیلی قدسه همی اقتی بمسور سنده بیان اولندی  
واما علا اما صهو بجو فما مهلکوا بسر مهلک اولندی آندار عما بر پناه شاه سنده  
اسم دور صهو بجو ایله عما بر تو عزم ایر دی ننه که بر آرا و کر ی ق سوره سنده  
بیان اولندی بسر مهلک اولندی آندار صهو عزم ی تکدی سبک قیامت انداری اولندی  
برخ صحر قانه صوق و طاول وشلی قانه ایسکوی بیل ایله سنی عما عظیم اسدی  
اول بیل علا ی لاره سبع بیلان بیت کیچ و نمانیه ایام سکره کون اولی طهار شند کون

شکل

9

نقصه یونس علیه السلام

6

www

قرنده مبتلا ایلادی قحده سی آذاع دور الم تعالی اول یونس موصیل برنده نینون و  
 بنظر ایوب بیاروی تا که آنقدرن دین اسلامه اونزار او چون تکم اول یونس نینون  
 قمنی اوچ کون اونزادی اول قوم یونس کی یا لعنه توتدن لار تورتمی کون اونزادی  
 آجیبی کلوب قومینه الم تعالی وان عذاب استناد الم تعالی دین وحی کالیدی یونس  
 قومینا قرق کوندن صولتک عذاب کالدریو جز اولندی یونس عم قومندان حقیق  
 کندی خلتون ایکی اوغلی ایله بروریایه ییدی لدر برکراک که تا بوب دریا منگ ایکی طرفنه  
 چتقاق تلدی و دریا منگ ایکنی طرفینه ییناراک توتلوقن پییده اولدی خلافتون ایکی اولدی  
 دریاوه غرق اولدی لدر که وه یا لغون قالموب کتدو کتده تارنتو وان بر اولوع که  
 پیدا اولد کوب جماعت لدر ایی یونس عم فی تانفوی لدر که لدرینه تعظیم ایله  
 آدی لدر کوب منسافت بور و و کلمه نون صولتک برکون ییل سن و دریا قاسیم  
 طوقند نلافی طاققت لاری قالمادی اولدرن بر عاقبتت بار ایی و او حصر عم در  
 اول ایی یا جماعت سنلنند آراکنزه و خواجه سندان جفان قلدر دور اول قلمی ور  
 یافه تاشلما مایه معوج دریا با صلاسن دور ویدی زیار و دریا منگ بو توی سنوه شونوع  
 حارت عاقبتی بار دور ویدی چون بونلار تارنران بو سورنی اشتکاج قرخم صلاک  
 صالدر قرخم یونس علیه اسلام اسمنه جقدی ایی لدر یا رسول الله صلاک جفان قلمی ای سنون  
 سن الم تعالی منگ پیبری سن ویدی لدر تو قون مرتبه قرخم صلاک لدر یونس عم  
 اسمنه جقدی حتی که یونس علیه اسلام اقرار ایلادی که خواجه وان قلمی قلمم و یو  
 دریا ای اود اونی از قمدی بر یابق هافر اولدی آغون آجب یونس علیه السلام قرق  
 کون حضرت یونس بالغ قرنده قالمادی قولم تعالی قنای نه انظلمات آلدته بس یونس عم  
 نذاتیلدی و ج قاروا نغولق اجدد برسی کیم قرانغولقی ایلدی ایکنس بالغ قرمنغ  
 یکن

قرانغولق



قرآن تعالی ایرونی او چه بنامی در یا قرآن تعالی او در یا قرآن تعالی و می ساس بواریوی لاله الامت  
 سبب آنکه ای کنت من الظالمین و بواریوی القوم یوشن قوم من عذاب کیلور و مت  
 بقدر کور و بزرگه الم تعالی سقا عذاب کورک یون نی تو تمش و ور تحقیق بلد لار که یوشن  
 نم آید کلتور مکان لاری او چون ایرونی بدرجه نینون قومی صریب هتوس لار لار لاری  
 و فالتو لاری بری بری ایله بکسل لاشد بیکر و قمل لاری آن او ایله وی و ظلم لاری ایله  
 اولان هتق لاری ندان غفولید و شری لار بدرجه لاری ایلی لار که لاله الامت یوشن  
 رسول هم بر لاری یوشن سقا و بین قبول ایله و ک و یو بوط لاری کلیم لاری ندان هتقا  
 ب او تعه بر اقدی لار بو دعای او قدی لاری یا حی یا قیوم لاله الامت وان یوشن  
 رسول هم دیدی لار الم تعالی آن لار سقا توبه لاری قبول ایله وی یوشن عم م  
 لی با بقا قرندان جتقا ج عزت ایله کلوب شهر کا کلتور وی لاری ایدان و احکام و بیعی  
 او کاندی لار الم تعالی یوشن سقا خدا توئی یکی او خلقی ترکون وی یکر می اوج بو ترک کند  
 ایله و لار الم تعالی یوشن سقا بالیق قرنده غی هالغ بیان ایله ب بواریوی که او  
 بشول وقتنی یارو اتیکل ای محمد عم قاصی حقروی اول یوشن سقا سینه با بقا قرنده  
 وقتنه لاله الامت سبب آنکه ای کنت من الظالمین دیو و عهد اول یوشن عم  
 مکلفوم قما یعولوع ایرونی عم قومینه ایله کلتور مکان لاری او چون آچمیغی بار  
 ایرونی لولا ان تدار که اگر این شکوی اولی س ایروی اول یوشن سقا سینه من رب  
 الله دعا ای سقا نفع و غفولی اولی س ایروی سبب آنکه اول اطلور و نمانت لاری  
 با بقا اهندان با لغوا بویشن غلام سوز و ییل سوز صریب الم تعالی اول یوشن با بقا  
 قرنده نمانت لاری قبات یعلای سقا آرا سینه بر یوشن سقا بالیق قرنده تو ک لاری  
 قبولدی کانه تو نشن بالاسی کج اولی با بقا قرنده هتق آتی کج بر لاله الامت الم تعالی قبات لار

علیه السلام

7

اول بود و یکتا بگویم که در روزی ام کیم ای بار می سوزد از شد ایمان علی بن ابی طالب  
 بر سر عهد و پیمان لاریکن پارسو بالنته کامل و حکم و مود که الی ایوم القیامت قیامت  
 کونیا چه ان کیم شکست سوز سوز کا دور ط حکمونه البیه صحن حکم ایستادن اول  
 بولور دیو کور دو نوز مو سسکام صورا ای می عدم اول کافولار دن ایهم اول کله کافولار  
 لنگه قیاموسی بزنگه او نشبو حکم لاری که بز لار آخرتده مود من لار برله برابر من  
 و بیارک لاریکن زنجیم یو کچی لاری واری دور ام لهم شکر کا علی ای بار می بو حکم ایستادن  
 لاریکن شریک لاری واری دور ایکنه المصلح کا شریک نسبت ایستادن لاری مو اول شریک  
 لار آندار تلا کانی حکم ایستادن کافولار تو ایستادن کافولار کالتر سوزون لاریکن  
 لاری ان کانه اصاهه عین اگر بولور لاریکن در عهد لاریکن راست لاریکن  
 لیوم شکر کوی ایو ایستادن ای می عدم یکشما عن سباقی اچلور ییچور کالتر لاریکن  
 مراد نجیب لار ظاهر بولور حقیقت لار بلنور یعنی قیامت کوننده وید عهد  
 اوندانور لاری عصا حیدانینه الی السجود المصلح لایه سجده ایستادن کافولار  
 و کافولارین بکا اوندانور لاریکن ایمان لاری امتحان او صون فلا بیست طیمون  
 بس البته اول کافولار سجده و اور عا طقت لاری یتماس دور بوزن لاریکن  
 کانه سیال کچ سجده واره آلمان لاری خلافت ابصار هم اول کافولار کون لاریکن  
 صلافا نظر خالده زور لاری هم هم آری شکر اول کافولار و کله خور لوق و هرت  
 وقد کانه احال کله بولوب ایلی اول کافولار دنیا چه ایکنه وقت لاریکن ایعون اوندان  
 ایلی اول کافولار بی لاریکن الی السجود المصلح بی لاری ایمان کالتر ب المصلح الی  
 سجده ایستادن کافولار دنیا چه وقتده بیست لاریکن و رست  
 بولوب ایلی لاریکن شکر لاری و رست و کله و آری لاریکن اوندان بی لاریکن

*Handwritten signature or note on the right margin.*

ویری ویری



5

و نیز در پی عذاب چکار کنی که لاری او چون تن لاری عذاب اهل جهنم دور قدری  
 بس تو بعل سن ای محمد عم منی ومن در پی نشو بخلا یون معنی بی تو بخیل یکده بی یا  
 لعنه تو تبار بر من اکتیف بو ایتیلکان سور لاری و آیات لاری نستند بجهنم  
 تیز دور کم اول کافر لاری آزون آزون عذاب کالیستور کن لاری من حیث شتول آورد  
 لایعلیون بلایس لاری دور آندار عذاب کیلور اوروشنی زی آندار شد حال  
 فی ارض و یاب و ایروب و تن لاری صوت ایروب تا کم عذاب لاری آرتو آرتو بولور  
 او چون و اعلی کرم تا که هست بر من ای محمد عم اول کافر لاری تمام حله کانی  
 سور لاری سونلار و یورسون لاری بو آیات منسوخ دور نمانتلو المشرکین  
 آیت بی ایله ان کیدی برستی که من علیهم عهد ایم متین محکم دور اول عذاب بی طاعت  
 ایتیه آنکس لاری دور ام تسمی کلام آیا صورا دور سن ای محمد عم اول کافر لاری  
 اجرا یا لانی بجز اولوب علم لک برکان شد او چون و رسالتی تبلیغ ایلا و کتبا و صو  
 قرآن بس اول حله که لاری من مفروم یا لوتلی تو لا مکنی متقلون ای سنه لاری نشو شد  
 او چون ایلان کالتور حاد لاری دور ام عند هم لغیب آیا آنداره بارمی غیب حاد بلای  
 یعنی لوح المحفوظه المحفوظه کوروب مو فرام بس اندار یعنی اول حله کافر لاری  
 بگفتون بس آنداری یان و ب سکا اینان کتابدان مستغنی بولا لاری مو خا جبر  
 بس از دل صبح دلیل لاری اولما صبر ایله ای محمد عم آندار شد تکذیب تیلد وقت  
 لاری نه ترا مغنی و ایم الاوقات رسالتی تبلیغ ایلا کل حکم ربکی ربکی ربکی حله کینه  
 الله تعالی حکم اولدور که انبیای لاره کافر لاری کورکان جنایح صبر ایلا مک دور و لا  
 تکذب بولا غل سن ای محمد عم کصا حب اکتوت بالقی ایسی که آندار در ایون سن ای  
 متی عدم دور اول اوچ کونه واک صبر ایلا ماین قومندان جعقب کندی لایعلاج انی بالقی

حکیم

باقیه بار و قوتون بلواسون لاریله دیو ان لاید ظلمه ماتا کم کراسون اول باقیه ایوم  
 او شبعه بیشتره کسب و کسب کون علیکم سر دنگ باقی ده ایکان وقت بفرجه  
 مسکین بیج بر مسکین و خد و ایرته برله باروی لاری علی هر د بر قصد او زره یعنی قوتون  
 بر حاسن قصدی برله تمامه اید اوند لاری اول باقیه سنگ عینس لارینه تمامه هر چه یو مکان  
 کنن قصدی برله باروی لاری فلما را اوها بس بار و عقالار ندرین صد مکره کوردی  
 لار اول باقیه قالوا ایتدی لار اول نیکت و انا لضا لونه ایوی لار بدرستی کون لار  
 بوستان یولنی آواشد و قویون فکر لاهن لار بل نمن می و مون کوب نامی لوب و ننه  
 بوستان لارین تمامه قاج ایوی لار بلکم بز لار مسکین لار کجا بر ماسنی قصد ایوب  
 اوز مزجوم اولدوق ویدی لاری یعنی التعلای بز لاری یا قون بنتم او چون حرم  
 ایلیوس ویدی لار قلال و سطهم ایتدی آنلار دنگ او ز تانی سی یعنی اسمعیل اسمعیل  
 ام اقل نکه ایتما حرم می سن لار لولا تبسجون کاشکی سر لار انا نشا هم تعالی و یکان  
 بولسا نگر می یعنی انشا هم تعالی یکان اولوب فقوله صدقه بر مایک بولسا نگر  
 بوحد ابنی التعلای بو باقیه یہ بیار ماسن ایوی قالوا ایتدی لار اول نیکت لار کجا  
 رفیاضنه دور بزوم ریبوز صورتقصانا تنه انا کما ظالمین بوسنی که بر لار  
 اوز اوز مز کاظم لقا قیلدوق و یبارده آج قالدوق آخزیده عبادده خالدوق  
 دیو توبه ایوب بولانندی لار قاقبل بعضه ام بس کزندی آنلار بر برینه یورن  
 یورن قارشی وروب علی بعضی بعضی سی او واریه بیتلا و مون نشا لاشور کا  
 اولوی آنلاری یوسف ایوی لاری یا انا بولدو کذا آقا مز سن پور و لقی سن بزده  
 مقدم کوروب ایردو کت و انسته مواظظ لاری اینشدوب ایردو کت سن بز لاری  
 صلوات اللهدان منع ایلامه کراک ایردو کت ویدی لاری یوسف ایوی یا اسماعیل سن

no  
3





اول ولید مغیره قاشقینه ایاتها بر سینه ایات لار من اوقولسه قال ای تادور اول ولید بید  
 اساطیر الاولین اوکی کردن یان لوب قلعون حکایت لار دور ویرا بری بو سور لار  
 سورن کاندیه صونکد رسول امیر علیه السلام بدر غر اسفند کافولر ایله توتوش  
 قیلد و تنده ولید کافولر اچنده ایردی اول ولید کافولره توفیقش قیلماق علیغ اوکرتور  
 ایردی کوکدان بر فرشته انوب ولید تنه بوردی تنه بو مشتاقی کیسوب آدی تورت  
 جلابنه باقدی صبح بر محمد لار کورنماهی اییدی والنه بنی محمد کورنمایون سخراهی دیردی  
 اله تعالی ایات ایندوروی ~~تیر دورم~~ علامت قیلدورمز اول ولید بیخ جیغور  
 کا علی فرطوم بوردینه یعنی بوردی تنه بو مشتاقی کسد وروب آوب خلافتلار اراستنه  
 خور ایلام و سیکر کور غر اسفند صونکد مکر بورتینه اله تعالی اخلق یباردی تیری بلدی  
 آتشفق بولماهی اولان اوسماهی حتی ات ایتمی و سچمان وارلان ویلان ایتمی بیری لار  
 اله تعالی تنه حکمتی اول اییدی تاکه اخلق ایلدن مبتلا ایردوب ایمان کالتور سونلر لومون  
 بر آن جماعت ایمان کالتوروی لار اله تعالی اندر سینه <sup>هله</sup> بیان ایلاب بیوردی که انا بلوناهم  
 بندوروی کوراستی که صنادوق بز لار اهلل مکه بی اخلق ایله کابلوناشه که صنادوق و بلا  
 لندوروی اصحاب الجنته باقی اهللاری <sup>ظروان اوغلا ندری</sup> زیر نظران اوغلا ندری  
 شکر ایلامه لاله اله تعالی اندر سینه باقی لار ان حراب ایلهی نته که حکایتی کلور  
 روایت دور یمن و لایقنده حضرت موسی که ماننده برظروان آتلیع عابدون احمد  
 کسند وار اییدی آتشف بر ولوج باقیمه سی وار ایردی اول باقی اچنده صورتور لور کیمیش لاری  
 وانشلق لار وار اییدی اول خواج باقی سنده طاصیل اولعان پیش لار ندان وانشلق لار ندان  
 اوج کوه مسکین لاره عشر لار چهار ایردی برسی آتشفقن صیاحمان دن اول عشر  
 برور ایردی ایکنی اوروب آتلیع برور ایردی او جوبنیمس او نندن ایمان کندن چهار ویردی

سینه

416

و بلال ندری  
 قوشه بنظران یعنی

Amramani

و پیش لار دیر



و بیشتر لاره ن این مرتبه عشرين چهار ابروی برسی یعنی یکجا عشرين چهار ابروی  
 اینک عشرين عشرين لارن کسب الراج چهار ابروی چونکه نظر وان میناد به اونتی انداز  
 اوج او غل خالی اوج یوسف ابروی اینک اسماعیل ابروی او چونک لای اول ابروی آنال  
 اول و کندید خصوصه بود اوج او غل ابروی لار بر سینه اظهار بر اول لاره مرکب اولای آمان  
 کبی صدقه لارون بر ساک بز لاره یمنش و آنشلق در آن قالور بالاد در آن آج اولور  
 دیوا اتفاق ایلاب یمنش کیمارک تا آن وقتند باروب کیمالک تا بقدر ایلاب  
 بله سونلار دین و عده قیلدی لار الم تعالی آنلور سینه طالع بیار ایلاب حبیبه آیات  
 ایندروی اف شورا وقتنی با ایتکلای محمد عم اقسو اول اوج کیت انداید و شوب  
 وعده قیلدی لار لیهر منها ایت کمالک اول باقی سینه یمنش مصیبت تا آن وقتند تا آن  
 فو لار یوتلاب بز لار سینه باقی سینه کیمارک بار غل سینه بلا سونلار دین و عده قیلدی  
 لار الم تعالی و لایستشون اول کیت لار انشاء لار تعالی  
 لار فطام علیها بس اول مشورت اید یاتدی لار یوتلاب لار بس ایلا ندی اول باقی  
 سینه اوستیمین طاعن ابرایلا یکنونین ربک سینه تنک نلک یعنی الم تعالی  
 اول باقی کذاب فرشته سنی بیاروی و هم حال آنکه اول طر وان او غل لاری نامتون  
 او بود ابروی لار فاصیت بس کور لار اول باقی کالهریم  
 قرانقو کچیک یعنی باقی داعی یمنش لارن و اینک لارن قاپ قارطی لاری فتنادها  
 بس بو کیت لار بر برن جلاوشدی لار مصیبت تا آن وقتند ان بعد و ا  
 ایته رک بار اقل علی هر تک اینک لار یعنی باقی غم ان کتم صارمین اگر بولسا لار یمنش  
 جیار بولسا کنه فانطلقا بس یار دینار اول کیت لار باقی لاری صاری  
 و هم یعنی فتنون حلال آنکه اول کیت لار آقون سون لای بار و لار تا فو لار سینه

2







کتاب

انچه پیشی مکتبایا اول نشی کم یورور اوی منزه جلاله هواسنه بوند توبان قراب و صفت  
 یوی یوزی بر او کنه وصولی کورمان علی وجه احدی کونکوی کچی احدی سوری  
 ایلا اول کشی یورور توغری بیانی کتاب و سنت نورانیه کوروب علی صراط مستقیم توغری  
 یولهای یلی باره لاری یورمان الله تعالی قول ایکل ای محمد هوالای اول سرتاه و  
 التسمیع قولاقنی موعظ قرآن اشتهاک آتون و الا بهما کون لای عرق الملق او جودن جلاله  
 و لا فئدة و فی کونکل لاری یراتی تا کجایب صنع الله تعالی فی کل شیء حکما مکنا او جودن  
 قلیلا حاشکر و بی که آن شکر ایتار سز بونعت لاری رفته استعمال جلیلا سز  
 قل ایکل ای محمد هوالای اول جلیلا بوند الله تعالی مورکه و در کم یراتی سز لاری  
 توب آنا کنه آه نشی فی الارض یروان یعنی تو فرقان و الیه اول شکر و تحشرون  
 قول اول سز یعنی قبول لاری کنه و ان و یقولون ایقول اول کافولار محمد و جودن  
 لاره منی عهد الوعد قمان دور اول قویان قولاق کوی ان کنتم صادقیان اگر  
 دعوی مشرفه راست لار مان اول ساکن و معنی ای تونکن لاری قل آیت ای عهد عم انما  
 العلم نیک سز اول مشرفه و معنی بلمان عهد الله الله تعالی قاننده دور و انما  
 انما نذیر مبین نیک سز من سز لاره مشرفه کنه قولاق ایله جزیر کوی  
 جمع بر لاری قولاق توب آیت بیان آیه کوی من یوقه اول مشرفه و معنی بیان  
 آیه مک برله علم مورایا من حد فلما راه بس نشول زمانه کورور لاری اول عهد  
 راقه یا قن کورور لاری بیعت قرالور و صوره الذین کفروا اخیلابون کافولار سز  
 ایور لاری و قیل ایقول اول کافولاره عهد الوعد اب الی اخیلابون حداب و  
 کنتم به بولونکن سز لاری اول عذاب کما کنی تدعون سز لاری اول عذاب لاری

تسنت و وعظ لاری

علیه السلام  
الله تعالی نذیر حکمت

Stano

وینا ده ایکن



دو نیاوه ایکن و قهقرو و آتشب و عوا قیلوب استار باره و نکر قتل ایتکل ای محمد عم  
 ارا یتیم ایا کور ای سز بلسانن خبر برکن لدر ان اهلکم الله اگر هلاک قیلای بولس من  
 الله تعالی و من معی و من الیه اولاد موومن لدر ان هلاک ایله اور حمتنا یکن بر لاره  
 رحمت قیلای الله تعالی من بجز الکافرین بس که قوتخار اول کافر لدر ان من عذاب الیم  
 زیداسی قاتی عذاب الیم قتل ایتکل ای محمد عم هو اول الله تعالی الرحمن رحمت الیکم الله تعالی  
 دور نیاوه موومن لاره و کافولاره قوتش لاره و قوت لاره تنطع لاره و قوت برکت الیه  
 اختاره ایجان کالتور دور بزلار اول یمنانق و علیه توکلنا اول رحمت توکل قیلوب باش  
 و وقت اش لدر من نستعملون بس تیز دور کم بلور سز من هو کم دور اول 2  
 ضلال جمیع روشن آن عد نطقه قالموی سز لاره و یارب لار مو قتل ایتکل ای  
 محمد عم ارا یتیم ایا کور ای سز لار اگر بلسانن خبر برکن لدر ان اصبح اگر اول  
 الله تعالی ماؤکم سز لار سز اجه تور علان یلع لدر کن سز و قوف و مع لدر کن سز نسوی  
 خورا قورس عل و کیجان کافولاره من یای یتیم بس کم کالتور سز لار کابلا و هجین  
 قایناب آقعلان مو لدر ان آتلاخ اول نه او جوه انکار یارب سز لار قیامت کونیه  
 آکان اولعل مستب دور هجین و یو اوقوب توقنا و قده انزب العالمین و یو اوقعی ریناو  
 بر کون حاشا قور لدر بو ایات حاشا ابن طیب قاتنده او قلدی اون ملعون ایبری منو لاری بز سز ان باله لرو قازج لکر  
 لیکقان و ب یرون جتار و در و بیدی ایتکل ای محمد عم سز لار سز لار سز لار سز لار سز لار سز لار سز لار سز لار  
 ملا و هجین الیه سوره بی تمام یکن نکر حسب اقتسام دور نکر که نما اهلینم یمنج دکلدور  
 سوره نور و العالم ملکته و هی انتان و خمسون آيات  
 اللهم الله الرحمن الرحیم من متشابهه ایدان دور امام عظیم  
 قاتون معناس بلخان آیت دور یمنج بعض لار حاصد و یو توکل ایلات لدر

علی الله تعالی من الیه الرجاء  
 علی الله تعالی من الیه الرجاء

تنوع اهلندان فاعتر فواس اور ایدار لار اول جمع اهل لرین بنهم اور لار سنه کنه  
 لار نه اشرا و تکلیح نسقا بس بر اقلقوالمه خاندان خندان لاصحاب اسمیر سیر  
 تنوع سنه اهل لارینه <sup>ان</sup> الدین یخشنون ربهم قورقدی لار اندره الم تعالی وان  
 بالغیب غلیب الم تعالی سنه کورنمیان عند ابدان لهم بولخوی دور اندره مغفوه  
 کنه لرندوب بر تقاضات واجه کبیر <sup>مغنی</sup> مفی اولوع یان او جماع دور واسر و قول  
 یا شرون قیلونکن سیر لار سنه سون لار کنزی او جهر و اب یاکه جهر ایتونکن  
 سون لار کنزی انه علم بدرستی که اول الم تعالی بلور پداته الصدور کور کور کور  
 حال لارنی ر و ایتدور بیکه کاف لاری رسول لم صلی لم علیه سلام من یا شرون سونکار  
 لار روی نیر ایدم سنه تنکرسی شماسون هیو الم تعالی بلور قیامت کوننده جدا  
 برور اندره الایعلم ایابلا سیر <sup>ای</sup> یا شرون وانشکاره سون لارنی من خلف  
 نشونخیلایون من بلان من یراندی نر سالاری <sup>مغنی</sup> و هو اول لم تعالی الطیف <sup>مغنی</sup> دهر  
 الم تعالی دور انجیر بنده لار سنه حالندان خبر الم دور هو الدی اول خیلایون لم  
 تعالی دور جمل لکم قیلدی سز سنه خایند کنز او چون الارض فولول یرنه یوم مشق  
 قیلدی تابنی آومه و سار حیواناته یورور او صوره فامشوا بس یورونکر م لار  
 نه منا کبها اول یرنه اوسته رنده و کله آستانکر <sup>مغنی</sup> من ررقه  
 الم تعالی راتدوق رنق لارنی و ایله نشور اول یروان قوبوب عصات میدانینه  
 بارور سن لار و امنتم ایایمین اولامی سز لار من نشونخیلایون الم تعالی وین نه  
 السماء کور لاروه دور سنه سلطانیه و قدرق ان یخسنا بکرم اوب دراجی اول  
 سز لارنی الارض یرکا خافا بس نشول دمانه <sup>مغنی</sup> اول یرتور حرکت لار اول  
 یر سز لارنی اوبغاینجی و قارنینه مگر تکوننجی ذی روح که قون غالب ترور ام امنتم

ندرستی که آندایون  
 کشتی لار

ای شوممن وای کافولار

نواستی المذردی کور کور  
 یا شرون سونکسوز لار کور  
 چه و ب سونکسوز لار کور

ایایمین



ایا ایمن بود و غیره و من تشوخیلا یون البر تعالی که بلی امین ایما سن از لفظ اسمی کواک  
 و در و غیره که تقدیر است مان برسل حکیم جلا صبا جبار بی اول سسر لار صلیبی و اوق باش لار سلطان نطق و  
 ایله غیره موزنی آتارا وجود قهر الیه فستقلتون تیز دور کم بچور سوز لار کیمیا نندن س  
 نیکو کیم صورت حقایق تعین لکن اولی مقدمه قهر رقیب ایما سن کا لئور جا ک فائده بر خاص دور بودی <sup>شکاک دور</sup>  
 ایما سن با یس ویر لاس فرعون ایما بی کج دور ولقد کذب بیا بد رستی که یا لعانه تو تمدن بجز <sup>الذین</sup>  
 لدرنی من قبلکم مکه کافر لاندان الکفار اولمان ایت لار ملکیتا کان بس نیک بودی  
 تکبیر منم انکلام آنلاره خدا اب بیلر مک الیه <sup>بیکه</sup> انکار قیلیمو لار سنکد هلال نثار اولدی  
 یعنی رسول الله صلی الله علیه و آله لار بعد آفر هلال لاری صلا ک کجه ور اولم بر او ایق اعدا  
 لاری الی الطیر قوش لار صهارن قودیم اوستی لار نده یعنی عهد اولده صدا نجات  
 لاری جلیکوی لاری و بویمنی قانات لارین جابوب او جلا لار ولقبضن و هم قاناج  
 لارین قیابری لارین جبار لار خاک مسکرس توتاس دور اول قوش لاری <sup>هوا و</sup>  
 الا الرحمن حکم لار تعالی توار ایله بد رستی که اول لار تعالی بکل شیء <sup>هون</sup> لارین بصیر  
 کور کوی دور جلا کیم <sup>امن کور اول</sup> عهد الادی اول انجلیون لار تعالی دور  
 وهو جلیکیم سوز سنکد عسکره <sup>بصیر کم نصرت</sup> ربوب البر تعالی عهد انندان قوتتار غویج  
 مع دور الرحمن البر تعالی دینا غیره قوتتار غویج یوق دور ان الکافون ایما سن  
 کافر لار الامکار بود لار غفور <sup>تیکم سن اول</sup> کافر لار لهدنما قد و دور یعنی نشیطانه  
 الذوانب البر تعالی نمت عهد انندان امین لار دور <sup>امن عهد الادی اول</sup> انجلیون البر تعالی  
 دور که <sup>یوقم</sup> سوز لاره رزق بر کوی دور <sup>افه امسک</sup> رزقه لکر نفع قیلانسی  
 اول البر تعالی برهوی لدر قنی البر تعالی ان غیر بر کوی یوق و لاجیل بجوا لکن اولیما شکک  
 قیلدن لار اول کافر لار غ <sup>تکبر لار اولی لیه غفور</sup> حقودن قاجما قیلانسی ایله

شکاک دور  
الذین

۱۲۳

۱۲۴

صفحات دور متشابهات در دوران کالتور من بدین نظر معناسه اید مشهور اولاد  
 هر لاری بعضی لاری در هر او تفریح و قدرت دور ویدی در و عهد اول بهر جا علی کل  
 یعنی تفریح روز سه لاری شد و جو و دینه و عده مینه قاور دور آلدی آنخلایون الم  
 دور خلق الموه و اجموده الزایون الم تعالی دور که بر توی تر کنگ ای و مع اول ما کنی  
 ایبلوم سه لاری صفات او چون و تعلق او چون بر ایدی و فطوح ایلامه او چون بر ایدی  
 ایکم قایونک سه لاری آرا سندن احسن عملا کور کام را ک تیلور اید کور عمل لاری  
 یا سه لاری اولاد کنز و تر لمان کنز الم تعالی بر کنه و قایونک و لیل دور و عهد اول  
 الم تعالی العوزین حکمت غلب الم تعالی دور القفور بند لاری کنه لاری اول کور  
 الم تعالی دور آلدی آنخلایون الم تعالی دور خلق سبع سموات طباق بر ایدی بی  
 قات کور لاری قات قات تر آکسز برسی بند او سسته برسی بارجه لاری ایبلوم  
 لطیف دور نور دور حازی کور حاس سن ای محمد خلق الرحمن الم تعالی  
 بر ایتا فنده من تفاوت عیدان و نقصانات در یعنی کامل بر ایتاق ایله عالم بی ایتا فنده  
 فارجه البصر بس قایتاروب قاره ای محمد کور بکن عمل تری ایاکور دور موسی  
 ای محمد من فطوره کور لاریه یاروقی و خللی نه نعم اجم البصر مؤذین صومله و فی  
 حجه کور بند ایله و اخیل ای محمد کریم ایکنی که یقینت الیک قایتور سندن ای محمد  
 البصر کور بند هاسا طوره ایله سز اولوب و عهد اول کور حسیب  
 در بیان کار دور یعنی مخلوقات لاری سندن مشتمل اولاد حکمت لاری احوطه قیلا اسیس  
 لاری دور و قدرت دنیا تحقیق بر او ک بر لاری السیما الدین او لکی سز کایقین کور کوی  
 بکصا ایچ در اید لاری اندام او یول دور لاری اید و جعلناها قیل و قبح لاری اول  
 یول دور لاری رصوما للشیاطین کور کافر شسته لاری سون بی تنگلا غف

تیلکات

10

garam

شیطان لاری



شیطان لاری اطمینان او چون ایستادیم شیطان در عهد یورینم حقیقت فرشته لاریون  
 لاریون کشتاب بوندای غایبی لاره و منجم لاره هنر بر و لاری روی فدا این فدا نده  
 آینه نشوند از اش لاره نشوند از بلالاره هیتلا اولور دیوشمندی اول شیطان لار کون  
 یورینم جفت لار فرشته لاری یولورون لار لاره اوت آفتاب آن لار و اعتدنا  
 لاره هانز لار و ک بزلار اول شیطان لار و چون عذاب السعیر سعیر سعیر سعیر سعیر سعیر  
 و لاریون کوز و ابرهیم آن لاریون کاف لاره حاضر لار و ک کاف و اولوب ایمان کاتورمه بر لار  
 تنزیل سعیر سعیر سعیر سعیر سعیر سعیر سعیر سعیر سعیر سعیر سعیر سعیر سعیر سعیر سعیر  
 قبلا جفت بر دور او آنشول زمانه القونیهما صالونا سبیل اول جهنم کاسعدا  
 لاره شهیدقا آنشور لار اول جهنم و ان ایستاد کافوندی کج زشت آوانی و صی اول جهنم  
 تنزیل تمایز کتاتیم یا قن اولور اول جهنم یا لاره من الغیظ کاف لاره کاف لاره  
 کلام القی نیرها هو وقت صالنا اول جهنم کافوندی کج زشت آوانی و صی اول جهنم  
 و ان اول تنوع غم هو کج فرشته لار ألم یا قنم ای کلام می سر لاره تدیر قوت سعیر  
 پیغم لار حالوا ایتور لار اول تنوع لار بل قوج لارنا لاری بل ششک سز کادی  
 بز لاره قوت سعیر سعیر لار قنکد بنا بس یا العافه تو تدوق بز لار اول پیغم لاری  
 و قلنا ایتدوک بز لار اول سعیر لاره ما نزل الله من شیء ایتدور ما می سر لاره  
 الم کتابلری ان استتم ایمان سز لار صی ایتدوک اول سعیر لاره الایح  
 صلال کبیر مکرر سز لار اولوع آره عولقده و یغوب لاری و ششام  
 ایلام و ک و حالوا ایتور لار اول کاف لار لو کنا نسمع کاشکی سعیر لار سوز و  
 قبول قبیل ساق ایر و ک او نغقل یا که عقل لار من ایتدوک لار سعیر لاره ایمان کالتوران  
 لار هان اول ساق ایر و ک ما کتاف اصاب السعیر بولاس لاری و ک بز لار سعیر

II

صی سعیر لاری

تو نواقی کج کلسم اوت یغار ایوی و کوندون کلسم تو تون حاصلور ایوی کانتا  
 بو یوب ایوی بو اولمطله ایله واحد تحت عبدین ایکی قول تک تحت تکاح نفع ایردی  
 من عباد و نایب تک محبوب قول لار مردان صالحیت کین ایکی صالح  
 قول تک تکا هنده برسی لوط برسی نوح و دریا فتحی انقاها بسس بو ایکی خلافتون  
 حیانتا ایله ویلر ایکی بو کاکا عولار نده ایمان کالتوروب باطن لار نده کاکا  
 ایروی علم یغنیها عیسا بسس قایدن قیلماوی الم تعالیه عبد ابنی وضع ایتمه کاکا بو ایکی  
 بسس بو ایکی خلافتون من الله سبیا الم تعالیه عبد ابنی وضع ایتمه کاکا بو ایکی  
 قیلماوی لار و قیلل ایتمه لوی بو ایکی خلافتون الم تعالی طر قندین او خلافتون  
 کر کنز سر ایکی خلافتون تنوع اوتینه مع الداخلین کر کنز کافولار بره برکات و بر  
 الله متک و من مثال یوردن ان الم تعالی بیان ایله ای که لعدین امنوا اخلایون مو  
 من لاره ادره و فرعون فرعون خلافتون آسینه فی دایم ان هاتون آسینه فی دایم  
 فرعون لعین موسی ایمان کلتوروب غدارن او قدرتی ان هاتون آسینه فی دایم  
 و قول لارینه اوتن قدرتی ان هاتون آسینه فی دایم ان هاتون آسینه فی دایم  
 سنی بون هان ایروی برکون اول لعین حضرت آسینه ان هاتون آسینه فی دایم  
 صالحوب آسینه لارینه قاهاق لار قانغب عبد اب ایتمه کتنده مناجات قیلب ایروی  
 اوشونون وقتنی یاز ایتمه ای ان هاتون آسینه فی دایم ان هاتون آسینه فی دایم  
 کی ای بنیم بسیم و سیدم بنا ایله بیجا عندک بیتا و اجنه او جاده او ر قانستکده  
 برانغونی و بنجی من فرعون و عمله و فی قوت غافل منی فرعوندن و آسینه انشدن یعنی  
 عند انشدن و تعد یبندن و بنجی من القوم الظالمین و فی قوت غافل منی فرعوندن  
 خلاط لار قوم ان هاتون آسینه فی دایم ان هاتون آسینه فی دایم ان هاتون آسینه فی دایم

عظمت السلام

فرعون

ang... ..

فرعون





غلظت لعل ناره قایم کونوی آجیب سورانی ارشد آنی توفیق لار دور تو تحتاده و او جمانه  
 له یحسد الله ما امرهم اول فرشته لار الله تعالی گناه قیلماس لار دور اور لارینه  
 بیور لعلن اشکله و یفعلون ما یودرون قیلور لار اول فرشته لار الله تعالی بیور  
 دور یا ایها الذین کفروا ای تجلیون کافر لار لا تعقدروا الیوم عند راتیم انزل لار  
 بو کون *بنی شیم خار دین* خروج عا که اهل کون کنن و صوبه عنده راتیم انزل لار  
 یعنی کافر لار قیامت کوننده عند راتیم لار یارب بر لاری وینا قیامت راتیم انزل لار  
 ایمان کشتورب *و اعمال صالحه لار قیلور* آید و که دیو الله تعالی جواب برو که لا تعقدروا  
 الیوم وید انما تجزون ما کنتم تعملون برستی که جز ان نور ستر قیلور و قیامت لار کنن  
 سبیلی یا ایها الذین امنوا ای تجلیون ایمان کالتور و کن گسند لار تو جواب الی الله  
 توبه قیلور کنن الله تعالی توبه شتو قیلور توبه کنن *تصوه طار راست*  
 و حکم توبه کنن علی رنی لم عنده وین صورتی لار که توبه نصوح کنن علامتی تا ندران  
 بلا که دیدی لار علی کرم الله تعالی جواب برو که توبه نصوح کنن علامتی *الذی دور*  
 اول کسی اول دور که او تودوی گناه لارینه *حایم شیمان* اول اول *ایگنسی* اول دور که ازین  
 لارینه اعاده ایلا حکله اول او چون *حیسی* اول دور که ظلم الله الیوم قیامت لارینه ایلا  
 قایتار غالی *تور شیمیسی* اول دور که و عدالتی لار *نیمین* *نجیل الله* استایه *بشیمیسی*  
 اول دور که او تودوی گناه لارینه توبه بعد وند قیلور *یعنی* توبه سی *بور* *حایه* *التغسی*  
 اول دور که *حایم* الله تعالی کنن طاعتی الیه مشغول اول ننه که قبل التوبه موصیت الیه  
 مشغول اول *ایدری* *حسی* ربکم او میدور که ای توبه ایلا *کوری* جماعتی *بویکن* و *لن*  
 ان یکن عنکم *سیانکم* سوز لار کنن گناه لار کنن *اور* *تک* اول *وید* *حکم* *وحنی*  
 سوز لاری که *تک* اول *جنات* او *ججاج* و اولان باقی لاره *بجری* *انار* *من* *کنها*

توبه ایبار

Meny...

۷

اول



۱۲۲

اول با چو لار شد آستنی لار نونک الانهار هو نور یوک یلعن لار یوم نشول کونزه دیکانچه  
 لاره که کماک لک لا بخر الله البقی رسوا قبیل س دورالمه قالی اول کونزه هج بر پیغری والدین  
 و حی آنجلا یون کسه لاری رسوا قبیل س دور امنوا مع اول پیغری ایله ایمان کالتونان  
 کفی لاری نور چشم آنهار شد نور لاری یسوی یورو راول نور لار بین ایدریم آنلار شد  
 آلمدی لار ندین و بلایا نهم و حی او کت لار ندین یقولون ایتور لار آنلار ربنای بزوم  
 ربنای رنیم لقا نور ناقم قیغیل بز ک نور مزنی یعنی نشی جستان نور ایله مزنی  
 ایله و یورالمه قالی لاری قبول ایله یوب آتی جستان نور لار ایله مزنی ایله و انخولنا  
 و فی بر تعلق بز شد کناه لار مزنی انک علی کل شیء قدر برستی بر سن صورا  
 لاره قاه رسن با ایما البقی ای آنجلا یون پیغری جاهد انکار جهاد قیل کاف لاره حزب  
 و قتال ایله و المنافقین و فی منافق لاره جهاد قیل حج و بر اهنن آیه و اعلظ علیهم  
 قاتی لق قیل اول کاف لاره و منافق لاره آقار نکی قاتی قیل ایله و ما ویوم جهنم  
 اول منافق لار صند و کاف لار رننا قار کاه لاری جهنم تمونیدر و بئس المیسرین یان  
 بار ایتور دور اول جهنم حزب الله متلا بیان قیلدی الله تعالی فریبه فی اللوت  
 کوزو آنجلا یون کاف لار کما متلا او زونک مود من اولوب عمل صالح قیل سنک او روع  
 و قوراش انک نکی شی عمل لار کسه فایده ستمیکماز لکنه تنبیح الیوب بیور و یک  
 امر آة نوح هودت نوح شد خلایق و اصل حاکم بر اول خاتون هو کون قومیه حقون  
 ایتور ایدی ای قوم نوح کت سورا بنه اینا کما نذر لار حقیقتده اول نوح جنون  
 در یوب و امر آة لوط هودت لوط شد خلایق و اعلی بیان ایملک  
 زیر اول خاتون لوط عم هونش روی بکت لار کله آتی قومنه بلور ایدی  
 و قومی لوب اول هونش روی بکتی بیج بیان لق الیور اوصون بلور بی علامتی اول ایدی

لردی آنلار بلور دیک





یا از واجبتی بنا بر این که در این باب در حدیث آمده است که هر کس  
 بخوبی اقی بود و در مسلمات سرسنگی بکند یا بگوید یا که بعضی از ان که اول عمر  
 مسلمان اول عمری خاتون لاری بر کوی دور مؤمنات احکام شرعی تصدیق  
 قیلغور خاتون لاری بر کوی دور قاننات همیشه عبادت کا خدا و متا ایوب  
 دعا قیلغور خاتون لاری بر کوی دور قاننات گفته وین توبه قیلغور خاتون  
 لاری بر کوی دور عبادت سر لاری آن توف عبادت ایلا کوی خاتون لاری  
 بر کوی دور سالمات سر لاری آن توف روزه تو تعویذ و غیرت قیلغور  
 خاتون لاری بر کوی دور نیجات یعنی طول لاری بر و اول نموده و ایبار و حتی  
 بکلاری بر و سر لاری آن توف یعنی بیاعت کونده الم شکار سولگ آیس و عون  
 خاتون لاری بر و سر لاری آن توف یعنی بیاعت کونده الم شکار سولگ آیس و عون  
 خاتون لاری بر و سر لاری آن توف یعنی بیاعت کونده الم شکار سولگ آیس و عون  
 خاتون لاری بر و سر لاری آن توف یعنی بیاعت کونده الم شکار سولگ آیس و عون  
 کون عبادت اولعب بعلایه توبه ایلا بیل عاقبت ایله توبه لاری قبول ایلا  
 یا ازها اندین انما الی انما الی ایمان کاستور و وکی کسه لاری قوال انکم صاقلان  
 اورن کنونی و اهلکم و فی جماعت لاری کنونی نارا جهنم او تنندن که ایله جماعت  
 اشدها کنونی انکم برک و بیور عانی قیلما ایله و جماعت لاری کنونی احکام شرعی  
 قیلما او مردونی و نهی منکر قیلما برک و قومها اولوت سنگ او طه نسی المناس  
 کاو او می لاری و بعضی عاصیا بیل توبه کیدان اوم لاری دور و الحارة و فی تاش لاری  
 پاکه دو پناح ایلان و قنده کاو لاری سنگ تاش وین و آماج وین ایسا و حتی بت لاری  
 اگر چه آماج اوله ده ایله انلاری تاش لاری در اجمع بیکترو  
 اولور او چون علیها اولغور دور اولوت او زارینه اجلا کتت فرشته لاری بار  
 خدا

علی ایلی  
 ۶

او جوامع ده اولاد ز قلم کسب من و تعجب رسو کونکل لار من کچمدن رسو لار کون  
 آدو لار لک حلا صرا اولور الله عزوجل اول اخیلا یوره الهی دور که خلق بیع سموات  
 براتدی بی حیات کونکن و عند الاوفی و هم بز اولان مفکر من اول کون کلار  
 او حقا شلی بی اقلین ایتنزل لاله لاله بیز من ایبار یعنی یوزور الهی بیغه حکم اول  
 بی قات کون و بیق قات یر لار سفندار آسندره تعلیمو آسرا ایسته بل کونکلو جود  
 اولار بی یورتدی ان الله بدوستی که الهی علی ال بی عقیدر جمیع انشیالرزنگر جودیه  
 و عدمیه قادر دور وان الله ذی بندوستی که الهی قما حاط یحقیق جود لاله  
 الهی سفندار کونشی بار چه رسو لاری علما بلما کونکلو یوزندان جمع جزئیات کلیات  
 خاصه و باطنی بلکون الهی دور الهی بکل شیء علی و یوسوره بی اتمام اتمک  
 حسن اختتام دور عهدیه فلا سفنی باطل ایلامیک دور نیر انلار ویدی لار که  
 الهی جزئیات بلمان دور جزئیات لاری کلیات لاری دور و حکم لاری

لاری

۳

علمی

سورة التبریم مودیه *Surat* و هی اثنا عشر آیات

بسم الله الرحمن الرحیم روایت دور کونکون حفظه بنت عروسی  
 الهی عنه آن منی انقونیه کتو کتو رسو ارم عملی هم عم هایه ویدکی کینزاک ایله حفظه نونیه  
 خلوه اولوب جماع ایلامی حفظه قایون قاقدی قایون بقلو تابدی بیللایو قایونیه  
 تروراری رسو ارم حفظه نونیه حقدی جبار که جیه لارندن او یا سندن  
 تیر لار آقاراری حفظه لیری یا رسو له بنم انقومه و بنم توشا کله بو کینزاک ایلامیه  
 عمل ایلدو که اگر چه اول کینزاک سفا هلال اولور سه وه بنم انقومه  
 لایق ایرماس دور ریو اوزکا لاری رسو له اول حارسیه بی اوز  
 حرام ایلامون زمار بو سر بی مندان و اوزنگدن غیر لار بلما سونلار ویدی رسو له



رسول اکرم صلی الله علیه و سلم اور ان یوں کہتے تھے عیاشی کا ایسی رسول پر عدم  
 سنت و دو کی چیز کی یعنی عیاشی میں حرام ایلاوی سکا ہم بظاہر بشارت اولسون دیدی نہ کم  
 کور کا کنی عیاشی کا نتیجہ پر وہی الہی حبیبتہ سرور نشی آیا تنی الیندوروی علم  
 بیوروی کہ یا ایہا البنی ای تجلیون ہم کہ ما نوحم نہ او چون حرام قیلورس ما اهل الہ  
لک الہی حلال قیلن تنی یعنی عیاشی سکا حلال پر وی نہ او چون اور عند و کندان حرام  
 ایبارسن دیدی نتیجی منات ازواجک استار سن ای محمد عیاشی فی حرام نکند  
 ایہی غیر نکا حلالی خاتوندار نک رضا تقنی سن خاتوندار نک رضا تقنی استامکل ہم  
ما استاکل بز سکا عیاشی ملک بین الیہ حلال ایروب بروم واللہ اول ہم  
 غفور الکانہ لاری یارتا عیاشی جوڑا جیم بندہ لاریہ وجیم الیکوی چون قدر من الکتہ  
 اکثر حقیقہ حشر و قیلدی الہی سزادہ تکلمہ ایمانکم انہ لارینک جنگلہ کئی  
 و کفار تنی واجہہ قیلدی اگر خانت اول نور واللہ مولیکم اول الہی سزادہ  
 مولی دور و نقرت بیکہ بی دور و ہو اول الہی العظیم قولہ سنت حلالی بکوی دور  
 الکی حکمت ایہ صلیت کا موافق حکم قیلدی دور واؤ شول تقنی یاؤ اتیکل ای محمد ہم  
 اسر البنی یا شرون ایہی رسول ہم الی بعض اردواجہ خاتوندار ہی بعضی سنہ  
 یعنی حقیقتہ سنہ یعنی ہم غیب کا حدیث عیاشی حرام ایلاوم دیجاکی ایروں فلما نبأ ت ب  
 بسن شول زمانہ حقیقتہ عیاشی کا ایسی رسول ہم تکلمہ کئی کا ایما دیدی سون  
 و اظہر الہ اشکار تنی و پلوروی اول واقعہ لاری الہی حبیبتہ رسول ہم غیہ یعنی  
 حقیقتہ اشکھان سون تنی عیاشی کا خبر برکانی عیاشی بلوروی رسول الی حفظہ  
 یعنی اشکھان سون ایہی یا حقیقتہ سنہ او چون ہم برکے کا ایما دیدی اجانت  
 سون غیہ عیاشی کا ایقہ و دیدی و عرض عن بعض یوز چوروی رسول ہم بعضی

رضایق

الہی

اول طلاق اولنمیش خاتون اوورون لارنی طاز ایوب جتارما قنقر اوچون وان کن  
 اکر بول لار اول طلاق ایملکان خاتون لار اولات حمل یوک ایلام اول لار  
 خانم قنقر علیهم بس نغمه پرونگر آنلارغه حتی بیضن حمل من تا ک آنلار یوک لارنی  
 قوی جانم خان ارضنم بکم بس ارا یون و ورا اول اول طلاق بیله خاتون لار  
 سر لار یکن بالالار یکن عدده **سورین** صونم خاتون لار **چور** صون  
 بس پرونگر آنلار غایابی کسوت ایرکان اوچون و آترو ایتیم بکومون قبول قیلور  
 بربر یکنم شریعت کاهواقه سورنی و مشورتنی معلوم کون معلوم اجر اوورنی  
 وان تعا سرتیم اکر **حقیق** نساکن و آنز کور ساکن اول خاتون صدر ووقی بالانی  
 یاکر او اول <sup>خاتون</sup> لارنی ایوهک آنز کور سه **سور** صنع لار ایزی استاکل اول بالانی ایوهک  
 اوچون ایکنی بر خاتوننی طلاق بولمکان آن سنی اکر اه قیلنمان لیتیق ذوسعه ایمل  
 ک نغمه برسونه اول ایچور کوی خاتون غایابی کشی اول من سعه اول من کینکلی ایله  
 و من قدر علیله روقه بر من ندر رنق تار اول یعنی یاری اول **قنقر** نغمه بس  
 ایمل نغمه لار و رسون اول ای کوی خاتوننی **مما انا ه الله** ایمل بکان چه اول  
 مالندان لایق کاهنسا کوهلاماس ایمل **بر ک** نی الامر کوج لار مالتهما  
 ایمل بکوجنی بر سا کوهلاماس **بجعل الله** تیز وورم قیلور ایمل بعد  
 یازنی لقدان صونم **سر ابا یلتی** ن رو نیاقه یا آخرتک و کاین من قوت  
 بار وور کوب قیه لار و شهر لار عتت عن امر ربها باش تارتنی لار اول  
 لار **سور** اهل لارنی **تنکر** تعالی سندن لار ورسله و فی یوم لار  
 امرندن **مما انا ه الله** بس محاسبه قیلور و آنلارنی **هسا** باشید اقامتی  
 حساب بر لار و عذ بنها عذاب قیلور و اول قیه لار **سور** اهل لارنی

نسو

الله

742. e. n. i. n. f. o. b.



دو نیاوه ایمن و مقدمه جدا بانگرا رنشت و قبیح جدا جدا لاریه فد اتمت و بیان  
 بسن تا تدی اول قریه لاریه اهل لاری و بال ام صها اور لاری شد کفر لک لاری شد  
 ایلم کنی و نیاوه و مقدمه بعضی لاری جنوا ایله مصلک قیلسی و بعضی لاری بیله مصلک  
 قیلسی و بعضی لاری اوت ایله مصلک قیلسی و بعضی لاری جبرائیل علیه السلام بیله اوارسی  
 ایله مصلک قیلسی و کان عاقبت ام صها بولدی اول قریه لاریه اهل لاری شد آخری  
 حله آرد بیان کالرون و نیاوه صم آخرتده احد الله لهم حلافت لاریه اهل لاری شد اول  
 قریه لاریه اهل لاری او چون جدا بانگرا اتمت رنج اتمت جمع جدا بسن خاشعوا  
 الله بسن قور تو کنز الم صها بیله یا اولی الالباب ای عقل یا لاری الودیع امنوا اخیای  
 کسینه لاری ایمان کاتولوی آندار قوازل الله الیکم تحقیق ایند و روی لهم انما سر لره  
 و کرا سر لاری او کو تلاکوی قرآنن رسول الله فی بیان روی سر لاره محمد بنی بقره ایوب  
 بیلوا علیکم او قور سر لاره اول رسول آیات بیینات بید روشن قیلسی قرآیات  
 لاری لیخرج الذین امنوا حقا رفاق او چون او قور قرآن آیات لاری اخیایون ایچا  
 کالتور و کوشی لاری و عمل الصالحات و فی ایله کو عمل لاری قیلعان کوشی لاری من الظلمات  
 کزک و انما لقد ان جفا رفاق او چون او قور انی النور اسلام دین بیعت نورینه جفا  
 رفاق او چون و من یؤمن بالله بر من ایمان کالتور الم صها شد بر کینه  
 و بار لعنه و رسول الله حق لعنه و یعمل صالحی ایله کو عمل لاری کوشی لاری اول  
 لاری خلیف کتور الم صها آن قیامت کنده جفات او جاج یور شده اول عهدی باقی لاره  
 کوشی ایخار من عتھا ان زمان اول باقی لاری استونون صانواع یلم لاری خالد بین  
 فی بار ایدر منکوا بولوق لاری خالد اول باقی لاره قداصن الله کوشی لاری  
 کور کام قیلسی لهم صها ایمان کالتور و ایله کو عمل لاری قیلعان بنده لاری روتقا او ججاج

اسلمی نند

اللهم





بولدی لار آنلار من ایچمن هیمن کورماکدان قازلیق سببلی هیمن لار سیلیدی من نیشا قلم  
 سز لار سنک خاتون لار نکره آن از تیتیم اگر سنک قیلسا نکره آنلار سنک عده لاری جفتند  
 فعدته من بس حار جق لار سنک عده تئملا شته شهرس بلونوز آنلار سنک عده لاری  
 اوج آتی دور عویسه آتی لاریله والای و فی شوخیلایین قره لار سنک عده تئملا جین  
 هیمن کورما دیور آنلار یا شکر لاری اوجون او اولات لاجمال و فی یوکل خاتونلار  
 عده تئملا جین لاری یوکل خاتونلار سنک عده تئملا جین ان هیمن حملمن کانداز  
 یوکل لاری تو یاق دور اکر لاری طلاق قیلما بولسا و اکر لاری وفاة اول  
 علما لاریق اختلاف قیلدی بعضی لاری ایسی لار والدرین بیوقون منکم و بیرون  
 ان و اجاتیر بعضی بانفس من اربعه اشهر و عتر اعام بولعانی اوجون و بعضی لاری  
 ایسی ایچدی اوجالین او خاتون سنک عده دور ویدی لار و من یتق الله بر من  
 ایچدی وین قوتوب کنه قیلما بولسا ایچدی لکه قیلور الله ایچدی اوجون من امره  
 سنک عده تئملا جین و دنیا آخرت نیشی سهیل یلار و کدی مود کور حکم و عطا لار امر الله  
 ایچدی سنک حکمی دور و امی دور انولک ایچدی و فی اول حکمی ایچدی سنک لاری صان  
 و من یتق الله بر من الله ایچدی ان قوتوب کنه قیلما سنک ایچدی سنک عده تئملا جین  
 ایچدی سنک کنه لاری و یعظم له اجرا اولوغ قیلور الله ایچدی یانی و تو ابی اسکون  
 تو عود نکره اول طلاق قیلما خاتونلار نکره نیشی من هیث اسکنتم اوز نکره تور و تو  
 اوز نکره من و جدم اوز نکره سنک طلاق تو نکره چه بولعان حاله اکر ایچدی  
 اول اول خاتون پرده اچنده اولتور ب عده صافلا سون اکر لاری اولوب  
 مال لاری اول ایچدی اول خاتونله اختیار برسون یعنی مطلقه خاتون سنک  
 ایچدی قارلور و لاتضار و هن ضرر ایشدور زمانک اول مطلقه خاتون نیشی ایچدی علیهن

آنلار نکره عده لاری عواج آی  
 در اکر لاری طلاق قیلسه

لرو  
 الله تعالی

19  
 1

واطيعوا بيوون همه نويزن لار الهم شيك ورسول الهم شيك امر لارينه وانفقوا صرفا بيلار  
 لار خير احوال لار كنن لار انفسكم اوز كنن شيك جان لار كنن شيك تاين سه او جدن  
 ودين بوقت بر من صاملا نسه شمع نفس صاملا نسا قيلمون نفس اماره سينه  
 يعني نكسينه خلاص آيلا يوب حقوق ايم ني برينه كال تور رسم خا و نك بس  
 او شيو بيمني نفس لارينه خلاص آيلا يان قوم لار هم انلار دور المغلوقون قول ايتون  
 اولوب توع و ان قولموني لار ان تو صوا الله و صوا حسنا ابر برسانن الله عز و جل  
 حسنه يعني حال لار كنن في اخلاص بران و وجهه خير لاره صوا آيلا سانن بعضا حسنا  
 لكم اول بروكي حال لار كنن شيك و عهدان بر دور توابع بر دور هم اون دور هم نواب  
 يان و لور تايتي يونه وارنج و يغير نكم و في يار تار سز لار شيك كناه لار كنن في و الله  
 شكور اول ايم حار اخلاص اولوب نواب لار بر كنن في دور حليم قل لار شيك كناه  
 لارن عفو ايوب مهر يان و رسم و شفقتي اليه توع و ان آرد او ايتكوي دور عالم  
 الغيب غايب و ان حال لارني الله عز و جل و ان شهادة و في حاضره ان حال لارني بيلكن  
 دور العزيز حكمنده غالب الهم حار دور ايجكم بنده لارينه حكمتي ايه حكم اير ايم دور  
 عزيز ايجكم ايه سوره في تمام ايتماكي حسن اهتمام دور نتمه كنه اهلينه مخفي و يكل دور  
 سورة الطلاق مدنية سورة الطلاق و هي اثنا عشر آية  
 بسم الله الرحمن الرحيم يا ايها النبي افرغ ما بين ايديك  
 لار او اطلقت السماء و در مان طلاق قيلمون كان ها تو نلار كنن في الله تعا طلاق  
 لغظي ايه سوره اني ابتدا ايلامكنده بر امت الله لار دور بسوره احكام فرعيه لار  
 فرقه دور تاي اول اوله فطلقوهن بعد تامل تبس طلاق قيلمون اول خاتون لار كنن في  
 طهر و تشده اول طهر و جه جمع قيلمون ان بر كو مد حول بها خاتونني هيصن

۱۱۳  
 اول  
 بيلكوي

وتمت



وفتندہ یا کہ طهر و قنندہ بعد اجماع طلاق قبل کناہ کار اول و در طلاق بعدی دید و ک  
 لار اول اول و در غیر حد دخول بها خاتون سنک و صیغہ سنک طلاق عدل سنت و بدعت  
 یو قدور و در حدان حدیثی کور سنک بشول زمان طلاق قیلور و اخصوا العدة  
 صای سونلار و محافظا ایلا سونلار اول خاتون سنک عدتی تا کہ مراجعت در ملکی سنک  
 فوت یا بقاس معلوم بولهای عدت کونلار نده نفقه و سکناسنی رکای لار و استقوا الله  
 ریکم قور قویکنز نشو قیلور بولهای کور سنک لاریکنز و غیر لاریکی ترمیم قیلور  
 الہ کور لاریکی جو صحن جفا زماکن اول طلاق ایتیلکن خاتون بی حد بیوتر من  
 آنگار سنک تور تورغا ایولا رندان و لاییز حین حق سونلار اول طلاق ایتیلکن  
 خاتونلار تور تورغا ایولا رندان الای حکم لاریکی حلال اولور لایقین بغا حاشه  
 مبینہ ظاهرا دنا ایله نوتولے بورد مانده اقامت حدود و کیم او صحن جفا لور  
 و کیم بو ایتیلکن حد کورات حکم لار حدود الہ کیم سنک بیور جان هیچک لار و و  
 و من بقعد بر من تجاوزن قیلسد حد و کیم و کیم الہ کیم سنک قولور و کیم لار رندی نقد  
 ظلم نفس بس سنک سز ظلم ای ایتدی اول من اور جهانیم اوردی لاقدری بلایسن  
 ای آدمی لعل الله شاید کہ احتمال دور بهم کیم بیدر بعد ذکک بیدر قیلور بو طلاق  
 بعدنہ امر ابراشنی یعنی ایرتد کونکیم الہ کیم رغبت حدان و مراجعت قیلدایا احتمال  
 وار و در نشو سنک او صحن مستحب اولندین کہ طلاق لاری تزویج ترمیم حق اوج طلاق  
 اوج طهر کہ تمام اولسن خا و ابلغن بس صحتی این ارشاسی بولے اجلاس عدت لاری  
 کفتم تم بولای قوت لار یعنی عدت او تارکایقین اولے فاحسکون صحن بس  
 نوتونک اول خاتون لار کنز یعنی مراجعت قیلور کنز بچور و ایله کیم بر کیم  
 معاشن ایله اولے سز او نای قوی صحن یا کہ مراجعت قیلور مسکن آیر و غیر بچور ایله کیم

ال

۱۱۶

نداء

او تودر من آنلارند یا فون اعمال لاری ویدخله اورتدوکر وینا صومونه کرتودرین  
 آنلارن جنات اوجاج یورلنده کولغدی باقی لاره تجری من نختها آثار اوجاج  
 لارند آستی لارند الانهار صونوع بلعه لار آثار بالوان و سوتوان و غیر  
 دن حال دین فیها ابرائیکو بولعی یعنی بولدوق لار حال دین قالور لار اول باقی لار  
 اهنده اولدی بوننده لارند کناه لاری اورتلوب اوجاج باقی لارینه کمال  
 لار انور العظیم اولوغ قول و سوتون اولعب مقصود لارینه ایشمال کور  
 ورتی تقابین معنایند اولاد بیوروی والدین کوزوا نشوخیلیون کسند لار کوز  
 اولور لارند و کده بو ابا یا تنایا لعا نفا تو تدی لار آنلار بر ایندوروی قرآنی  
 اولور بو قرآنی تکویب قیلدی کاف لار اصحاب النار اوتد اصل لار دور  
 حال دین فیها نکلو بولعی لار دور آنلار اوتده و بتسلسل المعیر فی بیان بار احق  
 یورور اولوت ما اصحاب ایشمال دور بنی آدم کامن مصیبه خایعودان و  
 ضرور دن الا حکار یثور اول اول خایعود ضرر باقن الله المکمل  
 احری و تقدیر الیه دور و معن یوم من بالده بر من ایمان کالتور الله تعالی  
 یهد قلبه کوندر آتد کونکنی لملاره هجر ایمان الیه صبر اتدوی  
 او جود الله تعالی اهنده سینه اجر عظیم برور و الله بکل شیء عیلم اولور  
 عجز ریز سالاری بلکم فی دور و اطیعوا الله انقیاد قیلونکن الله کل شیء احر  
 و اطیعوا الرسول و فی انقیاد قیلونکن رسولهم هم ان سونینه خان تو لیتیم  
 بس اگر بون چور ساینکن الله تعالی اهنده و رسولهم سور ندان خان تعالی  
 رسولنا بیدستی کوزیم ایلمی کلام اولغان اش الیبلغ المبیین اجمود و شون  
 بیان ایلام قدر الله تعالی برکنی و بفر لارند حلقنی اوجاج و توع بار لقی الله

Korrespondenz

ایلمی لاری





يعلم ما في السموات والارض بلور اول الميثاق كوكباكي ويردكي زبسا لارني ويعلم ذنبي  
 زبسا لارني بلور مات سرون سز لار منته يا شرون انش لار كنز و ما تعلمون  
 و ذنبي تشو خيلا يون انش لار كنزني بلور مظهر قبيلور سز لار والده اول الميثاق  
 علم بلكوتي دور بز اسر الصدور كوكرا كواكي حال لار كنزني يعني قلب واكني فكر لار كنزني  
 بلور اول ما به تنكم ايا كاسا و هو سز لاره اي مكه كاف لاري بل كدي و بيان اولندي  
 نيا و الدين كوز و انشوخلا يون قوم لار كنزني خيري كاف اولدي انلار يعني نوح و هو  
 و لوط عليه السلام قوم لاري كي من قبل سز لار مان اول كاف اولوب اير و يلار و نولار  
 ملكد ييب قبيلدي لار فنذ اقوا بس تا تدي لار اول او تدي و كاف لار و بال امرهم انش  
 لاري تنه جزا سني و نيا و يعني كوز لاري سببالي انلا و و نيا و وقتده عذاب  
 ايتدي يعني لاري سزايله هلاك اولدي و بعضي لاري بل اليه و بعضي لاري اوت بر  
 هلاك اولدي لار و لهم ذنبي اول او تدي كاف لاره آخرته عذاب اليم رنج و كوز  
 عذاب اول عذاب اوت ايه دور كوز اول او تدي قوم سز نيا و عذاب  
 كورماكي لاري بانه او شيو كم كانت بولدي انلار حماه قهرهم كالقور كوزي بولدا انلار  
 و سلم اول او تدي قوم لار سز بل لاري بالبينات حجت لار و معجرات لار  
 حضرت عيسي بن مريم اولو كوز كوز لاري كوز و موسي بنده عفا سسي و يد بيضا سسي  
 و حضرت هود بنده صر صر بنده امان قلمات لاري ابي نيا و جزا و قوم  
 معجرات لار كوز سز دي لار فقالوا بس او تدي قوم لار ايتدي لار ابشرا ايا و مي  
 داده مي سز اولوب ايه و اننا بز لارني كوندور و كا بلكه بن لاره فرشته لار كوز  
 دور توغري بولده كوندور و كان اير آدمي ناره بنده كوز انشي و اجه تورغي ان اولور  
 قتل كوز اول سز اولور و يدي لار كوز و بس انلار ايدوب كاف اولدي لار

السلام

Colo Juman  
شمالا

11

وتولوا



و تولى ايو زجور روى انار حق بولان و استغنى الله مو تکر دور المسمعا انار سکر ايمان  
 لارندان و خلعت لارندان و المسمعى اول المسمعا مو تکر دور و در جميع الشيا فان حميد  
 صفات کامله ليه او کون مش دور زعم الزيد کفر و المکان قلوب و عواقل لاراول  
 کاف لار ان نشون دعوا قبطى لار لکن يبعث الله اوله و مکره و من صونقه قبول لار  
 مردان تو مکرم و دى لار يعنى حشر جسمانيه انار ايلادى لار فلا سغه انرا قبول / يد  
 مده يمينه و اخل اولوى لار قل انك اى مرد اول منکر لار کابلى بلى قير دان تو بار سز لار  
و رى سو کند ياد ايتام من ربم ايله لتبعض الله تشکسز قبر نکر دان قبول سز لار  
نم بوقبر نکر دان قبوله و مکره و بين صونقه لتنشون الله هفتم لار سز لار  
علمتم قبطان انش لار نکر دان حساب و جز او و چون و ذلك بو اوله وى مخلوقا  
 لار ان قبول لار نکر دان قبول رماق على المسمعى المسمعا آسان دور نرا نفس  
 الامره بوقدان بار ايلامک مشکل ايرى بوقدر سسالارنى بار ايلاماک المسمعا عند  
آسان لار سز آسان دور فاهنو ابالله بسن اندام اول ايمان  
 کلتور نکر لار المسمعا سز بر لکنه و بار لغنه و قادر لغنه و النور الذى انزلنا و فى  
نشونجلا بون نوره ايمان کالتور نکر لار ايند دور ک برانى کو کدان مراد و آن  
دور يعنى قران احکام و بينى نور لاندور عوبى دور و الله بانقولون خير  
 اول لار مکرم دور سز لار قبطى وى انش لار من خير دار دور ليوم شوق قبر لار نکره  
 قبول وى کون بمکرم جبار سز لار على المسمعا ليوم الجمع تيا ما کونده حساب  
او چون و جز او و چون نو لک بوقيامت کونى ليوم التغايب بو کونند و راعمال لار  
نکره وان فايده المسمعا کونى تغايب معنا سز لار بيور مى و من يور مى  
 باله بر من المسمعا ايمان کلتور و يعنى صالحا ايدى کو اعمال لار قبطى يکفر عنه سيئاته

نکته

نکته قولن کتلاء

وتمام و غیر بشیر بنامید لا ایزوان در اول ابن عوفی اور ارضی و هم توابع لار در  
 منها اول حدیثه وان الاقول ذیل اول کشتی اول رسول ام ایمن و هم توابع لاریونی غیر  
 اصحاب لاری ارضی و لسه الهی که کا مخصوص دور الوهه محالب کد و رسوله در فی رسوله  
 مخصوص دور محالب کیم و لسه و منین و فی موم من لاره مخصوص دور محالب کد و لکن  
 المناقین بورسی که منافق لاری جماعتی لاری علمون هم ز سنی بلما س لاری دور کیم غایب  
 و کم مغلوب ایزو کیم بلما لاری یا ایها الذین امنوا انی یتلوا یون ایمان کالتور کیم  
 کسینه لاری لالتکم مشغول قیلماسون سز لاری آخرت کسندان احوالکم مال لاری  
 و لاری مشغول قیلماسون اولادکم باللائل یکن عن ذکر الله الهی کسند عبادتکن  
 علوم دین او انما کن و نبش و قسنا کنی او اقیلماسون و من یفعل ذلک من قیلماسه  
 بوشنی یعنی دنیا شینه مشغول اولوب نمازنی او کار و اول یاد علوم دین او کیم  
 او انما سه فاولک او شیو غافل جماعت هم انما سون انما دور او در لاری  
 زیان قیلماسون لاری و انفقوا صرف ایدونیز و کات نزن و هم عشر نزن فی عمارت  
 بشول نرسه لاری صرف ایدونیز و رقی لغز و کسز لاری یعنی روزی ایلمه و کس لاری  
 و انشلقان من قبل بشونیز انکار صرف ایدونیز لاری ان یا یونی اهدم الحوت  
 بر کونیز کا اجل کلان و ان اول صرف ایدونیز قیقول بسن ایتور اول بر کوا اولد و کسین  
 صوتکه رتبا آی نبعوم برور کاروم کولا اخرتقی صلا شمدی من اولما کسز لاری  
 معنی الی اجل قریب یا قن بولعی و عده ایله یعنی کانتکی صلا الهی بو جمال بسای  
 فلان اید و فلان کونو جانو کینی آتورم دیو بس اول کون تیمان دین بورطک فاصدق  
 بارجه جمال لاری صدق برور ایزوم و اکن بولور ایزوم توبه ایزوب من الصالحین  
 اید کولاره ان زکوة برور ایزوم و حج قیلور ایزوم نرض لاریوم واجب لاریوم و صحت

شیر لاری

9

فدی



اصلا

فدیه و اسقاط جفا در ایوم و یوم شیمان اوله اما اول شیمان شد فایده سی یوقدور  
 دلن یوقدر الم نفسا البینه کورتور من الم عاویج بر جاننی اوجاوا اجلها ص قاهان  
 کیلا سی اوله اول بنده شد اجا کونی و الم اول سحر <sup>حجیر جزوار وور</sup> <sup>حجیر جزوار وور</sup> <sup>حجیر جزوار وور</sup>  
 زسه لاره که تعلمون انزل اول بنده لار ایند کورون ویاوزن وان یعنی سز لار سز  
 ویاظن اولان اعمال لار کنز وان خبر وایز ویا کور و الم خبر با تعلمون لفظی الیه الم  
 سوره بی تمام ایما کی حسن الاختتام دور الم سز کجیج انشیایه خبر وایز ویتنه

سوره التوابین یکله ده و بیست و نهم عشر آیات

بسم الله الرحمن الرحیم  
 یا ایها الذین آمنوا اتقوا الله حق تقاته ولا تموتوا فیما کانوا یحییون

یا ایها الذین آمنوا اتقوا الله حق تقاته ولا تموتوا فیما کانوا یحییون  
 لاری حال تلایه سیمان الم العظیم و بنده ویدی لار لفظ ایما معنای ایله ایما کنده رعیت

استعمل دور مخلقوات اللذت یعنی ایما کنده دور له الملك اول الم سز خاص دور  
 دنیا و آخرت حکمی و له الحد فی اول الم سز خاص دور اول کون محلی کل شیئی تقدر دور

لار کما ویر دور عهد الای خلقکم اول انجلا بن الم سز دور که اتر کسز لاری یوقدر ان  
 یارایدوب منکم کافر بیس بر اتلوق نون وان صونکه یعنی لار کنز کافر دور دور و منکم

مومن بعضی لار کنز مومن لار دور و الم اول الم سز با تعلمون پهر سز لار شد  
 لای لار نون بلا کیف کور کور دور دور برینه جز الار نه بر کونی دور خلق السموات

بر اتری اول الم سز کول لار نه و الارض ذری بر نه با تعق حکمت با فیه الیه و صور کم افی  
 بر اتری سز کسز صوره نونی و هیئت نونی و خواص نونی خاصه صور کم بیس

کور کرام قیلدی سز لار و سز صبور ننگونی غیر حیوان لار صور آسند ان و هم معنویه صور لار  
 بره بر اوی و الیه الحیر اول الم سز صابرس اوزور سز لاری یعنی ایما حکمتی قایتور سز لار

محد یعنی (وقو) ال الم تعالی

1

بسم جرم حضور نیت آید ترور لاری ایی السبحا آنلا رسته افعال واقوال لاری رو  
 ایدوب بیوردی که کاسهم گوید اول منافق لاری حشمت مستغ بورانه کاسیا لکان  
 اوطون یازقالاری دور  
 بر صورت لار دور یکسبون کمان قیلور لار اول منافق لاری کل صیحه اورام وان کالورک  
 آوان لاری علیهم بز لار رسته ضرر رمز غابولمعا ایدری یوز یعنی اورام لار وان کالورکی  
 آوان لاری کمان قیلور لاری ایی بیه آیات اینوب بر سنده شفا و ظاهر اولوب بز لاری  
 چایماعا و اولور هر کایلا لاری یوظن ایدر لاری بیج بر اهدت ایلد اولوقوا و بیجان  
 لاری ایی و راحت ایلد نعت بیان لاری ایی حکیمت تور قوره ایچون ترور لاری ایی هم العرو  
 اول منافق لار دور سکنای محمدین و عثمان لاری فاضل زعم بس صما قلا نعل  
 آنلا ره ان ای محمد قائلهم الله هلاک قیلدی السبحا آنلا رسته ظاهر لاری و باطن لاری ایی  
 یوز فکون تمایز باروب قاجوب تور لار و ایلد لاری ایی عند ابدان تور لاری ایی  
 دور و اذ اقبل لهم صور جان وینلسا اول منافق لاره اخلاص لے مودین لاجان بنفرد  
 تعالوا کیلورکن لار و یو بستغفرکم رسول الله یرتاحیوتلا سون سزنده او چون  
 انزلت بیغری لو وار و نسیم ایلان دور لار آنلا باش لاری و یوز لاری ایی  
 ایدوب استکبار ایدار لار و رایتهم کور و رسون ای محمد آنلا رنی لیسردون یوز  
 چور و لار سنده استغفار کنان و هم مستگیرون حال بوکم اول منافق لاری ایی لکنه  
 دور مسوا و علیهم براب و وری می اول منافق لاره استغفر لکم یا رتاحیوتلا سواکل  
 اول منافق لار و چون ام لم تستغفر لکم یا رتاحیوتلا سواکل آنلا ر و عهد لک بیغری  
 لکم آیدرستی که السبحا لایهدی القوم الفاسقین توغری یولعا کوند و راس  
 دور السبحا کنده رسول لار سنده امر نمان چغری توغری لار سنده هم اول منافق لار الدینا

7

Kaba rapt

آخلاق

البتة يا قاسم الله تعالى  
 فله قلوبنا هل من ان الله



آنچه بود قوم لار دور بقولون در ايم ايتور لار آنلار بولاشلار يني لار انفقوا اتفاق قيلما نكر  
 لار خير واهيوان آيلامه نكر لار على من عند رسول الله نشويكلا يوبن مهابر فقر لاره  
 كه آنلار رسول الله قاتونور ايردي ارحم بيفضوا تراك اول فقير لار تار الووب بتسون لار اخلقوان ثمواجر  
 رسول الله قاتونور تورماسو وديوي ولينه ابركها خاص دور خذ الله السموات والارض لوكوركي  
 ودر ملكي خريشيه لاره ولكن المناقين يكن منافق لار لا يقر بونه فهم لاماس لار دور  
 طحايت بكونن بن مصطفيان بركشي كالدي ايردي يار رسول الله بن مصطفيان سست برله ميار قبليجا  
 اتفاق آيلاميشي لار دور قصد ايدوب حديشه يه كالور لار وديوي بس رسول الله صلبي هم عم م  
 اصحاب لاردي ايله آنلار غرقار شو باردي توقوشو مدي لار بن مصطفيان هنرم م اولدي حال لاردي  
 وطلا تون لاردي اولجا ايتدي لار سعيدي ايد ابن عوف سونه كالدي لار سعد رسول الله اصحاب ايدان  
 ايردي ابن عوف بن مصطفيان منافق لار ايردي ابن عوف سوره ايتدي يانه او چون رسول الله  
 بوشه بال لار مدي و حال ايردي اولجا ايتدي وديوي سعيدي سولار دور ايمان يوقلي او چون  
 عوفنا علفن قبيلدي وديوي ابن عوف ايددي لار دور ايمان يوقلي او چون عوفنا علفن قبيلدي  
 بزلار ايمان كال توروب مزلار براكه كو چككي او چون بزلار بهوش قبيلدي وديوي سعيدي  
 ايدوي حيد كال الله كان آيات ايندي سزلار شمه كونه نكرني انظار آيلادي مدي ايكي سوطا نغ لاردي  
 نوقوش قبيلدي لار كه ابن عوف ايتدي والله لئن رجعتنا الى المدينة ليمخرنننا منها  
 الا اول اعزوان حرا و ابن عوف اوزدي ايدوي وهم تابع لاردي ايردي واول وان واور رسول  
 اكرم صلبي هم عم ايردي واصحاب لاردي ايردي يقولون ايتور بولدي ابن عوف منافق  
 توابع لار ايد لئن رجعتنا اركا تيساق بزلار بن مصطفيان توچه نشندان الى المدينة  
 حديشه مدي بوز رينه اشعار دور ابن عوف حديشه منافق لار ندين ايردي وكنين  
 ليخرجن بالله البه جعار دور اللهم غن علي وفضل او الكمشي

1

اشتكاج دو دنیا اشرارن تو بیاق کنن خیرکم سزاه یعنی راق اش سور دنیا معامله سنی قلم اقدان ان  
 کتم تعلوب اگر اهل علم اولوب ایذکو و یا نورنی بلسا کنن خافا قضیت الصلوة بس اگر  
 او نالسه غایرجه غامت شر و ان الارض بس مسجد دان جعوب چاهلورن لاکسب او جوت  
 ربورین بعضی کنن باره واروب صاتوا ایلا سوز بعضی لار کنن ایکنه کد لاره واروب ایکنه مکنن  
 قیلسون و بعضی لار کنن قول عمل لاری یله عمل ایلسون و ابتغوا استانین لار من فضل لبه الم  
 کنن رحمتان رزق لارین و او کولم یا وایتونن لار المکنن کنن کوب کوب بسا ناو  
 لعلمک نشاید که سز لار تغلمون المکنن عند ابنان قور تلوب او جاح نم کور سز لار و قول  
 او سون اولوب مشرفا دیدار اولور سز لار رعایت دور عبدالرحمن بن عمار و عثمان و عمر  
 رضی لهم عنهم بشما کاروان بیارو لاری ای بی کون کاروان لاری قایتدی قایتغا زنه نما  
 و ت لاری ای ای کبار باران لار و بر عول لاریله حدینه کارو لاریله اول کاروان لاری قایتدی بر  
 جمعه کونینه توغی کالی رسول لبه علی لبه علی و مسلم منزه طلبة او قوفا اشکان ایری شول  
 درمانه کاروان نشد باران و بر عول او ان نه نشت مسجد دان او ان ایکی کسب استماع طلبة  
 جعوب کیتدی لار انلار حقنوه سز نش خلوب آیت ایسند و لای و اف ارا و او قها جان  
 کور سال انلار تجارة صاتو دان قایتقوی لارن او کولم یا او یون طبل و بر عول افان  
 انفسوا الیه یا مسجد دان و کتکلا مایون اولو یون لاره تار نشو حقار لار و تر کولک تاملما  
 قویار لاری سنی ای حد منرا و سونده آیت او دنه اشعار و در خطبه بن آیت او دنه تور و او قمت  
 سنت ایر و کینه عمل آیت ای حد اول مسجد دان جعوب لاره ما عند لبه المکنن قاشنده او  
 ثواب لار خیر مع اللهو یعنی راق دو مایون آواز نه شکل ماقدان و من التجارة صاتوا  
 ایما کنن و صاتوی لارن کور ک جعوب اقدان و الله اول لبه دور چیز ارا راقین المکنن  
 کنن و کنن شکل ما ق رزق لاری کنن خیر ل سوز نماز او باب رزق استماع ایکی دو نیاسن

ریاست دور

Joanper

رزق





توریت

بیت المقدس در حجاز توریت

Georgopolis

و کله اول اینها در افضل اعظم اولوغ رحمت ایاله الیه محاورینده لارینه بوخیلایین بجزری بیاروب  
 اوجما هیئت کوروب توغوران آن اوانیک رحمت لارینه اولوغ راقی عودر مثل الدین اخیلایین  
 یهودی لارینه شمالی حملوا التوریت کوجیلاندیلار اولوغ یهودی لارینه تورات کمالیله عمل لارینه قورغور  
 کجیلوه عباس ایندو کنیزین صورتیه تورات ایله عمل قیلما دیلدا اول یهودی لارینه قورغور لارینه احتراع قیلدو  
 سون لارینه قارادی لاراوردی لارینه عمل لارینه و هولا لارینه لایق اولدو قی سون لارینه  
 شریعت موسی دوریدیلار شوال جلدان ایله قورغور ایله خبر بری و لفا اقل ایله ایله تبعول  
 انزلیم قالوبل تسبیح ما الفینیا علیه باباوندیلار کلمت الحار اول یهودی لارینه شمالی شوال  
 اینشاک شمالی دور جمل السفار ایوکلار اول ششاک تورات ششاک سورده لارینه ششاک لارینه  
 اچند کجیلان بلان لارینه سفار جمع سو معنا سی سورده کجیلان لارینه تمام تورات سند سورده  
 جور سورده سی ده شاه آیات لار دور بیت المقدس برین تمام توراتنی کوردم تفسیر ایله بکری  
 تو قون جلد ره جور جلد تیق تو قون تو ب یردی بیت لارینه جورین تو قون سطر لاری  
 بارنی کتیلاری ایله ایجاب قراوق اون ایکی بو طوط بکری ایله قداق اولدو نیم ایله وینگرده کراب  
 دور کلا روی بشس مثل القوم الدین نی یمان دور شوخیلایین قوم لارینه شخال لاری کهن بو  
 بیایات لهم یالغانا تو تدر لارینه تورات سینه آیات لارینه حاله لاریه دی القوم الظالمین کونو  
 ماس دور لهم الظالمین قیلدی قوم لارینه عمل ایتیکلای محمد یا ایها الذین عهدوا ای اخیلایین  
 یهودی لاری ان زعمت اکرکان قیلما کن انکم اولیاؤ الله بیدرستی کرسن لارینه عاهدو سستی  
 و کرسن بعضی لاریکنز الیه کسنا بالالار کور دیلار من دون الناس غیره اولدو لارینه بانستقاییق  
 اولمایان آدمی لارینه کسنا و شمانی دیسزلار فتمنوا الموت بسرا منوا قیلوب دعا قیلونکون  
 لارا و لکن کنونی زیاده و سستی و سستی قورغور سستی و سستی البت صاعنماق کراک ان کسنت صما  
 دقین اکر بولما کنر سزلار و سستی لقا دعا سستی راست لارینه ولایت منونه ایلر

حال ایو



حالیکه اول یهودی لار کما سن لار دور اول اولوعنی منکو بمانشول سبب اولوعنی لاما سن لار دور قدمت الیهیم  
 اول لار یئنه قیلدوکی کنه لار سبب اولوعنی آرضوقیلداس لار دور و الله علم بانظالمین اول لار  
 ظالم یئنه لار سنک حالنی بلکوی دوریم ظلمان جز الیلا کوی دور عمل آیتکل ای محمد ان الموت الادی  
 توفون منه بدستی کسن لار عاها تور عان اولوم فانه الیه اول اولوم ملاقیکم یولو تور سزلان  
 اول اولوم یعنی اولوم نشر ابی اچار سزلار شتم بو اولدو کنگر بعدوند شردون الی عالم الغیب  
 والشهادة قایتار اولور سزلار غایب و حاضر نی بلکوی لک کما کتد حضورینه فینبکم بس خبر بور  
 سزلار و بجا کتم عملون قیلما اعمال لار کما یعنی این کوا اعمال لار کما و چون اوجا خبر و یاقون  
 اعمال لار کما و چون جمع برور یایه با الین امنوا ای تجلایوبه ایمان کالتور دوکی کسن لار  
 اذانه الی للصلاة و تعان یئنه قیلنسم جمع نماز ای و چون من یوم الجمعة جمع کوننده فاسعوا  
 بس یوکون لار الی ذکرا الیه کما کتد کرنه تنکلا رشم یعنی ایکی رکعت ده قرآن ای امام جهرا قور  
 قیلنمه خطبه نی تنکلا رغا بوخونتا قریه سنه نان اولدن چونتا الیه مریسه آراسی شت جا قوم دور یکر  
 ایونک جماعت ای دی مسی لار ای ای دی بو مرکز چونتا و کتد بر معصم اسمی طوبه استعا جا طوب  
 ای دی بو مرکز صلوات علیه السلام ای دی یا معصم بن اسد لیه ای کی رکعت اولیه نماز نی کتد فرضی ساقط  
 دور ویدر شول نماز نه منبر بنا قیلد لار اذان ای دی لار اون کتدی الیه جمع نماز نی قریه چونتا ده قلدی  
 بعد اذان تمامتوب مسی مریسه ده ایکی جمعه ده فرق کتدی ای شول اجدان امام شافع و امام  
 مالک و امام احمد بن حنبل جمعه نماز یئنه مصر شرط ایما بس دور ویدر لار الی امام ابو حنیفه علیه السلام  
 مصر شرط دور ویدر مفسر لار سنک جمعون و اهل حدیث سنک جمعون لار مصره کلدور وینوتوی  
 بروی لار شول اجدان شهر بلغار نی مسلمان ایوان صحابه لار بلغار و اطراف قی قریه لار جمعه  
 نماز نی اوتامک ای بیور مش لار دور و ذرا بسج و ذنی نماز جمعا ذانی استکام صا اولار کتدی  
 و آلور کتدی و غیر مصلحت محاملات و نیلا کتدی قویون کتدی لار ذلم کسن لار شنبو جمعه اذانی

۱۴

نهی از آن است

تعالی بزرگه دخی فرض  
 آرددی ایکی رکعت بخارور  
 معصم ای دی یا  
 رسول اللوز  
 رکعت اول و بلخاری  
 شرط اول لار و مو یغ  
 علیه السلام ای دی الی خطبه  
 اول لار شول ای کی خطبه بسبب



اول الحمد لله على ما ايدى من نعم الله او حمد الله على ما ايدى من نعم الله  
ايضا يادى وجب بر اول حمد الله على ما ايدى من نعم الله

سورة الجمعة و هي احدى عشر آيات  
بسم الله الرحمن الرحيم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
يَسْجُدُ لِلَّهِ فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا لَهُ الْعِزَّةُ عِندَهُ وَيُؤْتِي الرِّقَابَ حُرًّا  
مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ

مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ  
مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ

مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ  
مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ

مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ  
مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ

مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ  
مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ

مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ  
مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ

مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ  
مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ

مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ  
مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ

مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ  
مَنْحُوتَاتٍ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ

نقله  
الملك اول الهمزة في تعالي بو

2

تأينوا ايرى



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يسبح له حيا والسموات وما في الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 فخلو قاتل بعض لاري والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 الستة لادو والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 باريد نرسه لاري والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 حكمته والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 اول اخلالين والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 رسولا والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 ستاد كورنيا والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 اليه والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 ويعلمهم والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 اول ازانده والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 ايردي اول عرب والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 ايفتخ ايردي والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 ايردي والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 منهم اول عرب والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 بنو محمد والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 وفتح كرك والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 او شيو والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض  
 او يله والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض والمسيح ابن مريم وهو يورث الارض

شاه شاه





بعینه الیه تمام میل اولش و در قرآن آیه مقابل آیه اول که در حدیثه و اعتقاد حلاوه و حلاوه  
 دره و عظامه و نصایح دره جمع بره و فایده و کتم و کلدور اول انجیل شد حضرت عیسی علیه و آله و سلم  
 بود انجیل و ان غیره انانجیل اربعه و باره لاری که یعنی دور او کسی انجیلی نمی بود و این یکی  
 انجیل مرقس دور او بود پنجم انجیل یوحنا دور تورات پنجم انجیل لوقا دور ششمی مجمع  
 طائفة لاروه نفر انجیل دره از پنج لاروه و انکل لاروه و ارمی لاروه و لاطن لاروه و پنج مالو شد  
 که طائفة لاروه اولان انجیل ذکر آید و کرم بود و کتابی که انجیل دور بود تورتا انجیلی است  
 لاری بلب تفسیر ایوان بلور که عیسی پیر راضی اولیای مسون لاری اول دور انجیل اجنده اول  
 احکامه نظر ایوان بلور که شریه و ترفی و در دور اخباره کمالش دور که سلسله فارسی اول  
 مجوسی ایری چند اس باه نشانی شد او یکی دور بر کون آگوه جعفری یک اولیو بر نام جعفری تابع  
 شد با ششده بر صومعه کوروی اول صومعه اجنده بران عهد و بر رهیب کوروی او و شوش لار  
 آلوده بر کتاب او قیور لار <sup>کجا</sup> سلسله فارسی کماله رینه فاروی سلام بروی ایتری راهیب او  
 کتاب دور ایست و اقی اشتو این ویری راهیب ایتری اطلکوان اینکل حصنو زکیب ایروالتور او قوی  
 ویری بولی ایست اچاک سلسله فارسی المندان ایندی ورن چکوب راهیب شد و ننگه اوالتور  
 راهیب و فی هوش تویر ایرو بران بوکتا به معنا سندان بران بیان آیه ای سلسله فارسی  
 حاتم رفته کالری راهیب ایتری او نشو کتاب انجیل دور که عیسی پیر ه ایتمش دور اها بو قوم اکثری  
 تم بری ایتمش لارور <sup>کجا</sup> مجمع انجیل او نشو دور چون سلسله فارسی راهیب ان الیه تمام و ان  
 ایتمش کتاب شد کلامی اشهدی شتور <sup>کجا</sup> سلسله فارسی او ه تا بنو عیسی شمس اولوب  
 آغلاوی راهیب او کشف لاله الاله عیسی که عبده و رسوله و پیر ایله هغه قلیب نهران اول  
 راهیب ایتری با او عمل آغلامه که او نشو کتاب اجنده حاتم الانبیا <sup>کجا</sup> کلا حکیمه اشارت  
 و در ایتمش عیسی زما و در سن آن کوروب ایمان کالتور و به اصحاب بندان اولاسن بند و ان

د

کجا  
او قیور لار





منقوله اصواته اورا رینه <sup>و</sup> تشیخیم قوتها دور اول صلاته سر لاری میت کتاب الیم بشکوهی  
 متوجع عند ابندان اول صلاتون بیان ایله ب بیوروی که تو میهنه بائمه اوله سر لاری الله تعالی  
 کالتور ها که کن دور و رسول و تقانی الله بیغینه ایمان کالتور ها که کن دور و تجایدون فی  
سبیل الله و ثبات سر لاری کن تاریک قیدر تکن دور الله یولنده بأموالکم حال لاری ایله  
والتسکیم و فی جاده لاری کن ایله والتسکیم سر لاری کن او شبو اعمال خلاصه فی قیلته کن حیر  
کسم ایله کن دور و سر لاری علوم باطله و طلب و دنیا و منصب و یورت لاری کن تور ها که کن  
ان کستم تعلمون اگر بکمی اولدین آخرت اعمال ن کن و دنیا ایله ان الذان ارحوق لتن بیغیر لکم  
 بو اعمال خلاصه فی قیلته کن یرتدر الله بأنو بکم سر لاری کن کنه لاری کن کن ویدو خاکسم  
 کور دور و سر لاری جتا ای اوجاح یورتنده اولموی باقیه لاره جبری من قتیما انما راول باقیه لار  
 کنه آستی لاری ان الله یکسر یلعن بالذان وسو تدر و فی وان دمساکین طیبه و فی بیلوی دور  
 بو اعمال لاری قیلغوی لذکر ظنون بیلغوی اورونلر یعنی انواع لایله اولا اورونلر  
فی جتات کون بولغوی دور اول اورون لار باقیه لار کن دیوکی اوجاح وه فرک اونشور دور  
العون العظیم اولوغ قول اوستون اولوب مقصود لاری یکما ایر شکل واخری بومر کور هجات کلا  
که وکن هوان صوت یک نعت تجیوتها سور سر لاری لاری نصر من الله اول ایک نعت  
اولدور که الله وان لاره نصر بیر لک دور وقتی قریب دنی یقین لا هانه اولموی فتح که  
و فتح فاریس دور دور و بشر المؤمنین ای محمد سویج برکل بفتح و نصر ایله مومن لار کا  
یا ایها الذین امنوا ای آیند دین ایمان کالتور وکی کنسه لار کونوا انصار الله بولون لار  
الله تعالی دیننه نصرت برکوی کما قال عسی ابن مریم فته که ایدر مریم اولی عیسی م لحو ار لین  
آق تقلی و آق کیم لاری اوری کنه یار لاری آند لاری اون ایکی کنسه لار دور اوکی س بیر س ایکن یعنی  
اوچون بسی یوهنا تور بسی الذرا وس بشیمی فیلبس آلتی تولومان بینه هر سک بسی لوقا

همدست قیلورغا از را بدمش ایرونی بویکند قصه سی سوره بخوره وه عود کورد و در رسم آن سبب عمران یوسف  
 اویس و در یوسف به تکلی و تکلی به مطیب و مطیب به لاون و لاون به ملک و ملک به یونان و یونان  
 به کاهود و کاهود به نا حوب و نا حوب به هلامود هلامود ابن حلپس و حلپس به نجات و نجات به احم  
 و احاطت به مطیبت و مطیبت به یوسف و یوسف ابن یسوره و یسوره به یوحنا و یوحنا به ریس  
 و ریس بن نیر و نیر به ملک و ملک بن المصن و المصن به ایر و ایر بن یوسا و یوسا بن عمران  
 و ابن موسی و هلا و بن علیهما السلام و عمران بن شمعون و شمعون بن یسوره و یسوره بن  
 الیاقیم و الیاقیم بن علیما و علیما بن نائمان و نائمان بن ایسی و ایسی بن عوبد و عوبد بن باخان  
 و باخان بن سلون و سلون بن نضون و نضون بن عمیا و عمیا به ارام و ارام بن هصر و  
 و هصر بن یسور و یسور بن یسوره و یسوره بن یعقوب و یعقوب به اسحاق و اسحاق بن  
 ابراهیم و ابراهیم بن اار و اار بن تارح و تارح بن ناهور و ناهور بن ساروح و ساروح  
 بن راحون و راحون بن فالق و فالق بن عابر و عابر بن صلاان و صلاان بن قینان  
 و قینان بن ارغش و ارغش بن اسام و اسام بن نوح و نوح بن لامع و لامع بن متوشخ  
 و متوشخ بن هضر و هضر بن یر و یر و یر بن مهلا و مهلا بن قینان و قینان بن انوش و انوش  
 بن نیش و نیش بن اوم و اوم ابن تراب خلقه الله تعالی من ذلک یا بنی اسرائیل ای یعقوب عم کنه  
 بلا کذب ای رسول الله الیکسم بدرستی بنا سزاده الله تعالی من کالمش بجمام مقصد قاراست  
 کلام و عم هالده کلام ملا یا بنی یسور شیخانیون کاتبان راست کلام و عم هالده کالوم بن  
 بندان اول اید و بنش کتابانی من التور ایلا بولعم جمود اول کتاب تورات اسمی یا که بویک  
 و در اول کتاب کنه اجنده حکم لارند و بر تورات بخوان اعتقد بیان ال حکام معنا سینه و در  
 و هبشرا و فی سنجین بر دو کم هالده کالوم بر رسول برای یسور بر یسور بر یسور بر یسور  
 اول یسور بنیم سوکنه یسور بندان صولانه اسمیه احمد اول یسور بنیم احمد اول یسور

و اول رسول و قسیر یا بنی یسور  
 ای محمد صلی الله علیه و آله  
 ای یسور بنیم احمد

08

عکس



مکه که عربی و یمنی اول و یمنی بود که انجیل در آنجا آمد پس از آنکه از آنجا آمدن این حرف منسوب شده و امری  
 در قاشنده او که بخش و دیگر دور بود و آنرا انجیل گند آیاتین یاد اله رسول اکرم گند نشانی کوره سن  
 انجیل گند تو قاشندی فصلنامه بیان آیاتش در سر ای الهی گند **لهم که** ایستی الهی  
 نزد جبل **ایطینی** او صدای مخلوقات در آن یک و هفتاد الهی است **ایسوی** الهی هم هم  
**آدرین** اول بر این هم غیر از او اول دور **ایضتی** بر کامل و مکمل بعد کالکوری دو  
**تو علیان** عربی گفته اول آن کتاب این جمیع الاطعام اول بر این تحلیل المیان و کثیر المفا اول آن  
 کتاب اول **عما تو اییل** عربی چه معنی است احمد اول **افتر لاد** هاشمی اور عشق اول  
 کرد چه عبد اله اسمی گفته و آن دو عشر اول **قالی سین** مبارک بانقش او ستون سه ساید  
 ای بولوت اول **تو تو قاشندی** مبارک یغز آرا سنده **موی ارین** نبوت مهری اول  
 اول مهر گند او را سنده محمد دیو تباشق اول **استعدی سین** هم بر اول احمد بعد علی العاجنی  
 لاروان اول **ایسین** همیجی که کونورن توغزی بولده اول **ایسوی سین** الهی استی دو  
 تو تقوی اول **آرد تقوی** و فی الهی استی ایسوی بن مریم **ایسوی سین** هم که احمد  
 ایلیان کالتورس **ایسین** بود و نیاده و آخرت شعوع و آن از او اولوب او جمیع  
 کرد **شاگردی سین** بعده نیم دیداروم اول بنده به مشرق اوله الهی استی عیسی هم حالنی بیان  
 ایلیان بیوردون که در آنجا جمیع شهر گند و کور و فی بیله اهل سفید **تلمی** **آرد تقوی** بس کالتوروی  
 اول عیسی هم بنی اسرائیل یک کالتوروی اول **تلمی** **آرد تقوی** **تلمی** **آرد تقوی** **تلمی** **آرد تقوی**  
 گند **تلمی** **آرد تقوی** **تلمی** **آرد تقوی** **تلمی** **آرد تقوی** **تلمی** **آرد تقوی** **تلمی** **آرد تقوی**  
 پیغمبر دیدی بالغ او سعادم الهی استی انجا انجیل بی ایشد و روی اولوی لار کوروی آن تلمی لاری  
 صحت آیلده و کوزن لاری کوروی آیاتش و قول سن و ایاقن لاری و قولای لاری صحت  
 آیلده و محمد هم گند جمعی اول ایلیان آن و آن و آن نیم قالب هجرتی یاشینه و لیکن

اشنی انشلاک اید بیور و من **بدر آشت ندر صا** بز لارنک افری بیور اولاد و در  
 موندنک بعد و تنه صبح بر بسو کلور و آشت شرعی دور بز لارنک و عدده کو نرکا و دیکن دورا و  
 آیت لارنک یهودی علیهم اللعنة توارنه کوروی لار با و جهو لب الیها کنه کلامینه ایضا  
 رسولنک یب تیلوی لار نشو **و وجهه آنلار الیها کنه** اجمع نزه و قدر نزه قالوب شرک  
 و سلطه لار الیها کنه رحمتان نو مید اولوی لار الیها کنه اصحاب قبور و نیز  
 سورنق تمام ایتمکی حسن الاختتام بایه موجودات فنا اولوب اصحاب قبور اولور

**سوره الصفا حکیمه و صی اربعه عشر آیات**

**بسم الله الرحمن الرحیم**

سبح لیسما فی السموات و ما فی الارض یروای و کولکوی خلق لار الیها کنه جمیع نقصانات  
 لارین و مخلوقات لاره منفا بیت و نزه ایلاب سمان له العظیم و کله ویدی لار بیور  
 آیات ده برعت استلال دور حکیمته الیها کنه نجا و ایلامکله اول لار و صحو اول الیها کنه  
 حکمنه غالب **الکیم** مورانش لارنک حکمتی اید بر اوب حکم ایلامکوی دور یا ایها الذین آمنوا  
 ای نذایون ایها کالتور و کی کسنه لار لیم تقولون ما لا تفعلون نذ او وجهه ایور سدر تقولون  
 و ان کیلاس انش لارنک یعنی مودمن لار کنه بعضی لار که ایتمک لار المرء و جل سفو کی اعمالی اگر  
 بلصاک اید و که جان لارمنه و حال لارمنه سنورده مران ایلامکوی ویدی لار الیها کنه  
 آیات ایتمد و روی ان المرکیب الذین یتماکون فی سبیل صفقا ویدی و آیات اینکاج او حدوت  
 باروی لار اول تقوش و ان ارقه بیروب قاجرید الیها کنه سدر نش او وجهه ایلامکوی لم  
 تقولون ما لا تفعلون **بر صفا** اولوع بولوی اجمع و غنصب یونندان آن تقو نوا سدر  
 کنه ایتمک **ما لا تفعلون** آلونن و ان کلامین و کونن یز و ان اخلص اید بولاس اشنی  
 ایتمن الیها کنه مبعوض انش دور لار که سدر لاره الیها کنه جلد و حوض ایتمن ایدونیم

*Handwritten scribble*

در کلامه









کالتور مکان لاری اوجده اولمشا نذاک بویرموده لار عالم حیاته رسول اهرم ایچ کلتورماک  
 ورجه لاری کوره وبلاتوروب رسول اکرم صلی الله علیه وسلم کنه لغتینی اورکار تب بزمعنا لار  
 ایدتغیر ایله وبلار رسول اهرن یاها یی ویرغ ایدی لار بعد بزمسکیون نورات کنه خرابیا  
 اولمک تفسیر نذین بوآیاتنی بارانم ناکه هوقا رسول اکرم کنه لغتینی کوراسون خبر ای لغت  
 اورده **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ أَنزَلَ لَكُم مِّنَ الْكِتَابِ ذِكْرًا يُبَيِّنُ لَكُمُ الْآيَاتِ**  
**الَّتِي كُتِبَ عَلَيْكُمُ لِتَتَّقُوا اللَّهَ وَلَعَلَّ كُفْرًا تَلْمِزُونَ** هانتش هانتش ترمش  
 لغاص لار من و باطن لار نذین بلمک ایله **يُؤْتِي السَّمْعَ الْبَصَرِ** بکلچک ووستک خرمینه بزلار  
 کنه لار من ای غدا ایلاک **يُدْرِكُ لَقَمَاتَهُ تَصَرُّفًا** جمع موجوداتنی تفاق کنه و بزلار در  
 برماک کنه آنتق عشق اوجده دور **التَّوْبَةُ فَكْرَتُ** الله تعالی اهرمه اول دوستم کنه صفات بو  
 دور باشنه برآق بولوط ساید یان آیلایا دی دور **بِعَمَلِكُمْ جَبْرًا** کورکنده جبر ایکنه  
 ولسرا فیل کنه یوراکنی یاروب ترا قاشنی آغزوب آنته اورنینه نور رحمانیخ صدالاجرا صفت  
 اورلی بار دور **بِعَمَلِكُمْ تَصَرُّفًا** اوکنه یاغرنده هر نبوت و اوردور **هَوَ ا**  
**بَدْرُ بَدْرَتِ** قرآنی یاغینه ویکنا صبح برهیل وفتن وان نصیب وارا اولمک اوله یعنی قرآنی  
 ویکن خطوان و علم وان بلما یان نا ورن اوله **مَطْلَقَتُ بَدْرَتِ** قرآنی یاغنی تمام اولماق  
 ایچ قرآن دیدوکی کتاب ایینه **فَطْلٌ فِي عَمْرَتِهِ** اوم عم ورن تا اوردینه پنجه مایه بولورده نازل  
 بولورقی کتاب لاری راست لار عموی اوله **جِبْرَانَتُ جِبْرًا** حوساید نذر سه مایه مور دور  
 وفتنی دور قرآننه شکیل اوله **اَبْرَهَتُ نَبْرَتِ** حکم اوله ها شمی سبکی راست لار عموی  
 اولورده تحقیقه ذراتم اید شوکنه یاغ قیلاین اول قول لار مردان هوشندوم **بِعَمَلِكُمْ**  
**نَبْرَتِ** اول احمده ودهم اومتنه البت عرض ایدارم بیش وقت دیدوکی بجا و تن **نَبْرَتِ**  
**فَلَمَّا دَرَسَتْ** ذوق حلال ایدرم آندره صغور کنه ای حابنی **فَكْرَتِ** اهرم سبت کوی ای دونیا

ی

والتحفة  
١٥٥٠











ایله

ایلامک ایلملی ایوب بولان دور رینا علیک توکلنا و فی ابراهیم و کما قبله ایله کرای بزم پروردگار  
 و سنک صدارت بشرو و ما وینا و آخرت اشرف و الیک انبیا یارب سنک صفا عتقا قانتو و ما الیک  
 اقصیر یارب سنک حکمتک صدارت قیامتک اولور و اولر رینا ای بزم پروردگار و کما قبله عتقا قانتو  
 لایین کوزو قیامتک سن بزلارن کافوره مسلط دیر که اندر باطن حق کوروب انزلارن باطن اولر  
 لایین اوزاب عذاب ایلمسون لار و اغویلا و فی مناجات کتبه ایتدی ابراهیم عم یرتقا علی سن بزلار  
 رینا ای پروردگار من ایلک انت الودین و حکیم بوری کرسن غالب و حکمت ایسی یا و شاه سن  
 بعد کان کلمه تحقیق بولدی سزلده ای اومت محمد عم فیدتم اول ابراهیم و انشا ایله کالتو کان  
 لره انسوة کلمه کورکام بول اول او شبو وین اسلام اولدی و اولر کتبه شوق خلیون کسه لاره  
 کان بولدی آنلار یرحمو الله و الیوم الاخر الله من ان ثواب او عید ایلانلار و من انشان  
 تورقان لار قیدمت کوشنده و من ان یقول بر من یودی چنور سه وین اسلام و ان فدان الله  
 بوری کد راستی که الله من حق الله من الحق خلق تکف و با و تفران کوشند و درجه ان خلق کتبه  
 کافو اولانلار انک صبح بر منر کلماس دور الیمید باره کلمات لار برله اولکشن دور بیست  
 6 جیدن کافو اولوب توله حیمه ضرر کلماس طراوند کریمه جهان خلق اولور حقه عابد  
 6 عبادتدان ندر و در عهد منک عسی الله او میدور و الله و ان جعل بینکم قیامت و قی  
 او میدور و سن لار کتبه آرا کتبه ایله و بین الدین انملیون کتبه لار کتبه آرا کتبه عا و کتبه منم  
 ووشمان بولوشدن اول کتبه آرا کتبه حوره و کتبه لار کتبه آرا کتبه ایله برب مناطق لار کتبه  
 تقب ایروب یا کتبه ان قرناش اولوب یور و سن لار و کتبه قیدر الله من حق و کافو  
 مسلمان ایدر کما منانتم فی فوج من ملخص ایدر کما و الله شعور و فی اول الله من حق و کتبه  
 و نفاق لار کتبه ایله و اخلاص سببی ایله عفو ایدر کما و دور رحیمت کوشنده  
 و ملخص کتبه لاری عفو ایدر کما و جرح روزی ایلا کوی دور روایت دور بولر صبر رضی الله

4

mirraman

بهر





تأم اندرینک حاطیب کیم مناخقار لاریک ظاهر اولماری دیرین تعلقون یوقورسن سزلار ایلام اول  
 هرینه مناخقار لاریک یعنی حاطیب ننگ تعاریج لاریکین بالعوقه دوستلق ایله باریم ای ران لاریکین  
 آیتور سزلار وقور کور اولماری بیکه اندر کاز لاره وریمنا مشول جلا یوننه لارسه کاجلایم من الحاق کلای  
 سزلاره حقه صیغه اسلام و قرآن یعنی اندر انشاغدن لار و وریمین اسلام کومار لار و وریمین طوبی  
 الرسول چقا حقا تلی لار رسولنی هرینه ورن حکدا وایلم و فی سزلارک یعنی اصغر حکم ایله تورشور  
 تو قشروب سزلار ننگ عقل اولماری ننگین تلی لار ان نوقوریمونا ما لیم ریکم ظاهر لاریک سزلار  
 رینک کالایدن کالتور و لار و باطن لاریک انگ هلدنی وورای کتیم اگر بولسا ننگ سزلار تورشوریم  
 حقا سنا سزلار جهانه کافر ایله جهانه ایبر کانی سبیل استیلا یوقور عاری لق ایبر کال و استیلا  
 مرشایه غم رهنا لغیم کاستاب تشریف الیوم یانشورن سوز لاریتور سزلار اول مناخق  
 لاره الله شکر رهنا لغیم استیلا کال او حیون بالعوقه اول مناخقاره مناخقار لاریک بلایه سوز  
 کوروب وانا اعلم من بکون من بلا اھقیم سزلار ننگ یاشورن قیلدوقی انش لاریکین و منا  
 اکلنتم و فی سزلار ننگ ظاهر قیلدوقی انش لاریکین و منه یفعله برمن قیلک اول الله شکر لاریک  
 دوست لغیم ننگ سزلار و ننگ ورن قعد ننگ بس ننگ سزلار و انش و اول ننگ سوز  
 التسمیل نوغی یولان ان شیخو لم اگر قول اوستون تا بسلا لار اول هرینه مناخقار لاریک یولان  
 لغیم انما اولولور لاریک اول مناخقار و دشمن لار و ان و یبسطوا الیکم حضور لاریک  
 سزلاره دشمن لق ایله اول مناخقار الیدیم قول لاریک و التسمیم و فی تمل لاریک ایله حضور لاریک  
 باشور یاقون لغیم بر یعنی سزلارین سو کمال و اولتور ملک کالینک نش ایتمک برله و دووا دوست  
 و تار لار و اهنو قیلور لار اول حاطیب مناخقار ننگ یار اندر کور کورون سزلار ننگ کافر اولماری  
 کورن سفار لار کن تتعلیم آبه غایبه بر حاس دور سزلاره ارطامکم اول مناخقار لاریک  
 قریش اولماری لار و لا و فی غایبه بر حاس دور اولماری اول مناخقار لاریک و تمل انش اولماری

تسمیل

مناخقار لاریک

بلا اولماری لاریک



بلدا اولاد لاری یوم القیامه قیامت کونته یفصل بینکم ایرو اول مهنتا قیامت کونته سزلا سزلا سزلا سزلا  
 هومع لاری اوچراج عکر تور و کافر لاری تنوعه کر تور اگر چه او عکس کنه کنه و قر نداشت لاری کافر و مضامنا  
 اولسا لاری سسکت ایمانی اولاد کنه آندره قایده برعاس دور والله یاکملون بقیه اول الدن سزلا سزلا سزلا  
 ایمان و اعمال صالحه لاری کنه و کفر و افعال ظالمه لاری کنه بل کینا کوری یله کور کوری دور قد کانت  
لکم تحقیق بوللا سزلا ره ای هوبیت هومع لاری ان سوره حسنه کور کام نیل و معتدی به فر ابراهیم  
 ابراهیم علیه السلام ده اولاد یول یعنی محمد بولغان یول ابراهیم یولی دور والکذین انهم اعمه و فی  
انجیل یول دور کله هوی لاری آندرن ایمان همنه ابراهیم ان اشعل وقتنی یا ایتکل ای محمد  
 قائلو ایتدی لاری ابراهیم کنه ایمانده طالع و فخلص امت لاری لعمریهم اور لاری کنه قر نداشت  
 اوروع بولموی قوم لاری نه انا برکاء و ایشکم بدستو که بزیز کوی لاری سزلا ره ان اگر چه آتا و آنا  
 اولسا کنه و غل و قور اولسا کنه ده و ممتا و فی شوقلارین سزلا ره ان بیز کوی لاری ن تعبیدون  
میت دون الله عبادت قیلورسن لاری سزلا ره ان غیر سزلا ره کفرنا بکم انکار قیلورسن لاری  
 سزلا ره کنه و این کفرنا و معبد و کفرنا و بد ایشنا و بینکم فما هو بولدن سزلا ره ایسز لاری کنه  
 آرا لاری کنه و العداوة و البغضاء ابدا و دشمنانقا هم آهیم ای هم و دنیا و هم آفرتنه  
 حتی سزلا ره و دشمنان تو ناز لاری تومینو ایمان کالتور سزلا ره بکم لاری سزلا ره ان  
 و هده یا لعمرون سزلا ره و دشمن کی نظری یوقد و آلا حکم قول ابراهیم لا یبینه ابراهیم هم آند  
 کر تاسی آزاد و رینه که بیلد وینه لا استغفون لاری ای آتا یرتعا یواستمار من سزلا ره ان  
 دیدی کافر استغفار استقامت ابراهیم یولی دور وینا ایتکل سزلا ره اول استغف و دور و سزلا  
ایک لکم من الله و فی ایتدی ابراهیم ای آتا سسکتی لده سزلا ره و حضرت بزرگ من الدن وان ملک لکم  
 آلامی من یعنی کور میفر اولسلام ده سسکت کافر کلف بوللا ره و بشفاعت قیللا آلامی من میں  
 جمع بزرگ یعنی کافر که آتا اولورس ده الدن اداره سی اولاد کسینه شفاعت و استغفار

5

90

ک سر و حوت منقطع الیست جای لب ب بند ک کوسیدان که و اند فهم این گفتار را اله الحکم  
اشنی بلب تیلیمی دور صون تلاب حکم تیلیمی دور و اند حکمنی تغییر و تبدیل تیلیمی دور  
و صولن بر الحکم ایده سورہ فی تمام ایتمانی رعایم حسن ال ا هتتام دور

سورة المتعنه موبینه ثلاث عشر آيات

بسم الله الرحمن الرحيم

یا ایها الذین آمنوا ای اهل این ایمان کلمه که هیچ کسی ندارد بآیات بر اوت استمال دور و صوم  
اول دور که الله سوره و کن سوار لار و الله سغما و ک استندان قمار لار که شکر و اتقان لار  
عدوی من و دشمنانم حاطب بن بلقرن و هم ساره بنت اسود و و عدوکم و در فی اورنگ  
کن و دشمنانم اولیا دوست اگر اول حاطب بن بلقرن و هم ساره بنت اسود دوست تو  
تارستان تحقیق من و دشمنانم سوزار روایت دور بنی عدلانم کن ساره اتی اند و قیلیدان  
کینتر کی موبینه کاکری رسول فتح حکم کا حاضر لاشش ایروی حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و سلم ساره  
ایری مسلمان بولوب کالد و کن ساره ایری یوق رسول الله ایوی حیره قیلید کالد و کن ساره رسول الله  
ایری نه و جهنم کالد و کن ساره ایری سزا مهر عشیره و حوالی ایرو نوز من دیا و هفتج و فقر اولوم  
سزوان کولاک و مال ایلاما و جهنم کالدوم رسول الله ایری قاید کندی حکم کیت لاری سه انداره  
کوی کویلاب ویرلاب آچه آکود ایرو کن ساره ایری یا رسول الله بورتوقه شندان بیرو معی جمع  
ایری یر لاهمه و تخفی ایلاما کاقوشندان و منک مال برکان یوقه و روبری رسول الله معی  
کن حاطب بن بلقرن غیر بیوردی اول ساره بنت اسود کولاک و نفعه و کسوه بروکا حاطب  
بن بلقرن منافق لار و در ایروی اول ساره یه کولاک و کوب کوب زسه لادبره و کولاک  
بعده ساره ایری یا حاطب بن بلقرن بیستگاه که کنه آکا بر لاری  
بیر دیکر سقا سلام ویری لار محمد محمدن بز لاره جنگ ایده کالد و ای انظراب کید من و ام

قصه حاطب بن بلقرن  
و ساره بنت اسود

سوره

حاطب



حاج طیب بن بلقیه زاده دوست کشی در شهر مدینه یور تشنه آن زمان اولوغ و باهی و اور و علی گشته  
 یوقدور ویری در محمد بنک جنگ اید کالوری آنکلاب بز لاره بر نامه ای سال ایلاسون وینق آنکلی بن  
 شیخ ایرو ب بیغنه بیروی لاریس صلا طیب بن بلقیه مک لاره خط یاز وی بیله وینق السلام  
 لکم یا حبیب اللات والوی و المنفات یعنی سلام سز لاره ای لات و منفات و وری بنک قیل لار محمد  
 سز لاره فلدن آیره و فلدن کونزه فرق منک سلاح لقا ایران لار اید بارور غم قهر دیتا و وینق  
 سز لاره محافل تور مدکن لار استعدا و قیل سز وینق سلام یاز و به مر لایب سز لاره بیروی  
 سز لاره آتک کنی مدینه داره اون کون ککر و ده رو خنق حاج دیرو کی اورنق بیق جیل ایلیک م  
 محمد علی بن السالقمه <sup>الحج</sup> ایلیک مندان و ایم سز لاره بنت اسود بنک منافع لغندان  
 ویم بونلدر بنک نشو چی اولوب سوزن یور تکاک لار نزان بس رسول هم عم حضرت علی و محمد بن و  
 طلحه ای آطلانروب سز لاره آرتونزیک یبار وی التعمه موندلر بار وی لار رو خنق حاج ده <sup>سز لاره</sup>  
 تا بدی لار و ایلیک لار یا سز لاره می خطن بر کلا دیدن لار سز لاره آنرا جدی بنده خط یوق ویری تکسور دای خطی تا با جادیلر  
 هضوق علی <sup>تکسور</sup> ویدر کتیمی خ آدی اگر بیره لاساکن حمید کنی حاجب اوران من ویدر سز  
 سز لاره قور قور خندان خطنی طلخندان سوز توب آتک بروی اوری یی یبار وی لار خطی آتک قلیتیک  
 لار رسول هم حاج طیب یی جاقوی ایلیک یا بو خطنی سن یاز و وینق ویری حاج طیب ایلیک  
 بیت یاز ووم نیم یاز حاجم آنک او جهک ایردی بزم کی مرما جلا لار سز لاره جماعت لاری مک وه قایل ایردی  
 لار بزم یاز حاجم جماعت لار من خراب ایلا حاج سوزن لار بونلدر بنک دوست ایق بز لاره کمال  
 و و وینق صلا یب اصهار و لا و منی حمایت ایلاسون لار وینق آکرنه سوزن لار وینق یاز و  
 ایر ووم یوق منافع لقا و کز لار او جهک یاز حاج ووم ویری نیم یاز حاجم وان آنلاره و ایم  
 سز لاره خایره و ن یاز بیوق و و ویری بیغرم <sup>ایلیک</sup> ایلیک اصحاب لار کلا و ن یاز بونلدر لار دیرک اما بو راست ایلیک  
 عر منی لار من توروب حاج طیب منافع ن قایل اید اوری و توابع لاری هم او تور کلا بیروی

یا صفتان

صدق الله بكلمة كنهه قيل قد ان وتفظ نفس ائيلكم قراسون تيكروب اورين  
 ما قدمت لغيره كما كنهه قيهات كوي او چون من زيبه كطوقه روي ايد كه عمل لرون و انقوا  
 انه صفا لرون كنهه قيل قد ان الله بدرسته الله جبر على الملوك سزمت  
 اعمال لرون جان جردار دور ولا تكونوا كالذين بولانزلار شوندا يون كشي لروي شوه الله  
 اوند بيدار ندر الله تعالى اول الله تعالى اول لرون محافظه قيهامه نيلر فاشما هم بس  
 او نترده اول الله تعالى انفسهم اول لرون هتي اشتماوي اندر اول لرون فايده بي  
 سوندي و اشلا حدي لرون لاري نكته آخرت لايه ايد كو اعمال لرون اوليك بواله تعالى  
 اولون تقان جماعت هم انفسهم اول لرون دور الله تعالى ان نيران جقوي لار لا يستوي  
 برابر بولاس دور اصحاب النار اوت اصحاب النار واصحاب الجنة او جاحده باق اهل لار  
 ايد برابر ايماس دور اصحاب الجنة او جاحده باق لار اول لرون اصحاب هم انفسهم اول  
 اندر دور قوت تلذ اصل مقصود لارينه اير شكوي لار كوا انزلنا هذه القران الكفر  
 لندر مسلك بد قرآن بن علي جليل خانج لارون رينه كرهيه البتة كور و رارده و كس اي  
 محمد اول تابع لارين خاشعا قور قوي مقصدنا يار نعوي من هتيت الله الله تعالى ان  
 قور قورون يعني مشك قرآن تابع لاره انور الله اليردي تابع لار اولوع اوقا لار ايد باره باره  
 اولور لار ايردي الله تعالى كذا ندر قور قوما سبيلي و تملك الامثال بوايتما كو بر اشتار  
 نضير بما للشايس بيلون قيلور من اول امتنان اقمي لار و جمع العلمهم يتفكرون شايد كه  
 اول اقمي لار فكر قيهامه لار دور اهد كه فظا لرون بظا ب كنهه لار لرون قانتيق لار قور الله  
 ايردي اول انواع الله تعالى دور لار الله تعالى يوق و رايح رعبه جبر اول لار الله تعالى ان كني  
 غيبه لار لار لار بل كوي دور و انتم مائة هاضمه اكر سز لار بل كوي دور مخطو اول ايردي  
 اليرحمون و مياوه ايكين و متهه مود من لاره و كاولاره قوش لاره و قور لاره برابر ردي

بر كوي دور





نجابت است اجتناب از کمالی  
 از موی بس موی او را ندی  
 شیطان از موی در سگادار  
 از کمال موی سگادار نفاق  
 بولور اول دعا بلر آفر اول بولور  
 در موی اول بهستی عاقبت با بار  
 بر صیفا ایدی بن بولور کنی  
 مکر و کور در موی و قوقاق  
 آدی کربلسه از موی ادا کن  
 مستغول بولور را بیدار کن  
 تلک آفر بولور سوزی قبول کنی  
 بود عالی او را ندی کنی  
 و ابلیس فائنه کلمدی والد  
 قد اهلک  
 الرجل دیدی

نسبت قیلور ایردی شیطان کنه طاعتی صوملا نیک بریل وین صوملا شیطان ایدی بن کتید من موی  
 سندی غیری بریلو شیم بر سندان آنکه اجتهاد کو برک دورین راد کا سندان کجی با شتمه تودی  
 تیکور کان لمر ایردی عالی بوک سن آندان کسراک سن و بیله بر صیفا موندن کنه کنه کنه کنه  
 اولوکن القصب شیطان کندی اول موی اول شکره بر کنشی کن بودی و آبی مصر و قیلور بر طیب  
 اولوب او کنشی کنه ایو لینه کنه و ایندی بوکنشی بوم حسته سی وار دور موی کا علاج قیلور کنه  
 آندر ایندی لار تیغیل دیو شیطان ایدی موی کنه جینی کو چلی و در موی قوتیم تیم سن و  
 موی شیخ بر صیفا کا ایتو کن اول و کا قیلور ترور ویری اکل اصل بولور بر صیفا کنه  
 یلار و کا طلب قیلور لار بر صیفا وی قیلور او کنشی صحت تا بیری سن شیطان موندن کنه  
 حکیمت قیلور باره کور بر صیفا آندان صحت تا بیری لار القصب بر کون شیطان باروی بنی اسرا  
 کنه بر باد شایه کنه قوی بودی و نکت ملان روی اول پادشاه کنه اوج اوغلی وار ایردی اول  
 ایردی اولوع اوغلی و ن اورنیش پادشاه ایردی شیطان موندن بر طیب صوملا کنه اولوب کادی  
 و ایندی بوز به علاج قیلور کنه شاه زاده لار ایردی لار تیغیل شیطان ایدی بوقوی بر قوتی  
 صوملا دور موی کا قیلور سن موی شیخ بر صیفا عا ایتو کنه صوملا کنه کمال  
 در عاقبت تمام سلامت بولور کنه آیتو رسن آندر ایدی لار شیخ بر صیفا بدانی قبول ایلام  
 شیطان ایدی بر صوملا بنا قیلور کنه بر صیفا صوملا یا ننده اگر آندین آبا قیلور او و صوملا  
 کرتوب قویون و ایتو کن بو سندان فاشکنه امانت و موی اله او جهنم مفاظم قیلور  
 شیخ بر صیفا یا ننده تو توش بر صوملا بنا قیلور لار قوی آندره قوی لار و ایندی لار  
 بودوشتر نداشت و ورنه او جهنم عا فظم قیلور و جن ن آندان وی کنی ایله دفع ایلام  
 دینی لار کندی لار بر صیفا عباده نزن خارج بولور قوی کوروی جلاله شایه قیلور  
 عاشق اولدی کونکنیم اولوع و و و نشدی شیطان کا کتر کنه بودی بر صیفا وی قیلور

بوم سی



بعد سی یازدهم و کافه بوار ابروی قوتند عهوشی کشکاج یا لانج یا نور ابروی شیطان بر صیصا عروس و سوسه لار  
 قیلیدی آخزنده اول قره جماع ایلاوی قره حلامه او نره شیطان یوقا ریه مدکور در صیصا صورتش کافه  
 اسلام بروی خطا احوال صورتش در لار بعد شیطان ایدی بر صیصا رسوا اول بولور کند معنی او توکل  
 بعده توبه قیلور کن قره نازش لاری کماله ایتر کن جده آی آله کنده منم طاقتم بیتماوی دینه بر صیصا  
 کرده و توبی اول تو روی و آی ایلتب تا قوتند بر طرفیه کومدی بر کون قره نازش لاری کمالی لار  
 قره بر صیصا در صورتی لار بر صیصا ایدر جهنی کمالی آی آله و منم طاقتم بیتماوی آندریو  
 سوره کا ایلتب قاتیدی لاری کماله طاسر بر لار بوقله دی لار بر کون شیطان آندره بر صوفی صورتش  
 اولب کاکر سلام بروی و آندره عیبک آدی لار و ایتدی بر صیصا سن نازش لاری کماله ب  
 جماع قیلور کافه اولدی رسوا ایلتقدن تو رقب اول تو روی فلان بر کاکر کومدی القصد آندره قیل  
 لاری حیب باروب مدفون اولمش بر دران حقداروب بر صیصا قاتنه ایلتو اولدی بر صیصا انکار  
 ایلاوی شیطان صورتش ایدی ای بر صیصا انصافی قیلور توغری سون لاکل نیر کشتی اول تو روی  
 سن بعده انکار ایدرسن ایکی کفده ن بر کاجم ایدرسن بس بر صیصا آزار قیلیدی بر صیصا اند صوم  
 سنی بوز وی لار بعده یاد خفاه آی اصمعه بیوروی و بر صیصا ن طاعانه مندور کان  
 ن مانده شیطان کون پینه کورندی و ایتدی بنی تانور سن بر صیصا ایدی یعوق بلان م دیدی  
 شیطان ایدی بیه اسکن اید بریل صومعه و در در حیا و قیلور قی کسبه من ایتما منی  
 او حطانی لار دران ایلاوی سنی بن بونلار آرا استدان کون لار پینه کور سا تیوب آله کتایم  
 بر تاج عه ایلتب تو یابین بکفا سیه قیلور دیدی تیرن مان بر صیصا شیطان سیه و قیلور  
 شیطان تلذذان الله کما یومرینه خبر بروی فلما کفر قال ای برئی منک ای اذنی الله  
 رب العالمین دیوب بر صیصا کور نذران غلاب او کور بر صیصا جهما نذران کافر حقوی  
 شعور بالله من طرک یا ایها الذین امنوا ای آذایون ایمان کالتور کوی کسبه لار استغوا الله

غیس

کنده

صیصا

14

لانتقم البته سوز دار ای موعود لار انقدر ربه تها تها سوز تو قوتما تها فی صدر و ریم اول  
 لار و کافر لار تو کلند من الله یعنی اله تعالی و ان بیکرک سز لار و ان قور قما تها لار و کافر لار و انبوه  
 قور قما تها لار بیکرک یا تمام قوم لایعقلون بدستی که اول بنی قریظه کافر لار و بغوا السد  
 لار جمع بر لاسلای فریم لاکوی قوم ایرماس لار و در لار اندرک اله تعالی و ان قور قما تها لار کافر لار  
 بودنا قوت لار و کافر لار ان تعبه ایلا هک لار و م ایلی لایقما تها لار اله توفیق الیها لاس  
 و در سز لار لار اول بنی قریظه کافر لار جمیعاً جیلد و سز لار حاله ایلا مکر توفیقش قیلد لار  
 فی قریضه حمله لار ایلا با قلم لار بیکل لار بیکل لار توفیقش قیلد لار او مین و را و جدر  
 یا ک قیلد لار یوق لار ایلا لار یعنی دیوار لار آرتون لار توفیقش قیلد لار قور قما تها لار  
 خلبه ای او جمل با ستم اول بنی قریظه کافر لار لکن توفیقش بیستم او در ک کافر لار  
 آرا ستم نشیدید حکم و در ریر اندر قوت و شجاعت صا حبت لار کافر لار اصحاب لار کافر لار قور  
 کافر ضعیف لار و قور قما تها لار ایرماس و در بیکه قور قما تها لار اله تعالی سز لار لکن  
 نور نبوتند لار و در سز لار لکن ای تبار سز ای تها اول قریظه کافر لار جمیعاً حقیقه  
 و مجتمع دیوب و قلم بهم شتی حال بود که او کافر لار لکن کون لار بر کنده و در کافر لار و انبوه  
 صورت مجتمع اولوب کون لار بر کنده او طاقا لار یا تمام بدستی که اول قریظه و بنو السد  
 کافر لار و منافق لار قوم لایعقلون عقل لار یوق لار او چون و در اگر عقل لار  
 او لور سز لار بیست پنجم معبوده آغاب اولاقنی کوروب ایمان کالتور و لار لاروی کشل الیقین  
 من قبلهم بو بنی قریظه و بنی اسد کافر لار لکن معالی اولی کافر لار لکن معالی کج و در قریظه  
 اول کافر لار بو کافر لار یقین ز مدن ایروی اول بدر کافر لار ایروی و اقوا و بابل امرایم  
 حاتوی لار اندر اش لار لکن حاصلنی و وینا و به بدست توفیقشند همل لار اولجا اولوب او عقل  
 قور قما تها لار اولیدار و لار قلم و ان او تیلد و کوریم بو نوعی و در اول بنی قریظه و بنی اسد

12

Handwritten signature or note in the right margin.

کافر لار





اول یورت لاری خلافت لار و مساجد لاری بنی ایلی و لاری یکی بل مقدم تجدید بسیار بود  
 اور مودیه جماعتی منه تصاحب الیهیم اندر که کوچوب کلک کشر لاری و لاری تجدون تا بلانس  
 دور اول مدینه اهلنده فی صدورهم اندر کنگ کو کرک لار نه یعنی قلب لار نه حاجت اطمین  
 و حسرت با نوسن بما اوتوا ای کم اول مره جلاره بیتی نظر هانی تقسیم ایلی و انصار و جلاره بر لار  
 یعنی اول لاریزه اول جماعتی تکما و کور او و چون کوچوبی که ایلی و لار و یوز شرف اهلند  
 ایبار اول انصار لار علی انفسهم بلکه اور مال لاری مره جلاره صرف ایلی و لار  
 و کو کالک بوم اگر هندی که بول ده اول انصار لار فحصا صسته که حلقه لار و حلقه لار  
 اول ده مره جلاره صرف ایلی و لار و معنی یوق بر من تقوالق قیلب الله تک و ان قور  
نفسه نفس اماره لستیم هم رانلق ایلسون یعنی نفسی اماره لستیم نرسیدیه بود  
 آئی خلافت ایلسون یعنی نفسی اماره لکات بیرمانی و عشر بیرمانی و غیر صدق لاری  
 اختیار ایلمار دورسن انما خلافت ایلی یوب لکاتنی و عشری و غیر صدق لاری  
 کونج اول نقل و بیگ دور نما و تکلیک بس او نشو جماعت صقم اندر دور المجملون آخرت  
 عند البندان تو تلموچی لار والله یب هلا و اینه بعد ایم و فی اول جماعتی انصار دور کالک  
 مهاجرین و انصار لاری صوتک قیامت لاری یعقولون و ایم بیتور اندر احتساب حشم  
 لار ندان صوتک بیله دین ربنا ای بزلنگ بروره کامن اغفر لنا یرتقا عول بر لاری  
ولا خواننا الله ین نسبونا بالایمان و فی یار تامل بز کورده اول ایمان بران او کما وین  
 و نراش لار من ولا تجعل فی قلوبنا غلا یارب قیلما عل بزلار کنک کوکل لار مخرجه حسدن  
 و هقدن و نجیب ن وریلان للذین آمنوا الایمان مومن لاره کوچوبی که ایلی کوچی ایلی کل  
 ایمان کالتور و یلار آند والله تک دانه کنک رسولیه رنگنا ای بزلار کنک بروره کار مرا کنک  
 بر سر کس رؤف رؤف بشده لاره مهر بلانس و طییم و و رهم قیلموچی

تجدید

Wanguloh  
M

الم





قائمه تورعوي على اصولها اوله لارنگه تا هر لارنگه اورانگه فباذن الله بس هو ايكسي الدين اوله  
 بره دور ايك شي قبيلتا سز لاره رخصت هور وليتوي الفباستين كيسماك و كيسماك قائمه  
 الله لنگه ارنون جقوي بيودي لارنگه رسواي قبيلتا او جه نور و ما افاء الله ورسوله بس  
 كم قايماوي الله على رسول اوله لنگه رسواي منهم اول بنو نصران فما او جعتم بس  
 چا بجا و بنو اسرائيل جو لارنگه جولان شب آله و بنو عليم اول بنو نصران بلكه الله لنگه سز لاره  
 هر قبيلتا يون بو مال لارنگه سز لاره مفضل ايد عطا ايل و من حليل صبح بر اطن جولو لانتب آله و  
ولا في ده آله و بنو ركا ب صبح تواني لارنگه حله سي اوان بشن چا قوم بر ايره حله سي  
 باره لارنگه بيباغ باره لارنگه رسول له اوز ارنه بنفش ايردي بس مديت جماعت لارنگه مشتت  
 چكايون بو قدر حال مثال اوز رينه غالب اوله لارنگه بغير مسلم عليه و سلم بو اموال نه تقسيم  
 ايله خمس اموال مهاجرين لاره و ديوي و قائلان نه اوله ائوي لكن خمس اوان اوج نوز انصاف  
لارنگه و ديوي نيا افلا ره ياره فقير لار ايرديك بو جانه به سيماك لنگه اوز رينه بروي ينه لسول  
 ايه حنيف اوز رينه بوينه حارث ايه صا لنگه اوز رينه و ديوي غزي انصاف لاره و ديوي  
و كلف الله لكن الله سيطر سلفه ايركوه قيلور اوز لنگه رسواي على من يشاء اوله  
اوزه تلاكان كشي لار اوستين و الله على كل شي قدير الله هو الشارعه قادر و هو ما افاء  
الله و رسول له اوي او شرف الله على رسول اوله ارنه من اجعل القوي قويه لاره  
و مشر لاره اولخان كا نوز لارنگه عيني بنو نصران و بين هر قيله دان و بيني عنيه دان و ديوي  
و فكر دان و غزي يلاه دان كاله ديوي اولجالار فلفله بس الله كا دورك اول مال و لارنگه رسول  
بغير كا دور اول مال و ديوي انجوي و ديوي رسول له لنگه يقين و زندان لارنگه دور اول يعني  
بين نهانته و بيني مطلبه دور اول مال و ايتامي آنا سز لاره دور اوله ناره بسيد لاره و  
سز كا قايو قبائلان اولسون و انصافين غدايت محتاج و روين بسيد و ديوي

تورا

ديوي

9  
6

تعبير

ملاورد





بر اتفاقه اولوب اوسيانا وقت قریشی بره و کعبه بنه اشرفی وقت یهودی بره مسجد حرام عکروی لار  
 رکن بره بیت آراسمه بر برنوبن عهد مشافا آرد لار کعب یولداش لار بره مدینه کا قایتی و جبرئیل  
 عم رسول الله ع نبی نظیر بر قریش لکن عهد پیمان لارندان خبر بیرده رسول عم کعب بنه اشرفی  
 لکنه رفعاغی قریشی محمد بن سلمه کابیسورده کعب بنه اشرفی اولتور و کاب محمد بن سلمه کعب بن  
 طساردان تفریح قیلاق و یو آلب جعب اولتور و ایزتک کون رسول الله نبی نظیر لکن او  
 باروی آنلار مدینه لکنه بر طرفنده بر قلمده ایزدی لار اول قلمه لکن اسمی نه صوه ایزده یو علی سلام  
 ایزده لکنه لکنه وان جفا لکنه لار آنلار ایزدی لار اول لکنه فی یوردور شهر حردان جفا اولتور و اول  
 یو شهر لکنه جموع لارنه بغلادی رسول الله اشرفی بره کعب یو بر کعب قلمده یا ایزدی لکنه آن  
 کونلار ایزدی قوم قوصا کله حاصله طلب قیلدی لار رسول الله لکنه کوجی کندان غرضی قبول  
 قیلما آندا شهر لارندان کوجی کقبول ایتمه صلح ایلا و لکنه صوه قلمه سندان بعینه سندان  
 کوجدی لار و بعضی نه اوزغان عه کوجدی لار و بعضی نه اریمان عه کوجدی لار هر اریمان  
 وحی بنه اصطب اولتور لکنه جماعت لار بره جبر کوجدی لار شهریه صوه قلمه سندان حرام  
 و معطل دور مدینه بره صوه قلمه سه لکنه آراسه اون بنش جازوم اولور ایشک لکنه لکنه حلال  
 لارندان خبر بیرده هو الکوی اول ایشک لکنه لار ایشک لکنه لار ایشک لکنه لار ایشک لکنه  
 کافر اولور و لکنه لارنه صوه قلمه سندان وه افقر الکتاب بولوب ایزدی اول کافر لکنه کتاب  
 اهلندان یعنی تورات خوان کور ایزدی لار مهین و یار هم اولداری لکنه مدینه قریش لکنه اولان یوت  
 لارندان لا اول ایشک لکنه اول کوجب تا العان لار لکنه یعنی قلمه صوه لکنه کوجب تا العان  
 لارنه اول شهر بر لار ایک بل تمام اولور و قلمه صونجه عه اصطب جبره کوجوب بارغان لکنه  
 شلام یورتینه قودی موعن شهر لکنه ویر لار و آخر شهر هم ویر لار و ایشک لکنه لکنه ایشک لکنه  
 رسدای موعن لار آن کوجب ایشک لکنه لکنه لکنه لکنه لکنه لکنه لکنه لکنه لکنه لکنه  
 و عسکرها لکنه

محمد بن عبد الله  
 باشر و بنی هاشم  
 استناده لکنه لکنه  
 تا مشلا مامور و اکر سندان  
 یزکن و دیار و سندان  
 سندان بر لکنه لکنه  
 Keyan  
 بیان شهر لکنه

و عسکرها لکنه





کونده قبول رده الله انذار شد باین قیامی که در آن ایتار اندازد از شما عدو و دشمنان را در روز قیامت  
 یحییون لکم سزاده انظار ایگان که می خستیدن مکان ایتار اندازد انهم علی شیء اوراد  
 یا علماء ایمان لارن بر فایزای شیء دورینو آلا انهم یحییون لکم سزاده انهم علی شیء اوراد  
 انذار دورینو یالغای لار انذار دورینو غلبه اولاد عافیت لاره الشیطان الشیطان  
 غلبه اولاد فاشناکم بسا و نندوروی اول شیطان انذار دورینو انذار دورینو اولاد  
 حیث الشیطان بوندوروی شیطان لشکر و تابع لار آلا ان حزب الشیطان آگاه اولاد  
 شیطان لشکر هم ان سزاون انذار دورینو آخرت در بیان کادار اولاد ان الذین یحییون  
 الله ورسوله بدرستی که انذار خلاصه قبلی لار الله تعالی و الله تعالی رسولین او انذار دورینو  
 موندوروی و حق لار جمله بعد از ان کتب الله باین وی الله لوح محفوظه لا یحییون انما  
 البت غلبه بولورین من ویو و رسی من رسول لاروم غلبه بولورین لاروم تو قوش ایله یا  
 حجت الیه ان الله قوی عزیز بدرستی که راستی که الله تعالی قومی دور حکمنده غلبه اولاد دور  
 لا یکد قوما تا جاسس ای محمد بنو خلدون قومی یومنون بآله و ایوم الاجر ایمان کا  
 نور در لار اول جماعت لار الله تعالی میامت کونیه یخا وون دوست تو تعوی ایمان لار دور  
 من خا و الله ورسوله الله الی کا و رسولینم خا قیامت کت لارن و لو کانوا یا و هم ان  
 جنیکه اول مومن لار لکن انما لار اوله ده دوست تو تا حسن لار دور او انبا و هم یا اوراد  
 نفا او خلاصه اوله ده او احوالهم یا بر تو عاقل قرناش لار اوله ده او عشرتهم یا اوراد  
 لار اوله ده او انبا و رسول الله خا و رسول الله خا قیامت کت لارن و لو کانوا یا و هم ان  
 لار کتب الله فی قلوبهم الایمان خا بت قبلی الله انذار شد که اولاد ایمان ن و الیه یم  
 قوت لار دوروی انذار در بروج من اول الله ان بولورین رحمت بران یکه قرآن بران و  
 حجت لار بران وید خلام جفا کتون و انذار ن او جماع یور شده اولاد باقر لاره حجه

5  
 یحییون لکم سزاده

صلواتها



من كثر ما اغار اول باقولا استندان الاثم ان يفلار خلاصين فيهما منكو بولور لار اندر اول باقو  
 لاره رضی الله عنهم ورضی الله عنهما اولاد لار اندر اول باقو رضی الله عنهما اولاد لار اندر اول  
 البقی وان اولئك اوشو جماعت لاد حزب الله البقی لکن لشکر دور اندرین اسلام بقوت  
 برور لار آل این حزب الله آگاه اولغل ای محمد بدستی که البقی لکن حکمیه تابع اولغا جماعت لار  
 هم انظروم انذار ورجوعه قوتلغوی لار مغلوبه لفظی ایله سورته البقی بقیت تمام الیحاکی حسن  
 الانتقام دورنته که بلالمت اهلینه مخفی و کلدورتا هل

**سورة احقر مدینة و هی الرابع عشر من آیات**

**بسم الله الرحمن الرحيم**

سبح للیه ما فی السموات وما فی الارض یرد الکی وکوکو الکی خلق لار البقی ان جمیع تقدمات  
 لاروبن و مخلوقات لاره حشایهت و من منزله الیایوب سبحان الله العظیم و بحمده و یدولار  
 و صف اول البقی التوریز حکمته غالب اولعوی بن بشیمه و بن نظیر دور ال حکیم هو انش لار بن علی  
 قیلغوی دور البقی لکن سورته بن سچ لفظ برله ابتداء قیلما قنده برامت الاستمال و نشو لکن اوزرینه  
 که البقی ای جمیع مخلوقات سبح و تقدیس الیای کوی لم دور روایت رسولهم صخرة قیلما مدینه کا  
 کلکوج بن نظیر قیلما برله مصاحف قیلدی لار بو شرط ایله بن نظیر رسولهم برلان مختار به قیلما سقا  
 و صم غز کفاره یاروم بها سکا لکن اوز لکار اصل کتا ب ایهوی لار رسولهم بدرتوقه نشو  
 مشرک لاره غلب اوکمر بن نظیر ایلی لار لار لار تور اقره محمد لکن لغتی کوردو که محمد بن بوقو  
 مخالف اولاجت و رانک وین قیامت کونینه و یکین قلاصقا دور و اول حوت و قیامت نشو  
 مؤمنه لار کاشکندت بولما قوی کور و جب نشیب لاندی لار رسولهم فخر عداوة بیج  
 اظهار ایله یلار و محمد لار بن صندوری لار لار لکن اولوغی کعب بن اشرف ایهوی چون  
 که بو کعب بن اشرف قوا اطلوی بود و لار لکن که باروی لار و قریش برله عهداتی دی لار رسولهم ضرر لینه

قصه اول احقر

6





اِلَى التَّيْبِ شَوْكُنْ كَسْتَلَرَنْ تَوَلُّو اَدُوَسْتَا تَوَتِيَلَر قَوْمَا شَوْكَلِيْن قَوْمِي دُوَسْتَا تَوَتِيَلَر  
 اول منافق لار يهودى لار ايرىون عَقَبْتِ اللهُ عَلَيْهِمْ اَجْمَعِيْنَ قِيَلَر اَعْلَمَدِه اَلِهِيْهَا بُوَايَاتِ مَنْفَقِ  
 لار حَقِيْقَتِه اِيْتِيَلَر دِيَر اَنْدَلَر مَوْعُوْن لار سِنْتَا سِر لار دِيْجِي يهودى لار اِيْتِيَلَر اِيْرِي دِي مَلَايْمِ  
 اِيْمَانِس دُوْر اول مَنْفَق لار مَنِيْم سِر لار دِي اِيْرِي حَاس دُوْر اول مَوْعُوْن لار اَوْلَايْتِيْم دِي اِيْرِي  
 دُوْر يهودى لار دِي بِيك اِيك اَرَاه اَرِي بَرِي يُوْر كُوْجِي لار دُوْر شَوْكَلِيْن اُوْجُوْن مَنْفَق اَلِهِيْ لَر  
 اِسْم لِيْمَنِيْن لَر دُوْر وَكَلْفُوْن اَنْدَا جِر لار اَوْن مَنْفَق لار عَن اَلِكِيْب يَالَغَان اُوْر نَغْر رَوَايْتِ  
 دُوْر بَكُوْن بِيغُوْر عِبْد اَلِه بِن بَيْتِلْ كَا اِيْرِي دِي رَا اَوْن مَنْفَق لار سِنْتَا بَا شِي اِيْرِي بِيَا عِبْد اَلِه بِن بَيْتِلْ  
 سِن بِنِي يَارَان لار سِن اِيْلَان سَمُوْ كَار سِن يَارَان كَلَر بَر اَنْدَا جِيْلَر بَالِه يَار سَوَل لَم سِر لار  
 سَمُوْ كُوْ دِي بَر قُوْر وَهَم يَلِيْمُوْن حَالَا اَلِه اَوْن مَنْفَق لار بِيْلَر اَنْدَا لَر سِنْتَا يَالَغَان اِيْرِي كُوْجِي  
 اَعْلَمَدِه حَاضِر لار اَلِهِيْهَا كَلْمِ اَوْن مَنْفَق مَنَفَق قَوْم اُوْجُوْن عَمَّا اَبَا شَدِيْدَا حَاقِيْجِي اَعْدَا اَبِي  
 اَشْم بِيْر سِي اَوْن مَنْفَق لار يهودى لار سَا اَمَانِيْ يَا فُوْر دُوْر كَا نُوْ اَبَا كَلَر لار اول  
 مَنْفَق مَنْفَق لار يهودى قَوْمِي يَجْمَعُوْن عَمَل قِيْلَمُوْجِي اَوْتُوْ لار تَرِيْن تَوَات كِي اِنْبِيَا لَر  
 اَوْتُوْر مَآك كِي بَزَلَر هَدَا سِنْتَا اَوْعَلَان لار حُوْ دِيْمَا كَلَر كِي اِيْتِيْلَر وَا اِيْمَانِيْم جَمِيْعَتِه تَوَتِيَلَر  
 اَوْن مَنْفَق لار اَنْدَلَر نَقَالَعَان اَوْن يَالَغَان اَنْدُر لَر جَان لار نِي وَهَلْ لار نِي صَاقَلَر لار  
 قَصْدُوْ اَبَس مَنَع اِيْتِيَلَر عَن سَبِيْل اَلِه اَلِهِيْهَا لِيْلَان يَمْنِي اِيْلَان كَا تَوْر مَآك اَن وَتَان  
 بَر عَمَل قِيْلَمَا قِرَان مَنَع اِيْتِيَلَر لار حَقِيْقَتِه عَمَّا اَبَا مَرِيْمِن بَس اَنْدَلَر مِ دُوْر وَرُوْر لَقَم تَوَات كُوْجِي عَمَّا  
 كَلْمِ تَعْنِي عَمَّتِيْم اَنْدَلَر عَمَّا يَدِي بَر مَآس دُوْر اَلِهِيْهَا سِنْتَا عَمَّا اَبْنَان تَوَات مَآس دُوْر اَم اَلِهِيْم  
 اَنْدَلَر سِنْتَا حَال كَر فَا يَدِي بَر مَآس دُوْر اَوْلَا اَوْلَا وَهَم دِي بَالَا كَر فَا يَدِي بَر مَآس دُوْر مِيْن اَلِه  
 اَلِهِيْهَا سِنْتَا عَمَّا اَبْنَان نَشِيْء اِيْمَانِيْم كَا اَوْتُوْر اَحْمَابِ النَّارِ مَوْتُوْر دُوْر اَوْتَا اِيَا لار  
 حَقْم فَيَسَا هَلَا يَدُوْن اَنْدَلَر اَوْتُوْر مَشْكُوْفَا لَر دُوْر يَوْمِ يَبْقِيْم اَلِه جَمِيْعَا قِيَامَتَا

4

ادوار

و تسوه اندر او نشد بدار قیامان اعدا لارن والله علی کل شیء قدیر اول مرتبه صوفی سره لار کا  
 حاضر دور بیج نرسه اکتا مغ و کلدور اکتا تر ایا کورمان می سن یعنی کورور سن و بلور سن ان الله یفتن من  
 یشاء یشاء علی من یشاء و معافی الارض بلور اول مرتبه کورمانی ویر وکی نرسه لارن حایکون بولمان  
 دورین بنوی تلفتی اوج کشی بری ایله یا شرون سورن لاشور لار الله صوم را بولمان حکم اول مرتبه  
 آندر قاتون تورتی کشی که دور آندر لکن سورن لارن بلکمی دور و لا یستوی الا نطق علیهم  
 یوقد و بری بری ایله یا شرون سویلا کچی کشی که اول مرتبه آندر لکن التبجی سه منزل سننه آندر لکن  
 سورن لارن بلور ولا ادری من فیک یوقد و دور بود کور عدو لار دران کم تر ایا کچی که اول مرتبه  
 یوقد و دور بود کور عدو لار کوب ان الله صوم اول مرتبه آندر بلر برکا دور جمع اقول لارن و افعال  
 بلور ایضا کاتو اصرحتا یاورون لارده بولسه لارده ثم یبشرون موندین صومند ظیر برور آندره  
بما یخلفه اقیضان کمل لارن ان یوم القیامت قیامت کوننده ان الله یعلل شیء و یعلم بوستی کور  
 الیه عز و سلاری بلکمی دور اکتا تر ایا کورمان می سن یعنی کورور سن و بلور سن ای الیوم  
نوا کورور سن و بلور سن نشین کچی لارن نهی ایلدی لار کن الجور مومند لار آدورده یا شرون  
 سویلا شما کمان بویات لکن سبب نژدی اول ایلی که مدینه ده بولمچی یهودی لار و منافق لار  
 بری بری یا شرون سورن لاشور لار ایلی و کور لارن قصو نشوب بر برینه اینتارت ایدر لار  
 ایلی مومند لار بر هلال لارن کوروب تور قمار لار ایلی بیلد ورنه مسلمان لار عسکرینه نشین لار  
 لعب فتنه قوم لار ویر ویر الیه لارن بونای یا شرون سویلا شما کمان نهی ایله دی  
 بونلدر نهی لاشوری لار ثم یعودون نهی ان صومند تایرتا ولوی لار کما یعودون اول  
 منع لانکان انقل لارینه وینا جودن یا شرون سویلا نشور بولدی لار یا لاش کمان بولور سورن  
 لارن والله وان مومند لاره ووشما لکنی و معصیت الرسول یظن ظننا ان قیلا تلفیق  
واذا جادون حقیمان سکایله لارای محمد حیوکل او کار لار سنی ای محمد یعنی سکایله

Handwritten note in Persian script: *Handwritten note in Persian script, possibly a reference or commentary.*

12

اولوب اسلام





و انرا لقا بکنوی دارند و اعلا در قبول ایله و تشکر الی الله ان الله ابتدا و اول خولم غلبه  
 قوی الی الله بنیله و بنی یارب بنی حلال ز و جمدان آرماعل و در فی جسمی باللائع سیم ایلام کل و الله  
 کیمع اول لیه نما استکوی دور نما و در نما سون ایکی روح بنی نمایشما قیام کنون ان الله سیمع  
 بصر برستی که الی الله بنا کنیا بنده دارند کمال دارند و اقوال دارند بلکوی دور و کوی دور الی الله  
 یظاهرون منکم مع نسائهم انذایون کش لار کا خاتون لارن ظهار قیلور کیمین خاتونند رینه الی الله  
 لارن بنکا انام بنده آرقاس کیم سون یا قور سماع کیم باطلی کیم یا بوطی کیم یا زهی کیم یا کاندان غیری  
 دشتنام لفظ لار بر لیسو کسا لار خاتون لارن مختلفا خاتونینه الی الله سون سست انانکی جماع الی الله  
 و یما کیم کرا کیم لفظ ایلا و لسون کرا کیم فاسن لفظ ایله کرا کیم رومی و افویج لقت کرا کیم لیسو کسه  
 لار باره لار کا ظهار حکیمه کور ماصحن الیه سیم ایما سون دور اول خاتون لار ان لار بنی لفظ لار  
 ان اهو ستم ایما سون دور ان لار بنی ان لار الی الله کرا کیم خاتون لار دور ان لار و لار ستم  
 ان لار بنی توغرون اول خاتون لار و لار ستم برستی که و لار ظهار قیلور ستم لار لیسو کون الی الله  
 الی الله متکرامه الی الله العول شریعت کا موافق لیسو کون و دور ان ظاهو یا لیسو کون سون ان الی الله  
 ان الله لیسو کون برستی که اول لار بنی لار بنی لار بنی لار بنی عفو الی الله دور و لار لیسو کون  
 دور و لار بنی کفارت ایله و الی الله یظاهرون مع نسائهم نشو خلیون ان لار که  
 خاتون لارن ظهار قیلور لار تم یظاهرون لیا قاتوا مونین سون قیام الی الله لار  
 الفت کا و کونور لار الی الله سون لار بنی فتحی ستم کیم سون کرا کیم اول قیام الی الله لار  
 ظهار کسا بنی کفارت او چون بر قول آراه ایلامان کرا کیم دور اول قول مودمن اول سون  
 کرا کیم لار اول سون امام اعظم من سیم دور اما امام شافعی من بنده قدم مودمن ایلامان شرط کل  
 دور مع قبل ان یجماع جماع قیلور سون اول قلیغ آراه ایلا سون فیکم لیسو کون  
 ظهار او چون قول آراه ایلامان بر لیسو کون و فظ لار سون و بیور لار سون و الله سیم

کرا کیم لیسو کون  
 کرا کیم لیسو کون  
 کرا کیم لیسو کون

تقلون



15

روزه روز  
 نکلند چیر الله تعالی سزاوارست قیلدوقی عملارینک ورنه جزوار دور نمک لم یجد بس بر آتو باس  
 قلا او ایثار کا حال فصیام شهرتین متنا بعین بس واجب روز آتو ایکی کنی تو توشی روزه  
 تو توما عوای کلا او تو دار کونان اولسون حتی که ایلع تو قون کون روزه تو توب بر کون ایسه  
 یکنان آتوش کونین تمام ایله بسون مَنْ قَبِلَ أَنْ يَتَمَنَّاهُ جَمَاعَ قَيْلَسَ دَانَ اول بولسون  
 روزه تو توماقن لَمْ يَسْتَطِعْ اگر او روزه تو تارکمه قادر اولماسه عرض او چون یا قنار  
 لغی او چون یا قنار شهوت اولوب جماع عم صبره قادر اولماسه فَأَطَاعُ سَيِّئِينَ مَسِيئَاتِهِمْ  
 واجب دور آتو آتوش مسکینه طعام بر ملک شهرتیه قایو آتوشقان کور برک انشار لار نشونک  
 اولندان یا او جمکونان تورت کرا تو نکا بر ملک لانم دور اولک بواقش لار نکل بولای بولماق  
لَتَوْعَوْهُ اول الله ورسوله سزاوارست ایمان کالتور که کمن او چون اولد الله تعالی و آتوش بولای و تکل  
 اولوش عو کورات حکم لار حد و وَأَمَرَ الله تعالی بیان قیلعان چیک لار دور اولماق این عو آت  
 ایلم بولعوی دور کاف لاره و مکتب لاره محتاج رنج دای عذاب لار إِنَّ الْعَذَابَ لَشَدِيدٌ  
أَلَمْ ورسوله بولستی که اول کشی لار کم مخالفت قیلور لار الله تک ورسول لهم چیکونان باشقه بر چیک  
 جتارور لار کیتو ایون تو بایان قیلنور لار و هلاک اولنور لار کتایت الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ شه کون تو بایان  
 اولوب هلاک اولد لار اوکی بولور نکل او مت لار اینیما لار نکل چیک لارینه خلاص قیلور کلا او چون  
وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِنُكْفِرَنَّ ایندور و روک بزلا و روشن بولعوی آیات لار نه بس  
 خدا ورسول لهم نکل حد و لارینه ایار نکل لار ورسول الله نکل حد و لار نکل ایجا و نکل آیلاب  
 علم و رسوله کی صحتی جهلا لار نکل رسیده ایم لار و لکافزین بولعوی دور کلا لاره  
 عذاب بَرِيحٍ حور رقما تو ش کوی عذاب لار یوم قیامت کوننک بیعتکم أَلَمْ ورسوله  
 قوبار و رالته کلا لار رین قدر نکلن با وچه لارین قیبتکم بِمَا عَمِلُوا بس خبر بر و الله قیلنران  
 ایجا لار نکلن أَهْلَهُمْ همایوردی الله کلا اول اعمال لارین بعضی علمای حاطه قیلن اول اعمال لارین

الستغالی نکل

لری

اولیدار و شیر مشتم فاسقون کوبرا اول ابراهیم خدایتندان اولدن لدر کافر اولوب احکام انبیاء  
انقیاد و قیامی یولون چقونی اولیدار <sup>دیکه کوه</sup> عم قیفا علی احراف موندن صونک ابراهیم و نوح  
کنادمت لدر کنند آرتوزان وانلارنک ارنشم بر سلسله اولدیکن ایلمی لدر موشه یبار و ک  
هظل به مسفون کج و شعیلک و نون کج و قیفا <sup>دیکه کوه</sup> بیسی ابن مریم و وفی انلار ارتوزان  
مریم اولدی عیسی کن و انیفا <sup>دیکه کوه</sup> ال انجیل دبر و ک اول عیسی انجیل کتابی و جعلت و فی  
فیلدوقا بز لاری قلوب الذین اتبعوه اول عیسیه تلایع اولعان کنه لارنک کونکل لدرینه  
را <sup>دیکه کوه</sup> فیه یومها ق لقی و رحمة بر برینه شفقنی و رحبانیته ابتد عوفا یون محکم  
و مشرب و ملبسین و منکین و خلافتان تقطاع ن اولدر احرار و ابراع ایلا و یلار حاکمتان  
علیم یان ماده ق بز لاری عینی بیور مادموق بز لار انلارن رعبانیت اولورنه یعنی قاره طون  
اولورنه <sup>دیکه کوه</sup> الا ابتغای رهنوان الله حکم بیور و وق اندره الله کنه رضا لقی طلب قیلدوق  
مما عوفا بس رعایه قیلدوق انلار طاعت ن و مکتب حق رعایه ترا حق رعایه  
ایلام یلار بله اوظ و تنزیط ایلا یلار قاتینفا الذین امنوا بس بر و ک انلارنک ایمان  
کالتورکان لدرینه منهم اول ایمان کالتورکان لدرینه اهرقم <sup>دیکه کوه</sup> کال لدرینه و جماع اهلکندان  
حکم ایلا و دم و شیر مشتم فاسقون اول اوتکان اومت لدرن کنه کوبرا کال لدر الله یولندان  
اولیدار یا ایها الذین امنوا ان عیسیه و مفر <sup>دیکه کوه</sup> ایمان کالتور و ک کسینه لار اتقوا الله  
قور قورکن الله ایمان و امتوا بر رسولی و فی ایمان کالتورکن لدر الله کنه رسوا محکم اولورکن  
کفلیه من رحمت بر و رس لاره الله ایکی اولوش رحمتنی بر اون رسول لدرنزه ایمان  
کالتور ککن او چمه ایکنج <sup>دیکه کوه</sup> محمد ایمان کالتور و ککن او چمه و جعله لکم نورا قیلور  
آدورن و نه نونن عشتون به یورونن اول نور ایلان صراط کویرستان ابن عباس لدرین  
نور و ان مراد قرآن دور یعنی قرآن یونی ایله یورورا و لسانه قرآن سزلارن الله کنه کا و اصل ایلا

Handwritten signature or note in the right margin.

وینفونک





بنا خفواک ۱۵

بولعوی دور عاصی لاره آفرده عذاب شدیدی قاتلش عذاب و معونه منه الیه و رضوان بولعوی  
 دور و طبع لاره و تالیب لاره کنده لار تان بر لقمه قاتل ایمن و الیه نماز و راضی لار و عوا  
 الحیوة الدنیا الیاس دور و دنیا ترویگی الی احتیاج الخور بر الیای کلج کی دور معونه بولعوی  
 بر لقمه او ریشه اول قیام او رون دور سببی و ارحام کی و جمعه نماز بنه لور ما کی و حج و اذکار  
 کی و غزایه فارما کی و جنبه رفی استغوی اولون لار باقی المغه عرفشما کرمین السماء والارض  
 اول باقی ننه کینکلی کول لار ویر لار کی دور اعدیته حلا مشرفی اول باقی اللدین امنو باله و رسل  
 الیها کال و رسل اللدین ایمان کاتور کان کنه لار کا ملاک فضل الله بنده لار بنه بولعوی باقی جبار  
 الیه کماله فضل دور بولعوی من یفقا بر و اول فضلنی تلاکان بنده لارینه والله ذوالفضل  
 العظیم اول الیه اولوج فضل صاحب دور مآ آصاب من مهبته فی الارض الیه شهادی صحیح ما  
 یغویر یون نه یغویر یوتلنی کی و لایه انفسکم اور نذکار شهادی مرض لار و موت اول و  
 و احوال کی الی کتاب مکملوج المحفوظه یار ملش دور من قبل ان یذکره اول برت و  
 و معیت لار نه بر اما سمان اول برستی که بوا شیا لار نه لوج المحفوظه یار ماما علی الکریم  
 الیه حایه آسمان دور لکیلا حاسوا بولار تقوی الیه لکن لار تقوی ماس لقمه او جویون  
 علی ما فایم کس لار وان او مکان و بیکان و دنیا رس لار او جویون و لا تر حوا رفی رس  
 نشا و لایه لاس لقمه او جویون بما الیکم اول الیه برکان و دنیا نمت لاری برلان والله لایب  
 تشک الیه سوما دور کل مختال هو و دنیا ملا بر بکر لکه قلب حقان باشن تار معونی نه  
 طور و دنیا حال بر ماقتا نفوس الیه الیه یخلون شوقا کنه لار کم حصارانقا قیوم لار  
 و یار و اول الناس بالیمل و بیور لار آدمی لار نه حصارانقا قیوم و من یقول برین  
 یود جفر و اوله یغی الرضا و رسول الیه بیور و و قال برین بولعوی صونما صان الیه صو

الی

(ان ذلک)

Koumsh...

79

برستگام و راستگام



بدرستی که و راستی که اول الهی الغنی جمع بر نرسد که محتاج ایراس دور الحمید جمع بر نرسد که احتیاج  
 بر جمع کلمات بر او کوشش دور لقد ارسلنا تشکیر بسیار و ک برادر دسلسلا اور من شعب  
 لادرون بالبینات و انج و قوی مجمع به لاریه وانزلنا معهم الکتاب آیند و روک اندره کتاب لاریه  
 هغه بیان قیلما او حیون و صوابی باطل ان تیمین الیمین او حیون والمیزان دنی الیند روک من النسما  
لیقوم الناس بالتقسط حاله عادات بتر تعام قیلور او حیون وانزلنا الکتاب لید تعار و من بزلار  
تورن از کوی معادن ان در یک ایند روک تورن کو کوان یعنی تور معادن ن کو کوان اللهما  
احزاب جیب القبیل اینگند روی بر یون بینه تا که بر وره اول سب چو ما اولور حیون علامت چو کشف نفسه  
در اطلا ش در تورن بر کات کو کوان الینش دور و یدی بر وسی تور اینگنی اوت او حیون نفس  
صو تورن نفس تولور در فیه بولغوجی دور اول تور نفسه بک س نفسه ید تحت مک لک الکتاب  
آند ن کوب بصبا کیار دور و فی آلت هر ب لا قیلور در تعلیم کے ملکت ما و طوب کے و منا ک الکتاب  
بولدر ان غیری آمی لاره منفعت لا رجو قد ور بالطای بما تلا و یحیی لار و غیری آلت لار تکون ان  
قیلور لار ولیعلم الله من یتضره الیه بولدر البتا که نفر ن بر ورن و کم لار نفر ن لی بولورن  
آلت هر ب لا راید در مسئله البتا لکن رسول ن نفر ان بولورن بالتغیب غایب ولان بلکوی البتا  
ایه الله قوی بدرستی که البتا قوی دور و هو انشکا عزیز غالب ه ور صیح کم لکن نفر ن محتاج  
ایه اس دور موم من لاره جیاد ن بیوری اون لاریه منافع آخرت و و یشان حاصر قیلما  
او حیون بیوری و لقد ارسلنا نوحا و ابراهم بدرستی وار س که بیار دور کم بدر صفت نوش  
وار ایمان و جعلنا فی دربیتهم ما دنی قیلور قبر لار نوح ایله و ابراهم لکن ذلت لار ان  
النبوة بولورن بوسما کے دموس و صلا ون کے و او و وسلمان و صالح کے و الکتاب دنی  
تورات کتاب بنی قیلور ما و انجیل ن بولور و آن کے بدرستی که بولور لار ابراهم فر زیتندان ایره وی  
فمنهم س اول ابراهم فر زیتندان اول عوی قوم لکن بعین لاره موتد توعی بولور لار کوی لار ان











7

قهر بپوشد پس قیامت را اول نمودن لاریه منافقان را در روز اول است بر سر و اول اعوان  
 علی دور که بود لغیر دور اول اعوان گفت یارب اشک کن باطنه فی الرحمة اول اعوان  
 گفت نمودن لاریه منافقانه است که در حق و در یمن او جهاد بودی و در خطاهه من  
 قبیل العذاب اول اعوان گفت منافقان را در جهنم عذاب دور یعنی تنوع بودی دور یعنی دور  
 بقصد دور لاریه منافقان را در جهنم لاریه منافقان گفت شدن اکرم نکت معکم آیا بولاد و حق  
 بر لاریه اول دور دنیا بودی در روز تو تنوعی و در کات بر کوی و سائر احوال شریفه لاریه در کمال  
 ایوبی قالوا ای التور لاریه دور دنیا بودی و اول اعوان گفت طاهوره بودی و اول اعوان گفت  
 نکت لاریه دور دنیا بودی در روز تو تنوعی و در کات بر کوی و سائر احوال شریفه لاریه در کمال  
 اورن روز غنمه آیلاد و نیز و در کات بر کوی و سائر احوال شریفه لاریه در کمال  
 قیامت روز دین اسلام دان و غنم لاریه دور دنیا بودی در روز تو تنوعی و در کات بر کوی و سائر احوال شریفه لاریه در کمال  
 الله الرحمن الرحیم اول اعوان گفت کلا نکت دور دنیا بودی در روز تو تنوعی و در کات بر کوی و سائر احوال شریفه لاریه در کمال  
 سر لاریه دور دنیا بودی در روز تو تنوعی و در کات بر کوی و سائر احوال شریفه لاریه در کمال  
 رجمت جوق دور بودی کون آیلاد سائت یارون ایدارس و بنویله و سوسنیزه الانوب جمیع علم  
 کون بکت توبه او نکار و در کات بر کوی و سائر احوال شریفه لاریه در کمال  
 مال بر و بی یملاق و مع سر لاریه در روز تو تنوعی و در کات بر کوی و سائر احوال شریفه لاریه در کمال  
 مع الودین کون و اخطاهه و بیاطن و کاولاد لیدر ما و کیم النار سر لاریه در روز تو تنوعی و در کات بر کوی و سائر احوال شریفه لاریه در کمال  
 کون اولاد و مع کون اولاد لاریه در روز تو تنوعی و در کات بر کوی و سائر احوال شریفه لاریه در کمال  
 اورون دور اول اوت الم یا ایها وقت بودی موایل بودی شوخیلایه صحابه لاریه که در ایام الودین  
 در ایام سر لاریه در روز تو تنوعی و در کات بر کوی و سائر احوال شریفه لاریه در کمال  
 در ایام الودین کون و اخطاهه و بیاطن و کاولاد لیدر ما و کیم النار سر لاریه در روز تو تنوعی و در کات بر کوی و سائر احوال شریفه لاریه در کمال

در ایام الودین کون و اخطاهه و بیاطن و کاولاد لیدر ما و کیم النار سر لاریه در روز تو تنوعی و در کات بر کوی و سائر احوال شریفه لاریه در کمال

تعملمون

4

غلار لاری و قده معلوم اول ایتمه سار لاری بر کاور ایتمه کتیم سر کتایو مکانه اولسان کورده و اوله  
 بجا تخملمون بعضی صحنه مکانه اولوب بونن اشتلا و کتیم نون تور کوی دور که اول لیمه قده خاتم دور  
 قده السوات و الارض بر یورد نذاتی و کتیم لاری یورد نذاتی و کتیم لاری و ای ایتمه شریع الامور  
 اول ایتمه صبار حاتیت قوی دور بارجه افق لاری کتیم غاقبت لاری یو ایتمه کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 نون ایتمه لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 اول ایتمه کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 القدر کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 ایتمه کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 حال لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 اوله کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 اسم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 صاران ایتمه کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 کم ایتمه کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 اوله ایتمه کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 دور ایتمه کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 جماعت لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 اول ایتمه کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 و یو ایتمه کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 یعنی ایتمه کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری  
 انت خالقنا و رازقنا و یقینا کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری کتیم لاری

بالله  
 Kalbani  
 شرح صلی الله علیه وسلم

معه مضمون





2

اولسا كن بلكه برتخت اارات مزوه مشهور لارسن ياكه هم لارسن اول ميت لنگه اوستون بكون اولون  
 بلا سون لارسنه كه آني ابتداء خلقنده بلاه و كنز كج حقيقا بز لارس اول ميت لنگه اولوني بله و كنز كج اوستون  
 بله و كنز كج لارسونكفا مانا ان كان سن اما اول ميت بولانك بولس من الموقنين الربوبية و رسولية  
 ايمان كالقوروب عبادة قلوب بله كاتوبت تابوعوي بقوه لارسون اول قروح اول ميت كاله  
 لك اورون لارسونك و ورتيمان هوشن رزقا و هوشن ايسلانيه لارسون و ورتيمان  
 نفيم او جهل هوشن باقو لارسون بولوعوي در اول ميت لنگه اوستون قوبدوقى خلق بيان اللاب بولوعوي  
 و اما ان كان اما اكر اول ميت لنگه اوستون قوبدوقنده بولاس بولس من اصحاب اليمين نام  
 او سطر فندان كلشن لارسون اولوب او جوج عكر و رسه تسليم لنگه اوستون تسليم لنگه  
 و يدون كج حقا و لارسون اصحاب اليمين اورانك كج نام لارسونك و لارسونك و جوج عكر و رسه  
 بقوه لارسون سلام عليكم و عليكم السلام و يدون كج حقا لارسونك و ورتيمان كان امام اول  
 ميت بولاس بولس من المكين بدين اولاس لارسون اول لارسونك و بدين يا لعنه الله تعوي لارسون  
 اولورس الفضائل ان دعون لارسون و از و دعوي لارسون اولورس فتر لارسونك  
 لارسونك بعضي اچور و در انك ميت همسج جهنم لارسونك و تفصيلة جهنم و في اجميم بوعنده تورمان  
 لارسونك ان لارسونك بولانك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك  
 اضافة الموصوف الى الصفة دور لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك  
 حكمت لارسونك و قدرت لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك  
 و يوقع بولانك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك  
 اولونك و ورتيمان لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك لارسونك

سورة الحزب ملكية وهي تسع وعشرون آيات

بسم الله الرحمن الرحيم

والاربع

Handwritten signature or note in the right margin.



3

شیرانهای ایل

والله اعلم  
 و الاضغ یعنی نجیب ایلیا یوسف یا که لاری لاری و تنزه ایلیا لاری اول الیهم من خلقهم من الارض و انزلهم  
 سفک از ان باک لایوب و تنزه ایلیا یوسف بسودن الله العظیم و جده و دیدار کوه کوهی فرشته لاری و ای  
 مودع لاری الیهم انت سبع نطق ایلیا سورخ ابتدا الیهم کنده برایت الستلال در حایم بنده لاری اول الیهم  
 تسبیح و حمد ایلیا مک لاریه و هو اول الیهم التوریزین بنظر و به مشال مکنزه غالب و قاهر  
 دور ایلیم آخر کلین انش قیلیم و بر اتقوی الیهم دور که اول الیهم تمام مخصوص دور و هک الیهم  
 و الارض کوه لاری و ای مکتب لاری و ای مکتب لاری حاصل بر و ای و کوه کوهی لاری لاری و ای الیهم  
 دور و ای تر کوه و اول الیهم و یکت بر اتقوی اول تور و هو اول الیهم کوه کلین قی و قی  
 هم نرسه لاری و ای تمام دور یعنی تر کوه مکنده و اول تور مکنده قاهر الیهم دور هو الاول اول  
 الیهم دور اول لاری و ای و بر ایستسز و الاخر آخر لاری آخری دور نهایت لاری و انظا هجر  
 بلندی استکاره دور بنده لاری اوله ظاهره ایله ظاهره عالم و ای قراب و کوه لاری بلنه دور الیهم  
 مکنده ظاهره کوهی بنده لاری مکنده ظاهره لاری کلین و الیهم و الیهم و الیهم و الیهم و الیهم و الیهم  
 بلاطه ایلیا یوسف بنده لاری مکنده کلین لاری بلای دور و هو کلین شیخ علی اول الیهم جمیع  
 انشیا لاری بلکوهی الیهم دور هو الیهم اول انجلیان الیهم دور خلعت السموات و الارض لاری  
 کوه لاری و لاری و انشای اول الیهم نرسه لاری غ ستمه ایام الیهم کوه ستمه لاری الیهم  
 اولی کوشه کوه ایله آخری جمله کوشه بر ارب نظام عالمی تمام ایلیا کوه کوه لاری و لاری و انش  
 و الیهم نرسه لاری بر اتقوی الیهم الیهم الیهم الیهم الیهم الیهم الیهم الیهم الیهم الیهم  
 بر اتقوی و انش اول الیهم نرسه لاری بر اتقوی الیهم الیهم الیهم الیهم الیهم الیهم الیهم الیهم الیهم  
 بلور کوه کوه اول لاری و انش اول لاری و انش اول لاری و انش اول لاری و انش اول لاری و انش اول لاری  
 اوله لاری و انش اول لاری و انش اول لاری و انش اول لاری و انش اول لاری و انش اول لاری و انش اول لاری  
 لاری و انش اول لاری و انش اول لاری و انش اول لاری و انش اول لاری و انش اول لاری و انش اول لاری

16

بلی الیه بولوراجی واستوراجی دور کونشاه جعلناه خطاماً اکثر اساک بزدار اول سز صاه بود  
 آتشق لارن باش سز قوری صلام قیلورنم قفلتم اورلور سز سزلار تغلمون حسرت لاندکوی  
 ایا کورم بزلار تولارمز موسلار نیک مسور ووردوکی حق لار کورن وایکین تور و سسند  
 تو تو لغن خرج خواجهات لار کورن بلی توله ماسن لار بل کورن مخومون بلی بزلار  
 محوم قیلورن آتشق لار کورن بولور مایون تاکه بکاتوب ایوب سجده لار قیلورن لار الیه تعالی بلی  
 رازی لار قیلورن لار آفرائیم ایا کورای سز بلب خبر بر و کورن لار لای الهی شکر یون نعلانی  
 سزین کم آینه ایا سز لار وایکین لار کورن صوغار ورس لار آنتم انزل لیموه حین  
الخرن ایا سز لاری اول صولارین بولوط لار و ان بندر کورن ام کف المنز لورن ایا لار  
 می الیه کورن بلی الیه الیه کورن وور کونشاه جعلناه ایا کورن اکثر اساک بزدار اول  
 ایلارم بولوط لار و ان ایکنان سز لارین آبی و تورانی قلوله شکر و ده صلا شمری شکر الیه ماس  
 موسلار سزینک تانبل بولاقینه آفرائیم ایا کورای سز بلب خبر بر و کورن لار لای الهی  
تورون شکر یون اوتون خبر بر و کورن آینه قابون ورس لار انشیر ملک اوچون و آنتم  
انشا و تم شکر نما ایا سز لاری براتر و کورن اوت چهارخان نقوش ایلیج لرن  
مراج ایله غنارن ام کف المنشورن ایا بزلاری براتر و ق بلی الیه الیه براتر و ق وور غن  
جعلناه صا پردی که بزلار قیلورن ویراتر و ق اول اوت جلقوی یونش آتاج لارن قور کورن  
دغظ و غره اوچون تاکه بولوتنی کوروب تلوغ اوتنی یاه ویزه توشور و اوچون و متاعاً  
دخی اول ایلیج لار و ان اوت چهار و ق صواوه اولوعوی مسافر لار نایره آورا و چون لیمقون  
اوت جا بزغوی لاره فسیح بس بوغمت لار نیک شکر انیم اوچون ای محمد سبحان الله الیه  
دیکل خطاب خاص و ان خطاب عام حرام و در جمیع بنده لار الیه کورن نعت لارین شکر انیم  
قیله صا و اجه و وریا سیم ربک ای محمد اول سبع لار ایشکل ربک اسم برله اولد ب نعت صفات

Augapobus

قلمده

بوره ورم

















10

او نه بشن یا یکی کنه لوط بو لنگه او نه یکنه ایضا جماعتی بنه که قصه سی او تری <sup>در</sup> و میل من الاخرین ان  
جماعت لار دور همنا و معتقدان <sup>عالم السلام</sup> نیرا محمد امتی بنه عدم سمع کنه او روح جبروت فر و من دور سخن  
موصوفیه بو لغوی دور اول سابقه رجعت نعیم وه التورن و جو اوله رایه ن یملن او رتقا  
لاره متکینین علیها <sup>روره</sup> تایان ذوق لورن حاله اولتورور لار اول اور ذوق لاره حقا بلیم  
برن برن اید یورن به یورن کلنوب تارن بنه بو ذوق لار حاله <sup>دوره</sup> بطون علیهم آینه نوردانده ننگه تیار  
لار نردان آتورن باطنوس لاری توب <sup>دره</sup> ولدان مخلدون یا نشی اوزن او جدر یا نشی تارن تیار  
ایر ظاهم لار باکواب <sup>دره</sup> توتقارن کاهسه لار برله اول کاهسه لار آتورن باطنوس لار و سستونه دور  
و آبا رقی بعین و لردن لار توتقل و بورون صا و تار رایه و گام <sup>دره</sup> ین بعین ولدان لار آبا رقی لار رایه  
شراب لار توتار لار من مهمی بو لغوی دور بو اکواب لار و با رقی لار و جام آبا رقی لار و ده انواع  
خمر چشده لار نردان بعین و انواع شراب لار چشم اولوب آغوش در <sup>دره</sup> کایصده و عظمه و لایشره نردان  
اول شراب لار آتورن ایلوی لار بنه باش لار آتورن با خمر اولمان لار دور و فی عقل لار کنار  
السه اولمان لار دور <sup>دره</sup> چدو که لار صایون عقل لارن یاده اولوب ادره تالی ننگه ایلد کوی دو  
و کله کله ننگه تیارن دور <sup>دره</sup> و فی بو لغوی دور آندار خون لار و سستونه بعین او سستال لار و سستونه  
تورلوک ایسلی نیش لار قاپوسنی اختیار ایدر لر آتورن تناول ایدوب اینشا و لدر بعین صورت لوک  
مشیم مطاح و عهد و قات اینش لار خون لار و سستونه <sup>دره</sup> او سستونه حامله لار دور و حکم طیار  
مما یقترون و فی حاضر و آتوره خون لار و سستونه انواع طباق لار ایدر انواع قوش  
لار ننگه ایت کله تله لار که ایدان بیار لار تله لار نشو و با کسندره بیار لار تله لار  
آز قی قیلور لار آرتور قیلور و قی بیار لار و هو و بعد الطعام جماع عه اشته تایل لار  
طریق لار بو لغوی دور جمله و ق لار اینده اول جمله و ق لار قلمه قان و کزیت و ان  
عصیر آتی تنلو قاره کیلا کور: لوقاره قاشقی قاره لسا چ لاره و وصلو قاره کاشقل

*Handwritten signature or note in the right margin.*

اللوه کوه









بولور اول کوننه تا اول و نصیباً <sup>اول</sup> تونوب بولور کوی تونان لار کجه اشعار وور کون لدریم  
 تونان کجه تونوب نفا اولور لدر <sup>دویم</sup> و کشتم بولور سزای آهلی کوی لار اول کوننه اول و اولها تله تله  
 اوج کوه اولور ارنه اولوب <sup>اول</sup> کونن قوبار سوله لدر روسی اصحاب کوننه دور و ایکنج اصحاب کوننه  
 اوچوننج سابق لار دور و سابق لاره اعمال و فتر لاریق دور قاضی بایلیمنه <sup>اول</sup> بین اصحاب  
 میمنه و بیماکن اولور اعمال و فتر لدر اول کلا یاق لار تونان قوبر لاش دور <sup>اول</sup> مغان عجیب کور  
 اشعاع کنه لدر دور اصحاب <sup>اول</sup> الیمینه عمل و فتر لاری اول کلا یاقون بر لاش کنه لدر صدور و مع و سترال  
 و صراط کور بر تونان یق تیک کوب اوجماح عم کراکن لار نه الیمها ما تعجب ایله عجیب لار و اصحاب <sup>اول</sup> المشافه  
 ایکنج کونن اصحاب <sup>اول</sup> مکتوب دور اول کلا یاق کوه لار دور اعمال و فتر لار رسول طرفی لار تونان بر لاش دور  
 یا آرق لار تونان تشویب بر لاش دور مغان عجیب بل بخت کنه لدر دور اصحاب <sup>اول</sup> المشافه اعمال  
 و فتر لار رسول یا قلا تونان بر لاش <sup>اول</sup> کوننه لار حقیق مغان لار ایله قنای بیرون لار نه یون تونان  
 صا کوب مغان لاری صباغ لار تونان آکوب اوسترایه موع عم کونن کلا کلا امر عجیب دور الم مغان لار تونان  
 سابق لار کنه حال کلا یق بیور و کنه <sup>اول</sup> التسلیقون اوچوننج کوه سابق لار دور التسلیقون  
 دور مقدم یول کور سترال و اصحاب <sup>اول</sup> کونن لار سابق لار اولور کنه ایله کون عمل لاره مقدم یول کور سترال  
 انبیا لار دور و مشایخ المجتهدین لار دور و این یوننده اجتهاد ایوب بنده لار  
 یول کور کونن لار دور و حضرت امام ابوحنیفه کونن کجه و شافعی و مالکی و احمد بن حنبل کجه لار  
 اول کلا یق او نشو سابق لار اولور کونن الم <sup>اول</sup> تعالی تعین لار دور و عینی الیمها لار دور  
 و صناد و در و مع بونلاره تابع اولور کونن لار دور انفسا دور <sup>اول</sup> جنت النعم بولور کونن دور لار  
 الیمها یق نغم و یور کجه اوجماح کنه اچنده سکون اوجماح کنه برسی دور و تامل ایله <sup>اول</sup> کلیم من الاولین <sup>اول</sup> السلام  
 اول اصحاب نغم ایله لار اول کونن اومت لار کنه کور اکر  
 دور و لاری غیر بولور کنه اومت لار قاریوسی کنه مسکنان کنه و قاریوسی کنه ایله یور کنه و قاریوسی کنه

2  
 اشعار











فیه هذین من توتو اور انکس با الشواهی والا قوام بعض لاریک ما نکای سماج لاریکان تو تو لیب  
 توغ غدا تلور لاری بعض لاری آتیاق لاریکان تو تو لوبه تو غغ صلا نور لاری قبای الاور بیکما  
 تکله باری ای آدم ایله بری قایونعت لاری الله تعالی و کله و رویتو آنه یا العانقه توتو و سزلاری تو توتو  
 سوز لاری توغ الله تعالی الله تعالی آوار کالور ههده بوکر و کی او تو کوز جهنم الی اخلای  
 جهنم توغ دور یکنه و بهما الی جهنم و دنیا و ه ایکن وقت لاری لاری کاز لاری او تنه یا العانقه  
 تو تو لاری یطه قون ایله نور لاری یور لاری کیشیا اول جهنم ایله کاز لاری آراسته و بین هیمین ان  
 علام لاری آراسته قلات الله صونکله هه صاه و ق لاری وقتیه اول سووان اهر و راجه و  
 بو سوغنی یور تکلیف لاری لاری دور و جوق زمانه و یکن قبای الاور بیکما تکله باری ای آدم ایله  
 بری قایونعت لاری الله تعالی و کله و رویتو آنه یا العانقه توتو سزلاری تو توتو سزلاری کاه  
 اولکل کل مع علیها فایر آیتندان بو آیتنه جهنم لاری هه هه و الله تعالی هه از ایندن  
 دور قوتماق دور الله تعالی بو توغنی و ر جری الله تعالی بنده لاری نه نعت عظیم دور مشول اهلان  
 هو آیت الله آخر نه قبای الاور بیکما تکله باری آیتنی تکرار یا ایله ایله و بعد بنده لاری نه تو کوز  
 دور و حوزین سوکله الله تعالی ان تو تو قون لاری لاری بیان ایله ب بیوروی که و لایع خاص  
 مقام ربه مشول کشتی کم تو تو قه حساسه کو تندان و بنیاده ایکن وقت لاری لاری الله تعالی قوت  
 کناه اشتلا مکران منع کشف اول کله هشتان او جهنم یور کنده ایله با تو جهنم سنی  
 ایله کو تکلیف قیلدوق او جهنم و اینک کناه اشغ قیلدایون تو یور و او جهنم قبای الاور  
 ایله تکله باری بس ای آدم ایله بری قایونعت لاری الله تعالی و کله و رویتو آنه یا العانقه توتو سزلاری  
 بع تو توتو سزلاری اول ایله با تو جهنم صفاغ بود و کم ذواتا افشان اول یور ایله بو توتو ایله لاری  
 یکنی سماج لاری لاری دور قبای الاور بیکما تکله باری بس ای آدم ایله بری قایونعت لاری الله تعالی و  
 و کله و رویتو آنه یا العانقه توتو سزلاری بع تو توتو سزلاری فیما بینکشان یکر بیان بو لغنی دور

باقی کیم یوقاردی مذکور لاری





بویایه فواته که بویایه مایع شد نشان تو بای آن فرسخ کجا تمام دور انوش تو بیدن جملان دور فبای  
 آلود و بکسما تکدی بان بسای آدم ایبری بویای دریا نشا قوشنما آقوب باروی بویای و ریوان  
 ایوان دور و درین دور جملای کدره سماوان و کلور و ریوان کجا و ایوب یا اهلها تو تار سوزار  
 سماوان دور ریوان تصدیق ایوان سوزار و له اجوار اول الله سماوان خلاص قدر نشان دور و ایوان  
 و کدره انشاء ریوان اول کرایه کدره تو لوع دور بسای آدم لک و قشاع لاریله ریوان ایوان  
 او ستونوه با طوره ایوان بورتی کلا کلام بیوک طایغ لاری یعنی جیلمکان کدره و فرسخ کدره  
 دو قنده تاج کدره دور و ستونوه با طوره ایوان بورتی کلا کلام ایوان سماوان کدره  
 بر نشت دور فبای آلود و بکسما تکدی بان بسای آدم ایبری بوسوزار او ستونوه بورتی ایوان  
 کدره نشان دور و کدره ریوان یا نشا نشا تو تار سوزار بل تو تار سوزار کل من علیه ما فان  
 کدره جملکات کم ریوان نوای کدره کدره اول ایوان دور کدره کدره کدره کدره کدره کدره  
 ریوان فای اولان اول الله سماوان اول الله سماوان صفات بده دور و اولان اول الله  
 اولوع لقا ایوان دور بده دور حمت ایوان دور فبای آلود و بکسما تکدی بان بسای آدم ایبری  
 بده کدره حمت ایوان سماوان و کلور و ریوان یا اهلها تو تار سوزار بل تو تار سوزار  
 ایوان دور و کدره ریوان سماوان صور دور اول الله سماوان حلا جملک کدره کدره ریوان  
 بده دور کدره ایوان اول الله سماوان کدره کدره دور اولان کدره کدره کدره کدره  
 بکدره ایوان ایوان کدره کدره کدره کدره کدره کدره کدره کدره کدره کدره  
 لاری قبول ایوان کدره بویای لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری  
 فبای آلود و بکسما تکدی بان بسای آدم ایبری فبای انوش لاری و قلیو نمت لاری سماوان و کلور  
 ریوان ایوان سوزار بل ایوان سوزار سوزار کدره کدره کدره کدره کدره کدره کدره  
 ایوان انوش ایوان ایوان ایوان ایوان ایوان ایوان ایوان ایوان ایوان ایوان ایوان

3

شهر و درین

هكشده خرابه اولوعوج الدمشك...  
دور الدمشك...  
ايديوب حسن الاختتام دور سورة الرحمن عز وجل مكية ثمانون آيات

بسم الله الرحمن الرحيم

بركون مکه کاؤلاری طلب بولغا ایوی لاری یا محمد سنی تلمنله هایم بوریدور یا الرحمن دنیا والا فرقة  
دیور بورجمن دیور کمنه ندر مسانورور الدمشک الرحمن کمنه تو بیغه بیانه ایباید بیوروی که الرحمن علم  
القرآن رحمن اولدور که توبی محکا و آننی اولواتقی الدمشک الرحمن علم اتوان دیتو سورده نه ایستایا کمنه  
براعت استمال دور الدمشک کمنه امور عجیب کلا کمنه دونیا وه وآ فرقه رحمت کلا کمنه بیانغه  
خلق الانسان علم الیمان رحمن اولدور که آوی لار نه یراتوی و آنلاره یار و یار حاق و سوره لاشکلی  
یراتوی وفهم و تفهیم ایلمه کی یراتوی و هم نه ایطکنن و فی ایتمو لکانن بلدا کلا لار نه یراتوی الشمس والقمر  
حسابان رحمن اولدور که آینی حقداش نه مشرقدا ع مغرب یور و ای دور والنجم والشجر سبحان  
دنی رحمن اولدور که اولدور لار نه و یساج لار نه و قورالار نه امرئزه اییا کون وور و السماء و قعها  
و دنی رحمن اولدور که کول لار او شومروه و الکسبر اتره و وضع المیزان و دنی رحمن اولدور  
احکام شریعت میزانشی قویری ان لا تطغوا ان المیزان بربر کلا آرا سنده ظلمت قیلمک  
لار او حور شریعت میزانشی قویری و اقیمو الوردن بالقسط توغری قیلون لار صالتو و کلا  
و آدو قحکوره کیل لار کون وور و کلا کمنه یمن بو و او کلا لار کون و بریده صان لار کون و مشعل  
لار کون شریعت کیل و میزانه اولسون و لا تحسرو المیزان هیلایه میزانه لار کون نه صالتو و قنقه  
و هم آدو و قنقه آرتوق یلم اولما کون یعنی آدو و قنقه صنوبر بو و شوکلا لار لار لار ان الی صالتو  
نوره کلا بو و شوکا ایله صالتو و هم بیزمان نه و کون و مشعل لار کون نه صالتو و قنقه  
مقیار لار توین هیلایه یلم ایله صالتو لار لار آدو و قنقه هیلایه مقیار لار لار ان الراسع اطای

16

Amman





مذکور

اوستیبه کلاوا لاروان و نغود لاروان و فرعون . ان جواب استقام خذون و دور بلی اوتدوی  
 لار بیلد و قوتی لار بوی حد کافولار نوان و وجه چ خیر یعنی مال و قوت و عینا سینه دور و  
 ای محمد سینه حد کافولار کونکده قانع راقی اوتدوی است تبر حقه قوم لار کند کونک لار نوان  
 بود وجه چ خیر عین اشد دور ام لکم ایبار می سوزیش کافولاری کند براوه خیر بر دینا  
 و آخرت عذاب لار نوان قوتی لار نوان کور و لار موکتا بلارده یعنی توراته و انجیل و  
 و نپورده جواب استقام خذون و دور بلی کور و کونک لار یوقدور مخبر ک لار ایله محمد صلی الله  
 علیه السلام کاتوره لار ام یقولون ای ایتدولار مو اول قزیش کافولار کند جمع منتقیر  
 بز لار کونک جماعت لار من دونیا عذاب لار نوان و آخرت عذاب لار نوان تو قوتش بر بر مرکا  
 نعت بر نشو تور تلوزن هر لار مو تسبیح ام جمع تیز و کونک مغلوب اولور لار اول نعت  
 او جهون جیلد و جماعت لار یعنی بو حال بر تو قوتش کنه کوننده ایروی ابو جهان ایبر لار کونک  
 جماعت لار من بر بر مرکا یاردم بر نشور من محده غالب اولماق او جهون الذین انزلنا سوره  
رها یلای ایت تیز دور ک مغلوب اولور لار اول نعت او جهون جیلد و جماعت لار و یقولون  
الذین اذق لار ن برور لار قاطع بلان بل الساعه هو عذابکم بل قیامت کون سور اولار  
 عذاب ایبر کا و عذاب کون . والساعه اهنی و امرت یعنی قیامت کوننده آنلاره بولا حق  
 عذاب لار قایع راق دور و اجمع راق دور و دنیا عذاب کوننده و جهنم دور ان  
الجزیهین بدستی کردی که کافولار فی ضلال و دنیا و ایمن وقت لار نه آدعون لار و  
مشول آن عولق لار سبیلی هو تو قوتش برنده مغلوب لار و ملل لار اولجا دور و نالار  
 ایبر لار دور و سور و فی اخرت قایع تور و طش جهنم دور کوم مشول  
 انداره تور و طش جهنم تسبیحون فی النار کح و جهنم اولر لار نوان بید لار تو بلان  
 جهنم کاکور کالین اولر اول کافولار فی یوز تو بلان صالحی عتق ن بان لار جهنم کاکور

14

*Handwritten signature or note in the right margin.*

او جهون المرط افترین





قوم بیلار لوط عم ملول اولوب تور و قنده بو اولون ایکی کتله لاری لاری لوط س ملول اولان فل  
 بز لار فرشته لار من الله سلسله قوم من اوج مشرفه هلاک ایدر اوجده پیارون وید بیلار لوط عم سوزون  
 ایدر یا هلاک لار برنجوک قودنلر و یوی جبر ایل آیرسته برهلا توکن بشنو او غلکمن و اوج توکن س  
 وقتنه قوتتارور من بو اوج مشرفه طاکت الودنه هلاک ایدر من ویدر الله سلسله قنده لار لوزان  
 خبر بروب بیوردی که انار سلسله علیهم بورتی که بز لار پیارون لوط قومیه هلاکت قات اسکول  
 بلع واقی تاش لور ایدر هر زمانده اسم لار بز بشن ایری بو پیارونک اول مشرفه اوسته لورن استغ  
 لارینه قلابه ووق ویدر کوزیه الا ان لوط مکر لوط کتله جماعتنه اولنن لار پیارونک جیشام  
 بسکی قوتتارورق بز اول لوط سلسله برهلا توکن و اودنن بشن ایر بلان اوج قوبلا س  
 سو وقتنه هونت جبر ایل بولارن قناتنه اولتور قوب فلسطین بز لار مندی بورتی اکتا  
 ابراهیم عم قاتنه کالتوروی رفته مون عیندنا اول قوتتارورق لوط جماعتنه بز لارنن نهمن دور  
 و رحمتن دور کند کجی مون لشکر او نشانداق کافولار دن قوتتارور من کوه  
 بز لارنن لغت لاره بشکر ایلان و بنی بلایوب و بیله یینه ایضا نوب الله نغمه هر و شکر ایلایوب  
 نماز او تور سه و لقد انذرتهم بورتی که و راستی که قور قندی اول لوط اوج مشرفه بو عزاب  
 لار کلمان مان اول ایری ای یتم قوم حد کور کنه لار کتور و ان قالیق کور الله کتله بزوب بلو کتور  
 و بنی الله کتله بیری و ورینو بلو کتور لار اکر موزاع بولسا کتور الله کتله اوج مشرفه بز کتور  
 حین کاکتیا لار کتور و ان الله او استون کتور ه تاش لار پیار و ورینو قور قندی ایری  
 بیلگتننا بز لارنن قهر ایدر تو کتورن اول لوط و اجم قومیه ای تواری و قنار و بالند  
 بس اول مشرفه قوم لار لوط ایل جماد و او لمانش کت قیلور بول بیلار الله کتله قور قندی  
 لاره لارینن یعنی لوط کتله اودنن و توسع و آتنه و کلا هر کتله اب لار تصدیق قیلایوب کتله کتله  
 و کتور کتله ایوب التفات اتمار اول بیلار و ایم الا و قاس لوط انق و سوزنن مسخره

12

Handwritten signature or mark

ایله شوموزون

قیلور اول بیلار





تاریخ ایلدیر

اوینا دی لر قتل بیورکات... قوشوب تورلوک تورلوک تماشای قیلدیلر و اسر شمشیر یار...  
 بوندلرکنجه سینه توشدی عیایب کورکام و انواع چایان لدر کیمور بو اوج خوبه منق قاتونق قوش  
 قوشروب تورور ایروی بارشاه آیدر بو اولدان قایدکنز منق اوعلی و ور یاکه توشی چی و ور دیلی  
 بوندلر ایروی لدر بز منق اوچر منق مشترک خاتونز و ور جماع قیلور عاتلا ساک بون جماع ایروزم  
 ویدیلر یاه شاه آیدر بو ایر اوغلان صورا شنده و ور ویدی بوندلر ایروی لدر بلایره و رایر بالانکنز و  
 خاتون لدر جمندان صوره و ار ترقی ایلدی و و رایبان و ایر ساکن بز لدر سسکنا بو اولدان نه اچیلد  
 بروک ویدیلر یاه شاه بو اولانغی خاتون ابوبکروب جماع آیدیلر صوره و اولد حیات لدر بعد بو اوج  
 خواجه یوق مال بروی ایروی بو اولانغی بنگا صواتونیز لدر ویدی بوندلر ایروی یاه شاه  
 آکرو کنده بوسون بز لره حال حاجت و کلور شهر حزه کراک اولد آغش کچیم تبارمز ویدیلر  
 اتقده بو اوج خوبه بوشاه و اوج کون قوناق اولد تور تینی کون استقل آلوب روان لور لدر  
 پیولار یاه شاه قولنده قالد اتقده بو ابلیس لعین بیو الوب آرق کون توروی یاه شاه منق و ویدیلر  
 بیولر اوکراتی خاتون لدر نوان و کیز اکلدر نوان بز ارا اولدیلر خاتون لدر قلد لدر اید و قاید خاتون  
 قیوریت لدر کوروی لدر ایدر کنده لدر این جماع ایرو و ورا و چون یالسا کنده تور لدر بیو بیو بارشاه  
 بو اوج شهر و صوره و اولد خاتون لدر و ویدیلر لدر حایب بر لکون منق ایر لاس الوب خوب  
 روی اولد آن آنا سندان حال بروی آلب جماع قیلدیلر و اکر مار قبول آیدیلر کوهلاب آلب  
 الو اوبوب بوقاشه اشخ قیلدیلر **خکاب** بیلگون خواجه سمان الدین جهر تیدرینه ابلیس علیه  
 ملاقات اولد خوب صورت او و رایزه آق مشال قمارت اوبوب صوفیانه کیم لدر ایدر کالوب خوب  
 سلام بروی خواجه علیک امان ابلیس ایروی یا خواجه قولا قسز اولدوخی موبنیم مسلامتخ باخا و کن  
 ویدر خواجه ایرو سن ابلیس و سنک مسلامتخی خوک الایم ویدر ابلیس آیدر منق شیطان ایرو و کینه قاندان  
 بلده لدر ویدر خواجه آیدر آق و اوهم سیمه تیلمه و منق تنکر لدر ایدر یوب خلقتی من بار و خلقتی من

18

تاریخ ایلدیر  
 ایلدیر  
 ایلدیر

طین



من طبع و بدو شد . نهی الکنز با و شاصه و آسند و نیر کلا بدین کوه تو کنی میر و کند آسند شد معنی  
 سواد رنگ را بنویسی بوردنم کروب به چاره اولدم یا ملسون چقهقل ویدنی الزمان ابدیس جمیل اولده  
 غایب او کما التقه <sup>سند</sup> او من من من کلمه و کبر کون الله تعالی او ایکی فرشته ن آدم صورتی  
 ایوب لوط بیغ رنگ شکر لادن تملاک ایرو چون یوله ابراهیم عم غم کوه یله را سحاق بیغ ن آنام  
 شماره <sup>سند</sup> ان تو کلا رویتو سوخی بروی لار نشه که بیان کنی والداریات سوره سنه و کراوند التقه  
 بداون دیکت لوط بیغ ایغینه کوهی لار سلام بروی لار لوط بونلار ن قوناق لار رویتو تعظیم و کرام <sup>سند</sup>  
 ایلی یا بکت لار سن لار و ارمق حقا کنولار نیر اربننگ اوج شکر خوب روی بکت لار ن کور سلالار  
 توبت جماع ایرو لار و یک بونلار بیج بر خوب بر ماوی لار لوط کننگی خاتون عجب با و شاصه  
 باروب ایلی با و شاصه بن من خاتون لوط کننگ ایغینه اون ایلی بی کلا کنلار و و کور کام کنده <sup>نظر لار</sup>  
 یوقدور و یک حاصل کلام با و شاصه اون بروی وری ایله لوط کننگ یور طینم کرمال او جهون کلا و کلا <sup>سند</sup>  
 لوط عم بونلار ن قار شتو عجب ایلی با و شاصه ن نهار نیم قوناق لار <sup>سند</sup> ایلی کنلار  
 سفا حاجت اولده اوج بکر قوم بار و و قایوسنی تلامسانک <sup>سند</sup> ایلی کنلار <sup>سند</sup> بونلار ایلی  
 لار بونلار سننگ قرا کنده و قفر یوقدور بونلار ن بیج بار لاق یعنی بیج حاجت و و رویتو علفو قیلب  
 لوط کننگ ایغینه کوهی لار ن کوهی لار خوب روی لار و و رویتو علفو علفو و کلا و و نیاره  
 یوقدور و با و شاصه جبر انک عم کا قونون صورت لا تیر و مان حوزن جبر انک ایرو لار ن بر  
 اوج تو قراق آت بونلار کننگ یون لارینه سیدی کوه لار کننگ اور و لار لاریق اولکن یعنی خاتونک  
 ایلی لاری ایلیان بر ابر او کلا بونلار ایلی لار لوط جا و و چی لار ایغینه جا و و مش بز لار ن <sup>سند</sup>  
 ایرو جهون شمرک کچم او کلا ایرو کلا کوسون بز سنه و قوناق لار کننگ تور لوک تور لوک جبر لار  
 ایلیان اولتور و و رویتو لوط ایرو کننگان <sup>سند</sup> حقدک لار اوج شکر کا خیر صالیدار ایرو کلا کوسون لوط  
 ن و قوناق لار ن اولتور و کلا کلا لار و ییب لوط کننگ ایرو کننگ سنه ایلی کننگ صلاح لاق و اول لار

11

زلم سنک کاشنی راق  
 کور لار کاشنی اول عصره  
 مؤمنندک کاشنی کاشنی  
 رطالری قصص الیه  
 بیله کلا و کلا

ام او شافوق جبرائیل شک آوارین انشتکاج بریولی جان برویلار ولقد رزنا القرآن <sup>وهره رزوه رزوه</sup> برستی کورستی  
 بزینکل و سهیل یلارول قران لشک حفظع و دروشان قیلدوق معنایارنی لیدر کر اوکوت برکوی و مع  
 اوکوت آغوی لاری <sup>وهره</sup> قهیل مون <sup>وهره</sup> مکر ایبارمی اول قران ایله متوق عظ اولوب او بیغافوجی و متوق عجم <sup>وهره</sup> حال  
 حکم کازارنده یوق دور <sup>وهره</sup> لاری بیغ عجم لوط بالند <sup>وهره</sup> یا العافا توتدی لوط قومی آخر قران قور قیلدی  
 قور قیقوی لارنی اول قور قیقوی شد بروس لوط عجم اول <sup>وهره</sup> ایروی ایکنج <sup>وهره</sup> تواس ایروی اوچونش  
 باغافو کور زاده کوی باغافو کور زاده کوی  
 ایروی <sup>وهره</sup> دوا یست دور فلسطین یرنده اوج مشه دار ایروی برس سدوم و ایکنج کوروم  
 اوچونش اوم ایروی بونله و کف یا ه نشاه کوروی الوش دیروکی کسنه ایروی آتامو ساره <sup>وهره</sup> کور  
 ایروی ابراهیم عجم آثارنی لوط ایک باروب دین اسلام و عوت ایله ذالم عش اسلامت قبول ایلام  
 ابراهیم وی الوش ن اولتور قوی ساره اسلام قبول ایله و ساره <sup>وهره</sup> کف بر بنشما قی قوی بار  
 اسع هجا ایروی اول هم اسلام قبول ایله ابراهیم عجم <sup>وهره</sup> ائسی لوط نی بو اوج مشه هلیف ایتب اول  
 حکم حمایتی خاتون ساره اید و هم باشما قی <sup>وهره</sup> س هجا ایل القصه لوط عجم <sup>وهره</sup> کور کور قومی  
 معوه اوچونش آت ایله تواس ایروی اول دمانده بو اوج مشه ده یا <sup>وهره</sup> مشاه وی الوش یا <sup>وهره</sup> مشه  
 ذی الکنز ایروی کوندره برکوه لوط عجم ذی الکنز کوروی ایری یا <sup>وهره</sup> الکنز به الکنز یعنی من  
 سن الکنز کینه اونلار من جبر ناکت ابراهیم عجم بوی اولده <sup>وهره</sup> آتاکلنی اونده ای قبول ایلام  
 اخری هلاک اولسن و ذی قبول ایلام مسکن هلاک اولور سن <sup>وهره</sup> ذی الکنز ایله لوط مسکن بفر  
 ایرود کنگه و لیل ننه باری <sup>وهره</sup> لوط ایله او نشو توأم ایله <sup>وهره</sup> دور وید آثار وان <sup>وهره</sup> معورل ویکستول  
 زمان باد شاه و دریر لار ایله بر کینه میدان <sup>وهره</sup> حاضر اولدیلر بو اوج مشه <sup>وهره</sup> قوت کور ویکت لارنی  
 جمع ایله وی لار ایمش لاریون یکر می <sup>وهره</sup> حمت کت ایروی القصه <sup>وهره</sup> حضرت لوط <sup>وهره</sup> تواس <sup>وهره</sup> آت ایله اونلار  
 آثار ایریلر یا لوطس الکنز <sup>وهره</sup> بیغی <sup>وهره</sup> بر <sup>وهره</sup> لوت <sup>وهره</sup> کوا <sup>وهره</sup> لار <sup>وهره</sup> کوا <sup>وهره</sup> لار <sup>وهره</sup> کوا <sup>وهره</sup> لار <sup>وهره</sup> کوا <sup>وهره</sup> لار  
 تواس ایله آتیه اشاره ایله <sup>وهره</sup> عوا <sup>وهره</sup> لیس <sup>وهره</sup> هجا <sup>وهره</sup> و <sup>وهره</sup> لاله <sup>وهره</sup> الاله <sup>وهره</sup> لوط <sup>وهره</sup> رسول <sup>وهره</sup> لهم <sup>وهره</sup> دیتو <sup>وهره</sup> قور <sup>وهره</sup> م <sup>وهره</sup> تبه

قور قیقوی لارنی  
 قور قیقوی لارنی

8



و متب ایتر لدر بنظر بون کوروب انکار ایلا ویدار توانگا و آتشکا اور وند مشخ قیلدر و اب او کرا انکا سن  
 نشه که طه طی خوشی آوم تلخیم او کرا تر و کلا ارجی بوسنگ بولکیغا ویدار ایر ماس دور بر لدر و ان مسخه قیلدر وید  
 حفر تالو فی قایم اور وی لدر سغال لار نه بیرا کابویاب تور لدر که تور لدر که مسخه ایلا ویدار القصد حضرت  
 لوط ایترینه قایم و ایر وی الهی سالی آتقا بنه صحیح ایلا ایر وی مومون تو اسع ایلا آت باره لدر بینه  
 چقب نرا قیلدر لدر ایلا لاله الاله لوط رسول اله یا قعم خا تبعوه <sup>لدر</sup> غلام تکم تلخیم وید <sup>وید</sup> حتی که بکری  
 پیش یلا بوموال اور دینه قایلدر ابع بر کوا سلا ف قبول ایلا ماوی لدر الال لوط کنت بر خاتون و نه لدر  
 قبول ایلا وی زب لوط کنت خاتون ایکی ایر وی کی هاتون اصلا فی قبول ایلا ماوه الهی کله بواج شکر کار  
 ذوق تیغ ابع بر شکر کار ماکان ایر ودهم بر حاس دور آتشلیق <sup>لدر</sup> ابع بر کور و بلا قی <sup>لدر</sup> انواع بیشت لدر آتاقی  
 ملا لدر و حاتم بیلا ک لدر کنت بولاق لدر و التون و کوش کنت بیجا ک لدر و انواع چشمه لدر آتاق لدر <sup>فنا</sup>  
 و صواسی کنت قش اولایون تور ووق لدر الی مالایه غوی احوالیم لدر و اج الهی بونلدر <sup>لدر</sup>  
 آرتوق وای زلفتمق ایر وی القصد بواج شکر مومونه کناه لدر ن آرتور وی لدر بولط شکر تابونقا  
 بی و فخر اجمال کی و کجه تک لدر ن توقدر و حاق آتاج لدر ایلا و کوه کار هید لدر ایلا اوینما و مسغال لدر <sup>لدر</sup>  
 فرما انواع بیشت لدر ان آتاق و بولط بیدر ساق کی ملا نه ایله کناه لدر ن قیلدر لدر لوط عم مومونه  
 چقب بونلدر نه رفیق شکر ایلا وی مومونه اور و صوعوب مسخه ایر و اب ایترینه بیار لدر  
 ایر وی القصد بواج شکر کا اظراف لدر لدر و ان و شکر لدر و ان آتقلقا انقا کالور لدر ایر وی  
 اولوع آتقلقا با و آرت بواج شکر و ایر وی غوی شکر لدر و یوق ایر وی کون ابلیس علیه اللعنه <sup>لدر</sup> با کشتی صورت  
 اولوع اوج اوج ایلا شکر کوی بواج صغالی کسه او کلا او و بر بالا صورت کوی بی حیات <sup>اوج</sup>  
 کور کام ایر اعلان او کلا او و دیک بیشار و بوالیس لدر او علا لدر ذی الکنه یا هتاه یورتنه و شوی  
 لدر بو شکر کور اور لدر ایلا بر کایر وی ابلیس او علا لدر ن یا هتاه بی علایت تکرم ایلا وی زبیرا  
 بونلدر یا هتاه بی هتاه بی لدر لدر اکتب یا دوش لدر ایلا القصد بونلدر خراجه لدر او یونلدر



اولی اورون لغا کلا ایلیه آدرشون ایردی و بیوک لاکلا تر قی آدرشون اولد القمه اولدی ایچ توادان شومور  
 لارنک حال کلا اور کوب او تلام حلا اولدی لار صم بو شوموری لارنک قاریلیک لاری یوق ایردی لار تو فو فو ی  
 حلا لارنک انقان صوعار و رلا ایردی خلاصل کلام بو ایکی توادان حال کلا اور کوب او تلام اولدی لار  
 آردی بولدی لار آیریلدی یا صلیح بو ایکی توادان قایده قویسا نکره قویعل بز لاره فتنه اوجون ایلیه  
 و دیلدر صالح آیری الی حلا بن برلا نکره لار و بیسی الی کما کما بیغری و ورجینو ای تو کتره لار و یو طلا ر و تالول  
 لار حو نواع اولسا نکره بو ایکی توادان لاره رحمت و ورجون لار ایله و صم سموت کلا ایله بیتون لشهر نکره قوی  
 بولدی لار بیغری حال لارنک آن اصل نکره لار و بیکر اکر یو طلا ره تا بو فو اولسا نکره بو تواله ایسر لار  
 و ورجوبیله نمود کلا آیریلدی یا صلیح تو فو و حان حال لارنک صوعار و رغه نوبت قیلام بر کون اولدی  
 و حان بر حال لار حقه غار لم ایکی کون ایکنی کون سن تو ایکنی صوعار غار غل و دیلدر صالح لار حقا اولد  
 بو اتفاق ایله قی کون تور و دیلدر شوموی لار بار ص حال لارنک بر کون تو فو و حان صوعار و رلا  
 ایردی تو فو و حان صوی تو بیزده قنالور ایردی ایتمش لار شوموی لار نکره بار ص حال لار تو اسع و صی  
 و صا روق لار و کیم لار و اینشاک لار و اطلا ر و قاجور و و کنگو کلا بولار نکره بار ص کلا ایرون یکری  
 شوموی و رالیدی ایردی بولار نکره بار ص حال لارنک بر کون صوعار و رلا ایردی تو فو و حان صی تو بیزده صی قشید تالور  
 ایکنی کون صلیح کلا لار تو فو و حان صی تو بیزده صی تو بیزده صی تو بیزده صی تو بیزده صی تو بیزده  
 ایله القمه بو انش شوموی لاره آغز بو کوم حال لار آروق اولدی حتی ککوب حال لار صومس لقا قین صلا  
 اولدی القمه اور شوموی بیغ فلسطین لشهر نکره بر حال مار جمیله بر طولون بر خانقن  
 بولایردی بی غایت رالیه بر کون اوج او بیاش کلری خمر اچیلدی بو حاقن ایله او بیاش اچیلدی  
 خلاص ایدر سز لاره بین مطیع او غلام تاکه صلیح نکره توالر لار او لغو و مسان نکره بن سز لاره حراه  
 خلاص ایدر هام اکر صلیح نکره توالر لار او لغو و مسان نکره حال لاری برور م و هم او و م سز لاره ظا و هم  
 زیر اتون می کون بر کون تو صم کلوب ایله کیری صغیر صومس لقا قین او کتره حیره آلد و حان انکا کوب  
 اولدی

شوموی و رالیدی ایردی  
 Om d...  
 باله کون او زه کوبی  
 منز

6

اولدی



صنوبر و دم اولون صلاح تو اس می نشوم لغندین ویدی القصد بواجب کیت رفتن اولو بیدر تو من یار منده  
 باروب جلیغ اید تو انک آنده سنی اولتور و بیلدر بالاسی بون لایب تاشق اجنه کروب غایب اولد ایشک آنلا  
 حالندن بسو برینه خبر روی انام سلیوا الشافیه بدستی که بیدار و ک بزدلاندا توان یعنی تموی لار  
 اول منده بلصیر جلیغ تاشق مان توان یراتبه چقار ووق زخشته کیم اول تموی لاره فتنه و کنت  
 او چون خار تقبیم یا صالح کور تو عمل و کورته کل انلا رنگه انش لار رنگه آفری قایدیه بارور و اصطر  
 اولی خبر ایلا اول تموی لار رنگه سو کما ک لارینه و اور حاق لارینه و بیستم یا صالح خبر بر کل اول تموی  
 لاره ان الماء بدستی که معهود قور و کوز صوی و سینه بیستم آنلا راسنه نو بتلا انش  
 اولسون بکون تموی لار حال لاری صوغار سو لور هم اودی لار اولد ک استولار نه  
 السون لار رنگه کون صلاح تو اس اجسون کل شرب تموی اول لار ایله و صالح تو اس ایله اچار  
 وقت لار نه مختصر هلاسن اولسون لار یعنی هلاک جانب لار استونوبت لار لاره هلاسن اولسون  
 فنا و اها هبیم بس جازوی لار و کوره خلانور کتا او نیش قوارق ایکنس عام شای  
 او چو نیش سمار نه بونلار بری بری ایله صا جب ازی لار لار هم تموی لار نه بهار لار  
 ایدی لار قنقا طی قلیغ لار نه قله لار دن جقار و سده فتنه توان اور حاق بران  
 اتفاق ایله بیلدر هم جایدیلدر قحقر انا توان هلاک ایله بیلدر ایستی تقسم قیلدی  
 بالاسی اولتور و کاصد قیلدی بالاسی بون لایب اناس جقد و تی تاشق کروب غایب اولد  
 فلیما کان بس نسا ک اولد عدایه و ندر اینم عدایم و تور قنقا تموی لاره عدایه بو ایدی  
 انلا رسلنا علیهم بدستی که بزدل بیدار و ک اول تموی لاره هلاک او چون صیحه و اهد  
 حیر انک کت بر او دن یعنی جحدت (حیر انک شکر لار رنگه اور تاسنه بر قحقر روی فکانو انک شیم  
 اعظم بس بولدی لار اولی حیر انک کتا آوران اشتکاح حیوانلار رنگه آیاق لار استونور  
 کروب والدوت جبق لار و قور لار که آنلا رنگه حیوانلا باصند و قنقه بر یولی وال لار تموی لار



4

و در بیاد بیرون نه گزاید لاریله یورملک بر بیرون نه ناکه بر نکت قدرتمند کوروب جرة لاری اورا چون  
 خلاصت تیلدوق قهلم موع قدر کمر ایبار موع جرت لاری آتوب الدعا دان تور قوی فکیف کان بس  
 نساک بوکله عدایه و نذر بنم عدایم و تور ققام نوح کومینه او تشدایق مکه قومندان هم بر اقا  
 دور و تقدیر کما القرآن بدرستی کبرین یغل و سیرل ایلا و کتر آن کند حفظن و روشان  
 مشالارن لایله او کوسا بر کوی کا و هم او کوسا آلعموی که فعل من موع ایباردی اول آن  
 ایله متوعظ اولوب او یغانعموی و قدر قوی حال آنکه مکه کا و لارنده یوقدور کونیت عاصه یا لعان اولد  
 عاصه بادشاه قرانخ صوره یون بر ایراک صوره ایله عاصه ایکس بر نوحه لاری اریک فکیف کان  
 نساک اول اول بادشاه عاصه کا عدایه و نذر بنم عدایم و تور ققام مکه عاصه کا اینه دی عدایم  
 بیان ایباردی یوروی که انما ارسلنا علیهم بدرستی که و راستی کبر لاری بیار و و ک اول عاصی  
 عدایم او چون ریم صر صر قات اوان ایله اسکوی یل نغ یوم کمال خیر مبارک  
 شوم کوزنه شوم لغ و ایم اولعموی اول کورن صغرای مکه اخری چهارشنبه  
 ایزدی قوس یولده وی کند اون بشن کوی ایری عاصی لاری ییلان قاصب تاع تشک لاری  
 کروب بیکلا نوبیدر تشوک لاری دلا رن اولوع تاش لاری بر لاری بر کوبیدر تشوک انما  
 اول یل تاع تشوک لاری نه کروب تور عوی اوی لاری صوره ب چهار عوی او کده صوره ایله  
 بنف صوره ان تو شوروب باش لاری وقت لاری لایب بتوروی کا حرم کویا که اول  
 لاری لاک بو لاققلق انجان خیل منقیر صوره لاری حراما تا موزی که اولد لاری یعنی باش لاری  
 نغ لاری ن جبار او کده الله سنان بو نلا حرامیلا حنه تشبیه تیلدوق انک او چون دور  
 بو ندر مکه بوی لاری حرامیلا کورون ایروی زیرا بوی لاری آج بوردی ایشون ایروی فکیف  
 کان عدایه و نذر بس نساک بوکله بنم عدایم و تور ققام نغ اخری عاصی لاری مکه  
 قومندان هم بر اقا بر ماس دور و تقدیر کما القرآن بدرستی کبرین لاری سیرل تیلدوق

قران کند

Handwritten signature or note in the right margin.





سورانه

سورانه اين ماعل بيا بونون با بالاهون قيا مت كعي كالورا اولو كمن و ان صوكنه تر لوزلار  
 و نه آلا ديور بنده ايون بيلان برو اول تيا متا و يردو كون كالمايدور و نه او عيكن و صيت ايلان  
 بعدن يقاسينه يا بشوب نوح <sup>سقف</sup> كيوكان نران بنوب ايا استينه صالوب تا بتا و وقتها قد عا  
 ايه بس و دعا قيلد اول نوح <sup>سقف</sup> انگرسينه ائي مخلوب فالتصير بورس كرين مقهور  
 مقهور اولوم يارب بن مسكين قولونكا بياروم بر كل بو معلون لاروان او چمكي آغل يار  
 بن او بيلكا معلوم توقون يور ايلل بل بو معلون لارنك تيكولارنك قالدوم و يردو و دعا  
 قيلد و قندين كزين قوق يل تور و تاكر امر اولونك كيم يصارعه كنه صودتني او ره آل قاراب  
 و در و جبرائل عم انكا تا قتا يارهاق <sup>سقف</sup> صغري كيمست او كراتي مسلمان اولدوق سمسكان  
 كنه ايد كراب و در و بيلارينه جبرائل عم انلاره تيمور علمني او كراتي تا ك كراب بن قيا و اق  
 ايد تا قتا نرين بر كتر لار نوح <sup>سقف</sup> قوم كرابله قاتونران اولدوك لارنزه مسخه ايه لار  
 بو نوح چمنون او كوردور بو تور لو ك نرس ن يصارعه كنه شكان و ير لار ايدن ير انلار كرابله  
 كور و و ك لار يوق ايردي كرابله كنه صغ او ستونزه يورما ك شفقتي بيلور لار ايردي نوح عم  
 ايردي يا قوم بوكون بيزه ان مسخه ايروب كولا رس طوفان كونده بزلار نزلاروان مسخه  
 ايردر و ير ايد القمه قوق يل كرابله ن تور و بيلار ايشلار ك كرابله اوج تات ايردي اور و ون او  
 نوح ك اون قاري سه ايلدن يورن يورم قاري ايد نوح قومي نك اهد و ن اقا لار شيعت آرين  
 ايد ائي يورن آرشون ايدن اول كرابله كنه تيران كني ايج يورن قارنه ايردي القمه كرون جبرائل عم  
 نوح قاتنه كاله و ايردي يا نوح ائي ايلق آنق و اجار صوكنه ن و يعار او طون كرنه كرابله قول  
 فعل صوكلار و يورن يران و نيا يورن صغ انور ايو ك طاق لار او ستونزه اول طوفان صغوي  
 سمسكان آرشون اولور ام طوفان سنوي اچلكا يرامن بيك آبي اولور و يردو نوح عم ايردي يا  
 جبرائل اول طوفان بلكور و و كنه قايبلار بور و لار جبرائل ايدن خلاصه نكند بچك ايتك

قصه نوح عم

آوجون

مشخه ايدر لار ايردي

Wanawano

صالحا ق اوج چمك





10

ایستادگان مجربان محمدوان طلب قبله بیدار بفرموده آن فکره باروی برار سادت وان صورتی جبریل  
 عم و حنی کاتدری ابوی الهی استقامت سلام و بری بیده دعا قیامت آن برین قبول ایلاما که بنزدان  
 و بری اول کون قویانیش با بیری شفق با استقامت نزدان صورتی حکم کافولاری ای قیامت تا عین جمع  
 و اول بیدار روایت و در آن حکمت کش ابوی العقیقه بفرموده ای که حکمت نماز قیامت دعا قیامتی بیارت  
 سلا عتد ان صورتی تو کلوب مشرق در آن حکمتی کوک او تار سینه کلوب بیک کاج ای که کایا کور  
 یار لوب بر العقیقه طایغی نشاء کلوب طرفین تو نشدی و بر سینه مشرق کافینه تو نشدی تو نشوب بر باره  
 سی تو نشد ان کروب بیک کوزان حکمتی و بر باره سینه ای که کوزان کروب تو نشد ان حکمتی  
 بو هالیک کور و ابوح حکمت کش مسلمان اولونک بو ای که باره کوک یوزا سینه بنب کوک او تار کلسه  
 تو نشوب یوق اولیا کتدی ابو جاهل بو هالیک کور و کور قور قوری و ابوی یا محمد باه نسکن سحر کوزان  
 یوزا سینه هم اثر ایله وی وی نشون بیان آیلاب بیوردی اقتربت الساعة و یقین یومک  
 قیامت کونی را بر که آمدن هم قیامت کوننده ای نکر یار طاقع تو را سینه و انجیل ده کوز و ابوی کور  
 نشول اهلان و انشق العر یار کور ای ای که باره او کور نکر کفیان بیکور ای که سلا کتدی بولفظ لار  
 ایله بوسوره ان ابتدا و قیامت کوننده بر اعت استمال و قیامت کوننده و ظهور سینه ای که کتدی بر کتدی  
 و بفرموده حکمتی و ان یر و الیه اگر کور سلا ر حکم کافولاری محمد وان بر جمع و ان نشاء ای  
 یار طاقع کور بیدار یوم عتدا یوم حنوره کوبه اولدی لار و یوم کور ای تور بو کور اول  
 حکم کافولاری و ان تبعوا الصوا حکم او را کتدی کو کولاری تلا و کور سلا کور سلا و اولدی لار و اولدی لار  
 هو انشاید کور و ان یافوز و ان حکمتی قرار لافوجی او رمن لار و سینه کور لار و او جمع ده  
 قرار قیامت لار و کافولاری شعاع ده قرار قیامت لار و لقد هاء حکم من الانبیاء بفرموده کور  
 کله اول کافولاری او حکم ان امت لار سینه بفرموده یا عتد ان تو سینه صلاک بولما حکمتی  
 لاری سینه خبر انصار فیه بار ابوی اول خبر لار و مرد و کور کس لار و بفرموده لار

عقیده

و مسلم بی م  
 قولی مسخر در (عقیده کور)  
 بی غایت  
 و الفانقه تو  
 قولی مسخر در (عقیده کور)

بفرموده





13

سوره واجب

قصه از اشفاق الیه

طول سوره

بسم و در اولی بفرمود که بیاید که در سوره نوره که او تکرار میفرمود قوم لایه بیاید که که آن وقت از آن وقت  
 یقیناً بود که قیامت کونی محمد صلی الله علیه و آله سبیلی را بر محمد صلی الله علیه و آله صومند بفرمود که لایه بیاید که که او را فرمود  
 بنویس و در آیه که میفرمود که لَا تَنْفَعُ الْإِيمَانَ أَنْ تَتَّبِعُوا الْبَاطِلَ و در اول قیامت کونی که در آن فرمود  
 چنان طور که بگویم إِنَّمَا هُوَ الْعَذَابُ الْبَاطِلِ ایابوسور و در می بین آن سور نوره می بگویم  
 عجب لایه نگار ای می سر لایه و تَقْتَضِيهِمْ مسخره ایوب کول می أُولَئِكَ تَكُونُ الْبَاطِلُ  
 قوت رنج ایابوسور و در آیه که میفرمود وَأَنْتُمْ لَنَا مَدُونٌ هال  
 بود که لایه غافل بود بِأَيْلُونِمْ می فرمود و اول آن در آن بود بِأَيْلُونِمْ فاسد بود  
 پس آنرا اوله یا تقوی تنگ کن وَأَجْمِدُوا و فی یارتقوی الله جل و علا  
 عباده قیامت کونی طوره عباده قیامت کونی لایه فَاَسْمِدُوا و عباده الغظی ایله  
 سوره یا تمام ایتم کنه حسن الاختتام و در نعم العبدین ظاهر دور

سورة التورمكية وهي خمس وثلاثون آيات

بسم الله الرحمن الرحيم

روایت دور بر کوه ملک کاز لاری و در نوره مشورت آید و بیدار که بو محمد بر بیون نفاکی نر  
 سوره رخ سوز ایله قیلور املو که یون نزه مونوکن سخن اشرا یبار موا بر کان یبار کوک  
 یونینه مساحلارین سوز اشرا یبار مان دور اگر کوک یون نزه بر معجزات ظاهر ایدرس بر  
 انکالیان کالتوراک دیوا اتفاق ایله ویلر چونکه اتفاق لاری بو یغافلانی آید لاری یوکی  
 تمام اولوب دور اول محمد بتکلان آینه تمام اون تور تفتیح بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ طول سوره اول آیه ایله کایار  
 بلالوب ایله قیسیم تانی لایه ایله جاننه تور تفتیح برسی محمد نزه تور تفتیح کروب بیکندران  
 هفتسوره و ایله یبار سه ایتم کنان کروب تور تفتیحان هفتسوره بو ایله یبار کوی یون نهم  
 برسی مشرق هارسون و برسی مغرب و ارسون کالوب بر کافونش لب ایسکی آیه اول سوره

دیوا اتفاق



14

نشد

و بختخاق ایله دی لار ابو جلال ایبری بلده العظیم محمد بو اشق قیلمه آلمان دور اگر بو اشق قیلمه  
 اولورسه باشق کيسار من ویردی زایل ابو جههل عرب یورت نشد باو نشا علی ایبری آیتدی کرمی  
 ایسکری کیمین ایبری جهونکه بو اشق لاری ایله به ایکی کون در نوره به مکه نشد و اشق لارین  
 و بی لارین جلا ویدر و بیخبر آغا لاری حمزه و عباس و اب طالب و عتبه و شیبه و ذوالحجر  
 کیمین ایله بار چ لارین جلا ووب مشورت لارین و محمد هان نه معجزه کلا و وک لارین  
 بیان ایله ب آغا لارین آیدیدر ابو جههل ایبری یا محمد نشد آغا لار اگر محمد بز تلا وکی معجزه  
 کا انور ماله بر آیتدی باشق کيسار من بو فتنه ن آرمزدان کیدرام صونکی کون نشد اهنده  
 پد لار و ان ویدت تولاتیم سار لار و یوی بیله آغا لار باش لارین توبدن صباریدر هیچ بر کوی  
 جواب بز طاری الایه طالب ایبری سار لار صورت و قی معجزات سد و پرا و لورسه بز سار لاره  
 نه عیل قیلنور من لار باشق لار کون کيسار من بز یویک ابو جههل ایبری یا ابن عبدالمطلب اگر محمد  
 بو اشق لارین اشق ایسه بر آیتدی ویننه کوز من لار اول نه بیورسه آئی اشق لار من نه سار لار ان  
 نمی ایبرسه آشان منع لایور من لار ابو طلب قسم آیدب ایبری یا ابا اکم سن محمد اینا بیمن  
 مد زمان مقدم سسکه محمد اوج یون ایله تو توره معجزه کوز سار توی بار چ سنی سوز ویدر کنگ ابو  
 جههل ایبری اول کوز سار توی نه سار لاری بیرون نوره ایبری بر یون نغمه سار خرا لارین سنی  
 اشق لاره وور اما کوز یون و ذیله هیچ بر سار خرا سنی اشق لاره ماز وور ویردی اب طالب ایبری  
 اولور کیمین صورا کون لار و یوی نشاید محمد حلق وور ویردی جهونکه محمد صلی و اولور کیم  
 اولور ویدر محمد کافر لار نشد باشق لارین تا بقاب ابو جههل نشد اولنگ یانینسه بار ووب اولتوروی  
 ابو جههل ایبری یاز ایله طالب بیله کوز دعوا سنه قیلدو آند کون ب اوب وور قمارت لارین تا بقاب  
 کلوب بیمن جانین اولتوروی باو نشا کیمین تیغلم ایله مری ویری ابو طالب ایبری یا ابا اکم  
 محمد نشد اشق ایله اولورسه تا بقا وکل باشق کون کيسار ویری العقیقه و اشق مکه لاری و قلا یوره

علیه و سلم





ک

12

اول المذبح شعری یولور ب نذ شکر و در شعری بر یولور و در ایکی کورک و در سیر مشرق  
 و در جنوب ه نذ آرقنه و در بنی حراء آقی محبوب ایتب تانبدن یلا شعری یولور و یحصا یولور  
 ایچ جغت لاره و جغت ایله یکر می بلده بر کور شعور عیصا نذ سیر مغرب و در نذ که بمیش لار نشند  
 عد کور و در وانه اهلک غلامه الاوی و در بی بدستی که اول المذبح اولی کاهری لارن هلاک ایله  
 یل ایله علا و اولی و بیماک لار شعور ایچ قوم و در یولی لار توغون یون آونشون ایردی ایکی عک  
 صالح ایچ قوم و در یولی لار اوج یون آونشون ایردی و انقوش و فی عاده قلان صلاح قومنی هلاک  
 ایله یولی فی انقوش سی قلا و در صاوی آندره دن هم یاکون و قوم نوح من قبل دخی هلاک  
 قلا لار المذبح نوح قومنی طوفان ایله یولوب ایله اول نوح قومنی شعور قومندان و صلاح قومندان  
 اول انقوش بدستی که اول نوح قومنی کانی یولوب ایر و یلا هم اول نوح قومنی انقوش  
 و اظفی صالح و شعور قوم لار نذ آن عدن راق و ظالم راق ایردی لار نذیر النوح عم توغون  
 یون ایله یلا کافر لار دینه او نذای الایستکلا آوم مسلمان او کفر لار کافر لار حضرت نوح نذیر  
 کونره کسوب قیشار لار ایردی و نور لوک نور لوک سون لار ایله سوکب سخره ایر لار ایرده  
 و المذبح انقوش ایچ قومنی طوفان ایله یولوب ایله اول نوح قومنی طوفان ایله یولوب  
 اوج شهر و در بری سدوم و در ایچ قومنی کوم و در او جوی سی اوم و در حکایت لار کور ای  
 ایات لاره کالور انشاء الله تعالی بسی تمایذی اول اوج شهرنی کلاشمی نذ ک قابل خوجی  
 نرسه لار اول تاش و در که اوست لرن انقوش قلا علا المذبح آندره تاش یا غور و ی قولا  
 نجهلنا علیها سافلها و اعطنا علیهم حجارة من سبیل قیامی الایر لیک تقارک بس ای آدم  
 بالاسمی خدای تمایذی لار نذ نغمک لار نرسن و تکذیب ایروب مجادله قیلور سن مجادله  
 نبلعوی و یلیدین میوه ایچ قومنی صدق ابو محمد بن عبدالله نویز نوح عن ابن اید قور  
 نغوی ایچ قومنی اولی قور تقوی ایچ قومنی اولی قور تقوی ایچ قومنی اولی قور تقوی

9

بند نه تنوع اید تاکه دونبارده لیکن وقتده یاؤز لقی و کز کذ ایلاوی اول کافر بنده و یجیزی  
 التَّائِبِينَ أَهْلُوا بِأَرْضِ كَسْبِي وَ فِی بَعْضِنِ بِنْدَه لار نه توغزی بولم کونوروی اول بنده ایینه  
 کالتوروب و اعمال صالحه لار قیلب او جماع ایلد جز اول لندور حال او چون توغزی بول کونوروی  
 التَّائِبِينَ لار حال نه بیدن ایلاب بیوردی که التَّائِبِينَ یَجْتَنِبُونَ کِبَارَ الْأَنْتَمِ حَسْبُ  
 لار انلار و کور کور و بنیامه ایکن وقت لار نه صاقلانزی انلار اولوع کناه لمر وین یعنی سوز  
 ویاغدن و ویاغدن انلار جماع کن ویر با بیکم کن ویتیم لار ملین یما کن و آنا انلار نه  
 تکر کن و جهل صغدن قاجا قادن و الفوا حیثی وخی زنا و ن و لواط و ن صا  
 صاقلانزی لدر اللَّهِمَّ هَبْ لِي كَمَلًا كُنَاةً لَار هان صاقلانزی لدر لایم م فرماقی که یا تو  
تماقی که قبله آیاق سوزماقی که ان ربک برستی که ای محمد سندن تکر کن و اسع  
المغفرة یا تعاقب کینه وور هتی که کناه کیره لار نه بنده اسندان عفو ایوبه او جماع  
 کونور ورا کیم دونبارده ان توبه سز کیدر رساوه رو ایینه وور بعضی حرای لار نه لار  
 نذ و روده کدر ننه کوب لکی بر لار نه تظاهر ایبار بولدیلا ر الهی الله رحمنه آیات ایندور  
 هُوَ اَوَّلُ الرَّسَالِ اَعْلَمُ بِكُم بَلْکوی وور سز لار نه حال لار نه و اعمال لار نه اف  
 اَنْشَأَكُمْ مِنَ الْاَرْضِ نَسُو لار نه بلور کیم بر اقی سز کن آنا کن او منی تو فرما قیوان  
 وَاِذَا انْتُمْ اَجْنَعٌ و فنی نسل لار نه بلور کیم لار هان که مکان بر صورت اید و کور  
 تَطَّلُونَ اَمْهَاتِكُمْ اَنلار لار نه تو رسا قنده فَلَا تُزَكُّوا اَنْفُسَكُمْ بَسْ اَنْزَاعِ اَوَّلِ  
 اوز نکر نه اوز نکر مدح ایلا ما کن لار طاعت و عبادت کوب لکی ایدر عجب ایلا ما کن بلکه  
 عبادت لار نکر نه آن صایوب کناه لار نکر نه کوب صایوب ر الهی الله نعمت لار نه نکر لکی لار  
 اعتراض ایدر لار هُوَ اَوَّلُ الرَّسَالِ اَعْلَمُ بِكُم بَلْکوی وور یکن اعتق صایوب من کور  
 اول مهرنگار کن کناه کدر ننه کوب کینه اعتراض ایوب توبه ایدر دی و عمل لار نه صایوب

تو فرما قیوان

تو فرما قیوان

بوا آیات



بود آیت حضرت عمر حفتره دور **راویته** دور بر کون و لید بن حفتره بیغزینک مجلسه وار  
 باغوز اول مجلسه قیامت کونک هلال لدرین دور کات اشقیالار نے بیان ایلهک و لید بن  
 مفیره بو هلال لدرین الخطاب ایمان عرسنه قیلدی کوب کوب تدا و سعا الید بیغلا دی اوج کون بیغلا السلام  
 مجلسه غدر قیلدی تور تیغ کون ایغونیه قایتدی قریغش لک اولوع لارک و بایک لارک و لید قاتینه  
 کردی لار ایرک لار یا و لیدنه اوچون آتاسک و بایا باش و یینی ترک الید لک و لید ایری تور ظلم  
 الیگه لک عدا ابنان **ایده ابو جهل** لیدن ایری الیگه لک عدا ابنان تور قوب و ونور مین ترک  
 ایری لک بیس سکا علم لک یا تیغ برور م الیگه لک عدا ابنی اور مو لیدن آتورم و لید  
 کون لک قریغش کافر لری جوق جوق حال بروری لار الیگه لک عدا ابنی مو یون لدرینه الیدر بو کونک  
 لات مناسات قاتونزه **عده ایله لدری لار و لیدن حفتره مرتد اولدی الیگه لک عدا ابنان** خبر برت  
 بیوردی که **آر آیت الذی ایاکو و و لکوس ای عدا ایله لدری و لید بن حفتره** قوی یور حفتره  
 ایله و ن بیغ مرتد اوک **و اعطی قلیلا بروری انکا ابو جهل ان طلع مرتد اولمان دن**  
 اول یاروم ملین و قوز مین برورم و **ایمش ایری و اکون قالدوق مایع و قون برمان**  
 اولدی لکه اول ولیده مسخره ایروب یون و انق بروری و ایری آخرته **هن سنک عدا ابنی نوکلا**  
 دورم بلکه حال برمان لک کونک دور نیر آخرته عدا ب سکا یوق دور و یغ مسخره ایروری بو  
 یون و انق ده کوب و یغ **اعنده علم الغیب فهو بری ایباری دور اول و لید بن حفتره**  
 قاتونزه غایب نه کوروب بلکا کیمین برکو منک کناه اوچون برکو یوکی بولاق آنی تنوع اولندان  
 یوکی بولوب تو **تجار ماق ام کم لیبیا یماغ صیق موسی ایبا خبر برمان کونک** **علیه السلام**  
 ایضان تورات منک سفر لار منک کا عدا لدرینه **و ابراهیم الذی و فی ابراهیم انشان لدرینه**  
 کتاب منک کا عدا لدرینه اول ابراهیم منک صفت بو دورم تمام آیله دی اول ابراهیم **علیه السلام**  
 اولدرنه و وحی اولدوق حکم لدرین هلال لک اول ولید بن حفتره بو هلال لدری بولایک کتابه

دور بر کون

10

هم قرینی



















السلا

من سالارن باغون وور ویت حال بوم کافزار بوایتیلدوکی انشیا لاروان بیلا نایج لار وور بلیک جوره لیکین بلیک  
ساهر و شاعر و یودو قانغ سولام و یغز ایتور لار آم یز لیر یون کیداً ایاتلای لار و حواله مکله  
کافزار سنه اولتورور کابر هیلمه اغور بومک کی و سخی لامک کی و کونر بیکور ملک کی فاله لیر یون کوزوا  
عظم آلمکیدون بس اول کافزار اون کاز وور الیه سنی حکم کوزه و هیلمه سنده قالیوب اولکونجی لار  
بیله وارن ووه کاکروب کی کاش ایتکیوی کافزار محمد بن برتوری هیلمه ایله اولتورالک و یوز

ایل

نروه حکم سینه

ایتکیوی لار سنه صزر لار اون لارین قالیقیوی وور نیتکم آتلار بدرتوقوشندن صهلک اولدیبار  
الهی واقر آم لیم الیه غیر الله ایباری اولمکه کافزاری سنه تنگری لسی آلمک و اوان یونی تاکه آتلای و یوشیا  
و آخرت عدانندان خلاص ایلیای بلیک یوقدور بلیک توروب آتلار الیه تحایب شریک قاتا لار الیه سنی  
کفراوندن تنزه ایروب بیوروزیکه سبحان الله عما یشرکون پاک و منزله الهه و آتلار نایق  
ایقان شریک لار و ان ننه که آتلار لات و منان و عترت اینه تنگری ییب تابولدیبار وان یروا  
اکر کوراس بولسه اولمکه کافزاری فضل و فرطنا کسفایین الشیاء کولکان برکیسک آتلاره  
عداب اوچون سنا قاطا نوتشکیوی بولسه اول کوزکیسک آتلاره قور اوچون یقولوا بشکایا  
مکوم ایتور لار آتلار اول کیسک ابر بولوت وور بری او سینه بری قالیلا سنا و بری سنه خایه

الهی

اوچون بولغا و اوچون بجهور بیبار و لار بلیک توروب اول قور بومکه کسک اینه بجهور بولوت و لار قور بولم  
بس قوییل ای محمد اولمکه کافزاری ایله مجاهد لایلا مع کلی یلا متوا ایه مهم الوی فی  
یتصقون قوییل آتلای که تاکه ملاقات اولعان لارین چیشو توراتی کولدره  
کم اول کونزه آتلار صهلک قیلنور لار اسرا قیلنک حیمس ایلدن یوم لا یغنی عنکم  
شول کوندر که خایه برعاس آنوره کیدعظم نسیا آتلار نیک هیلمه کاز صحر بر بوم کا  
ولا یغنی بیکرون آتلاره صحر بر بوم ایله شوب هدای عدابن منع قیلن س وور و ان  
لذین ظلموا بدرستی که وار و و شرک لاره عدابا وون و لکه بو آخرت عدو انندان

Kalame

بش

نفسه

باشتم









صا و حاه له لار در پنی آدم و ان بر نشی صا و اوله انزا او هشتا نشی کنی لاریم  
 کاغور لار ام خلقوا عن غیر شیء ایبر انندی لاری آنلار بر تنوعی الرضا وان غیر ام  
 الخلقون ایبا اون لارن اون لاری بر تو لارو بلکه آنلارن الرضا بر تنوعی و رزق لار و مال لار بروی  
 نرا و چون اول مکه کاغور لاری الهی بر لامتن لار و بیعتن حق و ایمان لار و ایمان قران اینان لار خلقوا  
 السعدان و اللدین ایبر انتن لاری اول مکه کاغور لاری کوک لاری ویر لاری هلاکة آنلارنکه باج کارن - الهی عالی بر آوری  
 بل لا یوقنون بلکه اول مکه معاند لاری بوا شیا لارن الرضا بر تنوعی بدتوب و قران و محمد علیه السلام کا  
 ایمن کاغور مان لار دور ام عندهم هنذا من ربکم ایبا آنلار قولند امی خدا نکر رحمت  
 خداینه لاری صرف ایبر کا بیعتن و بیعتن و رزق لارن تلاکان کنه لارین بروکا ام مع المیسرین  
 یا مکه کاغور لاری می تدر و علی ایبر کا تا که تلا ما کان کنه لارن هلاک ایبر کا ام لهم تسلیم ایباری  
 مکه کاغور لاری لکن با صتمع لار کو که یون بین بنی یستجمعون فی الرضا من و جل لارن الشوب  
 اون یول لارن هتا لغت بلب اول اشتکال و لارین تمسک قیلدرنم قلیا مع مستجمعهم بس کاغور  
 سون آنلار کو که با صتمع ایبر بن و می اشتکان کنه لارن اگر مو نواع و عواقیل و اول لارین سلطان  
 بین بر ظاهر و آج و لیل لارن کاغور سونقار و یه الرضا من کاغور لاری بر ایلمی دور ام که  
 البناش ایبا الیها مو خاص لارین و قری بالآلار بولاق ننه که بنوعیل قیلدرن فرشته لارن که کما نکر و لار  
 دور و بیلار و لکم النبوت کسلا و کامو هلاقی لاری ایبالآلار لیکه الرضا هو ای نوع بالآلار  
 منزه دور ام تسلا کلم اجرا ایبا صورای موس ای محمد اول مکه کاغور لارن ان احکام وین  
 و نرسیت او کراته و کذا او چون فهم من معزوم خلقون بس اول مکه کاغور لاری سنک سیلا شد و کن  
 بالکنی آنسبب احکام نرسیت نکران هاس لاری ام عندهم القیب ایبا آنلار قاشنده و ارید  
 غایب نبله که شعول سیمیا بدیلار هو محمد شکر بروکن و بنت او مکنع بدیلار هو فهم یکتون  
 بس آنلار عیبی بلای لار بر لایه اب حکم ایبار لار هو محمد بس و کل کن و غیر خبر و کنی

ش  
 ام  
 آنکا

۸

۱

وراک ایتمائز سوا کلیم بر او رسد لاره مبر و کز نیک بگویند نایده س یقودور انما  
 بنجدون ما کتتم نکلون <sup>بدرستی و راستی</sup> جز الشورس لاجنم مه اودن نکر نیک اشتلا و کی انشلا نکر کا کوره جزا  
 میر و نسیز <sup>بدرستی و راستی</sup> که روینا مه ایکن وقت لارنزه انشلا مه ان قور توب کنه  
 قیلیان قولارن جنات او جماع مه باقی لاره دور و نعییم نعت لاره دور فنا کیم  
 نشا و مان نکلن فلار دور <sup>بما</sup> نشو یکلین نعت لار ایله <sup>آختم ربهم</sup> بر وی انشلا نکر نکلن تعالی  
 و قورم ربهم صا ملا و انشلا نکر نکلن تعالی <sup>عند اب الحیم</sup> جموع عذابن ان الیه جان بنفان  
 او جماع اهلین نکلن لاره کله و انشلا نکر نکلن <sup>بما</sup> سکتش و مشکتش  
 حاصل اولان نعت لارن <sup>بما</sup> کتتم نکلون نشو سبب و نیا مه ایکن وقت لارنزه مه الیه  
 رخ بر لب و یکن حق لایب ایله کله لار ایله و نکر <sup>بما</sup> کتتم نکلون تا یازوق <sup>بما</sup> و انشلا نکر  
 و اجنلار <sup>بما</sup> صای صای ترمش اور نوزق لار قاتوزن بیک صای صای اولی  
 اور و کله و نسیب لاره برکا اولتور و ی انشلا لار اچر لار <sup>وز و جنات</sup> جنت لار دور عز تقوی اهلی  
 یقور عیب اولوع کورنی قرا قاشلی آق یورنی قولارن <sup>و الکتب</sup> انجلیان نکلن لار کله جور او جماع  
 اکتوا ایمان کالتوروی لار انشلا روینا مه ایکن وقت لارنزه <sup>و القبعتم</sup> تابع اولور انشلا بیک  
 تابع اولدی لار انشلا <sup>و الکتب</sup> انشلا نکلن باللا لار اولوع لار نکلن و کور لار نکلن با ایمان  
 ایمان کالتور و کله لارنزه یقور ایمان کالتور و کی اصل بایا سینه ایاروب ایمان کالتور و کله اولع لار  
 و انکله اولع لار ای یوم القیامت و وفی عمل صلاح ایله لار ببالار کله <sup>و الکتب</sup> اکتوا بهم اولان نشو دور  
 او جماع عکرش ببالارینه <sup>و الکتب</sup> انشلا نکلن اولع لار نکلن اولع لار ای یوم القیامت  
 توعله مسلمان اولع لارن حتی که توب اصل ایمان کالتور کله ببالار برلان او جماع دور برکا اولور  
 برکا انشلا لار و اچر لار و یما کور ابن عباس تغیر نیه کالتوروش که خدای سبحانده مود من نکر نکلن  
 او جماع مه اودنی برل برکا قیلور که چینه انشلا نکلن اعمال کله ببالار انکلن کم اوله <sup>و ما القیامت</sup>

Geography

توانده کلتور





طورتای تخت بیان

بیت المقدس بیان

Tombs

12  
بیت المقدس بیان

آردون السخ بلع الشمس دور اول یلع نذ کینک شریفین آرشنی ایله آتخ یورد آرشون دور طورتای  
 توغوسنده آنز ان توبان یارط جاقوم بیر لری وار دور اول یلع نیشل دریا سینه قوبیلر تجمی ایک  
 جاقوم یاروم بر دور بیک عجایب بالقلیل یلع دور طورتای عیزه آردون یلع سه نذ آراس یارط  
 جلاقوم دور بیت المقدس دهان طور تاعینه اون بش منزل دور و شام عم اون بش منزل دور  
 برتوزن یرده او سکان تاق دور و کتاپ مسطور و فی قسم یا و ایتمامن یار لعمون کتابلار  
 برلان فی رقی منشور صای یلعوی کا عذ لاره بین تورات ون یور و انجیل قرآن ایله قسم یا ایتمامن  
 دیملک دور و ایتیت المهور و فی قسم یا و ایتمامن بیت المقدس ایتمامن یاروم یلع مسجد ایروی  
 ایتمامن فرشته لاره بنالیتدوشش ایروی آدم عم آتزه عبادت و صوم قیلدر او حون آتزه اورش  
 عتده ایروی ولوع لغ مسجد هرام برل برابر دور بیک لکی آتخ یورد آرشون ایروی نوح ناکمانه دیکن  
 مکده ایروی قمان که طوفان بلطکاج المرحا اول ایتمامن تور توخی قات کواکب نذ اوستیة آتزه و  
 لار تاکه دو نیاده آنکا المرحا نذ عذاب صفوی ییکمانسون او حون و فی فرشته لاره عبادت  
 قیلدر او حون قبله اول که نذ توغوسنده دور فرشتا برکو تور تخی حات کواکب کاتب بیت المهور  
 دان برتاش لو اولسه کعبه حکم نذ کند او تاسینه نیشا ربود مانده بیت المهوره امام  
 حضرت عیسی دور جبرائیل مودون دور هو کونده هو نمانده یتمش بک فرشته اولور برکه نمانده  
 فرشته لارا یغی نمانده اولماره لاریغ نوبت نمان دور قیامت کونینه دیکن ایله کره نمان  
 قیلدر فرشته یوق دور و السقی المرفوع و فی قسم یا و ایتمامن توبان نذ ده کورتار و لوب  
 تور عوی تا کس کواکب برلان و البحر المسجور و فی قسم یا و ایتمامن و نیشا کواکب نذ توبان کوا  
 لعموی صفوی نطوع دینکد برلان ایلمسجور اولور که ایله کون لاره کواکب یوردی بر دوم کون  
 خه کواکب کورنده راول دیکن دور قات یتمامن اوق جقد و قی آتزه و صوق لغ  
 حارصان صوق دور المرحا اول دینکده بالقلل لاره توغوش لاری راتش دور اول دینک نذ صفوی  
 یوردین



بيله

بویرون بین بر قطره تام ملیون تراور باق لاری بر بون بین اینما یون و تو شایون و تو لاری  
 اول مشوق دریا اولی بروی جان کون لار نه تو یانش اسس لکی بز لار نه بشروب هلاک ایور وی  
 البس عباس تو خیر نه من کور دور الی عبا بونش ز سالار بر لان قسم یاد ایتم کنه بر ایتا سختلا  
 دور قیامت کون کنه وجود بین بعث جسمان کنه حق لعین نه اهلین مخف و کل دور ان عذاب  
 ریک نشکسز و بنهر سزای عذر بیک کنه عذاب صبر مستحق لارینه کوا قع البت تو نشکمی  
 دور جواب قسم دور هاله مخف و اربع ایمان دور اول عذاب کنه کتار کوی مستحق لار و ان  
یوم نشول کونوز و عذاب کنه تو شمای تو در السماء مؤرا حایق مسلکوز و لایله هم اول  
 کونوز کولار و تو سیر الجبال سیرا و هنی حایق سیر قیلور طاولارین جنون کج هواره  
 توران و یک اولور لارین بکون دور قیامت کون قویل بس ن او کون دور یک ویل دیدار کونوز  
 دور یومین بوقیامت کونوز المکذبین بولور نه یا لعنه تو مقول لار الذین انقضوا  
 کافور انلار هم اول کافور مخ خوفین باطل انلار کا جهو حوب یلقبون مشول لار و  
 بینه و دنیا وه ایکن وقت لار نه یه طعم طابونب فر اجمان بر لان مشول اولور لارین  
 سوز لار نه ان ارض ایلیوب استنزا قیلور اولیلار یوم نشول کونوز اول عذاب لار نه  
 وقعی یدعون اولور لار انلار الی نار جهنم جهنم نوع کنه اوق صاری دعا اولور لار  
 اولور لار انلار جهنم انلار اول کافور نه اکلور عقده النار الی بود اکل او تو نخر اخلای  
 اولور کنتم بهایک بون بولور نوز سز لار و دنیا وه ایکن وقت لار کنه وه بکون نه یا لعنه  
 تو قبل و نوز افس عقده ایسا سیمی دور بکون یا که سیمی دور بکون تو کون عذاب نه که  
 سز لار و دنیا وه ایکن وقت لار کنه وه فری اینسا کلسام ویدونز آم انتم لا تبغرون یا که  
 کل میدونز و دنیا وه وقت نوز و در بعد ابنتی کور کوی و فریم لاکوی احسنه کور و نوز لار اول  
 جهنم اوتنه و عذاب لار نه تا تو نوز لار فا صبروا اول انصبروا کرا که صبر ایور نوز لار عذاب لار نه

الى الله بس قاصد كنز لادراكه انك اعز صارا يعني الله مطيع اولونك لادراكه انك بس برستی كه بن محمد  
 ولا تجولوا مع الله العاقل اي الهلكه منه بكونه من بين قباوت كونه من نذير فتو تفرق من الله سبحانه  
 ريت انك غرغ واما انك لرخدای عالی قبیله بیان قیلیم من حلال وان و حرام وان ایله لکه سنه قوم من کج ای عند ما  
 بر لبه ای ایله الله می یعنی ایله الله من قبلیم کلامی سنه قوم من کج ایله لکه سنه قوم من کج ای عند ما  
 به طنکر بوم ایله لکه بوم ایله الله قائلو امکلدی ایسه ایله لادراول اوکی لادراول سواره سوار او بختون جاه و دونه  
 سیکله بن سنه ایله یعنی ایله الله من قبلیم کلامی سنه قوم من کج ایله لکه سنه قوم من کج ای عند ما  
 اول عذابدن نذیر مبین اول عذابدن نذیر مبین اول عذابدن نذیر مبین اول عذابدن نذیر مبین  
 ظاهر قوت قوتی من م ظاهر قوت قوتی من م ظاهر قوت قوتی من م ظاهر قوت قوتی من م

سن ای محمد موم لاره ان کناه کار لاره ان یعنی ای محمد اندر ایله مجاهله لادراول عمل بویله  
 سن اندر نه که کره و عوة آبله دوک و فخره اوکده ساکل اندر نه قران ایله فان  
 الودی نشکله و شبهه سن قران ایله اوکده برماک تنفع الودی من فایده برکوی دور  
 لاره بویله نه فی آیه سیفا ایله مشوخ دور و ما خلقت اجمن و الا لشدیر اتما و م اوی  
 لارنه و پر لارن ایله یفیدون مکمنی برباب و یسبحن حق لایب قلقت قیلماقا او حیوت  
 برباب ابروم ما اربد منتم مع رقی تلامی من خلا یقیدان اوز منی رزق لاندونیک  
 یانه تلامی اندر سنک عبادت لارندن منفع و ما اربد منتم مع رقی تلامی من خلا یقیدان اوز منی رزق لاندونیک  
 آن یفیدون عبادت قیلد و قیلر او حیوت منکططام برکنه و یقیدان ان الله برستی اله  
 حق اول اله کاهور الرزاقی جمیع مخلوقاته رزق برکوی دور موم من لاره کج اولاره و  
 قوتش لاره و قوتش لاره ذوالقوة المتعین ضعیفا و نقصان وان منزه قوت ایله  
 و رزاقی اله دور قوت للذین ظلموا ابرستی و راستی که انجلیان کسه لارظلم لایقیدان  
 لادراول جمله لارینه اوز لاری یعنی و نیاهه ایکن و تمق لارنزه کافراول بیلر و نذیر با

تولو کیمسار

شلا عای

Meraman

10



نظیر سبک و چای بجاق بار و درین کافز اول و دو بند ۵ لاره عن ابدان بر تفسیر بار و در قیل  
 و نوب اصحاب بهم او تو کج و ما نوه بپم لاریه انظار ایلا کون لاریه کیساک و چای بجاقی کج یغین  
 او تکان زمانه عی کافز لاریه یا لعانه تو تو وقت لاری او حوت و وینا و هم آخرتیه عذابین  
 انرا مندان تفسیر لاریه لاریه و رو ک بعضی لاریه صورت لاریه عساکر قیل و تو بعضی لاریه صیم بر لاریه  
 عساکر آیلار و ک بعضی لاریه بر لاریه او نشا نراق مکه کافز لاریه انواع عذاب اید عساکر اید و و چای ک و  
 قلا شسته قیلون بس انواع اوله آتشی لاریه ای حکم کافز لاریه انواع عذاب لاریه کما لاریه قوی  
 بس ان او کونج و هر توری که ویل جیب و ک شعاع دور لاریه یغین نور اوله لاریه مکنه لاریه دینا و ایکن  
 وقت لاریه کافز اوله بیلدر مینه یوم مینه لاریه یوغون نشو غلبه کون کافز اوله بیلدر لاریه قوی  
 ایکن وقت لاریه یغ لاریه و عده قیل اید و دم بی کون مکنه کما لاریه او قیامت کون دور سور و  
 یوغون لاریه ایله تمام ایلا مکنه بسنی اوم لاریه اخری قیامت کوننده مو و من لاریه کافز لاریه و ضل و اوشو  
 اخر لاریه حسن الاحتتام او و زارین بیکرانش ضعی او و اینه دور صیغه تمام ایلا و

سورة الطور حکمة تسع و اربعون آيات

بسم الله الرحمن الرحيم

و الطور قسم یاد ایتامین طور طای بر لاریه اول طور تائی آنملایین تاغ دور حوسی عم المزمع اید تکلم  
 آیلاری اول طور تائی شام اید بیت المقدس آرا سنه دور بیو کلمی اوج میل دور و اور نعل الخ  
 میل دور اول تاغ کتذ بر جو قور ک و اور دور طوی السماع طوی کتذ بیان سورته ناز و عا تو بیلا  
 او نور انشا و الم بها اول تاغ ده ریتون آخا هتلاک غری اعلام یوقد و رالا عجزه طرفه نماوند  
 ایتاک لاریه حیدر اعلام حیدر و ر حیدر اعلام لاری بلاک یوانلق دور و و و لاریه لاریه لاریه  
 آرشون یا و ان آرشون یا و یا و راک لاریه و ر شرقی طرفنده او لعان ایتا کتذ هم جنوب  
 ایتا کتذ و شام ایتا کتذ و غیر با و یان کتذ حوق او سدر که بر دور طور تائی کتذ غری طرفندان

طور





ویندی اول صالح دم تو مینه توانی هلاک قیلدوق لار زین کزین منتعدا حق جین نایره  
 لار اوتورن لار ویناوان اوچ کون آتیزین هلاک اولور سولار دینلدی منتعدا  
 بس باشق تارقیلیدر اول صالح تومی کن امر ربهم الذین امنوا فاحدوهم بسن توتوا اندر حضرت  
الصا عتته ناوچ کون اولور و کونین کزین جر اول هلاک قیلدوق اولور و تم یسئلون هلاک و یلقون اواز  
 هلاک اولور صالح تومی جر اول هلاک قیلدوق اولور و تم یسئلون هلاک و یلقون اواز  
 قیلدوق هلاک اولور و کونین کزین سینه کون عقب یولور وی لک اون بشده  
ایروی قما استطاعوا امن قیام بس قادر بولما وی اندر اولور و وق یر لار ندان تور  
وما کانوا منتقربین و فی بولما وی اندر بر بر ین یار و حی الذین من عن ابنی رفع اینا کا  
و قوم نوح و فی نوح جمعی لک هلاک اولور قار نیزه بنده لاره عبر تار اولور دین قبل عده و نوه  
و قوم فرعون هوان اول استم کانوا استکبر سز بولدیلر اول قوم نوح قوما فالمستکبرین  
الذین من ان ذان هتوی لار ایروی و استکبر بنینا هنا باید و فی کوک لار ین یر اتما قر ه هم  
عبر تار اولور دور بر کوک لاری تور تار ایر بر اتوق تر کس و ای و فی بزلار من لم ولسعون  
بنده لاره رق لار کین آیلک کوی مر و الارض و فی یر لار ین یر اتما قر ه ان عبر تار اولور  
کیتیق یر اتوق یر ن سدر س و سنتنا هنا نوشاد وک اول یر ین تا ک شروان شیره بیور  
اولور دور دور و من یک سینه حور س لار ین یر اتما قر ه بنده لاره نجت دور خلقتنا و و جین  
یر اتوق بزلار حفت حفت آراید خاتون کی یر اید کوک کی حوا یش ای آی طوق لاری تور کی تشر ایله ک  
توی ایله آی کی نور ایله تو ک لعلکم تذکر ون نشاید کس بنده لاره بوانشیلار یر اتما قر ه ان عبر  
لار لوب الذین من بر کین و قادر بر کین الذین من کین و بیر سنت حقت لینه اینان لاره حی  
قیامت کونین ایشان و وینا ده ایکین و تم ایله کون توب ایله یوب اولور استعداده اول الذین فر وا







وہ رسول علیہم  
بیارماک اوچون یعنی اطباق اوچون اول لوط قومین اوستی لرن استسق قابلا دوری  
کزیب حجارة مؤطین با محمدان قایناب اولعان تاش لارن مسومہ تور بر تاش اول قوم

اسم لاری یان لشور و علی هدہ صوری نغذ با شینه اطباق اوچون غنڈ لیک ای ابراهیم  
تاشنغہ اول تاش لارہ اسم لاری یان لشور و علی غنڈ لیک السرائ ایلک کوچ لارہ و رینی نسور  
ظاہر نلاردان یزی بر لارہ بیج بارلق ایلک کوچ لارہ و رور فاخر جنبہ فیما بین چهار فرزند

نہ گان م

ال لوط نغذ شہر لارنات یعنی اول لوط مخصوص اوچ شہر ایردی مین لکومین مومون لارہ  
اول لوط لاری اول اوچ شہر لارن چهار دور و نغذ بعد نوزہ اول اوچ شہر لارن مھلاک ایوان لارن

و جوبن فیما بین تاجا و قی بلار اول لوط نغذ شہر لارنغہ غیر بیت مین المسلمین بر اینو  
جماعتنغہ یزی مسلمان تاجا و قی اول لوط نغذ جنای دور اوچ قور لاری بش اوغ ان لاری

برایو

و بر خاتونندان غیرہ ابراهیم لیک لوط نغذ خاتون ایکا قورایوی نوشتہ لارایو یلا لوط نغذ کی خاتون  
کاؤہ دور قومی بر مھلاک اولور و نغذ کتبا فیما بین اول اوچ شہر لارن مھلاک ایتد و کورہ کورہ  
قوی و قی اول اوچ شہر لارن مھلاک اول نغذ لارن بلماک اوچون آیتہ علامت لار اول علامت

اول دور کور اول اوچ شہر لارن اورون لاری قورب قمارہ دور کومور کج و ریح بر اولان  
بیلک تیران چوقور لار وار دور مین مین قولاج آر قان لار بیارسانک تو بینه تیار و و لیسخ  
چوقور لاری یا مینل کور مینل لاری ایله قولاج دور و حد صیغ دور اوچ فرسخ وان آدمی لار نغذ

بوریشہ کور لار مین یخاقون العذاب الیکم ایخالیہ کمنہ لارہ علامت لار قیلدی تو قور  
لار آنلور الہ لک نغذ رنج ای علیہ انذار قی موسی و فی موسی قصہ سنہ حجۃ لار وار و  
اق نغذ مغانق آر سنغہ بیار و کج بر لار موسی ای قورون فرعون صاری بسطغان

7

نکاح م

میسور و لکن و افش لار بر لارن بیار و کج کہ تو قور علامت لار  
و بار لارن تو قور علامت لار لکس لار بیستنا لار ایکنج قصہ ایردی اوچون مینس  
اول

یعنی قولی قومین طمس  
لار لارن چهاردی

کبی

ایرینگی که در این اثبات قیلود که کجایمان او جحد اید تنوع امر بر بی دور و پهنه هیچ بر نمانع  
 قیلود عمل و اکل دور عقل آنگاه ای اکلادی و کلیدی است که ای محمد علی کلدی حدیث صفت  
 ابراهیم ابراهیم عم منن قوناق لاری منن قفینه لاری منن نسون لاری اول قوناق لاری منن صفت  
 لاری بو ایون المکره منین اول قوناق لاری لاری کما قاننده هر متعلق کسند لاری روی یعنی آنطور اون  
 یکی فرشته لاری روی آنند رخ امضا خوب بکند لاری صورتند ایلامش ایروی آنند لاری لوط  
 قفین صفاک ایروا چون بیار منن ایروی آنند منن ریش لاری جبر اند عم ایروی چون کجای  
 منن یول لاری مکر یور طینه او غزای ابراهیم عم عدالتمن منن بر سره جزئی ایجا کا اول لاری  
 کرمش لاری روی اول سر هدی منن بیان آنده کلا چکه دور انشا اله لاری بیان اول نور رایت  
 دور ابراهیم عم منن خا لاری اول ایروی امضا ایمان یعنی چاقه قوناق کا لاری لاری روزی  
 انظار ایدیه مان ایروی القفه ابراهیم عم او ای کوه کا و بکین هیچ بر قوناق کا لاری  
 او ای کجای منن ایکنش و قفینه بو او ای یکت کالدیدر او منن وقتند  
 و خلوا کردیدر اول قوناق لاری علیه ابراهیم عم منن ایفونه فقالوا سلیمان بس  
 ایته اول قوناق لاری السلام علیه و رحمة الله وبرکاته یا هلیلیم ولیدیدر کمال ایون ابراهیم  
 سلام لاری جواب سلامت و علیکم السلام و رحمة الله وبرکاته و یدیه قوم خنک و  
 اول قوناق لاری ابراهیم عم بلو کج و تا لغوی کسند لاری اکل لاری روی فأوحى الی اهلیم  
 بس میو ایلادی ابراهیم عم بین قوناق لاری ان یا نشون باروب خنقن سلامتیه امر لیدی  
 قوناق لاری بیار او چون نعت کالتور و کائنات صاره انا هو ابراهیم کا ایرو منن کلام  
 کباب اولنمش سم برناو ایته بار و دریا ابراهیم عم منن نسود روی نعت کباب غراب او  
 ایبع ایروی واجیم لاده نسود و کتا ایران ایروی مکذوب بوجل سمین بس کالتور  
 ابراهیم اول نسود کباب اولنمش برناو ایبعنی فقریه الیم بس یقین کالتور ای اول

قصه ابراهیم

mm

آیتکند

4

برناو ایبعنی



بناوانتین طلبا س ایله تکه قوناق لاریله برکایا راجعون چیرنده ابراهیم عدم قوناق لاری طعام اول  
موندنایون بورون لارن تعوت تور ووقی کوروسون کمال آقا کون ایته ابراهیم آقا قوناق

علم المسلم

لاروم لار و چون ایلمس لار قوناق لار لار ابراهیم کا صبح بر جواب بر ماویلا رجا و جسن منیم  
خیتة بسن طریقه یمن تلبه تور قوناق بیده ریغ بونلار صانع لار وور بنم طعام هموان

حرام و مشبه تا بوب بورون لارن قوناق لار تکه حرام طعام لکن رایجه مع بورون لار و کرام  
ویغ یا کور بونلار حرامی لار وور یمن اوغری لار وور یمن اوغری و ب ما طخ الحاق او چون کالشی

لار وور ریغ کونکینه تور قوناق اول تور قوناق انتری ابراهیم عدم لکن یور یمن یمنی  
قا نواله تحق ایته لار اول قوناق لاری ابراهیم خلیل له بز لار هان تور قوناق لاری

کرمی

بز لار سون کون قیلده آت کسن لار کمال لار و ب لکه الله سنا لکن فرشته لاری مرانشا ق  
د اجماعی بله مره لار بورون قوناق تور قوناق آت او چون وور کجا وان اوت رایجه کلمه و  
بیر ابراهیم کمال جماعی اوت رایجه سن کزه کور وور لار لاری بیلا کزه کور وور

دیویلا رن بر آتندره اوت رایجه مع هشتک و کتاب رایجه مع کج وور و بیلا و بیتره  
سورنغ بر ویلا اول قوناق لار ابراهیم کا بیلا علم کلمه کمال بلوغی بر ابر

بالا بر لار اول زمانه ابراهیم و آت او سماره هر ایکس یور یکرمی یا شیق لار نوه ایره  
اول علام وان حواسق بو وور قاجعلت امر و قسن کرسند ابراهیم کمال خلتون سماره

ی صخره ادرن قیلده بیخ بلند او اریله ایی ای بکت لار آت کور کمال آن مع کج خار حرق وان  
می سینه ایر سن لاری طعام لارن بیما یون بد بکله وان کیسلده کج خار حرق وان بالا قوناق  
ویغ سورن لار سن الله کمال و سستی ابراهیم لاری آت سن لارن لاری شیا طین لارن آت سن

آدم ایله طوان آت ووق لاری کج بز لارن و فی آت افاق او چون کال و کوزه حوا ریغ فصلت  
و جهه سبب آن مر سماره بو سورن لارن ایته و ک لارن لاری سن لار وور یمن و قایله  
آرز

5







اشعوب

دور آندارند اور ملک و قباقرق کیوم شتوں کو نوزدور یعنی بزلاندان ہندو و کون نشقند  
 الارض بیلوریر لاور عنتم اول آوی لاریند تن لار ایلمیر انا اشعوب کور حلالند  
 ہتھار لار آندار بزلاندان ذلک بو بزلاندان ہتھار لارن ہتھار ہتھار  
 دیما کور کتھ اصل دور یعنی بعث دیما کور او نشبو وور علیقا یسیر و بر اقبور لار لاندان  
 تو بارہاق بز لارہ آسمان ذور او کی تخلیق قیلدا قر وان لیر اکر تخلیق اول امر عجب وور  
 یوقدان وار ایلماک تخلیق تانی امر عجب ایر ما من وور لیر وارن وار ایلماک وور عجب  
 اعلم ہما یقولون بز لار بلور من لار اول کافر لار کتھ آیتما کتھ لارن امر تالیشر یک قاتما  
 لارنی وسخ یا لعابنی زور و غالی دور دیما کور لارن و ما انت ایما سن ای محمد علیہم  
 اول مک کافر لارن بجا بجا کورج لایان ایما سن آندارن دین اسلام اوزارین بکرتبیلیم  
 دور و و عو تو ر بو آیت ہنسون دور فقتل المشرکین ہیت و جد تمہم آیات بر کتھ  
 بالقران بس آذاع اول ای محمد او کت و نصیب بر کل اول مکہ قوم من قرآن اید مع  
 نشوعنلایین من لار او کت آیلدا کل یلدا قور قمار اول من و عید اصلہ و عیدک و  
 بین قرآن اید او کت بر کل نشوعنلایین مکہ لار کھ قور قوی آندار امر کتھ عن ابدان فو ک  
 بالقران و بنو سورہ فی تمام ایلماک تعلیم و و قور قمار لار عیب نشب ایوب و قور قور  
 مکتھ لارہ حسن ال افتمام و و سورۃ القاریات حکیت و مہی ستون آیات

قلار

no

بسم الله الرحمن الرحيم

والقاریات ذروا یعنی قاتہ اسکوی و نزل لارن صغور عوجی یل لار ایلم تقسم یاو ایتما  
 فالحاملات و قرأ و قرسم یاو ایتما من آغ بوی کتھ کتھ بولوط لار ایلمدن آغ بوی کور دن  
 حرا و بلدت لار اوزارنہ اولدن بکور صغور لار کور وور یاکر حلالہ اولان طاقونلدا ایلمدن  
 فالحاملات یسرا و قرسم یاو ایتما من تیز لوک اور اریش بیکور کوی کتھ لار ایلمدن قاتما لقیما

امرا



امر او قسم یا واقیعه رزق لاری بنده لاریه اولانش کوی فرشته لاری بران یعنی روز ق  
 لاری و بعد رزق اولانش کوی لاری و در شهر لاریه و این لاریه یکه بینی کواکب سیاره بران  
 قسم یا واقیعه رزق لاری و در بنی آدم تدبیر ایله کوی لاریین اول کواکب سیاره کتلاوکی  
 یه دخل و در آخری قمر و در اله کتلا کتلا بولورست جمله ایله قسم ایتمک لاریه براعت السه لاریه  
 بین قیامت کتلا کتلا لغین امور عظیمه و ان ایر و کتلا و اله کتلا کتلا بر کتلا و بار لغین ایتمک لاریه  
 بدستی و راستی کای اصل کتلا لاریه و کتلا قیلند و قیامت و حشر و نش و ثواب و عقاب  
 لاریه و حق البت راست و در شکر سن و بنده سن و ان کتلا و در حق بدستی کتلا کوی  
 کواکب البت بالمش کتلا توش کوی و در کاک کوی و در جواب قسم لاریه و ان کتلا و در حق  
 کواکب لاریه قسم یا واقیعه اول کواکب لاریه صفات بود و در کتلا و ان کتلا کواکب لاریه  
 و در یول و در لاری لاری و کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا  
 لاریه و در ان نفس ایله و در ایله و کواکب سیاره لاریه و معقار و در لاری ایله و کواکب لاریه  
 و در زمان و او ان یک بروج لاریه لاری ایله هر کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا  
 هر بر فصول کتلا نه سیده اولوق لاریه انکار کوره استعداده امور لاریه او چون بران توفیق کتلا  
 لاریه فصول کتلا بر بعد کتلا نظر لاریه تویوب کواکب لاریه نشون اجلان و بیشتر ایله تویوب آی و توفیق  
 و یول و در لاریه بین ایله و کواکب سیاره لاریه کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا  
 کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا  
 و بعضی لاریه کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا  
 قسم و در یول کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا  
 و یوم و یوم کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا  
 یا لعنه توفیق کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا کتلا

خال  
 ۷  
 ۱

علیکم السلام

بیکه بوسون وداو لعمی احکام لار لیدر کئی البتہ اوکو تور و نصیحت دور و عبرت دور لیکه  
 ائقی کان کز قلب شوقین لیدن من کا بقره بار و آیت عقی و کونک کوری او ائقی الشیخ بیکه  
 مشول اوکوت وور صالون اول من جان قولاق اوکوت کا و قران سورہ یسین و کھو حلال الکا اول  
 جان قولاق صالعمی من شعیب کونکلی حاضر و آیت غفلتان و سوره ان پری وور  
 بیکه احلاص کونکلی ایلی قران جان شوق و جان قولاق صالوب اوکوت آور لار آله کلا جان کون  
 لکریا و ایوب تقیه و مجاہد لار ایلی مشمول اولور و کناه لار جان منع لار نور و کف خلقنا  
 السموات و الارض بدرستی که و راستی که بر اتوق بز کول لارن ویر لارن و ما یقینا و فی  
 بر اتوق اول کول لار ایلی لار آرا شده اولعمی لار سہ لار فی سبتہ ایام الخ کون شوق احسن  
 بر اتماقی من اولی یکشنبه کون ایروی و آخری جمعه کون ایروی شنبه کون یعنی ز سر بر اتماوی  
 بیهوی لار آیدیلار الہ تعالی شنبه کون ز سر لکریا راجب آریکون ایروی یا جب استراحت آیلکون  
 ویر لار آریکون بینه تو و اوق اولسون بز لار عم الہ تعالی اولوب شنبه کون و وینیا اشخ  
 حرام و یوا شلمان اولدیلار الہ تعالی سون لار نخر و آیت بیوروی که و ما مننا  
 من العروب تو نماوی بز لارن بو آخ کون صفا اجندہ یا و انما قرآنہ مشقت لار و آری  
 ماق لار بز لار که بو آخ کونہ خلق حیات لکریا راجب آریکون استراحت او چون ایروی بینه لارہ تقلم او چون  
 دور بز لار که صو رانشه نقیل ایلام سونلاری او چون وور الہ تعالی عباده اشو لارنہ تجیل ایلام سون  
 لار غفار لار اول وقت لار زده اولسون لار بز لار که الہ تعالی خلق سونہ زمان حاجت و کلور  
 بز لار انما لارہ افا لار شیا و ان یقول کہ کون فیکون دور فاقہر علی ما یقولون بس کھن  
 ای شد کا و لار کف سور لار بینه الہ تعالی فی تنبیر و حشر یکہ قما تفاق لار بینه و سنی یا لایکی و لیکر  
 لار بینه بو آیات منسوح وور آیات سین ایلی یعنی ناقصا لار کین حیث و جدر تمام آیات ایلی  
 و سبوح کز بیکه پاک لاکل و مزه آیلک ای محمد الہ الکا که بر لار یعنی محمد و موصون لار بر لار

14

Amraman

و صفا ایلام



وحقاً ایجاب بخار او تا کمال قبل طلوع الشمس تو یابش تو بخار و آن اول اول ابرته بخار لیور  
 و قبل الغروب و فی تو یابش با بیا جان و آن اول بخار او تا کمال اول اول بخار می ایله ایکندی بخاری  
 دور و بعد الیل قریب و فی کجه لار و ه بخار قیلیمور اولعل یعنی اهت م ایله بیستو بخار بی  
 او تا کوجی اولعل ایله که صوبش وقت بخار لار نشه آرتو تونان آیات انکر سنخ او قب بعده سماج لار  
 و الحمد لله و الله اکبرن او تور او چهرته آیلننه که تفرابع عباس ده مذکور و در او شرح  
 اشکل یا مخاطب بالفنیم سمور لار می <sup>تولید</sup> کتون دور که یوم نیئا <sup>تولید</sup> برنیا قیلیمور نیئا قیلیمور  
 اول اول و در بیست المقدس ده دور یعنی صوره الله ان نیئا قیلیمور نیر اول صوره اله کون لاره  
 یقین <sup>تولید</sup> دور و در صوره اله ان و دنیا کونین اول سنکر منکر میل دور و در  
 بطیلموس ایله یورن یومی منکر میل دور میقلاری فتنه مذکور دور اول سرافیل بیلد و نیز  
 لدا ایله که یلا ایتمها العظام البلیة والواصل المنقطعة واللحم المتبرقة والشعور المنفردة  
 ان الله یا وخر کما ان یجمع لفصل القضاء یعنی ای هر کوجی سیکلار و ای اوله لکوی هر لاری  
 هر کوجی ایت لاری و ای تار العوجی توکل لار انکسایور و در سزار هیلایق هم او جهون یعنی  
 اله کس لارن زکوره و حکم ایبار یوم مشول نیئا اولندوه کون یسمون القیمیه  
 باره مخلوقات لار اشتهر لار سرافیل نشه آوان بی یا کتفا بولیمور دور اول نشه آوان  
 یا که بولیمور انش لار ان اول تر لار ان قوبماق لار دور ه لای بو سرافیل نشه آوان قیلیمور  
 کونن یوم <sup>تولید</sup> او <sup>تولید</sup> کونن بو کون دور تر لار و ان قوبماق کوی <sup>تولید</sup> یعنی کار لار بو کون  
 بلور لار <sup>تولید</sup> دنیا ده <sup>تولید</sup> کونن کون لار <sup>تولید</sup> نشه آوان <sup>تولید</sup> کونن کون لار <sup>تولید</sup> نشه آوان <sup>تولید</sup> کونن کون لار <sup>تولید</sup> نشه آوان  
 کور دور لار انا کون <sup>تولید</sup> بدست کوراسته که بر لار نمی زکوره و در آنلار بیعت او جهون  
 و نیت و دنیا ده ایله ده اولتور و در آنلار <sup>تولید</sup> فرسوال او جهون <sup>تولید</sup> الینا <sup>تولید</sup> الحضر <sup>تولید</sup> بر لاره

بیان این کورسی بولمیش  
 (وا بار السجود)  
 در فی فرض غار نشه  
 آرتو نشه نوا فیل غار لاری  
 او تا کوجی اولعل

15

حقاً





اجر لری او چون دور و جاء بقلب قلب منیب اهل دور و جا و اقبلوب منیب و ورینغ اندر  
 او چون که بود او جاح و ویناوه ایکن وقت لارنزه کالتور ویدر اندر اخلص ایله طاعت لاری  
 و احسان لارن و ریادون و رتیب وان کونخل لاری با کلمه یلر الله تعا جانندان اول متقین  
 لاره نذا کالور او خلوها کرونیز لار او جاح هم بسلام سلامت اولدوغ کونیز. حاله عدایه  
 ون وال نوح وان یکه کرونیز لار او جاح قاسلام بیر و ک لارنیز. حاله اشعاره و ر او جاح و  
 هم بسلام بر شکار وارعیله ذ لک او شبو کون که او جاح قه کرمک لک کون یوم اکتوف مشکو  
 کون و ورینغ ایدر اباد اولد لاری تارنای مایون و نغمت لاری که مایون و کیم لار ترن مایون  
 کونور کتم بولموج و ر اول او جاح اهلینه ما یشتا و ن تله و کی زس لار اشتا حاق  
 وان و اجم کدان و تو هم اقدان و بنی کدان فیها بولموج و ر اول او جاح و و و کدینا  
و ر و ر بزم طعنو رن و و و یار تلمه و و اول بنده لار او چون آرتوق زس لار یعنی  
 که نخل لار وان کچی و و کی و کور لار و کی و قولوق لار اشتا و و ک نغمت لار آرتور عا کمر بار و و و  
اهلکنا که بلاری صلاک قیلدوق بز لار قبلهم اول کما کاف لار نون الکاری من قران  
 بنون لار و دن یعنی او تکان زمانه اولموج لار وان هم اول او تکان زمانه لار اشد  
هم قاتبع راق ایدی اهل مک و ان یعنی زیا و و راق ایدی لار بطشقا قوتوه و مانده و  
 بوی لارنزه فقتبوا فی البلاء بس تهر قیلدیلر و سوز ایلدیلر اشته لارن تجارت  
 او چون و تو قوش لار او چون هل من یخص ای بادی او تکان بهادر اولدوان و بای لار و  
بلا کون اولموان قوتلموجی و اهل تکان عدا ابدان قوتلموج لار وان بلا اهل  
 آندر کنز او و کون بوی لارن نشو کتج لاری با رلی بران آندرن اوت ایله و صفا ایله و ریل ایله  
 بهار ک آیلدوی آندر کنز او و دن بوی لارن قوتلموج لاری و قوتست لار اهل تکان عدا اپنی منع آیلدو کا حاق  
 لار دیتجوی ان فی ذلک بهندر کنز بوقدر اولموج لاری بران اهل تکان عدا ابدان قوتلموج لاری

سالی

10

افعال لارینه ایکی بولغوی انان مراد ایکی فرشته دور بنی آدم کنه اعمال لارینه حفظ ایوب یاران لارینه  
 ایمین اول ایکی فرشته کنه برسی بنی آدم کنه او کنه یا عنده دور ایله کولکلارن یاران و حیره التمال  
 اول فرشته کنه برسه صول یا عنده دور یا قره فعل لارینه یاران قعیله اصلده قاعدان دور هو ایکی  
 فرشته بنی آدم کنه ایکی جا بنده اولنوروش لار دور ما یلفظ مؤمن قول سور لاهم س اول  
 هر سور له اول بنی آدم کدی بولموی دور اول بنی آدم کنه لارینه رقیب بنی آدم کنه اول  
 لارینه و افعال لارینه محافظ ایوب ایکی فرشته عتده حاضر دور وجاءت نسوة الحوة کیلوا  
 اول بنی آدم کا اولوم سروک کی با حقیق حق کدی ایلا کالور که اول بنی آدم غفلتدان او بیچاره لاری  
 بولا حقیق حال لاری عیاناً کورور ذالک یعنی بو آدم اولوم سروک کندان ما کنه  
 بو بلا سوس ای بنی آدم منه اول اولوم سروک کندان حیدر تاجوب قوتلموی مکل سن  
وتبع غ الشکور اولور ا سرافیل کنه بعث او حیدر اولان سور که ذالک ا سرافیل دور  
 اولور یوم التوعید بو کون عذاب بران تور تگش کون دور وجاءت کل نفس  
 طور اول کونده عشر یرینه هو جان لار معینا بولموی دور اول جان لار بران سا حقیق  
 بر سره کوی و قوتلموی فرشته و تعمید و فی کواه لاری بولموی دور حاضر اول ایکی فرشته  
 دور و فی آفاق لاری و قول لار دور بنی آدم کنه افعال لارینه کواه لار دور ا معینا جانینا  
 اول بنده یه جواب بر لور لقد کنتم حقیق بولور کنه سن ای بنی آدم دور وینا و ا بکن  
 وقتده غ غفلت مع عتده بانشیکادع عوی انش لارده ان غافل ایوب کنه یعنی وینا و ه  
 ا بکن وقتده امور آخر تدر ان غافل ایوب کنه نکشفنا عنک غطاوک بس آحدوق لار  
 بو کون سنن نوره لارینه یعنی کونل واک و قول قداج و کونل واک رقه لارینه آحدوق  
فبصرک الیوم کدی لارینه ای بنی آدم کون لارینه سنن او تکر دور وینا و ه غافل بولور  
 انش لارینه بو کون عیاناً و ظاهراً کورور سن وقال قرئیه التور ا سنن امور بینه مود کل

کورور و کورور  
 سنن  
 قرئیه

فرشته









باره ب قوفوع عد صالحه بیدر حواکه باو شده است عسری قوفوع کند ایجا بننده صف صف اول  
 صورت است او را لاری کند و سینه دو غایب مشغول اول بیدر حیره باو شده است لاری آلب حقیب انزان  
 التمس آیلده بیدر قبع عسری اید تم استغ او قب الیضا تصدع لغت قیلدیلد القصد ایک ساعت  
 کند بعد و نده بر استون انان بر صوة صغایل پسیده او کلا ایضدان لاری کند یوراکدی یار لورده  
 آنهم در قوفوع دهان اوج حقیب صغایله بنی صفوا وان اینب حیره باو شده است عسری  
 اها ط قیلدیلد یور سسکان همند کافری بر خط و ه عدم آیلده جمع بر آن لاری نام نشان قاطا  
 بعده جمع عسری آیلده پیمه کروی الی تعالیه سجده شکر آیلده ی تغیر الیه مسعود و بیلده و ک  
 آیلده مشهور و کل کتب الرسول بود بود قوم لاری بارجه لاری بسو لاری با لعا نفا تو قیلد  
 حقیق ای علامه کافری یا لعا نفا تو قیلد لاری که جمع فرعیدر بس ثابت به لاری آنده دو نیا  
 ایکن وقت لاری نه عذاب لاری جمع لاری جباریل کند اواری اید صلاک اول بیدر جمع لاری یل اید  
 صلاک اول بیدر جمع لاری سومه فرق اولو بیا اول بیدر اقصینا با خلق الاول ایماخت لاری اول  
 مو و عا جز اولوق مو آن لاری اول یار تو قیلد و آره اروق و عا جز اولوق و فی آن لاری  
 قیلد لاری انان قوب بارور عه عا جز اول لاری لاری بل کلم بلکم اول اهل کلمه فی کسین نشیکه  
 و نشبه ده دور من خلق جدید یا کنه وان بر ایماخت و ان قبور لاری انان قوب ایماخت لاری  
 نشیک و نشبه ایاد لاری و آنده تحقیق خلقنا الانسان یار تو قیلد بر آدم بال لاری و نعلم  
 کما تمسوس بر نفس بلور من بز لاری اول نرسه لاری کم آن لاری کون کل لاری نه شیما لاری و نرسه  
 ایلین وان موسوس او نشو لاری دور آن هم بلور من لاری آن لاری سر لاری بلما کلمه  
 یقین راق من اول آدم لاری من هبل الوریید مولود لاری کند ایجا بننده که طار لاری انان  
 ده یقین راق من حاصل خدا کند بلما کنه جمع بر عا جز ایرماس بود اف نشو و قتیغ یا و تطل  
 ای محمد الیضا کند جمیع افعال لاری حافظ ایرد و کنه یتلقى المتلقیان یولتو و اول آدم کند  
 (بقی)

9

قلیغ ایلدیلد لاری انان قوب  
 ایرماس دور و کنه اول بیدر

عَلَيْهِ السَّلَام

8

بیان اصحاب الایمان

فصل بیستم

میرزا

بیاضندان و در مش لاری و مش لاری عقیق وان ایروی ایرنلاری کعل وان ایروی آنکا تور  
 بر ایرو بنیا ایلامش لاری ایروی بی عایت یوکساک اول ایفولنگه آله جهتینه حضور مقنطس لاری  
 برکتش لاری ایروی بوایکه فی ثوقا تم لاری برلان کیوم لاری ایلامش ایروی اول یولغ مد کور ایفولنگه  
 اهنه کر کور کانلاری ایروی اول مقنطس لاری آله جهتندان تار توب ترور ایروی یوتار لیان ز بخر  
 سز توبانوان تراکز ایروی الهمک بونلاره اورن لاری بنسلسندان تشعب بعرن بیاروی  
 آله یالغان توتوب ایمان کالتور هیلار **و قوم تبع** و قوم تبع یالغان توتولیلار  
 روایت و در تبع نکه اسم السعد ایروی و کنیه سع ابوکرب ایروی اورن یکن شهر نکه یاوشلی  
 ایروی بنو قنده ا هقلان ایلامش لاری و اورن موسی شریعتده ایروی جهاد او جهون مشرق  
 جهانیه باروی کوب کوب شهر لارین مسلمان آیلای و ذقالتد و قنده یشرب ن بیع مدینه  
 دین کا اوندای آنلار قبول اسلام قیلیدیلار تبع بر اولغ مدینه کا مدینه کا یاوشلی  
 آیلای اورن یکن کا قایتدی رون کاره ان صومکزه مدینه جماعت او غلغ او لکوره یلار تبع  
 بو خبرن اشتکاج یکن وان کوب عسکری کلای مدینه نکه نیکون و اسامس ن خالو و عاس  
 او جهون چه نکه مدینه برلان قتال آیلای علاقتده صلح قیلیدیلار **صلح**  
**قیلماق نکه** او جهون اولوی مدینه ده ایک منافق و ارایروی بری نکه اسم کعب ایروی و برن  
 نکه اسم السد ایروی بولار نکه آتالار بولتو نما ایروی بوا ییکا کورتوات نکه تنس لاری  
 او شتاد ایرویلار القوه بوا ییک منافق تورات **و** آخرن حان بغوی مدغم نکه نکه لاری  
 او قویلار بویله دین یا سلطان بو مدینه کا آخرن حان بجر حکم وان مدینه کا کوب هب کا حکم  
 دور آنکا ایمان کالتوران لاری و دنیا و آخرت و ذوق **و** صحابه دور مدینه جماعت سن هکلاک  
 آیلای هکل بز لاری باره م موسی شریعتنه ایمان کالتور و ک بر اولغ نکه اولتورکان او جهون

عَلَيْهِ السَّلَام

مدینه جماعت لاری



حکایت ایلامه

V

صلح بولغایزین صولت

دوبین جماعت لاری کند بارجه لاری اعلیٰ سلطان محمد بن شافیق اول توکان و وره شافیق اوچون  
 بویخی اصل السلطنه قریق شنبلاقی و کل دور و دیلدر اکر اول اول توکان و وره شافیق ن بلسک  
 ایروک قصه من ایثار ایروک نسلخ اوز یغ قالو و هاس ایروک و دیلدر سن دونیا اعلیٰ خلق  
 و بیجا کا و غو ایلر سن آخرن ملان ییجر بینه سفندان بونام قالماسون بیکه خیر نام قالماسون و تو  
 اوکوت لادیلدر قیغ قبول آیلدی آخرن همان ییجر بینه ایمان کالتوروی القصد تبع اصل مدینه اید  
 وواع لاشب اورد شهرینه کندی بویک منافیق یاران لاری برلان اورد تا چعوب اهدتا عینه کین  
 کالیدیلدر و هوشنا عینه و یکن کالیدیلدر آنده قوندیلدر انشا و بیلدر اجدیلدر انشا و کلام لاریغ  
 ایویلدر یا سلطان سن مکه وان کتکلن برکه ابراهیم عم بنای قیلدر ایغون بوت خانه آیلکان لاری  
 آنکذا حنفه کاف لاری کند حقوق اتون لاری و کوش لاری و بنجو و مرهان لاری جوق و ورتوقون  
 یون ییلان برونیم یا ننده لاری کند خزینه مع آنده و وروزی اول ایغون بوز و ورعلن برکه کوب  
 خلاقی لاری قبله ایوب عباده لاری قیلدر لاری برکه بز کند قبله بیت اقدس و وریز لاری کا  
 خلاقی حانقون اورد اربینه عباده قیلدر لاری حیره تبع یا ه نشا هفتم و سولسه لاری قیلدر ییلار القصد  
 یا و شاه جهاد اوچون حکیمه عزم آیلدی یا ه شاه بویک منافیق عایری سز لاری سر عسکر  
 اولوب مکه کاباشلاب بار سز لاری بویک منافیق طوعاً و کرهناً بویا باشلابیلدر لاری برکه بویک  
 منافیق نکه مقصود اول اول ایری که بو تبع ن مکه ک لاری برلان توقوش قیلدر و ب تبع ن عسکی  
 برلان قرد و رماق اوچون ایرو لاری برکه اول زمانده مکه ده لاری کند اوزوع باکاس عید شمس  
 نشاه ایرو آنکذا نیر حکمنده جوق جوق ولایت لاری ایرو القصد تبع مسکمان منک  
 عسکریه حکیمه کردیلدر عرفات تا عنده عسکره قویوب تبع اوردی و فخر انزیم کیم کویوب تبع  
 الشمس یا و شاه عه باره قراول لاری تبع ن یا و شاه تا اینه کز کرا ایتار بر طایر ییلدر غیاث  
 شاه اوردی کوروب تعظیم ایرو ب تارشو عجب اول فخره سلام بروی غیر سلام آوی فقرن

تذکرہ کلیتہ التخلیج  
الانسان العاجز

اور ات اید اور لایق آئین لارن و التخلیج و فی حما یحفظ او مستور و رک با سعات  
 بی بیوک اولوچی دور اول حوما آماج لاری المصلحت آماج لارا چندہ خلقن خاصه و لایق  
 خاص لاما ق اولو و نیرا که بو حوما آماج لارن عجایب راک دور طبیعتہ آدم کے دور لارن  
 بو حوما آماج اون بنش یل یا اون آت یل سز میش برایدورنته که بنی آدم اون بنش یل سز یل  
 اولمان واک و و فی شمال چا بنندان یل ایسلا هسته اوله دور طستہ اوله و کنته علاج  
 اولور بو تاقه لاری صانوب آدم انرا شدو که بک بر آوار کالور قیمان که جنوب طرفان  
 یل ایسلا هسته وان کالور که آدم کے بوتاق لاری تور اولوب بایا آوار کالمان اولور  
 و و فی شمال اون بنش یل چندہ قابوق لاری قزله مایل دور قیمان که اون بنش یل ان اوسب  
 آتمش اوج یا نشینہ و رانیہ قابوق لاری قزله دورنته که بنی آدم کنته مساج لاری تاره دور  
 قیمان که آتشی اوج بلدان اوتب تو قسان یل و رانیہ قابوق لاری قرالی اقل اولورنته که بنی آدم  
 کنته مساج لاری یل حال کر و کی که تو قسان بلدان اوج یون یکر می یل اوله قابوق لاری آق  
 اولور بوتاق لاری ضرولب لکری اولور قیمان که یون تو قسان یل اوله قابوق لاری صارا یل  
 نته که بنی آدم کنته صقاع آماروب صارا عای ملاق که و و فی حوما آماج یحما ایل یا که بالظا ایل  
 چایسا کتقر ل صقاع کالور بنی آدم قمان که ام قور و حوم و فی یواق لاری بنی آدم کنته یقین که یقین  
 اولور قیل لارن یقین اقدان تو قساک و مند ا قیلور لار موندین غری عجایب لار حوق دور بارن  
 یل ادره و قتر طار دور کسما بولمچی دور اول حوما آماج کنته طلع نقیضه بردا سوزده  
 بری اولوچی حوم لار و تکلا لارنته که بن کنته دیارده او تکمان عیلاق آماج کنته عیلاق  
 کے حوم کے دور بر کمنده یل کلیب او تکمان زمانه یقین کنته یا یون کنته حوما اولور لارن  
 لعیاق بند لاره رنق او چون او ستور و رک و آجینا به و فی ترکور و رک اول یور صفی  
 ایلان بلده عیقا اولکاد شهر لارن یقین اولان لارن بو آماج لارن او ستور و رک

کتاب

Madrasat al-Hayat





انقلاب

اهل علمه ان جهان را <sup>مکمل</sup> در تعجب آید و بیچاره <sup>مفید</sup> بر وقت تقوی بی غیر <sup>مستقیم</sup> از اول اهل مکه  
 نکلد اورا در نشان بیغ اورا نسل لاریان حکما <sup>نکته</sup> تعجب آید اما کار که نکند بیانی یعنی در کتاب <sup>تفسیر</sup> لاریان  
 قتال الکافر و دن بس ایندی حکما کافر لاری <sup>نکته</sup> بعد از آنکه آرام روان رسول او طاعت شیعی <sup>موجب</sup>  
 عیب نشد و در کفان لغ ایلیان عالم اول طاعت اولدو کدین <sup>صوکره</sup> ترور و <sup>هیچ</sup> عیب لاری <sup>نکته</sup> عیال  
 دور و لاریار و ابیلار <sup>نکته</sup> ایشنا <sup>تجاور</sup> مان اولسا ک بر لار <sup>نکته</sup> ایشنا <sup>تجاور</sup> مان اولسا ک بر لار <sup>نکته</sup> ایشنا <sup>تجاور</sup> مان اولسا ک بر لار  
 ذلک بود اولدو کدین <sup>صوکره</sup> تر لاک <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 دور یعنی <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 سویا ک <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 صوکره <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 دور و لاریار <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 یعنی ای <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 آشنا <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 جمیع <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 مسالمتش <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 بل <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 ایرو <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 قرآن <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 مضطرب <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری  
 کتاب <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری <sup>نکته</sup> لاری

تواری

مستقیم

نکته

لاری



نجر

بعد محمد خال کوی و در و ایند و ک قرآن خال نام مس دورانی نطایه مالا یغ نسون لار نسون لار نسون  
 مضنظر ب اولدیلر الم حلا آنلاره امور عجمیه لاری و عقول لار تیمایان انشیا لار لکن نظر لار  
 بیان آیلد ب بیوردی که آنکم یَنْظُرُوا ایاقرا من لاری اول منکر لاری عجمی کور لار ایلان اری  
 آسلا و قورقورم باش لاری اولستون بولمور کور که کایف بِئْسَمَا یا بخدک بنا قیلدوق ویرالتوق  
 اول کور که ترا کسر بولمور لار لکن اولستور و ده تر کسر تور ماح اول کور لار تر لک وان عجمی کور دور  
 و بِئْسَمَا یا پیر او و ک بر اول کور که یولور لار ایلان وَمَا لَهَا یوق دور اول کور که مِنْ  
فُرُوجٍ یا بچ بر تروق وان و تیشندک وان وَالْأَرْضُ و فی رکا قرا من می عبیره کور لار ایلان  
مَدْرُؤًا یا أَصْلَهُ کین مد و ناها دور بِحُكْمٍ یا وَبِ تور مشا و ک اول یرخ صفا و ستمه أَسَدٌ  
 بود فی اول کور لار تر لک وان عجمی کور دور وَأَعْيُنًا فیها صالوق بز لار اول بر کایف یرالتوق  
 بز لار اول بر لکن اوسته رَوَائِبِي بیوک و ثابت طاوولار وَأَشْبَهًا فیها و فی اولستور  
 اول یر لکن اوسته مِنْ کور زوق صفا اولان لار وَأَخْلَجَ لار بِئْسَمَا کور لار  
 اچتمور فی اولان لار وَأَعْلَجَ لار يَا کور عجمی کور لار شَخَا اولمور اولان لار شَجَرَةٍ  
 اصله خلقناها شَجَرَةٍ دور یغ برالتوق بو انشیا لار كُتِبَ کور لاری بر لقا راب عجمی  
 لار آکب تَبْرَانِ قوبلوق لار نُكْرًا کور او جولا وَوَكْرِي ام ادیعا حلق او جولا و کرا انشیا لار  
 اسکار ما ک او جولا لِطَلِّ عَبْدٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ لار او جولا قایتوق لار دور اول بنده لار ایلان  
 لکن عباد تنه یغ الم لکن قدرت عجمیه لاریه قاراب کور ایلان تَبْرَانِ قوبلوق لار بِئْسَمَا کور لار  
دَائِمِ الذُّخَانِ عجمی لار و صوب و اولسون لار او جولا یرالتوق و بیلا کور دور وَتَرَى النَّارَ  
مِنْ السَّمَاءِ و فی ایندور و ک کور کایفین بولوط وان مَاءً مُبَارَكًا کور لاریه مس  
 جوق بیور صغری فَأَنْبَتْنَا بِهِ بُسْبُوسًا اولستور و ک اول بیور صغری لار جَنَاتٍ بَاتِيحَةٍ  
 اچنده اولمور نسلار وَهَبْنَا الْحَبِيدَ و فی اولستور و ک اول بیور صغری مَطْرَانَ

4

نفاذ خلق ایدوی اله تعالیٰ آثار بندگی حال دارن بیان آیتا بیوردی که قَالَتْ اَلَا عَرَبٌ اَتَتْكُمْ لَار  
 بنوا السعديب لار اَمَّا يَا رَسُولَ الْمَكُونِ لار من ایدر راست لادوق سسنگ بیورگد بکنی قَمَل  
 ایتلای حمد آتد ره جواب کَم تَوَدُّونَا سِر لار بیورگد بیورگد کونل لار کز ایدر اسلحه ایدر  
 لار یوز و کُنْ لکن قَوْلُوا اسَلَّمْنَا یعنی بز لار سسنگ ظاهر آفتیاق و قیلدوت و یوز ایتسول  
 و کَمَا یُرْجَلُ الْاَبْرَارُ سِر لار سز لار کونل لار کز ره تصدیق فی قَلُوبِکُمْ کونل لار کز ره  
 وَمَنْ یُطْعِمِ النَّاسَ وَرَسُولَهُ اَکْرَمُ یَوْمَ حِسَابِهِ اَلَّذِیْ عَمِلَ وَوَالِهِنَّ رَسُوْلَهُنَّ تصدیق قلوب  
 ایله لایلتکم کونتمانس وور اله سسنگ من اَعْمَلْکُمْ سِر لار کز ره اعمال لار کز ره و ان سفیاء  
 صبح زسره ان آله بیورس که و راستی که اله تعالیٰ غفور موعظن لار کز کنه لارن غفور ایلای کونل  
 وور رحیم رحیم آیلایوب تنوع دان ان او آیلای کونل وور اِنَّمَا الْخَوْفُ حَقِيقَةُ الْاَلِهِ یَع  
 اَمْتَوَابِکُمْ وَرَسُولِکُمْ شکر سز موعظن لار آتد ره ور که ایمان کالتور و بیلد ره آتد ره و اله سسنگ  
 رسولین تم بو ایمان کالتور و ک لار کز ره بعد و نه لم بز نابوا سسنگ قیلدوت اله تعالیٰ بر کینه  
 و تار بر کینه و رسول اله سسنگ حق لعین و جلا صدق و اذ فی مومن لار آتد ره وور که نماز بیلد قیلدوت  
 کج غدا بیلد آیلایوب نفس لارن اولتور و بیلد با موالهم مال لارن جها و قیلدوت  
 و انفسهم جان لارن بران فی سبیل الله الیوم کز بولنده اولئک اوشب جماعت نام  
 آتد ره وور الصلوة و قون دعوی ایمانه راست لار بو آیات اینه و کرمین که بین بنوا السعدی و کالتوری  
 جماعت لار انظ اهد بیلد بز لار موعظن صا و قمره یوز اله تعالیٰ آتد ره عدم صدق دارن بیان آیتا  
 بیوردی قَمَل ایت ای حمد آتد ره جواب اَتَعْلَمُونَ الله ایا او کز تور مومن اله بیورگد  
 او د کز کز و بیورگد خبر بر کز بران و الله تعالیٰ اول اله تعالیٰ بکلمی وور صافی السعديات  
 و طایف الارضین بر و کز کز که زسره لار و آتد ره بظن لار و الله تعالیٰ بکلمی اول اله  
 صفر زسره لار کز بکلمی وور آتد ره ظاهر کز و باطن لار کز موعظن منت قیلدوت لار اول

بنوا السعدی لار

کافران نفس

43  
1





# برنگ

انفسکم اور بکن و ان اولدن وین و دانش من و لا تنابروا و فی خطاب قیلشما بکن  
 بر بکن یا ایاک قوشما ط اسم لاریدن بلکه خطاب قیلشون بکن لور اولار  
 بکن قولور و اسم لاریدن قوشما ط اولدو کمنلا بر لورن انکم اسم علی اسم  
 قویسه سن آن اسمی و یغوا یغور سن یا ایصال و یغوا یغور سن یا کبر ابراهیم ن ابرائی و ابراک  
 بکن عبدلهرن آبر و له و میماک لاری بکن ~~سورخ سکنایه~~ سورخ سکنایه بکن و یوشن جنس  
 میماک بکن ملا نهاییه بوندلان قوشما ط ویر لار بکن یا یغور خطاب دور قوشما ط  
الاسم الفسوق فاسق اسم بین اتک قویجان اسم بران اولدوماک فاسق اولدور و  
 دور بکن یا یغور کناه دور قوشما ط اسم بران آوم لارن اولدوماک بعده الایمان  
 ایمان کالتور اولان سو بکن بکن قوشما ط اسم بران اولدوماک سولار ومن  
کم یتب برمن تنابروان و منزهه ان توب ایلامه فا و لیک بسن بو انشور  
 توب ایلامان جماعت کم الظالمون انلار دور اخلته اولدور لارینه ضرر و ظلم ایلام  
 لار یا ایها الذین آمنوا ای انذای ایمان کالتور کون کسند لار اهتنبوا کثیرا من  
الظن صغلا لور بکن لار اهل ایمانی یا یغور کمان قلمقوان ان بعض الظن ابرست  
 کمان بکن بعضه اسم کنه دور الیغور در رسول الله غم بیغ برانسه یا برو صغ یا بر بکن  
 کمان بکن قیلماق بکن و اید کولار اهلینه ایمانلار کمان قیلماق بکن بعضه کمان ابا  
هاتمان دور امور معاش بکن و بعضه و واجبات دان دور نقل اها ویت و مساوی  
 لار بکن عدالت و اتقان ظواهر اولمان کنه لار بکن خطا و کذب کمان او جهه ریوا  
 لار رو قیلماق بکن ولا تجسوا خلا قیلار بکن یا شر و غیب لارن تکشفون او لمانلار  
ولا یکتب و فی غیب قیلار بکن لار بعضکم بر بکن بعضکم بر بکن ان یسبوا  
اهدکم سز بکن ان یا علی کل انصاره حکم اهدیمیت اولکان و هات بکن

نکله بار

10

Kazam

ایتمی



ایتنی نیکو شکر کرده بس اول اولگان تو نوازش کن. نغز اینتن بیار کاره کور و سز لار کن. نغز  
 نغزین ام شو نواغ مکرده کور و سز لار و آنغو الله تور قور کوز الدعا و ان الله  
 بدستی که الهم کوا ب تور قیلدی لار کن تور لار کن قبول آیلدی کوی دور رهیم رحیم  
 ایوب نغز و ان بنده کز آن او ای تکدی دور یا ایها الناس ای انجلینا اوم لار انا  
 خلقنا کم بدستی و راستی کیر اتوق بر سز لار من ذکیر و انشی اوم بر هو اوان  
 بار کز بر نسیب سز لار و جعلنا کم و لم قیلدی سز لار کن شعوباً تبعاً لک لار جمع  
 الی ای و قبائل و قبیله لار قیلدی و شعوباً جمع شعوب و نسیب لار اییند یوقایج سینه  
 آیتور لار موندین تو بان لار قبائل ویر لار موندین تو بان کولار جماعه ویر لار موندین  
 تو بان کولار نبطون ویر لار موندین تو بان کولار ن افخا ویر لار موندین تو بان کولار قضا ئل در لار  
 عربی مناع بودور که جزیره و یماک لار شعوب دور کمانه و یماک لار قبیله دور قریبشی  
 و یماک لار عماره و یماک لار بطون دور هاشمی و یماک لار حفز دور عباسی و یماک لار  
 قضیه دور بر نغز بلغاره طایفه و یماک لار شعوب دور بان شقرط و فیشر و یماک لار  
 قبائل دور قبیله و بر جان و ووان و یماک لار عماره و موندان قیاس آیلدی قضایا  
 تا عمل بقماره و بر نغز تا نایق او چون بر اتوق شعوب لار و قبائل لار بر نغز  
 نغز سینه حور لار او چون بر اتوق ان اگر مکرم بدستی کسر لار نغز هر متل را کز نغز  
 الله الهم کوا ب کوا ب قاشنه اتقام الله تعالی قور قوی را قنکوز هر متل را کز نغز  
 الهم کوا ب ان تور قوب کناه قیاس الله تعالی قاشنه هر متل قول اولور ان الله بدستی  
 الهم کوا ب عمل لار نغز ظاهر و باطن حال لار نغز بلکم دور غیر خوار دور روا  
 بنوا سز لار آن جماعت هرینه کا کوزیب کالبدیل ویر لار نغز اخلق بولک کالوب یسره  
 ایمان و منه قیلدی لار و کاتان بولعات حال لار یسب کون ایتار او چون یوقه کون لار نغز

مطلب شعوب و قبائل

قصه

16

07





او نذاکره لاریغ المومنین کتابه کنه حکیمه و رسولهم کنه همنویسه او نذاکره لاریغ اندر  
 به حکم آیدسه لاریغ فایده لاریغ خواه ضرار لاریغ بولماق لاریغ عوده قیلور کنه فان بکت صلیب بولماقده  
 اهداها علی الاخری اگر آبا قیلسا لاریغ بویای جماعت کنه بر کتابهم کنه حکیمه راضی اولماق دران  
 قتل اولور اسی توقوش کنه لاریغ النج اخلایین گروه اییدن توقوش کنه لاریغ تبی راضی اولور  
 لاریغ توشن کتابه کنه حکیمه حتی تیبی تک قیلتونیم توقوش کنه لاریغ الی امر الله خدا علی انزل  
 کتابه کنه امر صاری فان فادت اول جماعت لاریغ تلبسه لاریغ تلبسه کتابه کنه حکیمه فما صلوا  
 پس اصلاح قیلور کنه بیشما بالعدل بویای جماعت آراسی عدالت بران واقسطوا عدل قیلور کنه  
 ان الله تشکر المصلحین کب سبار المقسطین حکم لاریغ عدل کد قیلور کنه لاریغ انما المومنون  
 تشکر مومنون لاریغ الطوة بری برینه قوشن لاریغ دور ویدیه وه فاصلوا پس اصلاح  
 قیلور کنه لاریغ بیون اهلیم ایکن نواعلی قوشن لاریغ کنه آراسی واقسطوا پس قوشن  
 و دور قیلور کنه الطوة خلاق ایله ایکن ون لعلم نشاید که سن لاریغ عدل قوشن لاریغ  
ترحمون رحیم لاریغ رحمتده تالور سن لاریغ روایت دور بنی تجم قیلسا کنه بایلاک  
 مدینه ده اولور کنه قیلور لاریغ حالانکه اول قیلور لاریغ دوست لاریغ

14

ایروی حضرت بیدل که جلوت بخار به یاسر که تصدیب روی که وعدیم به ام حکتم و حضرت  
 که التمه مسخره قیلماق دران بنی ایروب آیدت الیند روی یا ایها الذین امنوا  
 ایمن کالتور کنه کنه لاریغ لا یسخر قوم من قوم مسخره ایله ماسون بر قوم قوشن  
فان آن یکنوا امید ولم یولور لاریغ قانشنه مسخره ایله ماسون قوم خیوا  
 ایدی کولور دران اولور لاریغ منهم مسخره ایله یایچی قوم دران ولا یشاکون من شکوا  
 ذوق خلاص لاریغ مسخره ایله ماسون لاریغ خلاص لاریغ خاتونلار دران ولا تلذوا و اذنی عیب لاریغ منهم  
 ایدی کولور دران اولور لاریغ مسخره ایله یایچی خاتونلار دران ولا تلذوا و اذنی عیب لاریغ منهم

(عسی ان یکره) امید  
 در که بولور لاریغ  
 الله تعالی و شکر  
 مسخره ایرو لاریغ

نشوئول نسبه اسم دور و روان بر آن بری و یوارا بید یک کینه ایله چولماب آلمان بر و در قشنگه  
 و چایند آندره تروک که ایوارا و چون بو اولنده اینو لار هفتا سینا استعاره آندی تا حوالا کمال  
 و کوه انهم خبر ووا اگر بولسه لار ایروی اول عرب لار صبر قیلغوی لار روان قجر مایون تور  
 لار ایروی انهم نغزل رفع کلنده مبتداء و وریا که فاعل دور فعل مقدر و وریا لوبنت صبر صفت  
 دور حتی شرح انهم ای محمد سن آندره جغتای بنی ککان خیر الموم الیه آندره ضیرو اولور  
 ایروی رسول تعظیم ایوب نواب لار حاصل ایدر لار ایوی و الله عفو الرکعا و ورنده لار  
 چه اب لکه فعل لار نه عفو ایلامی رحیم بن اب لکه فعل لار نه توب ایواندره رحیم ایلاب  
 جمع وان آنام ایلامی دور و آیت دور بر کون بیوم بنی مصطلق قبیله سینه حال لاری نند  
 ز کما تین آورا و چون ولید بن عقبه نه یباروی اول ولید بن عقبه نند بنی مصطلق ایلاب  
 هایت نه مانده و عثمان لاری و ارایروی لایرا اول ولید بن عقبه بنی مصطلق نند بعضی  
 سنه طفاغان ایروی نشوئول کینه لار نه بنی مصطلق قوار لار بنیان بار خراج آن تور لار و یو  
 ولید بن عقبه بنی مصطلق قومین و ارمایوب یولداغ قایتب بیوم آندروی و ایوی یا رسول له  
 بنی مصطلقه وار ووم نکات کالنگا رایلاوی لار و یوی بلکه بنی نکات مسور و قیم او چو  
 اولتوره یاز و یبارا حاجوب قور سلوم ویدی بیوم اول بنی مصطلق عمر او چون بار ووم نکر  
 آیلوی زیرا انلار لار اولمش لار و یق الرکعا آیت الینموروی یا ایها الذین آمنوا ایمن  
 کالتور و کس کس لار ان هبائکم فایسق اگر کتور سه سز لاره بر ناسق اول ولید بن عقبه و  
بشبا بر خبر نه نته که ولید بن عقبه بنی مصطلق نکات سها لار ایده لار و یوی که قیبوا  
 بیوم بشبا نکر لار اول خبر نه اول خبر نند صدق و کن بنی آن تقسبوا قوما سز لار روان قیوم  
 ضرر نیشما سون بین سز لار بنی مصطلق عم هجوم ایوب نه بریا و ایوم سز لار انلار نند نکر  
 اولمان لار تحقیق بلما بنی واروب تا حقا حان توکلما سون او چون بو ولید بن عقبه نند

۱۱  
 ن

مصطلقه  
 (بحالیه)



خبره ایکنی صالح کنه لاریه بیاروب تحقیق بلاز و بیما کرد و اگر تحقیق بلما بنده تو توشب  
 قان لاری تو کسان کنه فتصمیموا بسی اولور سزلار کنه کما فعلکم قیلدوره اش لاری کنه  
 وان و تو کون قان لاری کنه جان نامین او کون کوی لاری کنه اولور سزلار بیلمیم  
 بنی مصطفی خالیدین و لیدنه بیاروی حضرت خالیدین و لیدنه بنی مصطفی خالیدین **جماعت لاری**  
 حقیق بشهره تعظیم ایلان کرکون و ییلار و ایریلار یا خالیدین و لیدیم هر سلامت لاری  
 نه او چون یل طویب اوردی ز کاترین آوره کنه بیاروی رسول هم کنه بز لاره آصفی  
 باره و لیدیلار همان بز لار کاترین فرستیم صد و باره و لیدیلار خالیدین و لید  
 واقعه لاری تیوروی اله کما منافع لاری و فاسق لاری کنه خبر لاری نه ایروب تا و کید آیت  
 ایشدوری و آملوا بلو کنه لاری مدینه جماعت لاری ان فیهم رسول الله باره و سزلار  
 ایکنه ده یعنی شهر کنه ده اله کنه بیوی وارور آذراع اوله یا لعلن سور لاری سور لاری کنه  
 لاری راکه انکما خیر و روتی ایله کون یطیعکم اگر اطاعت قیلسا بیوسزلار یعنی بیوس  
 سزلار سور کنه ایلا طاعت ایلا بنی مصطفی جلیام او چون باره اوله کنه کیمین  
 اله کوب انشلا ره سزلار کنه سور کنه ایلا یور و کولسه لفتتم اله کنه کار  
 اولور ایرو و کنه لاری اله کنه سزلار رحمتدان یزاق اولور ایرو و کنه بلکسور ایرو و اله لاری  
 اهلان کوب کنه لاری اولور اوردون لاری ان قور قلد و کنه و کنه اله کنه لاری  
 حبیب الیم سو کله قیلدی سزلاره ال ایمان اله کنه بریب و بیوسنه واسعه تو تمام کنه  
 ورنیمه مزین قیلدی اول ایمانغ **فی قلوبکم** سزلار کنه کون لاری کنه و کله کوه  
 کورساتدی اله کنه الیم کفر سزلاره کافر کنه و الفسوق یا العیون لغن و العیون  
 باره کنه لاری انش لاری اولتک بو اوصاف ایله موصوف اولمش جماعت لاری هم  
 ال ایستون توغری یولمه کونلکان لاری و یول لاری نه ثابت لاری و رور

و اعلموا  
 و اعلموا

خطاب و ان غایب صاری تمام ایلمغ  
 خطاب و ان غایب صاری تمام ایلمغ  
 والحدور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

یا ایها الذین آمنوا ای انوایون ایمان کالتور و کسند لار لا تقعدوا بینه یدی الیه در رسول  
 الکارة اولما کنز لار الم و ن و الم کنز یا بغیر نون سون لار کنز و و و افعال لار کنز و و بین انکار و امان  
 اور عند کنز و ان سون لار و افعال لار صاه اولما ممکن لار الم کنز لا تقعدوا بینه یدی الیه  
 و رسول و بیک کنز برایت استمهاله و اردور بر اوسوره و و الیها کنز لار بینه مقتدی لار  
 ادب اوک انما کور قول و فعلاً نته کنز کنز اهلین شیخ و کلار و انفقوا الیه تورقور الیها  
 قولاً و فعلاً بی اوب اولما کور و ان ان الله یدرستی و راستی که الیه کنز سمیع اشتکوی دور  
 بیلا کبیر بنده لار کنز بی اوب سون لار بی علم تکوی دور بنده لار کنز بی اوب افعال لار  
 ریو این دور کور کنز توراسی اولکایح کور کد لار بی دوران مدینه بی صورتی کالو بیلا ریو  
 یا رسول الیه کنز توراف و فوات اولوی اصحاب کنز بر لار کنز لار اولو و عیال کالو بیلا  
 حضرت رسول اکرم اترع بی هابیس کنز ایتیب بیار مکانلا کافه مدینه عرب لاری تراج اوار  
 چاغروب مجالیله قیلیدار بو اترع بی هابیس توراک کالایق و اکلدور بیو بیو خور بو نلار کنز  
 مجاوله اوان لاری باشینه قنایب باشع آنغوی نقول زحمانه آیت ایتیب بیورده کنز یا ایها  
 الذین آمنوا ای انوای ایمان کالتور و کسند لار لا تقعدوا بینه یدی الیه در رسول  
 سون لار کنز لار سون لار کنز قوی صوت الیه بیو کنز تا و نشندان و آون نران او  
 ایلا هانز لار ولا جبر و الله بالقول و و فی سون کنز اول سور قجوب ایتم کنز لار  
 جبر بعضکم لبعض کنز بعضکم لبعض کنز بعضکم لبعض کنز بعضکم لبعض کنز بعضکم لبعض کنز  
 تحبط اعمالکم سور الودنه قجوب سون لار کنز قیلدور و اعمال لار کنز کنز نواب باطل اولما  
 سون اوچون وانتم لا تشعرون سون لار بله لار سون لار کنز کنز کنز باطل  
 اولغاننی بو آیات استغفار دور بر کور عالم کنز الودنه بی اوب کالایب قجوب سون لار

توراسی

Mujahid



تفسیر صحاح و تفسیر و تفسیر  
صاحب

طبعی کفر دور اندازی نمود اول در اول بر ایمان خیر او استغفار تا بجزوب و سودا لاری  
 بالاتفاق در تفرقه خاتمه نمود بوجه حرام دور قیله و قاع اکل لاری باطل و در آنکه تجدید  
 ایند و کتاج آیلایه بیرون مسلمان او همان دور زوکیه کتب لاروه بو کتب مساعل لاری  
 دور و در پی سبقت کتاج چهار بار بر سه و بیسی صحابه لاری سبقت کتاج کتاج لارونه او ان  
 لاری نوبان قیله آوب ایله مکانه قیله لاری کتاج طقفه الم کتاج لاری موح لاب آیت  
 ایند دوری ان آیت یسین یسین یسین یسین یسین یسین یسین یسین یسین یسین یسین یسین  
 لاری نوبان قیله یسین ایله مکانه قیله و لاری کتاج عند الله رسول الله الم کتاج رسول  
 قیله رسول تعظیم و تکریم آیلایه اول کتاج او نشو جهاست لاری کتاج الله قلوبهم خلاص  
 و صاف قیله الم کتاج لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری  
 بولسوی دور اول اب اهل لاری کتاج لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری  
 کتاج نوری ایلی بار ایرو بر ایلی هدی کتاج لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری  
 او طبعی ایلی حضرت عایشه بنت ابوبکر کتاج دور و کتاج ایلی حضرت زینب کتاج ایرو لاری  
 یسین حضرت عایشه کتاج ایلی کتاج کتاج ایلی کتاج ایلی کتاج ایلی کتاج ایلی کتاج ایلی کتاج ایلی کتاج ایلی کتاج ایلی کتاج ایلی  
 اعراب لاری  
 بیجا قیله لاری  
 یونش لاری  
 بدستی کتاج لاری  
 آیت قران قیله لاری  
 ایسین لاری  
 جمع جوه دور ما کتاج علیه من الارض بما نطا او غره کتاج الصیاح یعنی چران جمع جوه دور

تفسیر صحاح و تفسیر  
صاحب

7

خلق و تقصیر استیجاب لاری و دشمنه ایزد او ننده عیالاً ظاهر اولد لایخاقون توفیق اولماکن اولد  
 لدر کافر اولدورن الباری برده محرمکن بفرمانی حق و ور و آنکتاب تابع اولانده ایش غلبه کور  
 فعلیم بس بلیکون الکرکن ما کم تعلوا سر لدر بلما و وی انش لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر  
 اسرار الکرکن بلیکون و ور مجمل بس قیلدی اولد الکرکن حوت و وین و لدر مکره لدر لدر  
 باشق قحماً قریباً قیدین برمانده بر نشهرنی آشی قیلدی یعنی ایکنی بر طیب لدر لدر لدر لدر  
 و آنک مال لدرنی اولدی ایلاما کنرن قیلدی نعو اولد الکرکن الکرکن ایلاما الکرکن و ور الکرکن  
 یباردی رسولک آوری کنن ایلی محمدن بانهدی توفیق بولن بیلان قیلدی نعو و وین الکرکن  
 خلق و یغنی خلا یقیم قیلدی قتم لیدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر  
 کله باره وین لدر کالج و لائل لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر  
 مسکن رسول ایزد و کتف و وین اسلام کنن خلق انیم محمد محمد صلیم علیه و سلم مقبلد و ور  
 رسول الکرکن الکرکن بفر لدر و الو یه عه اول کتف لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر  
 ایشدائ صحیح دور کافر لدر آرسلدی بیک عک انکار کافر لدر ایزد ایزد ایزد ایزد ایزد  
 دور بینه بری برینه شفقتم لدر و ورتلا بید او غل کج تر اقم کور و سن آلا و ر لدر  
 سجدایم الاوقات ده کوع و سجود قیلدی حال لدر لدر کور و سن بینه و ایم الاوقات عذر ده  
 کور و سن آنلارن یتفقون استکون کور و سن اول اصحاب لدر قفلاً ثوابین اهل لدر لدر  
 و انحال لدر لدر ثواب استما کده یمن الکرکن الکرکن بیلدن ثواب کلا و ر حضان الکرکن  
 رضایق استلار سیما هم اول اصحاب لدر لدر عیالمت لاری اهل السلام ایزد و کلا ر لدر  
 سیما هم متلا و ور جزئی و جو بیهم بیور لدر لدر و ایم الاوقات طهاره تور ماکن ایلد بیور  
 آقا و ور قشش ثواب لدر مسواک ایله صفا و ور و بود لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر لدر  
 سنلار کلا و ور حلاصل بیور لدر لدر کراحت ناله لاری و ور یارون قیاسما کونن بیور لدر

و قایلان رضاء

لهم

آقا بولوب









6

بس ایندور وی الله صبرتی و وقارتی علی رسولی نبوی اورده و علی المؤمنین و فی  
 موعود لدر اولیة تنال الیلاطیون صلح الیه خاتمتی وَأَلَزَمْتَهُمْ و فی لایم البیدی و ثابت  
 قیلیدی اول موعود لدره کلمه التقوی لاله الاله محمد رسول الله کلمه سنی و کافو بولویلا راول  
 موعود لدر أَهَقَّ بَرَاءً ا هق راق بولویلا لاله الاله محمد رسول الله سنی البیورکا و اهلها  
 اول کلمه تقوان البیورکا اصل اولویلا کلمه فی تقوایه اهنافه مع اضنافه المسبب الی السبب یعنی بو  
 کلمه سببی بله موعود لدر و نبیا و هم آخرتیه قوت تابدیلار و کانه الله بولی الله کما  
 لم یغنی بولویلا بِطَرٍّ شَيْبٍ وَعَلِيًّا موزن لدر فی کلام جزو بلیکوی وور سبب و حکم سبب  
 حکم ران بولورون ذوا کما ای کما تقودر ای کچنده ووش کوروی اول ووشخ الم کچنده لایم  
 اعلام الیه ب آیات ایندور وی لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ نشکر راست کالتوروی التهی رسولک  
 بمعربینه تونوی کالتوروی التهی یا کوروی ووشنی بِالْحَقِّ حقا لقا بله تونوی کالتوروی یعنی  
 ووشخ کوروی حکم او نغده الیه اولوی اول ووشنی صَفِيحٌ صغیر بولوی ک لَقَدْ خَلَقْنَا خلق  
 اکرام البت کرور من لاری یار لدر بیت التهی کا یعنی بمعربیم یاران لدرینه ایی البت مد ووشخ  
 لدر لاری بیت التهی طهارت الیه و ک کوروم اِنْشَاءً اکر التهی تلامسه کوروم  
 بیت التهی طهارت قیلید الیه کمال حج تمام اولان و ان بولورون اَمْنَعُونَ احرام لدر  
 بولوروب حلا و لدر و ک لدر من کوروم و و فی حکم کاف لدر لدر ان امین اولو و و من کوروم تِي تَلَا تیلار  
 با و جود کمال حج تمام اولانیم مُحَلِّقُونَ رُءُوسَهُمْ سباج لدر کورون کتار و کین کوروم  
 و مقصود لدر بعض لدر کورون سباج لدر کورون تقصیر قیلیدی لدر کوروم حلالانک خلق  
 و تقصیر کمال حج بعدن کراک ایردی و یوا اصحاب لدرینه سبب لدر و و التقدر لدر او نبنی  
 کون مک سبب لدر حقیقید رهد سبب لدر جو قورینه سبک کور کور لاری الیه صلح الیه ب ایکن  
 یل حج لدر لدر قضا قیلید کمال لدرن قما تابدیلار اعمال حج تمام اولان احرام بولور و و ک لاری





ای استند و کاستند و درین الم حکایتن عامه قندن دور بیغزلار اودره غالب کدو کافولار اودره  
 مغلوب کد برلان یول قیلدی و بیجا کد دور الذی انجلدین غالب کد یولی دور قوه خللت تحقیق  
 کرد دوری غالب کد یول بیغزلار اودره من قبل سندان بورون بیغزلار عیثت کافولار  
 غالب اولدی و و لکن بعد الذی تا با سون ای محمد استند الله تبدیله الم تکاملن بقایل  
 اولدی یعنی الم تکاملن بور اولور که انبیا لاری غالب ایله ماکی و کافولارین مغلوب ایله ماکی بین  
 تا با سون و کورطاس سون ای محمد انبیا لارین مغلوب اولدو تن و کافولارین غالب اولدو تن بو  
 صلح بعد و نه حکم کنن مسکمان کافوی حدیثی حقه رینه اوغری لقا اوچون کلک اندر اوردی  
 تراوی لار توغری بیغزلن حقه رینه کالتور ییله سبع عم اندرین عفو الیوب یول لارین بوشی  
 قولدی بیر اقامت توکلما سون دیوب صلح ایتدی و کد لاری اجدلان نشون بیان ایلاب بیوروی که  
و شک اول الم تکامل الذی انجلدین الم تکامل دور لقی الیوم منع قیلدی اول مسکمان اوغری  
 قول لارین سزلار کنن مال لار کنن اوغرا مقدان و الیوم عنهم سزلار کنن  
 قول لار کنن منع قیلدی علیم برلان اورماقدان اول مسکمان کافولارین یا قس لار کسلمان لار  
منع ایله و ک بیغن مکتب مکن حدیثی حقه رینه من بعد ان نشون صون  
اظفرم علیهم قول اوشتون اولدو کنن اول مسکمان اوغری لاره دیاره اندر شاقو توکن  
 توغری بیغزلن حقه رینه کالتور و کنن ولین صونک و کاف انسه بولدی الم تکامل بولور عیثت  
 بیجا حکم کنن نشون غلبه عمل لارین قیلدو کنن اول اوغری لار اودرینه تو قه قکن بعد و نوک قلمی  
 ایله اورماقی کج و تاش ایله اتمام کج بصیرا کور کوی بولدی اول الم تکامل سزلار کنن اندرین  
 تقدیب ایتمک ککنن ن عملن تقطع تاء ایله و یاء ایله او قماقی جایزه و در حضا لاری فن اعلیمنه  
مخ و کلور هم اول حکم کافولاری سزلار جنگ ایله اوجون مکده ان حقه و آلت کند  
 کافولارین کفرو انجلدین کسنه لار دور کاف اولوب ایروی اندر الم عمه و الم تکاملن رسولینه

4

توریدو



بارور مزلا روغو <sup>و رسیده</sup> بعد بکم عَنْ اَبَا اَلَيْمَاءِ عَنِ اَبِي اَبِي اَلْمُهَلَّبِ سَمِعْتُهُ يَقُولُ  
 وَ يَذَّابُ وَ هُوَ يَنْتَقِلُ لَدُنْكُمْ اَوْ تَوْبَ جَمَاعَةٍ لَدُنْكُمْ لَتَقْدِرُوا عَلَيَّ اَوْ تَوْبَ وَ مَلَأَ لَدُنْكُمْ  
 لَتَقْدِرُوا عَلَيَّ اَوْ تَوْبَ جَمَاعَةٍ لَدُنْكُمْ لَتَقْدِرُوا عَلَيَّ اَوْ تَوْبَ جَمَاعَةٍ لَدُنْكُمْ لَتَقْدِرُوا عَلَيَّ  
 ايندو كندين كرين عرينه وه اولوي اقساق لار و صو تو ركون سز لار بز لار كا هم جهاد  
 فخر دور جهاده بار ماغا <sup>م</sup> اوجون المصالح بلارنه هم عذاب و و نيا و اخرت ايله  
 ابتلا ايدار و يو عيلا و وقت لار نه المصالح بو آياتني ايندو و وي كيسي على الاصحى حرج  
 ايماس دور صو تو رلا ر ا و ا رينه كنه جهاد و ان فالوق لار اوجون <sup>و صو</sup>  
يَطِيعُ اللّٰهَ وَ لَا عَلَى الْاَنْفُسِ حَرْجٌ اِيْمَانِ و و ا قساق لاره كناه جهاده بار ما و وقت لار اوجون  
 و لَا عَلَى الْمَرْيِضِ حَرْجٌ اِيْمَانِ و و رسها و لاره كناه جهاده بار ما و وقت لار اوجون  
 و مَنْ يَطِيعِ اللّٰهَ بِرَحْمَةِ اللّٰهِ اَمْرًا يَبْغِي سَوْفَ نَجِّنْهُ وَ رَسُوْلَهُ وَ فِي اللّٰهِ كُنْ  
 يفتخرينه بويون صونفم <sup>يُدْرِكُهُ</sup> كركور و اول المصالح هو اي كينه بويون صونفوي  
 بنده ان هفان اوجام يورت خداعي باقى لاره تجرى من تحتها الاثر اعمار اول باقى  
 لند استع لار نوان تور لو ك تور لو ك يلفه لار و مَنْ يَسْتَوِ بِرَحْمَةِ يَوْمِ حُورٍ  
 و خلاصه لوق ايلانسه لاه المصالح و يفتخرينه املار نوان <sup>يَعِدُ</sup> به لا تقبلور المصالح اول من  
 عَنْ اَبَا اَلَيْمَاءِ رَجَدِ اِي عَذَابِ اَيْلِه اِي دخله ايله يعذب به ني يا ايله او حقا جلايز دور  
 ام نون ايله اذفاق جلايز دور و معنا لار فده اهدينه مخ و كل دور المصالح هدييه  
 جو تو رنده بهنر حرم اهل مك ايلان تو تو رنه هم بويون صلح اور اينه قايما قن  
 يرد قايستب بيور وى كه لَقَدْ رَضِيَ اللّٰهُ تحقيق رضا اولى المصالح عَنْ اَلْمُهَلَّبِ  
 مشو خلايه مو من لار كه بولدى انلار هدييه و ه هدييه اهل نند صلح الله اوجون  
 در كه حكره مسلمان لارخ و ريبه يركه بهنر و اهل مك ايله تو تو رنه تو تو رنه لار  
 ايلار لار

م

عذاب

2

عنه او



مکه و کربلا و غیره و اولور ایروی زیرا آنلا کلام ابو جهم تصدقده ایروی لار اذ  
 یبای بعد نیک و تقنی یار اینکل ای محمد قول لار توتوشب غمد قیلدیله رالم کلان  
 ایروی کعبه وان یصح بر مسلماننی عبادت حج وان و تلاوت قرآن وان منع ایلا و حسن کا  
 اوتن یلمه تیکوا حکمت الشجرة <sup>سوره</sup> و لیدرکی بیلاج نکل استولنده اول بیلاج <sup>کلمه</sup> کلمه  
 چوقورنده ایروی زیرا که کون اسی ایروی <sup>ایضا</sup> ایضا بنده برام برام کالوب صلح الیود  
 قول الشریلا ر و عهد لار قیلدیله راون یلمه تیکو فان توکوشما یوک و یو فعلکم <sup>بیک</sup> بیک  
 الیضا حایف قلوبهم مود من لار کونکلند که صدق وان و فاوان <sup>فانزلنا السکینه</sup> فانزلنا السکینه  
 علیهم بس ایندوروی الیضا و حار و صبر لغ اول اصحاب لار اودارینه و انابهم بروی  
 اول الیضا اصحاب لاره <sup>محمدا</sup> محمدا قریبا یقین زمانه جبر شهنش آفاق لغ و معانی  
 کثیره کوب کوب اولجا لارن <sup>بیاء</sup> بیاء خلد و زما آلور لار اول جبر شهنش اولجا لارن  
 اگر چه آنلا مکه عزرا سندان بونش قما یسلا لاره و کان الله بولدی الیضا بولور الیضا  
 همیشه عزیرا غالب حکیم بنده لارینه حکم ایده دور و <sup>دَعَدَکُمْ</sup> دَعَدَکُمْ الله دعه قیلدی  
 الیضا <sup>الطبیعه</sup> طبیعه رضوان اهلی یعنی هد <sup>تیسیمه</sup> تیسیمه وان قایتد و اصحاب لاره معانیم کثیره  
 کوب کوب شهنش اولجا لارن و آجاق لغ لاری سز لاره اختیار بزمن دور یعنی طاقن  
 شهنش نکل اولجا سن و روم فارس شهنش لاری نکل اولجا سن سز لاره لورنی ایلا و  
 و بیلا کورننا خلد و زما آلور سز لاره کور شهنش لار نکل اولجا لار <sup>فَعَجَّلَ لَکُمْ</sup> فَعَجَّلَ لَکُمْ حَظَّهُ  
 بس آنشقر و روی الیضا بو جبر اولجا سن قولونکره کور کور کا <sup>تسعه</sup> تسعه یعنی تیر. لور اودارینه  
 الیضا <sup>حیدر</sup> حیدر اولجا سن قولونکره کور کور روی چون کبریا اصحاب لاره حیدر اولجا سن لوب قایتب  
 بار ووق لار نکل بولورن <sup>طلحه</sup> طلحه یعنی یون یهودی لاره قیلدیله رولور نکل یوق لاره ووق  
 لار نکل کالدیله ر چونکه بولورن کور ویلا کور و بوقور قیلدیله زیرا الیضا یسولدیله ر نکل کولین

این غیر من علی الله علیه وسلم  
 اصحاب لاری الیضا اولجا سن نکل  
 کوللا کالسنده کوللا اولجا سن  
 من لاری الیضا  
 بیلاج











یوقد زبیر لاریتند نایارکنز او چون الربح کنز عدایبغ و دوز کوی یوقدور نشیاء بهر زبیر  
 ان آراء اکر تاس بولہ الربح بکم نزلوه فمن ضررک امام حمزه ایلہ امام کسائی  
 ضرراً ضم منا ایلہ او قوم یلارنر بک فتح منا و ضم منا ایلہ بک اکت لار دور کالضحما  
 و الضحما کچوور او آراء بکم تفصلاً یا تاس بولہ الربح نزلوه فایده لار بعض لغت اصحل  
 ایتخزلار الضربالفتح آخرته و وینا و بولوغوی ضرر لار دور نفع هم و وینا و آخرته بولوی  
 فایده لار دور الضرب ایلہ مرض و بلا و مشقت معنا لارینہ یورو کقولہ ان مسی الضروان  
 ارحم الرحمن بک بلکل کم بل مؤمنه انتقال او چون و ورا حزاب او چون واکل دور بل مؤمنه  
 بر صفات اکیغی و ضمه کوجماک او چون دور کان الله بولوی الربح هم صیغه بولور الربح بما  
تصلون بک کم عمل قیلد و نزلوه عدده لار کنز بونوب محمد ایلہ سفیر قیلد او و فکر الربح  
 ضرر دور بک مؤمنه هم انتقال او چون دور ان اب او چون و کلور یعنی بکم سزیش قبیلہ  
 کنز عرب لاری تظنتم کمان قیلد و کنز بیلد و یغی ان کم یتقلب الرسول البت اولی عمر  
 مکسوفندان کچو مدینه یم قایماس دور والمؤمنون دخی بولر ایلد و کنز منند و تورت مؤمن  
قایماس لاری یغی الی اهلهم ابدا ان تلا جماعت لدر حایتب کورا الماس لاره ور بک ان لارن  
مک کاولر تلیج ان کچور لار دیو کمان قیلد و کنز وز لیا و ک معتول کور دی بولور کمان  
فی قلوبکم نزلوه کنز کولر لار کنز اون دینہ و ظنتم کمان قیلد و کنز سزا قبیلہ شعب لار  
ظن السوء یا ون کمان لارن و ظنتم بولور و کنز نزلوه و اولد و کنز قوم الور ا دولیا  
و آخرت صلاک اولوغوی لاره ان اولد و کنز بور جمع باش دور بجین الربا کلین دور و من کم  
یومعن بالله و رسوله بر مع ایمان کالتور مار اول الربح کنز بر کنز و رسول هم کنز حق لغین  
قانا بدرستی و راستی کبز لار ایمان کالتور جیانلاره اخذنا حاضر قیلد و کنز بزلار لکار وین  
کاولر او چون سیراً حان تور دور عوی او تمن ولله الربح الربح خام دور مکمل السموات و الارض ما

f.

15

تظنتم

نام بولوعی دور الهی است کلاجه که مانده عزیزا غالب بولوعی دور مکنده حکما  
 اوری شد صفتند حکم تیلوعی دور مسلمان لار عسکری از اول وه بافراره عکاب  
 ایلا کوی دور منافیق لار و مشرک لار کلاف ایلا ها ک لاری باطل دور ارتقا بدستی که وادی  
 اول سفالتک پیار و وکه و بعثت ایلا و وک ای محبتی ششاهدا کواه ایوب قیامت کوننده  
 ام مثل لار شد افعال لارینه و اقوال لارینه و مبشرأ و مینا وه آنلاره او حجاج ایله  
 سوعی بیرماک ایلان و ندریزا تنوع عند البندان تور قحماق او چون پیار و وک لغو منوا  
 ایضا کلمات او چون پیار و وک سینه یس ایوب تا که ایضا صفای آنلاره باله الله  
 برکنیه و بار لغین و رسول الله شد حق لعینه بیوم منوا الخلق و آله کلاه  
 و بیوروه دیور وه لفظ و یوقروه و یسجوه لفظ لارن یس عجب ایلان او قحماق و نای خطایله  
 ایلان او قحماق جایز دور اما بو اورنده لغو منو تا که ایضا صفای سز لار اول کوننده حق  
 یس ایرو و کینه و یسکال دور و نوزوه تا که نصرت برکای لار آنلاره اول پیغمبره یسکال نصرت  
 برکای سز لار اول پیغمبره امام خلاصم دانک و ایت دور یسوزوه ایکن ایلان او قحماق جایز  
 دور بو صورتوه معنا بو دور عزت و حرمت ایلا کای لار اول پیغمبره یسکال نصرت و حرمت  
 ایضا صفای سز لار اول پیغمبره و الهی کاک و نوزوه اولوع لایا سز لار الهی شکانند امر لارن  
 و ام رسول الله و نوزوه اول الهی کاک مخلوقات لار صفاتند ان منزهه ایوب سکان  
 الهی قیاسلار بکره ایزت لار وه و اهیلا و کجه لار وه یعنی و ایم الهی شکانند و کرایله  
 مشغول اولاسلار و نماز لارجه او توب توب و تضرع ایله اولاسلار ابع  
 کبلا من تفسیر لده کالو رش دور که بکره لایه مر او ایزت نماز یسوزوه و اهیلا وان  
 مر او بیسغ نماز یسوزوه بویک شار منافیق لار جهاعت ایله او وه ما ک او تا که آفر دور  
 دیری مو من مخلص لاره سسل دور دیری مخصوصا بویک نماز من جماعت اول پیغمبره

18  
 omnia manant



مسجد و او نمنا کردیم ما حدیث صحیح را وارد اولی ترکند منافقان ایله او تا  
 یا نلار حج و عهه ثواب ایله مشارق و مبارق و ه مسطور وور ان الله الیدین اخیار  
 مدینه بیلاری یبا یهونک قول بر نشوب عهد قیلدیلار سنک ایله حج مدینه مان  
 مکینه ایقد و تظلم حج او چون ایدیلار یا رسول الله اگر حکم چا عتداری بر لاری کرتما یون  
 مقاتله آیلار بر نرحمی مقاتله کرمضا و لار مال لار دین الین و باش لار من خدا یونیه فدای  
 اولسون دینو بیور من صلی الله علیه و سلم ایله عهد قیلدیلار بو عهد نهم قیلدی مدینه لند عفا  
 اوروعی بران و منینه و هینه و خج و السلم اوروع لاری بیور و ه عهد قیلدیلار بر لار و فی  
 یا رسول الله لار اید مکیم وارور بر لار حج قیلور بر لار اگر حکم جماعت لاری سنک ایله مقاتله  
 ایور سلار بر لار هم سنک ایله مقاتله ایور و لار دیوب عهد آیلار یلار نته که بوسوره نند اولنده  
 ذکر آیلار و ک چون بو نیش قبیله علیه السلام قیلد و قتلا رنده بارمان اولدیلار بو گمان آیلار  
 که محمد منکره تورت کشه ایله مکیم وارور سید صهی بر و ب بو مدینه یم قایمان لار ریا ابو جهل  
 اولوع یاه شاه دور عسکری چوقدور حیللار نجه و ان کور لار چول که بونلار اولوب تبکاح  
 مدینه ن ابو جهل کابور و بر لار قالدوع جماعت لار ایدر ایوب مال لارک او نجالی لیر بر لار دیلار  
 ایدمک اول حله تورت کشه لاریکن و عده لار کونیش قبیله لار نند و عده لاری بیه تور ماه و ق لاری  
 بیان آیلاب بیوروی که ان الله یبایهونک انما یبایهون الله اول منکره تورت کور  
 کشه لار و نیش قبیله نند عرب لاری عهد قیلدیلار مکر قیلدیلار الله بخار بران یا محمد سنک ایله عهد  
 قیلدیلار و بنم ایله قیلدوع ب دور ید الله الله تعالی ن بلا کین قوی و قدره قوی فوق  
 الیهیم اول بیعت ایلار لکن قول لار نوزان اوستون دور نک بر من قیلدوعی عهد ن  
 بوردار فانما ینک تماماس دور اول عهد بون و وع نند کنش هر قان تور اول کنده نند  
 مزی حکم نسیسه اول من نند کند و اورین و مونه اونی بر من و خایلاب بجا نشول

اختیار

12

توختن بولدا اوردن ادينه اول اسلام بيوي دور وينقر لفته الله نصرت برور سگاي محمد المصطفى  
جهاد و شکر سببى نصرتم بشر بخداين نصرت دور عزيز اكان لاره خالبا اولاي نصرت دور  
مؤ اول المصطفى الكورى اخلایع المصطفى دور انزال ايسند وردى اول المصطفى  
قرا قبله حقا صبر لغنى في قلوب المؤمنيين مؤمن لار بعد قلبه خدا يسيه توختنده  
دهم هو عبادة لاره اخلان صبر لغنى المصطفى مؤمن لار بعد قلبه ايندوردن مؤ اول  
آرتور ماق اوچون ايندوردن ايماناً عبادة لار مع ايمانهم كله كشتا دتين سن  
و عبادة صلاة نكته يار لغنى بران جهاد و عبادة آرتوردوم و حج قبله ميموردوم و زكاة  
د عشر رمضان روزه سني بيوردوم ناكه بنده لاروم سن بواختمال لار اخر اخلان ايتليله  
لار ايتليله درجه اوچون دور تاكه عبادة اوستيه عبادة لار آرتوردوم ديمار دور اولله  
المصطفى مخصوص نصرت بره اكله هَبْنُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كَوَكُودِكُمْ زنته لار  
لار ايندوردن اكله بن آدم لار وان اولان عسكلاره يوايات اختلاب لاره فنت ايتله اكله  
لار فان منى قيسماق دور ايتري لار بن لاره سببى بو محمد دم دوشمان لار اينه ظفر تايدن  
ويوا ايتما سونلار اوچون دور بغير ايتري اكله و كوكود اكله عسكلار سنن نقره تا باق لار  
لار نك بلكوي حكيمتا قل لار اينه حكم ايتلا كوي دور هميشه غالب لك مطلب كدا ايد ليد  
خل المؤمنيين جهاد و بيوردن مؤمن ايرانلار و المؤمنات مؤمن هاتونلار  
بو تقدير جه ليد هله لكن لا مئ فعل مخذ و كجا متعلق دور اى امر و بالجهاد ليد دخل المؤمنيين  
و المؤمنات جهنات او جهاد و اولوعوي باقى لاره تجرى اعمار من محترما اول باقى  
لار استغ لار لادن آلا شهار يلد لار اعمار سوتدان و بالادن و خواران خال لار اين  
ايد بولوق لار حالكه اوند لار اچدوكى بيلد لار و اوستوندا كيم لار و بشدوكى بر اولار

10

...  
 ...  
 ...

ايد خنده لار دور



اید متکولار وور نیمیما اوله اوجام کند باقولار کند و یلقر عتیم اورقولار شاعاری  
 لار کند نسیما و نیتیم یا قور لقلارین بین کنده لار کنعوا ایروب اوجام روروی آیلایوب  
 و ویلار نه مشرف ایرو و کان ذلک بولدی بوکنده لار کنعوا ایروب ویلار بین مشرف ایلامک  
 کند آتیه خدا نیت بله کین قاتونزه موزا عظیمیا اولوع قول اولسون کلا و لعیوب  
 اصلیه و لعیوب لیدر هل کا عطن وور یمن جها و بیورلری عدا اب ایثار او جهون  
ألفا تقهین منافق ایر اندلر عدا اب ایثار او جهون و ألفا تقهات منافق طلاقون  
 لار عدا اب ایتماک او جهون و آلفا کین بیت برست ایر اندلر و آلفا کات بیت  
 برست هاتونلر عدا اب ایتماک او جهون جها و بیورلری الظانین منافقین و منا  
 تقرات لار و مشرکین و مشرکات لار کمان قیلیموی لار دور بائمه الرحالیه ظن السوء  
 یا قور کمان قیلیموی لار وور آندلر کند یا قور کمان لار بو ایرو الله ساجده و اصیب  
 لاره جها و قیلدوق لار لاره نعت برمانس وور نیر که محمد الله عسکری اول لقتدان کالار  
 کند عسکری کوب لکنان لسو لفظ فتح سین اید او تفاق و ضم سین اید او تفاق جایز  
 دور بوسوره مو اولزه کله دک وقت و تامل کلیتم بولیموی دور اول منافق  
 لاره و مشرک لاره و اشره السوء یا قور لقلاری کند آیلانماکی و جهولمانماکی انواع  
 ذلت لار و عدا اب لار برلان و عقوب الله علیهم الله ساجده اجمعی و قری منافق و مشرک  
 لاره دور و لعنهم اقی قیلدی الله ساجده حمتدان اول منافق لاری و مشرک لاری  
 و أعدا حاضر لاری کلام آندلر او جهون آخزده قبرشتم جهنم قموغنی و سواءت  
 بی یا قور بولدی اول جهنم منافق لاره و مشرک لاره مضیرا اور طاک و نیتها ق  
 یور لکان والله الله تعالیه مخصوص دور هینو السوءات کور عسکری نه نقره  
 بر ماک والارض بر عسک لارینه نعت برهاک و کان الله بولدی الله ساجده اولوه

11

کلیف

8

آن منع آید مایوک و نیز بیان دوری تم السلام علی من تبعه الیه یار و نه بر وب ابو بکر صدیق  
 بیاروی حضرت ابو بکر بن ابوجهل علیه السلام سوار ابروی چون ابو بکر نام ن بر وی ابو جهل نام  
 قرب مفر و من آنکتاب بیلادی ایدی یا ابو بکر سن دوست تو ستم آتم او چون و آتاج ابرام  
 خلیل الله کند حرج او چون و بیت الله عظیم او چون باز ایتکل محمد کا اون بلایه کالوب  
 حج قیلسون لار اون لاری کند بلا و که قدر لار پنجه بیت الله ن حرمت لاسون لار ابو بکر کرد  
 ایستون لار نیر که بدخ محمد کا حقانله او چون جتار م و نیز قسم ایستب ابرو دم ابو بکر محمد بن  
 مکینه کر تمام و نیز ابو بکر کوب مال لار برو ب بیاروی و نام بیان وی چون نام ن بر عمر  
 نام ن او قری لار سپهر م ایکنی یل حج لار قضا قیلماق اولوب و سلاح لار آنور و بوجع  
 لاری قهر ابرو ب قایتدی لار یوله قایتدی و لار نزه بوسوره ناز اولدی انا برستی  
 و راستی که بز لار قمتنا لک آهدوق بز لاری محمد سنک فایدا کنک او چون حج یولن یا که  
 حکم آید و که بز لاری محمد سنک فایده کنک او چون حکم ن حج قیلورم و نیز نشر لار کلاه  
 بلار و نه فتح قیلور فای محمد سنک صاحب لار کند فایدا سع او چون اولجا مال لار آن فایدا  
 لار لار قمتنا آملق آهدوق جیسینا ظاهور آنشکاره آملق ایله آهدوق یعنی ابو بکر  
 بکن صلح ایله قایتناح مشهور و معروفی دور الله کنک انا فتحنا و بجماع بر امت استرملان دور  
 زیره بوسوره سنک ایلنه که آیات لار فتوح کفار و اسلام دینی کنک قوت و نصرت ناهماق  
 لار دینه ولات و در انا فتحنا و نیز الله کنک انظما حق بران ایلام عرب لار کنک عادتجه دور  
 زیرا که بوفج لار کنک نصرت لار کنک بولماق کا قنات الموجدات حکمنه دور و فی اون و کنک  
 هبله لکنه عجز اولوب کلاهک ن مانین اونی کنک علمو نشاء شیخ بیان ایلاماک دور ضه الیه  
 محضه واکل دور لیغفر لک الله بولیفگر لک ده که لام علم فتح او چون و کلا دور  
 بلکه علمه عالیله او چول دور بو محله عالیله بو اورنده نورت دور بخیری لار بو توره قاجور

Suma

بوتور



بونورت جمله عاقلیه سزا بر حسب اهت لارنگ کنده لارینه مغفوره دور ایکنی سی تمام نعمت اسلام  
 دور او چوینکی سه هدایت صراط مستقیم دور نورشینی سه نشر عن بر دور و غیره علی عاقلیه  
 لار بونوره تابع دور بر که بولام بیغ لام علی سبب لارینه و این خلد دور سبب لارینه  
 و این خلد دور و اول بلایه سن بیغ آهارم لار سبب جه اول سبب فکرن و غیره نشر لارینه  
 سسکا مخصوص اومت لارنگ کنده لارنگ بر لقاوق او جهون و آنلاره اتمام نعمت اسلام او جهون  
 و آنلارنگ لغزکی بیغ هدایت لاری او جهون و آنلاره جه اول لارنگ عزیز بیغ بحالب اول اوجوق  
 لغزت لاراه جهون و بیماکه دور ما تقدم نشو بخلا این ذلت اقدام که بیغ لکنان الکاره اولی  
 من ذلت سسکا ذلت اقدام لار لکنان وما تاءخر نشو بخلا بیغ ذلت اقدام لار شیخ بر اقدام  
 بیماکه ویر لو کنه یه کنه بیه بدتفسر جه بیغ لار سفاخر فر نو بیون خال ایر ماس لار دور بونورت  
 اقدام لاری بیماکه دور و عد اول کلاور ابه عباس حصر تلاری بو اولوزه معنای بیلدیش  
 که آچر و قی بر لار که نشره و غیره نشر لارنگ ای محمد ما تقدم من ذلت ائی معنای آبیگ  
 و امکنه آدم و صغوا و حاتاء فر من ذنوب امتک بدعتک معنای سه دور معناس اول دور  
 ای محمد آخرا که بون لار مکه نشره و غیره نشر لارنگ نشو سسکا او جهون که آتا سکا آدم و آنانکه طوا  
 کنده لار اشلاب او جهون و ان جهون لار آنلارنگ کنده لارنگ عنو اتمام سسکا او جهون  
 ایله که سسکا هکنه ن فتح ایوب و غیره نشر لارنگ فتح ایوب هکنه سبب عفو ایله دور  
 و کلا جه اومت لارنگ هم کنده لارنگ معنی ایوم و بیماکه دور بو تفسیر جه بیغ لار سفاخر  
 و کبار کنده لارنگ عد اول طوا و قیماق و ان منزه لار و ذل بیغ علم لار تفسیر ایله  
 لار دور ذنوبک و ان و او ذک افضل دین تفسیر ایله معنی لار دور و بیغ تمام ایله  
 رفیقه اونی سکا اسلام نعمت علیک سسکا و ان لیک و هم اومت لارنگ او لارینه  
 و ایلیک گو نده دور سسکا ای محمد و فر اومت لارنگ صراطا مستقیما توغری

9

الرضا كند و اور بين جواب بروب ايزي كابل قادر الم تعا دور كه عدم في وجود ايد و وجود  
 عدم ايد كا و صفوا اول الم تعا اطلاق خلق كولد و ر يا كه تخليق كولد و ر يا كه  
 خلق لفظ صيغه مبالغه و و ر هو ايكي ابراه او لشور انعم بلگو جي و و ر جميع اشياء  
 كذا و جزو اجمالا و تفصيلا ياكه معلوما ت دور و ر يا كه علم لفظ صيغه مشبهه و و ر هو ايكي  
 ابراه او لشور انما امره ايما س دور انك نشاء في مكر ابرور اذ الراوه شيئا قابو  
 ز مدن تلاسم كنه نشي في وجود ايد كا ان يقول اول الم تعا انك ايتما دور له  
 اولي شي كا كنه بولعل فيكون فيكون بس اول شي عدم وان وجود او لشور اول  
 نشي في وجود ايد كا اذ الاده و السباب لاده محتاج ايرماس دور بس بول و بول  
 ايد او لشور فيكون لفظ مرفوع او ماق جليز دور و ر يا مخزون في مبتدأ مخزون دور  
 خبر و يكي معنا سينه و و ر ياكه منصوب او ماق جليز دور بوضوح لوه معطوف و و ر عان  
 يقول اور ادينه تاء حال ايلاب سوسه فبجان بس ياك و بيب غيب الم تعا ن ياك ادي من  
 اوصاف مخلوقات و ر فبجان كنه فاس بولوه مخزون و و ر حرف شرط كنه جوابي و ر  
 يعني اذ اناء مملكت مان هذه السورة فاس سيمانو بولكا دور توكي معناه اولور  
 كه هو تمان بولسوره نيس و اكي برة لادن و قصه لادن فكل اسام بجاييه فاللورم  
 بشول اجلدان يارب سنه ياك لارم و تنزه ايدارم جميع مخلوقات لارم معناه  
 و بياك دور الم تعا بوجله في بنده لارم تعلم او طون ايند و ر ي بشول اجلدان  
 عرب لار بوشيا و بيسر في كور سه لار سجان الم و ر لار مشون اجلدان سجان الم  
 لفظي كنه و ر لار الذي ايتلايه قدر تنده و سب مكالته بجا ايتلايه  
 دور بيلده الم تعا نك بلاكيم يد قدر تنده دور ملكوه كل نشي صوانشيلار  
 انك مملكه او ملاق دور بوضوح لوه ملكوه ملكه معناه سينه دور و اذ ايتلا و تولى

و سب مكالته  
 7

جهانم او جوعان



مبا لغا و چون یا که ملکه و او ایله تاسع نفسی کلمه وان اولور ای باطن کل شیء معنائیه و  
 بو تقدیر چ ملکه باطن معنائیه و بعضی لار ملکه متنی ابتداء معنائیه و و در لار اولور  
 بو معنا <sup>ه</sup> نسبت دور در آنکه و ایله تر جموع قریب مع ایله ای ابتداء کل شیء معنائیه و و والیه  
 اول المصاصری ای بنده لار تر جموع انتها و لار کنز و ه المصالحه حکم صادر قایتور  
 اعمال لار کنز و و افعال لار کنز و کوره جز الدار کور و لار تر جموع لفظ حسن الاختتام در  
 بنده لار لینه تعلم و چون و و رتبه که سوره کنز ابتداء متشابهات ایله ابتداء ایله ای باره  
 معنا لار المصالحه قایتور و انرا لار المصالحه بلور و بنده لار ایه کولک فعلیه و اقوالیه  
 قایتار عمومی دور

سورة الفتح مدینة تسع و شتره آیات  
 بسم الله الرحمن الرحيم

تاریخ صیحة کنز الفتح یلنده ذوالقعدة ای کنز اول کوننده و و شبه کن ایروی پیغمبر صلی الله علیه  
 و سلم مدینه دان مقدسه تورست کشف ایله حج طلبنده اولوب و هم عاری لق قیلور او چون مصدق  
 میقات احرام کنز ذوالحلیفه و یروک او رفته شب احرام جلا مع تور و قیلارند ابره جاهل  
 لعین که نشاهی ایروی لشکر که دان کنز کشف ایلان پیغمبر مقاتله او چون و حج دان منع  
 ایدر او چون مصدق پیغمبر عم یاران لاری ایله ذوالحلیفه دان کورد کلوب مدینه طرفند اوله  
حله شبیه و یکن چوقوره کورد یلار بعد پیغمبر ایا جهل کا ابوبکر صدیق ایله یاروی نامه  
 یار و و روی یار ایدر حکم سنند ایله بن کنز با لار و برور بر لار آتمه ابراهیم حکم کنز ایونلار  
 عباده دان منع ایله ما کنز لار بر لار و ان موید کعبه صلی و اروب حج قیلد و تم او چون حال  
الغز کل بر آتمه ابراهیم حتمی او چون آتمه کنز بنا قیلد و ایونلار حکم عباده قیلد

عنفات طالع عین ... وقت الیروی بوملعدن ی ص به اول نیم قرون آجب براوج سبک  
 تو ز آتخ المشی ده رستند ایلان مجاهد قیلا تا او چون دیدی یا تو داشتم محمد عم به سسند  
 آفتکدن اول ماتم ایلان آتام سما یید عم روحا فیلوشن ایروی به آتشد و کا سفندان تعجب  
 ایلا رجم دیدی حتی که شترید او لدوقه زمانه دیکه اشول فکر ایله جلدن بر دوم بلام آتام شد دکا  
 کند و قیچ بو کون ایرمشی دیدی پیغمبرم ایروی یا تو داشتم قیدار به اسماعیلیم اولد کنگاری  
 زمانه کتخه جوت زمانه اولدیوا قیدار ایروی منند ده سسکر یوز ییل اولدی محمد امی کند  
 او پیغمبر کوی ایروی شمردی سسکا تر لب اومت اولدم محمد امی کند او پیشی که ننده  
 سسور لب هلوب یکتا توفیق اولوب کندی بر حاله کوروب تیرمش ایگمش کند تو قوی ایجان  
 کلتور ریلار قالماند که یا محمد جنت بس عظم دیدی لار نفس تو انیس ده و اینا  
 عباس ده بیله مد کوره و رود فی المسمحا اولوک لارین شکورن مان کن کند نظای بیان ایلا  
 و قدرت غریب سنی بیان ایلاب بیوروی که الیدی ایخلدین المسمحا ده راولوک لار کورون  
 جمل بر لوی کلمه سز لار کنه خایده کنز او چون ای آدم او عله ندری جنت انشیر  
 آن کتخه نایشل تا بقلی ایکی جلدن بری مراح و بریکه غار بیاید دور بو ایکی بیاید کده صلا لار  
 جوت اولدی دور صلا ایکی بیاید بیلاق ایله کیسانه رسا کند صلا لار تا ایکی لایب صلا لار  
 آتخار بو ایکی بیاید کند اوز و کتخه اوزون لغا لاری طبع بیاید قدر کتخه اولور سیراق لاری  
 نفع بیاید که دور بیخش لار هم نفع بیخی دور که دور بو ایکی بیاید حکم نفع لار نفع جوت  
 دور نشور کند او جلدن المسمحا کم دیدی لار که بو ایکی بیاید حکم یور نشندان بیخی یور ندره یوت  
 دور و هم بو سوره مکه ده نایان اولدی دور بو ایکی بیاید مراح و لید که سی کور کتخه کند  
 دور غنار لید که سی اوت حکم ندره دور قیله که بری برینه صو قسما کند یا بالظای ایله کتخه  
 کند صوری ایکنی سینی تا می سینه او غار سه تور لایب اوت بولور و وفی عجایب قدره ام

اولور که

کتخه لار نفع اولور کتخه لار  
 اوت کتخه لار دور  
 کتخه لار نفع اولور کتخه لار  
 اوت کتخه لار دور





ایکنی نرسه لار صاهه بر اولمان دور اول بر ذات فلک اولن تخلیق ایله دی فلک اولن عقل فعال  
 یعنی جبرائیل سن فلک قانی ن تخلیق ایله دیغ بیور مش دور ای بنایه حالایع سور لار سور ایله  
 مورمن لار ایله مناظره باطله لار قیلا دور و نسی اونوندی اول عاصم بی و اول خلقه  
 اوردی نکت بر تلد و قن حالانکه اوردی نکت بر تلد و قن ایکه سیس و بحس صفون ایری با  
 وجود انکار عبت ایروب اله تعالیه او مشاشن انبیا ایله در <sup>حکام</sup> قائل ایتاد دور اول عاصم بی  
 و اول مفعول فی العظام کم ترکون و راولد و کم سیاکدری و ای طلال آنکه اول سیاک لار  
 زیمیم جرمش دور و یما دی الرضا عظامه زیار که لفظ عظام اسم دور صفت و کلدور  
 یعنی اسم فاعل و اسم مفعول معنا سنهه ایما س دور <sup>بیر</sup> ترکون اول عاصم لعیله  
 او جنبه بر آدم منه جروب و الوب بتکان سیاکن الب محمد م کا کادی و ایری یا محمد بو  
 جرمش و المش سیاکن کم ترکون دیغ سوال ایتد و کنه الرضا آیات ایتدور دی <sup>قول</sup>  
 ایتکل ای محمد اول عاصم بی و اول کا <sup>تجدید</sup> ترکون در اول جرمش و المش سیاکن الودی  
 ایتلایه الرضا که انشاء تھا بر اتری اول جرمش سیاکن <sup>اول</sup> اول مرتبه ده اول  
 سیاکن ایکنی دان بر اریه ایری و <sup>هو</sup> اول الرضا بکل خلقا هو مخلوق قانع <sup>کلمه</sup>  
 و جرمش <sup>کلمه</sup> بلکه دی دور اول مخلوق لار ن اجمالا و تفصیلا کمال بر انلمان لار <sup>انلمان</sup>  
 اول و کز که بر تلد و ق لار نوبین کریم بس اول عاصم بی و اول ایری که یا محمد بی و <sup>و ساء</sup>  
 مکنه نیارون جمیع ایرایه که جرمش و المش سیاکن <sup>بشی</sup> نکت دور ای موه و ری که خاتون <sup>موه</sup>  
 ترکون و ب بلد و کوهین کریم سکا ایمان کالتورالم دیری یارون سن محمد صفا ایری <sup>مروه</sup>  
 آرا سنده اول سن بز لار قریش نکت اولوع لاری ایله بارور حور لار محمد م نعم دیری چونکه  
 عاصم قریش <sup>نکت</sup> اولوع لار بنیه خبر دی که محمد و مشونیم او محمد اوق <sup>تخلیق</sup> جرمش  
 سیاکن ترکون و موه دیغ و عدیه قیلدی محمد صفا ایری <sup>مروه</sup> آرا سنده اول ماتی اولدی دیری

مثال

فصل عاصم بی و اول

3

Handwritten signature or note in the right margin.

القصه



**القصة** ايرت كوسون قريش لئلا اولوي ابي ابو جهل وعنه ريشيه ووذو ابي رويده وهاص بها  
 وائل وارام بن السد وذي بن كمل هكلم عرسه **ومعهم** لار وكاهن لار وسا فزلار  
 جمع اولديار حتى كرتيش ايكا اولوب صفعا ايد مروه آراسنه اولديار حروفه رسول اكرم من  
 اولديار ايديار و ايديار كيا محمد حلق بجهنا الذي هيدوك آيات الله سبحانه وتعالى انما نزل في قلوب المرسلين  
 مولا وليك اوردو كذا اول كلام فصاحتك وبتاعت تنق اليه ابراع اليا مش سس الكلام ربنا ابراع  
 سه الذي انشاء با اول مرة هيدوك نكته بتر بسني كوره من آكونه ايدلسون بو عاصم بن وائل  
 لئلا او حنق حلق تنق المش والمش سس ك انشا نيت هالينه قايتب بز لاره جزويرسون وسنت  
 باجر ايردو كيكا نشه با ورة بسون بعده بز لار سسك ايمان كالتور ورمز لارات ومنا تنغ نيز  
 ودر كاستور ورمز لار محمد عم حكيم اولوب تور و قنده السك جبرائيل عمان بيادوي والتمثيل **بعده**  
 هيسيم وعا قيا حلق اندين تر كور ماك بز لار ديد **القصة** محمد عم اول بنش ايكا شيه فلقه قوربا  
 اولتور ما ق برله امر ايلدوي اول عاصم بن وائل لئلا او حنق حلق حلق سس كيا كني حلق نكته او كاسيه  
 صلح لاق برلان بيوروي انذاع قيلد يرك محمد عم قول كوتاروب وعا قيلدي اللهم يا سميع  
 الذي خلقنا لا شيا وخلقنا وخلقتمنا فارجعنا اليك العظام الباقية الي حالها  
 ان اول يا حلق يا قويم يا ذوالجلال والاکرام وعا قيلد قند يرك يرك اول حرق سس كيا كرا وها آهم  
 سس كيا اولوي بعده بريل كاسي اول ييلار كلب جمع سس كيا كرا برام برام كستوروب جمع ايلدوي  
 اول سس كيا كرا جمع اولشواومي صورتني اولديار رقمي قولي آيات آيات كامل بار ما قلنا برلان  
 اولدي اور نلق اول آدم نكته بنش ايكا آرشه اولدي بعده اول اول سس كيا كرا استنك لار  
 بايده اولوي قمان لار بو كره بتره لار او صوب بر خوب صورتني كيتا اول جان كروب  
 توروب اولتوروي ايردي يا اخفا محمد به عبد الله انكر رسول الله ويري به السما قيلد عم او علق  
 قيلد اكرم ويدي بني يركي او ح ياشنه كافولار شهيدا ايديار اتام السما قيلد عم بني كستوروب

جمع

بعده

4.

صيب





لَا يَسْتَلِيمُونَ تا ویرایمانس لار دور اول محبوبه باطله لار نصرهم اول کاؤلره نهرت براتی  
 ایرمانس لار دور وَأَنَّهُمْ اول محبوبه باطله لاره سجه تبیلوچی کاؤلره كَيْفَ اول محبوبه  
 باطله لاری بران قیامت کوننده جَهَنَّمَ جماعت لار دور حضورون حاضر بولموی  
 لار دور حساب یرینه یک حاضر اولموی لار دور هَجِيمٌ کاؤر کا چونکه مکه کاؤلره ایسجورن  
 کاؤب دیو و شاع و یوز تا تبع سوکدیلر الم سنا آنگه خاطرین تسلی ایدر اوجوه آیات  
 ایذوری قَلْبًا يَجْرُؤُكَ بس ایته سنا ای محمد کونکونی کویوک کا و حشر تکامله مسو  
قَوْلِهِمْ مکه کاؤلره ایسجورن استمرسلا دیباکاری و سنی کاؤب و فالیجه بیباکاری  
 و شاع حَيْمًا كَذَرِي انا نعم بدرستی و راستی کبر لار بلورم لار مَائِيْسُونَ و نما  
يَعْلَمُونَ نام انلار سنی یا شون و آشکاره سوکدیلر و مکر لار قیلدیلر بس بانه لاره  
 قیامت کوننده جَزَاءَ كَيْفٍ اول کور ماسی و بلا ماسی آدمی اول  
 انسانان مارا عاصی به اول دور الی شغ و پیغمبر هم شغ اولوعه و شکان دور انا  
هَلْفًا بدرستی و راستی کبر اتره قبر لار اول عاصی به اولی منی نَهْفًا انا شغ  
 و انا سنی شغ شغوت لار نون بر او ب قوتنی آدم ایلا و کن و قوتت محافل لار و متصرف لار  
بِرُوحٍ قَاطِرٍ بس بشول ز مانع یعنی پیغمبر شغ پیغمبر کج حقتند و ذخی الم شکان بر لگو  
 و بارع حقتند سون لاشد و کبر زمان لار زنده مَوْتًا اول عاصی به اول حَيْمًا قات  
 خصوصت قیده دور عاصی به لاریه الیه تعالی بر لکن نفی ایدر با پیغمبر منی نکدیب ایدر  
 و حشر جسمان عا انکار ایدر دور جَسَدًا آجده قور و نشان یعنی اوری شغ کج ختم  
 بران علانی قدیم انبیا ایدر با اهل ایمان ایله مجاوله قیلدور و زبان لار اوره و غیر جمع  
 ناسیه و حشر کبر ذخی بیان قیلدور اول عاصی به اول مَوْتًا لار لاره مَشْأَلًا او  
 حشر نش لار خالقینده یعنی ایدر دور واجب الوجود بر ذات ایدی اول سر ذات دن

9

قوت لاری تیماس دور آنلار ننگ مُضیتا شمول مسوح اولدوقی صورت لاری ایله  
 یوزلرک اولدوقی طاقت لاری تیماس دور بزر جمعوت مسوح اولدوقی صورت  
 لاری نزلان یرو آدم ننگ صورتنه قایتا تیماس لاری دور بیکه بزا اول بیده لاری ننگ کونک لاری نینه  
 وکنه لاری نینه قوامایوب وونیاوه ایکن وقت لاری نزه صورت لاری ننگ تبدیل ایلاب  
 رسوای علام ایلاما وک بیکه موعمن لاری ن وک اولدورون فوق ایلاما یون رونق لاری ن  
 بروب آکلاره قوت عاقله بروب اوروم ننگ وهدا نیتیم ن بیلدورماک و بیلماک اولدورون  
 قانون شریعت یصابت کتاب لاری ن بیلدور بیلاروم و کتابلار بیکه موعنی عالم لاری ن بیلاروم  
 وکنه مرض لاری ننگ ادریس ننگ نوبیکه بیلدوروم اول نوبیکه تیر لوک اورا نینه  
 قیلما امر ایلاما وک ننگ آخرنه نوبه ایلاما رسمن لاری ن بیلاروم سز لاره قوت عاقله  
 بروب ننگ آخرنه نوبه ایلاما وک نوبه ایلاما رسمن لاری ن بیلاروم سز لاره قوت عاقله  
 عین اورون یاروب بعضی لاری ننگ عین قسقه ایلاما وک ننگ بیده لاری ن بیلاروم ن  
 بیده لاری ننگ نوبیکه تیر لوک اورا نینه ایلاما کای سز لاری ننگ اولدورون بیلاروم وک ننگ  
 نوبه بعضی من لاره اورون عیلاما وک ننگ بیلاروم ننگ بایش نوبان ایلاما وک  
 ننگ آخرنه بایش نوبان ایلاما کای سز لاری ننگ بیده لاری ننگ کونک سز لاری ننگ  
 بروب اولدورون عاقله عاقله قایتا وک ننگ لاری ننگ آفلا تعقلون ایلاما عاقله فهم لاماس سز لاری ننگ  
 و بعضی لاری ننگ قارت لق قما عاقله او علان عاقله کما یون وونیا وک او تکار وک و بعضی لاری ننگ  
 حال شیبای بیده و فات ایلاما وک و بعضی لاری ننگ طفل وقت لاری ننگ و فات ایلاما وک بونلار ننگ  
 عاقله لاری ننگ فهم ایلاما وک تیر لوک اورا نینه نوبه ایلاما سز لاری ننگ بیلاروم وک ننگ  
 ایلاما وک بونلار کای ایلاما وک ننگ بیلاروم وک ننگ سز لاری ننگ سز لاری ننگ بیلاروم وک ننگ  
 و قما عاقله او کما وک بیلاروم وک ننگ سز لاری ننگ سز لاری ننگ بیلاروم وک ننگ

Handwritten marginal note or signature in the right margin.





صراط مستقیم تو فرمود و سر لاری و دنیا و آخرت مقصود لاری که کای کور و رکا  
 و نقد تحقیق نشکست و بنده سر آخزل آن دوروی اول نشیط منکم سر لاری  
 ای آدم او علاناری چیلک کیشا کوب جماعت لاری اقلم نکلون انعمولون ایا  
 تعقله تفکر قبیل اس موسس لاری قیامت کوننه الهی کافولاری جهنم کاکوه کرده ایلتار  
 قحمان کافولاری جهنم کورولاری کانه بر اوت و یکنی دور و یور لاری بیون ییلق  
 در هان پشور و اینور لاری که بون عجب اوت و یکنی دور الهی کافولاری فندیه جواب کلور  
ایلاه بو کور لاری کور لاری که اوت و یکنی کج جهنم جهنم جهنم جهنم اوت در  
ایک ایک ایک اوتور که گنیم بولور لاری کافولاری توعدون دی قیامت  
ایر و یکنی بغیر لاری کونن تکدی بیب قیامت سبیل اصلو ها کورولاری لاری اول جهنم ایوم  
 اول نشیو کونن بها شول سبیلی کورولاری گنیم بولور لاری کافولاری دیناوه ایکن  
 وقت لاری کورده تکفون هق استلار یکن لاب بغیر لاره اینانما دومن اوهون  
 بو آیات وان موسس لاره نصیب اولور که کلما لاری ایندو ک سور لاری اول اجلان  
 ایلان راست لایوب عاقل اولور لاری اگر چه اول عالم لاری بیور و وقت انش لاری  
 لاریه آخر اولسه ه زیر که امور الهی جان لاره آفر در غیب جهنم اول  
حکالم لاری ایندو ک امردن قبول ایدوب محبت ایله ایشلا سنکون اول ایندو ک استلار بینی  
اوم ک طبعی اولور اول امرتد خلیق اول کئی ایش طبیعت آفر اول نوب و شما  
کور نور اول نهی ایله موصوف اول نمش لاری لم کره و و شمان کورولاری تو حقیق  
الهی اول نشیو و رئای مل ایلاه سور لاری طیاب کوننی جید ید ک آیلاب بیور ک  
ایوم معهود حساب کوننه حکم ای انواع ایهم ای لاری مهر لاری اور ور لاری

ی

14  
موردی (دو)

قیلور





قاطعاً بر آن حکم ایستاد از آن اصحاب ائمه بر سر تو راستی که او جوامع اصولی است  
 الیوم بگویند یعنی قیامت که نوزده فی شغل اینده و در دانشداری او بود و کتابت است  
 و اجزا که در حور قدوسی نماند بوی بر آن مشغول او می باشد و حق تعالی بر اقبال جنب جهانها و تحت لاری  
 آنجا که او حق تعالی بود که سماع لاری بر آن استماع ایوب رقص اینها که وفصاحت شعور لاری  
 اینها که فناگهشون حور قدوسی خوب است یعنی لاری میماند و اسفا که فهم او در اصل جنب  
 او در لاری و از او آنچه اندک نماند خلال جفت لاری فی غلطی خوب بیاید لاری نماند  
 کالار نماند او لغت و در از در سینه او جوامع کشف یقود و در کشف اسع لکنان قاجب  
 کولایم که کمال لاری میری و در سینه بد جواب برود و در لاری که او جوامع اینها که کولایم  
 که کمال او در عالمها او جوامع یورتنی بجلی نوزی ایستد منور الیافش و در لکن او جوامع  
 بیل لاری السبب او جوامع نماند بیاید لاری نماند تغیبه انواع بجلی که لاری او در انواع بجلی که لاری  
 کولایم که او در او در بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری  
 ایله طولی قویلاب انواع لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری  
 اهل کولایم که در غراب و عجایب ایس لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری  
 انواع لاری که در او در بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری  
 او سوت بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری  
 و قوش لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری  
 او جوامع تحت لاری نماند بر نوع دور او لغت و در وقت بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری  
 در دور او که کشف او لغت بر اول اولوع لانور و کیند او لغت بجلی که لاری بجلی که لاری  
 شعیله اولوع لانور و کیند بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری  
 ارا کنگ او بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری بجلی که لاری

سوال عن الظواهر فی التفسیر  
 12

شعور

بیان الیاف  
 13

بجلی دور

کلور

14  
 15



بو لعوی دور اول او جاح اهلیند فیما اون اد جاحده فاکرته انواع خوب ایسلی عیش لار  
 و لاهم دی بو لعوی دور اول او جاح اهلیند مایه کون نرسه لارن تلار لار و و عوا  
 قیلور لار انشا حق وان و اجم کون و قوجا قون و بنی کون و کما کون سلام الله علیها  
 طرافدن او جاح اهلیند سلام علیکم قولاً سوره یورن ندرن بیغ الله علیها آتدره سلام  
 علیکم و بیغ ندره لاریند سلام بر و اول بنده لاریند سلام بر کوجی الله علیها صغیر بو و کون  
 رب رحیم بنده لاریند رحیم ایلاب او جاح نعت لاری بلان قول لارن صلواتی  
 دور اول آتدره لاریند ایلدیموع آرسند هجاب کوناروب او جاح ایلدیموع آرسند بنده  
 نوا ایله و افتار و آتدره لاریند ایلدیموع الله علیها او جاح اهلیند بو و کون ایله ایلدیموع  
 ای منافق لار و کافران ایلدیموع ایوی الله علیها او جاح اهلیند سلام بر ماکی علیها لاری  
 نوج وان چلقب او جاح کاکراج دور اولدم کشتنی فرج قیلماج دور اولانن بلان  
 ایوی آتدره اهل لارین او جاح ککراج ویری آله احمد علیهم ایلس لار ککراج لاریند  
 نادره کز او چون وعده قیلماجی بکری و دی قیلدم بیور لار آتدره ایلمی اوم ای کوم  
 علیه السلام آتدره لاری اول بیور لار آتدره وعده قیلورقی ارم بو ایوی آن لار تعبد  
 الشیطان قولغا قیلما نزلار شیطان لارین کاورینو بلکه انبیا لار و رسول لاریند یولینم  
 اتباع اولوب بکجا عباده لار قیلورن و بیورنم بیور لاریولیم خلیف یول لار شیطان  
 لعین لاریندی دور و بیور ایلاب ایلم ایلدیم بو راستی و راستی که اول شیطان لعین  
 لکم نزلار کایا اوم او غلغلاری کدو و بیورن نزلار کاشکاده آتدره و عوا  
 نزل دور و آن تعبدونن آیا ایلدیم م بیور لار اقل بکجا عباده ایلدیم لار  
 و بیور لار کز و بیور بیور لارم اتباع ایلدیم و بیور ایلدیم و عدا بنم رسول لار  
 اتباع ایلاب بکجا عباده ایلدیم و بیور و بیور کوشیطان بولینم اتباع قیلما نزلار دیمیک

ایله ایلدیموع او جاح اهلیند سلام  
 بر ماکی علیها لاری

131

عمل لاریلا و کج وقت لاریلا یعنی حضرت اسرافیل هم هلاک که صورتی او در دنیا بود شماره اول  
 لاریلا هم لاری هلاک او بود و لاریشون اهل بلدان البرخیها بیوروی که عَلَمًا يَسْتَقِيمُونَ تَوَكَّلُوا عَلَى  
 هلاک که صورتی او بود و کونین آوجی لاری تیز کگ او در ریشه جان لاری بر و لاریشیکه کبری  
 برینه و صفت لاری ایستور کا طاقت لاری او حلاص دور و لاری دری طاقت لاری قالماس دور الی  
آب لایم بر چگون صو الارده و بازار لاریه کتدوک لاریه لاری و اهل لاری صاری قایتا  
طاقت لاری قالماس دور بلکه هلاک که صورتی لاریه آواز ن اینندان لاری کک آه و کک لاری اهل  
دقت جهان بر و لاری و لاری و کک لاری هلاک اولوب قریل تور و دوق وین کزین  
البرخیها اسرافیل لاری کونین علیه السلام البرخیها اسرافیل بعث صورتی او و کل ویو نشون اهل بلدان  
چیسینه فر ربوب بیوروی که و تفتح في الصور اور و لاری اسرافیل علیه السلام ننگ الی کجی اور  
میکه مخلوقات لاری قیسر لر نون قوبار حاق او چون و و نشون اهل بلدان بیوروی که قیلا  
هم بس اول بنی آدم لاری مع الاهدات قر لاری نون قوبوب الی کربیم یسئلون البرخیها  
تلاکان و تنده حساب برینه با حاق لاری لاریه اشعور لاری اشعور لاریه و ریشه لاری لاری  
حساب برینه قوبار لاری بو ایکی نغینه آراس قرق یلک و اول قرق یلک لاریه اهنده هم بر بنی آدم  
قر لاری نون قوبوق لر نون صورتی کور و لاری قوبایش سونکو بو بس قدری او س لاریه  
یرن قز و در و س تاش لاری و قوم لاری با قرق آرو ب تور و حله کور و ب قالمو ایستور لاری  
قیس لر نون قوبوق لاری لاریه هیفته جمع ماض دور بو خیلاین او و نلاریه حفس لاری  
صیغه جمع مضارع الیه تفسیر الی لاری يَا وَيْلَتَا أَيُّ أَصْنَانٍ كُنْتُمُ الْكَاذِبِينَ كَلِمَاتٍ يَلْعَنُ  
باشم غم من بعثنا ک قوبار وی بر لاریه من قرق نایم بو قلا و ق بیوق وان بر لاری  
کاو ایحادی و لیدر لاریه البرخیها جانندان فرشته لاریه اهنده جواب بر و لاری  
اوشبو بیوق لاری نون وان او بیحاق کونین کز قما نشون خیلاین کولور و کد الی کجی

شماره

10

قر لاریه عذاب کورین لاری  
کانه بیوق قلا و کسینه لاری

Amir...

و عده قبیل





وخط نصیحت طریقی ایله بیلدیرنوا تورتونکون ای وکسا و عرب ابوجهل و عقبه و شیبه و ولید  
 که لاره هما بین انزلیم نشونداغ عنایان تورتونکون لار سز نذا ادرنکون وان اونکلان  
 انظار کیم قومی کبار کانه که عذاب ایندی بولار اینجهان کستور مد کلمه سیبلی و ما  
 خلقتکم نشونداغ عذاب وان تورتونکون لار ادرنکون و هیج آخرنده کلاه ک عذاب لار دن  
 اعلکم نشاید که سز لار بوا و کون و نصیحت لار ن قبول ایلار سائز ترجمون خدا اعلم  
 سز لاره رحم ایروب و درجات عالیله لار بروردیرنوا کونت بولر لار انلار انزان بوز لرون  
 چقرور لار ایتمور لار که بوا و کونت و نصیحت قارت و قمار حق لار وان قلمن دور و یون کبار  
 و معاندله ایولار و ما تاوتیریم کالکوجی اولماوی اولمکه کافر لار اینجهان من آیه بخلت  
 خدا نکرکنه و پارلین من آیات کربیم بولموجی دور اول علامت الهی کما نکرکنه  
 و بارلق علامت لار دن الآن مکولری ارس اول بر علامت کافرا بولون اولمکه کافر  
 لاری عقبا اول بر علامت وان حضر ضامن بوز لار دن چور کوجی لار اول بیلدیر اول  
 علامت نکلن ییک کونت بیلر اله علامت بوا اولده بر علامت و ایمان کونتر اولی محمد و وحی  
 قرق یا شینه دیکن اجم بر اوستا و ان علم او کرا خاکان دیتیمه اسکان ایروی و خط یا باغ  
 دا و قماق بلما یان ایروی و مکه کافر لاری و عسا و عرب لار صورتی خط  
 یار ما قده دا و قما قده بلاغت و فصاحتده و بیا یقده نظیر لاری یوقی ایروی باد چور اول  
 محمد علیه السلام قوت نبوت ایلان آنلار دن بلا غتده و نصاحتده و حکمتده او  
 اولری پیغمبر بیا رعبده و یزک و یار لاره محمد که عالم اولماوی ایم اولمکه کافر لار کوار  
 لرون وه محمد نمک عالم ایرو کینه اقرار لاری و ارایوی و اقر اولدیر لاری ایروی با و چور  
 تکرا و انظاریت و آیات قرانیه وان یون کون چور بیلر و اذ اقبل تایمونه  
 و نیله و اقلیم پیغمبر هانبلان یا کرا اصحاب لار حلا بنندان کونیم اول اهر مکه کت با و کولری

ترجمه علم السلام  
 بر شیخ ابی یوسف علیه  
 السلام

وار شوه و اولدیر لار  
 کیم بولور لاری  
 ایول لاری

انفق



انفقوا من رزقهم الذي بين مسبين لاره من ايدونكم الرزق الذي كان من قبله من  
 وبنو قنقن ابوتوربوليدار الذين كانوا اعداء من قبله من اول مال دار  
 كنون هذا بوليدار من قبلة من اوله انظروا ان اطعام وانشاء قتيلا من وقت قوت  
 ينشاء انتم اطعموه من قبلة من اوله اطعام قتيلا من اوله انظروا ان اطعام لان دور  
 وبيدك من لاره ان انتم اي انتم زاي من لاره الا كرا وورس لاره في ضلالا من  
 انشكارة ان يكون لاره وكم راه لاره من انذاع اوله بل من ننا و چون فقير لاره انعام و  
 ايدونكم وبنو ابوتوربوليدار و بنو لاره من اوله انظروا ان اطعام لان دور وبنو استرا قتيلا من اوله انظروا  
 اي من لاره ابوتوربوليدار و بنو لاره من اوله انظروا ان اطعام لان دور وبنو استرا قتيلا من اوله انظروا  
 انعام و احسان ايدونكم لان من اوله انظروا ان اطعام لان دور وبنو استرا قتيلا من اوله انظروا  
 اي من لاره ضلالا لاره قاله وبنو من اوله انظروا ان اطعام لان دور وبنو استرا قتيلا من اوله انظروا  
 بوليدار اول من كان اوله انظروا ان اطعام لان دور وبنو استرا قتيلا من اوله انظروا  
 ايدونكم اي من ممن حيا و بنو ماله وور بنو الكون و بنو قتيلا من اوله انظروا  
 ابوتوربوليدار من قتيلا من اوله انظروا ان اطعام لان دور وبنو استرا قتيلا من اوله انظروا  
 اول كون او چون ان من اوله انظروا ان اطعام لان دور وبنو استرا قتيلا من اوله انظروا  
 بس اول قتيلا من كون من اوله انظروا ان اطعام لان دور وبنو استرا قتيلا من اوله انظروا  
 كما و بنو كاهور من اوله انظروا ان اطعام لان دور وبنو استرا قتيلا من اوله انظروا  
 جليبي من ايما من اوله انظروا ان اطعام لان دور وبنو استرا قتيلا من اوله انظروا  
 وكون و ان وقته و ان و بنو من اوله انظروا ان اطعام لان دور وبنو استرا قتيلا من اوله انظروا  
 قتيلا من واحدة من اوله انظروا ان اطعام لان دور وبنو استرا قتيلا من اوله انظروا  
 وكم حاله كل من اوله انظروا ان اطعام لان دور وبنو استرا قتيلا من اوله انظروا

ديگوهی ۳

4

علا

تعالیه السلام



أوتوز بر منزلی وارد ز  
بو بر جده هاشم نزل

آنزان حمل بر طینه کوه چار قویا شنی ز خل تفر فندان مشتکی الورا الی کون موبری دور بو  
 بر جده قویا نش منڈ نوری و دنیا به یقین کالو رعالم کارا هت لک لاری نشور قار لاری باقی لار  
 آنزان قویا نش نوز بر طینه کوه چار آنده قویا نش منڈ اوتوز منزلی وارد و ر بود مانده عالم  
 هرم و مشاه اولور لار قویا نش منڈ نوری عالم کا یقین کالو رشتی سع و علی سع برابر اولور  
 آنزان قویا نش هبوزه بر طینه کوه چار بود مانده قویا نش منڈ اوتوز بر منزلی وارد و ر آنزان  
 قویا نش سلطان بر جده کوه چار مشتکی تفر فندان مریح آتور بر اریح سینج کوه ک منڈ موبری دور  
 اول مانده هوار ارحه بانقلار بو بر جده قویا نش منڈ اوتوز منزلی وارد و ر آنزان قویا نش  
 اسد بر طینه کوه چار بو بر جده قویا نش منڈ اوتوز بر منزلی وارد و ر قویا نش منڈ بر جده کوه چار  
 بو بر جده قویا نش منڈ اوتوز بر منزلی وارد و ر آنزان قویا نش میزان بر طینه کوه چار قویا نش  
 منڈ اوتوز منزلی وارد و ر مریح تفر فندان مشتکی الورا تورتی کوه ک منڈ موبری دور  
 جلیحه اسنگ ایله سوزق ان سسوق لقا آرا سنده و ر تورتی کوه ک شمال جابینه دور  
 ایتدور و ر آنزان قویا نش عقوب بر طینه کوه چار بو بر جده قویا نش منڈ اوتوز بر منزلی وارد  
 آنزان قویا نش قوس بر طینه کوه چار آنده قویا نش منڈ اوتوز بر منزلی وارد و ر جده بر طینه  
 تیخاج یستی کوه ک منڈ موبری ز خل کاتما تیز الم منڈ و کل ز فلیک سبجی و ر بیجا منڈ مندا  
 او شیبو و ر آنی بو منازل لاری اوتوز کون منڈ اجنده قور ایوار لال انتمس لیبجی  
 که اانه لدر که القور بیجا منڈ معناس او شیبو دور منازل فر منڈ اسمام لاری و غیر  
 مباحث لاری تفر قوع ایس و دور و آیه علامته و ر الم منڈ بر لکینه و قمار  
 لیکن لشم اول اصل کله کا و غیر نش لارده اولو یوی لینه لاره آقا بوردی و ر استیم لار  
 هلمنا یوکلا و ک بزار قور لشم اول آدمی راهه منڈ اوتوز منڈ اسلمغ فی افلاک  
 نوح هم منڈ کر ایله سنده اول کر ایله منڈ صلح بو دور المنشکون اول کر ایله منڈ اوی

نکار

بو بر جده

لا موند  
K. K. K.

تولوع





عرب وور بونگه نشای زحل وور بو اون ایکی برج ویتی بولون مبررات عالم وور یعنی المریخا  
 آنلرک عالم کند امورنده و تصرفنه ایلاوی واکا اصل قویانش وای محراب بر طریقه ایکیان نشای  
 زحل و وراول زحل یستی قات کومره وور زحل رئیس کی وورای اید قویانش خلاصم کلا وور  
 بو عترده ایکی دقیقه قویانش کند او تور برهنزی وار وور انشا ایسما عن قریب  
 بیان اولور وکد بو قویانش زمان قیامت ویکت یورماکی تقدیر العوزین حکمنده  
 غالب اولور یعنی بر البرهان کند تقدیر وور العلم جمیع انشیالارک بلکوجی وور واور ووی  
 ای علامت وور البرهان کند برکنه و قاضی کنه وبارکنه قدر نامه اذانه قیلد و قاضی لار  
 اول ایضا قنادل اوزون لار کسب البروج بعض بر حده او تور هنزلی وار وور بعض  
 بر حده یومی تقود هنزلی وار وور هتج عا و تا که اولدی اول ای یینی یکم هنز لنده  
 ویکری چمن هنز لنده کالو حورن اقلیم ایسکی قارت هما آکای کند بو نای کونته کم  
 قارت حوما اعاجی کند بو نای قملاری قارطایع ککری و صدار و نای وک اولور اخیلیع ای  
 یومنی ویکری یینی هنز لنده ککری و نای وک اولور هیما که وور لایتمس ایماس وورای  
 محراب قویانش یینی کهما لایق ایماس وور اول قویانش یوروشده وایسره اول کدرک  
 اقر ای سیرینه و یور شینه ایشماک قویانش لایق ایماس وور در اکر ای کند اورن وینا  
 کوننده وور قویانش کند اورن کهما بحسب البروج تور یونی قات کومره کانتا بحسب  
 البروج یستی قات کومره وور و دنیا کوم کند و لمره یینی کومک وور شولکن دیوان ای  
 هو او تور کوننده قویانش و ان اوزوب کیدر ولا اللیل و فی لایق ایماس کیم  
 یسابق انهار کونور و ان اوزماعه یینی کیم مقدم وور کونور و ان یسابق کیم  
 وکل باره ای و قویانش و اول ایکی بروج لاری ویتی بولور و لاری ویتی بولور و لاری  
 قیلک اولدی کنده مخصوص کولدر لنده ربه کون یون کوی لاری وور وریاه

ع

Cobra Jomard

بالق لار

بر...



بالحق لارنگه بون ممل که یعنی آبی قویایش و او را یکی برج لاریتی بولورن لاریتی کو ایک لسیما و  
 لار او را درین مخصوص کوک لاریفه سیرایا کو می لار دور و **و بعد** ای مودعه لار بولورن لار  
 کوک لاریتی دور او کوک لار جسم لطیف لار دور بعضی طیفه نوران دور و بعضی طیفه  
 نوران دور و بعضی طیفه در مهر دوران دور که نشکله در یعنی علم لنگه جمیع جویانی  
 احاطه قیامت دور که بویریم و آنکه صاریاس که دور و کوک لاری و آنکه آق که دور  
 بویر طیفه که دور و کوک لار مغنطس تانی که دور بوار من یعنی برن برهانی  
 میل قیلد و مایون جنوب ایلمش دور بویر مباحطه لاری که آنکه انشاء الله تعالی و لار نور  
 قویانش لنگه قرار که عیش دور قیاس قیامت کون بولور آل و نون عیش کا قرار که  
 ایروب مویان چهار لاری ایله بکار بر که و و نیان لنگه ابتدا سندان بر و آبی لاری قویانش  
 و سائر کوک لاری عیشکا قیامتی لاری دور قیاس عیش کا قیاس لاری عیش لاری قیامتی  
 اولور لاری قویانش و آبی بولورن لاری لاری قیامتی قیاس ایله که عیش لنگه لاری  
 لقی قویانش سیرایه او را ایک برهنه قطع ایدر لنگه سز لاره احتصار او را به بیای  
 اولسون بیان بود و لنگه قویانش چیری برهنه یعنی کوک لنگه او سوله اولور بویر  
 قویانش <sup>نوع</sup> او تون برمنی و دار دور برمنی لاری بکون تقدیر ایدر لاری نخل ترب  
 سنده اولور لاری هوا صوق اولما که باش لاری لاری قویانش لنگه نوری و نیایون نون  
 یراق اولور و او چون یعنی بوا و تون بکونزه همیشه قویانش یوقاری بنار قیامتی  
 و یوز لاری لاری کوک لنگه دوری اولر و مانده مشرق دور قویانش **انسان** و کو برهنه کوهار  
 بو برهنه و قویانش لنگه او تون برمنی و دار دور و قیامتی بکون قویانش یوقار و  
 بنار عیشکا قیامتی و لاری قویانش انون خلوت برهنه کوهار بو برهنه قویانش لنگه یکی سکن  
 منی و دار دور لاری لاری بویر کون منوب طرافیه دور لاری قویانش

الافکار اصحاب لطیفه  
 و لاریتی دور

بزرگ







توی هلاک کنی بیار ما هم و ما کن بوملاکت ای دوک بلار قنیز لیلین بد قوم ننگ هلاک کنی او چون  
 فرشته لاری بند و گوی لار روان ایراد و ک کو کون انبیا لار نه است او چون فرشته لار عسکر  
 بیار ما کای محمد مسکا خلاص دور ان مکانست بوملاکتی اول انطاکیه جماعت لاری عسکر  
 لاری او چون الله عسکر بولور ان شاء الله که کنیم قیمة و آلهة الاجبار الله بر قیمة حاقوران  
 هلاک اول بولور ایستلار کم جبرائیل میشد ایکی فیض ایکی قولی قولی بصهار ایلی چون  
 قافوا جبرائیل محمود و در مانده نام اول انطاکیه جماعت لاری خاموون و نوعه جاب  
 اولان ننگه بر کوی اول بیدار خاموون ننگه خاموون معبود ایلی اعاج لاری اول ایلی بروی ن  
یتغلق قیمة سم دور یا هسرة دایه او کویخ دور مضاهبه هم آخر نوعه علی اعجاب  
نشول قللار اون دینه که کافور و متکبلار دور حایا یا قیمة کاملای ای انلار اور دینه  
من رسول الله سنانک ایلی بولور فران یعنی بولور فران ای مکملده ایر اول بولور  
کافور بولور اول کافور بلار یه اول بولور فران یسته شهر دوون ایست شهر  
قیلوب اول بولور فران مسخه قیلبور بولور بلار ننه که سختی ای محمد که قومی مسخه قیلبور  
کبه کول کلا سندان بود نوع بولور ننگه قومی مسخه قیلبور لاری ننه که آنانکه ابراهم ن  
غروه قومی ای مسخه ایر ب اوت آطیلار و نوع قومی هم نوع وان مسخه قیلبور  
دعا قومی هم بولور ان مسخه قیلبور کبه غیری بولور ن قوم لاری مسخه  
قیلبور قلاری سبیل و وینا اخرت عذاب لاری مستحق اول بیلار وینا اول  
آنانکه ابراهم ننگه و شمال غروه ن قومی ای چین لاری ایله هلاک آیلا دوک نوع ننگه و شمال  
قومی ایله هلاک ایلا دوک و هم نوع من بل ایله هلاک آیلا دوک ننه که انلار ننگه هلاک اولما قلاری  
یکه ایله جبار مشهور ایری ن آنانلار فران و بابا لار فران اشتمش لاری رو با چون  
سندان ن مسخه ایلا لاری ای کم یرو آیا که مار لاری اول مکه قومی یعنی ایلا لاری

صوت

توضیح  
 طوفان مسووم  
 Karabunak

اول مکه



تغیر القوت  
سج

اول مکہ جنت لاری بیغ بلور آتار لغزان و بابا لار لغزان اشنم شلار و ور یان ذوبک شلار  
 قهه ایوب یان عان لار و ور کم کوب لارنه آهنگلنا ملاک قیلدوق بد لار قیلگنم  
 اول انطاکیه جهافتندان کتاری مین القوت بیون لار و انانک بیچاره سحر کوب لار بیون  
 ویر لار بعضی لاریون بیغ بر بیون ویر لار و بعضی لاریلیک بیغ بر بیون ویر لار اصح لاری  
 وور ایتم ایتم بدستی کلدول اهل کتار عقل اهل لاری ایتم اول و تلکان بیون  
 لار کتار ملاک اولراق قتل لاری صاری لایر جمعون کور لار نه تمایز و بقرامان لاری  
 بیغ اول مکه کتار اولوع لاری و تلکان اومت لار کتار بیغ لار نه ایتم اقیلیم قدان جهلاک  
 اولراق لار نه بیب بونلار کتار کتار ایتم ایتم اقیلیم بی ایمان کاتور مک لار و واجب  
 اروی و بیما کور ایتم کل ایماسن وور قتل لار باره لاری کتار کتار مومون لار کتار کتار  
 بو قورون کتار کتار ایتم کتار لار بولسون ایتم شول زمانه و اول قیامت زمانه ایتم  
 باره لاری کتار کتار ایتم بز لار کتار حضور من عیسی ایتم حضورون ایتم حاضر ایتلیم کتار  
 دور اکتال لار نه ایتم خیر و اولاق او جهون و شکر شکر و اولاق او جهون ایتم  
 علامت دور لار کتار کتار ایتم اول اهل کتار او جهون و ایم خیری شکر لار و  
 قریه لار و اولاق قتل لار او جهون کتار قبول لار لغزان ایتم و لوب جتاق لاری کتار ایتم آتار  
ایتم قش کون اولکان رو ورنش کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار  
 کتار ورنش او کتار یان فصلی کتار هو اسی کتار کتار کتار ایتم کتار کتار کتار  
 انکلا یه لار کتار جای فصلی کتار بی آهم کتار حیاته اولب عسور ما کتار کتار کتار کتار  
 کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار  
 حیوان لار من آج اولما سنون و یور لار و کور فصلی کتار اوراق لار نه اوروب آتوق  
 لاری کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار کتار

اول کتار کتار کتار

تغیر القوت



















15

71

لکن نہ شستہوا ای ایلیہ لار کرسن لار الہ کما کما ان ایسی ہر وہیما ک مسور کوزہ وان منع لانکا  
 مسور یعنی نہ لار الہ کما کما ایسی ہر وہیما ک مسور کوزہ وان نوبہ ایوب جبرائیل کما مسور کما سیدہ  
 قسلا مساکن لہر جنکم آیتہ بز لار سز لار نہ تاش لار الہ اعلو سب شہر وان قومورور  
 ولیمسنکم ووفی ای موعی یا علی لار توکار من بز سز لار ہما بز لار دان عذاب  
 الیم رجزاسی انواع عذاب ایلہ سز لار نہ اولہ ووروز لار کیشی وقتہ شہر وان  
 جہنم لار پیکہ بز لار کما الہ سز لار سجدہ قبیلہ سز لار و یلیلہ قالوا آیتہ اول ایلیہ لار انظاکہ  
 جماعت لار بیضہ جواب ہا ہر کم شوم لق کوزہ واروم لاؤ کوزہ معکم اور کوزہ کما  
 کماہ لار کوزہ سبندان دور معکم کما میمی بولہ باء معنا سینہ وور غفلت اولنماہ بز لار کہ  
 بلاغت ایلندہ بر حرفنی ایکچی حاکم استعارہ یہ الماق ہا ہر دور یعنی ایلیہ لار آید یلیلہ و یلیل  
 لار کما قحط اولما ق سز متہ کماہ لار کوزہ شوم تمی کما سبندان دور لا وور کہ اصرار تصوفی  
 حور کورہای سز لار و عالم کما وان استخفا ایلیہ لار بز لار کہ آہم دور و فلاں جہر  
 کسبتہ کما اوی وور ریخو ویکہ علامہ و عظم تران و حدیث لار الہ و عطا ایتہ لار آن قبول  
 ایلیہ لار تیراہ لار کہ اول ملا فلاں فلاں اولیہ در اولی فلاں غفلتہ قیلہ وور ریخو اگر چند کما  
 چند کما اول واعظ ملا اور کما مسور کما بر لان عامل اولما سہ و نہ نیر الیہ کما مسور لارہ و قیلہ ووفی و عطا لاری  
 موافق اشراہ اول سہ آن تعظیم ایلیہ سن ایتہ کما مسور لارہ و قیلہ ووفی و عطا لاری  
 ایلیہ عامل اولما سہ اگر ہا اولما موافق شرع فعل لار کہ اولما سہ ایتہ کما مسور لار  
 و قیلہ ووفی و عطا لارہ و چون تعظیم ایلیہ سہ ووفی انظاکہ قومی کہ شوم لق لار نہ واروم  
 لار نہ عامل لار وان کور میا سز لار یلیلہ ریخو باقی بو عالم سبب اولن وہ اشفاق بو ملایہ وور  
 آہم لار کوزہ اولہ وور ریخو شوم لق استقامتہ کما لاری واروم لاری ترک ایلہ سز لار  
 اگر ترک ایتماسا کما الہ کما انظاکہ قومی کہ دو نیاہہ و آخرتہ خور لہرہ قائلہ سز لار

ایرواق و ظلم و ریو آفات  
 لردن مؤمن لکا نصیب  
 لعلیہ وور کہ

عقل لاری م







9

ایدیلار اول افلاک جماعت لاری کبر او عباد ما انتم ایسین ای ایلچیلر الا مکر ایسوزلار  
 بئش آوی زاده لار سزلار مختلف بزنده او طقت نشی زایر که سزلار آما وان کنده شهوه لار  
 فرانس بئنه اولدو مکر لار بز لار کب سزلار کتبه زده ان طبع بر ارتوق اتمک یوقدو ارتقار سزلار  
 و اهار سزلار ویوق لار سزلار و بان لار لاره یوروز لار ایسوز لار و لور و آنراغ کر که ایدی فرشته  
 لار و ان فرشته اولما کر که ایدی و پیدلار و وحی انظاکیه جماعت لار اول و ایلچیلر لار کا ایسوز  
 سوز لاری فی الرکحی جیسینه تشبیه با بیوردی که وما انزل الرحمن و وحی اول انظاکیه  
 جماعت لاری انظاکیه قلیب ایلچیلر لاره ایدیلار بیله دیوانیند و هرک الرکحی عیسی روح هم اتمک ایلچیلر و وحی  
 سزلاره هم وحی ایند رطدی من شیخ یلیج بر شهنشوزیم ایدیلار لاری عیسی  
 ایلچیلر ایند هرکدی و هم سزلار و وحی ایند و لاری و یو ایلچیلر لاره سوز نشی تیلدی لاری بو  
 آیت اشعاره و انظاکیه جماعت لاری فیلسوفی قدما ایدو کین زایر که اندر علیک قدیم  
 و ایدیلر و هم رسول و نبی کانن انظاکیه ایدیلر و هم ناموس کبریند یلیج جبر ایل کنده آدم  
 بر لاری تکلی عیسی و وحی و در دیر که نقل نعال و در جمیع عقول کنذین فرشته لار کنذ خالق او  
 لور و پیدلاری و یو استلال ایدو انظاکیه جماعت لاری جبر ایل کنده صورتی و وحی  
 تا بونور اولدی لار شول اهلان ایسوز لاری بزنده کب آوی لار سز و یو سوکوب التیفات  
 ایدیلر و پیدلار شول اهلان الرکحی آتله ره ایسوز لاری بیاروی هنر اهل لارین طبل  
 ایدر او طقت ان انتم ایما نق سزلار الا کنده بون مکر ایدر سزلار انظاکیه یا لمانی  
 لار سز و پیدلر و وحی اول الرکحی ایل لار کنذدن جبر بروب بیوردی که فانوا ایدل  
 لار اول ایلچیلر لار انظاکیه جماعت لارینم جواب بروب ریشا بزنده اله سز بیلم علم  
 ان لیس سز بلا دور انا بوردستی و راستی که بز لار ایکنم سزلار صاری ای انظاکیه  
 جماعت لاری مرسلون البر کس و انبوه سز الرکحی جانانده بیار نشی



که شهنشاه بر مبارک اصبهان کامل مشهور رسید و بکنند اصلین او را در وضع او را تا کنده و عظامه مو  
 خلیفه اصبهان یوقد و دیو یلار یا شاه ایدی کا اتوروند کورالم هویک هیون که اصبهان فی  
 خاتمور یلار یا شاه عم او را در کنه عانتیم بسلام بر دی و یا در شاه عم او را در کنه  
 و اینچ کوب و عظامه ایلارک یا شاه بوننه و عظامه انوران ییلاهی بو شمعون فی شهر فرغ  
 اولوی یا شاه بر کلبه یی بکا یا اوب عباده ایدار لاری یعنی بو شمعون ظاهره کایوه  
 اولوی بونلدر سخی ایلار ساره باطنده خدا و کرمی بران ایدی القوس <sup>ب</sup> رکون  
 شمعون انشا کلام ره لیدی یا شاه روی زمین انشدوم که سن عیسی <sup>علیه السلام</sup>  
 کنایه ایلدی لار انان ایکی کسینن سنی غریب هویک کا اوندان کلاک او یونون لار انان صالفا  
 دیوان شندوم و هم آنلار کن سون لارن انشدوم و کت خودیدی یا شاه ایدی اول  
 و مانوه غصیبدران و غیرتیمان آنلار کنه انشتمایون و ولید لار کنه هورهایون در ندانن  
 صالدم اول کونون بو کونون واک حط حوران حقا ایدی ویدی شمعون ایدی یا شاه  
 اولی نوله ایوی از صعلکت اولورسه اول اولی <sup>ب</sup> موفوه جاقور رسا ما و ن سو لاری بار ایدار  
 فرم لاساک جشی اولما سیمی ویدی یا شاه بیورده اول ایکی ایلدی لارن حاضره قیلدیلار  
 شمعون ایدی سزلارن بیورده کم کونوروی بونلار ایدی یلا و شول الم حکام هر  
 نرسه لاری نیر اتوی یوقدران بزور کنه و غیر انشیلاک بار ایلار و آستانه بیوشی و نظری  
 و حکان یوق الم حکام لار کنه موفوه بیاروی و دیو یلار شمعون ایدی اول انشد و صفی  
 بیانه ایلار کنه لار و لسون لار کنه کنه قسقه ایون کنه یا شاه کنه کلام سدی  
 اولسون ویدی رسول لار ایدی یلا و الم کما اولور که موفوه کنه آن قیلور موفوه  
 کلام کنه بیورور و وفی شمعون اول الم کما کنه بر کنه و بار ایدن و قدر کنه بر خط کنه

شعور لارن

ایلی

goff...  
...  
...

بارحو







شهر یعنی انطاکیه ایله بیت المقدس ننگه آراسی بیاید بود کوهیکه آنج آیلغا قبول ایروی  
 القسطنطیه عیسی علیه السلام هو و سوش شاه ننگه ایلی لادن نام ایله بیاروی نام ده بولور  
 دور یا شوق الدین و الاخره بولور بیاید حاسی عاروح القدس لادن حد مستخاط بلوغ  
 او طوبی ایلی طالبی بیاروم اگر اخیلنج قبول ایور سه ننگه قریبا ونوعه قبول ایلاما  
 اولسه کز بو یونک طالب باشقا بیاروی انشا الله تعالی عاروح القدس عیسی ایوم یونک  
 عیسی علیه السلام آنج آیلغا یونک اوج کونده بیاید انطاکیه شهر یا مین صوم استغاب  
 قاری کوتوقی اوج اویلا سله هر ویلا اول قاری کوتوقی معلوم لار اوی و ایروی  
 ای نازمیان یکت لار لار لار شهر لار شهر لار شهر لار شهر لار شهر لار شهر لار شهر  
 کاد قیله سز لار و ایرون ایلی یکتی ای بیلا برز قوش و سوز کالور و لار لار ننگه انطاکیه  
 شهر لار ننگه یا شاه عروسی اسلامه او ننگه اوجوه بزلورن عیسی روح الم  
 بیاروی و بیلا اول قاری کوتوقی ایروی سز لار عیسی نوزم ایله ایلی عیسی بولور  
 حضرت عیسی وه بولما مجموع ات لار لار لار ده هم بولسه کز ای بیوی بویکت لار ای بیلا  
 اسمک نوزور اول قاری ایروی اسم حبیب دور لار بر ننگه انطاکیه وه حبیب  
 ایلی کسسه جوتور یعنی بخاری ویر لار با لظا اشخ بلور کسه کوره بخاری ویر لار  
 بولور یکت ای بیلا ای آغاز لار وه حضرت عیسی ننگه بولور اتی ایلی لار لار ویر  
 ایلی کسسه و آخیر قیلا ره شغاب مکجه و صوقور لارن کونکی ایلام مکجه و آلا لار لار  
 حضرت ایلام مکجه ویر بیلا حبیب بخاری ایروی یا عیسی روح الم ننگه ایلی لار ایلی  
 او علم بار و کوب یل لار و ان برون همتی دور و نه آنگه الم اوجوه و عاقیله کز  
 صحت اولسون حضرت عیسی روح الم ننگه امت اولسون ویر اول یکت لار ای بیلا برز  
 او علم کز قاتیم بلیکل ناد همتنی کوراک ویر بیلا ره حبیب بخاری بولور ایلی لار ایلی کالور

حبیب

5

انکارن صیفا ف



آنقدر که میبایست آید و بعد از آن غلغله کور کور می بود یکی رسول قول لاری بر لاری اول او کلا  
 لغت سخن صفی و بیلار اول او علان فی ایال باؤن لهم آنها شغلا تا باری یوکوب آسما کن هلا  
 متین ایته باشه وی بو عالی کوروب جیب نیجا راوغلی ایله و خاتون ایله و بئش بالاس بران  
 ایله کالتور دیندر القدر <sup>له</sup> بو جز نشه لفظا کیم اینه فاش اولوی و بونلار شمشیر اینه کوب  
 ای وقت لاریه داوا ایله بیلار و کوب سو قول لاری کون ایلا و بیلار لاری شغلا اونی بران هتک  
 صو و س باه شغایم اشته لوی بکون تو و شمشیر شاه بود رسول لاری ها قوب صو و س که لاری  
 لاری سز بو ایلی لاری ایدیلار بر لاری هتک عیسی روح لهم کن ایلی لاری لاری باه شغایه ایته  
 لاری اشن او چون ایلی بولما کالو و کور ایدیلار سسکا ایلی بو بویه کالو کسنی بو قانبا شغایه  
 منع ایرار او چون ~~و عیسی روح لهم کن ایلی~~ باه شغایه ایلی بو س لاری لاری  
 معبود و ز بار مو ایلی لاری ایلا ر بلی بار و ز لاری و کور لاری و آبی و کتشی لاری ارفا  
 برالمه وار و در بیلار باه شغایه لاری لاری بو و قی بو س کز و ه تور نزار اوج کونون  
 صو و س که مصاحف قیلور بر لاری دین القدر <sup>له</sup> بو یکی رسول لاری جیب نیجا ایتو یسه  
 حاقیلار اخی الم تعالی عیبه ایتدیلار ایتا کون توروب شمشیر بار ایتو  
 کور بیلار و لاری شغلا کورن و و ه لیتینی جبر ایتو قوب او نزا و بیلار باه شغایه بو  
 عالی کوروب غرت ایدوب اول ایکی رسولی تو س و ر و ب یور ارفا جی اور و ر و ب  
 لاری نزار صالونی القدر <sup>له</sup> بو یکی رسول لاری نزار ارفا جی یلا قالدیلار هتک عیسی شمشیر  
 بونلار شغلا کوب و جانلار کیم کمال لاری نزار جبر لاری بلور لاری شمشیر بو بویکی حواری  
 پیاروی القدر <sup>له</sup> بو شمشیر اول بر رجه صو و س شغایه ایدوب و صغایه کور کوب  
 انلی کور شمشیر کور توغری کیم لاری کور بونلار و لاری کن رجه لاری کور و اب  
 عین لاری او کراتو با شغلا وی و رجه لاری و س لاری و ر و ب باه شغایه کور ایلا و یه

6

سنگت تور تمنا قلند ان تور نو لار و خوشی و بی سنگت تور تمنا کف فایده هر دو  
 در ترجمه الله تعالی عدا بند ان تور تو جی لاره با غیب غیب بو مو جی عدا بند ان  
 تور قافلده تور تمنا کف فایده هر دو نوشته بس سوخ بر کای شد اول قرآن فقه  
 تابع اول مو جی لار و الله تعالی ان تور تو جی لاره بمغفوره گناه لکنگ یار لقاناق لاری  
 بر لانه و اجره دمی جان بر لانه سوخ و بر کل آنکه اول جان تک صفات بود در کم  
 گرم هر چند جان و اول جلال اولد و که الله تعالی دیداری دور انا بدرستی و راستی  
 محسن بر لار نمی تر کن ریز من الموتی اولوک لار نی قیامت کوننده حساب و جزا  
 ایلامن اول کونده ای که اجاح ایله و یا و دلایینه نوع بره و کتب یار مار مولار یعنی  
 یار فاعا امر ایلا ورن کرما کا تبایسه فرشت لریسه اول قول لاره دیناده ایکن و قمتدن  
 اولاسلرندان اول کاسنو بخلاسن ایلا کوهان و یا ورنه ان قده مو اول قیلدیلر و انشلایله  
 آنه بنده لار و انشا رهم و دخی اول عمل لار کرما کا تبایسه یار فاعا امر ایلامن لار  
 اولوک لار دین صونک بو مو جی اعمال لاری تک ثوابنی اوخلدان قده ان دخلا لاری تک  
 ثوابنی و نیت ایستب بر دکی صدق لاری تک ثوابنی مصنف لار تک کتاب تصنیف  
 ایتمک ثواب لار نی و فی ایلا کویو اقالدروب اولکو چیلر تک ثوابنی یار مار مولار  
 و دخی بلکو یا و رلق قالدروب اولدی ایرسه آنلار تک گناه لار نی اول با ورن  
 یولده یور کوجی لار تک گناه لار نی بو اصل با ورن یور یول پیدا قیلدو چی کسینه فایده  
 بر لارن یار مار مولار تابع و متبع لاری بر لارن نویده قالمقلدی بر لارن یار مار مولار  
 دیکدور و کل شیئی یعنی هنر اشیا لکه دیناده بولدی و هم بولور و هم آختره بولدی و هم بولور

مقدم

3

*Handwritten signature or scribble*





باشلارینه چققان دور شو ال جلدان ای محمد سکا و مفاک اینان ایست لایحه ایما  
 کلتور کارلار چاکدور حاصل باشلارنی تکبیرک دایم کوتاروب خارا مارا لار  
 سن او قدوقی ایست لار تک معناسینه و بلاغت لفظینه خارا مارا لار و دخی سنک  
 نادرندان پیغیر اولوب عالم اولدوقنکا و معجزات لار کوستر دکنکا اینان مارا لار  
 الاعاجزا اولعاج ای تورلار بو محمد سحر دور دیورلار و دخی اول ایسملر تک  
 ایما کلتور میان هکله لار ونه بیوردی و جعلنا و دخی قیلدوق و یاراندوق  
 بزلا اول مکه قومی تک کورکنه من بین ایدیریم آنلار تک آدیلا رینه سدا  
 برده لار یعنی اول مکه قومی تک کورکنه یاراندوق بزلا برده لار قیلدوق  
 آدیلا رینه یعنی سنول قدر اشتغال کالای یعنی ایلا دک که آنلر آدای کلا چک  
 کونلرونه بلز اولدیلار یعنی یارالتعویجی الیه اولنو تدبیر دنیا عه نه او چون  
 کلکان لارینه بلایوب برده و حشره نه اولا چاق فکرلارنه منع قیلدوق  
 وَجَعَلْنَا خَلْقَهُمْ دَخَلِي قیلدوق و یاراندوق آرتلارینه سدا برده لار یعنی اوتدوق  
 عارت لار فیکر تک چک هکلاک اولماتن پیغیر برینه انکار ایاندور یینه  
 نه هکلاک کلکانندان عبرت آلاس سدا لوق ایلا دک باوجود اول مکه  
 قومی آتالار ندان و بابالار ندان اشندیلر عبادت قیلماقن و قیامت تک  
 بولماتن باوجود پوته تابندیلر فاغشینا عم بس کونخل کوزلار ونه اوتدوق  
 عبرت نکرنه قیلما سدا لوق برلان و فکر کوزلارینه دنیا فکرنه فکر ملک برلان

imoda





تبدیله وقت فرم بس کوه کوز لرینه برده تبدیله قرن دین کزین آلازلر لایبصر و ن  
 تن کوز لاری بران ام کوروب عبرت آلاسلف ایلا دوک شول اجدان ای  
 ایشه و سوا و برابر دور علیه ام کلنگ کوز بر کلرینه اندر تنم خدا خدا ابدان  
 نور تنقل ام طم تنذر لیم یا که نور تنما علی اب بره لایو و منون اینا غازلار  
 سننگ اندر اشخا و اینا غازلار سننگ سجوات لار تنکا بلکه امر و کاذب  
 دیو ایبور لار نصیب مؤمنین اولدور که بو آیت لار و اینا آخرت اشخی دنیا اشندان  
 مقدم ایلایه سن و با اشندان غرور لقب و تکبر لک لارین جغاره سن علم اولدور  
 سن آخرت عدالته او نونوب غازلار کینجی اولکی وقتندان تا خیر ایلا میهن  
 او زندان تو پنه بر عالم کشه ان علم لک او کراغما حور لنگایه سن نه که اهل مکه  
 حور لانب پیغمبر مردان علم لک او کراغما دیر آشا ما قیامک بران و کیماک آقا  
 و صدای و یخشه آطلاره بنک بران غرور اولوب آخرت فکر کینجی و قبرده  
 خود چا کینجی اونقنایه سن و دنیا مراتب و مناصب لرینه غرور اولوب آدم  
 لره تحقیر کورکن ایله قارایه سن کند او را کینجی بر مافو کجه کوره سن  
 مافوره بنا لار و زینت لار و مراتب لار کراک و کلده و اوزی ننگ  
 قصه تبدیله قی شدرینه بیجا نیجه اله تعه او زندان نور توحی لارنگ حالینجی بیجا  
 ایلاب بیور ویکه انما تنذرای محمد فایده برور سننگ خدا عهد ابدان  
 نور تنما حکم من شوخی لاین منزله اتبع ایاروی آلازلر الکر قرآن  
 ننگ و عطر لرینه او قرآن ننگ لفظ لار زندان و معنا لار زندان حفظ آلازلره

ع

او چون با ج عالمی یا از قوم علی صراط بر یول او زره بسیار پیش ایلیج سن او ایو صفاست به  
 دور کم مستقیم تو عری یول او آتاک آتاک ابراهیم حلیل لهد تک یولیدور آتاک ابراهیم حلیل له  
 یولی اولدور الله توفی بر ملک اول اللهی خلوقات لا صفا تندان پاک وبری ایلمک  
 زکوة بر خاک وچ تیملاق ورضایز اونه سن توفیق وغلاد او حق آتایه و آتایه خدمت  
 ایلامک و زلادان و حراچکدان و ربان و اموالیشام از منج لنگای سن نه که سفنا  
 قرآنه آیات لا ایندر لری آتلا اید بنده لا معنی بیوره سن خاکه بخا بنده چیلک ایوه  
 و نه کی بن رضنا اولادوقی فعلالردان و اقوال لردان نهی ایلامکای سن لری که قرآنه سفنا  
 هر یکی طلاق حکمدی بیان اولندی تنزیل ایندر لری او قرآن جبرائیل واسطه ایله  
 العزیزه حکنده غالب اولعویج العودان الرحیم بنده لرینه رحیم ایوه چه العودان لندرز قوت قضا  
 او چون ایندر لری اول قرآن تو کاستوخیا لری قوم او لرینه کاندز قوت کلام  
 ایردی ابا و عجم اول قوم تک آتالاری و با بالاری یعنی بو قرآن شوق تک او چون ایندر لری  
 اول قوم لار تک آتالارینه و با بالارینه پیغمبر کلکان ایردی و حتی امردان و نهی دان  
 خبر بر کلکان ایردی و قیامت کونندان و قبردان قویان خبر بر کوچی کلکان ایردی  
 لری که آتاک ابراهیم عجم دان برلی سن کلانچ بو مکة نومنه و غیره قوم لره دین  
 شریعت دان و آخرت امور لارندان خبر بر کوچی یوق ایردی ابراهیم عجم محمد  
 المصطفی صلح لهد علیه وسلم تک آراسه ایکی مکنده آتیش میل ایردی شوق  
 اجل دان بیوردی که فهم بس اول آتاک و با بالار تک ای محمد غافلون یعنی غافل  
 لا ایردی الله تک بر بلا کدان و دین شریعت بلا کدان بلکه آتاک و با بالار تک لات  
 و منات و عذرایه عبادت ایلامک و کعبه خا نه هت خانه ایلامک و آتاک ابراهیم یولی او  
 دیدیلار سن ای محمد لار شوق اول یول لردان قوم ایلامک لر الله بر کن و ابراهیم عجم شریعتی او

16

mm

مرکز التور



اولاً التوب اول شریعت ایله اورنگ و هم امت لارک متصفا اولسون دیوسنی  
 ایله ایوب بنده لریمه یباردهم تقد بد رستی و راستی اول حق متعین و مقرر اولدی  
 عیاشی خا ثابت اولدی القول الی تونک معهود سوزی اول سوزی بودو لاملان جهنم جن الجنة  
 والناس الی جمیع دیدکی بو آیت لغد حق القوال علی اکثرهم آیتندان یکی یا مقدم اینش بر دی  
 بو آیت تک معنا سه اولدور که البته تولدور و رنج جهنم تو معنی ایکن کلتور میکان آدم لر و پری  
 بر لایه بکلور علی اکثرهم اول لاملان جهنم دیدکی آیت ثابت اولدی بو مکه قومی تک  
 کوه بلکی اولارینه فرهم بس اول مکه قومی تک کوه بر اکی لایه منون اینانمان  
 لار لکر سنک اول لاملان جهنم جن الجنة واناس جمعینه دیدکی آیت کا و هم اینا  
 نما لار لکر سنک پیغمبر ایدر کینکا لایر که اول مکه قومی سنه استخفاف ایدر لکر که بو شکر  
 بر تک کتو جز ایدی اوزی بیتم ایدی و هم اوزی نادره ایدی بو پیغمبر لک  
 معافی اولوع معاف دور اول مرتبه شد ایشور که لایق دکلدور دیو استخفاف  
 ایلاب ایکن کلتور مار لار اول ایکن کلتور مکان لاری تک حکمتنه بیان ایلاب  
 بیور دیکه انا جعلنا اصله لانا جعلنا دور بد رستی که بر لار قیلدورق و یا لادوق  
 نواعنا فرهم اول اهل مکه تک کوه بر اکی تک مویون لارینه اعلالا بوغاولار نفوس  
 اول بوغاولار اکی الاذخان ایکن لرینه ایشور فرهم بس اول اینا  
 غایان مکه قومی مقیمون باش لارنه اول بوغاولار تک اهل القندان کوه آملان  
 لار بو آیت کنایه دو بوغاولر دان مراد بو اهل مکه تک تکبر لک لاری و ناموس  
 لاری دور اغان قدان مراد املاری دور معنا بودو که لایر که قیلدورق بر اول  
 مکه قومی تک کوه بر اکی کنایه دو بوغاولر دان مراد بو اهل مکه تک تکبر لک لاری و ناموس

۴۳۰  
 ک

۱



و غیب حکم لاریه ایما کالتورماک ایله و دنی بش وقت مخان لاری وقت نه مسی لاری او تامل ایله و دنی  
 نضا بلقا حال روان نکات و اینکن لاری زمان عشر هجرت مق بلان و دنی بجز من و اینقا و آتشی و دنی  
 بجز لاری اینقا کتاب لاری راست لاری بلان و قیامت کو نینه کانه کالوب باشمزه واقع اولدی  
 کی اینقا مق بلان متصف اولما سی نه کم بونلار مق عکس لاری لم تعلیه ایتمیشا لاره جان و غیب حکم  
 لاریه اینقا نیمی لاریه و دنی بشن وقت مخانی او تامل لاره جان و دنی حالندان نکات و اشلق  
 لاریه جان عشر هجرت میا لاره جان بجز من و دنی بجز لاریه ایتمیشا کتاب لاریه ایمان کالتور میا لاریه  
 و قیامت کو نینه اینقا نیمی لاریه جان نکات سی نه یر که آنلار کافر لاریه و اگر برکون نکات حق و یس مخان  
 او کالتور و یس اوری نکات بی حس و اشلقندان عشر هجرت ماسم و بشن وقت مخانی او تامل مسم بونلار هم منافق  
 لاریه و رعنه هم منافق لاریه بونلار ایله بر مجلس ده اولما سن نه یر که منافق لاریه بقور جمیع  
 حیوان کی دور نه که تور جان حیوان تان حیوان لاریه آسند اوله تور جان سی تان حیوان  
 لاریه آتیلار نیله که تارک لصلوه لاریه نسا جمعی نسا نشو معلی ایله وور حائل اهلینه نغ و کلدو بس  
 الم تعالی تقوی غلبه نسا اهلینه و دنیا نه یر و کنی و آخرت نه بولا حق لاریه بوقایه بیوری  
 که اولنگ یعنی او شوجلاعت یعنی آنلار که غیب المسم ایمان کالتور لاریه و غیب حکم لاریه  
 راست و یس بلدی لاریه و دنی بشن وقت مخانی فرض و یس اعتقاد قلب مسجده جماعت ایله  
 حکم قیلدی لاریه و حال لاریه جان نکات بروی لاریه و اشلق لاریه جان عشر هجرت لاریه و نه کم  
 بشن تقوی لاریه کالتور لاریه حکم عدهی من ربهم یعنی آنلار و دنیا و لاریه جان  
 هر هتد قول لاریه جان وور یعنی لم تعالی نسا توغری یولی ایله یور کوی بند لاریه و دنی بو  
 نلاریه نسا مسکو نه الین ویر لاریه و هم اهل طریقه و عاری بابنه بونلار و دنی اولنگ  
 و دنی بو اوصاف ایله موصوف اولمش جماعت لاریه آخرت هم انفعول بونلار وور  
 آخرت قول او ستون بولعب مجموع وان تو تکمیل لاریه و دیدارینه مشرق اولدی لاریه

19

Iman Aman



دنیاهایکانه و تمت لارنده صرا نطق ایلامیوب و شیطان و سوسه قارایب و الارونی حدای  
 یعلینه صرف ایلامیلا و ونی کم نهی اولمش نرس لار دان و بوجس لار دان منع لندیلا هم آخر تده  
 آنلار تو ان سئون بولوب شوغدان تور تلوب البرلا ر قسمنه داخل اولور شناع و شناع  
 اولوب شوغدان آزاد ایدر کاغی انخواندینه و اخوات لرینه و اشنلارینه یار دجی اولدیلا  
 و یکدور اللهم ارزقنا بسم الله الرحمن الرحیم یسن بو آیت هم امام عظم من هنده  
 معنی بلغایان و تاویل قیلغایان آیت دور و غیر مدذهب لار تاویل قیلدیلا بو  
 یسن قرآن اسم لار ان بر اسم دور یکه پیغمبر من اسمندان بر اسم دور و غیر تاویل  
 ایلامیلا بر جانب اتفا تلاوی بر اولمادی بنی طی لفتنه یا انسان دیکدور یعنی ای آدم و علما  
 نلاری بکنه و اکاه اولکن و القرآن قرآن ایله قسم یاد آیت من او قرآن کنک صمغاته بودور  
 کم اکلم بنده لره حکم ایلا کوجیدور و حلالدان و حرامدان و نهی دان یکه او قرآن  
 حکمت ایاسه دور فصاحت دان و بلاغت دان زیدر که قرآن کنک هر نظمه بر حکمت دور  
 نیشه که فرح اهل حق دیکدور قرآن فعلان و ننده دور معنی جمع ایلامک زیدر بو  
 قرآن علوم اولین بنی و آخرین فی اچنده جمع ایلامک نوزر او ووقسم دور معطوف دور  
 یسن اولرینه یسن معطوف علیه دور بو صورتده معنی بودور ذی قرآن ایله قسم یاد  
 ایتمن و چاکدور انک بدستی و راستی ای محمد سن فیه الرسلین البتیه بایشس  
 ایلمچ لار دان بس نیشه سندان برون ایلمچ لار بیاروب ایردوم هود عدم عاد  
 قومنه بیارلدکی کجه مؤتفکات قومنه صالح عدم بیارلدکی کجه آتا کنک ابراهیم نموده  
 بیارلدکی کجه موس عدم فرعونه بیارلدکی کجه کنک سنه هم بیاردوم مکه کافر سینه  
 دینه دعوت ایلیه سن آلا غه تابع غیر آدم و بریلر نه هم دعوت ایله سن زیدر  
 سن رحمة للعالمین سن بن سنی اولده شو نچون یار تروم و سنک عشق کن

۱۰





مرفوع محلاً او علب علمیت که ایله بعضی لاری بو الیم التحلی الشی اسم لاری نوان برسم دور یکه رسول الیم علی الیم  
علیه وسلم الشی اسم لاری نوان برسم دور بعضی لاری قرآن اسم لاری نوان برسم دور ای نهیه معنادار و روی را خاق  
لاری بر او علوی ذکر یعنی الیم التحلی الشی اسم لاری و میاکی الکتاب الیم التحلی الشی کتاب لاری نوان بر کتاب سکن  
اسم لاری دور نوان و کن اونی بلور و میاکی دور بود و چه مرفوع لفظاً اولوب طبعی است و دور  
لاری رب یوقه و رشتک فی اول الیم التحلی الشی اسم لاری و و کینه و کلور اول الیم التحلی الشی اسم لاری و میاکی معناس  
و مبهم لفظ لاری نوان بنوملج و یدکی قوم بو الیم و یکاج ایدی لاری که بو الیم و ید الیم التحلی الشی اسم لاری و میاکی بو محمد  
علیه السلام سکن یوم کور کوریتش بریل دور نوان بر آرقام مونس سکن جمع توا الی ایلان سکن وه ایکی یور  
بریل دور ضرب حساب ایلان بو چندان احوال باطل لاری نوان ظن ایتور لاری که الیم التحلی الشی اسم لاری نوان  
رہ آیلاب لاری رب فی ویدی مقدی یعنی ایتور لاری اول الیم و میاکی بنده لاری نوان غرضی بو علم کوندر میاکی  
او چون هم کونملک او چون الغیب الیم التحلی الشی اسم لاری نوان تور بو کنده لاری نوان شلا میلان بنده لاری او چون او  
بنده که بشی تقوا الیم کالتور سه لاری نوان الیم التحلی الشی اسم لاری نوان اول تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان  
اونی نوان آیلید بمور و الذکر اول تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان یوم مونس بالتغیب الشانان  
لاری نوان الیم التحلی الشی اسم لاری نوان غیب لکینه یعنی الیم التحلی الشی اسم لاری نوان احوال علیه ایما کالتور و لاری الیم التحلی الشی اسم لاری نوان  
کور مانی تور قبه کنده لاری نوان منع لاری لاری اول الیم التحلی الشی اسم لاری نوان بلا کینا یون یعنی کور مانی عا شفق  
اولی لاری نوان اول جلدان محبت ایله امر بجاء کالتور و لاری بو آیات بش تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان  
و یقون الصلوة و فی الیم التحلی الشی اسم لاری نوان بش و تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان بش و تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان  
بو آیات ولالت ایدی که بش و تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان مسجد اولی مسجد و اذان واقعات ایله تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان  
مسجد و اذان و اتمام اوزنی ایتور و دار ماسه شک سز و تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان بش و تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان  
تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان بش و تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان بش و تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان  
بش و تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان بش و تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان بش و تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان

اینکاج

12

Madamallah

بش تقوا الیم التحلی الشی اسم لاری نوان

بش



بنفقون حرف الیاء اولی در اول انزال در کاتبی و در اولی در انزال یعنی در انزال عشر فی اهل  
 ایله و محبت ایله و کله در انزال یعنی حرف الیاء کاتبی و عشری زبانی ایله بویات تعوی فی الله او یوسفی دور  
 والدین و در فی تعوی اهل انزال دور یوسفی ایضا نور در مجامع شریفین کتابه و احکامه  
 انزال ایندور لدی الیه ای محمد سنه صاری اول قرآنند و ربع تعوی اهل انزال دور که سنکا اینان کتاب  
 ایضا نور در و آنگه اهند کی نام دور آنی بجای کله در دور نرسه منهی دور آنون منع لانور در و مادی  
 شرفی این کتاب لاره ایضا نور در انزال ایندور لدی اول کتاب در میں قبله سندان اول کالدر  
 پیغ لاره ایندور لدی تورات کی موسی الیه در لدی و بوری کی و او یوسف الیه در لدی و انیل کی محسی به علم السلسله  
 الیه در لدی بویات محطون و معطون علیه سی بران تعوی خمس سنه دور شرفی دور و بالذکر  
 و در فی تعوی اهل اوله که قیامت کونینم حکم انزال یوسفی کون ایله کور و کی انشاندی در  
 یعنی او جماعتی کون ایله کور و کی کی رغبت ایلیا بوی ایل صلح قیلدی لاره و در فی تعوی کون ایله کور و کی  
 نرسه کی کنه وان منع لاندی در بویات تعوی خمس سنه شرفی دور بس ای عزیز من  
 انطالیه سن بر کو الیه تعوی سنه رکنیم و هر لاره و انزاله ایضا کتاب لاره ایضا نور و بنس وقت خدای  
 جماعت ایلیای تعوی قیلیم و ملانندان کتات بر نرسه و انکندان عشر چهار و ب آخرت کونیم ایضا نور سه البقیه  
 اول کسه الیه تعوی سنه ولی لار نون بر او کید و رابعه آخرت ایضا نمایان کسه لاره بویای لارنی قیلیم کلاس  
 و بر کسه الیه تعوی سنه یوقار یوه بیان ایلیک تعوی سنی انشلا حاسه لار انزال الیه بر مجلس سه وایم اولایه سن  
 و انزاله محبت الیه قرایه سن در انزال اهل هم در اولی در ایلیک انزال اهل شیطا دور وایم الاوقات  
 فکره اولکای و فی ایه کتارم دیوروه یا تحاق کنی و تر لاک کنی الیه در کانه حساب برینک کنی یا رالیه  
 اوله منی یاه توتب آخرت کونیم اوله انزال سنه مجلس لار نرسه اوله ای سن و دنیا دان نیجات اوله کی کافران  
 و بای منافق لاره و تدی لار انزال دران غرضه الوب کون تون عباد رتبه اوله سن بوقران اهند هم تعوی  
 نه بیوروی آنی اول و جان الیه و محبت الیه تعوی سن یعنی هم سنکا و بنکاهم تعوی بیلیه آلیای که غیب هم غم

انشاندی

13



کتاب  
ایمان و ایمان

قرآن در آن نور و کلام است او قساکنه اعوذ فی او قیامه تو بیایم و هوشی علمان را خفایا آیتها در  
اعوذ فی جهرا ایمان که که مویا که ستر هو سر که امام عظیم قاتنه اهل آیتها دور در که اعوذ فی قرآن  
دان و کله و راتفاق ایله شومند او جویمان لار ره یا شرون آیتور لار و امام شافع قاتنه جهرا  
ایمان واجب دور جهرا ایمان لار ره اخفا واجب دور اخفا ایمان لار ره و نماز و ان غیره  
قرآن او قسه هم اعوذ فی جهرا ایمان و اهدی و یدی بسم الله باشلا من او نوع الم  
اسم ایله او قسه هر کس شودی آشنی بود او رینه معنای دور باشلا من قرآن اول قاتی او  
نوع الم بشا اسم بره اول هم بشا اول صفات بود که الرحمن رحیم آیتا کوی اول هم و دنیا و  
هو من لاره و کاف لاره و قوش لاره و قور تله ره تیگه رنق بر کله الرحیم ایکن صفات  
اولدور که رحیم قیلیدی دور هم تعالی آفرین هو من لاره او جمیع ایله ایمان دور کاف لاره  
آگاه اولعل بسم الله فی قرآن او قور و قد علی لار سنت و بو اتفاق آیتها دور بعضی لار قاتنه بسم الله  
مستقلا بر آیتور بود صورتی حتی که جنبه و هایشه جائز و کل دور بسم الله بر لار ایکن  
سوره فی اوراق او جهون قولیمان جمله که لغظ دور دیدی آگاه اولعل جمله فی  
و صل او ناریه او قی ق جائز دور و صل اولدور که تمام آیتور کی سوره بشا آخر آیتنه تو  
قما عیون او قوسی سوره بشا او کتم بسم الله فی تو شوب او قی قنی و صل ویر لار و سکوة  
اولدور که او قوسی سوره بشا اهر آیتنه تو قما مق و بسم الله فی او قوسی سوره بشا هم آیتها  
بر لار او قی قنی بونی قرآت سکوة ویر لار لار برآت سوره سنه و صل او قی قنی و سکوة او قی قنی  
جائز اولاصی شول اهلان بسم الله یان کما فی حالدی بو اورنه مباحث لار طوق دور بو او قی  
ایمان و بیان معنی قیلیدی لار که بو ترجمه بلغار بشا صبی و حبیب لار و هم قنات و قنات لاری  
او جویمان ترجمه اولدی الحمد لله ما قناتنی و ما قناتنی ای که او کلامه و او کلامه کلمه  
الم تعالیه هاهم دور یا که لایق دور رب العالمین اولهم تعالیه صفات اولدور که

بیان بسم الله

امام اعظم قاتنه  
بسم الله الرحمن الرحیم  
قرآن آیت ازین و کلام  
کاشکند اولدور

اولینه

ص



جميع مخلوقات تزيين آيات كوفي دور يكه جميع مخلوقات الله صاحب دور ووفى اولهم تعالى الله صفات اوله  
 الرحمن الرحيم معنا لارى بسم الله الرحمن الرحيم اوله تعالى الله صفات اوله الرحمن الرحيم  
 جدا كوني قياحت كوني دور هم اكون لارى الله اعمال لارى اليه جز الانوار ايد كولا رايه كوجرا اليه وياقون لارى يا قون  
 جدا اليه يعني قوع اياك بعد سنى برلى من وخلص سفاكته عبادت قيلامن واياك نستعين وستان كنه  
 عبادت من وده وجمع امور لاره يار هم استاني من لار اهدنا يارب كوندور كاسى سبع بر لارى الصراط  
 المستقيم توغرى يولدون صبارك اول اسلام يولى دور اهل سنت وجماعت الله يولى دور نتم كم كجورى  
 صراط الذين اول كوندور حكمتا كايولن شمه كيامين يولدور كه انعمت عليهم نعمت لاندور وكنه سن اعوان  
 و الكرام قيلدور وكنه سن كه انذار يبعون الله واصحابه كرام لار الله يولى دور كه انذاره فضلك لار وكنه سن  
 رحمتا اولدق يولى بر وكنه نغرا منصفون باجمع لكنون وقره فدان غري يولى بر وكنه عليه ام اول انبيا لاره  
 واصحاب لاره اول يول اهل سنت وجماعت يولدور واهتقادى دور ولا الضالين اول انبيا لارى واصحابه  
 لارى آن دور قلمدان غري اگاه اولدق آن غوي لار الله يولى قراندان دليل استجاب وخطا تايل  
 ايلان آن غوي كروه لار تبش ايكه مذهب دور و انذار الله بارك فرك ايدار كايون هم قبول ايد من دور  
 سورة فاتحه نى او توب تمام ايتدو كه ان صونكه آمين ويه معنا سى بو دور بو قيلدق فندان غري و قلمدان  
 دور عا منى قبول آيتدو كه دور بعا آمين لفظ قرآن وان و كل دور حضرت عثمان رضى الله عنه  
 الله مصحفه يان لاهى انا ابى كعب الله مصحفه و ارايدى انا ابو صلي الله عليه وسلم فاتحه نى او  
 فتوتق آمين و يور بارى شول اهل ان آمين لفظ عربى ايردى بلخا سى بجمع اهل آمين لفظ  
 فارسى دور آمين با و معنا سینه دور تركى معنا سى او كوردو ايتدو كه معنا جات لار منى  
 و قيلدق دور عا لار منى و عبادت منى تلا كاتر چه بولسون و ميان دور سورة البرة  
 بسم الله الرحمن الرحيم  
 اللهم و ميان كم تملار الله تبارك و تعال و كنى بله لارى لستول سببان معنا جاهى لار احوال يولى

11



آندہ جمع ایلار و در فی حدیث وہ کلامش و کہ انقوا الحرفنا نزلنا ام انجما نیت یعنی ایندی  
 بعد صلی علیہ عم ای بنما وقت لار و م ساقلا نین سخن حراجماک دان نیرا حراجماک کناه لار  
 جمع ایلار کوی دور قاجان کم عرب دیار سه ام انشر کل شر عمل لارنی جمع ایلار کوی کاتر کوی  
 نیت که ام انشر صیماک لاری صرا یون کوا عمل لارنی طبع ایلار کوی کاتر لار بو سورہ فاتحه  
 جمع قرآن ایندا که حکم لارنی و نسا لارنی الیه تعالیٰ بینه چی لک ایلعلک لارنی والہ تعالیٰ شند  
 الوہیتی شند اولوع لغق و بینه لار شند فی لعتنی و عا جزلک و در فی بینه لارہ و عدو عدید  
 لارنی و عقوبات لارنی و قرآن شند اصول معانی لارنی نہ کہ قوتہ عاتکہ و عاملہ معارفنا  
 ربوبیہ طریقی مسلوکہ لارنی و احکام نظریہ لار و احکام عملیہ لار و مراتب و درجات  
 شعور لار و منازل و درجات استقیما لار شند بارہ سنی بو سورہ فاتحه جمع ایلار کان دور  
 شعور ایلوان ام کتابہ بنیلدی و در فی بو سورہ شند اسمنی سورہ الکفر و  
 سورہ الوافیہ و سورہ الکافیہ نیرا کہ بو سورہ قرآن شند خرافات لارندان برا اولوع  
 ہر بینه دور و در فی قرآن شند احکام لارنی بو سورہ او تا کوی دور و معنی نامہ بنی و بینه لار  
 شند بینه ابر و کنی و غیر ای امور لارنی کفایت ایلار کوی دور و در فی بو سورہ فی سورہ  
 شنا فہم دور لار نیرا کہ جابر بن عبدلہ رضی اللہ عنہم عنہم دور عدم دان روایت  
 آیلدی و ایبری کہ قال البنی عم الخاتمہ شفاء من کل ہای الا اسام یعنی ایبری عم  
 سورہ فاتحہ شفاء دور کل غرق لارہ الہ اجل کا شفاء الکلور و در فی سورہ صلی  
 ہم دور لار نیرا کہ اوج منہ ہب وہ فاتحہ او قیامیون نماز او تا سہ جازہ و کلور نماز  
 باطل دور الہ احام اعظم منہ ہنوزہ نمازی جازہ دور و در فی بو سورہ فی  
 سبع المثانی ہم دور لار نیرا کہ بو سورہ فاتحہ یعنی آیت دور سبع جیتی و بیما کور  
 و مثانی ایکی نتیجاک و ایکی اولواق معناسینہ دور یعنی کلمات لارنی ایکی شمارا لکان یکی

شم ویرار

سورۃ العزیز و سورۃ  
 الکافیہ ہم دور  
 صمد

۴۷

۱



او چونه عثمانی ویرلا رفیق الرحمن الرحیم ایامک وایاک الحارط حارط علیهم وعلیهم کب ایکی شاکا لکان  
 او چونه سوره عثمانی دیو اسم برلای یاکه فراسین شمان لاری لک ایکی رکعت لارنق او قولدی  
 او چونه عثمانی ویرلا یاکه ایکی مرتبه ایندی او چونه عثمانی دینلدی یاکه بوسوره وه دکره  
 و حکمت نظریه ایلان حکمت علیمه اولدی او چونه عثمانی دینلدی نته که اهل تعالی سورته اجماع ده  
 واقعاتینا که سبحان من المنانی والقرآن لعظم دیو فرآیلا هی تفسیر اعوف بالله  
 اعوف بالله مضامی اولدی صغنا من الیه تعالی الیه تعالی آیتور که ای بیغه لاسن نرسه وان  
 صغنا سن بیغه آیتور که من الشیطان شیطان من صغنا من اول الشیطان لک صغنا  
 اولدی که الرجیم الیه تعالی ویرکه هندان ناشی برآ طلب بقوله ان الشیطان ان صغنا  
 اگاه اولی شیطان برودن نیهال دور بصیرتین علی لاری قاشنده بیجه نجه یعنی یراق بلاق  
 صغنا سنیه دور یاکه شیطان برودن فعلان دور آن نشاط بیشط علی کونین قاشنده  
 بیجه صغنا یعنی هلاکه اولدی اول شیطان صورتی لک او دکار مکی برلان دور فی یراق بولدی اول  
 شیطان الیه تعالی لک قریبند ان دیکلدر اگاه اولی اعوف فی قرآن او تور وقتده ایتمکن واجب  
 دیو بیور منقلار و بعضی لار سنیت دیو فرآیلا شورده صغنا اعوف و صغنا ایلاش لار دور  
 اصل حدیث لک کوراک و اولار لک کوراک اعوف بالله من الشیطان الرحیم امام هاشم ابن کثیر هم سنلان  
 روایت ایلا لار دور اعوف بالله العظیم من الشیطان الرحیم دیو کونین لار امام حاکم وان روایت  
 آیلادی لار که اعوف بالله من الشیطان الرحیم ان اسم سمیع العلم امام حمزه وان روایت و ابنا  
 قرآنی او قولدی وه سورته بی تمام ایلا و کتبه استعد بالله من الشیطان الرحیم ان اسم  
 اسمیع العلم یاکه استعد بالله من الشیطان الرحیم ان اسم سمیع العلم بو استخاره لار بار ص  
 لاری حدیث لار ایله ثابت اونق دور بونلار وان دیاوه لفظ لاریله اولسم طبعه توارهان  
 خابج دور ده یعنی بدعت سینه لار وان دیو شرح نشاطی دیو کور دور اولان وان

اعوف بالله  
 تفسیر  
 صغنا



یعنی اطل معلوم نمود مرتبه لاری و دینا ده اول و ثانی اول و لاری و یون و کرا اولی  
کوند که قرآن او قصه لاری هم تمه هفتاد و نه مراتب تا بسا لاری کرا که الم تمه انکار بی  
ویدارینه مشرق الی دوی عقول البشر ای میان نرسه لاره ای کوند سه کرا که التوم  
ار دقتنا بو صورتی سور لفظ لند و او ای علیه وان اوله کرا که اعا اول سور لفظ  
لند ا صلفند و او ای هم وان معلوب اوله سور بقیه معناسینه کلا و هم

معنا سنبله و نسا  
از نوع کلام معناسینه  
کلا و لند که سور ده قرآن  
دان بر تقیه ۱۲

نوع کلمه لاری و حکم لاری و وار و وار و بیجا که حکم لاری لاری و قضیه و مسو  
و بیجا لاری و وار و وار و بیجا که حکم لاری لاری و قضیه و مسو  
المسافر اذا قطع الارض بالسیر و بیجا لاری لاری مشتق و کوند که قرآن او قصه  
قرآن لند بر ایاتندان الی کنی آیتنه و ارماتی بر سور سندان ایکنی سور سینه سیر  
ایلاب عجایب قدرت بهمی کوروب و غرایب لاری کور و نته که سفر قیلعوی  
کسند سوزنده عجایب کلامی و غرایب انسانی کور ما کلی که دور بوندان غیر  
بو سور بختند السور الی لاری و و و علی عالم عریزه و قمار المقتدر

تفسیر الغایبه

تفویض اولندی  
خاتم کواعی بده هر نرسه لند ابتدا سینه و اولیه ای تور لاری کوند که خلا تمه نهایت  
نشی لند ازمینه وید و لاری کبی خاتم و بیجا اصله مصدر و و و یعنی الفتح  
کافیه یعنی الکیاب اوله و قی که موشه صونکنند ای تمولی هر نرسه لند اولیه  
تسمیه آنفعول به مصدر باسم الی سلامه و با صره و بیجا لاری کبی یا که

بیان خاتم  
مشتق  
J. J. J.



خاتم صفت و در شیء شد اولین زیرا که بوفاتم قرآن شد اجتهوی کی دور نشد که هر بین شد  
 اجتهوی کی یا که غار شد اجتهوی دور سورته تاسی علامت نقل و صغیه وین آیه  
 صاری سورته شد فاکه ای اضافه سی اضافه بیانیته و در سورته من فاتیحه معنایه  
 دور بود سورته من بیانیته دور یا که من تبعضیه دور کتوله نما و من الناس من  
 یشتی له و الحدیث والمعنی من یشتی له و من الحدیث لان الهم من الحدیث یا که  
 اضافه سی من تبعضیه اولیای هم جائز دور گانه و من الناس من یشتی بعض  
 الحدیث هم بیانیته هم تبعضیه سورته فاکه اضافه سنه جائز دور عربیه علمه  
 بر آن حفظ واره مخفی و کل دور یا که اضافه سی فاء معنایه دور ای سورته فاکه  
 یا که لام معنایه دور ای سورته لغاتمه معنایه دور

تفسیر غیر اسمی هذه السورة

ووفی بوسوره فی أم الكتاب و أم القرآن ویرلار أم و یوحی ب هو زسمه شد اصله ووفی  
 ابتوا و اولدوق برنی آیتور لار و اصل الام امرت من یراجع سی امرت کالور شوال جلدان  
 آنانی أم ویرلار و مکة شمرنی أم العری ویرلار ووفی أم و یوحی شد طوعی و آل منی  
 آیتور لار ووفی أم و یوحی شد یوحی آیتور لار ووفی امور بیته اهنلاک اش لاری  
 بلکه و فی أم ویرلار زیرا بوفاتم سورته سی قرآن شد اجتهوی دور یا که ابتواسی دور  
 حسب نزول ایله یا که حسب ترتیب مصحف ایله یا که نماز لار و بونی اوقتی ق طیب ایله  
 کویا که بوفاتم سورته سی بوسوره لاره شد اصل دور و اساسی دور ووفی عرت  
 أم و یوحی بیات لاری جمع ایلاره کی زسمه نی آیتور لار و أم ادریس و أم الدجاج  
 ویرلار باشن اهنده بریاری وار دور اول باشن یعنی جمع ایلار کاندور مرشد س لار  
 أم السطراب ویرلار اول حجره ویدوی زسمه لاری دور اسطراب تاقتالار فی

تفسیر غیر اسمی هذه السورة  
 مصنفه



اولن نائل فار و صوبه صواب  
حصه صابر مسم نوع ایس  
تفسره جالفت اوله مقدر  
ایوب تفسیر شعلمدان غفای

مصیح موبتران جوق کتابه  
نه دولت و تفسیر نفایس  
بیرنده یادار فرخنده  
بع اولوم معتمدی حد غایه

۴

بیت تکراره صادر اولور که قرآن موصوفی و در نزول ایله یعنی بر ایند کوی بیضا ایند  
مکی ایله بس آنواع اولسه بو قرآن متی بالذات و در آخر حق وان نجرمی وور نشه که اولد  
قیلمدی بیضا اول اوارن بیضا صاهی بر کل ایله ترصف وور ایله اولسه که قرآن ایند  
دیجاک لاری ایله وور کراک پیغمبر صلی الله علیه وسلم اول ایند کوی جبرائیل بیضا وور  
ملفوظه لاری و کراک معانی ملفوظه لاری آنسون بونی انزال الوهی دیو ایتمولور  
بو ایند کوی جبرائیل ابوط عقل ایرعاس بلکه نزول حسنی وور اتصال مکانی وور  
بس آنواع اولسه نزول الملک یعنی جبرائیل دیجاک کراک علم بلاغت تاشنده استعاره  
تبعیه ویر لاری و در فی سورده بو وور نزول القرآن یعنی ایند کوی جبرائیل قرآنی  
دیجاک کراک پیغمبر صلی الله علیه وسلم وور بیضا وور بیضا وور بیضا وور بیضا  
آراسته فرخ اولد و نزول دیجاک لاری کونکدان قرآن بیضا بونی اینا کینه ایتمولور  
و کراک لاری پیغمبر صلی الله علیه وسلم کراک صلیون و فی حکم لاری و فی  
واقع لاری و اهل کتاب قایومسته لاری و توفیق لاری و در ان صور لاری  
شولر مانده جبرائیل آیات ایند کوی بونی تنزیل ویر لاری و در فی ایجا ایله  
و حی نی بود و جبرائیل انکلایه سن و حی و بیجاک لعنه جنر بیرمک وور و حکم  
جنر بیرمک وور کراک مصدر لازم و معتدلی وور و و حی الملک یعنی جنر

بیان انزال الوهی قفسر بیضا

مخوفه

ایند ک

الفرقان

Angered name

بروی



بروی پیغمبر و کما و میا که استعاره تبعیه دور و ایچا الملك و میا که لاری اولدور که پیغمبر من همام  
 علیه وسلم بر اوره تروی تفکر اورا رینه قائله و قی لار نه یعنی بوا میخون کراک و نخون قیصالیق  
 و لیدرک لار نه جبرائیل آنکا کلاب یا بنی لم بویلیم کراک و یو خبر بر ما کنی ایچا ویر لار بو  
 وحی و میا که لاری پیغمبر کما و غیره اینیا لاره ایچی نوع اورا ر دور پیغمبر من همام  
 وحی ظاهری ویر لار بو اولدور که ظاهره خبر بر ما کنی وحی ظاهره و وحی باطنی  
 اولدور که قلبیه کروب خبر بر ما کنی وحی باطنی ویر لار بو ایچا لفظی هو ایکی سینه  
 مشترک لفظ دور روایت ایدر لار که بو قرآن کریم لوح المحفوظان وینا

کو کینه بر بوی اینی شور اله تکا هر متلی فرشته لاره امر ایلاهی که یان ارعه فرشته  
 لار آتی یان وی لار بو واقعه رمضان آیتوه ایچی بقا اول ویر لار واقعه لار صلیبه  
 ایما کنی تنزیل ویر لار نتم که یو قاریه بیایه کجری  
 سوره و میا که من لعنه شهر لیک جنتوان و تیکر استوان جولا یوا آهان تاشق تلم عم  
 اینور لار بو استعاره عنایه دور بوند استعاره القندی بو سوره و میا کنی نیر  
 قرآن لیک بو سوره سحر اهنیه آهان دور ضنون العلم و حکم لاری نتم که قلمه او رکان  
 دور اچنداک آدم لاری و ظریفه لاری کند لیک قرآن لیک سوره لاری او رکان دور  
 اچنداک هو تور لوک علم لاری و حکمت لاری جمع سی سوره ضم سین و سکون و اوایله که  
 فیروزه آباء و هو ستاری تا هو سنه بیله ذکر ایلا مشدور و هو جمع سی سورات سکون  
 و او و ضم سین ایله کلور و یو پیوری یا که بو سوره و میا که من مجاز مرسل دور  
 بو صورتوه سوره و میا که من بمعن الرقیبه العقلیه معنا سین دور یعنی سوره  
 و میا که عقلیه اولان مرتبیه ویر لار نتم که فریق ذکر ایلاهی تنظیم  
 و لر صطراب و قیبه سوره نه المجد لیس عرابها جملطار

تفسیر معانی سوره



ربنا ابراهيم واسماعيلين

بسم الله الرحمن الرحيم والاعتصام بالملئنا القديم

الحمد لله العون بزلعم المومنين العظيم ان لكتا به اكلهم نوراسا طعنا باب رجها القديم فطلعت اهداق  
العقود والمساطع اشعة مجيد او فر صاوعا بالتبيان فذلت اعناق المساطع ورون بسطاع  
بعتا هضعا ويزون للافقان سجدوا والتبعث من بعظط بطمى البروا واشربا وسره  
بطاح العلم والحكمة رسولا كرمجا تتفضا كل العقول في معا هدر شرعة ومما هدر سنته  
فقتا رقا واستخفى له من حليم حامتة الاقربين او صايا اجنبين والائمة اكرميين طيرتهم  
عينا ويعينهم بيان تاتيهم افواج سر القيب في انفا من روح القدس شرعا وصدقنا فهم  
تراجمه الوجي وامننا السر وقرنا الكتاب بالبريم صلى الله عليه وعلى آلهم اتم اهلولة واسلم  
اطيب التسم وبعد فان فزانق سبيل معرفة لهم وظاهروا دين رسولهم فورا  
المفتاتين واحوج المرابوبين الى رحمة لهم الحيد الفنى تاج الدين ابن ملاي شقلى ابحاج الاشتاكي  
توايع البنفارة فتم اله لة في نشاوتة بالحسن وسقاها من كادس المقربين عن له كدير لرزقنى  
وجعل خير يوميه حوره ولا وهن من الاعتصام كجبل فضل العظيم يده يقول يا  
معاشر المتعطين بين البنفارة في تفسير سورا المفصل على لغاتهم الترك من المعجبين  
ويا معاشر المتعطين بين لما اصبحت حياكم العطنى ظامئة الالكبا واوضوت افشواكم الوجي  
حامئة الامانة ع وانتم في مهاده الشوق هاشمون وعلى مشاره اللوئية والشمون الشواق  
عقولكم متحدة الاعناق راعدة الانظار واوراق مملوكم متقلبة تماهضة الالبصار  
فها سلسيل من رهيق مشهوركم وذي بسبيل من عتيق مترقبكم جوول فيهن من لغة لهم

كل

٢



نوعه لهم وشرحه من رحمة لهم فلهذا مما قد امتن به على من فضله العظيم ورحمته به من منته  
 القديم حوسبها بسيرة الختم في تفسير كتاب العزيز الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه  
 ولا من خلفه تنزيلًا من رب السموات والارض والكتب الفلدة هي ما يتعلق منه بام القرآن و  
 قلب القرآن وسور المفصل الى آخر الكتاب كما اننا حملنا له وقوة وفضل ورحمة وكان  
 التاريخ في عهد الزمان الف وثمانين اربع واربعون في أشهر الحج من اشوال فلنصفن الآن  
 في اجراء هذه النزهة الربوبية واجبول السماوي راغبين من فضل لهم العظيم ان يتم لنا نعمة  
 وينشر علينا رحمة فيبدأ هذه الجنبان في العلم والتميز الى اتمام اصل الكتاب انه كريم الوهاب  
 وعسى ان نشأ لهم تعالى العزيز ان يسقوع اسمع عن كتب من صتقع فضلاً ارحمته و  
 عرضي سماء التوثيق صفات عيني وخطاب قدسي ان اقدارته وحان هيبه وهض اوانه  
 وها ابانه نظم واعلم علمًا ليس بالظن انه اذ لم يسن عقد شيء يتيسر  
 الآن نشره في القصة بعون لهم الملك المعين  
 ابحت عن الوالي والاشيا وانزل الكتاب وتنزيله مدح فن تفسير

يتعلق

ويناى م  
صوق

خلاص ما حفنا به اولدى راضى بود ورفرضى كفايه ايما تفسير نه مدح ايضا ان اولما دى مطبوع خداى فغنى كليم آنام اقل اون مسكه كلمه تو تما علو رقبه ره اى حق راضى اولور اجمل نهم بونلار توارك	بيان انوار تنزيله محاضرى رئيس دور وعلومه كالمفسر كلام الله اوله بر علمه جو صوغ نه دور فضلى ويساكن سائر كلام تفاسره كراك دور به تصفا طصه صفات اوله تفسير قاضى حسين وانظري اوله يا حدارك
--	--

1864  
Columbus 3<sup>rd</sup> Jan 1864  
1864

وكتبه السيد الفاضل  
عبد السلام بن عبد الله بن عبد الرحمن بن عبد الوهاب بن عبد المطلب بن عبد مناف بن قصي بن كلاب بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان

Ученый и казенный чиновник  
г. Самары. Казенный чиновник  
Имени и должности. 1. Форман

ابن يسر بن محمد بن عبد السلام

ابن عبد السلام بن عبد الله



عبد السلام بن عبد الله



کتب و کتب جامع اول و دوم بار  
 حسیب و بیست و سه کتب اول الحله  
 طواف اقصیٰ مع مقام لادن کور کور  
 سرفیاضی بنم او صون و عا حله  
 حسیب و عا سب قبول اول  
 ازین و کلمه بار بار یاد می  
 فضلش الله بار تعالیٰ یاری  
 حسیب و بیست و سه اول الحله  
 طواف اقصیٰ مع مقام لادن کور کور  
 رضا حذر بنم او صون و عا حله  
 حسیب و بیست و سه اول الحله  
 طواف اقصیٰ مع مقام لادن کور کور

تشریح

АЗИАТСКИЙ МУЗЕЙ

*м. в. н.*  
*ш. в. 478*

**В 3060**

АКАДЕМИИ НАУК

С. С. С. Р.





Институт Вост. А. Н. СССР  
Инд. 1939 г. 1355



Тажетдин бине Ялчыгол әл-Болгари

**СИДРАТ ӘЛ-МӨНТӘҺА**



Тадж ад-Дин б. Ялчыгул ал-Булгари

**СИДРАТ АЛ-МУНТАХА**



تاج الدين بن يالچغل البلغاري

**سدرۃ المنتهى**